



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
31 March 2014
Russian
Original: English

Шестьдесят девятая сессия
Пункт 134 первоначального перечня**
Планирование по программам

Исполнение программ Организации Объединенных Наций в двухгодичном периоде 2012–2013 годов

Доклад Генерального секретаря

Резюме

Настоящий доклад об исполнении программ Секретариата Организации Объединенных Наций в двухгодичном периоде 2012–2013 годов представлен в соответствии с положением 6.1 Положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки (ST/SGB/2000/8).

Доклад включает информацию о результатах, достигнутых Организацией в указанном двухгодичном периоде с точки зрения ожидаемых достижений, а также о проведении мероприятий — традиционном показателе оценки работы. Основные результаты, достигнутые Организацией по 10 программным элементам, представлены в разделе II, с тем чтобы предоставить государствам-членам общий обзор работы Секретариата. Анализ выполнения программ, в том что касается 33 696 санкционированных и дополнительных мероприятий, подробная информация о котором содержится в разделе III, свидетельствует об увеличении до 91 процента показателя проведения санкционированных мероприятий и до 92 процентов — показателя проведения всех мероприятий, тогда как в предыдущем двухгодичном периоде эти показатели были на уровне в 90 процентов. Раздел IV включает подробный отчет о результатах, достигнутых по каждому отдельному разделу бюджета в общей сложности по 876 ожидаемым достижениям, реализованным по 36 разделам бюджета по программам. В нем также содержится краткое описание основных проблем, возникших при реализации каждой из программ, и соответствующих уроков, извлеченных в целях повышения эффективности их реализации.

* Переиздано по техническим причинам 2 июня 2014 года.

** A/69/50.



В докладе сочетается анализ, основанный на достигнутых результатах, и анализ, основанный на числе проведенных мероприятий, что позволяет дать всеобъемлющий обзор основных достижений Секретариата Организации Объединенных Наций за двухгодичный период 2012–2013 годов и выполненной им за этот период работы.

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	5
II. Общий обзор основных результатов работы Организации Объединенных Наций ...	6
A. Общая политика, руководство и координация	6
B. Политические вопросы	7
C. Международное правосудие и право	9
D. Международное сотрудничество в целях развития	10
E. Региональное сотрудничество в целях развития	17
F. Права человека и гуманитарные вопросы	22
G. Общественная информация	25
H. Общее вспомогательное обслуживание	27
I. Внутренний надзор	32
J. Охрана и безопасность	32
III. Осуществление мероприятий и использование ресурсов	33
A. Показатели осуществления мероприятий	34
B. Дополнительные мероприятия	38
C. Отложенные мероприятия	41
D. Отмененные мероприятия	42
E. Мероприятия, перенесенные с предыдущего периода	45
F. Осуществление мероприятий по линии технического сотрудничества	46
G. Использование ресурсов	48
H. Учет гендерной проблематики	51
I. Заключительное заявление об осуществлении мероприятий и использовании ресурсов	54
IV. Исполнение программ по разделам бюджета по программам	54
2. Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление	54
3. Политические вопросы	68
4. Разоружение	77
5. Миротворческие операции	86
6. Использование космического пространства в мирных целях	96
8. Правовые вопросы	99
9. Экономические и социальные вопросы	107

10.	Наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства	123
11.	Поддержка Организацией Объединенных Наций Нового партнерства в интересах развития Африки	128
12.	Торговля и развитие	133
13.	Международный торговый центр	147
14.	Окружающая среда	149
15.	Населенные пункты	166
16.	Международный контроль над наркотиками, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие	174
17.	«ООН-женщины»	186
18.	Экономическое и социальное развитие в Африке	193
19.	Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе	212
20.	Экономическое развитие в Европе	233
21.	Социально-экономическое развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне	247
22.	Экономическое и социальное развитие в Западной Азии	263
23.	Регулярная программа технического сотрудничества	277
24.	Права человека	320
25.	Международная защита беженцев, поиск долговременных решений их проблем и оказание им помощи	338
26.	Палестинские беженцы	342
27.	Гуманитарная помощь	347
28.	Общественная информация	354
29A	Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления	359
29B	Управление по планированию программ, бюджету и счетам	365
29C	Управление людских ресурсов	370
29D	Управление централизованного вспомогательного обслуживания	376
29E	Административное обслуживание, Женева	381
29F	Административное обслуживание, Вена	388
29G	Административное обслуживание, Найроби	394
30.	Управление информационно-коммуникационных технологий	401
31.	Внутренний надзор	405
35.	Охрана и безопасность	410

I. Введение

1. Настоящий доклад об исполнении программ Секретариата Организации Объединенных Наций в двухгодичном периоде 2012–2013 годов является важным инструментом подотчетности и управления в рамках идущего в Организации процесса составления бюджета, ориентированного на результаты, который основан на повторяющемся цикле планирования, составления бюджета, выполнения программ, обеспечения контроля и отчетности. Настоящий доклад завершает этот цикл, обобщая основные достижения Организации в двухгодичном периоде 2012–2013 годов и информацию о мероприятиях, проведенных в ходе реализации программы работы.

2. Настоящий доклад об исполнении программ представлен в соответствии с положением 6.1 Положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки (ST/SGB/2000/8). Это положение определяет формат и содержание настоящего доклада, а также периодичность его выпуска.

3. В резолюции 61/245 Генеральной Ассамблеи государства-члены подтвердили обязанности руководителей программ, связанные с подготовкой доклада об исполнении программ, и вновь возложили функции по контролю за осуществлением программ и задачу по подготовке доклада об исполнении программ на основе представляемых ими материалов на Департамент по вопросам управления. В соответствии с мандатом Генеральной Ассамблеи Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления координировала работу по составлению настоящего доклада об исполнении программ.

4. В настоящем докладе содержится информация о 33 696 санкционированных и дополнительных проведенных мероприятиях и общий отчет о достигнутых Организацией результатах, составленный на основании сведений, полученных от различных департаментов. Всего в настоящем докладе приводится информация о 876 ожидаемых достижениях по 36 разделам бюджета по программам. Показатель проведения санкционированных мероприятий в Организации, достигший в течение двухгодичного периода 2012–2013 годов 91 процента, превысил соответствующий показатель за двухгодичный период 2010–2011 годов, составивший 90 процентов. Помимо этого, показатель проведения санкционированных и дополнительных мероприятий достиг 92 процентов, превысив на два процентных пункта показатель за двухгодичный период 2010–2011 годов.

5. Настоящий доклад состоит из четырех разделов. В разделе I содержится введение. Раздел II содержит общий обзор результатов, достигнутых Секретариатом в 10 областях деятельности, предусмотренных в бюджете по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов. В разделе III содержится краткая информация о мероприятиях и использовании ресурсов. Раздел IV охватывает исполнение программ по каждому разделу бюджета по программам на двухгодичный период и включает информацию о результатах на уровне программ и о возникших трудностях, после чего приводится более подробный анализ итогов реализации отдельных подпрограмм.

6. Сочетание анализа, основанного на достигнутых результатах, и анализа, основанного на числе проведенных мероприятий, позволяет дать всеобъемлю-

щий обзор основных достижений и итогов работы Секретариата Организации Объединенных Наций за двухгодичный период 2012–2013 годов.

II. Общий обзор основных результатов работы Организации Объединенных Наций

A. Общая политика, руководство и координация

7. Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению предоставил конференционные услуги государствам-членам, в том числе технические секретариатские услуги и поддержку по процедурным вопросам, во время заседаний шестьдесят седьмой и шестьдесят восьмой сессий Генеральной Ассамблеи, Первого, Второго, Третьего и Четвертого основных комитетов, других ее вспомогательных органов, Экономического и Социального Совета, а также конференций и других специальных и чрезвычайных заседаний, проводимых под эгидой Организации Объединенных Наций. Соблюдение сроков представления документов департаментами-составителями в Департамент продолжало улучшаться. Ответы на глобальный общедепартаментский электронный вопросник, разосланный государствам-членам в четырех местах службы в декабре 2012 года, показали, что большинство респондентов из Нью-Йорка, Женевы и Вены были удовлетворены качеством конференционного обслуживания, профессионализмом сотрудников по обслуживанию заседаний и общим качеством перевода документов.

8. Был достигнут значительный прогресс в деле разработки и расширения использования приложений комплексной системы конференционного управления. Они способствовали успешному осуществлению программ и устранили необходимость обрабатывать документы в том месте, в котором они были представлены. Четыре места службы в Нью-Йорке, Женеве, Вене и Найроби все чаще выступают в роли единого механизма, добиваясь экономии за счет эффекта масштаба и используя имеющиеся компьютерные переводческие технологии для обеспечения неизменно высокого качества работы и сдачи документов в установленные сроки вне зависимости от местонахождения запрашивающего органа или сотрудника, выполняющего перевод. В 2012 году была внедрена новая система автоматизации документооборота и распределения работы WoodWing, в результате чего была повышена эффективность обработки стенографических отчетов и подготовки публикаций с использованием настольных издательских систем. Было зарегистрировано четырехкратное увеличение перераспределения рабочей нагрузки между службами письменного перевода всех мест службы.

9. В течение этого двухгодичного периода при проведении более 800 заседаний Департамент на экспериментальной основе применял концепцию оптимизации бумажного документооборота, основанную на переходе от распечатки документов по умолчанию к их распечатке по требованию. Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, состоявшаяся в Рио-де-Жанейро, стала самой крупной конференцией, на которой была применена концепция оптимизации бумажного документооборота, после нее в Дохе была проведена Конференция Организации Объединенных Наций

по изменению климата, в ходе которой было сэкономлено в общей сложности более 11 млн. листов бумаги, что эквивалентно спасению 1400 деревьев.

В. Политические вопросы

10. Четыре программы, посвященные политическим вопросам, разоружению, миротворческим операциям и использованию космического пространства в мирных целях, эффективно содействовали решению двух приоритетных задач, поставленных на данный двухгодичный период: поддержание международного мира и безопасности и разоружение. Департамент по политическим вопросам отреагировал на новые конфликтные ситуации в 40 странах и ответил на 59 просьб об оказании помощи в проведении выборов. Было расширено сотрудничество с подразделениями Организации Объединенных Наций и региональными организациями по вопросам предотвращения конфликтов и оказания помощи в проведении выборов. В преддверии выборов в Кении, намеченных на март 2013 года, были предприняты широкомасштабные общесистемные усилия по предотвращению конфликта. Комплексная Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ) оказала содействие в проведении первых за последние 47 лет свободных выборов во Всеобщий национальный конгресс, в результате чего явка избирателей на этих выборах составила 62 процента. Департамент продолжал поддерживать растущее число специальных политических миссий (34 по состоянию на конец 2013 года), большинство из которых было учреждено Советом Безопасности. В 2013 году для оказания добрых услуг Организации Объединенных Наций и предоставления ряда стратегических рекомендаций по вопросам политики в поддержку мира и примирения была создана новая миссия — Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Сомали. Департамент оказал оперативно-функциональную поддержку, обслужив 392 заседания Совета Безопасности, 237 неофициальных консультаций и 243 заседания вспомогательных органов. Департамент оказывал Специальному комитету по деколонизации постоянную поддержку в его работе, касающейся оставшихся 16 самоуправляющихся территорий, в налаживании диалога по вопросу о Палестине и в деятельности, которая связана с Реестром Организации Объединенных Наций для регистрации ущерба, причиненного в результате строительства стены на оккупированной палестинской территории. В целях содействия реализации Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций был предпринят ряд важных инициатив, в том числе были проведены совещания групп экспертов и тематические семинары. Кроме того, Департамент оказывал помощь Отделению Организации Объединенных Наций при Африканском союзе; в течение отчетного периода Организация Объединенных Наций и Африканский союз провели несколько совместных миссий по оценке, в том числе в Гвинее-Бисау, Сомали и Центральноафриканской Республике.

11. В течение этого двухгодичного периода было проведено много мероприятий в области разоружения. В марте 2013 года на Заключительной конференции Организации Объединенных Наций по Договору о торговле оружием завершились переговоры. Договор был принят Генеральной Ассамблеей 2 апреля 2013 года, а церемония его подписания состоялась 3 июня 2013 года. Кроме того, в том же году было проведено заседание высокого уровня по ядерному разоружению. В 2012 году в Нью-Йорке состоялась вторая Конференция для

обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий в отношении незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями, которая успешно завершилась принятием на основе консенсуса заключительного доклада. В 2012 и 2013 годах в Вене и Женеве, соответственно, были проведены первая и вторая сессии Подготовительного комитета Конференции 2015 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора. Помимо этого, в течение этого двухгодичного периода Управление по вопросам разоружения оказывало административную и оперативно-функциональную поддержку Группе правительственных экспертов по мерам транспарентности и укрепления доверия в космосе; Группе правительственных экспертов по достижениям в сфере информатизации и телекоммуникаций в контексте международной безопасности; Группе правительственных экспертов по вопросу о постоянном функционировании Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций и Рабочей группе открытого состава по продвижению вперед процесса многосторонних переговоров по ядерному разоружению. Управление также поддерживало проведение заседаний ряда договорных органов, таких как органы, учрежденные в соответствии с Конвенцией о конкретных видах обычного оружия и Конвенцией по биологическому оружию. Три региональных центра по вопросам мира и разоружения в Африке, Азиатско-Тихоокеанском регионе, Латинской Америке и Карибском бассейне продолжали работу поощрению сотрудничества в таких областях, как пресечение незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями, содействие реформированию силовых структур, укрепление потенциала в области уничтожения оружия и управления запасами оружия.

12. Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки обеспечивали стратегическое руководство 17 миротворческими операциями, 16 специальными политическими миссиями и Миссией Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) и оказывали им полную административную и материально-техническую поддержку. В течение данного двухгодичного периода были созданы две новые миротворческие миссии в Сирийской Арабской Республике и Мали, работающие под руководством Департамента операций по поддержанию мира, а также две крупные специальные политические миссии в Ливии и Сомали, работающие под руководством Департамента по политическим вопросам. В рамках глобальной стратегии полевой поддержки было оказано содействие наращиванию оперативного потенциала в двух миссиях: в АМИСОМ в 2012 году и в МООНСДРК в 2013 году. Реализация глобальной стратегии полевой поддержки позволила улучшить качество предоставляемых услуг и повысить финансовую эффективность деятельности (такой, как быстрое развертывание миссии на начальном этапе в Ливии), а Региональный центр обслуживания в Энтеббе (Уганда) вышел на новый уровень осуществления этой стратегии в регионе благодаря оказанию общих транспортных, финансовых и кадровых услуг, что повысило качество этих услуг.

13. Управление по вопросам космического пространства продолжало содействовать налаживанию международного сотрудничества в космосе в интересах экономического, социального и научного развития. В своем качестве исполнительного секретариата Международного комитета по глобальным навигационным спутниковым системам и его форума поставщиков Управление обслуживало седьмое и восьмое заседания Комитета. Кроме того, оно организовало семинары и учебные курсы, которые были посвящены наращиванию потенциала

в целях применения технологий, связанных с глобальными навигационными спутниковыми системами, в различных областях науки и промышленности. С помощью Платформы Организации Объединенных Наций по использованию космической информации для предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций и экстренного реагирования (СПАЙДЕР-ООН) Управление предоставило технические консультативные услуги 30 странам; работало над дальнейшим совершенствованием и расширением информационного портала СПАЙДЕР-ООН и провело ряд международных и региональных семинаров и совещаний экспертов в таких областях, как космические технологии, реагирование на чрезвычайные ситуации, изменение климата, экологический мониторинг и использование природных ресурсов, или содействовало их организации. Расширение сети региональных отделений поддержки содействовало предпринимаемым государствами-членами усилиям по уменьшению уязвимости в случае стихийных бедствий и повышению готовности к ним.

С. Международное правосудие и право

14. Управление по правовым вопросам продолжало оказывать юридическую консультационную помощь по вопросам, касающимся международного мира и безопасности и правосудия в переходный период, а также консультационную помощь по вопросам, связанным с правилами процедуры различных органов Организации Объединенных Наций и привилегиями и иммунитетами Организации Объединенных Наций. В течение этого двухгодичного периода были урегулированы предъявленные Организации претензии на общую сумму более 74,2 млн. долл. США, в результате чего общая сумма выплат составила 25,2 млн. долл. США, т.е. материальная ответственность сократилась на 66,1 процента от первоначальной суммы. Управление продолжало содействовать прогрессивному развитию и кодификации международного публичного и торгового права и укреплению и развитию международно-правового режима морей и океанов. В этой связи Управление выполняло функцию секретариата ряда органов, в том числе Шестого комитета Генеральной Ассамблеи, Комиссии международного права, Комиссии по границам континентального шельфа и Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ), и оказывало им оперативно-функциональную поддержку.

15. Число государств — участников Конвенции по морскому праву и соглашений о ее осуществлении увеличилось с 381 в декабре 2011 года до 392 в декабре 2013 года. Помимо этого, заметный прогресс был достигнут в деле эффективной модернизации торгового права после вступления в силу Конвенции Организации Объединенных Наций об использовании электронных сообщений в международных договорах. Кроме того, следует отметить принятие Правил о прозрачности в рамках проведения арбитражных разбирательств по спорам между инвесторами и государствами на основе международных договоров, а также тот факт, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 68/106 признала, что следует создать базу опубликованных данных на основании этих Правил.

16. Несмотря на необходимость более надежного финансирования, на основе Программы помощи в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права Управление провело пять учебных курсов, в том числе курсы в рамках Программы стипендий в области

международного права и региональные курсы по международному праву для Африки и Азиатско-Тихоокеанского региона. В целях дальнейшего развития Библиотеки аудиовизуальных материалов по международному праву, материалами которой воспользовались более одного миллиона человек и учреждений в 193 государствах-членах, в течение данного двухгодичного периода Управление добавило в нее новые лекции и аудиовизуальные материалы. Наконец, в ходе проведения Управлением ежегодных Дней международных договоров государствами-членами было предпринято в общей сложности 199 действий, связанных с договорами, в то время как в двухгодичном периоде 2010–2011 годов было предпринято 132 таких действия.

D. Международное сотрудничество в целях развития

17. В число департаментов и управлений, занимающихся вопросами международного сотрудничества в целях развития, входят: Департамент по экономическим и социальным вопросам, Канцелярия Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам, Канцелярия Специального советника по Африке, Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), Центр по международной торговле, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат), Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН) и Структура «ООН-женщины». Эти учреждения сосредоточили свои усилия на следующих приоритетных задачах, поставленных на данный двухгодичный период Генеральной Ассамблеей: содействие поступательному экономическому росту и устойчивому развитию согласно соответствующим резолюциям Ассамблеи и решениям последних конференций Организации Объединенных Наций; развитие Африки; контроль над наркотиками, предупреждение преступности и борьба с международным терроризмом во всех его формах и проявлениях.

18. Эти департаменты и управления достигли важных результатов в рамках своей деятельности по обслуживанию межправительственных обсуждений и содействию проведению переговоров и заключению соглашений между государствами-членами. Например, Департамент по экономическим и социальным вопросам, обеспечивающий секретариатское обслуживание Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, оказал поддержку в проведении Конференции и принятии последующих мер по осуществлению достигнутых соглашений. Этот департамент совместно с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) председательствовал в Целевой группе системы Организации Объединенных Наций по повестке дня в области развития на период после 2015 года. Помимо этого, Департамент поддерживал процесс подготовки к третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам, которая состоится в сентябре 2014 года. Что касается этой конференции, то в ходе шестидесятой восьмой сессии Генеральной Ассамблеи Канцелярия Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам организовала ряд мероприятий, в том числе региональные подготовительные совещания и завтрак на высоком

уровне. Кроме того, Канцелярия поддерживала межправительственную подготовку к Конференции по всеобъемлющему десятилетнему обзору хода осуществления Алматинской программы действий, завершив проведение всех региональных обзорных совещаний в 2013 году. Она также организовала 13 предваряющих Конференцию мероприятий и содействовала проведению совещания министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю. Канцелярия Специального советника со своей стороны оказывала содействие и оперативно-функциональную поддержку при проведении межправительственных переговоров, завершившихся созданием Механизма контроля за выполнением обязательств по удовлетворению потребностей Африки в области развития. Просьба государств-членов о его создании была изложена в Политической декларации о потребностях Африки в области развития от 22 сентября 2008 года (резолюция 63/1 Генеральной Ассамблеи).

19. Тринадцатая сессия ЮНКТАД, состоявшаяся в Дохе в 2012 году, стала первой после начала финансово-экономического кризиса 2008 года крупной конференцией Организации Объединенных Наций на уровне министров, посвященной исключительно торговле и развитию. Эта конференция предоставила возможность обсудить вопросы, касающиеся развития, охватывающего все слои общества, экологичной экономики и изменения климата; задолженности, финансовой и кредитно-денежной реформы; науки и техники, а также новой эпохи глобализации. Что касается окружающей среды, то после многих лет переговоров, проводившихся при поддержке ЮНЕП, правительства стран мира создали Межправительственную научно-политическую платформу по биоразнообразию и экосистемным услугам, в состав которой в настоящее время входит 111 членов, и уже утвержден план ее работы, что позволит на основе оценки, касающейся опыления и производства продовольствия, деградации земель и инвазивных видов, предоставить лицам, ответственным за разработку политики, средства, необходимые для решения проблем в этой области. Кроме того, ЮНЕП поддерживала работу Межправительственного комитета по переговорам, благодаря чему в 2013 году была принята Минаматская конвенция о ртути. Что касается населенных пунктов, то на шестой сессии Всемирного форума городов, которая была созвана ООН-Хабитат в Неаполе (Италия) в 2012 году и в которой приняли участие представители 152 стран, обсуждались новые проблемы, касающиеся городского планирования, равенства и процветания, производственных городов и городской мобильности. Что касается наркотиков и преступности, то работа в ходе пятьдесят шестой сессии Комиссии по наркотическим средствам и двадцать второй сессии Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, которые обслуживало УНП ООН, способствовала оперативно-функциональной подготовке к проведению в 2014 году обзора на высоком уровне Политической декларации и Плана действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков и тринадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, который состоится в 2015 году. Структура «ООН-женщины», со своей стороны, поддерживала подготовку к пятьдесят шестой и пятьдесят седьмой сессиям Комиссии по положению женщин и обслуживала их, а также добилась широкого участия в этих дискуссиях гражданского общества, в том числе женщин с низового уровня.

20. Аналитические и специальные публикации, которые были подготовлены этими департаментами и управлениями и содержали беспристрастный анализ проблем и политики в области развития, содействовали обсуждениям в ходе работы межправительственных органов и международных конференций. Такие аналитические доклады Департамента по экономическим и социальным вопросам, как ежегодный доклад об осуществлении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и доклады Целевой группы по оценке прогресса в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, служили ориентиром для межправительственных процессов и способствовали осуществлению глобального процесса, связанного с повесткой дня в области развития на период после 2015 года. Доклад «Мировое экономическое положение и перспективы» использовался при проведении различных дискуссий в Экономическом и Социальном Совете, а «Обзор мирового экономического и социального положения, 2013 год: задачи в области устойчивого развития» содержал углубленный анализ таких вопросов, как урбанизация, продовольственная безопасность и устойчивые источники энергии. Оба эти доклада способствовали принятию международных мер по выполнению решений Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и осуществлению нынешнего процесса, связанного с повесткой дня в области развития на период после 2015 года. Канцелярия Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам впервые опубликовала доклад о положении наименее развитых стран в 2013 году. В этом докладе были рассмотрены трудности, с которыми сталкиваются эти страны на пути достижения процветания и стабильности, и содержался настоятельный призыв к тому, чтобы в повестке дня в области развития на период после 2015 года приоритетное внимание было уделено задачам этих стран. Кроме того, Секретариат Организации Объединенных Наций продолжал поддерживать «Новое партнерство в интересах развития Африки» (НЕПАД) посредством координации подготовки докладов, связанных с Африкой, о НЕПАД. В этой связи Канцелярия Специального советника по Африке опубликовала свою основную публикацию «Десятилетие изменений в Африке: анализ 10 лет работы НЕПАД», приуроченную к десятой годовщине создания НЕПАД, и в сотрудничестве с Департаментом общественной информации подготовила издание журнала «Возрождение Африки» и его онлайн-версию.

21. Что касается международной торговли, то делегации выразили признательность ЮНКТАД за полезность и актуальность ее научно-исследовательской деятельности, результаты которой были представлены в докладах о торговле и развитии за 2012 и 2013 годы. В проводимой ЮНКТАД в течение данного двухгодичного периода аналитической работе основное внимание уделялось оказанию поддержки развивающимся странам в деле использования возможностей и устранения трудностей в области торговли, инвестиционной и инновационной деятельности. В число самых значимых публикаций ЮНКТАД входят доклад о наименее развитых странах, доклад об экономическом развитии в Африке, доклад о мировых инвестициях, доклад об информационной экономике и обзор морского транспорта. В пятом издании «Глобальной экологической перспективы», опубликованном ЮНЕП накануне Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, содержалась оценка 90 самых важных мировых экологических целей и задач и призыв уделять больше внимания мерам, учитывающим факторы, которые вызывают экологи-

ческие изменения. В ноябре 2013 года был опубликован четвертый обновленный доклад о разрыве в уровнях выбросов, который часто упоминался в качестве авторитетного источника информации во время проведения переговоров по вопросам климата. ООН-Хабитат способствовала повышению информированности и наращиванию потенциала в области контроля за процессом устойчивой урбанизации и решением соответствующих вопросов на местном, национальном и глобальном уровнях посредством подготовки своих основных докладов, в которых рассматриваются самые актуальные вопросы развития городов: «Глобальный доклад о населенных пунктах за 2013 год: планирование и разработка в целях обеспечения устойчивой городской мобильности» и «Состояние городов мира в 2012/13 году: процветание городов». Что касается наркотиков и преступности, то УНП ООН опубликовало свою ежегодную основную публикацию «Всемирный доклад по наркотикам» и Глобальный доклад о торговле людьми за 2012 год. УНП ООН также опубликовало оценку угрозы транснациональной организованной преступности для Западной Африки, Восточной Африки, Восточной Азии и Тихоокеанского региона; аналитические исследования по конкретным проблемам оборота наркотиков и преступности, а также несколько докладов по результатам обследований, касающихся наркотиков и преступности.

22. Помимо этого, департаменты и управления, работающие в области международного сотрудничества в целях развития, поддерживали осуществление программ, связанных с международным сотрудничеством в целях развития, посредством проведения информационно-пропагандистских мероприятий. Продолжение информационно-пропагандистской работы Департамента по экономическим и социальным вопросам, направленной на повышение уровня информированности и формирование консенсуса среди государств-членов по вопросам искоренения бедности, обеспечения полной занятости, достойной работы и социальной интеграции, привело, среди прочего, к принятию ориентированных на конкретные действия стратегических программ в области социальной интеграции и резолюций по вопросам бедности и развития, социальным аспектам НЕПАД, проблемам пожилых людей, молодежи, инвалидов и коренных народов. Среди информационно-пропагандистских мероприятий следует отметить успешное завершение Международного года кооперативов, кульминацией которого стало начало реализации программы действий (2012 год); проведение Совещания высокого уровня по вопросам инвалидности и развития (2013 год); и подготовку основных материалов по процессу развития после 2015 года в целях обеспечения учета социального развития. Канцелярия Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам способствовала повышению уровня информированности об особых потребностях и проблемах наименее развитых стран, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государств на таких международных форумах, как Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, девятнадцатая сессия Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и девятая сессия Конференции министров Всемирной торговой организации (ВТО). Информационно-пропагандистская и аналитическая работа Канцелярии в области науки и техники привела к принятию Генеральной Ассамблеей решения о поддержке создания банка технологий и механизма по вопросам науки, техники и инноваций под эгидой Организации Объединенных

Наций в поддержку наименее развитых стран. Канцелярия Специального советника по Африке в сотрудничестве с партнерами повысила уровень осведомленности о потребностях Африки в области развития в контексте Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и осуществления ее итогового документа. Кроме того, она поддержала Африканский союз в проведении подготовительного процесса по разработке консенсусного заявления африканских стран в адрес Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (общей позиции африканских стран по целям в области устойчивого развития) и выступила соорганизатором ряда мероприятий высокого уровня. В целях повышения осведомленности о ключевых тематических вопросах, которыми занимается НЕПАД, в ходе прений Генеральной Ассамблеи по Африке совместно с партнерами Канцелярии Специального советника по Африке в 2013 году была организована Ежегодная неделя Африки и НЕПАД. Помимо этого, Канцелярия способствовала мобилизации ресурсов в поддержку развития Африки в Генеральной Ассамблее и выступила одним из организаторов пятой Токийской международной конференции по развитию Африки, которая состоялась в июне 2013 года и на которой были даны обязательства по выделению около 32 млрд. долл. США для Африки в течение следующих пяти лет.

23. Ценность работы ЮНЕП была признана в итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, в котором содержался призыв к укреплению международной платформы в области регулирования природопользования. Подготовленный ЮНЕП доклад «Глобальная экологическая перспектива» получил беспрецедентное освещение в средствах массовой информации и на Конференции сыграл существенную роль в информировании лиц, определяющих политику, по вопросу о глобальном состоянии окружающей среды. Включение устойчивой урбанизации в качестве приоритетного вопроса в заключительный итоговый документ Конференции стало важным достижением ООН-Хабитат. Правительства согласовали общие рамки устойчивого развития, которые содержат положение о необходимости целостного подхода к решению проблем городского развития и планирования. В консультации с другими учреждениями Организации Объединенных Наций ООН-Хабитат подготовила два доклада Генерального секретаря: об осуществлении решений Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) и укреплении ООН-Хабитат (A/68/332), а также о скоординированном осуществлении Повестки дня Хабитат (E/2013/68).

24. УНП ООН приступило к осуществлению весьма успешной информационно-пропагандистской кампании, включающей показ видеофильма о транснациональной организованной преступности, который посмотрели в режиме онлайн по меньшей мере 100 000 раз и который транслировался более 350 раз международными телевизионными сетями. Кроме того, в рамках Международного дня борьбы с коррупцией в 2012 и 2013 годах было начато проведение двух глобальных кампаний: «Борьба с коррупцией» и «Отсутствие коррупции — 100 процентов развития», а в 2013 году в рамках Международного дня борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом — новой кампании по вопросу о новых психоактивных веществах. Наконец, на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию информационно-пропагандистская деятельность Структуры «ООН-женщины» привела к признанию центральной роли, которую гендерное равен-

ство играет в устойчивом развитии. В апреле 2012 года Координационный совет руководителей системы Организации Объединенных Наций принял принципиально новый общесистемный план действий по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, который будет применяться в рамках всей системы Организации Объединенных Наций. Впервые в истории Организация установит набор общих мер для оценки прогресса в ее работе, связанной с гендерной проблематикой, включая учет гендерных аспектов в рамках всех ее операций и действий.

25. В плане оперативной деятельности, направленной на укрепление потенциала, департаменты и управления, упомянутые в пункте 17, содействовали осуществлению важных проектов в ключевых сферах развития. Департамент по экономическим и социальным вопросам продолжал оказывать развивающимся странам и странам с переходной экономикой техническую и оперативно-функциональную помощь в наращивании потенциала. В партнерстве с ПРООН Департамент оказывал техническую и консультативную поддержку по вопросам политики 80 развивающимся странам во время проведения национальных мероприятий по подготовке к Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и во время участия в ней. Департамент также оказал содействие 28 малым островным развивающимся государствам в их подготовке к третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам.

26. ЮНКТАД добилась прогресса в укреплении потенциала развивающихся стран по интеграции в глобальную экономику и международную торговую систему на основе поддержки их усилий по разработке надлежащих национальных стратегий в области торговли. Она продолжала также поддерживать усилия развивающихся стран по эффективному и равноправному участию в международной торговле, торговой системе и региональных и многосторонних переговорах. Например, при технической поддержке со стороны ЮНКТАД 22 страны Африки, Азии и Латинской Америки и Карибского бассейна разработали и приняли национальные планы упрощения процедур торговли, соответствующие недавно принятому ВТО Соглашению о содействии торговле. В одной из смежных областей Центр ЮНКТАД/ВТО по международной торговле оказал поддержку в вовлечении предпринимательского сектора в процесс разработки политики в сфере торговли и укрепил потенциал учреждений, занимающихся развитием торговли, по оказанию помощи малым и средним предприятиям-экспортерам. Помимо этого, для обеспечения большей прозрачности в области торговли Центр предоставлял соответствующую торговую информацию, с его помощью были созданы или укреплены 65 страновых связанных с торговлей сетей, в состав которых входят представители частного сектора и лица, ответственные за разработку политики, в частности такие сети в наименее развитых странах. Особый упор был сделан на расширении участия частного сектора в процессах присоединения к ВТО и региональных торговых соглашениях об интеграции.

27. Что касается посткризисного восстановления, то ЮНЕП в самых тяжелых условиях успешно осуществляет комплексные программы восстановления окружающей среды стоимостью в несколько миллионов долларов в таких странах, как Афганистан, Гаити, Демократическая Республика Конго, Судан и Южный Судан. Кроме того, при поддержке ООН-Хабитат все большее число правительств и местных органов власти совершенствуют политику, законода-

тельство и стратегии, касающиеся городского планирования и управления, охватывающего все слои общества, повышения уровня безопасности в городах и гарантированного владения недвижимостью. Помимо этого, ООН-Хабитат продолжала расширять свою деятельность по борьбе со стихийными бедствиями, смягчению их последствий и восстановлению путем проведения мероприятий в Афганистане, Гаити, Демократической Республике Конго, Ираке, на Кубе, в Ливии, Мозамбике, Сальвадоре, Сирийской Арабской Республике, Сомали и на Филиппинах и восстановления более 4000 домов в Шри-Ланке.

28. УНП ООН продолжало предоставлять важнейшую поддержку Механизму обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции и оказывать техническое содействие в предупреждении коррупции и борьбе с ней, в том числе в связи с возвращением активов. Кроме того, государствам-членам была оказана техническая помощь в ратификации и осуществлении 18 универсальных правовых документов по борьбе с терроризмом, в том числе в укреплении потенциала национальных систем уголовного правосудия для эффективного осуществления этих документов в соответствии с принципами верховенства права и защиты прав человека. Более 100 стран получили помощь УНП ООН в области профилактики наркомании, лечения наркотической зависимости и реабилитации и реализации стратегий и программ по борьбе с ВИЧ/СПИДом. Что касается гендерного равенства, то 15 структур разработали соответствующие стратегии с учетом общесистемного плана действий Организации Объединенных Наций, причем шесть из этих стратегий были разработаны при прямой поддержке со стороны структуры «ООН-женщины».

29. Продолжалось осуществление регулярной программы технического сотрудничества в целях содействия реагированию на неотложные просьбы со стороны государств-членов посредством предоставления консультационных услуг и проведения подготовки. Эта программа осуществлялась 11 структурами Секретариата. Информация по четырем из них (Департамент по экономическим и социальным вопросам, ЮНКТАД, ООН-Хабитат и УНП ООН) приводится в рамках данного программного элемента; по пяти региональным комиссиям — Экономическая комиссия для Африки (ЭКА), Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО), Европейская экономическая комиссия (ЕЭК), Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) и Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии (ЭСКЗА) — под рубрикой «Региональное сотрудничество в целях развития»; а по последним двум — Управлению по координации гуманитарных вопросов и Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) — под рубрикой «Права человека и гуманитарные вопросы».

30. Работа Департамента по экономическим и социальным вопросам с государствами-членами с использованием ресурсов регулярной программы технического сотрудничества была направлена в основном на поддержку стран в деле учета интересов устойчивого развития в национальных планах развития. Эта поддержка была оказана посредством проведения 313 консультативных миссий, 92 учебных семинаров и предоставления 38 стипендий. ЮНКТАД оказывала специально разработанные консультативные услуги и проводила учебные курсы по ключевым вопросам, касающимся международной экономической повестки дня, которые укрепили аналитические и директивные способно-

сти участников этих курсов. УНП ООН оказывало техническую помощь в разработке всеобъемлющих инициатив по контролю над наркотиками и предупреждению преступности в Западной Африке, Сахельском регионе, Юго-Восточной Европе и Мьянме. Помимо этого, УНП ООН консультировало правительства и директивные органы по вопросам содержания, осуществления и координации механизмов комплексных программ и проектов по профилактике наркомании и борьбе с ней в Афганистане, Восточной и Южной Азии, Африке и Карибском бассейне. Что касается безопасного обращения с химическими веществами, то ЮНЕП оказала помощь 23 странам в разработке законодательства и учета аспектов безопасного обращения с химическими веществами в процессах планирования развития. Кроме того, она проводила оценку цены бездействия в этой области посредством подготовки директивных указаний в отношении предотвращения инцидентов, связанных с химическими веществами, и разработки руководящих принципов ответственного производства для управления рисками на малых и средних предприятиях. ООН-Хабитат поддерживала усилия государств — участников Содружества Независимых Государств по проведению в жизнь политики экологически безопасной урбанизации и ее согласованию с международными организациями. Она также содействовала осуществлению текущих процессов реформирования в десяти странах на базе Международных руководящих принципов, касающихся децентрализации и основных услуг, разработала дополнительные руководящие принципы городского и территориального планирования и усовершенствовала программы управления городским хозяйством в девяти странах. При поддержке со стороны ООН-Хабитат более двух миллионов малоимущих получили доступ к экологически безопасной городской инфраструктуре и базовым услугам, а более 150 городов разрабатывают и осуществляют стратегии по уменьшению территории нынешних трущоб и предотвращению появления новых трущоб.

Е. Региональное сотрудничество в целях развития

31. Все пять региональных комиссий, которые играют роль центров специальных и общих знаний по экономическим, социальным и экологическим вопросам, продолжали содействовать стабильному экономическому росту и устойчивому развитию в своих соответствующих регионах (Африка, Азиатско-Тихоокеанский регион, Латинская Америка и Карибский бассейн, Западная Азия). В рамках своей региональной институциональной структуры ЭКА, ЭСКАТО, ЕЭК, ЭКЛАК и ЭСКЗА содействовали региональному сотрудничеству и интеграции между государствами-членами, а также прилагали усилия для налаживания сотрудничества внутри регионов и между ними.

32. Региональные комиссии продолжали служить форумом для обсуждения стратегий и обмена опытом и лучшими наработками. Результаты этих обсуждений использовались в глобальных межправительственных процессах, включая Конференцию Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, межправительственные процессы по разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года и ежегодный обзор Экономического и Социального Совета на уровне министров. Например, во время проведения Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию региональные комиссии организовали совместное параллельное мероприятие и подготовили совместный доклад с изложением позиций регионов по вопросам

устойчивого развития. Со своей стороны ЭКА провела свои сорок пятую и сорок шестую ежегодные сессии. На сорок пятой сессии был утвержден ряд мер по поощрению и внедрению комплексного стратегического подхода в целях обеспечения устойчивого роста и раскрытия потенциала Африки в области развития, а в рамках сорок шестой сессии обсуждалась тема «Индустриализация для развивающейся Африки» и были приняты резолюции и рекомендации, направленные на ускорение процесса масштабного промышленного развития с использованием имеющихся в Африке природных ресурсов. Кроме того, на своих двух совместных ежегодных совещаниях с Африканским союзом ЭКА призвала принимать более эффективные меры для устранения отставания региона в плане достижения целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Она также рекомендовала принять общеафриканскую позицию в отношении повестки дня в области развития на период после 2015 года, чтобы обеспечить в ней более полный учет приоритетов Африки. На шестьдесят восьмой и шестьдесят девятой сессиях ЭСКАТО обсуждались проблемы, касающиеся торговли, энергетики, связей между странами и малых тихоокеанских островных развивающихся государств. Шестьдесят девятая сессия стала кульминацией совместных усилий по преобразованию ЭСКАТО в самый репрезентативный межправительственный механизм принятия решений, способный реагировать на изменения, происходящие в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Участники шестьдесят пятой сессии ЕЭК обсудили последующую деятельность по итогам Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и повестку дня в области развития на период после 2015 года. Эта сессия завершилась принятием итогового документа, посвященного обзору реформы ЕЭК 2005 года, в котором были вновь подтверждены стратегическое направление и приоритеты работы Комиссии (см. E/2013/37, приложение III). На своей тридцать четвертой сессии ЭКЛАК содействовала диалогу высокого уровня между государствами-членами, представив их вниманию документ под названием «Структурные изменения в интересах достижения равенства: комплексный подход к развитию», в котором содержался план социальных преобразований и обеспечения роста и равенства в регионе. На двадцать седьмой конференции на уровне министров ЭСКЗА рассматривались основные проблемы, возникающие в арабском регионе. ЭСКЗА также организовала ряд совещаний высокого уровня, направленных на содействие диалогу между лидерами арабских стран по вопросу о роли социальной справедливости в достижении устойчивого и сбалансированного развития.

33. Региональные комиссии продолжали оказывать государствам-членам поддержку в разработке и обеспечении применения правовых документов, норм и стандартов в различных областях развития. Государства — члены ЭСКАТО установили региональные нормы и приняли рамочные концепции по основным социальным вопросам, включая права инвалидов, народонаселение и международную миграцию. Государства — члены ЕЭК, являющиеся сторонами Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер, приняли историческое решение — позволили странам, не входящим в состав ЕЭК, присоединиться к Конвенции. Благодаря повсеместному соблюдению положений Конвенции во всем мире будут обеспечены доступ к более качественной воде и системам канализации и рациональное пользование трансграничными водными ресурсами. К числу других важных достижений ЕЭК в этой области относятся пересмотр Протокола о борьбе с подкислением, эвтрофикацией и приземным озоном и включение в него положений о нацио-

нальных обязательствах по сокращению к 2020 году и после него выбросов основных загрязняющих веществ; внесение поправок в Протокол по тяжелым металлам к Конвенции 1979 года о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния, цель которых — сократить объемы выбросов промышленными предприятиями и вследствие процессов сгорания и сжигания отходов; принятие Всемирным форумом ЕЭК по согласованию правил в отношении автотранспортных средств трех новых регламентов по повышению экологичности автотранспортных средств и безопасности пассажиров; утверждение новых или пересмотренных рекомендаций, норм и стандартов, касающихся развития торговли, — в том числе электронной, — интеллектуальной собственности и конкуренции. Благодаря работе ЭСКЗА в области народонаселения и развития еще больше стран разработали или приняли меры по подготовке национальных стратегий и планов действий в отношении молодежи. Кроме того, результаты анализа, проведенного в рамках подготовки к десятой сессии Статистического комитета ЭСКЗА, свидетельствуют о прогрессе в деле применения фундаментальных принципов подготовки официальной статистики.

34. В рамках Регионального координационного механизма региональные комиссии повышали слаженность и скоординированность действий друг друга и в отношениях с другими региональными структурами в своих регионах. Они также продолжали улучшать координацию своих действий посредством участия в совещаниях Экономического и Социального Совета, диалогах в рамках Второго комитета, работе Исполнительного комитета по экономическим и социальным вопросам и регулярных совещаниях исполнительных секретарей и руководителей отделов по планированию программ. Работа ЭКА в поддержку осуществления программ НЕПАД Африканского союза на региональном уровне способствовала усилению координации деятельности учреждений и организаций системы Организации Объединенных Наций. Благодаря работе ЭКА в этой области улучшилась координация действий между девятью кластерами Регионального координационного механизма в Африке, а учреждения Организации Объединенных Наций выполнили или занимались выполнением 14 совместных программ. Одно из важнейших совещаний по азиатско-тихоокеанскому Региональному координационному механизму, состоявшихся в ходе шестьдесят девятой сессии ЭСКАТО, было посвящено повестке дня в области развития на период после 2015 года и Совместной декларации по всестороннему партнерству между Ассоциацией стран Юго-Восточной Азии и Организацией Объединенных Наций. На этом совещании были высказаны соображения по поводу обзора программы партнерства и приоритетных задач сотрудничества между участвующими организациями. ЕЭК провела в рамках Регионального координационного механизма для Европы и Центральной Азии четыре совещания и координировала подготовку межучрежденческого доклада на тему «От переходного периода к преобразованиям: устойчивое развитие в Европе и Центральной Азии, охватывающее все слои общества». Этот доклад лег в основу многосторонних региональных консультаций, состоявшихся в Стамбуле, и способствовал определению приоритетов в области развития для Европы и Центральной Азии на период после 2015 года. ЭКЛАК координировала подготовку регионального межучрежденческого доклада, озаглавленного «Устойчивое развитие: 20 лет после встречи на высшем уровне „Планета Земля“», в котором содержались рекомендации о способах перехода к устойчивому развитию в регионе. Для распространения информации о результатах Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и для

осуществления плана действий на период после 2015 года ЭКЛАК и правительство Колумбии провели серию региональных консультаций с государствами Латинской Америки и Карибского бассейна. Эти совещания, в которых приняли участие представители и других организаций системы Организации Объединенных Наций, были посвящены целям в области развития и вопросам, касающимся глобального и регионального управления. На этих совещаниях был представлен межучрежденческий документ под названием «Устойчивое развитие в странах Латинской Америки и Карибского бассейна: действия после принятия повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года и по итогам Конференции „Рио+20“». Являясь секретарем Регионального координационного механизма для арабских государств, в течение двухгодичного периода ЭСКЗА провела три совещания для укрепления взаимодействия региональных структур Организации Объединенных Наций и Лиги арабских государств и активизации между членами ЭСКЗА обмена информацией, касающейся повестки дня в области развития на период после 2015 года. Благодаря этим совещаниям участие Организации Объединенных Наций в работе Саммита арабских государств по вопросам социально-экономического развития стало более эффективным, и были подготовлены рекомендации, касающиеся технического сотрудничества в таких областях, как региональная экономическая интеграция и создание Арабского таможенного союза.

35. Благодаря основным публикациям, выпущенным региональными комиссиями, в различных регионах, в которых они действуют, были усовершенствованы процессы разработки и осуществления стратегий. К числу ежегодных публикаций ЭКА относятся «Доклад об экономическом положении в Африке» (“Economic Report on Africa”) и «Оценка прогресса в достижении ЦРДТ в Африке» (“Assessing progress in Africa towards the Millennium Development”); обе эти публикации получили широкое распространение. Они призваны содействовать осуществлению социально-экономических стратегий, способствующих структурным преобразованиям в государствах — членах ЭКА. После подготовки доклада «Оценка уровня региональной интеграции в Африке» было принято решение к 2017 году создать панафриканскую зону свободной торговли. Главная публикация ЭСКАТО «Обзор социально-экономического положения в Азиатско-Тихоокеанском регионе» была посвящена дальновидным макроэкономическим стратегиям устойчивого развития, охватывающего все слои общества. Кроме того, совместно с Азиатским банком развития и ПРООН ЭСКАТО опубликовала «Доклад о достижении ЦРДТ в Азиатско-Тихоокеанском регионе в 2012–2013 годах». Основное внимание в этом докладе уделяется приоритетным задачам в области развития на период после 2015 года. ЭСКАТО также подготовила межучрежденческий доклад о важной роли «экологически безопасной» экономики для устойчивого развития и сокращения масштабов нищеты. ЕЭК подготовила «Справочник по лучшим методам организации работы в пунктах пересечения границы: подход Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) к развитию торговли и транспорта» и «Сборник стратегических рекомендаций и передовых методов в области государственно-частного партнерства», которые были приняты аудиторией с одобрением. ЕЭК также опубликовала исследование «Положения об управлении рисками в нормативной базе», на которое могут ориентироваться директивные органы при разработке норм, призванных повысить безопасность продуктов и бизнес-процессов без ущерба для инноваций, экономического развития и международной торгов-

ли. Помимо своих привычных основных публикаций ЭКЛАК подготовила важные стратегические доклады, которые послужили источником информации для обсуждений между государствами-членами на совещаниях высокого уровня; к числу этих публикаций относятся следующие: «Перспективы развития сельского хозяйства и сельских районов в Северной и Южной Америке в 2013 году: точка зрения Латинской Америки и Карибского бассейна», представленная на двадцать втором саммите глав государств и правительств иберо-американских стран, и дискуссионный документ «Сообщество латиноамериканских и карибских государств-Европейский союз, сотрудничество в целях развития и трудности после 2015 года». Кроме того, рекомендации, вынесенные ЭКЛАК Центральноамериканской системе интеграции, способствовали реализации региональных инициатив по интеграции в области электроснабжения и энергетики в Центральной Америке. И наконец, в «Обзорах экономических и социальных тенденций в регионе ЭСКЗА» (за 2011–2012 и 2012–2013 годы) было отмечено, что ситуация в арабских государствах меняется, и были представлены оценка и анализ социально-экономического положения в арабских странах в глобальном контексте с использованием самых последних данных.

36. Как и программы, информация о которых представляется в рамках раздела «Международное сотрудничество в целях развития», регулярная программа технического сотрудничества продолжала использоваться региональными комиссиями в целях содействия оперативному реагированию на срочные потребности государств-членов посредством оказания консультационных услуг и проведения соответствующих учебных мероприятий. В этом плане благодаря поддержке ЭКА был укреплен потенциал государств-членов в области разработки макроэкономических стратегий и национальных планов развития, глобальных и региональных стратегий поощрения торговли, призванных содействовать экономическим преобразованиям, а также в области усиления региональной интеграции. ЭКА также содействовала налаживанию диалога и разработке стратегий под руководством африканцев с участием правительств, гражданского общества и африканских структур в целях обеспечения мира и демократии в Африке. ЭСКАТО оказывала техническую поддержку в таких приоритетных областях, как макроэкономическая политика, сельское хозяйство, транспорт, торговля, инвестиции, природные ресурсы, гендерное равенство, социальная интеграция, снижение опасности стихийных бедствий и статистика. ЕЭК провела 166 мероприятий по техническому сотрудничеству, включая 102 мероприятия по оказанию консультационных услуг и 64 мероприятия по укреплению потенциала, чтобы оказать странам с переходной экономикой помощь в присоединении к правовым документам ЕЭК, соблюдении этих документов и норм и стандартов для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития и устойчивого развития. ЭКЛАК провела более 167 мероприятий по укреплению потенциала и 219 консультационных мероприятий, призванных способствовать принятию обоснованных решений и реализации стратегий и мер, касающихся главных вопросов развития, с упором на цели обеспечения равенства. Кроме того, ЭКЛАК содействовала сотрудничеству Юг-Юг посредством проведения консультационных и учебных мероприятий в развивающихся странах других регионов — помимо Латинской Америки и Карибского бассейна. ЭСКЗА провела 93 консультационных мероприятия, 22 региональных и субрегиональных семинара, а также 46 национальных семинаров по широкому кругу тем. Кроме того, она способствовала налаживанию внутри региона диалога о трудностях, с которыми стал-

квиваются страны, переходящие к режиму демократии, и организовала шесть ознакомительных поездок для укрепления сотрудничества Юг-Юг.

Е. Права человека и гуманитарные вопросы

37. Информация о двух приоритетных задачах на двухгодичный период 2012–2013 годов (поощрение прав человека и эффективная координация гуманитарной помощи) была представлена по четырем структурам Секретариата: УВКПЧ, Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Ближневосточному агентству Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) и Управлению по координации гуманитарных вопросов.

38. УВКПЧ, возглавляемое Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека, руководит деятельностью Организации в области прав человека. В течение отчетного периода Управление продолжало содействовать работе таких механизмов Организации Объединенных Наций по правам человека, как Совет по правам человека (и работу 51 независимого эксперта по правам человека в рамках так называемых специальных процедур), универсальный периодический обзор и 10 договорных органов, созданных для того, чтобы следить за соблюдением государствами-членами международных стандартов в области прав человека. УВКПЧ также продолжало содействовать реализации права на развитие, координировать мероприятия Организации Объединенных Наций в области просвещения по правам человека и деятельность по информированию общественности и содействовать учету прав человека в работе всех учреждений системы Организации Объединенных Наций. УВКПЧ также разработало комплекс мероприятий по обеспечению соблюдения всемирно признанных норм в области прав человека, в том числе благодаря содействию всеобщей ратификации и повсеместному соблюдению основных договоров по правам человека и уважению верховенства права, а также благодаря налаживанию технического сотрудничества в целях укрепления потенциала в области поощрения и защиты прав человека. Новая стратегия по привлечению советников по правам человека, разработанная УВКПЧ совместно с ПРООН, была утверждена Группой развития Организации Объединенных Наций в феврале 2012 года. Эта стратегия призвана усилить согласованность стратегий в области прав человека и общесистемную ответственность советников по правам человека, привлекаемых к работе УВКПЧ по просьбе координаторов-резидентов и страновых групп. На сегодняшний момент задействованы два советника — один в Тиморе-Лешти и один на Мальдивских Островах, — а в 2014 году будут привлечены еще восемь советников. УВКПЧ также оказывало поддержку комиссиям по расследованиям в Корейской Народно-Демократической Республике, Ливии и Сирийской Арабской Республике в соответствии с поручением Совета по правам человека и миссиям по установлению фактов в Мали и Центральноафриканской Республике. Второй цикл универсального периодического обзора начался с рассмотрения национальных докладов всех 70 государств. Кульминационным моментом трехгодичного процесса консультаций по вопросу об укреплении договорных органов стала публикация доклада Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека под названием «Укрепление системы договорных органов по правам человека» в 2012 году. В этом докладе, который в настоящее время рас-

смачивается в рамках межправительственного процесса с открытой датой, с просьбой о проведении которого выступила Генеральная Ассамблея, содержится несколько предложений по упрощению и повышению эффективности процесса представления отчетности.

39. В преддверии Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию УВКПЧ приступило к осуществлению кампании по содействию полной интеграции компонента прав человека в процесс Конференции. В результате в итоговый документ Конференции были включены основные положения о правах человека, и значительный упор был сделан на уменьшение неравенства, устранение барьеров и обеспечение правосудия в соответствии с главными международными документами по правам человека. После завершения Конференции УВКПЧ принимало активное участие в деятельности по поощрению прав человека и разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года посредством проведения исследований, информационно-пропагандистских мероприятий, консультаций и совещаний экспертов.

40. В этом двухгодичном периоде УВКБ пришлось решать проблемы, связанные с беспрецедентными потоками беженцев — свыше 2 миллионов человек были вынуждены покинуть свои страны — и не меньшим числом внутренне перемещенных лиц в Демократической Республике Конго, Мали, Сирийской Арабской Республике и Судане. С тем чтобы удовлетворить колоссальные потребности в защите и гуманитарной помощи, УВКБ работало в тесной координации с правительствами и партнерами. Из-за возникновения этих новых критических ситуаций в еще более сложном положении оказались УВКБ и его партнеры, которые уже принимали активное участие в обеспечении защиты и оказании помощи миллионам беженцев и внутренне перемещенных лиц, руководствуясь глобальными стратегическими приоритетами, установленными Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев. К числу приоритетных областей относились обеспечение благоприятствующей защите среды, оказание помощи в случаях применения сексуального и гендерного насилия, усиление защиты детей, решение проблемы недоедания и снижение уровня смертности среди детей младше пяти лет и поиск долгосрочных решений. УВКБ и его партнеры поддерживали добровольное возвращение и реинтеграцию беженцев, а также вложение средств в местные проекты по интеграции. УВКБ также принимало активное участие в межучрежденческих инициативах и было в полной мере вовлечено в инициативу по проведению гуманитарной реформы под названием «Программа преобразований», цель которой — дальнейшее повышение эффективности совместной гуманитарной деятельности в сложных и крупномасштабных чрезвычайных ситуациях.

41. УВКБ, как и прежде, придавало большое значение укреплению и налаживанию прочных партнерских связей с основными заинтересованными сторонами. Чрезвычайно важную роль в обеспечении политической воли и привлечении ресурсов, необходимых для удовлетворения в значительной степени возросших потребностей, играла поддержка, оказываемая правительствами и донорами. Продолжали и далее развиваться партнерские отношения с организациями, занимающимися оказанием гуманитарной помощи и помощи в области развития, и с религиозными организациями, которые тоже играют видную роль в урегулировании конфликтов и в обеспечении защиты и поддержки на местном уровне.

42. БАПОР оказывало поддержку приблизительно 5 миллионам зарегистрированных палестинских беженцев в Иордании, Ливане, Сирийской Арабской Республике, на Западном берегу и в Газе. Благодаря усилиям по защите и информационно-пропагандистской деятельности БАПОР добилось в этом двухгодичном периоде таких важных результатов, как комплексная иммунизация практически всех младенцев и детей более старшего возраста и сокращения частотности назначения врачами лечения антибиотиками. Были приняты существенные меры по закреплению прогресса, достигнутого за предыдущие годы в плане снижения заболеваемости и смертности среди младенцев и детей раннего возраста. Число учеников в школах БАПОР в этом двухгодичном периоде составило 491 641 человек, причем почти 50 процентов из них — девочки. Согласно предварительным данным, в 2012/13 учебном году число детей, не прошедших полный курс начального образования/подготовительный курс, в целом уменьшилось. БАПОР успешно реализовывало проекты по ремонту жилья, направленные на улучшение условий жизни самых уязвимых групп населения. Цель этих проектов — обеспечить беженцев достойным и адекватным необходимым жильем, которое отвечало бы требованиям безопасности, надлежащим образом вентилировалось и соответствовало размеру и нуждам семьи. В течение двухгодичного периода было восстановлено, отремонтировано или реконструировано более 1000 единиц жилья, в которых в рамках программы социального попечения жило около 1044 семей. Благодаря программам микрофинансирования беженцам и уязвимым группам, проживающим рядом с местами их размещения, были обеспечены возможности получения дохода. В общей сложности людям, проживающим в Иордании и Сирийской Арабской Республике, а также на Западном берегу и в Газе, было предоставлено 59 433 кредита на сумму 67 млн. долл. США. Кредиты, выданные в рамках программы микрофинансирования, способствовали наращиванию активов предприятий, увеличению оборотного капитала клиентов, повышению уровня потребления среди домохозяйств и удовлетворению их нужд.

43. Управление по координации гуманитарных вопросов продолжало заниматься мобилизацией гуманитарной помощи и координацией гуманитарной деятельности в партнерстве с национальными и местными организациями в целях облегчения страданий людей, оказавшихся в бедственном или критическом положении, защиты прав нуждающихся людей, содействия подготовительным и превентивным мерам и поиска долгосрочных решений. В течение двухгодичного периода Управление организовало два Глобальных форума высокого уровня по гуманитарным стратегиям, на которые съехались эксперты в области гуманитарной деятельности, чтобы обсудить глобальные проблемы. На основе результатов этих обсуждений будет составлена повестка дня Всемирного гуманитарного саммита 2016 года. Управление также продолжало работать с гуманитарными организациями в целях дальнейшего совершенствования системы реагирования на серьезные кризисные ситуации с учетом опыта, накопленного при оказании помощи в двух таких чрезвычайных ситуациях, которые произошли в 2010 году: землетрясение в Гаити и наводнения в Пакистане. Рекомендации и регламенты, разработанные в рамках Программы преобразований, тщательнейшим образом проверяются посредством проведения имитационных мероприятий в рамках всей системы Организации Объединенных Наций и внутри Управления и применялись на практике при оказании помощи в четырех чрезвычайных ситуациях уровня 3: это кризис в Сирийской Арабской Республике,

тайфун Хайян на Филиппинах и быстрое наращивание масштабов поддержки, оказываемой в Центральноафриканской Республике и Южном Судане.

44. Продолжается последовательное осуществление Хиогской рамочной программы действий, о чем свидетельствуют представленные 137 странами доклады о ходе работы. В итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию управление деятельностью по уменьшению опасности бедствий признается обязательным компонентом устойчивого развития. Для разработки программы по уменьшению опасности бедствий на период после 2015 года были проведены широкие консультации, в рамках которых были задействованы шесть региональных многосторонних механизмов и в которых через четвертую глобальную платформу по уменьшению опасности стихийных бедствий приняли участие 3500 субъектов из 172 стран. В Глобальном аналитическом докладе 2013 года, подготовленном в рамках Международной стратегии Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий, представлены данные, свидетельствующие об экономических потерях, и экономическая модель по уменьшению опасности бедствий. Благодаря Всемирной кампании по уменьшению опасности бедствий, которая проходит под лозунгом «Повысить жизнестойкость городов: мой город уже готовится», во всем мире стали лучше понимать важность повышения готовности городов к бедствиям. К этой кампании присоединились уже более 1640 местных органов власти, представляющих 98 стран.

45. УВКПЧ и Управление по координации гуманитарных вопросов проводили мероприятия, которые были профинансированы за счет ресурсов, выделенных на регулярные программы технического сотрудничества. Благодаря этим средствам УВКПЧ укрепило потенциал заинтересованных сторон, директивных органов и организаций гражданского общества в плане интеграции подхода, основанного на принципах соблюдения прав человека, в национальные законы, стратегии и планы действий. Кроме того, на региональном уровне был организован обмен передовым опытом, в том числе в отношении решения проблем с соблюдением прав человека женщин и меньшинств. За счет ресурсов, выделенных Управлением на программы технической помощи, было обеспечено участие Камеруна и Коморских Островов в разработке регионального плана реагирования в чрезвычайных ситуациях и практическом имитационном занятии для национальных властей, проводившемся в Сенегале в 2012 году. Эти средства также были использованы для организации в Камеруне встречи за круглым столом для доноров Экономического сообщества центральноафриканских государств, семинара Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) по экологическим чрезвычайным ситуациям и четырех совместных семинаров, посвященных роли таможенных служб в оказании помощи при стихийных бедствиях в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

G. Общественная информация

46. Департамент общественной информации содействовал обеспечению более глубокого понимания и полного осознания положительных изменений в ежедневной жизни людей во всем мире, которые приносит Организация Объединенных Наций. Продукты и мероприятия Департамента общественной информации стали более доступными благодаря использованию им радио, телевидения, печатных материалов, Интернета, социальных сетей и других цифро-

вых платформ. Число радио- и телевизионных станций, передающих программы Организации Объединенных Наций, увеличилось до почти 800 в 149 странах. Среднемесячное количество посещений веб-сайта Организации Объединенных Наций достигло 4,7 миллиона. В двухгодичном периоде существенно увеличилось число пользователей, подписанных на обновления Организации Объединенных Наций в таких основных социальных сетях, как Facebook, Twitter и Google+: с 2,1 миллиона до 10 миллионов. Департамент также работал с оперативными-функциональными отделениями над созданием механизмов оповещения и подготовкой просветительских кампаний по приоритетным темам. К числу этих мероприятий относились, например, проведение кампании по целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, в социальной сети Twitter (#MDGmomentum), в которой приняли участие более 31 миллиона человек, и создание новой веб-страницы «После 2015 года», на которой был размещен интерактивный график и информация о которой также распространялась через социальные сети. Особо стоит отметить кампанию в средствах массовой информации и информационно-просветительскую работу в поддержку Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, благодаря которой удалось обеспечить информирование широкой общественности и привлечение большого числа участников с помощью лозунга «Будущее, которого мы хотим», который был предложен Департаментом и стал слоганом Конференции. Этот слоган получил широкое одобрение, поскольку имел позитивное звучание, был ориентирован на будущее и удачно объяснял широкой аудитории довольно абстрактную концепцию устойчивого развития. В рамках просветительской кампании «Будущее, которого мы хотим» были также подготовлены статьи специалистов по основным вопросам устойчивого развития, которые занимали видное место на веб-сайте этой кампании (www.un.org/futurewewant).

47. Департамент увеличил число своих партнеров — их стало более 3000 — и вышел на новую и более широкую аудиторию. Он также создал новое Управление Посланника Генерального секретаря по делам молодежи и работал с Посланником и партнерами в целях расширения взаимодействия системы Организации Объединенных Наций с молодежью. Программа «Вклад научного сообщества» выросла на 20 процентов. Две трети высших учебных заведений и исследовательских учреждений, участвующих в программе, представляют развивающиеся страны. Реализации просветительских программ о Холокосте, геноциде в Руанде и трансатлантической работорговле также способствовали новые партнеры со всего мира. В рамках инициативы по работе с деятелями культуры и искусства особое внимание уделялось также поиску партнеров за пределами Северной Америки, благодаря чему были установлены партнерские связи с организациями из Азии и Ближнего Востока. Департамент продолжал развивать свои отношения с неправительственными организациями, и сейчас ассоциированный статус при Департаменте имеют 1400 неправительственных организаций.

48. Департамент прилагал активные усилия к укреплению связей в рамках всей Организации. Ключевую роль в обеспечении связей между сотрудниками Организации Объединенных Наций и персоналом в различных местах службы играли веб-сайты iSeek и deleGate, а через Библиотеку им. Дага Хаммаршельда оказывалось содействие обмену знаниями в рамках всей Организации. В целях поддержки принципа многоязычия и расширения целевой аудитории на мест-

ном уровне за двухгодичный период информационные центры Организации Объединенных Наций подготовили оригиналы или переводы 11 015 комплектов информационных материалов на 43 языках, включая четыре языка коренных народов.

Н. Общее вспомогательное обслуживание

49. В рамках деятельности по общему вспомогательному обслуживанию Организации Объединенных Наций формулировались политика и процедуры, определялась стратегическая направленность и осуществлялись стратегическое руководство и поддержка для всех структур Секретариата по четырем широким областям управления, а именно финансам и бюджету, людским ресурсам, материальным ресурсам и услугам в области информационно-коммуникационных технологий.

50. Общее вспомогательное обслуживание заключается в административной поддержке Организации как в плане определения политики, так и в плане предоставления услуг. Организационные подразделения, подотчетные в рамках этого программного элемента, включают: Канцелярию заместителя Генерального секретаря по вопросам управления, Управление по планированию программ, бюджету и счетам, Управление людских ресурсов и Управление централизованного вспомогательного обслуживания. Кроме того, отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, Вене и Найроби также отчитываются в рамках этого программного элемента, поскольку они отвечают, среди прочего, за предоставление административных и прочих вспомогательных услуг отделениям Секретариата, а также учреждениям, фондам и программам, расположенным в этих местах службы. Управление информационно-коммуникационных технологий также входит в эту группу.

51. Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления первая представила Генеральной Ассамблее несколько докладов Генерального секретаря, в том числе один доклад о системе мобильности, один — о расширенном технико-экономическом обосновании долгосрочных потребностей в помещениях в Центральных учреждениях и два очередных доклада о подотчетности. Кроме того, Канцелярия представила Ассамблее доклады Генерального секретаря, подготовленные в ответ на просьбы, содержащиеся в докладах Комиссии ревизоров, в соответствии с резолюцией 48/216 В Генеральной Ассамблеи, доклад об исполнении программ в двухгодичном периоде 2010–2011 годов и доклад об установленных нормах проезда воздушным транспортом. Заместитель Генерального секретаря по вопросам управления обеспечил управленческий надзор, с тем чтобы основные проекты Генерального секретаря, такие как Генеральный план капитального ремонта, «Умоджа» и внедрение Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС), были эффективно выполнены и завершены в запланированные сроки. Все помещения здания Секретариата были вновь полностью заняты сотрудниками, и ремонтные работы осуществлялись по плану. В результате урагана «Сэнди» были повреждены некоторые важные объекты инфраструктуры Организации Объединенных Наций, что вызвало задержки в завершении работ в конференционном корпусе и начале строительства здания Генеральной Ассамблеи. Однако эти задержки не привели к значительным дополнительным расходам (поскольку большая часть понесенных расходов была покрыта за счет страховых вы-

плат) и не отразились на запланированной дате завершения занятия помещений в здании Генеральной Ассамблеи после ремонта (сентябрь 2014 года).

52. Канцелярия продолжала налаживать прочные связи с надзорными органами, поддерживала работу Комитета по вопросам управления и Совета по служебной деятельности руководителей, содействовала в подготовке соглашений со старшими руководителями (средство обеспечения подотчетности руководителей программ) и выполняла функции координатора по вопросам общеорганизационного управления рисками в Секретариате, достигнув в этой сфере существенного прогресса. Заседания Пятого комитета и Комитета по программе и координации проводились в соответствии с программами работы этих комитетов своевременно, в установленном порядке и с соблюдением процедур. Группа управленческой оценки вынесла значительное количество рекомендаций заместителю Генерального секретаря по вопросам управления и в 1770 случаях содействовала процессам и решениям в рамках проведения управленческой оценки. Удалось достичь целевого показателя в 7,5 рабочих дней для среднего срока обработки дел по рассмотрению закупочных контрактов в Комитете центральных учреждений по контрактам.

53. Были приняты важные решения, затрагивающие планы развертывания и структуру проекта общеорганизационного планирования ресурсов «Умоджа», в том числе посредством существенного пересмотра графика его осуществления, дальнейшего укрепления управления в рамках «Умоджи», усиления концепции ответственности за проведение процессов и более четкого распределения полномочий и обязанностей между ответственными за процесс и руководителями департаментов и управлений. 1 июля 2013 года на двух экспериментальных площадках были успешно реализованы мероприятия этапа внедрения «Умоджи» в так называемой базовой конфигурации, а 1 ноября 2013 года она была успешно введена в действие в кластере 1 (операции по поддержанию мира).

54. Управление по планированию программ, бюджету и счетам продолжало возглавлять работу по внедрению принципов МСУГС в бухгалтерском учете и финансовой отчетности в рамках всего Секретариата и играть ключевую роль в разработке, поддержке и внедрении «Умоджи». Был достигнут прогресс в деле упорядочения стратегий и руководящих принципов для клиентов, которое осуществлялось в тесном сотрудничестве с департаментами и управлениями в рамках подготовки к внедрению МСУГС и «Умоджи» и с акцентом на определение преимуществ, получаемых от этих двух крупных преобразовательных проектов. Генеральная Ассамблея утвердила поправки к Финансовым положениям и приняла к сведению пересмотренные Финансовые положения и правила, представленные Контролером, в целях подготовки к публикации комплекта финансовых ведомостей, отвечающих требованиям МСУГС. Управление продолжало обеспечивать надлежащее финансовое управление всеми ресурсами, имеющимися у Организации, в результате чего было вынесено без оговорок заключение по отчетности от Комиссии ревизоров по томам I и II финансовых ведомостей. В замечаниях ревизоров по финансовым вопросам указывались, в общем и целом, мелкие недостатки, что свидетельствует о наличии эффективных механизмов внутреннего финансового контроля.

55. Управление людских ресурсов продолжало разрабатывать стратегии и консультировать по вопросам управления людскими ресурсами, обеспечивать контроль за служебной деятельностью и развивать навыки и потенциал со-

трудников в соответствии с мандатами Организации Объединенных Наций. Управление издало новые инструкции по порядку предоставления непрерывных и срочных контрактов в целях обеспечения более строгой последовательности в работе с контрактами сотрудников в рамках всего Секретариата, а также пересмотрело действующие принципы использования реестров, оплаты расходов на служебные поездки, предоставления субсидий на аренду жилья и найма консультантов и индивидуальных подрядчиков. Программы, направленные на повышение мобильности, в том числе Добровольная инициатива сетевых обменов, в 2012 году были приостановлены, с тем чтобы Управление могло сосредоточить внимание на разработке структурированной программы мобильности, осуществление которой начнется после утверждения Генеральной Ассамблеей доклада Генерального секретаря о мобильности (A/68/358). Ожидалось, что Ассамблея примет решение по этому вопросу в ходе первой части ее возобновленной шестьдесят седьмой сессии в марте 2013 года, однако оно было отложено до основной части ее шестьдесят восьмой сессии, а затем до первой части ее возобновленной шестьдесят восьмой сессии в марте 2014 года.

56. В целях расширения возможностей персонала службы технической поддержки удовлетворять заявки и сокращать время их исполнения Управление внедрило механизм обработки заявок (iNeed) по вопросам, касающимся систем управления людскими ресурсами, в первую очередь Комплексной системы управленческой информации (ИМИС) и «Инспира». Управление также создало Интернет-сервис “HR Insight”, позволяющий сократить частоту заявок, поступающих от государств-членов сотрудникам Секретариата, благодаря тому, что механизм действует по принципу самообслуживания. Был оптимизирован табель оценки кадровой работы, позволяющий руководителям департаментов следить за прогрессом по ряду ключевых показателей, включая отбор кандидатов из непредставленных и недопредставленных государств-членов, соблюдение гендерного баланса и сроки отбора кандидатов. Во время двухгодичного периода 2012–2013 годов в рамках программы набора молодых специалистов было трудоустроено 85 успешно прошедших процедуру найма кандидатов.

57. Управление также продолжало оказывать сотрудникам Организации Объединенных Наций медицинские услуги, психологическую помощь, услуги в области гигиены труда и поощрения здорового образа жизни. В 2012 году оно разработало инструкции по тестированию и консультированию на предмет ВИЧ для всех медицинских служб Организации Объединенных Наций во всем мире. Оно также продолжало наращивать потенциал экстренной медицинской помощи в рамках Группы экстренной медицинской помощи Организации Объединенных Наций, обеспечив проведение учебных занятий в четырех миссиях с участием 28 членов.

58. Несмотря на последствия урагана «Сэнди» и дополнительную рабочую нагрузку в период, когда сотрудники заново размещались в здании Секретариата, Управление централизованного вспомогательного обслуживания вовремя выполнило 65 процентов всех связанных с эксплуатацией зданий нарядов и достигло 90-процентного показателя удовлетворенности клиентов. На выгодных условиях заключены договоры на обслуживание сотрудников, направляемых в служебные командировки, с 42 крупными авиакомпаниями, что позволило сэкономить значительные средства за счет скидок с полной стоимости билетов. К другим основным достижениям следует отнести успешную переработку инструкций по организации служебных поездок (ST/AI/2013/3), эффективную ра-

боту службы транспортного обеспечения смешанного типа и запуск нового онлайн-ресурса для заказа билетов и системы аудита до поездок в целях улучшения текущего контроля и проверки всех выписываемых билетов. Общее число поставщиков из развивающихся стран и стран с переходной экономикой, которые участвуют в закупочной деятельности Организации Объединенных Наций, увеличилось с 570 до 1267, или вдвое превысило плановый показатель в 630 поставщиков на этот двухгодичный период. Это может объясняться успешным проведением бизнес-семинаров в этих странах, продолжающимися усилиями Отдела закупок по упрощению процесса регистрации заинтересованных поставщиков и оказанием практической помощи в регистрации поставщиков в Региональном отделе закупок.

59. Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве продолжало расширять и совершенствовать комплексное административное и вспомогательное обслуживание, создавая стратегические партнерства и развивая взаимодействие с клиентскими подразделениями. Достигнут прогресс в обеспечении эффективного и продуктивного функционирования Отделения в сфере финансового управления благодаря более эффективному учету непогашенных обязательств (процентная доля непогашенных и аннулированных обязательств за предыдущие периоды в сопоставлении с итоговыми ассигнованиями сократилась до 2,4 процента по сравнению с 5 процентами по плану) и расходов и сопоставлению их с ассигнованными ресурсами, а также благодаря сокращению времени на выделение ассигнований на 1,1 дня. Подразделение по управлению людскими ресурсами в Отделении добилось более широкой географической представленности (71 процент сотрудников, набранных из непредставленных и недопредставленных государств-членов) и увеличения доли женщин на финансируемых за счет регулярного бюджета должностях категории специалистов и выше до почти равного соотношения с мужчинами. Качество и своевременность услуг по эксплуатации помещений по-прежнему отвечают предъявляемым требованиям, несмотря на дальнейшее ухудшение состояния помещений во Дворце Наций, в частности из-за подтопления и конструктивных недостатков здания. В закупочной деятельности Управление увеличило количество долгосрочных контрактов и сократило время на обработку заказов. Были обновлены и усовершенствованы соглашения об уровне услуг в области информационно-коммуникационных технологий, что позволило Отделению расширить спектр своих информационно-технологических услуг по созданию виртуальной серверной среды и обеспечению доступа в режиме Wi-Fi.

60. Отделение Организации Объединенных Наций в Вене продолжало развивать свое сотрудничество с другими организациями, базирующимися в Венском международном центре, и повышать эффективность совместно оказываемых услуг клиентам. Отделение поддерживало близкий к ожидаемому показатель производительности труда по обработке платежей, выверке банковских счетов и осуществлению в автоматическом режиме, а также использовало возможности нового Единого европейского платежного пространства, в рамках которого регулируются внутриевропейские платежи в евро. Использование этого механизма позволило снизить издержки и показатель возврата платежей, повысить прозрачность и безопасность и унифицировать правовые нормы. В области управления людскими ресурсами Отделение немного превысило целевой показатель мобильности и улучшило целевые показатели гендерного баланса применительно к должностям, финансируемым из регулярного бюджета.

В области информационно-коммуникационных услуг Отделение укрепило имеющуюся службу технической поддержки и оптимизировало прикладное программное обеспечение для контроля исполнения и сбора данных. В сфере закупок зафиксировано заметное повышение участия поставщиков из развивающихся стран и стран с переходной экономикой. На конец двухгодичного периода в Отделении было успешно зарегистрировано 203 поставщика из развивающихся стран и стран с переходной экономикой.

61. Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби разработало более эффективные функциональные процедуры, определив четыре контрольных показателя по уровню услуг в сферах бюджета и финансового управления, управления людскими ресурсами, вспомогательного обслуживания и информационно-коммуникационных технологий. Число новых учреждений-участников системы общего обслуживания увеличилось, благодаря чему шире стал применяться механизм совместного покрытия расходов. Отделение добилось более высокого уровня обратной связи в работе с клиентами благодаря взаимным контактам, автоматизации процессов и пересмотру организации делопроизводства. Кроме того, оно упорядочило процедуры назначения удостоверяющей инстанции и специального утверждающего органа, а также внедрило и модифицировало несколько прикладных программ для рабочих процессов в целях повышения эффективности оказания услуг. Продолжена реконструкция и модернизация материальной базы и конференционных помещений Отделения: открыт новый зал для делегатов и модернизированы кабины синхронного перевода в залах заседаний. В рамках подготовки к переходу на МСУГС обучение прошли более 400 сотрудников различных учреждений Организации Объединенных Наций. В Найроби открыт региональный учебный центр «Умоджа», оснащенный компьютерами, электронными классными белыми досками, видеоконференционными средствами и платформой WebEx. По состоянию на декабрь 2013 года число новых зарегистрированных поставщиков, имеющих право на участие в торгах, увеличилось до 833. Благодаря воссозданию группы по техническому обзору и комитета по информационно-коммуникационным технологиям повысился уровень сотрудничества между Отделением Организации Объединенных Наций в Найроби, ЮНЕП и ООН-Хабитат.

62. В целях повышения уровня координации, сотрудничества и согласованности действий Управление информационно-коммуникационных технологий провело обзор имеющихся в рамках Секретариата услуг и ресурсов в области информационно-коммуникационных технологий. К числу основных общеорганизационных прикладных программ, внедренных и модернизированных как в штаб-квартирах, так и миссиях по поддержанию мира, относятся: а) система iNeed — общеорганизационная система организации работы с клиентами в поддержку «Умоджи» и оптимизации процесса оказания услуг в целом; б) общеорганизационная система идентификации, закладывающая основу для создания единой системы аутентификации для прикладных программ, используемых по всему Секретариату; и в) системы Unite Docs и Unite Connections, представляющие собой набор комплексных средств для более эффективного сбора, обмена и использования информации. Управление начало работу над повышением информационной безопасности и оперативной устойчивости, что требует разработки политики и процедур, создания технологической архитектуры и эффективных структур управления. Повышенное внимание к оперативной деятельности — к которой относится и решение проблем, связанных с ге-

неральным планом капитального ремонта, — позволило Управлению позиционировать себя в качестве эффективного «ориентированного на работу с клиентами» подразделения в Секретариате. Управление продолжало совершенствовать координацию и сотрудничество с подразделениями, занимающимися информационно-коммуникационными технологиями на глобальном уровне, в порядке содействия внедрению «Умоджи» и МСУГС.

I. Внутренний надзор

63. Управление служб внутреннего надзора продолжало выполнять свои обязанности по внутреннему надзору в отношении ресурсов и сотрудников Организации путем осуществления наблюдения, внутренней ревизии, инспекций, оценки и расследований. Управление прилагало усилия для обеспечения того, чтобы цели Организации достигались эффективно и в полном соответствии с положениями и правилами, стратегиями и процедурами. В целях повышения прозрачности результатов внутренней ревизии и в соответствии с резолюцией 67/258 Генеральной Ассамблеи Управление решило на экспериментальной основе публиковать свои доклады о внутренней ревизии на собственном веб-сайте в период с июня 2013 года до 31 декабря 2014 года. Для того чтобы эффективно сообщать об итогах своих мероприятий по надзору, Управление, в консультации с администрацией и другими надзорными органами, доработало и опубликовало на своем веб-сайте определения основных терминов, касающихся надзора и используемых в его докладах. В течение отчетного периода Отдел внутренней ревизии опубликовал 294 доклада, содержащих 1527 рекомендаций по вопросам управления рисками, подотчетности, действенности, эффективности, снижения затрат, взыскания убытков и переплат. Отдел инспекции и оценки опубликовал 26 докладов, содержащих 48 рекомендаций по оценке общей актуальности, эффективности, действенности и результативности программ. Отдел расследований опубликовал 328 докладов, содержащих 150 рекомендаций. В Отделе расследований была проведена всеобъемлющая реструктуризация с передачей ресурсов в Энтеббе, Уганда, для создания резервного потенциала в Региональном центре обслуживания, что повысило способность Организации реагировать на проблемы своевременным и эффективным образом. Управление продолжало осуществлять программы контроля качества путем рационализации процедур отчетности с целью повышения эффективности и полного осуществления новых процедур контроля и выработки рекомендаций. В течение отчетного периода Управление регулярно координировало свою деятельность с другими надзорными органами Организации Объединенных Наций, включая Комиссию ревизоров и Объединенную инспекционную группу, с тем чтобы свести к минимуму потенциальные пробелы и ненужное дублирование и параллелизм в надзорной деятельности.

J. Охрана и безопасность

64. В течение этого двухгодичного периода Организация Объединенных Наций одновременно столкнулась с многочисленными кризисами, что представляло собой серьезную проблему для ее операций. Департамент по вопросам охраны и безопасности оказался на высоте и ответил на эти кризисы, поддерживая Организацию Объединенных Наций и создавая условия для выпол-

нения ею своих программ. Департамент продолжал обеспечивать руководство, оперативную поддержку и надзор в рамках системы управления безопасностью Организации Объединенных Наций, гарантируя максимальную безопасность сотрудникам и подпадающим под защиту их иждивенцам и создавая условия для максимально безопасного и эффективного осуществления программ и мероприятий. Продолжали укрепляться партнерские отношения в рамках системы управления безопасностью Организации Объединенных Наций, в том числе рассматривался более широкий круг вопросов в контексте Межучрежденческой сети по вопросам обеспечения безопасности, которая является важным форумом для обсуждения проблем системного характера, ратификации новых стратегий и разработки согласованных подходов к проблемам охраны и безопасности. Департамент также сотрудничал с другими департаментами в деле разработки политических руководящих указаний Организации Объединенных Наций по вопросам кризисного управления в миссиях по поддержанию мира, нейтрализации угроз, прав человека и сексуальной эксплуатации и насилия. Департамент уделял более пристальное внимание оценке результатов осуществления тех программ, на которые возложена ответственность за обеспечение безопасности, и провел 20 миссий по оценке соблюдения обязательств в различных местах службы, где было проверено 967 помещений, занимаемых подразделениями системы Организации Объединенных Наций и персоналом связанных с ними проектов. Полезную роль в улучшении охраны и безопасности персонала во всем мире играли регулярная оценка угроз и рисков в сфере безопасности, а также ухудшение соблюдения минимальных оперативных стандартов безопасности. Департамент продолжал обеспечивать быстрое и эффективное реагирование на случаи нарушения безопасности, доработав стратегические планы действий на случай угроз безопасности, расширив возможности развертывания или передислокации сотрудников по вопросам безопасности на местах в течение 24 часов с момента поступления приказа и сократив сроки развертывания дополнительного персонала в пиковый период в кризисных ситуациях. Была организована профессиональная подготовка назначенных должностных лиц, советников по вопросам безопасности и групп старших руководителей почти во всех странах с высоким уровнем угроз безопасности.

III. Осуществление мероприятий и использование ресурсов

65. Как предусмотрено в Положениях и правилах, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки (ST/SGB/2000/8, правило 106.1(a)(ii)), конечные результаты мероприятий должны оцениваться в сопоставлении с обязательствами, указанными в описательных частях программ утвержденного бюджета, и доклад по этому вопросу должен представляться Генеральной Ассамблее через Комитет по программе и координации. Результаты работы определяются как конечные продукты или услуги, полученные конечными потребителями при реализации программы в порядке выполнения поставленных задач и целей. Отчетность о ходе исполнения охватывает поддающиеся количественной оценке мероприятия по шести категориям: а) основное обслуживание заседаний; б) документация для заседающих органов; в) группы экспертов, докладчики и услуги депозитария; г) периодические издания; д) непериодические издания; и е) другая основная деятельность (такая, как выставки, брошюры, специальные

мероприятия, технические материалы, миссии по установлению фактов и специальные миссии, а также пропаганда правовых документов).

66. Отличительной чертой мероприятий, поддающихся количественной оценке, является то, что они должны четко определяться в бюджете по программам и поддаваться количественному измерению, а также строго контролироваться. Мероприятия по другим категориям, которые не поддаются количественной оценке, в бюджете по программам четко не прописаны, поскольку по различным причинам их невозможно ни планировать, ни прогнозировать с достаточной точностью, например, они могут либо зависеть от поступления просьбы от правительства, либо быть связаны с оказанием услуг, объем которых невозможно определить заранее. Эти мероприятия отражаются в бюджете по программам в описательной форме без указания их конкретных результатов или количества. Это делает невозможным представление информации о показателях их осуществления, хотя на их долю приходится значительная часть работы и ресурсов Секретариата. Примерами таких мероприятий являются консультационные услуги, учебные курсы, стипендии и субсидии, проекты на местах, конференционное обслуживание и административная деятельность. Такие не поддающиеся количественной оценке мероприятия не отражаются в разделе, посвященном осуществлению программ, однако учитываются в результатах анализа использования ресурсов и осуществления мероприятий в области технического сотрудничества (см. раздел III.F ниже), а также в отчетности о реализации ожидаемых достижений.

67. Набор предусмотренных программами мероприятий составлен на основе описательной части «программы работы» соответствующих подпрограмм предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов, утвержденного Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 66/248 А–С. В бюджете на 2012–2013 год содержится 29 642 запланированных и поддающихся количественной оценке мероприятия. Кроме того, сюда были включены 477 поддающихся количественной оценке мероприятий, перенесенных с двухгодичного периода 2010–2011 годов. Помимо этого, 2550 мероприятий были добавлены по решению директивных органов, а 1027 — по инициативе Секретариата, в результате чего общее число поддающихся количественной оценке мероприятий составило 33 696. Значения показателя осуществления этих мероприятий приводятся в таблице 1 (которая не включает разделы бюджета, предусматривающие только осуществление мероприятий, не поддающихся количественной оценке).

А. Показатели осуществления мероприятий

68. Из 33 696 поддающихся количественной оценке мероприятий, которые были либо санкционированы, либо добавлены Секретариатом, было осуществлено 30 867, в том числе 304 мероприятия, которые были завершены после переформулирования¹. В общей сложности 413 мероприятий было отложено до следующего двухгодичного периода, и проведение 2416 мероприятий было прекращено. Отсрочка и прекращение производились либо по решению дирек-

¹ Мероприятие считается переформулированным, если его первоначальное описание, приведенное в бюджете по программам, было изменено, но суть первоначально предусмотренного программой мероприятия осталась прежней.

тивных органов, либо по усмотрению руководителей программ (в соответствии с ST/SGB/2000/8, правило 106.2(b)).

69. Показатель осуществления мероприятий был рассчитан тремя разными способами. Первый способ (показатель I_M) состоит в определении отношения числа осуществленных мероприятий к общему числу санкционированных мероприятий (первоначально предусмотренных программами, перенесенных с предыдущего периода и добавленных по решению директивных органов). Этот подсчет отражает показатель осуществления только санкционированных мероприятий и не включает мероприятия, осуществленные по инициативе Секретариата. Второй показатель (I_T) показывает долю осуществленных мероприятий от всей совокупности мероприятий, т.е. суммы санкционированных мероприятий и мероприятий, добавленных Секретариатом. Наконец, третий показатель ($I_{T/P}$) представляет собой процентное отношение всех осуществленных мероприятий (предусмотренных программами, перенесенных с предыдущего периода, переформулированных и добавленных по решению директивных органов и по инициативе Секретариата) к общему числу мероприятий, первоначально предусмотренных программами в бюджете на 2012–2013 годы. Последняя формула показывает, каких результатов удалось достичь в рамках конкретной программы в сравнении с тем, что было предусмотрено этой программой в начале двухгодичного периода. В основе расчета показателя $I_{T/P}$ лежит соображение о том, что бюджетные ресурсы выделяются на осуществление мероприятий, предусмотренных программами, а события, происходящие в течение двухгодичного периода, могут привести к увеличению объема работы в результате появления дополнительных мероприятий, которые приходится осуществлять в рамках имеющихся ресурсов. Таким образом, этот показатель осуществления отражает объем работы по достижению результатов, проделанной различными структурами Организации Объединенных Наций. Данные, приведенные в столбце «Число мероприятий» таблицы 1, представляют собой сумму поддающихся количественной оценке мероприятий, первоначально предусмотренных программами, перенесенных с предыдущего периода и добавленных по решению директивных органов или по инициативе Секретариата.

Таблица 1
Показатели осуществления мероприятий^а

Раздел бюджета	Число мероприятий ^б	Показатели осуществления мероприятий (в процентах) ^с		
		I_M	I_T	$I_{T/P}$
2. Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление	2083	89	89	89
3. Политические вопросы	1329	89	90	99
4. Разоружение	1889	79	79	94
5. Операции по поддержанию мира	402	95	95	114
6. Использование космического пространства в мирных целях	299	98	98	100
8. Правовые вопросы	1796	89	89	100

Раздел бюджета	Число мероприятий ^b	Показатели осуществления мероприятий (в процентах) ^c		
		ИМ	ИГ	ИГР
9. Экономические и социальные вопросы	3212	96	96	103
10. Наименее развитые страны, не имеющие выхода к морю развивающиеся страны и малые островные развивающиеся государства	252	95	95	123
11. Поддержка Организацией Объединенных Наций Нового партнерства в интересах развития Африки	125	100	100	117
12. Торговля и развитие	1726	93	94	115
13. Центр по международной торговле	532	97	97	101
14. Окружающая среда	200	97	98	111
15. Населенные пункты	890	87	88	98
16. Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие	1526	83	84	92
17. «ООН-женщины»	238	93	93	100
18. Экономическое и социальное развитие в Африке	522	97	97	99
19. Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе	483	99	99	109
20. Экономическое развитие в Европе	3350	91	92	106
21. Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне	560	96	97	106
22. Экономическое и социальное развитие в Западной Азии	457	98	98	115
24. Права человека	7985	90	90	114
25. Международная защита беженцев, поиск долговременных решений их проблем и оказание им помощи	340	100	100	100
27. Гуманитарная помощь	332	98	98	105
28. Общественная информация	224	77	77	77
29А. Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления	866	100	100	107
29В. Управление по планированию программ, бюджету и счетам	1511	99	99	102
29С. Управление людских ресурсов	302	97	97	97
29Е. Административное обслуживание, Женева	29	100	100	161
31. Внутренний надзор	95	99	99	136
35. Охрана и безопасность	141	70	70	71
Всего	33 696	91	92	104

^a В процентах от общего числа предусмотренных программами и перенесенных с предыдущего периода мероприятий, поддающихся количественной оценке.

^b Включая все санкционные и факультативные мероприятия.

^c I_M — показатель осуществления всех санкционированных мероприятий (предусмотренных программами, перенесенных с предыдущего периода и добавленных по решению директивных органов) [(осуществленные + пересмотренные) – (дополнительные мероприятия, осуществляемые по инициативе Секретариата)/ (предусмотренные программами + перенесенные + добавленные по решению директивных органов)];

I_T — показатель осуществления всех санкционированных мероприятий плюс дополнительные мероприятия, осуществленные по инициативе руководителей программ [(осуществленные + пересмотренные)/(предусмотренные программами + перенесенные + добавленные по решению директивных органов + дополнительные мероприятия, осуществляемые по инициативе Секретариата)];

$I_{T/P}$ — процентное отношение всех осуществленных мероприятий к мероприятиям, предусмотренным программами в бюджете на 201—201/ годы (т.е. к тем мероприятиям, выделение ресурсов на которые было утверждено) [(осуществленные + пересмотренные)/предусмотренные программами].

70. Показатель осуществления санкционированных мероприятий (I_M) в двухгодичном периоде 2012–2013 годов составил 91 процент, что на один процент выше показателя за 2010–2011 годы. Совокупный показатель осуществления мероприятий (I_T) за 2012–2013 годы составил 92 процента по сравнению с 90 в 2010–2011 годах. Из 30 разделов бюджета, перечисленных в таблице 1, по 22 были достигнуты показатели осуществления мероприятий на уровне 90 процентов или выше для санкционированных мероприятий, а по 5 разделам — показатели осуществления мероприятий от 80 до 89 процентов. Лишь по трем бюджетным разделам показатели осуществления для санкционированных мероприятий были ниже 80 процентов, а именно по разделам «Разоружение» (79 процентов), «Общественная информация» (77 процентов) и «Охрана и безопасность» (70 процентов).

71. Как уже отмечалось, по разделу 4 «Разоружение» показатели осуществления мероприятий составляли 79 процентов, что свидетельствует об улучшении по сравнению с предыдущим двухгодичным периодом, когда соответствующий показатель составлял 70 процентов. Было отменено в общей сложности 391 мероприятие, на которое приходится 24 процента от общего числа предусмотренных программами и поддающихся количественной оценке мероприятий. Основанием для отмены этих мероприятий послужило главным образом отсутствие согласия среди государств-участников Конференции по разоружению и неспособность определить назначенного Председателя. Кроме того, в некоторых случаях государства — участники Конвенции по кассетным боеприпасам, Конвенции по биологическому оружию и Конвенции по конкретным видам обычного оружия сократили либо число дней для заседаний, либо число документов, необходимых для заседаний, что также повлияло на темпы отмены мероприятий. Отмене мероприятий по этой программе способствовала нехватка внебюджетных средств.

72. В течение двухгодичного периода 2012–2013 годов показатель осуществления мероприятий по разделу 28 «Общественная информация» составил 77 процентов по сравнению с 94 процентами в 2010–2011 годах. Низкий показатель объясняется отменой 50 мероприятий, составляющих 23 процента от общего числа предусмотренных программами и поддающихся количественной оценке мероприятий Департамента общественной информации. Сорок семь из этих мероприятий было отменено в связи с рационализацией издательской деятельности в отношении посвященного закупочной тематике издания

“Development Business”. В соответствии с докладом Генерального секретаря о безбумажной инициативе Департамент общественной информации в последний раз опубликовал выходящий один раз в два месяца бумажный вариант этого издания в конце 2011 года и в течение этого двухгодичного периода перевел его в исключительно онлайн-режим, в результате чего количество мероприятий сократилось с 48 до 1. Остальные 3 мероприятия были отменены из-за нехватки финансирования, поскольку ни одно государство-член не предложило провести у себя и профинансировать конференции Департамента общественной информации/неправительственных организаций в 2012 и 2013 годах, в результате чего эти конференции не состоялись, а также из-за проблем кибербезопасности, связанных с поддержанием некоторых статистических баз данных на сервере.

73. В течение двухгодичного периода 2012–2013 годов показатель осуществления мероприятий по разделу 35 «Охрана и безопасность» составил 70 процентов по сравнению с 75 процентами в 2010–2011 годах. В общей сложности 40 мероприятий в течение этого двухгодичного периода было отменено, что составило 29 процентов от общего числа предусмотренных программами и поддающихся количественной оценке мероприятий Департамента по вопросам охраны и безопасности. Из запланированных проверок соблюдения стандартов безопасности 20 не были проведены в связи с оперативными приоритетами и обстановкой в плане безопасности на местах; 19 мероприятий, связанных с основным обслуживанием заседаний и документацией для заседающих органов, были отменены, поскольку объем поддержки и документов, предоставленных Департаментом, был достаточным для выполнения требований директивных органов; и 1 мероприятие, связанное с интеграцией данных по людским ресурсам, было прекращено в ожидании предстоящего внедрения «Умоджи».

74. Как объяснялось выше, показатель (I_T/P) представляет собой отношение всех осуществленных мероприятий к первоначально предусмотренным программами мероприятиям. Он отражает способность и умение департаментов и управлений справляться с непредвиденными обстоятельствами, а также с трудностями и неопределенностью, которыми чреваты попытки планировать осуществление мероприятий с достаточной точностью на два-три года вперед. Возникновение новых вопросов и смена приоритетов могут потребовать от департаментов или отделений осуществления дополнительных мероприятий. В рамках всего Секретариата средний показатель (I_T/P) составлял 104 процента, причем 14 разделов бюджета соответствовали этому уровню или выше, а 16 — ниже его. Это свидетельствует о сохраняющейся способности руководителей программ гибко и последовательно реагировать на непредвиденные требования в рамках программ и добиваться более значительных результатов при исполнении программ.

В. Дополнительные мероприятия

75. В течение рассматриваемого двухгодичного периода были осуществлены 3577 мероприятий, дополнительно включенных в программу работы либо по решению межправительственных органов, либо по инициативе Секретариата. Общее число дополнительных мероприятий составляло 12 процентов от общего числа предусмотренных программами мероприятий в 2012–2013 годах про-

тив 12 процентов в 2010–2011 годах и 18 процентов в 2008–2009 годах. Данные о дополнительных мероприятиях с разбивкой по разделам бюджета приводятся в таблице 2.

Таблица 2
Дополнительные мероприятия

Раздел бюджета	Общее число дополнительных мероприятий	Основания для включения					Дополнительные мероприятия (в процентах) ^a
		Решения директивных органов	Секретариат				
			Всего	Причины программного характера	Наличие вне-бюджетных ресурсов		
3. Политические вопросы	104	1	103	96	7	8	
4. Разоружение	254	242	12	8	4	16	
5. Операции по поддержанию мира	68	66	2	2	–	20	
6. Использование космического пространства в мирных целях	6	2	4	4	–	2	
8. Правовые вопросы	172	132	40	40	–	11	
9. Экономические и социальные вопросы	164	148	16	16	–	5	
10. Наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства	57	56	1	1	–	29	
11. Поддержка Организацией Объединенных Наций Нового партнерства в интересах развития Африки	14	–	14	14	–	13	
12. Торговля и развитие	238	19	219	197	22	16	
14. Окружающая среда	16	4	12	9	3	9	
15. Населенные пункты	55	–	55	46	9	7	
16. Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие	127	38	89	81	8	9	
18. Экономическое и социальное развитие в Африке	7	2	5	1	4	1	
19. Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе	27	21	6	6	0	6	
20. Экономическое развитие в Европе	390	363	27	18	9	13	
21. Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне	34	2	32	30	2	6	
22. Экономическое и социальное развитие в Западной Азии	65	21	44	43	1	17	
24. Права человека	1 618	1 325	293	293	–	25	

Раздел бюджета	Основания для включения					
	Общее число дополнительных мероприятий	Решения директивных органов	Секретариат			
			Всего	Причины программного характера	Наличие вне-бюджетных ресурсов	Дополнительные мероприятия (в процентах) ^a
27. Гуманитарная помощь	22	–	22	22	–	7
29А. Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления	57	57	0	0	–	7
29В. Управление по планированию программ, бюджету и счетам	45	25	20	20	–	3
29Е. Административное обслуживание, Женева	11		11	11	–	61
31. Внутренний надзор	26	26	–	–	–	38
Всего	3 577	2 550	1 027	958	69	12

^a В процентах от общего числа предусмотренных программами и перенесенных с предыдущего периода мероприятий, поддающихся количественной оценке.

Основания для включения дополнительных мероприятий

76. В двухгодичном периоде 2012–2013 годов 71 процент всех дополнительных мероприятий был включен по требованию межправительственных органов. Остальные 29 процентов были включены по инициативе Секретариата: 2 процента были обусловлены наличием внебюджетных средств для осуществления программ, а 27 процентов мероприятий были добавлены по инициативе Секретариата в связи с особыми обстоятельствами, с которыми сталкивались программы. Например, УВКПЧ включило в общей сложности 293 факультативных мероприятия, большинство из которых подпадают под категорию документации для заседающих органов, которая используется для представления докладов неправительственных организаций (без какого-либо конкретного мандата) Совету по правам человека. Эти доклады были обработаны УВКПЧ на основе резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета. ЮНКТАД провела 219 дополнительных мероприятий по инициативе Секретариата, многие из которых были добавлены по причине актуальности программных исследований и анализа в свете продолжающихся последствий глобальных кризисов, а также из-за наличия внебюджетных средств, что сделало возможным их проведение. В течение этого двухгодичного периода ЮНКТАД было предложено распространять программные идеи посредством публикаций, миссий по установлению фактов, брифингов, семинаров и других видов основной деятельности, помимо вклада в проведение совместных мероприятий с другими организациями системы Организации Объединенных Наций. Кроме того, в течение двухгодичного периода дополнительно осуществлялись проведение заседаний и подготовка докладов в контексте основного обслуживания тринадцатой сессии ЮНКТАД 2012 года и осуществления ее решений. Департамент по политическим вопросам также провел 103 факультативных мероприятия в качестве меры реагирования, среди прочего, на дополнительные просьбы об оказании помощи в проведении выборов от государств-членов, взаимодействие с новыми партнерами и увеличение спроса на опыт Департамента.

Все дополнительные мероприятия и причины их проведения перечислены, и соответствующие данные доступны в онлайн-режиме.

С. Отложенные мероприятия

77. Из общего числа в 33 696 поддающихся количественной оценке мероприятий было отложено 413 мероприятий, т.е. доля отложенных мероприятий сократилась с 1,4 процента в 2010–2011 годах до 1,2 процента в 2012–2013 годах. Информация об основных причинах отсрочки мероприятий Бюджетной секцией приводится в таблице 3.

Таблица 3
Отложенные мероприятия

Раздел бюджета	Общее число отложенных мероприятий	Решения директивных органов	Причины программного характера	Причина отсрочки мероприятий			Доля отложенных мероприятий (в процентах) ^a
				Незаполненные должности, финансируемые из регулярного бюджета	Незаполненные должности, финансируемые из внебюджетных ресурсов	Нехватка внебюджетных ресурсов	
3. Политические вопросы	22	–	22	–	–	–	2
4. Разоружение	1	–	–	–	1	–	–
8. Правовые вопросы	16	1	15	–	–	–	–
9. Экономические и социальные вопросы	34	4	30	–	–	–	1
10. Наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства	1	–	–	1	–	–	–
12. Торговля и развитие	51	2	47	–	1	1	3
13. Центр по международной торговле	11	–	11	–	–	–	2
14. Окружающая среда	4	–	4	–	–	–	2
15. Населенные пункты	13	–	8	–	–	5	2
16. Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие	36	–	33	–	–	3	3
17. «ООН-женщины»	4	–	4	–	–	–	2
18. Экономическое и социальное развитие в Африке	14	–	8	5	–	1	3
19. Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе	3	–	2	–	–	1	–
20. Экономическое развитие в Европе	79	24	48	7	–	–	3

Раздел бюджета	Общее число отложенных мероприятий	Решения директивных органов	Причины программного характера	Причина отсрочки мероприятий			Доля отложенных мероприятий (в процентах) ^a
				Незаполненные должности, финансируемые из регулярного бюджета	Незаполненные должности, финансируемые из внебюджетных ресурсов	Нехватка внебюджетных ресурсов	
21. Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне	11	1	5	2	2	1	2
22. Экономическое и социальное развитие в Западной Азии	7	–	4	1	–	2	2
24. Права человека	99	15	84	–	–	–	2
27. Гуманитарная помощь	1	–	1	–	–	–	–
28. Общественная информация	2	–	2	–	–	–	–
29В. Управление по планированию программ, бюджету и счетам	2	2	–	–	–	–	–
35. Охрана и безопасность	2	–	2	–	–	–	1
Всего	413	49	330	16	4	14	1

^a В процентах от общего числа предусмотренных программами и перенесенных с предыдущего периода мероприятий, поддающихся количественной оценке.

Причины отсрочки мероприятий

78. Отложенные мероприятия были преимущественно связаны с периодическими изданиями (21 процент) и непериодическими изданиями (25 процентов), на которые приходилось в общей сложности 46 процентов от общего числа отложенных мероприятий. Публикацию этих изданий не удалось осуществить до конца рассматриваемого двухгодичного периода, но они будут готовы к распространению в двухгодичный период 2014–2015 годов. Еще 22 процента отложенных мероприятий были обусловлены тем, что документы заседающих органов были подготовлены ближе к концу отчетного двухгодичного периода, а их окончательная публикация была отложена до начала следующего отчетного периода. Остальные 32 процента обусловлены программными решениями, в том числе решениями, в соответствии с которыми основное обслуживание заседаний или заседаний какой-либо группы экспертов было перенесено на следующий отчетный период, задержками в проведении миссий по установлению фактов, специальных мероприятий и подготовке технических материалов. Описания всех отложенных мероприятий приведены вместе с причинами их отсрочки, и соответствующие данные доступны в Интернете.

D. Отмененные мероприятия

79. Из общего числа в 30 119 предусмотренных программами и перенесенных мероприятий, поддающихся количественной оценке, в 2012–2013 годах были отменены 2416 мероприятий (примерно 8 процентов) по сравнению с 2638 мероприятиями (9 процентов), отмененными в период 2010–2011 годов, и

2773 мероприятиями (10 процентов), отмененными в 2008–2009 годах. Информация об основных причинах отмены мероприятий с разбивкой по бюджетным разделам приводится в таблице 4.

Таблица 4
Отмененные мероприятия

Раздел бюджета	Общее число отложенных мероприятий	Решения директивных органов	Причины программного характера	Причина отсрочки мероприятий			Доля отложенных мероприятий (в процентах) ^a
				Незаполненные должности, финансируемые из регулярного бюджета	Незаполненные должности, финансируемые из внебюджетных ресурсов	Нехватка внебюджетных ресурсов	
2. Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление	220	102	118	–	–	–	11
3. Политические вопросы	113	71	42	–	–	–	9
4. Разоружение	391	251	139	–	–	1	24
5. Операции по поддержанию мира	21	–	21	–	–	–	6
6. Использование космического пространства в мирных целях	5	–	5	–	–	–	2
8. Правовые вопросы	176	165	11	–	–	–	11
9. Экономические и социальные вопросы	88	19	69	–	–	–	3
10. Наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства	12	6	–	3	1	2	6
12. Торговля и развитие	55	6	39	6	1	3	4
13. Центр по международной торговле	5	–	5	–	–	–	–
14. Окружающая среда	1	–	1	–	–	–	–
15. Населенные пункты	98	34	11	–	–	53	12
16. Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие	213	13	194	–	–	6	15
17. «ООН-женщины»	13	–	13	–	–	–	5
18. Экономическое и социальное развитие в Африке	2	–	2	–	–	–	–
19. Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе	2	–	2	–	–	–	–
20. Экономическое развитие в Европе	204	84	106	11	–	3	7

Раздел бюджета	Общее число отложенных мероприятий	Решения директивных органов	Причины программного характера	Причина отсрочки мероприятий			Доля отложенных мероприятий (в процентах) ^a
				Незаполненные должности, финансируемые из регулярного бюджета	Незаполненные должности, финансируемые из внебюджетных ресурсов	Нехватка внебюджетных ресурсов	
21. Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне	8	—	4	—	—	4	2
22. Экономическое и социальное развитие в Западной Азии	3	2	1	—	—	—	—
24. Права человека	663	22	641	—	—	—	10
27. Гуманитарная помощь	5	—	5	—	—	—	2
28. Общественная информация	50	—	50	—	—	—	22
29А. Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления	1	—	1	—	—	—	—
29В. Управление по планированию программ, бюджету и счетам	16	15	1	—	—	—	1
29С. Управление людских ресурсов	10	7	3	—	—	—	3
31. Внутренний надзор	1	—	1	—	—	—	1
35. Охрана и безопасность	40	—	40	—	—	—	28
Всего	2 416	797	1 525	20	2	72	8

^a В процентах от общего числа предусмотренных программами и перенесенных с предыдущего периода мероприятий, поддающихся количественной оценке.

Причины отмены мероприятий

80. В 33 процентах случаев отмена мероприятий объяснялась решением директивных органов. Эти случаи обусловлены тем, что директивным органам требовался меньший объем основного обслуживания заседаний и документов. Более 63 процентов случаев отмены относятся к отмене мероприятий программами по своему усмотрению. 3 процента случаев отмены мероприятий объясняются нехваткой внебюджетных средств, а менее 1 процента — наличием вакансий в Секретариате. Причины отмены мероприятий по усмотрению программ включают отмену совещаний групп экспертов, размещение публикаций и технических материалов в Интернете путем обновления соответствующих веб-сайтов, отмену межучрежденческих заседаний и связанных с ними потребностей в документах. Описания всех отмененных мероприятий приведены вместе с причинами их отмены, и соответствующие данные доступны в Интернете.

Е. Мероприятия, перенесенные с предыдущего периода

81. В таблице 5 приводится информация о положении дел с осуществлением 477 мероприятий, которые были запланированы на 2010–2011 годы, но впоследствии были отложены до 2012–2013 годов. Из этих 477 мероприятий 77 процентов (367 мероприятий) были осуществлены, 8 процентов (38 мероприятий) были вновь отложены, а 15 процентов (72 мероприятия) были отменены.

Таблица 5

Положение дел с осуществлением мероприятий, перенесенных с предыдущего года

Раздел бюджета	Число мероприятий, перенесенных с 2010–2011 годов	Положение дел с осуществлением		
		Осуществлено	Отложено до 2014–2015 годов	Отменено
3. Политические вопросы	24	20	3	1
4. Разоружение	34	29	–	5
8. Правовые вопросы	22	18	2	2
9. Экономические и социальные вопросы	45	39	5	1
11. Поддержка Организацией Объединенных Наций Нового партнерства в интересах развития Африки	4	4	–	–
12. Торговля и развитие	75	48	10	17
13. Центр по международной торговле	20	18	–	2
14. Окружающая среда	8	8	–	–
15. Населенные пункты	42	27	–	15
16. Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие	16	10	3	3
17. «ООН-женщины»	17	15	1	1
18. Экономическое и социальное развитие в Африке	6	6	–	–
19. Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе	19	18	–	1
20. Экономическое развитие в Европе	70	43	7	20
21. Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне	14	14	–	–
22. Экономическое и социальное развитие в Западной Азии	4	4	–	–
24. Права человека	52	43	7	2
28. Общественная информация	2	2	–	–

Раздел бюджета	Число мероприятий, перенесенных с 2010–2011 годов	Положение дел с осуществлением		
		Осуществлено	Отложено до 2014–2015 годов	Отменено
29С. Управление людских ресурсов	2	–	–	2
35. Охрана и безопасность	1	1	–	–
Всего	477	367	38	72

Е. Осуществление мероприятий по линии технического сотрудничества

82. В общей сложности Секретариат провел 7720 мероприятий в области технического сотрудничества. В структуре мероприятий в рамках бюджетного процесса мероприятия по линии технического сотрудничества охватывают четыре категории: а) консультативные услуги; б) учебные курсы, семинары и практикумы; в) стипендии и субсидии; и г) проекты на местах. Они считаются мероприятиями, не поддающимися количественной оценке, так как определить их точное число в начале двухгодичного периода невозможно в силу того, что они осуществляются по просьбам правительств или при наличии и по мере поступления финансовых средств. Поскольку исходное количество этих мероприятий для сопоставления с числом фактически осуществленных мероприятий определить невозможно, нельзя также рассчитать показатель осуществления. В таблице 6 приводятся ориентировочные данные о количестве осуществленных мероприятий по линии технического сотрудничества.

Таблица 6
Сводная информация о мероприятиях по линии технического сотрудничества, осуществленных в 2012–2013 годах

Раздел бюджета	Общее число мероприятий	Консультативные услуги		Профессиональная подготовка		Число осуществленных проектов	Стипендии и субсидии	
		Оказано услуг	Проведено миссий	Число курсов	Число участников		Предоставлено стипендий	Число получателей
3. Политические вопросы	78	21	35	18	228	38	–	–
4. Разоружение	44	6	6	17	620	16	–	–
5. Операции по поддержанию мира	3	–	–	–	–	3	–	–
6. Использование космического пространства в мирных целях	46	22	17	18	1 832	–	15	22
8. Правовые вопросы	103	42	34	25	1 123	1	22	22
9. Экономические и социальные вопросы	181	70	108	65	2 713	25	21	98

Раздел бюджета	Общее число мероприятий	Консультативные услуги		Профессиональная подготовка		Число осуществленных проектов	Стипендии и субсидии	
		Оказано услуг	Проведено миссий	Число курсов	Число участников		Предоставлено стипендий	Число получателей
11. Поддержка Организацией Объединенных Наций Нового партнерства в интересах развития Африки	20	18	19	1	43	1	–	–
12. Торговля и развитие	972	325	369	412	20 305	193	4	4
13. Центр по международной торговле	2 785	1 900	1 900	724	23 881	161	–	–
14. Окружающая среда	381	266	415	57	903 688	43	–	–
15. Населенные пункты	684	258	256	146	9 786	256	–	–
16. Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие	381	168	245	271	8 598	64	–	–
17. «ООН-женщины»	256	255	164	2	31	5	–	–
18. Экономическое и социальное развитие в Африке	240	59	64	92	3 689	39	29	32
19. Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе	89	–	–	20	4 222	67	–	–
20. Экономическое развитие в Европе	234	68	110	138	8 635	13	–	–
21. Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне	165	96	610	67	3 934	30	–	–
22. Экономическое и социальное развитие в Западной Азии	89	32	37	20	545	38	–	–
24. Права человека	381	96	108	133	4 098	23	38	103
25. Международная защита беженцев, поиск долгосрочных решений их проблем и оказание им помощи	36	4	10	18	9 157	14	–	–
26. Палестинские беженцы	30	–	–	–	–	19	–	–
27. Гуманитарная помощь	48	29	8	37	2 595	5	–	–
28. Общественная информация	15	16	8	496	4 463	–	–	–
29А. Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления	66	–	–	–	1 191	–	–	–

Раздел бюджета	Общее число мероприятий	Консультативные услуги		Профессиональная подготовка		Число осуществленных проектов	Стипендии и субсидии		Число получателей
		Оказано услуг	Проведено миссий	Число курсов	Число участников		Предоставлено стипендий		
29В. Управление по планированию программ, бюджету и счетам	32	2	–	–	5 313	–	–	–	–
29Д. Управление централизованного вспомогательного обслуживания	50	–	–	–	5 604	–	–	–	–
29Е. Административное обслуживание, Вена	1	–	–	1	13	–	–	–	–
35. Охрана и безопасность	310	–	–	1 314	202 952	–	–	–	–
Итого (миссии, участники и получатели помощи)			4 523		1 229 259				281
Всего	7 720	3 753		4 242		1 054	129		

83. Кроме того, было осуществлено 1738 мероприятий, относящихся к категории «Конференционное обслуживание, административная деятельность и надзор», которая включает услуги и мероприятия, связанные с общим административным руководством и управлением, централизованным вспомогательным обслуживанием и планированием, бюджетом и счетами.

Г. Использование ресурсов

84. Из-за невозможности включения в настоящий доклад об исполнении программ информации о результатах финансовой деятельности для оценки ресурсов, затраченных в течение двухгодичного периода на осуществление мероприятий и реализацию ожидаемых достижений, применялся косвенный показатель, а именно затраты труда сотрудников категории специалистов в человеко-месяцах. Выбор этого показателя представляется достаточно логичным, поскольку трудозатраты сотрудников категории специалистов, выраженные в человеко-месяцах, являются одной из главных характеристик использования ресурсов.

85. Затраты труда Организации на осуществление программы мероприятий на 2012–2013 годы и достижение запланированных результатов составили в общей сложности 142 502 человеко-месяца (включая услуги консультантов в человеко-месяцах). В общей сложности 88 080 человеко-месяцев (62 процента) финансировались по линии регулярного бюджета, а 54 421 человеко-месяц (38 процентов) — из внебюджетных ресурсов. Из общего числа человеко-месяцев, финансировавшихся по линии регулярного бюджета, 97 процентов составляли затраты труда сотрудников категории специалистов, а 3 процента — услуги консультантов. Точно так же 86 процентов внебюджетных ресурсов использовалось на оплату услуг сотрудников категории специалистов, а 14 процентов — на оплату услуг консультантов. В общей сложности на долю сотрудников категории специалистов приходилось 93 процента общих трудозатрат в человеко-месяцах, а на долю консультантов — всего 7 процентов. Объем

трудозатрат консультантов не изменился по сравнению с прошлым двухгодичным периодом.

86. В таблице 7 приводятся данные об общих затратах труда в человеко-месяцах в разбивке по всем разделам бюджета с указанием доли затрат труда на осуществление мероприятий, поддающихся количественной оценке.

Таблица 7
Затраты труда в человеко-месяцах

Раздел	Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы		Всего	Q ^a
	Сотрудники категории специалистов	Консультанты	Сотрудники категории специалистов	Консультанты		
2. Дела Генеральной Ассамблеи и конференционное управление Экономического и Социального Совета	25 808	17	564	164	26 554	3
3. Политические вопросы	3 848	48	683	22	4 602	91
4. Разоружение	341	3	162	17	523	91
5. Операции по поддержанию мира	733	9	7 766	33	8 541	75
6. Использование космического пространства в мирных целях	430	–	125	–	554	63
8. Правовые вопросы	1 801	4	608	12	2 424	58
9. Экономические и социальные вопросы	5 692	253	256	130	6 330	87
10. Наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства	219	50	13	6	287	99
11. Поддержка Организацией Объединенных Наций Нового партнерства в интересах развития Африки	390	7	–	–	397	100
12. Торговля и развитие	3 734	124	1 064	494	5 416	59
13. Центр по международной торговле	1 194	–	1 181	1 246	3 621	32
14. Окружающая среда	464	22	1 267	993	2 747	57
15. Населенные пункты	779	144	1 214	703	2 839	55
16. Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие	2 035	41	1 887	238	4 201	61
17. «ООН-женщины»	143	–	342	1	486	69
18. Экономическое и социальное развитие в Африке	1 697	90	103	276	2 166	78

Раздел	Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы		Всего	Q ^a
	Сотрудники категории специалистов	Консультанты	Сотрудники категории специалистов	Консультанты		
19. Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе	1 969	114	356	448	2 888	54
20. Экономическое развитие в Европе	2 350	77	467	310	3 203	82
21. Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне	2 899	238	199	1 021	4 356	63
22. Экономическое и социальное развитие в Западной Азии	1 047	142	19	32	1 241	77
24. Права человека	2 694	—	1 621	—	4 315	90
25. Международная защита беженцев, поиск долговременных решений их проблем и оказание им помощи	2 883	63	15 770	806	19 522	8
26. Палестинские беженцы ^b	3 192	—	2 352	—	5 544	—
27. Гуманитарная помощь	289	9	1 116	151	1 565	89
28. Общественная информация	8 550	62	128	12	8 751	96
29А. Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления	373	—	1 052	—	1 425	9
29В. Управление по планированию программ, бюджету и счетам	683	—	2 036	—	2 719	28
29С. Управление людских ресурсов	1 375	531	466	69	2 441	11
29D. Управление централизованного вспомогательного обслуживания	870	4	1 343	48	2 264	0
29Е. Административное обслуживание, Женева	1 582	1	767	9	2 359	7
29F. Административное обслуживание, Вена	480	—	240	—	720	—
29G. Административное обслуживание, Найроби	907	—	145	—	1 051	—
30. Управление информационно-коммуникационных технологий	1 202	532	52	193	1 979	—
31. Внутренний надзор	845	114	1 531	12	2 501	5
35. Охрана и безопасность	1 883	5	85	—	1 972	18
Всего	85 380	2 700	46 976	7 445	142 502	40

^a Q — доля трудозатрат на осуществление мероприятий, поддающихся количественной оценке.

^b В разделе «Палестинские беженцы» (раздел 26) задействованы 30 000 сотрудников, набираемых на местах (врачи, медицинские сестры, учителя, сотрудники гуманитарных организаций и т.д.), услуги которых оплачиваются за счет добровольных взносов и которые не относятся ни к специалистам, ни к консультантам, и поэтому их показатели человеко-месяцев не учитываются в расчетах в таблицах 7 и 8.

87. Из в общей сложности 142 502 человеко-месяцев 13 процентов (18 807 человеко-месяцев) пришлось на деятельность по обслуживанию межправительственных и экспертных органов и 27 процентов (37 939 человеко-месяцев) — на другую основную деятельность. На осуществление поддающихся количественной оценке мероприятий было затрачено в общей сложности 40 процентов человеко-месяцев (в таблице 8 ниже мероприятия, поддающиеся количественной оценке, отнесены к первым двум основным категориям мероприятий (шесть подкатегорий)). Кроме того, из общего числа человеко-месяцев работы 60 процентов было затрачено на осуществление мероприятий по линии технического сотрудничества и конференционного обслуживания. В таблице 8 приводятся данные о распределении затрат труда в человеко-месяцах по основным категориям деятельности в двухгодичном периоде 2012–2013 годов.

Таблица 8

Распределение трудозатрат сотрудников категории специалистов в человеко-месяцах по категориям мероприятий

<i>Категория мероприятий</i>	<i>Регулярный бюджет В процентах</i>	<i>Внебюджетные ресурсы В процентах</i>	<i>Всего В процентах</i>			
Обслуживание межправительственных и экспертных органов	14 624	17	4 183	8	18 807	13
Основное обслуживание заседаний	6 238	7	1 553	3	7 790	5
Документация для заседающих органов	6 008	7	2 105	4	8 113	6
Группы экспертов, докладчики и услуги депозитария	2 378	3	526	0	2 904	2
Другая основная деятельность	24 924	28	13 014	24	37 939	27
Периодические издания	4 249	5	684	1	4 934	3
Непериодические издания	2 806	3	1 699	3	4 506	3
Другая основная деятельность	17 869	20	10 631	20	28 499	20
Техническое сотрудничество	12 282	14	27 043	50	39 325	28
Консультативные услуги	2 439	3	2 207	4	4 646	3
Учебные курсы, семинары и практикумы	2 714	3	3 715	7	6 428	5
Стипендии и субсидии	45	0	43	0	87	0
Проекты на местах	7 084	8	21 079	39	28 164	20
Конференционное обслуживание, административная деятельность, надзор	36 250	41	10 181	19	46 431	33
Конференционное обслуживание, административная деятельность, надзор	36 250	41	10 181	19	46 431	33
Всего	88 080	100	54 421	100	142 502	100

Н. Учет гендерной проблематики

88. Как и в предыдущем двухгодичном периоде, бюджет по программам на 2012–2013 годы был подготовлен с той целью, чтобы гендерная проблематика учитывалась в фактической деятельности, подлежащей осуществлению на оперативном уровне (см. резолюцию 56/132 Генеральной Ассамблеи). В соответ-

ствии с этим руководители программ должны были обращать особое внимание на гендерные аспекты при разработке ожидаемых достижений и показателей достижения результатов в контексте их программ работы.

89. Структура «ООН-Женщины» совместно с Межучрежденческой сетью по делам женщин и равенству полов поощряла учет гендерной проблематики в рамках всей системы. Структура «ООН-женщины» внесла значительный вклад в поддержку ЭКОСОС в деле поощрения и мониторинга прогресса в работе по учету гендерной проблематики в масштабе системы Организации Объединенных Наций путем подготовки ежегодных резолюций по этому вопросу; внесения вклада в подготовку к проведению четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики, а также ежегодных обзоров на уровне министров и форумов по вопросам сотрудничества в целях развития.

90. Структура «ООН-Женщины» организовала совещание международной группы экспертов в составе специалистов по гендерной проблематике системы Организации Объединенных Наций на тему учета гендерной проблематики в контексте программ в области развития. На совещании было выпущено предназначающееся для государств-членов и подразделений системы Организации Объединенных Наций краткое резюме по глобальным вопросам, призванное упрочить связь между нормотворческими и оперативными аспектами деятельности по учету гендерной проблематики.

91. Как отмечается в пункте 24 выше, в апреле 2012 года на заседании Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций был принят Общесистемный план действий Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин. План действий будет применяться в рамках всей системы Организации Объединенных Наций. Организация впервые установит набор общих показателей для оценки прогресса в ее работе, связанной с гендерной проблематикой, включая учет гендерных аспектов в рамках всех ее операций. Структура «ООН-женщины» стоит во главе процесса представления докладов, касающихся Плана действий, и она использовала информацию из докладов, представленных 55 подразделениями Организации Объединенных Наций, для компиляции первого свода систематизированных исходных данных о деятельности Организации по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин. Структура «ООН-женщины» также подготовила руководство по разработке стратегий обеспечения гендерного равенства в соответствии с Планом действий в надежде, что большинство подразделений Организации Объединенных Наций разработают согласованные с этим планом стратегии к 2017 году.

92. На страновом уровне Структура «ООН-женщины» поддерживает работу национальных партнеров и страновых групп Организации Объединенных Наций путем предоставления технических знаний, в том числе об учете гендерной проблематики, приблизительно в 80 странах. Структура «ООН-женщины» поддерживает усилия, направленные на повышение руководящей роли женщин и расширение их участия в процессе принятия решений; расширение экономических прав и возможностей женщин; предупреждение насилия в отношении женщин и девочек; повышение руководящей роли женщин в деле укрепления мира и безопасности и гуманитарного реагирования; и поддерживает национальные процессы планирования и составления бюджета для содей-

ствия укреплению подотчетности учреждений в отношении их обязательств по обеспечению гендерного равенства.

93. Секретариата в общей сложности провел 4459 учебных курсов, семинаров и практикумов, причем женщины составили 43 процента от общего числа участников. Это на 7 процентных пунктов больше по сравнению с предыдущим двухгодичным периодом, когда женщины составили 36 процентов участников. В таблице 9 внизу приводится информация об общем числе женщин и мужчин, принявших участие в работе учебных курсов, семинаров и практикумов и получивших стипендии, и о соответствующей доле женщин-бенефициаров по каждому из разделов бюджета.

Таблица 9

Слушатели учебных курсов, семинаров и практикумов и стипендиаты в разбивке по признаку пола

Раздел бюджета	Учебные курсы, семинары и практикумы	Общее число участников		Процент женщин
		Всего женщин	Всего мужчин	
3. Политические вопросы	23	76	298	20
4. Разоружение	64	1 187	3 009	28
5. Операции по поддержанию мира	3	225	997	18
6. Использование космического пространства в мирных целях	28	356	1 508	19
8. Правовые вопросы	26	467	728	39
9. Экономические и социальные вопросы	71	1 114	1 977	36
11. Поддержка Организацией Объединенных Наций Нового партнерства в интересах развития Африки	20	492	1 623	23
12. Торговля и развитие	480	8 434	13 989	38
13. Центр по международной торговле	724	9 983	13 898	42
14. Окружающая среда	57	401 288	502 400	44
15. Населенные пункты	146	3 751	6 035	38
16. Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие	271	1 830	6 768	21
17. «ООН-женщины»	2	30	1	97
18. Экономическое и социальное развитие в Африке	92	966	2 755	26
19. Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе	20	1 249	2 973	30
20. Экономическое развитие в Европе	151	3 263	5 958	35
21. Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне	67	1 834	2 100	47
22. Экономическое и социальное развитие в Западной Азии	20	236	309	43
24. Права человека	162	2 725	3 048	47
25. Международная защита беженцев, поиск долговременных решений их проблем и оказание им помощи	34	4 308	6 847	39
27. Гуманитарная помощь	37	303	2 292	12
28. Общественная информация	496	2 239	2 224	50

Раздел бюджета	Учебные курсы, семинары и практикумы	Общее число участников		Процент женщин
		Всего женщин	Всего мужчин	
29А. Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления	66	494	697	41
29В. Управление по планированию программ, бюджету и счетам	29	4 340	973	82
29D. Управление централизованного вспомогательного обслуживания	55	1 439	4 165	26
29F. Административное обслуживание, Вена	1	7	6	54
35. Охрана и безопасность	1 314	82 932	120 020	41
Всего	4 459	535 568	707 598	43

I. Заключительное заявление об осуществлении мероприятий и использовании ресурсов

94. Показатель осуществления санкционированных мероприятий (ИМ) в двухгодичном периоде 2012–2013 годов составил 91 процент, что на 1 процентный пункт выше показателя за 2010–2011 годы. Совокупный показатель осуществления мероприятий (ИТ) увеличился до 92 процентов по сравнению с 90 процентами в предыдущий двухгодичный период. Совокупные затраты труда на осуществление этих мероприятий составили 142 502 человеко-месяца (включая трудозатраты консультантов), из которых 62 процента финансировались по линии регулярного бюджета, а 38 процентов — из внебюджетных ресурсов.

IV. Исполнение программ по разделам бюджета по программам

Раздел 2

Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление

Основные результаты осуществления программы

Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению продолжал уделять основное внимание полному осуществлению своих мандатов во всех четырех штаб-квартирах, где размещаются его подразделения, и обеспечению более тесной интеграции между ними. Его цель заключается в том, чтобы обеспечить высочайшее качество, своевременность и экономическую эффективность конференционного обслуживания, в частности посредством прогнозирования и планирования глобального объема работы, перераспределения работы, оптимизации рабочих процессов, внедрения экологических методов конференционного обслуживания (включая услуги по предоставлению документов в электронном виде через портал PaperSmart), заблаговременной организации публикаций и увеличения доли контрактных письменных переводов.

Департамент продолжал обеспечивать эффективное и результативное обслуживание межправительственных органов, используя технологии для повышения эффективности и качества работы, доступности и экологической устойчивости. Благодаря использованию портала PaperSmart на 800 совещаниях, включая Конференцию Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, Конференцию Организации Объединенных Наций по изменению климата и восемнадцатую сессию Конференции Сторон Рамочной Конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, было сэкономлено по меньшей мере 11 миллионов листов бумаги (1400 деревьев). Объем печатной документации в одном только Нью-Йорке с 2003 года сократился почти на 92 процента: с более чем 480 миллионов страниц в год до примерно 44 миллионов.

Применение вышеуказанных стратегических подходов способствовало полному осуществлению предусмотренных мандатом мероприятий, несмотря на сокращение ресурсов.

Проблемы и извлеченные уроки

Несмотря на положительную динамику показателей предоставления предусмотренных мандатами услуг во всех четырех основных местах службы, потенциальные преимущества комплексной глобальной системы конференционного управления не были полностью реализованы из-за недостатка квалифицированных языковых специалистов для контрактной работы и, в некоторых случаях, нехватки технических средств по всем языкам.

Нехватка ресурсов сказалась на способности Департамента удовлетворять специальные заявки, например, на обеспечение устного перевода на заседаниях, на которых он предоставляется при наличии возможностей, или обработку незапланированных документов. Несоблюдение авторами документации заседающих органов установленных ограничений на количество слов также привело к чрезмерной загрузке Департамента. Кроме того, сохранялись такие проблемы, как сокращение сроков выполнения работы из-за несоблюдения департаментами-составителями сроков представления документов, и несоблюдение требований к оформлению исходных текстов. Приоритет отдавался оказанию прямо предусмотренных мандатом услуг, особенно в области публикаций.

Показатель осуществления мероприятий

95. Вышеуказанные результаты получены по итогам осуществления 89 процентов 2083 санкционированных и поддающихся количественной оценке мероприятий.

96. Утвержденные ожидаемые достижения и показатели достижения результатов приводятся в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов (A/66/6 (Sect. 2)).

Исполнительное руководство и управление

a) Эффективное управление осуществлением программы работы

97. Департамент выполнил 89 процентов 2083 санкционированных и поддающихся количественной оценке мероприятий, используя собственные методы активного управления документооборотом и организационного обеспечения заседаний. Объем работы по письменному переводу, распределяемой между местами службы, увеличился в четыре раза. Было удовлетворено возросшее количество заявок на предоставление услуг устного перевода на совещаниях органов, имеющих право заседать по мере необходимости. В целях удовлетворения кадровых потребностей и планирования замещения кадров языковых служб был составлен 18-месячный график экзаменов. Сто десять бывших стажеров и практикантов успешно сдали экзамен для внештатных переводчиков и теперь могут привлекаться к работе на временной основе.

b) Более своевременное представление документации

98. Для отчетности о соблюдении сроков департаментами-составителями Департамент использует показатель своевременности представления документации и отслеживает его во всех местах службы в рамках подпрограммы 2 с использованием графика документооборота. Несмотря на сохраняющиеся трудности, Департамент продолжал налаживать взаимодействие с департаментами-составителями, благодаря чему показатель своевременности представления документации за данный двухгодичный период был улучшен. Были приняты все меры к тому, чтобы такие внешние факторы, как позднее представление документов департаментами-составителями, не сказывались на своевременном выпуске документов для межправительственных заседаний.

Конференционное управление, Нью-Йорк

Подпрограмма 1

Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета

a) Совершенствование организационных и процедурных аспектов деятельности по обслуживанию заседаний, а также улучшение основной и технической секретариатской поддержки государств-членов и других участников запланированных заседаний

99. Отдел по делам Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета продолжал поддерживать и совершенствовать веб-порталы Первого, Второго, Третьего и Четвертого комитетов. Помещение информации о проектах резолюций и графика заседаний на веб-сайте Генеральной Ассамблеи, а также создание портала eRoom для размещения проектов документов государствами-членами стало альтернативным способом связи с пользователями и общественностью.

100. Отдел также оказывал расширенную основную и техническую секретариатскую поддержку государствам-членам и другим участникам запланированных заседаний, предоставляя своевременные консультации в соответствии с установленными процедурами. Отдел продолжил процесс постепенного отказа от факсимильной связи и стал шире применять электронные средства связи с государствами-членами. Вся документация, представляемая Отделом, теперь обрабатывается только в электронном виде.

- b) Обеспечение более своевременной подготовки и представления окончательных докладов для совещаний межправительственных органов, обслуживаемых Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению*

101. Показатель соблюдения Отделом сроков подготовки и представления окончательных докладов для совещаний межправительственных органов, обслуживаемых Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению, по-прежнему составил 99 процентов.

Подпрограмма 2

Планирование и координация конференционного обслуживания

- a) Повышение качества конференционного обслуживания*

102. Департамент продолжал обращаться к государствам-членам и наблюдателям с просьбами оставлять отзывы о качестве конференционного обслуживания и направлять ему письменные замечания и жалобы по результатам глобальных опросов, на информационных совещаниях и через «ящик для предложений». В 2012 году от респондентов опросов 2012 года поступило три жалобы, а в 2013 году — одна жалоба. По всем этим жалобам Департаментом в настоящее время принимаются соответствующие меры.

- b) Более эффективное использование глобальных возможностей объединенных конференционных служб, когда это целесообразно или более экономично, без ущерба для качества предоставляемых услуг*

103. Загруженность служб письменного перевода составила 100 процентов, или 1386 переведенных слов на человека в день, а загруженность служб устного перевода составила 91,4 процента, или в среднем 6,4 задания по устному переводу на человека в неделю по всем языкам. В 2012 году колебания показателей загрузки были менее выраженными, чем в предыдущие годы. В 33-ю неделю августа 2012 года, когда объем работы обычно невелик, число заданий по устному переводу составило 4,89 в неделю (коэффициент загрузки — 70 процентов), тогда как в августе 2011 и 2010 годов оно равнялось, соответственно, 3,22 (46 процентов) и 3,93 (56 процентов).

- c) Увеличение показателя использования ресурсов, выделяемых на обслуживание заседаний межправительственных и экспертных органов и специальных конференций в соответствии с резолюциями, правилами и установленными процедурами языкового обслуживания*

104. Департамент добился успехов в сокращении разницы между числом проведенных и запланированных заседаний и достиг 99-процентного коэффициента использования ресурсов на заседаниях с устным переводом и 100-процентного коэффициента использования ресурсов на заседаниях без устного перевода. Эти успехи обусловлены в основном сохраняющейся тесной координацией между сотрудниками по планированию, группами по программам и техническими секретариатами для точного определения потребностей в конференционном обслуживании, увеличением числа запланированных заседаний, на которых требуется устный перевод, т.е. совещаний органов, заседающих по мере необходимости, региональных и других крупных групп государств-членов, нуждающихся в устном переводе.

- d) Укрепление системы обеспечения ответственности и подотчетности в Секретариате для обеспечения своевременной обработки и своевременного выпуска документов для государств-членов и участников заседаний в соответствии с правилом шести недель, если только соответствующие директивные органы не примут иного решения*

105. Департамент практически достиг целевого 100-процентного показателя соблюдения установленных сроков представления документов и соблюдения ограничения на количество страниц. Вместе с тем в срок не было выпущено 45 документов, в основном из-за нехватки ресурсов для обработки в периоды максимальной загрузки.

- e) Обеспечение конференционного обслуживания региональных и других крупных групп государств-членов по их заявкам*

106. Департамент продолжал стремиться к удовлетворению заявок на обеспечение устным переводом заседаний региональных и других крупных групп государств-членов. Доля таких заседаний, обеспеченных устным переводом, в 2012–2013 годах составила 95 процентов против 94 процентов в 2010–2011 годах. Все заседания тех же групп, для которых не запрашивались услуги устного перевода, по-прежнему обеспечивались соответствующими конференционными помещениями на 100 процентов.

Подпрограмма 3

Услуги по обработке документации

- a) Обеспечение высокого качества услуг по подбору справочных материалов, техническому редактированию и переводу документации для заседающих органов и других письменных материалов с должным учетом специфики каждого языка*

107. В отчетный период было проведено 18 информационных совещаний с делегациями для обсуждения традиционных и новых способов поддержания и повышения качества языковых услуг. Это позволило Департаменту разъяснять своим клиентам проблемы, с которыми он сталкивается, и факторы, от которых зависит своевременное обеспечение им языковых услуг высокого качества экономически целесообразным способом. Государства-члены в целом выразили удовлетворение качеством языковых услуг и конференционного обслуживания. Он также предложил наладить более тесную координацию по вопросам терминологии между представительствами и соответствующими языковыми службами, чтобы обеспечить более точное словоупотребление.

- b) Повышение эффективности затрат на услуги редактирования и перевода без снижения их качества*

108. В отчетный период для выполнения основных задач возможности служб технического редактирования и перевода были задействованы полностью. Объем переведенных текстов составил 212 415 890 слов, причем 27,3 процента было переведено на контрактной основе. Языковые службы обеспечивают адекватный контроль качества работы, выполняемой на контрактной основе. Продолжаются доработка и пополнение терминологической базы.

c) Своевременное представление документации, необходимой для заседаний

109. Несмотря на ограниченные возможности и конкурирующие приоритеты в периоды максимальной загрузки, Департамент постарался повысить показатель соблюдения сроков представления документов. В результате в 2012–2013 годах заседающие органы смогли получить доступ к большему числу документов по меньшей мере за шесть недель до начала заседаний, чем в предыдущий двухгодичный период.

d) Качественный и своевременный перевод всех документов, необходимых для заседаний межправительственных органов

110. Поддержание с государствами-членами постоянного диалога по вопросам качества и своевременности перевода документов оказалось эффективным способом оценки возможностей для совершенствования работы. Государства-члены практически единогласно выражали удовлетворение качеством письменного перевода и соответствующих услуг как в ходе информационных совещаний, проведенных в двухгодичный период, так и в ходе ежегодного опроса. Эпизодические ошибки в переводе обсуждались с соответствующими подразделениями, и принимались дополнительные меры контроля качества.

Подпрограмма 4

Обслуживание заседаний и издательские услуги

a) Обеспечение высокого качества устного перевода, обработки текстов и издательские услуги

111. Департамент обращался к государствам-членам и наблюдателям за отзывами о качестве устного перевода, стенографических отчетов и издательских услуг. От участников глобального опроса поступили три жалобы. Для обеспечения равноправия всех официальных языков Организации Объединенных Наций и с учетом отзывов, полученных от государств-членов, была создана нейтральная в языковом отношении начальная страница портала PaperSmart.

b) Повышение экономической эффективности услуг устного перевода, составления стенографических отчетов, обработки текстов и издательских услуг

112. Служба устного перевода достигла целевого показателя использования ресурсов в размере 99 процентов. Благодаря новой системе документооборота «ВудВинг» (WoodWing), позволившей автоматизировать управление рабочим процессом и распределение работы, в 2013 году Служба стенографических отчетов добилась экономии средств за счет повышения эффективности, увеличив среднюю производительность труда почти до 8 стандартных страниц на составителя стенографических отчетов в день. Был укомплектован штат Группы компьютерной верстки, что способствовало своевременной подготовке стенографических отчетов Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности на шести официальных языках. За отчетный период Издательская секция выпустила гораздо меньше бумажных экземпляров (100 миллионов страниц), чем в 2008–2009 годах (600 миллионов). Услугами, предоставляемыми через портал PaperSmart, который был введен в эксплуатацию в Центральных учреждениях, воспользовались участники почти 800 официальных совещаний Организации Объединенных Наций, включая основную часть шестьдесят восьмой сессии

Генеральной Ассамблеи, в ходе которой портал посетили пользователи из 181 столицы.

Конференционное управление, Женева

Подпрограмма 2

Планирование и координация конференционного обслуживания

a) Повышение качества конференционного обслуживания

113. Отдел продолжал повышать качество конференционного обслуживания. По данным двух официальных глобальных опросов, проведенных в двухгодичный период, клиенты в целом остались удовлетворены качеством конференционного обслуживания, обеспечиваемого Отделом конференционного управления Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве. Более 98 процентов респондентов оценили обслуживание положительно, а за двухгодичный период была зафиксирована всего одна жалоба. Отдел также провел 12 внутренних опросов участников конкретных совещаний и получил 248 ответов. Двести тринадцать опрошенных (86 процентов) выразили удовлетворение обслуживанием.

b) Более эффективное использование глобальных возможностей объединенных конференционных служб, когда это целесообразно или более экономично, без ущерба для качества предоставляемых услуг

114. Отдел достиг максимального показателя производительности, полностью обслуживая все заседания — и те, на которых устный перевод предусмотрен, и те, на которых он обеспечивается по заявке, при этом показатель загрузки составил 81,4 процента. Отмена заседаний органов, действующих на основании мандатов, и изменения программы, вследствие которых такие органы проводят меньше заседаний, чем запланировано, отрицательно сказываются на показателе использования ресурсов, поскольку работу по устному переводу нельзя перенести или сохранить для использования в дальнейшем. В то же время показатели производительности труда служб письменного перевода в среднем были выше стандартных дневных норм, а показатель загрузки превысил 100 процентов и по состоянию на конец двухгодичного периода составлял 111,5 процента.

c) Увеличение показателя использования ресурсов, выделяемых на обслуживание заседаний межправительственных и экспертных органов и специальных конференций в соответствии с резолюциями, правилами и установленными процедурами языкового обслуживания

115. За двухгодичный период Отдел добился значительного прогресса в увеличении показателя использования ресурсов, выделяемых на обслуживание заседаний, обеспечив обслуживание более 95,4 процента заседаний, на которых был предусмотрен устный перевод, и более 167 процентов заседаний, на которых устный перевод не был предусмотрен. Эти цифры являются результатом постоянной координации между Секцией организационного обеспечения заседаний и секретариатами для удовлетворения растущих потребностей в обслуживании заседаний, как требующих, так и не требующих устного перевода.

- d) Укрепление системы обеспечения ответственности и подотчетности в Секретариате для обеспечения своевременной обработки и своевременного выпуска документов для государств-членов и участников заседаний в соответствии с правилом шести недель, если только соответствующие директивные органы не примут иного решения*

116. Отдел продолжал активно призывать клиентов более строго соблюдать сроки представления документации, а также, по возможности, улучшал собственные показатели своевременной обработки и выпуска документов для государств-членов в соответствии с правилом шести недель (в отсутствие иного решения со стороны соответствующих директивных органов). Тем не менее всем требованиям соответствовали лишь 1174 из 3183 предсессионных документов, представленных Отделу (36,9 процента). Несмотря на это, все документы, представленные согласно графику документооборота, были выпущены до начала совещаний. Несмотря на улучшение показателя своевременного представления документов, достигнутое благодаря активному управлению документооборотом, динамика показателей выпуска документов неуклонно следовала за динамикой показателей их обработки. Отдел находится в затруднительном положении, поскольку не может обеспечить своевременную обработку из-за нехватки постоянных сотрудников. Для дальнейшего улучшения показателя своевременного выпуска документов потребуются решить значительные проблемы, связанные с увеличением объема документации, нехваткой ресурсов и тем, что департаменты-составители направляют просьбы в последний момент.

- e) Обеспечение конференционного обслуживания региональных и других крупных групп государств-членов по их заявкам*

117. Отдел продолжал обеспечивать конференционное обслуживание по заявкам региональных и других крупных групп государств-членов в достаточном объеме. За двухгодичный период поступило 153 заявки на обслуживание заседаний, из них были удовлетворены вместе с предоставлением запрошенных помещений 128 (83,7 процента). Кроме того, было получено 22 заявки на обеспечение заседаний устным переводом, но в итоге заседания были проведены без устного перевода.

Подпрограмма 3 Услуги по обработке документации

- a) Обеспечение высокого качества услуг по подбору справочных материалов, техническому редактированию и переводу документации для заседающих органов и других письменных материалов с должным учетом специфики каждого языка*

118. В течение двухгодичного периода Отдел продолжал успешно обеспечивать высокое качество услуг по обработке документации. По данным двух официальных глобальных опросов, проведенных в двухгодичный период, 97,4 процента клиентов в целом остались удовлетворены качеством услуг по подбору справочных материалов, техническому редактированию и переводу документации для заседающих органов и других письменных материалов в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве. Неудовлетворительное качество было отмечено в 5 из 195 ответов. Отдел также провел

12 внутренних опросов и получил 260 ответов. Двести сорок один респондент (93 процента) выразил удовлетворение предоставленными услугами и общим языковым качеством конференционной документации.

b) Повышение эффективности затрат на услуги редактирования и письменного перевода без снижения их качества

119. В отчетный период для выполнения своих основных функций Отдел полностью задействовал имеющиеся возможности служб редактирования и письменного перевода. Для повышения эффективности затрат, особенно в области письменного перевода, Отдел привлекает контрактных и внеофисных письменных переводчиков там, где это позволяет специфика работы, выбирая способ перевода конкретного документа так, чтобы обеспечить оптимальное сочетание затрат, сроков и качества. В данный двухгодичный период доля контрактных письменных переводов составила 21,3 процента.

c) Своевременное представление документации, необходимой для заседаний

120. За двухгодичный период общий показатель соблюдения сроков представления документов (т.е. за 8–10 недель до рассмотрения или, в исключительных случаях, позже в соответствии с договоренностью о переносе сроков) составил 86 процентов. Этот показатель является непосредственным результатом активного управления документооборотом и приложенных подгруппой планирования усилий по заблаговременному планированию посредством прогнозирования и составления графика документооборота. Кроме того, тщательно контролируя предстоящие сроки представления документов, Отдел продолжал напоминать основным секретариатам о необходимости контроля за внутренними сроками для улучшения показателя соблюдения сроков представления. Все своевременно представленные документы, фигурировавшие в графике, выпускались до начала заседания.

d) Качественный и своевременный перевод всех документов, необходимых для заседаний межправительственных органов

121. Отдел продолжал вести с государствами-членами диалог по вопросам качества и своевременности перевода документов, и в ходе этого диалога все клиенты выразили удовлетворение результатами работы. Жалоб на качество и сроки перевода документов за нынешний двухгодичный период не поступало.

Подпрограмма 4

Обслуживание заседаний и издательские услуги

a) Обеспечение высокого качества устного перевода, обработки текстов и издательских услуг

122. Отдел продолжал обеспечивать высокое качество устного перевода, обработки текстов и издательских услуг. По данным двух глобальных опросов, проведенных в течение двухгодичного периода, показатель удовлетворенности качеством устного перевода и издательских услуг составил 100 процентов. Отдел также провел 12 внутренних опросов, 98 процентов участников которых (251 респондент) согласились с утверждением о том, что услуги по устному переводу на посещенных ими конференциях были полезными.

b) Повышение экономической эффективности услуг устного перевода, обработки текстов и издательских услуг

123. В течение двухгодичного периода Отдел продолжал предоставлять экономически эффективные услуги устного перевода, обработки текстов и издательские услуги, обеспечивая максимальную производительность труда служб устного перевода и полностью используя ресурсы текстопроцессорных бюро и издательских служб. Хотя загрузка служб устного перевода на всех обслуженных заседаниях была полной, из-за отмены заседаний было использовано лишь 81,4 процента ресурсов. Доля документов, печатаемых по запросу, достигла 36,6 процентов. В данный двухгодичный период, особенно в 2013 году, Издательская служба значительно сократила выпуск бумажных документов в соответствии с обязательством Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве уменьшить расход бумаги и увеличить долю документов, выпускаемых только в электронном виде.

Конференционное управление, Вена

Подпрограмма 2

Планирование и координация конференционного обслуживания

a) Повышение качества конференционного обслуживания

124. Служба конференционного управления Отделения Организации Объединенных Наций в Вене продолжала получать положительные отзывы от клиентов, мнения которых изучались с помощью сетевых опросов, проводившихся в масштабах всего Департамента, и вопросников, распространявшихся в конце каждой крупной сессии базирующихся в Вене органов. Жалоб от государств-членов на качество конференционного обслуживания не поступало.

b) Более эффективное использование глобальных возможностей объединенных конференционных служб, когда это целесообразно или более экономично, без ущерба для качества предоставляемых услуг

125. Все заседания, на которых требовался устный перевод, были обслужены с загрузкой служб устного перевода на 88 процентов. Службы письменного перевода были загружены на 100 процентов. Велась разработка инструментов глобального управления для оптимального распределения загрузки и ресурсов в течение года.

c) Увеличение показателя использования ресурсов, выделяемых на обслуживание заседаний межправительственных и экспертных органов и специальных конференций в соответствии с резолюциями, правилами и установленными процедурами языкового обслуживания

126. В течение двухгодичного периода ресурсы, выделяемые на обслуживание заседаний, продолжали использоваться в значительном объеме для удовлетворения потребностей крупных конференций, рабочих групп, заседаний региональных групп и межсессионных заседаний. В 2012–2013 годах было проведено в общей сложности 1319 заседаний с устным переводом и 6284 заседания без устного перевода, тогда как в 2010–2011 году эти показатели составили, соответственно, 1309 и 5233.

- d) Укрепление системы обеспечения ответственности и подотчетности в Секретариате для обеспечения своевременной обработки и своевременного выпуска документов для государств-членов и участников заседаний в соответствии с правилом шести недель, если только соответствующие директивные органы не примут иного решения*

127. В отчетный период широко использовалась система документооборота по графику. Из-за частоты заседаний и их графика секретариатам межправительственных органов, заседающих в Вене, не всегда удавалось соблюдать требование о представлении документов за 10 недель до начала сессии. Совместно с представителями структур, представляющих документы, были созданы альтернативные механизмы обработки документации. Показатель соблюдения сроков представления документов составил 77 процентов, причем на нем по-прежнему сказывались внешние факторы и факторы, не полностью поддающиеся контролю со стороны Службы конференционного управления.

- e) Обеспечение конференционного обслуживания региональных и других крупных групп государств-членов по их заявкам*

128. Все заявки на предоставление помещений, вспомогательного персонала и технических средств были удовлетворены. В силу особой ситуации в Вене, а именно наличия всего одной расширенной группы устных переводчиков, которая занимается обслуживанием заседаний межправительственных и экспертных органов, услуги устного перевода на заседаниях региональных и других крупных групп государств-членов не предоставлялись.

Подпрограмма 3

Услуги по обработке документации

- a) Обеспечение высокого качества услуг по подбору справочных материалов, техническому редактированию и переводу документации для заседающих органов и других письменных материалов с должным учетом специфики каждого языка*

129. Повышению согласованности и качества редактирования и перевода способствует постоянное расширение венской терминологической базы данных, а также полномасштабное использование системы электронного реферирования.

- b) Повышение эффективности затрат на услуги технического редактирования и письменного перевода без снижения их качества*

130. Доля переводов, выполняемых неместными внештатными переводчиками, была сокращена с 5 процентов в 2010–2011 годах до нуля, а доля контрактных переводов увеличилась с 32,5 процента до 41,5 процента. С увеличением доли контрактных письменных переводов загрузка внутренних служб в связи с задачей по обеспечению контроля качества внешних работ стала еще больше.

- c) Своевременное представление документации, необходимой для заседаний*

131. В результате тесного взаимодействия с подразделениями, представляющими документы, были найдены способы улучшить показатель своевременного представления предсессионной документации департаментами-состави-

телями. В данный двухгодичный период доля документов, выпущенных за шесть недель до начала заседания или в соответствии с согласованными сроками, составила 77 процентов (в предыдущий период — 43 процента).

d) Качественный и своевременный перевод всех документов, необходимых для заседаний межправительственных органов

132. Качество и своевременность перевода документов регулярно отслеживаются. Жалоб на качество услуг, предоставленных Службой конференционного управления, от опрошенных Отделением Организации Объединенных Наций в Вене участников заседаний не поступало.

Подпрограмма 4

Обслуживание заседаний и издательские услуги

a) Обеспечение высокого качества устного перевода, обработки текстов и издательские услуги

133. По данным вопросников, распространяемых в конце каждой крупной сессии базирующихся в Вене органов, клиенты остались удовлетворены услугами устного перевода и вспомогательным обслуживанием.

b) Повышение экономической эффективности услуг устного перевода, обработки текстов и издательских услуг

134. Отделение продолжало предоставлять услуги устного перевода, обработки текстов и издательские услуги. Общий показатель загрузки служб устного перевода составил 88 процентов. Все документы в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене выпускаются в электронном виде. В соответствующих случаях используются альтернативные средства распространения документов: флэш-накопители, компакт-диски и веб-сайты. Доля документов, печатаемых по требованию, составляет 100 процентов.

Конференционное управление, Найроби

Подпрограмма 2

Планирование и координация конференционного обслуживания

a) Повышение качества конференционного обслуживания

135. Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби продолжало получать положительные отзывы от клиентов: по данным опросов, большинство участников в целом остались удовлетворены качеством конференционного обслуживания. Жалобы на качество обслуживания поступили от трех процентов респондентов, в частности в связи с распространением документов для заседаний через портал PaperSmart.

b) Более эффективное использование глобальных возможностей объединенных конференционных служб, когда это целесообразно или более экономично, без ущерба для качества предоставляемых услуг

136. В двухгодичный период 2012–2013 годов число полученных Отделением заявок на обслуживание заседаний было сравнимо с предыдущим периодом, что можно объяснить сохраняющимся доверием клиентов к Отделу конферен-

ционного обслуживания. Общее число заседаний в 2012 году сократилось по сравнению с 2011 годом из-за ремонта помещений, где проводятся крупные конференции. После завершения ремонта в начале 2013 года число заседаний вернулось к уровню до 2012 года и пришло в соответствие с динамикой последних нескольких лет. В 2013 году Отдел успешно организовал первую универсальную сессию Совета управляющих ЮНЕП и обеспечил ее конференционное обслуживание.

- c) Увеличение показателя использования ресурсов, выделяемых на обслуживание заседаний межправительственных и экспертных органов и специальных конференций в соответствии с резолюциями, правилами и установленными процедурами языкового обслуживания*

137. В связи с закрытием конференционных залов на ремонт Отдел обслужил 63 процента заседаний, требовавших устного перевода, и 103 процента заседаний, не требовавших устного перевода, достигнув запланированного показателя. Ожидается, что благодаря модернизации конференционных помещений Отдел сможет привлечь больше клиентов и обслужить больше заседаний.

- d) Укрепление системы обеспечения ответственности и подотчетности в Секретариате для обеспечения своевременной обработки и своевременного выпуска документов для государств-членов и участников заседаний в соответствии с правилом шести недель, если только соответствующие директивные органы не примут иного решения*

138. Отдел продолжал тесно взаимодействовать с основными подразделениями, чтобы обеспечить более своевременное представление документов государствам-членам. Показатель своевременного представления документации в двухгодичный период 2012–2013 годов вырос на 17 процентов против 1,5 процента за двухгодичный период 2010–2011 годов. Все документы, представленные в соответствии с правилом 10 недель и не превышающие установленного ограничения на число страниц, были обработаны в срок. Отделение продолжало проводить со своими клиентами информационные совещания по вопросам планирования и прогнозирования с целью обеспечить соблюдение установленных сроков представления документов.

- e) Обеспечение конференционного обслуживания региональных и других крупных групп государств-членов по их заявкам*

139. Все шесть совещаний, заявки на проведение которых представили региональные и другие крупные группы государств-членов, были обеспечены конференционным обслуживанием и устным переводом. За данный двухгодичный период было получено и выполнено 774 заявки на проведение совещаний без устного перевода.

Подпрограмма 3

Услуги по обработке документации

- a) Обеспечение высокого качества услуг по подбору справочных материалов, техническому редактированию и переводу документации для заседающих органов и других письменных материалов с должным учетом специфики каждого языка*

140. Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби продолжало улучшать качество письменного перевода и технического редактирования путем повышения эффективности применения компьютерных средств обеспечения переводческого процесса и более широкого привлечения контрактных переводчиков. В ходе опросов, проведенных Службой конференционного управления, и прямых консультаций с представителями государств-членов было установлено, что они удовлетворены качеством услуг, включая подготовку, техническое редактирование и письменный перевод докладов.

b) Повышение эффективности затрат на услуги редактирования и письменного перевода без снижения их качества

141. Отделение осуществило набор сотрудников на шесть должностей, уровень которых был повышен, для выполнения функций редакторов в каждой языковой группе, что должно обеспечить достаточно ресурсов для контроля качества контрактных письменных переводов. Доля документов, обработанных на контрактной основе, за данный двухгодичный период достигла 56 процентов. Службы перевода и технического редактирования выполняли все основные функции в полном объеме.

c) Своевременное представление документации, необходимой для заседаний

142. Все документы, представленные в срок и не превышавшие установленные ограничения по числу страниц, были выпущены Отделением своевременно.

d) Качественный и своевременный перевод всех документов, необходимых для заседаний межправительственных органов

143. Отдел не получал жалоб в связи с качеством и сроками выпуска переводных документов.

Подпрограмма 4

Обслуживание заседаний и издательские услуги

a) Обеспечение высокого качества устного перевода, обработки текстов и издательские услуги

144. Отделение продолжало проводить информационные совещания со своими основными клиентами (ЮНЕП и ООН-Хабитат). Большинство респондентов, опрошенных в 2012 и 2013 годах, выразили удовлетворение качеством обслуживания. При поступлении жалоб Отдел принимал меры для устранения недостатков.

b) Повышение экономической эффективности услуг устного перевода, обработки текстов и издательских услуг

145. Отделение продолжало предоставлять услуги устного перевода, обработки текстов и издательские услуги. Были задействованы почти все ресурсы служб устного перевода и издательских служб. Достигнутый показатель работы служб устного перевода объясняется увеличением доли работы, которая была передана сотрудникам Департамента в других местах службы. Чтобы повысить показатель использования ресурсов, Отделение продолжало заполнять вакансии устных переводчиков и обеспечивать повышение квалификации. Доля документов, печатаемых по запросу, составила 70 процентов. Все официальные

документы были размещены в электронном виде на веб-сайте Системы официальной документации Организации Объединенных Наций.

Раздел 3

Политические вопросы

Основные результаты осуществления программы

Департамент по политическим вопросам продолжал свою деятельность по предупреждению конфликтов, оказанию консультативных услуг и подготовке рекомендаций по политическим вопросам для представителей и посланников Генерального секретаря, координаторов-резидентов, страновых групп Организации Объединенных Наций и региональных отделений. В двухгодичном периоде 2012–2013 годов он занимался урегулированием почти 40 конфликтных ситуаций, включая кризисы в регионах Ближнего Востока, Азии и Африки. Департамент добился расширения сотрудничества с региональными организациями и учреждениями Организации Объединенных Наций в деле предупреждения конфликтов. Кроме того, региональные отделы занимались оказанием непосредственной поддержки в ряде мирных процессов и направляли советников по вопросам мира и развития для работы в приоритетных областях. Департамент продолжал оказывать поддержку все большему количеству специальных политических миссий (на конец 2013 года насчитывалось 34 такие миссии). В течение двухгодичного периода Департамент оказал помощь в процессе выборов в 59 ситуациях. Департамент продолжал применять инициативный подход в деле содействия работе Совета Безопасности и его вспомогательных органов по выполнению возложенных на них нелегких задач, а также способствовал поддержанию непрерывного диалога между соответствующими сторонами, в том числе правительствами, органами Организации Объединенных Наций, межправительственными организациями и гражданским обществом, по всем аспектам вопроса о Палестине. Группа по деколонизации оказывала поддержку в работе Специального комитета, Четвертого комитета, Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета.

Проблемы и извлеченные уроки

Возросшие потребности в двухгодичном периоде создали дополнительную нагрузку на бюджет по программам. Финансовых средств регулярного бюджета для необходимых официальных поездок сотрудников по-прежнему было недостаточно, а недостаточный объем средств по проектам не позволил сотрудникам принимать более активное участие в оперативной деятельности на местах. Помимо этого, в отсутствие окончательного решения Генеральной Ассамблеи по докладу Генерального секретаря, посвященному этому вопросу (A/66/340), поддержка специальных политических миссий на местах по-прежнему осуществлялась в условиях нехватки средств и на основе разовых решений. Один из важных извлеченных уроков ка-

сается необходимости дальнейшего развития связи и взаимодействия между разными отделами Департамента, а также поддерживать более тесные контакты с клиентами.

Показатель осуществления мероприятий

146. Приведенные выше результаты основываются на осуществлении 89 процентов из 1226 санкционированных и поддающихся количественной оценке мероприятий.

147. С утвержденными ожидаемыми достижениями и показателями достижения результатов можно ознакомиться в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов (A/66/6 (Sect.3) и Corr.1).

Руководство и управление

a) Эффективное осуществление программы работы в рамках имеющихся людских и финансовых ресурсов

148. В течение двухгодичного периода продолжалось своевременное осуществление мероприятий и предоставление услуг всем клиентам. Департамент удовлетворил 98 процентов всех просьб о предоставлении материалов и услуг в срок или досрочно, а 2 процента просьб были выполнены вскоре после наступления предельного срока. Цель эффективного и результативного использования ресурсов была достигнута, поскольку показатель исполнения бюджета в Департаменте остается высоким (около 100 процентов).

b) Эффективная основная поддержка, руководство и обслуживание специальных политических миссий, отделений на местах и посланников высокого уровня в тех областях, где Департамент по политическим вопросам руководит деятельностью

149. Департамент продолжал задействовать должности сотрудников, созданные для укрепления основных направлений его работы, и внебюджетные средства, выделенные на цели покрытия расходов по поддержке в 2012–2013 годах. Для девяти специальных политических миссий, действующих под руководством Департамента, были созданы комплексные целевые группы, чтобы обеспечить более скоординированный подход системы Организации Объединенных Наций к деятельности этих миссий и оказанию им поддержки. Была утверждена стратегия делегирования полномочий в целях оказания поддержки 18 специальным политическим миссиям, в которой четко установлен порядок подотчетности и распределения обязанностей между Департаментом полевой поддержки и Департаментом по политическим вопросам в этом отношении.

c) Более своевременное представление документации

150. В течение отчетного двухгодичного периода ситуация с соблюдением сроков представления документов для обработки неуклонно улучшалась благодаря усилению координации в рамках Департамента и между Департаментом и Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению. Составление графиков и схем типовых сроков подготовки докладов, отвечающее принципу установления временных интервалов по правилу «10–4–

б недель», которого придерживается Департамент, принесло позитивные результаты. Кроме того, Департамент подготовил более точные и сжатые доклады и сократил число запросов в отношении отступлений в отношении документов, превышающих установленный объем.

Подпрограмма 1

Предупреждение, сдерживание и урегулирование конфликтов

a) Укрепление возможностей и потенциала государств-членов по выявлению, предотвращению и урегулированию конфликтных ситуаций

151. Региональные отделы и Отдел политики и посредничества Департамента продолжали оказывать прямую поддержку ряду мирных процессов и оказывали содействие в работе специальных посланников, координаторов-резидентов, страновых групп и региональных отделений в приоритетных областях. Департамент выполнял все запросы в отношении оказания помощи сообразно имеющимся ресурсам и с учетом сохраняющихся потребностей в связи с происходящими переходными процессами на Ближнем Востоке и в Северной Африке. Добрые услуги особо использовались в Азии, Африке и на Кипре.

b) Поддержание мирных процессов

152. Были приняты меры для расширения и укрепления сотрудничества с региональными организациями и другими партнерами системы Организации Объединенных Наций, в частности Европейским союзом и Африканским союзом. Департамент рассмотрел новые и сохраняющиеся конфликтные ситуации и провел превентивные дипломатические мероприятия и анализ в 40 странах.

Подпрограмма 2

Помощь в проведении выборов

a) Укрепление потенциала государств-членов, обращающихся за помощью в проведении выборов, в плане укрепления их демократических процессов и развития, усовершенствования и повышения эффективности их избирательных институтов и процессов

153. В течение отчетного периода число государств-членов, получивших помощь в проведении выборов, возросло до 59 по сравнению с 57 в предыдущем двухгодичном периоде. В ряде докладов национальных и международных организаций по наблюдению сообщалось об успешном проведении и повышении качества выборов, в проведении которых Организация Объединенных Наций оказывала поддержку и помощь включая принятие их результатов. Департамент инициировал новые виды партнерской деятельности с региональными организациями путем оказания им содействия в укреплении потенциала в области проведения выборов. Предпринимались усилия по выработке более согласованного, последовательного и экономичного подхода к оказанию Организацией Объединенных Наций помощи в проведении выборов на основе разработки общесистемных внутренних стратегий и оперативной основы.

Подпрограмма 3 Дела Совета Безопасности

a) Своевременное проведение заседаний с соблюдением установленного процедурного порядка

154. Отдел по делам Совета Безопасности продолжал содействовать выполнению Советом Безопасности и его вспомогательными органами все более сложных задач на основе обеспечения процедурной, технической, аналитической и основной поддержки. В течение двухгодичного периода Отдел обеспечил обслуживание 392 заседаний Совета Безопасности, 237 неофициальных консультаций и 243 заседаний вспомогательных органов и содействовал принятию 151 решения Совета. Отдел получил позитивные письменные оценки и отклики от вспомогательных органов и членов Совета, которые с удовлетворением признали оказанную поддержку. Обследования, проведенные в течение двухгодичного периода, показали, что 99 процентов респондентов оценили качество предоставленных Отделом услуг в плане составления графиков и обслуживания заседаний, предоставления консультаций по процедурным вопросам и проведения исследований, обеспечения связи, оказания поддержки Канцелярии Председателя Совета Безопасности, председателям вспомогательных органов, а также процедур подготовки документации и проведения экстренных заседаний в нерабочее время как «отличное» или «хорошее».

b) Расширение доступа к информации о работе Совета Безопасности и его вспомогательных органов

155. При технической поддержке Департамента общественной информации Отдел запустил измененный и расширенный веб-сайт Совета Безопасности (www.un.org/en/sc/), имеющийся на всех шести официальных языках и доступный для инвалидов. Результатом изменения веб-сайта является увеличение числа просмотров страниц, превышающих целевой показатель на двухгодичный период на 40 процентов. Более широко использовались возможности проведения видеоконференций, что позволило сократить расходы и затрачиваемое время специальных представителей Генерального секретаря на местах. В течение двухгодичного периода был достигнут значительный прогресс в деле подготовки и окончательной доработки дополнений к *Справочнику по практике Совета Безопасности*. Общее число страниц Справочника, просмотренных в течение двухгодичного периода, превысило целевой показатель на 10 процентов.

c) Выполнение решений Совета Безопасности и его вспомогательных органов, требующих основной поддержки по линии настоящей подпрограммы

156. В течение двухгодичного периода Отдел содействовал проведению пяти миссий Совета Безопасности (в Гаити, Западной Африке (Либерии, Кот-д'Ивуаре, Сьерра-Леоне), Тиморе-Лешти, Йемене и Восточной Африке (Демократической Республике Конго, Руанде, Уганде, Эфиопии)). Он также содействовал проведению двух миссий вспомогательных органов Совета (в Либерии и Франции). По рекомендации Департамента по вопросам охраны и безопасности и с учетом беспокойности вопросами безопасности запланированная на октябрь 2012 года «мини-миссия» в Афганистан была отменена. В

обследовании, проведенном председателями комитетов по санкциям, способность Секретариата своевременно предлагать высококвалифицированных экспертов была оценена в 95 процентов в 2012 году, а в 2013 году — 100 процентов.

Подпрограмма 4 Деколонизация

- а) Специальный комитет и Генеральная Ассамблея смогут выполнить свои мандаты в области деколонизации и добиться прогресса в процессе деколонизации 16 остающихся самоуправляющихся территорий*

157. Группа по деколонизации работала под надзором Специального комитета по деколонизации. Она оказывала основную поддержку Специальному комитету и другим межправительственным органам, включая подготовку 16 ежегодных рабочих документов о самоуправляющихся территориях и другой документации для заседающих органов, все из которых были представлены своевременно, и заседание Бюро с участием Генерального секретаря в ноябре 2013 года. Группа также содействовала поддержанию контактов с управляющими державами в контексте деятельности Специального комитета, такой как заседания по основным вопросам в июне 2012 года и в 2013 году и заседания Бюро с каждой из управляющих держав в декабре 2013 года. Из четырех управляющих держав две приняли участие в ежегодном региональном семинаре в 2012 году и три — в 2013 году; одна приняла участие в работе ежегодной основной сессии Специального комитета в июне. Все рабочие документы Секретариата были подготовлены при участии четырех управляющих держав (см. A/67/71 и A/68/64).

Подпрограмма 5 Вопрос о Палестине

С помощью Отдела по правам палестинцев Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа обеспечит повышение уровня осведомленности международного сообщества по вопросу о Палестине, а также международную поддержку в осуществлении прав палестинского народа и мирном урегулировании вопроса о Палестине

158. Отдел по правам палестинцев продолжал способствовать поддержанию устойчивого диалога между соответствующими сторонами, включая правительства, органы Организации Объединенных Наций, межправительственные организации и организации гражданского общества, по вопросу о Палестине. Международные конференции, периодические консультации и другие мероприятия, организованные Отделом, способствовали дальнейшему укреплению связей и сотрудничества с представителями гражданского общества. Информационная система Организации Объединенных Наций по вопросу о Палестине по-прежнему была одним из наиболее широко используемых ресурсов на Интернет по вопросу о Палестине. В дополнение к этому для информационно-просветительской работы среди представителей гражданского общества использовались социальные сети, такие как Facebook и Twitter, а также недавно запущенная Платформа Организации Объединенных Наций по вопросу о Палестине (www.unrfr.net) в целях информационного охвата гражданского общества. Отдел также организовал мероприятия по случаю Международного дня

солидарности с палестинским народом, которые вновь прошли при широком участии государств-членов и наблюдателей при Организации Объединенных Наций.

Подпрограмма 6

Целевая группа по осуществлению контртеррористических мероприятий

- a) Усиление координации и сотрудничества между учреждениями системы Организации Объединенных Наций в деле содействия осуществлению различных элементов глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций*

159. Благодаря созданию Контртеррористического центра Организации Объединенных Наций в рамках Управления Целевой группы по осуществлению контртеррористических мероприятий было начато осуществление ряда инициатив в целях содействия осуществлению глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций. Целевая группа организовала 50 мероприятий по координации, включая совещание высокого уровня по борьбе с ядерным терроризмом, совещание экспертов по вопросам справедливого судебного разбирательства и борьбы с терроризмом, брифинг для государств-членов о борьбе с ядерным терроризмом и несколько тематических семинаров. Целевая группа объявила о комплексной инициативе по оказанию помощи в деле борьбы с терроризмом для удовлетворения конкретных потребностей Буркина-Фасо, Нигерии и Мали в укреплении потенциала, расширении международной координации и обмена информацией между национальными учреждениями по борьбе с терроризмом и усилению их систем уголовного правосудия.

- b) Расширение сотрудничества между государствами-членами, учреждениями системы Организации Объединенных Наций, международными и региональными организациями и организациями гражданского общества в целях осуществления глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций*

160. Целевая группа играет важнейшую роль в деле содействия сотрудничеству между государствами-членами, учреждениями Организации Объединенных Наций, международными и региональными организациями и организациями гражданского общества в целях активизации осуществления стратегии. Целевая группа провела шесть межучрежденческих координационных совещаний, два региональных практикума об осуществлении стратегии и 10 конференций, включая Международную конференцию координаторов контртеррористической деятельности по рассмотрению условий, способствующих распространению терроризма, и содействию региональному сотрудничеству, которая была проведена в Женеве 13 и 14 июня 2013 года.

Подпрограмма 7

Канцелярия Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу

- a) Участники вновь приступят к принятию параллельных мер для достижения прочного мира*

161. Канцелярия Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу продолжала участие в деле поддержки мер, направленных на достижение прочного мира, с уделением особого внимания израильско-палестинскому диалогу и действиям, внутривосточному примирению и взаимодействию с региональными сторонами. В начале 2012 года под эгидой Иордании были возобновлены прямые переговоры, которые были приостановлены в сентябре 2010 года. В ноябре 2012 года Генеральная Ассамблея предоставила Палестине статус наблюдателя, не являющегося государством-членом. Результатом возглавляемых правительством Соединенных Штатов Америки международных усилий стало возобновление 31 июля 2013 года переговоров, которые должны завершиться достижением всеобъемлющего соглашения в течение девяти месяцев. В течение двухгодичного периода в поддержку этих целей Специальный координатор ближневосточного мирного процесса принял участие примерно в 900 внешних совещаниях и 400 внутренних совещаниях.

b) Мобилизация ресурсов для улучшения гуманитарного положения и удовлетворения потребностей палестинского народа в области развития

162. По сообщениям Службы отслеживания финансовых данных Управления по координации гуманитарных вопросов, доноры выделили в 2012 году 285 млн. долл. США, а в 2013 году — 250 млн. долл. США на цели улучшения гуманитарного положения и удовлетворения потребностей палестинского народа в области развития. Кроме того, учреждения Организации Объединенных Наций сообщили, что в течение двухгодичного периода они осуществили проекты в области развития на сумму 1,3 млрд. долл. США. Целью проектов было предоставление прямых базовых услуг палестинцам, реагирование на чрезвычайные ситуации и усиление их технического потенциала. Хотя удовлетворение базовых потребностей находящихся в уязвимом положении палестинцев являлось приоритетной задачей, безработица и нищета по-прежнему вызывают обеспокоенность, особенно в Газе.

c) Скоординированные меры для удовлетворения гуманитарных потребностей палестинского народа и учреждений и потребностей в области развития

163. В течение отчетного периода учреждения Организации Объединенных Наций осуществляли семь совместных программ, две из которых финансировались Фондом для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, две — Глобальным фондом для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией, одна — Добровольным фондом Организации Объединенных Наций для выплат по инвалидности, одна — Целевым фондом Организации Объединенных Наций для безопасности человека и одна — за счет совместных взносов страновых групп для типовых мероприятий Организации Объединенных Наций. Была разработана еще одна совместная инициатива по предотвращению злоупотребления наркотическими средствами в Восточном Иерусалиме. Объем финансирования по линии призыва к совместным действиям для оккупированной палестинской территории составил лишь 68 процентов от целевого показателя в 2012 году и 63 процента в 2013 году. Политическая обстановка в регионе и мировой финансовый кризис явились

основными причинами, помешавшими выполнить поставленные страновыми группами целевые показатели в области мобилизации ресурсов.

Подпрограмма 8

Управление по поддержке миростроительства

a) Эффективная поддержка деятельности Комиссии по миростроительству в целях усиления поддержки в постконфликтных странах

164. Управление по поддержке миростроительства продолжало содействовать работе Комиссии по миростроительству на основе регулярного обслуживания заседаний Группы Председателя, Организационного комитета, Рабочей группы по обобщению накопленного опыта и страновых структур. Кроме того, Управление обеспечивало оперативный и тщательный анализ приоритетных направлений деятельности по миростроительству в странах, включенных в повестку дня Комиссии, и оказывало поддержку Комиссии в деле подготовки поездок на места. В рамках последующей деятельности в связи с проведенным в 2010 году обзором структур, занимающихся вопросами миростроительства, Управление оказывало поддержку Председателю и Организационному комитету в деле улучшения методов работы Комиссии и инициировало неофициальные обсуждения с внутренними и внешними партнерами в рамках подготовки к предстоящему обзору системы миростроительства, который будет проведен в 2015 году.

b) Информированное принятие решений Комиссией по миростроительству

165. Управление предоставляло аналитические документы, необходимые Комиссии, в срок и уделяло особое внимание усилению поддержки для руководства процессом принятия решений и стратегической ориентации Комиссии.

c) Эффективная мобилизация ресурсов для Фонда миростроительства и эффективное выделение ресурсов для предотвращения возобновления конфликта

166. Доноры выделили 80,5 млн. долл. США в 2012 году и 40,8 млн. долл. США в 2013 году. Последняя цифра свидетельствует о прочном финансовом положении Фонда по состоянию на начало 2013 года. Поддержка со стороны Фонда по-прежнему является широкой, и новые взносы внесли 18 государств-членов. В 2013 году выделенные ассигнования составили 86,8 млн. долл. США, что значительно больше по сравнению с выделенными в 2012 году ассигнованиями в объеме 35,5 млн. долл. США. Такое увеличение обусловлено главным образом расширением начальной помощи со стороны Управления ограниченному числу приоритетных стран в области разработки программ. Около 57 процентов ассигнований, выделенных странам, относятся к повестке дня Комиссии. Было объявлено, что четыре другие страны (Мьянма, Нигер, Папуа — Новая Гвинея и Сомали) получили право доступа к Фонду.

d) Повышение эффективности оказываемой Организацией Объединенных Наций поддержки национальных усилий в области миростроительства

167. В докладе Генерального секретаря о миростроительстве в период сразу же после окончания конфликта (A/67/499-S/2012/746), опубликованном в октябре 2012 года, отражен прогресс с точки зрения повышения эффективности оказы-

ваемой Организацией Объединенных Наций поддержки национальных усилий в области миростроительства. Совет Безопасности одобрил содержащиеся в этом докладе рекомендации относительно повышения внимания всеохватности, усилению институционального потенциала и обеспечению устойчивой международной поддержки. Управление провело несколько учебных мероприятий во взаимодействии с другими подразделениями и использовало другие механизмы, включая тематические обзоры и оценки для выявления и распространения накопленного опыта и передовой практики.

Подпрограмма 9

Реестр Организации Объединенных Наций для регистрации ущерба, причиненного в результате строительства стены на оккупированной палестинской территории

a) Постепенная регистрация требований о возмещении ущерба

168. Администрация Реестра Организации Объединенных Наций для регистрации ущерба, причиненного в результате строительства стены на оккупированной палестинской территории, завершила рассмотрение претензий в семи из девяти провинций оккупированных палестинских территорий, затронутых строительством стены. Администрация оказывала техническую помощь в подаче претензий в провинциях Калькилья и Хеврон и приступила к работе в провинции Вифлеем. В течение двухгодичного периода было получено 16 806 претензий и более 300 000 сопроводительных документов, в результате чего общее число полученных претензий (в 196 палестинских общинах) составило 40 514. С момента своего создания Совет Реестра рассмотрел 12 233 претензии, обработанные Администрацией.

b) Повышение информированности затронутых палестинских физических и юридических лиц о возможностях и требованиях подачи претензий

169. В течение двухгодичного периода Администрация продолжала проводить активную общественную информационно-разъяснительную кампанию с уделением особого внимания 420 000 палестинцев из трех провинций (Калькилья, Хеврон и Вифлеем) и их 85 общинам, в результате чего общее число лиц, охваченных такой кампанией с момента ее начала, составило 720 200 человек, относящихся к восьми провинциям (Тубас, Дженин, Тулькарм, Калькилья, Салфит, Рамаллах, Хеврон и Вифлеем) и 196 общинам.

Подпрограмма 10

Отделение Организации Объединенных Наций при Африканском союзе

a) Улучшение информирования Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи, других межправительственных органов и стран, предоставляющих воинские контингенты, для принятия полностью информированных решений по вопросам, касающимся миротворческой деятельности

170. Совместная целевая группа Организации Объединенных Наций и Африканского союза по вопросам мира и безопасности продолжала проводить заседания два раза в год для обсуждения стратегических вопросов и решения вызывающих общую обеспокоенность вопросов, касающихся мира и безопасности в Африке. В течение отчетного периода Организация Объединенных Наций

и Африканский союз провели несколько совместных миссий по оценке, в том числе в Центральноафриканской Республике, Гвинее-Бисау и Сомали. Группа по вопросам мира и безопасности Отделения продолжала координировать его деятельность. Были обновлены планы действий Группы и каждой из четырех подгрупп по 10-летней программе укрепления потенциала Африканского союза в целях отражения рекомендаций по результатам обзора программы. Была разработана концепция основы предотвращения конфликтов в рамках Африканского союза.

b) Оперативное развертывание и создание операций по поддержанию мира в соответствии с мандатами Совета Безопасности

171. Подготовлены и осуществляются в соответствии с согласованными контрольными показателями и графиком «дорожная карта» и план действий Африканских резервных сил на период 2010–2015 годов. В 2013 году Африканский союз провел комплексную оценку Африканских резервных сил, по результатам которой был сделан вывод о необходимости активизации усилий для обеспечения полного введения в действие Сил к 2015 году. В декабре 2012 года Совет Безопасности санкционировал создание Международной миссии под африканским руководством по поддержке в Мали (АФИСМА). Благодаря оказанной Отделением поддержки в области планирования АФИСМА развернула и провела операции в соответствии со своим мандатом до 1 июля 2013 года, когда ее сменила Многопрофильная комплексная миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали (МИНУСМА). В ноябре 2013 года Совет Безопасности принял резолюцию 2124 (2013), санкционировав дальнейшее увеличение предельной численности военнослужащих АМИСОМ с 17 731 до 22 126 человек. Африканский союз завершил разработку плана будущих этапов развертывания АМИСОМ.

c) Повышение эффективности и действенности операций по поддержанию мира

172. По состоянию на конец 2013 года Отделение Организации Объединенных Наций при Африканском союзе не смогло переехать в новое служебное помещение в ЭКА, поскольку не было завершено строительство здания. Задержка обусловлена не зависящими от него обстоятельствами, а именно задержками с поставкой строительных материалов и дефицитом резерва валютных средств в Эфиопии. Сроки переезда отложены до следующего отчетного периода и предварительно запланированы на третий квартал 2014 года. В декабре 2013 года Отделение добилось показателя заполнения должностей на уровне 83 процентов и успешно завершило обновление инфраструктуры и проекты реконструкции, необходимые для выполнения минимальных стандартов безопасности.

Раздел 4 Разоружение

Основная информация о результатах осуществления программы

Управление по вопросам разоружения продолжало поддерживать своевременное осуществление соответствующих резолюций Ге-

неральной Ассамблеи и решений, принятых на конференциях и совещаниях государств-участников различных многосторонних соглашений в области разоружения и нераспространения, а также заниматься расширением своей информационно-пропагандистской деятельности. Конференция Организации Объединенных Наций по договору о торговле оружием, состоявшаяся в июле 2012 года, подготовила почву для события исключительной важности — принятия Договора в марте 2013 года. На своей шестьдесят седьмой сессии Генеральная Ассамблея постановила создать рабочую группу открытого состава для разработки предложений по продвижению вперед процесса многосторонних переговоров по ядерному разоружению (резолюция 67/56) и просила Генерального секретаря учредить группу правительственных экспертов для подготовки рекомендаций о возможных аспектах, способствуя тем самым выработке текста потенциального договора о запрещении производства расщепляющегося материала (резолюция 67/53). В 2013 году было создано три группы правительственных экспертов, подотчетных Генеральной Ассамблее: группа по вопросам транспарентности и мерам укрепления доверия в космической деятельности, группа по достижениям в сфере информатизации и телекоммуникаций в контексте международной безопасности и группа по постоянному функционированию Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций и его дальнейшему развитию.

Вторая конференция для обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, прошла в Нью-Йорке с 27 августа по 7 сентября 2012 года. В последний день этого мероприятия был принят заключительный доклад. Вторая сессия Подготовительного комитета Конференции 2015 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора прошла в Женеве с 22 апреля по 3 мая 2013 года.

Проблемы и извлеченные уроки

Управление по-прежнему сталкивалось с бюджетными трудностями в осуществлении своей деятельности в связи со своей большой зависимостью от внебюджетных ресурсов. Прочие трудности носили политический характер, например, разногласия в рамках Конференции по разоружению, не позволившие Конференции приступить к работе по существу. Кроме того, после четырех недель сложных и напряженных переговоров участники Конференции Организации Объединенных Наций по договору о торговле оружием, проходившей в Нью-Йорке в июле 2012 года, завершили свою работу, так и не придя к согласию по тексту договора. В результате этого в марте 2013 года была созвана Заключительная конференция Организации Объединенных Наций по договору о торговле оружием, с тем чтобы завершить разработку договора в соответствии с резолюцией 67/234 Генеральной Ассамблеи.

В целях поощрения сбалансированной представленности муж-

чин и женщин на совещаниях, организуемых Управлением, к правительствам постоянно обращается настоятельный призыв выдвигать женщин-кандидатов для участия в совещаниях и работе групп экспертов.

173. Вышеуказанные результаты являются итогом осуществления 79 процентов из 1877 предусмотренных мандатами и поддающихся количественной оценке мероприятий.

174. С утвержденными ожидаемыми достижениями и показателями достижения результатов можно ознакомиться в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов (A/66/6 (Sect. 4)).

Руководство и управление

a) Эффективное управление деятельностью по осуществлению программы работы

175. Управление по вопросам разоружения содействовало своевременному выполнению программных мандатов и продолжало обеспечивать эффективную координацию и взаимосвязь между его пятью подразделениями, тремя региональными центрами, расположенными в Непале, Перу и Того, и отделением в Вене. Проводимые им основные мероприятия включали в себя консультирование Генерального секретаря по вопросам разоружения и нераспространения, а также по новым и прочим сквозным вопросам. Управление также эффективно выполняло свои административные функции, использовав 99 процентов от общего объема финансирования за двухгодичный период и на 80 процентов обеспечив соблюдение требования об обязательном обучении персонала практически во всех категориях.

b) Более своевременное представление документации

176. Управление обеспечило своевременное представление 100 процентов документации для рассмотрения на шестьдесят седьмой и шестьдесят восьмой сессиях Генеральной Ассамблеи и организованных им заседаниях. Управление продолжало наращивать усилия для обеспечения того, чтобы документы, представляемые государствами-членами и международными организациями для заседаний и конференций, поступали в разумные сроки.

c) Выявление возникающих проблем, требующих внимания государств-членов

177. В течение двухгодичного периода представители государств-членов провели 140 встреч с Высоким представителем по вопросам разоружения в целях изыскания путей и способов взаимодействия с Управлением и обсуждения инициатив, связанных с многосторонними усилиями в области разоружения и нераспространения, включая международные соглашения о разоружении, оружие массового уничтожения, терроризм, стрелковое оружие, зоны, свободные от ядерного оружия, и региональные центры по вопросам мира и разоружения. Высокий представитель дала 23 интервью с целью содействовать осуществлению повестки дня в области разоружения. Кроме того, на протяжении всего двухгодичного периода она неоднократно проводила встречи с официальными лицами государств-членов и представителями аналитических центров и соот-

ветствующих организаций, которые проходили без предварительной подготовки и поэтому не могли быть учтены при расчетах соответствующего показателя. Если бы эти импровизированные контакты учитывались в расчетах, то общее количество проведенных встреч превысило бы установленный целевой показатель в 100 встреч.

d) Повышение последовательности проводимой политики в сфере управления деятельностью Организации Объединенных Наций в области разоружения

178. В течение двухгодичного периода Управление организовало 154 совместных мероприятия, включая совещания, семинары, выставки и подготовку различных публикаций, а также ряд других мероприятий, связанных с уничтожением оружия, подготовкой сотрудников правоохранительных органов и разработкой проектных предложений, и превысило таким образом целевой показатель, составляющий 100 мероприятий.

Подпрограмма 1

Многосторонние переговоры по ограничению вооружений и разоружению

a) Эффективное содействие процессу переговоров на Конференции по разоружению и конференциях и совещаниях государств-участников различных многосторонних соглашений об ограничении вооружений и разоружении, включая нераспространение во всех его аспектах, на организационном, процедурном и оперативно-функциональном уровнях

179. Сектор по секретариатскому и конференционному обеспечению (Женева) продолжал оказывать оперативно-функциональную и организационную поддержку Конференции по разоружению. Признательность государств — членов Конференции выражалась в устной форме, а также фиксировалась в стенографических отчетах о ее заседаниях. Секретариат также предоставлял консультации в отношении процедур и практики государствам, президентам и должностным лицам Неофициальной рабочей группы по Всеобъемлющей программе разоружения. Этот сектор играл важную роль в обеспечении организационной и оперативно-функциональной поддержки заседаний, имеющих отношение к Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении и Конвенции по кассетным боеприпасам. Судя по отзывам, Сектор предоставлял необходимую поддержку на высочайшем уровне. В 2013 году Сектор также оказал поддержку Рабочей группе открытого состава при разработке предложений по продвижению вперед процесса многосторонних переговоров по ядерному разоружению и получил положительную оценку делегаций и представителей гражданского общества.

b) Эффективная поддержка в целях своевременного осуществления решений, рекомендаций и программ действий, принятых на конференциях и совещаниях государств-участников различных многосторонних соглашений по разоружению и нераспространению

180. Сектор продолжал сотрудничество с государствами-участниками в целях оказания им поддержки в выполнении ими своих обязательств по представлению докладов в соответствии с различными многосторонними документами.

Благодаря усилиям Сектора, направленным на облегчение для государств-участников задачи представления докладов, в том числе благодаря предоставлению им интерактивных инструментов и созданию веб-страниц с ограниченным доступом, государства-участники с готовностью предоставляли требуемые данные. В рассматриваемый двухгодичный период государства-члены и широкая общественность продолжали активно пользоваться веб-страницами, созданными и обновляемыми Сектором.

- с) Расширение базы экспертных знаний государств-членов в области разоружения и нераспространения через программу стипендий, подготовки кадров и консультативных услуг Организации Объединенных Наций по разоружению, а также улучшение показателей соотношения численности мужчин и женщин среди участников программы*

181. Программа стипендий по-прежнему привлекает к себе живой интерес. Это достигается благодаря установлению контактов с государствами, не участвующими в ней, и поощрению общей сбалансированности в отношении участия в ней представителей региональных групп. Количество бывших стипендиатов этой программы, занимающих в своих соответствующих административных структурах должности, связанные с вопросами разоружения, растет, о чем свидетельствует увеличение числа этих стипендиатов, которые становятся участниками конференций по вопросам контроля над вооружениями и разоружения. Ведется постоянное обновление учебного плана программы, чтобы обеспечить более полный учет современных проблем в области контроля над вооружениями и разоружения. Увеличение числа женщин-кандидатов для участия в программе по-прежнему является сложной задачей. В целях решения этой проблемы принимается ряд мер, в том числе включение в учебный план лекций по гендерной проблематике и тесное сотрудничество с представителями государств-членов. Общая доля женщин, участвующих в программе, снизилась с 54 процентов в 2011 году до 40 процентов в 2013 году.

Подпрограмма 2 Оружие массового уничтожения

- а) Эффективное и более активное содействие процессу переговоров, обсуждений и формирования консенсуса по вопросам разоружения, включая нераспространение во всех его аспектах, и вопросам универсальности, касающимся оружия массового уничтожения, в частности ядерного оружия и систем его доставки, между государствами-членами и между государствами-участниками по их просьбе*

182. Сектор оружия массового уничтожения обеспечивал оперативно-функциональную, организационную и административную поддержку конференций по вопросам нераспространения ядерного оружия, в том числе первой и второй сессий Подготовительного комитета Конференции 2015 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, состоявшихся в 2012 и 2013 годах, соответственно. Сектор продолжал вести последующую деятельность по итогам Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, в частности, оказывая оперативно-функциональную поддержку в подготовке к Конференции по вопросу о создании на Ближнем

Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения. Сектор также обеспечивал оперативно-функциональную и организационную поддержку заседания высокого уровня по противодействию ядерному терроризму, состоявшегося в сентябре 2012 года, и заседания высокого уровня по ядерному разоружению, состоявшегося в сентябре 2013 года.

- b) Расширение знаний, понимания и многостороннего сотрудничества в пределах имеющихся мандатов, а также укрепление способности отвечать на вызовы, относящиеся к оружию массового уничтожения, в частности ядерного оружия, а также биологического и химического оружия, включая терроризм, связанный с оружием массового уничтожения*

183. Сектор по оружию массового уничтожения организовал 38 конференций, практикумов, дискуссий по конкретным странам и семинаров в поддержку осуществления резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности. Сектор оказывал оперативно-функциональную и организационную поддержку Миссии Организации Объединенных Наций по расследованию сообщений о применении химического оружия в Сирийской Арабской Республике, по итогам работы которой было представлено два доклада (A/67/997-S/2013/553 и A/68/663-S/2013/735, приложение), а также Совместной миссии Организации по запрещению химического оружия и Организации Объединенных Наций для ликвидации программы Сирийской Арабской Республики по химическому оружию. Сектор укрепил свое сотрудничество с соответствующими международными организациями посредством заключения дополнительного соглашения с Организацией по запрещению химического оружия в сентябре 2012 года и меморандума о взаимопонимании со Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ).

Подпрограмма 3

Обычные вооружения (включая практические меры в области разоружения)

- a) Эффективное содействие с использованием имеющегося инвентария осуществлению государствами-членами Программы действий 2001 года по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней*

184. В 2012 году в рамках этой подпрограммы оказывалась поддержка второй Конференции по рассмотрению хода осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней и заседаний ее Подготовительного комитета, которые успешно завершились принятием итоговых документов. Было организовано несколько раундов неофициальных консультаций с государствами-членами для подготовки к пятому созываемому раз в два года совещанию государств по Программе действий, которое запланировано на июнь 2014 года. Были разработаны и усовершенствованы различные инструменты для осуществления Программы действий и соответствующих мандатов, например, Система поддержки процесса осуществления Программы действий, Международные стандарты контроля за стрелковым оружием и Международное техническое руководство по боеприпасам. В целях оказания технической

помощи в деле осуществления Программы были подготовлены и распространены подборки предложений об оказании помощи, а также организованы совещания для налаживания связей между организациями-донорами с заинтересованными государствами.

b) Эффективное содействие процессу, связанному с Конференцией Организации Объединенных Наций по договору о торговле оружием

185. В рамках этой подпрограммы предоставлялась оперативно-функциональная и административная поддержка, заключавшаяся в оказании услуг для Подготовительного комитета в феврале 2012 года, Конференции Организации Объединенных Наций по договору о торговле оружием в июле 2012 года и Заключительной конференции Организации Объединенных Наций по договору о торговле оружием в марте 2013 года, по итогам которых Генеральная Ассамблея 2 апреля 2013 года приняла Договор о торговле оружием. В целях содействия скорейшему вступлению Договора в силу 3 июня 2013 года было организовано специальное мероприятие по подписанию Договора, в результате чего его подписали 67 государств. Договор был также представлен на ежегодном мероприятии, посвященном международным договорам, в 2013 году.

c) Эффективное содействие участию государств-членов в работе механизмов Организации Объединенных Наций по мерам укрепления доверия в военных вопросах и вопросах безопасности и дальнейшее расширение сфер охвата таких механизмов

186. В рамках этой подпрограммы по-прежнему оказывалось содействие участию государств-членов в работе механизмов Организации Объединенных Наций по мерам укрепления доверия в военных вопросах и вопросах безопасности. В 2013 году 70 государств представили информацию для Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций, и 57 государств представили информацию для включения в Отчет Организации Объединенных Наций о военных расходах. Также предоставлялась оперативно-функциональная и административная поддержка трех сессий группы правительственных экспертов, состоявшихся в 2013 году с целью анализа функционирования Регистра. Составленная на основе карт база данных по общемировым военным расходам и система представления докладов через Интернет были введены в эксплуатацию в 2013 году.

**Подпрограмма 4
Информационно-пропагандистская деятельность**

a) Более активное использование информационных и просветительских материалов Управления по вопросам разоружения и расширение доступа к ним

187. В течение этого двухгодичного периода Сектор по информационно-пропагандистской деятельности выпустил «Ежегодник Организации Объединенных Наций по разоружению» (части I и II (2012 год)), одну неперIODическую публикацию (№ 22), одну электронную публикацию под названием “Applying a Disarmament Lens To Gender, Human Rights, Development, Security, Education And Communication: Six Essays” («Аспект разоружения в вопросах

гендерного равенства, прав человека, развития, безопасности, образования и коммуникации: шесть статей)), несколько разовых публикаций, таких как фактологические бюллетени, и художественный проект в виде электронных «открыток», посвященных событиям в Хиросиме и Нагасаки (www.un.org/disarmament/education/hibakusha/). На веб-сайте Конференции Организации Объединенных Наций по договору о торговле оружием были размещены видеозаписи трех интервью; также были опубликованы четыре интернет-версии ежеквартального информационного бюллетеня Управления по вопросам разоружения. В 2012 году в сети Интернет был впервые организован конкурс «Искусство во имя мира» для детей и молодежи в возрасте от 5 до 17 лет, призванный дать молодым людям во всем мире возможность изобразить мир, свободный от ядерного оружия, используя их творческие возможности.

b) Обеспечение конечным пользователям своевременного доступа к фактологической и объективной информации по различным аспектам разоружения в печатной и электронной форме

188. Управление продолжало на регулярной основе обновлять свой веб-сайт, размещая на нем новую информацию, в том числе заявления Генерального секретаря и Высокого представителя, новости в области разоружения и нераспространения, график проведения межправительственных заседаний и дополнительную информацию для включения в различные базы данных. С помощью системы “Google Analytics” Управление смогло в режиме реального времени получать статистические данные о количестве посещений веб-сайта и времени пребывания пользователей на нем. Кроме того, Управление создало учетную запись в сети «Твиттер», чтобы размещать в ней последние сведения по вопросам разоружения, и число его подписчиков неуклонно растет (в среднем на 10 человек в день). Отзывы конечных пользователей веб-сайта и получателей «Вестника по вопросам разоружения» подтвердили, что такой подход отвечает их потребностям и что его нужно придерживаться и впредь.

Подпрограмма 5 Региональное разоружение

a) Расширение возможностей для регионального сотрудничества, координации и взаимодействия между государствами и региональными и субрегиональными организациями в вопросах, касающихся разоружения, нераспространения и регионального и международного мира и безопасности

189. Сектор по региональному разоружению и его региональные центры провели более 188 мероприятий — от учебных курсов до семинаров или мероприятий по наращиванию потенциала — в целях поощрения регионального сотрудничества между государствами и региональными и субрегиональными организациями в вопросах, касающихся разоружения, нераспространения и регионального мира и безопасности. В частности, региональный центр в Африке совместно с Африканским союзом организовал две сессии африканских региональных консультаций по Договору о торговле оружием в мае 2012 года и марте 2013 года; региональный центр в Азиатско-Тихоокеанском регионе организовал две ежегодные совместные конференции Республики Корея и Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения и нераспространения; региональный центр в Латинской Америке и Карибском бассейне в апреле

2012 года организовал карибский региональный «круглый стол» экспертов по теме борьбы с незаконным оборотом стрелкового оружия и легких вооружений, а также региональный семинар по вопросу о ходе осуществления Конвенции о запрещении биологического оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне.

b) Расширение сотрудничества между Управлением по вопросам разоружения и государствами, а также международными, региональными и субрегиональными организациями в каждом регионе и субрегионе в области разоружения и нераспространения во всех его аспектах, а также регионального и международного мира и безопасности

190. Программы и деятельность, осуществляемые при поддержке Сектора по региональному разоружению его региональными центрами, способствовали расширению сотрудничества между Управлением по вопросам разоружения, государствами и международными, региональными и субрегиональными организациями. Сектор добился этого результата путем создания возможностей и организации форумов для обмена опытом, установления диалога и налаживания партнерских отношений, а также обмена информацией и специальными знаниями между государствами и региональными и субрегиональными структурами.

c) Расширение возможностей национальных, субрегиональных и региональных структур в деле реализации мер в области разоружения и нераспространения во всех его аспектах, а также мер по укреплению регионального и международного мира и безопасности

191. В течение двухгодичного периода региональные центры по просьбе государств-членов провели 11 учебных курсов для наращивания потенциала в области разоружения и нераспространения. Благодаря помощи, предоставленной центром в Латинской Америке и Карибском бассейне государствам региона, было уничтожено более 42 000 единиц оружия и 50 тонн боеприпасов, а также был расширен потенциал государств в области безопасного и надежного управления более чем 130 хранилищами запасов оружия во всем регионе. В центре прошли подготовку более 430 должностных лиц национальных силовых структур, включая сотрудников таможенной службы и судебной системы, по вопросам контроля за стрелковым оружием, включая маркировку, отслеживание и управление запасами. Региональный центр в Африке провел два учебных курса для 200 сотрудников силовых структур в Того по международным принципам применения силы и огнестрельного оружия, а также один учебный курс в Кот-д'Ивуаре для 23 офицеров вооруженных сил и органов безопасности по вопросу борьбы с незаконным оборотом стрелкового оружия и легких вооружений.

Раздел 5

Миротворческие операции

Основная информация о результатах осуществления программы

Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки продолжали обеспечивать стратегическое руководство и повседневное оперативное управление 17 миротворческими операциями, 16 специальными политическими миссиями и АМИСОМ. Двухгодичный период 2012–2013 годов оказался особенно трудным, поскольку многие миротворческие операции претерпели серьезные изменения в отношении их мандатов и масштаба. Были созданы две новые миротворческие миссии: Миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению в Сирийской Арабской Республике (МООННС) и МИНУСМА, а также шесть новых специальных политических миссий (Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Сахелю, Канцелярия Совместного специального представителя Организации Объединенных Наций и Лиги арабских государств по Сирии, Отделение Организации Объединенных Наций в Мали, Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по району Великих озер, МООНСОМ и Совместная миссия Организации по запрещению химического оружия и Организации Объединенных Наций для ликвидации программы Сирийской Арабской Республики по химическому оружию). Таким образом, оба департамента выполнили положения резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи посредством осуществления восьми процессов планирования миссий в соответствии с требованиями Совета по вопросам существа и по срокам, а также с приоритетами миссий. Были достигнуты конкретные успехи в деле осуществления глобальной стратегии полевой поддержки и приняты меры, чтобы обеспечить единое понимание того, что и зачем предпринимает Секретариат, и объяснить, каким образом осуществление глобальной стратегии полевой поддержки во всех ее аспектах будет способствовать достижению ключевых целей. Количество дней, необходимых для представления государствам-членам предложений по бюджету для новых и расширяющихся миссий (после принятия соответствующей резолюции Совета Безопасности) сократилось; доля вакантных должностей в полностью развернутых миссиях сократилась до 15 процентов; показатели географического и гендерного представительства среди сотрудников улучшились и превышают целевые показатели; продолжилась работа по доработке и претворению в жизнь инициативы «Новые горизонты».

Проблемы и извлеченные уроки

Самые серьезные проблемы и препятствия в деятельности по осуществлению мандата и программы связаны с необходимостью дальнейшего оказания Советом Безопасности твердой и единодушной политической поддержки решения миротворческих задач и постановки ясных, реалистичных и выполнимых задач; обеспечением государствами-членами, а также странами, предоставляющими во-

инские и полицейские контингенты, и другими странами людских, финансовых и материально-технических ресурсов и возможностей, необходимых для успешного осуществления мандатов; оказанием поддержки региональным сторонам и ключевым государствам-членам в деле согласования и осуществления мирных соглашений и миротворческих мандатов; приверженностью доноров делу проведения ключевых миротворческих мероприятий и скорейшему восстановлению осуществляемых на основе добровольных взносов; удовлетворением потребностей в тщательном планировании до начала развертывания комплексных операций, не предвосхищая при этом политических решений государств-членов.

192. Вышеуказанные результаты являются итогом осуществления 95 процентов из 400 утвержденных и поддающихся количественной оценке мероприятий.

193. С утвержденными ожидаемыми достижениями и показателями достижения результатов можно ознакомиться в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов (A/66/6 (Sect. 5)).

1. Департамент операций по поддержанию мира

Руководство и управление

a) Эффективное управление деятельностью по осуществлению программы работы

194. Канцелярия заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира продолжала отслеживать и оценивать прогресс, достигнутый в деле эффективного управления программной деятельностью. Миротворчество остается динамичным и важнейшим элементом реагирования международного сообщества на международные угрозы миру и безопасности. Участники миротворческой деятельности продолжили демонстрировать ее уникальные преимущества, в том числе возможность развертывания и обеспечения функционирования воинских и полицейских контингентов из всех регионов мира и их объединения с гражданскими миротворцами для решения многоплановых задач.

b) Укрепление стратегического и оперативного руководства, планирования, развертывания и преобразования миротворческих операций Организации Объединенных Наций и специальных политических миссий, руководимых Департаментом операций по поддержанию мира

195. Департамент операций по поддержанию мира продолжал добиваться успехов в деле выполнения мандатов Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи. Была создана новая многопрофильная миссия для стабилизации в Мали (МИНУСМА). Смешанная операция Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД) и Миссия Организации Объединенных Наций в Южном Судане (МООНЮС) продолжали уделять особое внимание предотвращению конфликтов и защите гражданского населения, в то время как Временные силы Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абее (ЮНИСФА) оказывали поддержку и обеспечивали

контроль в процессе демилитаризации Аббея, в том числе посредством содействия учреждению Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей. В течение двухгодичного периода Департамент поддерживал прилагаемые в рамках Организации Объединенных Наций усилия для урегулирования кризиса в Сирийской Арабской Республике, в том числе посредством быстрого развертывания МООННС и ее последующей ликвидации. Операция Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ) способствовала нормализации положения в этой стране, а успехи в деле укрепления мира в Либерии привели к дальнейшему сокращению военного компонента Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ). МООНСДРК отреагировала на кризис в восточной части страны, в том числе посредством содействия осуществлению Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве в Демократической Республике Конго и в регионе и развертывания бригады оперативного вмешательства. Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ) успешно сократила свою численность и добилась ее дальнейшей консолидации. И наконец, Интегрированная миссия Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ) завершила выполнение своего мандата. Департамент также активно участвовал в многовариантном планировании, включая возможное развертывание миротворческих операций в Сирийской Арабской Республике, Сомали и Центральноафриканской Республике.

c) Улучшение географического представительства и гендерного баланса среди персонала

196. На подавляющее большинство должностей в Департаменте не распространяется система желательных квот, и поэтому на географическое представительство в основном влияет набор сотрудников, которые прошли конкурсные экзамены. Из 19 должностей категории специалистов и выше, финансируемых из регулярного бюджета, 5 должностей (26 процентов) были заполнены гражданами из непредставленных или недопредставленных стран, что выше целевого показателя в 25 процентов на 2012–2013 годы. Восемь из 19 должностей (42 процента) занимают женщины, и этот показатель превышает целевой показатель в 40 процентов за 2012–2013 годы.

d) Обеспечение между Секретариатом, государствами-членами и другими заинтересованными сторонами общего понимания в отношении будущего направления миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций и отдельных операций

197. Департамент продолжил выявлять задачи, возможности и приоритеты для отдельных операций и для миротворчества в целом, включая необходимый потенциал, возможности и ресурсы, и разрабатывать подходы к выполнению этих задач и предоставлению разъяснений внешним субъектам. В Департаменте были созданы официальные механизмы обеспечения эффективности в целях проведения регулярных обзоров численности гражданских, военных и полицейских сил и выявлены возможности для расширения сотрудничества между миссиями и совместного использования ресурсов.

Подпрограмма 1

Операции

- a) Предоставление своевременных обоснованных советов и рекомендаций по вопросам, связанным с миротворческой деятельностью, Совету Безопасности, Генеральной Ассамблее, другим межправительственным органам, странам, предоставляющим войска, и другим странам, участвующим в операциях иным образом*

198. В рамках этой подпрограммы осуществлялась деятельность в соответствии с вынесенными рекомендациями и предоставлялась информация для брифингов и докладов Специального комитета по операциям по поддержанию мира, Пятого комитета, Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, Комитета по взносам, Объединенной инспекционной группы и Комиссии ревизоров. В течение отчетного периода 18 рекомендаций о создании новых или значительной реорганизации существующих миротворческих операций были отражены в резолюциях Совета Безопасности. В условиях обеспечения более комплексного и консультативного процесса, особенно в отношении Совета, Генеральной Ассамблеи и стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, в рамках подпрограммы проводились консультации по действующим и потенциальным миротворческим операциям, выполнению мандатов, вопросам интеграции и оперативных потребностей постоянных представительства государств-членов при Организации Объединенных Наций, Африканского союза, Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС), Европейского союза, Международного валютного фонда, ОБСЕ, ПРООН, УВКБ, Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов, Всемирного банка, Всемирной продовольственной программы (ВПП), неправительственных организаций и средств массовой информации.

- b) Эффективное управление миротворческими операциями*

199. Департамент предоставлял консультативную помощь 17 миротворческим операциям и 1 специальной политической миссии, обеспечивая комплексный подход Организации Объединенных Наций к деятельности по укреплению мира. Процессы планирования миссий были завершены в соответствии с требованиями Совета Безопасности по вопросам существа и по срокам. Среди приоритетных задач в отношении миссий можно перечислить следующие: развертывание МИНУСМА и МООННС, а также ликвидация последней; развертывание дополнительных контингентов в МООНСДРК и ЮНИСФА; осуществление мандата МООНСДРК; обзор численности негражданского персонала ЮНАМИД и его продолжающаяся реконфигурация; обзор мандата МООНЮС; стратегический обзор деятельности Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ); оценка работы ОООНКИ; сокращение численности дополнительно введенных после землетрясения сил МООНСГ и ее продолжающаяся консолидация; текущая реконфигурация МООНЛ; многовариантное планирование мер по содействию Международной миссии под африканским руководством по поддержке в Центральноафриканской Республике и ее возможное преобразование в миротворческую операцию Организации Объединенных Наций, а также закрытие ИМООНТ.

Подпрограмма 2 Военные вопросы

- a) Сокращение времени, затрачиваемого на планирование, быстрое развертывание и формирование военного компонента миротворческой миссии в соответствии с мандатами Совета Безопасности*

200. В течение двухгодичного периода Управление по военным вопросам в течение семи дней с момента принятия соответствующей резолюции Советом Безопасности подготовило 10 военных планов: для МООНСГ (три), Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану, МООННС, Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС), ЮНАМИД, МООНСДРК, ОООНКИ и ЮНИСФА. Официальные уведомления государствам-членам о необходимости принятия обязательств в целях формирования сил были направлены в течение пяти дней после завершения разработки документов по вопросам планирования. Официальные просьбы о принятии обязательств были направлены в отношении военных наблюдателей Организации Объединенных Наций для МООННС, саперной роты Республики Корея для МООНЮС, военных наблюдателей Организации Объединенных Наций и группы непосредственной охраны для ЮНИСФА и Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей; эфиопского пехотного батальона для ЮНАМИД; пехотных батальонов и вспомогательных подразделений для МИНУСМА; пехотной роты для ВСООНЛ; а также группы непосредственной охраны, резервной роты и взвода в районе горного массива Хермон для Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разведением (СООННР). В августе 2012 года было опубликовано Руководство для пехотных батальонов Организации Объединенных Наций, а в феврале 2013 года через Интернет стала доступна Система резервных соглашений Организации Объединенных Наций. В общей сложности 65 государств-членов зарегистрировались на новом веб-сайте “United Nations Force Link” — сетевом ресурсе для распространения, сбора и упорядочения информации о формировании сил и планировании деятельности в области развития.

- b) Повышение эффективности военных компонентов миротворческих миссий*

201. В течение отчетного периода из 46 рекомендаций, содержащихся в заключительных докладах руководителей военных компонентов по итогам проделанной работы и утвержденных заместителем Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира, 31 рекомендация была выполнена, а 15 находилась в процессе выполнения. Уроки, извлеченные из обзора рекомендаций, содержащихся в заключительных докладах, используются для выработки стандартов, которым должны следовать военные компоненты, и будут отражены во всеобъемлющем докладе о пробелах в военном потенциале.

Подпрограмма 3 Органы обеспечения законности и безопасности

- a) Более своевременное развертывание и формирование компонентов обеспечения законности и безопасности в рамках миротворческих миссий во исполнение мандатов Совета Безопасности*

202. В течение двухгодичного периода в связи с созданием одной новой миссии потребовалось развертывание нового полицейского компонента. В апреле-мае 2013 года (до определения соответствующего мандата Советом Безопасности) в Отделение Организации Объединенных Наций в Мали были направлены сотрудники Постоянной полицейской структуры для обеспечения руководства и подготовки к развертыванию полицейского компонента в МИНУСМА. Кроме того, через 15 дней после принятия Советом Безопасности резолюции 2043 (2012) 21 апреля 2012 года в МООННС были направлены основные сотрудники по вопросам правосудия и исправительных учреждений из Центральных учреждений и Постоянной судебной-пенитенциарной структуры.

b) Повышение эффективности компонентов в составе миротворческих миссий по обеспечению законности и безопасности

203. Концепции операций и другие комплексные планы полицейских компонентов и прочих компонентов по обеспечению законности и безопасности рассматривались в первую очередь на основании корректировок мандата и изменения общих условий и оперативной обстановки в районах действий миссий. В течение отчетного периода были разработаны концепции операций для ИМООНТ, ЮНАМИД, Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК), Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау (ЮНИОГБИС), МООНПЛ, МООНСДРК, МИНУСМА, МООНЮС, ЮНИСФА, Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) и ОООНКИ. Кроме того, был разработан план консолидации МООНСГ на 2012–2016 годы.

c) Повышение степени осведомленности об опасности наземных мин и неразорвавшихся боеприпасов и обеспечение более глубокого понимания угроз в затронутых минной опасностью странах

204. Через свою глобальную информационно-пропагандистскую и просветительскую деятельность, публикации, социальные сети, веб-сайты и прессу Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием, Организации Объединенных Наций стремилась к повышению степени осведомленности об опасности наземных мин и неразорвавшихся боеприпасов и обеспечению более глубокого понимания этой проблемы. В 2012 и 2013 годах 4 апреля состоялись ежегодные мероприятия, посвященные Международному дню просвещения по вопросам минной опасности, в рамках которых были организованы выставки, просмотр фильмов, мероприятия для прессы и распространение информационно-пропагандистских материалов.

205. Число погибших и пострадавших от наземных мин и неразорвавшихся боеприпасов в затронутых странах различно и в целом отражает глобальные тенденции международных конфликтов. В 2012 году в мире было зафиксировано 3628 жертв, что на 19 процентов меньше, чем в 2011 году (4474 жертвы). В 2012 году доля детей в общем числе потерь среди гражданского населения возросла до 47 процентов, что на 4 процента больше, чем в 2011 году; доля женщин от числа всех жертв увеличилась до 13 процентов, что на 3 процента больше, чем в 2011 году. Сведения о количестве жертв в 2013 году станут доступны в середине 2014 года.

Подпрограмма 4

Политика, оценка и профессиональная подготовка

- a) Повышение степени информированности и осведомленности о вопросах поддержания мира и обеспечение более глубокого их понимания*

206. В рамках этой подпрограммы оказывалась поддержка в деле институционального укрепления миротворческой деятельности и совершенствования организационной структуры Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки посредством разработки стратегий и планов достижения стратегических целей; оказания помощи в разработке планов деятельности; содействия среднесрочному и долгосрочному планированию; выявления междисциплинарных областей, требующих совершенствования и поддержки; разработки стратегических указаний в отношении стандартизированной подготовки миротворцев на основе доктрины и передовой практики.

2. Департамент полевой поддержки

Руководство и управление

- a) Эффективное управление деятельностью по осуществлению программы работы*

207. Департамент полевой поддержки продолжал отслеживать и оценивать своевременное проведение своих мероприятий и оказание услуг, которые в течение двухгодичного периода были реализованы на 100 процентов.

- b) Оказание эффективной поддержки и вынесение технических указаний полевым операциям, а также межправительственным органам, государствам-членам и странам, предоставляющим войска и полицию, в отношении санкционированных Департаментом полевой поддержки мероприятий по поддержке*

208. Департамент эффективно обеспечивал предоставление полного спектра административной и материально-технической поддержки 17 миротворческим операциям и 16 специальным политическим миссиям, а также оказывал непосредственную поддержку миротворческой миссии Африканского союза в Сомали. Были достигнуты конкретные успехи в деле осуществления глобальной стратегии полевой поддержки, благодаря чему были достигнуты цели, изложенные в предыдущих докладах о ходе выполнения поставленных задач. Департамент продолжал давать стратегические и политические указания полевым миссиям. Были проведены все мероприятия, предусмотренные в соответствующих резолюциях Совета Безопасности.

- c) Улучшение географического представительства и гендерного баланса среди персонала*

209. На подавляющее большинство должностей в Департаменте не распространяется система желательных квот, и поэтому на географическое представительство в основном влияет набор тех сотрудников, которые прошли конкурсные экзамены. Из 19 должностей категории специалистов и выше, финансируемых из регулярного бюджета, 5 должностей (26 процентов) были заполнены гражданами из непредставленных или недопредставленных стран по сравнению с 35 процентами за 2011 год. Восемь из 19 должностей

(42 процента) занимают женщины по сравнению с 35 процентами в 2011 году и целевым показателем в 45 процентов за 2012–2013 годы. Департамент проводит информационно-пропагандистскую работу, чтобы более эффективно распространять информацию об имеющихся вакансиях и доводить ее до сведения более широкого круга подходящих кандидатов.

d) Обеспечение между Секретариатом, государствами-членами и другими заинтересованными сторонами общего понимания в отношении будущего направления миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций и отдельных операций

210. Удалось добиться значительного прогресса в осуществлении глобальной стратегии полевой поддержки. Дополнительная стратегическая поддержка, предоставляемая в Центральных учреждениях, включает в себя взаимодействие с государствами-членами и партнерами по Секретариату, оказание поддержки в области планирования и руководства структурам на местах и выполнение функций по надзору и контролю. Глобальным центром обслуживания (в Бриндизи, Италия, и в Валенсии, Испания), а также Региональным центром обслуживания (в Энтеббе, Уганда) по-прежнему предоставлялась оперативная и административная поддержка. Например, Глобальный центр обслуживания оказывал поддержку на начальном этапе развертывания МООНПЛ, что позволило провести быстрое развертывание миссии и обеспечить годовую экономию средств в размере почти 1 млн. долл. США благодаря повышению эффективности. Центральным учреждениям удалось добиться больших успехов в деле совершенствования структуры стратегической поддержки, необходимой для осуществления глобальной стратегии полевой поддержки, и в деле усиления надзорной и контролирующей функции Центральных учреждений посредством внедрения механизмов контроля и управления рисками.

Подпрограмма 5

Полевая административная поддержка

a) Быстрое развертывание и обеспечение функционирования миротворческих операций во исполнение мандатов Совета Безопасности

211. Количество дней, необходимых для представления государствам-членам предложений по бюджету для новых и расширяющихся миссий после принятия соответствующей резолюции Совета Безопасности, сократилось с 90 до 88 дней. Число людей, внесенных в реестр с момента создания реестров, составило в общей сложности 19 487 человек, в том числе 6289 международных сотрудников (от С-1 до Д-1) в разных профессиональных группах. Доля вакантных должностей для полностью развернутых миссий снизилась до 15 процентов. Что касается недавно созданных миссий, то быстрому развертыванию международного персонала препятствовали такие внешние факторы, как выдача виз (ЮНИСФА) и обстановка в области безопасности (МООННС и Канцелярия Совместного специального представителя Организации Объединенных Наций и Лиги арабских государств по Сирии).

b) Повышение эффективности миротворческих операций

212. Все требования о возмещении расходов на принадлежащее контингентам имущество обрабатывались в течение трех месяцев с момента получения

утвержденных миссиями требований. В рамках этой подпрограммы было невозможно отследить уменьшение показателя доли вакантных должностей в течение девяти месяцев с момента создания миссии, поскольку единственные две новые миссии (МИНУСМА и МООНСОМ) были развернуты менее чем за девять месяцев до окончания отчетного периода. Сведения о фактических показателях будут представлены в следующем двухгодичном периоде 2014–2015 годов.

с) Более своевременное представление информации о предполагаемых проступках

213. Требование о сборе данных по этому показателю было доведено до сведения полевых миссий в июне 2012 года. Группы по вопросам поведения и дисциплины впоследствии начали представлять эти данные в своих ежемесячных отчетах. Однако общая оценка степени соблюдения этих требований пока не давалась.

Подпрограмма 6
Объединенные вспомогательные службы

а) Сокращение затрат времени на планирование, быстрое развертывание и формирование миротворческих и других операций во исполнение мандатов Совета Безопасности

214. 1 июля 2012 года функция управления стратегическими запасами материальных средств для развертывания была передана Глобальному центру обслуживания. Имущество из стратегических запасов материальных средств для развертывания было в течение 90 дней предоставлено пяти новым миссиям (ЮНИСФА, МООНЮС, МООНПЛ, МООННС и МИНУСМА). Помимо этого, имущество было предоставлено десяти миротворческим операциям (ОООНКИ, ВСООНЛ, Отделению Организации Объединенных Наций по поддержке Миссии Африканского союза в Сомали, ЮНАМИД, ВСООНК, ЮНИСФА, МООНСГ, СООННР, МООНЮС и МООННС). В течение отчетного периода Отдел информационно-коммуникационных технологий продолжал совершенствовать работу глобальной вычислительной сети в целях обеспечения надежной и экономичной голосовой связи, передачи данных и видеосвязи в полевых миссиях, а также расширять свои способности по быстрому развертыванию.

б) Повышение эффективности миротворческих операций и специальных политических миссий, которым оказывает поддержку Департамент полевой поддержки

215. В течение указанного периода предоставлялся доступ к 182 действующим системным контрактам во всех основных областях обслуживания миротворческих операций. Контракты по всем категориям оставались в силе и сохраняли свое действие в течение всего года (365 дней). Сбор данных о доступности сети проводился автоматически с использованием инструментов оценки работы сети, в результате чего было обнаружено, что сеть функционировала 99,8 процента времени. Доступность сети является одним из ключевых показателей того, насколько качественно работникам миссий и другим конечным пользователям предоставляются услуги в области информационно-коммуникационных технологий.

Подпрограмма А
Орган Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия

Своевременное информирование Совета Безопасности о невыполнении его резолюций

216. Орган Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия (ОНВУП) продолжал представлять доклады о политической обстановке и положении в области безопасности в странах пребывания. Он обеспечивал тщательный сбор данных, строгий анализ и своевременное представление докладов о мероприятиях на тактическом и стратегическом уровнях. В своей деятельности ОНВУП использовал имеющиеся ресурсы, в первую очередь действуя через свои отделения связи в Египте, Израиле, Ливане и Сирийской Арабской Республике. Благодаря регулярным поездкам главы миссии в целях укрепления отношений с принимающими странами повысилось качество докладов ОНВУП.

Подпрограмма В
Группа военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане

а) Присутствие военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в развернутых полевых пунктах по обе стороны от линии контроля для наблюдения за нарушениями режима прекращения огня

217. Группа военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане (ГВНООНИП) сохраняла свое эффективное присутствие в соответствии с мандатом. Наблюдение велось из семи полевых пунктов на пакистанской стороне и трех полевых пунктов на индийской стороне. Отслеживание нарушений режима прекращения огня осуществлялось эффективным образом посредством проведения расследований, организации работы наблюдательных постов, выездов на места и обследования дорог. Операции, проводившиеся ГВНООНИП на индийской стороне линии контроля, по-прежнему сводились к осуществлению административных поездок и поддержанию связи по причине долгосрочного отказа принимающей страны от сотрудничества. Выполняя свой мандат, ГВНООНИП продолжала в значительной мере способствовать поддержанию установленного в двустороннем порядке режима прекращения огня и прекращения боевых действий между Индией и Пакистаном вдоль линии контроля.

б) Эффективное патрулирование, инспектирование и расследование нарушений режима прекращения огня

218. В течение рассматриваемого двухгодичного периода ГВНООНИП продолжала выполнять оперативные задачи в соответствии со своим мандатом с учетом ограничений, связанных с погодными и дорожными условиями, а также позицией принимающих стран. Из-за особенностей рельефа местности в Кашмире погодные условия имеют большое значение при проведении операций. Операции с индийской стороны линии ограничивались административными поездками и передачей сообщений.

Раздел 6

Использование космического пространства в мирных целях

Основные результаты осуществления программы

В рамках осуществления программы продолжало развиваться международное сотрудничество в области космоса, которое было направлено на обеспечение экономического, социального и научного прогресса. Более 400 участников из 112 стран получили поддержку в ходе проведения 23 мероприятий по укреплению национального потенциала в таких областях, как фундаментальные космические исследования, технологии в сфере космоса и космонавтики, расширение использования глобальных навигационных спутниковых систем, обеспечение более глубокого понимания норм космического права и более широкое применение космической техники в целях развития мировой медицины, обеспечения готовности к стихийным бедствиям, борьбы с изменением климата, контроля за состоянием окружающей среды и рационального использования природных ресурсов. Проведение указанных 23 мероприятий, в том числе 13 ратификационных мероприятий силами государств согласно договорам Организации Объединенных Наций по космосу содействовало соблюдению и применению правового режима, регулирующего космическую деятельность государств. Благодаря расширению сети региональных центров подготовки в области космической науки и техники и разработке двух новых стипендионных программ, появились дополнительные возможности для обучения представителей развивающихся стран. Оказание консультативной поддержки по техническим вопросам, расширение сети региональных вспомогательных отделений и повышение качества услуг на информационном портале ООН-СПАЙДЕР — все это способствовало успеху усилий правительств стран-бенефициаров по снижению своей уязвимости к бедствиям и повышению своей способности эффективно им противостоять.

Проблемы и извлеченные уроки

В рамках осуществления программы региональным центрам была оказана ограниченная поддержка и состоялось незначительное количество мероприятий по укреплению потенциала, что объясняется нехваткой финансовых средств, в частности специалистов соответствующего профиля, чтобы удовлетворить растущие потребности государств-членов, связанные в том числе и с оказанием консультативной и правовой помощи по техническим вопросам. При осуществлении программы продолжали возникать трудности со своевременным заключением с принимающими странами необходимых юридических соглашений. При этом принимались активные меры к тому, чтобы государства-члены более активно оказывали необходимую поддержку в виде добровольной финансовой помощи и взносов натурой для дальнейшего обеспечения всесторонней поддержки по линии ООН-СПАЙДЕР.

219. Вышеуказанные результаты получены по итогам осуществления 98 процентов 295 санкционированных и поддающихся количественной оценке мероприятий.

220. С утвержденными ожидаемыми достижениями и показателями достижения результатов можно ознакомиться в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов (A/66/6 (Sect. 6)).

Достижения в рамках программы

a) Обеспечение более глубокого понимания, признания и соблюдения международным сообществом правового режима, установленного Организацией Объединенных Наций для регулирования космической деятельности

221. В рамках осуществления этой программы Комитету по использованию космического пространства в мирных целях и его Юридическому подкомитету оказывалась активная поддержка в обеспечении более неукоснительного соблюдения договоров Организации Объединенных Наций по космосу, состоялись два мероприятия по укреплению потенциала обеспечивать более глубокое понимание норм космического права, а государствам-членам по их просьбе оказывалась техническая правовая помощь. В результате этого от шести государств-участников договоров поступило 13 ратификационных грамот. Благодаря тому, что государствам-участникам оказывалась активная поддержка в регистрации космических объектов, семь государств в соответствии с Конвенцией по регистрации объектов, запускаемых в космическое пространство, впервые представили информацию, а три государства направили уведомления о составлении соответствующих национальных списков. Пять государств впервые использовали типовую регистрационную форму, разработанную в рамках осуществления программы, что позволило добиться большей согласованности используемых государствами методов регистрации.

b) Расширение возможностей стран использовать космическую науку и технику и их достижения прикладного характера в областях, связанных, в частности, с устойчивым развитием

222. В рамках осуществления программы в 10 странах было проведено 13 мероприятий по укреплению национального потенциала в таких областях, как фундаментальные космические исследования, технологии в сфере космоса и космонавтики и применение космической техники в целях развития мировой медицины, борьбы с изменением климата, контроля за состоянием окружающей среды и рационального использования природных ресурсов. Благодаря технической поддержке, оказанной в 2012 году, в Иордании был создан Региональный центр подготовки в области космической науки и техники для Западной Азии. Осуществление Международной инициативы по космической погоде, чему активно содействовали участники программы, позволило увеличить число инструментов, используемых во всем мире и позволяющих точнее моделировать космическую погоду для совершенствования методов прогнозирования. Кроме того, в рамках программы удалось расширить возможности для налаживания обучения в области базовых космических технологий и исследований в условиях невесомости, чему способствовали мероприятия, проведен-

ные в рамках Инициативы по внедрению базовых космических технологий и Инициативы по применению космических технологий на благо человечества.

- с) Обеспечение большей согласованности и взаимодействия в работе структур системы Организации Объединенных Наций и международных структур, занимающихся вопросами освоения космоса, по использованию космической науки и техники и их достижений прикладного характера в качестве инструмента ускорения развития человеческого потенциала и содействия развитию потенциала в целом*

223. Сотрудничество со странами, участвующими в проекте Международной космической станции, открыло для учреждений системы Организации Объединенных Наций дополнительные возможности в плане использования разработок МКС в областях образования и мировой медицины. Координация усилий с Целевой группой системы Организации Объединенных Наций по повестке дня в области развития на период после 2015 года привела к включению в доклад по повестке дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года связанных с космосом компонентов. Присоединившись к Руководящему комитету по вопросам инфраструктуры пространственных данных Организации Объединенных Наций, участники программы содействовали более широкому использованию геопрограммной информации учреждениями системы Организации Объединенных Наций для оказания более весомой поддержки государствам-членам. К числу других успехов программы относится разработка рекомендаций по преодолению существующих трудностей и проблем с использованием космических геопрограммных данных для обеспечения устойчивого развития в ходе тридцать второй и тридцать третьей сессий Межучрежденческого совещания по космической деятельности, организованных совместно с ВПП и механизмом Международной стратегии уменьшения опасности бедствий Организации Объединенных Наций, соответственно.

- д) Более глубокое понимание, признание и приверженность со стороны государств и соответствующих международных и региональных организаций в отношении механизмов доступа к использованию всех видов космической информации и расширению возможностей по ее использованию в целях поддержки полного цикла мероприятий в связи с чрезвычайными ситуациями*

224. Восемь новых стран получили техническую консультативную поддержку в укреплении потенциала своих учреждений и практической реализации своей политики и стратегий, снижении уровня своей уязвимости и повышении способности населения и инфраструктуры противостоять различным бедствиям. В рамках программы в четырех других странах продолжалось проведение учебных мероприятий в целях выполнения ранее вынесенных рекомендаций. Более 90 экспертам из 37 стран была оказана поддержка в проведении восьми мероприятий в области укрепления потенциала для повышения осведомленности о передовом опыте и преимуществах использования адаптированных институциональных и технических механизмов, предназначенных для уменьшения опасности бедствий и реагирования на чрезвычайные ситуации. Для конкретных групп пользователей информационного портала ООН-СПАЙДЕР (www.unspider.org) были разработаны новые инструменты и новые услуги. Количество

региональных вспомогательных отделений увеличилось с 13 до 16, что позволило повысить качество консультативного обслуживания и с большей эффективностью координировать региональные усилия.

- e) Углубление понимания практических возможностей глобальных спутниковых навигационных систем и расширение их использования для содействия достижению целей в области устойчивого развития*

225. Поскольку одной из задач программы является выполнение функций Исполнительного секретариата Международного комитета по Глобальным навигационным спутниковым системам, по ее линии осуществляется и активно пропагандируется целый комплекс мероприятий, что способствует увеличению числа государств-членов и организаций, участвующих в работе вышеупомянутого комитета. В этой связи в деятельности указанного комитета принимали участие еще шесть государств и организаций. В двух мероприятиях, посвященных тематике более широкого использования глобальных навигационных спутниковых систем и проводившихся на национальном уровне, участвовали эксперты из более чем 30 стран. По линии программы был также подготовлен учебный план по глобальным навигационным спутниковым системам, который был направлен в аффилированные с Организацией Объединенных Наций региональные центры для его включения в образовательные программы этих центров. Первый учебный курс, рассчитанный на девять месяцев и разработанный на основе этого учебного плана, проводится на базе одного из центров, расположенных в Африке.

Раздел 8

Правовые вопросы

Основные результаты осуществления программы

Управление по правовым вопросам продолжало централизованно оказывать Секретариату и главным и вспомогательным органам системы Организации Объединенных Наций комплексную правовую помощь. Управление активно предоставляло консультативную поддержку по правовым вопросам и завершило разработку необходимых правовых инструментов для Миссии Организации Объединенных Наций по расследованию заявлений об использовании химического оружия в Сирийской Арабской Республике и для Совместной миссии по вопросам ликвидации программы Сирийской Арабской Республики по созданию химического оружия, учрежденной Организацией по запрещению химического оружия и Организацией Объединенных Наций. Управление консультировало по правовым вопросам при создании и развертывании МИНУСМА. Требования к Организации на общую сумму в размере 74,2 млн. долл. США были урегулированы путем выплаты суммы менее 25,2 млн. долл. США, что в фактическом выражении меньше объема предъявленных претензий на 66,1 процента.

Управление продолжало выполнять функции секретариата Шестого комитета Генеральной Ассамблеи, Комиссии международного

права, ЮНСИТРАЛ и Комиссии по границам континентального шельфа и оказывать существенную поддержку в их работе. Кроме того, оно подготовило 143 новых тома издания “United Nations Treaty Series”, зарегистрировало 2545 международных договоров и 1949 документов о договорных действиях и обработало 3596 депозитарных уведомлений.

Проблемы и извлеченные уроки

Взаимодействуя с полевыми миссиями на ранней стадии их деятельности и продолжая участвовать в работе различных комплексных целевых групп, Управление смогло добиться ряда положительных результатов, в том числе обеспечить учет нормативно-правовых требований при планировании деятельности миссий и в процессе принятия решений; наладить работу по своевременному оповещению о возникающих проблемах, а также по предупреждению проблем или их решению, пока стороны не определятся со своими позициями. Как показывает опыт, оказание консультативной правовой помощи при проведении межгосударственных переговоров и осуществление инициатив по распространению информации и укреплению режима договорного права в значительной степени помогают расширить участие государств в многостороннем договорном режиме и обеспечить выполнение статьи 102 Устава Организации Объединенных Наций. Для скорейшего достижения поставленных целей, таких как оказание технической помощи в соблюдении стандартов и обеспечение координации усилий с усилиями других организаций, занимающихся вопросами права международной торговли, требуется активизировать меры по привлечению дополнительных внебюджетных средств. Активизации таких мер может содействовать значительный интерес, вызванный созданием Регионального центра ЮНСИТРАЛ для Азиатско-Тихоокеанского региона, подтолкнувшее потенциальных доноров к реализации ряда аналогичных инициатив.

Показатель осуществления мероприятий

226. Вышеуказанные результаты получены по итогам осуществления 89 процентов в общей сложности 1756 мероприятий, предусмотренных мандатом и поддающихся количественной оценке.

227. С утвержденными ожидаемыми достижениями и показателями достижения результатов можно ознакомиться в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов (A/66/6 (Sect.8), Corr.1).

Руководство и управление

а) Более своевременное представление документации

228. В 2012 году 98 процентов документации представлялось в установленные сроки. Управление по правовым вопросам было неофициально информировано о том, что в 2013 году этот показатель вновь ожидается на уровне 98 процентов, хотя на момент подготовки доклада точных данных еще не имелось.

- b) Повышение координации деятельности советников по правовым вопросам системы Организации Объединенных Наций и сотрудников по связи системы Организации Объединенных Наций*

229. Благодаря тому, что в соответствии с программой работы Управления в двухгодичный период было проведено шесть координационных совещаний, юрисконсульты, занимающиеся разными вопросами и работающие в разных организациях, смогли обменяться опытом и информацией по представляющим общий интерес вопросам, чтобы повысить уровень координации своих действий, наладить более тесные связи и содействовать общесистемности усилий по оказанию правовой консультативной помощи. В этих совещаниях участвовало большое число юрисконсульттов, и оценки проделанной и последующей работы были весьма позитивными. Кроме того, на этих совещаниях Управление смогло ознакомить работников юридических органов специализированных учреждений, фондов и программ, миротворческих операций и специальных политических миссий с тем, какие правовые проблемы стоят перед Организацией в настоящее время. Для этого потребовалось проделать большую подготовительную работу и тесно взаимодействовать со всеми участниками по повестке дня совещаний.

Подпрограмма 1

Оказание правовой помощи Организации Объединенных Наций в целом

- a) Содействие функционированию главных и вспомогательных органов Организации Объединенных Наций в соответствии с международным правом, включая правовой режим Организации Объединенных Наций, и поддержка международных механизмов в области правосудия в соответствии с мандатом*

230. В течение двухгодичного периода Канцелярия Юрисконсульта слаженно и последовательно оказывала Организации Объединенных Наций консультативную помощь и услуги по правовым вопросам. В частности, действуя в интересах Организации, Канцелярия помогала различным комитетам и директивным органам в соблюдении правил процедуры Организации Объединенных Наций; вносила свой вклад в деятельность Организации Объединенных Наций и международных уголовных трибуналов, пользующихся ее поддержкой; содействовала работе национальных судов по разбирательству дел лиц, обвиняемых в совершении международных преступлений; оказывала консультативную и правовую помощь в части привилегий и иммунитетов и статуса Организации на территории государств-членов; консультировала по необходимым правовым документам, правовым режимам и мандатам все миротворческие и другие миссии; взаимодействовала с Международным Судом и в соответствии со Статутом Суда выполняла функции Генерального секретаря.

Подпрограмма 2

Предоставление общеправовых услуг органам и программам Организации Объединенных Наций

- a) Обеспечение максимальной защиты правовых интересов Организации*

231. Отдел по общеправовым вопросам продолжал разрабатывать усовершенствованные нормативно-правовые инструменты и формы соглашения по защите статуса и сохранению привилегий и иммунитетов Организации Объединен-

ных Наций. В течение двухгодичного периода не было зафиксировано ни одного случая несоблюдения Управлением по правовым вопросам и Отделом по общеправовым вопросам привилегий и иммунитетов Организации Объединенных Наций, за исключением случаев отказа от таких привилегий и иммунитетов

b) Сведение к минимуму правовой ответственности Организации

232. В течение двухгодичного периода требования к Организации, общая сумма которых первоначально составляла более 74,2 млн. долл. США, были урегулированы Отделом по общеправовым вопросам путем выплаты суммы в размере менее 25,2 млн. долл. США, что в фактическом выражении меньше объема предъявленных претензий на 66,1 процента. Таким образом, фактическая сумма обязательств Организации, которая была выплачена Отделом, составила 33,9 процента от первоначально заявленного объема требований.

Подпрограмма 3

Прогрессивное развитие и кодификация международного права

a) Прогресс в разработке правовых документов

233. Отдел кодификации продолжал выполнять функции секретариата ряда правовых органов, в том числе Шестого комитета Генеральной Ассамблеи и Комиссии международного права, и оказывать этим органам существенную поддержку в их работе. В течение двухгодичного периода наиболее значительные успехи были связаны с деятельностью Комиссии, которая в 2012 году завершила рассмотрение в первом чтении проектов статей о высылке иностранцев и добилась умеренного прогресса в разработке документов по мерам защиты населения в случае бедствий, последующим соглашениям и последующей практике в отношении толкования договоров и иммунитета должностных лиц государства от иностранной уголовной юрисдикции. Кроме того, Шестой комитет продолжал заниматься доработкой всеобъемлющей конвенции о борьбе с международным терроризмом. Отдел вносил свой вклад в эту работу путем проведения исследований по различным темам подготовки аналитических материалов, справочных материалов и многочисленных документов для заседающих органов, а также путем предоставления экспертной консультативной помощи по правовым вопросам.

b) Более широкое признание и понимание норм международного права

234. В соответствии с программой помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права Отдел кодификации совместно с Гаагской академией международного права продолжал осуществлять программу стипендий в области международного права. Кроме того, Отдел организовал работу трех региональных курсов по международному праву для представителей стран Азиатско-Тихоокеанского региона (2012 год) и государств Африки (2012 год и 2013 год). Проведение одного регионального курса для Азиатско-Тихоокеанского региона пришлось отменить в связи с непоступлением ожидавшихся добровольных взносов. Отдел продолжал обеспечивать работу Библиотеки аудиовизуальных материалов по международному праву, материалами которой воспользовалось более 1 миллиона частных пользователей и представителей

различных учреждений из 193 государств-членов. Отдел также завершил подготовку нескольких томов наиболее известных публикаций по вопросам международного права. Отставание в работе по составлению Справочника по практике органов Организации Объединенных Наций было в основном преодолено, и сейчас работа ведется над последним дополнением, охватывающим период 2000–2009 годов.

Подпрограмма 4 **Морское право и вопросы океана**

a) Увеличение числа государств, участвующих в Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и связанных с ней исполнительных соглашениях, и эффективное осуществление и применение этих документов

235. Управление по правовым вопросам через свой Отдел по вопросам океана и морскому праву продолжало вносить свой вклад в эффективное осуществление и применение Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и связанных с ней исполнительных соглашений посредством предоставления информации и оказания консультационных услуг и помощи государствам, международным организациям и другим учреждениям; подготовки ежегодных докладов Генерального секретаря о Мировом океане и морском праве, доклада об обеспечении устойчивого рыболовства и других документов и публикаций; а также посредством эффективного обслуживания заседаний Генеральной Ассамблеи и органов Конвенции. В результате этого число государств — участников Конвенции и соглашений увеличилось с 381 в декабре 2011 года до 392 в декабре 2013 года. Кроме того, в конце двухгодичного периода зафиксировано 99 случаев передачи государствами на хранение в соответствии с Конвенцией карт и перечней географических координат, что в 13 раз больше установленного показателя в 86 передач.

b) Расширение сотрудничества и улучшение координации между заинтересованными сторонами в целях извлечения выгод от использования режима морей и океанов

236. Отдел помогал государствам извлекать преимущества из использования Мирового океана, а также продолжал оказывать эффективную поддержку Комиссии по границам континентального шельфа. В результате проделанной работы в 2013 году количество вынесенных Комиссией рекомендаций увеличилось до 18 и превысило целевой показатель в 11 рекомендаций. Отдел участвовал в 64 международных мероприятиях, направленных на содействие устойчивому развитию океанов и морей (целевой показатель — 49), обеспечивал организацию, принимал участие и содействовал в проведении 103 мероприятий по укреплению сотрудничества в области сохранения и рационального использования морских живых ресурсов (целевой показатель — 97). Выход на более высокие уровни свидетельствует, в частности, о росте внимания со стороны Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию к вопросам использования Мирового океана и об активизации усилий по развитию сотрудничества в области сохранения и рационального использования морских живых ресурсов и, в частности, сохранения биоразнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции.

- c) Содействие принятию решений Генеральной Ассамблеей, а также другими органами, предусмотренными Конвенцией*

237. Отдел содействовал принятию решений Генеральной Ассамблеей и органами, предусмотренными Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву, обеспечивая качественное обслуживание заседаний Генеральной Ассамблеи и предусмотренных Конвенцией органов, а также публикуя всеобъемлющие ежегодные доклады Генерального секретаря по вопросам Мирового океана и морского права, доклад об обеспечении устойчивого рыболовства и другие материалы в соответствии с мандатом Генеральной Ассамблеи. В среднем, 73 процента государств-членов и других учреждений выразили высокую степень удовлетворения уровнем обслуживания, обеспечиваемым Отделом.

Подпрограмма 5

Прогрессивное согласование, модернизация и унификация права международной торговли

- a) Достижение значительного прогресса в модернизации торгового права и торговой практики и устранения недоработок и препятствий правового характера, являющихся результатом существования неадекватных и противоречащих друг другу законов или разного толкования и применения законов*

238. Заметный прогресс на пути эффективной модернизации торгового права был достигнут после вступления в силу Конвенции Организации Объединенных Наций об использовании электронных сообщений в международных договорах, принятия правил, регулирующих прозрачный порядок проведения договорных арбитражных разбирательств споров между инвесторами и государством и вынесения Генеральной Ассамблеей в адрес Генерального секретаря рекомендации обеспечить соответствующее транспарентное хранение таких документов. Отдел международного права торговли обращал особое внимание на содействие принятию и использованию самых последних документов ЮНСИТРАЛ, в связи с чем в течение данного двухгодичного периода на национальном уровне было принято 63 документа о договорных действиях и национальных документов по текстам ЮНСИТРАЛ; вынесенные на основе этих текстов 193 судебных и арбитражных решения служат объективным свидетельством их практического применения. В двухгодичном периоде было опубликовано новое издание справочника по Конвенции Организации Объединенных Наций о договорах международной купли-продажи товаров и новое издание сборника по прецедентному праву 2012 года в части Типового закона о международном торговом арбитраже.

- b) Повышение осведомленности в вопросах, касающихся права международной торговли, и обеспечение более глубокого понимания таких вопросов и расширение использования нормативных документов ЮНСИТРАЛ*

239. Число новых публикаций о работе ЮНСИТРАЛ, а также упоминаний ЮНСИТРАЛ в правовых базах данных постоянно росло. В течение двухгодичного периода в библиографию ЮНСИТРАЛ было включено 1066 новых публикаций. Важным, хотя и косвенным свидетельством интереса к документам

ЮНСИТРАЛ является количество просмотров размещенных на ее веб-сайте материалов. Ежедневно веб-сайт ЮНСИТРАЛ в среднем посещали 2399 человек. Хотя число ежедневных посещений стабилизировалось, следует отметить, что, как это подтверждает статистика просмотров, среди посетителей постоянно растет интерес к материалам не только на английском языке, но и на других языках. В мире этот веб-сайт считается важным источником информации по торговому праву, а помещаемые на нем документы публикуются на всех шести официальных языках Организации Объединенных Наций.

c) Улучшение координации и расширение сотрудничества между международными организациями, действующими в области права международной торговли

240. В частности, осуществлялись такие мероприятия, как проведение исследований, подготовка документов по вопросам координации и организация координационных и консультационных совещаний и участие в их работе, что в совокупности позволило повысить общий уровень информированности о программах работы и мероприятиях соответствующих международных организаций, определить представляющие общий интерес темы, выявить имеющиеся возможности, а также указать на необходимость активизации действий по укреплению координации и сотрудничества для недопущения дублирования усилий. Специальное подразделение по вопросам технической поддержки и координации принимало меры к выявлению и использованию возможностей для осуществления совместной деятельности, что способствовало активизации работы и усилению ее целенаправленности. Чтобы повысить уровень информированности населения развивающихся стран о работе ЮНСИТРАЛ и добиться более глубокого осознания им необходимости проведения законодательной реформы в области права международной торговли и усиления координации действий с действиями региональных экономических организаций, был предпринят следующий важный шаг: в Республике Корея при поддержке правительства этой страны был создан Региональный центр ЮНСИТРАЛ для Азиатско-Тихоокеанского региона. Центр полностью заработал в двухгодичном периоде 2012–2013 годов.

d) Оказание содействия в работе ЮНСИТРАЛ

241. По мнению делегатов, работа секретариата ЮНСИТРАЛ заслуживает высокой оценки. Вместе с тем ежегодно небольшое число делегатов и наблюдателей от государств — членов ЮНСИТРАЛ придерживаются точки зрения, согласно которой оценка работы секретариата не должна обязательно увязываться с проведением сессии Комиссии. Общая положительная оценка работы секретариата ЮНСИТРАЛ со стороны обслуживаемых им структур звучала также в устных заявлениях, с которыми выступали делегаты в Шестом комитете, и в письмах с выражением благодарности, периодически поступающих в отчетный период.

Подпрограмма 6
Хранение, регистрация и опубликование договоров

- a) Расширение доступа к международным договорам, сдаваемым на хранение Генеральному секретарю, и документам о действиях в отношении таких договоров, включая информацию об их состоянии, а также к договорам и документам о действиях в отношении таких договоров, представленным в Секретариат для регистрации и опубликования*

242. В течение двухгодичного периода Договорная секция добилась заметных успехов в расширении доступа к международным договорам, сданным на хранение Генеральному секретарю, и соответствующим документам о договорных действиях, включая информацию об их состоянии, а также к международным договорам и соответствующим документам о договорных действиях, представляемых в Секретариат для регистрации и опубликования. В 2012–2013 годах Управление по правовым вопросам подготовило 143 новых тома издания “United Nations Treaty Series”, зарегистрировало 2545 международных договоров и 1949 документов о договорных действиях, а также обработало 3596 депозитарных уведомлений. Веб-сайт Договорной секции посетило большое количество пользователей — в среднем по 391 300 просмотров страниц в месяц.

- b) Постоянное участие государств в многостороннем договорном режиме*

243. В период 2012–2013 годов Договорная секция содействовала более широкому участию в договорах, сданных на хранение Генеральному секретарю, путем проведения два раза в год двух договорных мероприятий и двух специальных договорных мероприятий, а также мероприятий по укреплению потенциала. Проведенные Секцией два ежегодных договорных мероприятия имели результатом принятие государствами-членами в общей сложности 199 документов о договорных действиях по сравнению со 132 такими документами в период 2010–2011 годов.

- c) Повышение осведомленности государств-членов и углубление понимания ими технических и правовых аспектов участия в многостороннем договорном режиме и регистрации договоров в Секретариате*

244. Договорная секция продолжала предпринимать усилия по широкому распространению информации о процедуре передачи на хранение документов о договорных действиях и подаче на регистрацию международных договоров и документов о договорных действиях. С этой целью, в частности, проводились учебные семинары и оказывались консультативная и другие виды помощи. Благодаря этой информационной и консультативной работе государствам и международным организациям стало проще в установленном порядке представлять документы на хранение, а международные договоры и документы о договорных действиях — на регистрацию, что в свою очередь облегчило их своевременную обработку.

- d) Соблюдение международного договорного режима*

245. Государства-члены и другие участники очень высоко отзывались о четырех учебных семинарах, которые в течение двухгодичного периода были проведены в Центральных учреждениях Договорной секцией совместно с Учеб-

ным и научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций, и региональном семинаре, организованном в 2013 году в Лиме Договорной секцией. Кроме того, Секция продолжала заниматься значительным числом просьб об оказании консультативной помощи, поступавших от государств, отделений Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и договорных органов и касавшихся вопросов передачи документов на хранение, их регистрации и разработки заключительных положений.

Раздел 9

Экономические и социальные вопросы

Основные результаты осуществления программы

В течение рассматриваемого двухгодичного периода Департамент по экономическим и социальным вопросам продолжил содействовать и оказывать поддержку процессу разработки повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года. Как секретариат Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам устойчивого развития и третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам, Департамент оказывал поддержку первой конференции и последующей деятельности по выполнению достигнутых на ней соглашений, а также процессу подготовки к последующей конференции, которую планируется провести в Самоа в 2014 году. Департамент оказал эффективную поддержку при проведении целого ряда совещаний и мероприятий, включая совещание высокого уровня по проблемам инвалидов и развития, диалог на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии, диалог на высоком уровне по вопросу о финансировании развития, специальное мероприятие в развитие усилий, предпринимаемых для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и инаугурационное заседание политического форума высокого уровня по устойчивому развитию. Департамент продолжал заниматься сбором, обработкой и анализом критических данных по целому ряду вопросов, а также предоставлял рекомендации по выработке политики и технические консультации межправительственным процессам в своих главных публикациях, таких как «Мировое экономическое положение и перспективы» и «Обзор мирового экономического и социального положения», и в документации для заседающих органов. Департамент продолжил работу над своей недавно созданной сетью Интранет, которая представляет собой центральный внутренний информационный архив. Департамент также оказал поддержку процессу четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики и разработал подробный план последующей деятельности для наблюдения за ходом выполнения резолюции Генеральной Ассамблеи о проведении обзора. Департамент продолжил свою деятельность в области развития потенциала, завершив разработку плана осуществления своей стратегии по развитию потенциала и комплексного плана работы в области развития потенциала. Департамент также укрепил свой потенциал мониторинга и оценки и завершил разработку своей политики в области оценки.

Проблемы и извлеченные уроки

Огромное значение для улучшения нормотворческой и аналитической деятельности Департамента, а также деятельности Департамента по развитию потенциала в экономической, социальной и экологической областях имеют заблаговременное планирование и хорошо налаженная коммуникация. Исполнительный комитет по экономическим и социальным вопросам с расширенным составом активизировал свои усилия по координации процесса подготовки системы Организации Объединенных Наций к проведению Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и по привлечению системы Организации Объединенных Наций к выполнению достигнутых на Конференции соглашений. Комитет также занимается подготовкой к проведению третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам. Политика Департамента в области оценки, разработка которой завершилась в июле 2012 года, представляет собой важный шаг вперед на пути к укреплению функций Департамента в этой сфере; Департамент также продолжит предпринимать усилия по укреплению своего потенциала в области самооценки.

Показатель осуществления мероприятий

246. Указанные выше результаты получены по итогам осуществления 96 процентов из 3196 санкционированных и поддающихся количественной оценке мероприятий.

247. С информацией об утвержденных ожидаемых достижениях и показателях достижения результатов можно ознакомиться в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов (A/66/6 (Sect. 9)).

Административное руководство и управление

a) Эффективное управление деятельностью по выполнению программы работы

248. Департамент постоянно прилагал усилия к тому, чтобы обеспечить своевременное осуществление запланированных мероприятий и предоставление соответствующих услуг, а также эффективное и рациональное использование ресурсов. Достигнутый Департаментом показатель осуществления мероприятий составил 96 процентов. Показатель освоения бюджетных средств, по оценкам, составил 98 процентов.

b) Обеспечение более своевременного представления документации

249. В 2012 году были установлены сроки представления 249 предсессионных документов; из них вовремя были представлены 224 документа, в результате чего показатель соблюдения сроков представления документации составил 90 процентов. В 2013 году наблюдалось дальнейшее улучшение этого показателя: так, были установлены сроки представления 315 предсессионных документов, из которых вовремя были представлены 308 документов, в результате чего показатель соблюдения сроков представления документации составил 98 процентов.

- c) *Обеспечение большей согласованности политики в области управления экономической и социальной деятельностью Секретариата Организации Объединенных Наций при поддержке со стороны Исполнительного комитета по экономическим и социальным вопросам*

250. Департамент в координации с подразделениями в составе Исполнительного комитета по экономическим и социальным вопросам и другими соответствующими учреждениями системы Организации Объединенных Наций предпринял ряд конкретных и целенаправленных усилий, в частности: а) оказал скоординированную поддержку в последующей деятельности по итогам Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и подготовке к проведению третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам и б) проделал существенную работу по разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года. Департамент также оказал значительную поддержку Исполнительному комитету в процессе консультаций, проводимых Комитетом по вопросам политики, учрежденным Генеральным секретарем.

Подпрограмма 1

Поддержка и координация деятельности Экономического и Социального Совета

- a) *Повышение роли Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета в деле обеспечения и отслеживания прогресса в достижении согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия, а также в укреплении связей между глобальными обсуждениями вопросов политики и национальными усилиями по достижению этих целей, в том числе при помощи механизма ежегодного обзора на уровне министров и Форума по сотрудничеству в целях развития*

251. По итогам проведенного в 2012 году ежегодного обзора на уровне министров, посвященного теме «Стимулирование производительного потенциала, занятости и достойного труда для искоренения нищеты в контексте всеохватного, устойчивого и справедливого экономического роста на всех уровнях в интересах достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия», при поддержке Департамента была принята декларация министров под таким же названием. В 2013 году в рамках ежегодного обзора на уровне министров основное внимание было уделено теме «Подключение науки, техники и инноваций, а также потенциала культуры к содействию устойчивому развитию и достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия». В двух декларациях министров, принятых в течение рассматриваемого двухгодичного периода по итогам ежегодных обзоров на уровне министров, содержались важные рекомендации по выработке политики, ставшие предметом последующей практической деятельности со стороны учреждений системы Организации Объединенных Наций и правительств. Департамент также оказал помощь в организации на шестьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи специального мероприятия для подведения итогов работы, проведенной в интересах достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Департамент подготовил проект дорожной карты для проведения встречи на высшем уровне по вопросу повестки дня в области развития на период после 2015 года, который

был принят в качестве компонента итогового документа этого специального мероприятия. Департамент также подготовил рекомендации по укреплению деятельности Экономического и Социального Совета, которые легли в основу резолюции 68/1 Генеральной Ассамблеи.

b) Повышение роли Экономического и Социального Совета в руководстве работой его вспомогательных органов и в поддержке координации и согласованности деятельности системы Организации Объединенных Наций

252. Департамент продолжил оказывать поддержку усилиям Экономического и Социального Совета по обеспечению межсекторальной координации и общего руководства всей системой Организации Объединенных Наций. В целях укрепления и улучшения взаимодействия между Советом и его вспомогательными органами Департамент организовал два совещания Бюро Совета с председателями его вспомогательных органов, участники которых обсудили роль Совета в последующей деятельности по итогам Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, реформу Совета, вопросы, связанные с разработкой повестки дня в области развития на период после 2015 года, а также вопросы координации и согласованности взаимодействия между Советом и его вспомогательными органами. В течение периода 2012–2013 годов также проводились последующие совещания секретариатов соответствующих органов Совета. Эти совещания способствовали повышению осведомленности представителей как межправительственных органов, так и Секретариата о необходимости привести содержание повестки дня Совета в соответствие с приоритетами вспомогательных органов в процессе их подготовки к предстоящим сессиям.

c) Повышение роли Экономического и Социального Совета в области постконфликтного восстановления и развития, включая активизацию его взаимодействия с Комиссией по миростроительству

253. Департамент продолжил повышать роль Экономического и Социального Совета в области постконфликтного восстановления и развития, в том числе путем укрепления сотрудничества между Советом и Комиссией по миростроительству. В 2012 и 2013 годах Совет и Комиссия по миростроительству провели ряд совместных совещаний членов бюро, а также совместное мероприятие под названием «Налаживание партнерских связей в интересах создания рабочих мест для молодых людей в странах, выходящих из состояния конфликта». В качестве примера повышения роли Совета в области постконфликтного восстановления и развития следует отметить продление мандата его Специальной консультативной группы по Гаити еще на один год, а также успешную поездку Группы в Гаити. Этот визит, организованный Канцелярией Экономического и Социального Совета, способствовал улучшению взаимодействия Совета с властями Гаити, о чем свидетельствует участие министра сотрудничества в области развития Гаити в основной сессии Совета в июле 2012 года.

Подпрограмма 2

Гендерные вопросы и улучшение положения женщин

254. Во исполнение резолюции 64/289 Генеральной Ассамблеи мандаты и функции Отдела по улучшению положения женщин были переданы Структуре

«ООН-женщины», которая начала свою работу 1 января 2011 года. Поэтому информация о подпрограмме 2 включена в раздел 17, озаглавленный «ООН-женщины».

Подпрограмма 3 **Социальная политика и развитие**

- a) Уделение большего внимания задачам искоренения нищеты, создания рабочих мест и обеспечения социальной интеграции с должным вниманием к вопросам, касающимся положения пожилых людей, инвалидов, семьи, молодежи и коренных народов*

255. Департамент продолжил содействовать повышению осведомленности и формированию консенсуса среди государств-членов и активизации международных дискуссий по вопросам, касающимся искоренения нищеты, обеспечения полной занятости, достойной работы и социальной интеграции, уделяя при этом особое внимание положению определенных социальных групп. К числу значительных достижений в период 2012–2013 годов относятся: принятие практической стратегии социальной интеграции; принятие позитивных резолюций по вопросам нищеты и развития, о социальных аспектах НЕПАД и о положении пожилых людей, молодежи, инвалидов и коренных народов, содержащих рекомендации Отдела социальной политики и развития по выработке политики; завершение Международного года кооперативов, кульминацией которого стало принятие программы действий (2012 год); проведение совещания высокого уровня по проблемам инвалидов и развития (2013 год), итогом которого стало принятие краткого документа прикладного характера; подготовка к проведению в 2014 году Всемирной конференции по коренным народам и празднование в 2014 году годовщины Международного года семьи; а также оказание дальнейшей поддержки рабочей группе открытого состава Генеральной Ассамблеи по правам пожилых лиц и внесение значительного вклада в процесс разработки повестки дня в области развития на период после 2015 года с целью включения в нее вопросов социального развития.

- b) Повышение уровня знаний и навыков, необходимых для проведения социальной политики на национальном и общинном уровнях в целях укрепления соответствующего потенциала государств-членов*

256. В рамках этой подпрограммы Департамент повысил скоординированность своих действий в области технического сотрудничества и нормотворчества в целях проведения информационно-разъяснительной работы по проблемам социальных групп и оказания поддержки государствам-членам и гражданскому обществу в разработке и осуществлении стратегий и программ в области пропаганды глобальных целей и обязательств на национальном и общинном уровнях. В частности, принимались такие меры, как оказание поддержки в разработке политики для конкретных социальных групп и укрепление механизмов и методик, способствующих большей социальной интеграции. Работа велась в первую очередь по таким направлениям, как положение пожилых людей, инвалидов, семей и коренных народов. В целях поддержки Международного года кооперативов в рамках этой подпрограммы были предприняты усилия по повышению уровня национальных и региональных навыков и знаний, необходимых для пропаганды модели кооперативных предприятий.

- c) *Повышение уровня понимания и осознания правительствами, гражданским обществом и частным сектором вопросов социального развития*

257. В рамках этой подпрограммы были задействованы такие ресурсы, как веб-сайты Отдела социальной политики и развития и социальные сетевые сервисы (информационные бюллетени, Facebook, Twitter и YouTube), что позволило привлечь больше внимания к работе Отдела, связанной, в частности, с подготовкой и проведением международных годов (Международного года кооперативов), празднованием годовщин (Международного года семьи) и организацией совещаний высокого уровня (по проблемам инвалидов, коренных народов, пожилых людей и молодежи). Создание нового веб-портала «Сеть Организации Объединенных Наций по вопросам социального развития» способствовало значительному росту количества просмотров этих веб-сайтов и загружаемых с них документов и информационных материалов. Расширение доступа имело исключительно важное значение как для целей обслуживания межправительственных органов, так и для целей привлечения внимания к работе и задачам Отдела в сфере социального развития. Использование системы предварительной онлайн-регистрации позволило привлечь большое число представителей гражданского общества к участию в межправительственных форумах и мероприятиях для заинтересованных сторон, что, в свою очередь, способствовало укреплению сотрудничества и налаживанию связей, а также обмену знаниями по вопросам социального развития.

Подпрограмма 4 Устойчивое развитие

- a) *Эффективный обзор и согласование государствами-членами основных задач в области устойчивого развития и приоритетных действий в рамках многолетней программы работы в интересах прогресса в деятельности, связанной с лесами, биоразнообразием, биотехнологиями, туризмом и горами*

258. Отдел по устойчивому развитию оказывал основную и техническую поддержку межправительственным процессам, включая Конференцию Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, Рабочую группу открытого состава по целям в области устойчивого развития, Межправительственный комитет экспертов по финансированию устойчивого развития, инаугурационную сессию созданного на Конференции по устойчивому развитию Политического форума высокого уровня по вопросам устойчивого развития и подготовку к проведению третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам. О высокой степени удовлетворенности уровнем оказываемой Секретариатом поддержки свидетельствовали отзывы делегатов и других основных заинтересованных сторон в ходе Конференции по устойчивому развитию и во время подготовки к ее проведению, а также в ходе заседаний Второго комитета и неофициальных бесед представителей Отдела с делегатами.

- b) Расширение доступа к информации и знаниям и повышение осведомленности в отношении вариантов политики, практических мер и конкретных действий, необходимых для принятия и осуществления стратегий обеспечения устойчивого развития на местном, национальном, региональном и международном уровнях*

259. Отдел продолжил улучшать свои веб-сайты, делая их более удобными для пользования, в целях расширения их доступности для общественности и предоставления последней информации по целому ряду вопросов устойчивого развития, включая информацию о проделанной за двадцать лет нормативной и аналитической работе по соответствующей тематике. За двухгодичный период 2012–2013 годов общее количество посещений веб-сайтов и загруженных с них документов составило 3 398 898, а число просмотров страниц — более 10 306 984. Материалы, предоставленные государствами-членами и другими заинтересованными сторонами, включали свыше 6000 страниц с предложениями по итоговому документу Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и более 1400 добровольных инициатив в области устойчивого развития. В настоящее время на веб-сайтах можно найти информацию о подготовке к проведению третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам.

- c) Расширение технических, кадровых и институциональных возможностей развивающихся стран и стран с переходной экономикой осуществлять решения и национальные стратегии в области устойчивого освоения энергетических, водных и других природных ресурсов и устойчивого потребления и производства*

260. Отдел продолжил оказывать развивающимся странам и странам с переходной экономикой техническую и основную поддержку в наращивании их потенциала. Отдел, в партнерстве с ПРООН, оказывал техническую поддержку и предоставлял консультации по выработке политики 80 развивающимся странам в подготовительной работе, осуществляемой этими странами на национальном уровне перед проведением Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, а также в рамках их участия в Конференции. Согласно поступившим от участников и бенефициаров проектов отзывам с выражением благодарности за оказанные услуги и помощь, был достигнут установленный целевой показатель — 93 процента стран, выразивших удовлетворенность. За рассматриваемый двухгодичный период результатами усилий Отдела по наращиванию потенциала смогли воспользоваться более 560 национальных экспертов, что вдвое больше целевого показателя. Кроме того, Отдел оказал поддержку 28 малым островным развивающимся государствам в их подготовительной работе перед проведением третьей Международной конференции.

Подпрограмма 5

Статистика

- a) Укрепление глобальной статистической системы при более активном участии стран и расширение сотрудничества между международными организациями, включая достижение прогресса в деле согласования и оптимизации показателей в области развития*

261. В рассматриваемый двухгодичный период число участников сессий Статистической комиссии, представляющих собой главные мероприятия в глобальной статистической системе, достигло рекордной отметки, что свидетельствует о широкой заинтересованности государств-членов в активном участии в формировании повестки дня глобальной статистической системы. Число участников других мероприятий, организованных Статистическим отделом, включая форумы высокого уровня по управлению геопространственной информацией, также оставалось на высоком уровне. Число развивающихся стран, принявших участие в организованных Статистическим отделом мероприятиях, значительно увеличилось в связи с тем, что Отдел обеспечил финансирование по линии собственных фондов и проектов, а также благодаря поддержке доноров.

b) Более эффективное и широкое использование правительствами, международными организациями, научно-исследовательскими институтами, частным сектором и общественностью статистических данных и методологических материалов технического характера, подготовленных в рамках подпрограммы

262. Все типы пользователей (правительства, научно-исследовательские институты, партнерские организации, частный сектор и общественность) по-прежнему проявляли большой интерес к предоставляемым Отделом данным и электронным продуктам. Что касается основной сферы деятельности Отдела, а именно распространения данных, то ему удалось повысить уровень удовлетворенности запросами на предоставление информации на 19,8 процента. В части посещений веб-сайта со стороны общественности рост спроса оказался весьма разумным, составив 3,6 процента и превысив целевой показатель в 2 процента.

c) Укрепление потенциала развивающихся стран, в частности наименее развитых стран, в области сбора, обработки, хранения, анализа и распространения на регулярной основе официальных статистических данных и показателей в экономической, социальной, демографической и экологической областях в целях предоставления качественных данных директивным органам и широкой общественности

263. Укрепление статистического потенциала является одним из ключевых направлений деятельности Статистического отдела и неотъемлемой частью усилий Отдела по разработке данных и методологии. В рассматриваемый двухгодичный период было проведено в общей сложности 47 мероприятий по укреплению потенциала, при этом 78,2 процента участников указали, что соответствующие учебные материалы впоследствии использовались, а рекомендации выполнялись. Эти результаты превзошли первоначальные целевые показатели, составлявшие, соответственно, 36 мероприятий и 73 процента участников, выразивших удовлетворенность.

Подпрограмма 6 Народонаселение

- a) Повышение уровня осведомленности международного сообщества о новых и формирующихся проблемах в области народонаселения и углубление знания и понимания на национальном уровне в первую очередь таких аспектов, как фертильность, смертность, миграция, борьба с ВИЧ/СПИДом, урбанизация, рост численности населения, старение населения и охрана окружающей среды*

264. За рассматриваемый двухгодичный период Отдел народонаселения оказал поддержку в проведении сорок пятой и сорок шестой сессий Комиссии по народонаселению и развитию, которые были посвящены, соответственно, таким вопросам, как положение подростков и молодежи и миграция, и которые привлекли внимание более широкой, чем обычно, аудитории, а также в проведении диалога на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии. Помимо брифингов, организованных в преддверии ежегодных сессий Комиссии, перед проведением этого диалога на высоком уровне Отдел организовал пять подготовительных встреч. Отдел также выступил одним из руководителей процесса глобальных тематических консультаций, посвященных роли динамики народонаселения в повестке дня в области развития на период после 2015 года, организовав, среди прочего, два брифинга для государств-членов и отдельные прямые консультации с представителями академических кругов, гражданского общества и частного сектора.

- b) Эффективное содействие проведению государствами-членами обзора хода осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию и итоговых документов двадцать первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, а также итоговых документов конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в социальной и экономической областях в части, касающейся народонаселения и развития, включая Саммит тысячелетия и Всемирный саммит 2005 года*

265. Согласно отзывам, поступившим от делегаций государств-членов, Отдел оказал эффективное содействие в проведении государствами-членами обзора хода осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию. От 40 делегаций поступили положительные отзывы об обоснованной с технической точки зрения и носящей прикладной характер документации, своевременно предоставленной Отделом народонаселения, а также о роли Отдела в оказании основной поддержки работе Комиссии. Одна делегация отметила, что «Отдел народонаселения по-прежнему абсолютно незаменим в качестве источника политически нейтральных знаний в области народонаселения», в то время как другая поблагодарила Отдел за «его прекрасную работу, связанную с анализом тенденций народонаселения, контролем за осуществлением Программы действий, составлением прогнозов динамики народонаселения и распространением информации о его работе среди сообщества наций».

- c) *Повышение доступности и оперативности представления демографической информации и данных для использования государствами-членами, системой Организации Объединенных Наций, гражданским обществом и учебными и научными учреждениями*

266. В течение 2013 года Отдел народонаселения продолжил работу над обновлением и улучшением своего веб-сайта, с тем чтобы предоставить государствам-членам доступ к оперативной демографической информации. Отдел впервые сделал все свои наборы демографических данных доступными в режиме онлайн и создал целый ряд новых интерактивных веб-инструментов, при помощи которых пользователи могут получать данные быстрее и проще, чем раньше. Согласно статистическим данным сетевого трафика, в 2013 году веб-сайт Отдела ежедневно посещало примерно 3300 человек, что означает порядка 1,2 млн. просмотров веб-страниц в год. Наконец, Отдел народонаселения обновил свою службу автоматического распространения информации по электронной почте, используемую для уведомления подписчиков о важных новостях, мероприятиях и событиях, связанных с деятельностью Отдела. В настоящее время число подписчиков службы во всем мире составляет около 2500 человек.

Подпрограмма 7

Политика и анализ в области развития

- a) *Активизация международного диалога путем оказания Генеральной Ассамблее и Экономическому и Социальному Совету содействия в области определения и осознания новых и формирующихся проблем в области экономического развития, прежде всего в контексте достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия, и с полным учетом последствий основных межсекторальных проблем для международной повестки дня по вопросам развития*

267. Активизации дискуссий в Генеральной Ассамблее и Экономическом и Социальном Совете способствовали подготовленные Отделом политики и анализа в области развития аналитические материалы, содержавшие непредвзятый анализ проблем и политики в области развития. К основным опубликованным документам относятся Обзор мирового экономического и социального положения (2012 и 2013 годы); доклад Комитета по политике в области развития о работе его четырнадцатой сессии (E/2012/33) и пятнадцатой сессии (E/2013/33); директивная записка Комитета по политике в области развития «Стратегия развития Организации Объединенных Наций на период после 2015 года»; «Доклад Целевой группы по оценке прогресса в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия» (2012 и 2013 годы); а также три доклада Генерального секретаря (A/66/138; A/68/202 и A/68/265). О положительных результатах этих документов свидетельствуют соответствующие резолюции и решения Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета. В рамках этой подпрограммы также координировалась деятельность Целевой группы системы Организации Объединенных Наций по разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года и был опубликован ряд докладов Целевой группы.

- b) Повышение осведомленности и активизация диалога по мировому экономическому положению, включая формирование и пропаганду единой позиции Организации Объединенных Наций по вопросу о перспективах мирового экономического развития и его последствиях для будущего развивающихся стран*

268. Аналитические материалы, подготовленные Отделом, способствовали активизации диалога по мировому экономическому положению в Генеральной Ассамблее и Экономическом и Социальном Совете. К основным опубликованным документам относятся издание «Мировое экономическое положение и перспективы» (2012 и 2013 годы) и сводные доклады, подготовленные Отделом при содействии Управления по финансированию развития Департамента, ЮНКТАД и региональных комиссий. Это ежегодное издание и его полугодовые обновленные версии (E/2012/72 и E/2013/70) обсуждались в ходе этапа заседаний высокого уровня Совета в 2012 и 2013 годах. Материалы этих докладов, включая его полугодовые и ежемесячные обновления, а также результаты осуществляемого Отделом глобального мониторинга факторов уязвимости регулярно используются при подготовке выступлений Генерального секретаря и других официальных представителей Организации Объединенных Наций, а также цитируются в ряде докладов и записок Генерального секретаря.

- c) Укрепление потенциала развивающихся стран в целях включения макроэкономической, экологической и социальной политики в стратегии национального развития и обеспечения сопоставимости целей макроэкономической стабилизации с долгосрочными целями искоренения нищеты и достижения устойчивого развития*

269. В течение рассматриваемого двухгодичного периода были проведены мероприятия, связанные с укреплением потенциала в таких областях, как содействие органам, отвечающим за финансы и планирование, в выработке и осуществлении макроэкономической политики и повышение согласованности макроэкономической и социальной политики в рамках комплексного подхода к микро- и макро моделированию. Мероприятия, связанные с деятельностью по укреплению потенциала, в той или иной степени охватывали порядка 75 стран-бенефициаров, включая все наименее развитые страны. Планируется, что 19 стран, пользуясь поддержкой Отдела, включают макроэкономическую и социальную политику в стратегии национального развития, причем основное внимание будет уделяться вопросам устойчивого развития.

270. Кроме того, продолжилась работа по обновлению веб-сайта, предназначенного для оказания помощи наименее развитым странам в решении ими своих особых проблем в области развития и достижении прогресса на пути к выходу из категории наименее развитых стран, в целях расширения участия и повышения доступности информации, что получило долгосрочную поддержку со стороны Генеральной Ассамблеи (см. резолюцию 67/221). Отдел также продолжил работу над комплексным механизмом осуществления, в рамках которого предоставляется как качественная, так и количественная информация о глобальных обязательствах в области финансов и политики, взятых на себя в интересах достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. В июне 2012 года под эгидой Генерального секретаря начал действовать веб-сайт комплексного механизма осуществления.

Подпрограмма 8 Государственное управление, финансы и развитие

- a) Повышение доступности информации, расширение обмена знаниями и партнерских связей с помощью Сети Организации Объединенных Наций по вопросам государственного управления и Базы знаний по вопросам государственной службы*

271. В 2012–2013 годах об успехе Отдела государственно-административной деятельности и управления развитием в деле повышения доступности информации и расширения обмена знаниями свидетельствовали 82 925 220 просмотров страниц Сети Организации Объединенных Наций по вопросам государственного управления и 632 462 просмотра страниц страновых исследований Организации Объединенных Наций по вопросам государственного управления. Кроме того, на основании исследования Организации Объединенных Наций в области электронизации государственного управления Отдел предоставил директивным органам и другим заинтересованным сторонам ценную информацию об использовании информационных технологий в сфере государственного управления в целях экономического, социального и экологического развития и дальнейшей разработки стратегий национального развития в интересах устойчивого развития.

- b) Активизация диалога, процесса принятия решений и практической деятельности по проблемам государственного управления и государственной службы*

272. О позитивном вкладе Отдела свидетельствуют ссылки, содержащиеся в докладах и резолюциях межправительственных органов, включая резолюции 67/195 и 68/198 Генеральной Ассамблеи об использовании информационно-коммуникационных технологий в целях развития и резолюцию 66/209 о содействии повышению эффективности, подотчетности, результативности и прозрачности государственного управления путем укрепления высших ревизионных учреждений. Государства-члены также подтвердили полезность Отдела, обратившись с просьбой направить девять консультативных миссий, в том числе в развивающиеся страны, такие как Гаити и Руанда. Кроме того, в национальных планах и стратегиях насчитывается 45 ссылок, рекомендаций и решений, вынесенных на основании публикаций и продуктов Отдела.

- c) Расширение возможностей национальных правительств и местных органов власти по повышению профессионализма, подотчетности и распространению передовой практики в государственном секторе*

273. За рассматриваемый двухгодичный период Отдел способствовал применению новаций и развитию обмена передовым опытом в области государственного управления, в том числе путем организации двух церемоний вручения Премии Организации Объединенных Наций за вклад в развитие государственной службы и Дня государственной службы, в рамках которых было проведено 13 семинаров, посвященных укреплению потенциала и привлечших 1300 участников. Значительно вырос, в частности, интерес к Премии: так, за рассматриваемый двухгодичный период был выдвинут 1071 кандидат, представлявший 73 государства-члена в 2012 году и 82 государства-члена в 2013 году. Национальные правительства и местные органы власти продолжали

использовать возможности, предлагаемые Онлайновым учебно-подготовительным центром Сети Организации Объединенных Наций по вопросам государственного управления: так, на учебные курсы Центра записалось 5482 человека. Одним из итогов реализации Отделом проектов в области консультативного обслуживания и технического сотрудничества стало выполнение в 22 странах не менее 29 методологических и технических рекомендаций.

Подпрограмма 9 **Рациональное лесопользование**

a) Проведение эффективного международного диалога по рациональному лесопользованию с уделением особого внимания лесам и экономическому развитию и способам обеспечения рационального лесопользования

274. Как и прежде, в рамках подпрограммы оказывалась эффективная поддержка проведению международного диалога по рациональному лесопользованию; по итогам десятой сессии Форума Организации Объединенных Наций по лесам было принято несколько важных решений, а в рамках сессии состоялись важные обсуждения таких вопросов, как лесное хозяйство и экономическое развитие, подготовка к обзору в 2015 году международного механизма по лесам и повышение значимости вопроса о лесах в повестке дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года. Подпрограмма также способствовала принятию итогового документа Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (резолюция 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение), в которой главы государств и правительств полностью признали значение лесов для обеспечения устойчивого развития, и резолюции 67/200 Ассамблеи о Международном дне лесов. По итогам пяти семинаров, посвященных процессу содействия финансированию лесного хозяйства, участие в которых приняли свыше 100 представителей разных стран, были представлены конкретные рекомендации по мобилизации финансирования лесного хозяйства и решению связанных с этим проблем.

b) Совершенствование механизмов контроля, оценки и отчетности в отношении осуществления положений не имеющего обязательной юридической силы документа по всем видам лесов и достижения глобальных целей в отношении лесов

275. В течение 2012 года было организовано три семинара по укреплению национального потенциала в области представления докладов Форуму Организации Объединенных Наций по лесам, по итогам которых была разработана новая форма отчетности. Этой новой формой для представления докладов на десятой сессии Форума воспользовалось беспрецедентно большое число стран и региональных организаций — более 75. Благодаря этой форме субрегиональные организации также получили возможность систематически представлять доклады.

- c) *Улучшение международного сотрудничества и координации в отношении лесов благодаря более эффективному и рациональному обмену знаниями о рациональном лесопользовании между правительствами, основными группами, организациями, механизмами и процессами, в том числе в рамках деятельности Совместного партнерства по лесам*

276. В течение рассматриваемого двухгодичного периода подпрограмма способствовала укреплению более чем 16 партнерств с членами Совместного партнерства по лесам, региональными и субрегиональными, межправительственными и неправительственными организациями, а также выдвигению в сентябре 2012 года первой в истории инициативы под эгидой Партнерства. Информационные бюллетени, публикуемые Партнерством и посвященные различным аспектам рационального лесопользования, способствовали повышению осведомленности общественности о значении и потенциале лесов в обеспечении устойчивого развития в ходе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию. Благодаря осуществлению подпрограммы расширился круг участников, а в рамках десятой сессии Форума Организации Объединенных Наций по лесам был проведен интерактивный многосторонний диалог, основное внимание в котором уделялось вопросу о значении лесов для коренных народов и местных общин. Кроме того, в рамках подпрограммы координировалась работа по подготовке Партнерством важного исследования по вопросам финансирования лесного хозяйства, внесшего значительный вклад в работу десятой сессии Форума и заложившего основу для решений Форума по финансированию лесного хозяйства.

- d) *Повышение информированности и мобилизация политической поддержки на национальном, региональном и глобальном уровнях в отношении мер по рациональному лесопользованию*

277. В рамках подпрограммы оказывалась эффективная поддержка принятию резолюции Генеральной Ассамблеи о Международном дне лесов и содействие предоставлению консультаций и помощи странам и организациям в области разработки эффективных планов празднования Международного дня лесов. Было организовано пять межрегиональных семинаров, посвященных укреплению потенциала в области национальной отчетности, проведение которых позволило в значительной степени укрепить национальный потенциал в осуществлении не имеющего обязательной юридической силы документа по всем видам лесов. Для того чтобы закрепить успех информационно-пропагандистской кампании по поводу Международного года лесов, в рамках подпрограммы была организована вторая церемония вручения награды «Лесные герои», проведен второй международный фестиваль короткометражных фильмов и международный конкурс фотографий, призванные активизировать усилия на данном направлении. В рамках этих мероприятий были представлены многочисленные мультимедийные и видеоматериалы. На десятой сессии Форума Организации Объединенных Наций по лесам состоялась важная церемония вручения награды «Леса для людей», на которой чествовали 16 человек, своими усилиями побуждающих к действию остальных. Эти мероприятия вызвали огромный интерес со стороны как государств-членов, так и средств массовой информации.

- e) *Расширение помощи государствам-членам, получающим помощь в деле разработки и осуществления стратегий охраны и восстановления лесов и в сфере расширения лесных площадей на основе рационального лесопользования в целях сохранения и улучшения их лесных ресурсов, а также повышения пользы от лесов*

278. В течение рассматриваемого двухгодичного периода более чем 13 государств-членов запросили и получили помощь в рамках подпрограммы. Так, существенная поддержка была предоставлена Вьетнаму в реализации возглавляемой им инициативы «Путь к зеленой экономике в контексте устойчивого развития: роль рынков в содействии рациональному управлению» и Украине в осуществлении ее инициативы «Львовский форум по лесам в зеленой экономике: действия и задачи для стран Восточной Европы и Северной и Центральной Азии». Кроме того, в рамках подпрограммы при помощи Форума Организации Объединенных Наций по лесам развивающимся странам была оказана стратегическая и техническая помощь в определении препятствий и возможностей в области получения доступа к финансированию из всех источников и для всех видов лесов. Соответствующая помощь была оказана группам слаболесистых стран, малых островных развивающихся государств, наименее развитых стран и африканских государств.

Подпрограмма 10 Финансирование развития

- a) *Эффективный мониторинг с участием многих заинтересованных сторон хода осуществления и последующей деятельности по выполнению положений Монтеррейского консенсуса, Дохинской декларации о финансировании развития, итогового документа Конференции по вопросу о мировом финансово-экономическом кризисе и его последствиях для развития и других соответствующих решений*

279. Был достигнут целевой показатель подпрограммы на двухгодичный период, а именно представление правительствами, региональными группами и институциональными и неправительственными заинтересованными сторонами 32 важных материалов в рамках ежегодной оценки хода осуществления положений Монтеррейского консенсуса и других соответствующих итоговых документов. Как и за предыдущие двухгодичные периоды, в 2012–2013 годах материалы по вопросам существа, предоставленные Всемирным банком, Международным валютным фондом, ВТО, ЮНКТАД и ПРООН, а также декларация министров стран — членов Группы 77 и Китая послужили важным подспорьем при подготовке для Генеральной Ассамблеи ежегодных докладов по вопросу о последующей деятельности и осуществлении положений Монтеррейского консенсуса и Дохинской декларации о финансировании развития (A/67/339 и A/68/357) и докладов Экономического и Социального Совета по вопросу о согласованности, координации и сотрудничестве в контексте финансирования развития (E/2012/7 и E/2013/52), способствовав, тем самым, эффективному многостороннему контролю за ходом выполнения положений Монтеррейского консенсуса. В течение 2012 года важными дополнениями стали два документа — один, представленный от имени Группы по вопросам глобального управления (см. A/66/821, приложение), и один, представленный от имени Группы 20 (см. A/66/877, приложение); эти документы касаются роли Организации Объединенных Наций и Группы 20 в глобальном управлении (см. A/67/769).

- b) Усиление роли и более полное использование механизмов Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, а также соответствующих межправительственных и руководящих органов других институциональных заинтересованных сторон для целей осуществления последующей деятельности по итогам конференций и ее координации*

280. В 2012–2013 годах наиболее значимым межправительственным соглашением стал итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (резолюция 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение), который привел к созданию Межправительственного комитета экспертов по финансированию устойчивого развития. В 2013 году Комитет провел две сессии. Его конечной целью стала подготовка доклада с предложением вариантов эффективной стратегии финансирования устойчивого развития в 2014 году. Усилия по укреплению механизма последующей деятельности в области финансирования развития увенчались принятием решения о созыве в 2015 или 2016 годах третьей международной конференции по финансированию развития, охватывающей широкий спектр вопросов (см. резолюцию 68/204 Ассамблеи). Кроме того, Генеральный секретарь опубликовал доклад о формах осуществления последующей деятельности в области финансирования развития, в котором предлагаются варианты укрепления этого процесса (A/67/353).

- c) Более активное участие правительств и расширение сотрудничества и взаимодействия между всеми институциональными и неинституциональными заинтересованными сторонами, занимающимися финансированием развития, в целях обеспечения принятия надлежащих последующих мер по осуществлению договоренностей и обязательств, согласованных на Монтеррейской и Дохинской конференциях по финансированию развития и Конференции по вопросу о мировом финансово-экономическом кризисе и его последствиях для развития*

281. В рамках принятой на 2012–2013 годы программы по проведению мероприятий с участием многих заинтересованных сторон, посвященных финансированию развития, Управление по финансированию развития Департамента по экономическим и социальным вопросам в сотрудничестве с соответствующими заинтересованными сторонами организовало пять совещаний, посвященных вопросу реструктуризации суверенного долга. Кроме того, в 2012–2013 годах в ходе специальных заседаний Экономического и Социального Совета по вопросу международного сотрудничества в налоговых вопросах состоялись дискуссионные форумы с участием многих заинтересованных сторон, в том числе соответствующих международных организаций, которые обсудили актуальные вопросы международного сотрудничества в налоговой сфере. Главным итогом этих заседаний стало официальное представление обновленной версии Типовой конвенции Организации Объединенных Наций об избежании двойного налогообложения в отношениях между развитыми и развивающимися странами 2011 года и Практического руководства Организации Объединенных Наций по трансфертному ценообразованию для развивающихся стран 2012 года. Перед проведением обоих заседаний Совета состоялись совещания с участием экспертов, на которых обсуждались текущие направления работы Комитета экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах, в том числе «Трансфертное ценообразование и наращивание потенциала в налоговых вопросах» (2012 год) и «Налогообложение добывающего сектора» (2013 год).

Кроме того, в рамках усилий по наращиванию потенциала состоялось совещание по вопросу администрирования и заключения соглашений об избежании двойного налогообложения, участие в котором приняли представители 32 развивающихся стран.

Раздел 10

Наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства

Основные результаты осуществления программы

Канцелярия Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам обеспечила уделение приоритетного внимания особым потребностям и проблемам этих трех наиболее уязвимых групп стран в рамках международной повестки дня, включая Конференцию Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, восемнадцатую сессию Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и девятую Конференцию ВТО на уровне министров. Канцелярия оказала поддержку трем вышеуказанным группам стран в разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года и целей в области устойчивого развития. Участники девятой Конференции ВТО на уровне министров приняли пакет мер в интересах наименее развитых стран, а также соглашение о содействии торговле, являющееся благоприятным для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю. Впервые Канцелярия опубликовала доклад о состоянии наименее развитых стран, включающий данные за 2013 год. В поддержку Стамбульской программы действий Канцелярия вместе с другими учреждениями Организации Объединенных Наций организовала 15 совместных совещаний для наименее развитых стран и их партнеров в области развития, включая мероприятие высокого уровня по устойчивой энергетике для наименее развитых стран. Канцелярия достигла значительного прогресса в подготовке конференции по 10-летнему обзору осуществления Алматинской программы действий и успешно организовала региональные обзорные совещания для Азии и Европы, Африки и Латинской Америки и 14 предваряющих конференцию тематических мероприятий в сотрудничестве с учреждениями Организации Объединенных Наций.

Проблемы и извлеченные уроки

Были извлечены важные уроки относительно необходимости укрепления сети национальных координаторов для наименее развитых стран, с тем чтобы дать членам сети возможность дальнейшего обмена мнениями о ходе внедрения Стамбульской программы действий в мире и опыте такого внедрения. Также были извлечены уроки относительно важности выявления на национальном уровне ко-

ординаторов для не имеющих выхода к морю развивающихся стран в процессе подготовки к конференции по 10-летнему обзору и в процессе осуществления Программы действий. Ряд ключевых субъектов международного сообщества не использовали определение «малые островные развивающиеся государства», закрепившееся на настоящий момент в системе Организации Объединенных Наций, поскольку они выработали свои собственные группы и названия для таких стран. Это обстоятельство может иметь последствия для дальнейшей разработки программы. В рамках всех подпрограмм была признана важность укрепления координации между структурами Организации Объединенных Наций и другими международными и многосторонними организациями в целях обеспечения осуществления последующих действий и оказания поддержки этим трем группам стран на комплексной основе.

Показатель осуществления мероприятий

282. Вышеупомянутые результаты отражают осуществление 95 процентов от 251 утвержденного и поддающегося количественной оценке мероприятия.

283. С утвержденными ожидаемыми достижениями и показателями достижения результатов можно ознакомиться в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов (A/66/6 (Sect.10)).

Руководство и управление

a) Эффективное управление программой работы и ее обеспечение кадровыми и финансовыми ресурсами

284. Канцелярия эффективно управляла деятельностью по выполнению программы и оказывала необходимую поддержку государствам-членам. Она обеспечивала осуществление запланированных мероприятий в установленные сроки и эффективное и результативное использование ресурсов.

b) Более своевременное представление документации

285. Канцелярия достигла предусмотренного целевого показателя, заключающегося в предоставлении 92 процентов предсессионных документов в установленный срок.

c) Повышение уровня информированности об особых потребностях и проблемах наименее развитых стран, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государств, которые требуют внимания со стороны государств-членов и международных организаций

286. Канцелярии удалось повысить уровень информированности об особых потребностях и проблемах наименее развитых стран, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государств в рамках различных международных форумов, включая Конференцию Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, восемнадцатую сессию Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций

об изменении климата и обсуждения повестки дня в области развития на период после 2015 года. В результате этих усилий принятые декларации и резолюции включали положения в поддержку рассматриваемых групп: каждой группе были посвящены отдельные пункты, и итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию содержал несколько ссылок на каждую из групп.

Подпрограмма 1

Наименее развитые страны

а) Укрепление партнерских отношений между наименее развитыми странами и партнерами по процессу развития

287. Продолжающаяся информационно-пропагандистская работа Канцелярии способствовала увеличению числа мер, принимаемых партнерами по процессу развития в поддержку наименее развитых стран. Качество помощи также улучшилось, включая увеличение доли официальной помощи в целях развития, выделяемой на развитие производственного потенциала. Члены ВТО договорились оптимизировать и поддерживать процесс присоединения наименее развитых стран к организации и в ходе девятой Конференции на уровне министров приняли пакет мер в интересах наименее развитых стран. Что касается науки, технологий и инноваций, то информационно-пропагандистская и аналитическая работа, упомянутая в докладе Генерального секретаря о банке технологий и вспомогательном механизме по вопросам науки, техники и инноваций для наименее развитых стран (A/68/217), способствовала привлечению внимания к этим темам. В своей резолюции 68/224 Генеральная Ассамблея поддержала учреждение создаваемых под эгидой Организации Объединенных Наций специально для наименее развитых стран банка технологий и вспомогательного механизма по вопросам науки, техники и инноваций. Рекомендации, приведенные в новом докладе о состоянии наименее развитых стран, были отражены в резолюции 68/224 Ассамблеи.

б) Укрепление потенциала наименее развитых стран для обеспечения учета новой программы действий, целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и согласованных на международном уровне целей в области развития в их национальных стратегиях в области развития

288. Около 25 наименее развитых стран учли в своих национальных планах и стратегиях в области развития приоритетные направления Стамбульской программы действий в целях содействия развитию и обеспечения выхода из категории наименее развитых стран. Канцелярия организовала четыре семинара на страновом уровне по вопросам внедрения и осуществления Стамбульской программы действий в Анголе, Бутане, Непале и Эфиопии, а также два семинара для национальных координаторов. Ряд наименее развитых стран заявили о своем намерении обеспечить соответствие критериям выхода из категории наименее развитых стран к 2020 году и приступили к разработке соответствующих стратегий. Канцелярия в сотрудничестве с другими учреждениями Организации Объединенных Наций оказывает поддержку в этом отношении и организывает различные мероприятия, направленные на обеспечение стратегий плавного перехода. В Декларации министров наименее развитых стран от 27 сентября 2013 года была выражена глубокая признательность Канцелярии за

ее тщательные и качественные последующие меры и контроль за осуществлением Стамбульской программы действий (А/С.2/68/3, приложение, пункт 46).

- с) Усиление координации между структурами Организации Объединенных Наций и другими международными и многосторонними организациями в целях обеспечения комплексного контроля выполнения и поддержки в интересах наименее развитых стран*

289. Информационно-пропагандистская деятельность Канцелярии способствовала увеличению числа учреждений Организации Объединенных Наций, решивших внедрить Стамбульскую программу действий и включить ее положения в свои программы работы. Некоторые учреждения выделили наименее развитым странам 50 и более процентов своих бюджетов. Были созданы четыре рабочие группы в целях содействия осуществлению Стамбульской программы действий в критически важных областях в рамках Межучрежденческой консультативной группы для наименее развитых стран. Канцелярия вместе с другими организациями системы Организации Объединенных Наций осуществила 15 совместных мероприятий, включая мероприятие высокого уровня по устойчивой энергетике для наименее развитых стран и консультативное совещание с наименее развитыми странами и их основными партнерами в области развития, в ходе которых было обращено внимание на важность включения приоритетов наименее развитых стран в повестку дня в области развития на период после 2015 года. Канцелярия и Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития выпустили оперативные руководящие указания для страновых групп касательно последующих мер по осуществлению Стамбульской программы действий на страновом уровне.

Подпрограмма 2

Развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю

- а) Прогресс в деле создания эффективных систем транзитных перевозок и снижения операционных издержек в торговле*

290. Канцелярия достигла успехов в мобилизации международной поддержки для не имеющих выхода к морю развивающихся стран и предоставлении информации о такой поддержке и в привлечении внимания международного сообщества к особым потребностям таких стран. Масштабы международной поддержки, оказываемой не имеющим выхода к морю развивающимся странам, продолжали расти, в том числе в рамках инициативы «Помощь в интересах торговли», за счет прямых иностранных инвестиций, а также технической и финансовой поддержки, направленной на создание эффективных систем транзитных перевозок и повышение степени их интеграции в глобальную торговую систему. Участники девятой Конференции на уровне министров приняли соглашение, направленное на дальнейшее ускорение процессов передвижения, таможенной очистки и выпуска товаров. Лаос и Таджикистан вступили в ВТО в 2013 году, а Афганистан, Казахстан и Эфиопия вышли на продвинутые этапы процесса присоединения. Канцелярия достигла значительного прогресса в подготовке к запланированной на 2014 год конференции Организации Объединенных Наций для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю; успешно организовала в 2013 году региональные обзорные совещания для Азии и Европы, Африки и Латинской Америки в сотрудничестве с региональными комис-

сиями; а также оказала поддержку в разработке и согласовании межправительственного соглашения по строительству трансафриканской автомагистрали.

- b) Увеличение объема международных ресурсов, выделяемых на цели поддержки усилий по удовлетворению особых потребностей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю*

291. Наблюдается непрерывный рост объема средств, выделяемых не имеющим выхода к морю развивающимся странам по линии инициативы «Помощь в интересах торговли»: с 4,7 млрд. долл. США в 2008 году до 6 млрд. долл. США в 2010 году и до 6,4 млрд. долл. США в 2011 году. Канцелярия достигла прогресса в своих усилиях по мобилизации поддержки международных учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, в частности Всемирного банка и региональных банков развития, которые увеличили объем технических и финансовых ресурсов на развитие инфраструктуры, сотрудничество в области транзитных перевозок и содействие торговле.

Подпрограмма 3

Малые островные развивающиеся государства

- a) Укрепление международной поддержки в целях реализации Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств*

292. Благодаря информационно-пропагандистской работе Канцелярии растет признание потребностей и факторов уязвимости малых островных развивающихся государств на основных форумах, таких как Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и ее итоги, а также открытый процесс неофициальных консультаций по вопросам Мирового океана и морского права. В частности, принятие решения о созыве третьей международной конференции по малым островным развивающимся государствам в 2014 году, которая будет включать проведение 10-летнего обзора Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств, было связано с информационно-пропагандистской работой Канцелярии.

- b) Усиление международной поддержки малых островных развивающихся государств, с тем чтобы они могли должным образом адаптироваться к изменению климата*

293. Канцелярия продолжала проводить информационно-пропагандистскую работу, направленную на расширение международной поддержки малых островных развивающихся государств, в том числе путем активного участия в таких мероприятиях, как восемнадцатая сессия Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата. Эта поддержка способствовала достижению положительных результатов, особенно в том, что касается международной поддержки для возмещения «убытков и ущерба», понесенных малыми островными развивающимися государствами в связи с негативными последствиями изменения климата. Малые островные развивающиеся государства получили место в составе комитета по управлению средствами Зеленого климатического фонда, который будет основным ме-

ханизмом финансирования мероприятий по адаптации этих государств к изменению климата. На девятнадцатой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата было принято решение включить пункт «убытки и ущерб» в раздел «адаптация». Таким образом, международное сообщество признало тот факт, что уже имеют место негативные последствия изменения климата для малых островных развивающихся государств и других уязвимых стран.

с) Укрепление межучрежденческого сотрудничества и межучрежденческих партнерских связей в поддержку малых островных развивающихся государств

294. На международном уровне Канцелярия оставалась ключевым членом межучрежденческой консультативной группы, включающей как учреждения системы Организации Объединенных Наций, так и других межправительственных партнеров малых островных развивающихся государств. Канцелярия предоставляла надлежащую поддержку в ходе региональных подготовительных совещаний, в том числе посредством тесного сотрудничества с региональными учреждениями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций, работающими на региональном уровне, включая региональные комиссии. В сотрудничестве с правительством Барбадоса и Карибским банком развития Канцелярия провела также параллельное мероприятие в рамках межрегионального совещания, состоявшегося в Бриджтауне 26–28 августа 2013 года. В ходе этого мероприятия Канцелярия сотрудничала с группами представителей частного сектора в регионе, что способствовало улучшению поддержки в решении проблем, стоящих перед малыми островными развивающимися государствами. Также была издана публикация, содержащая данные по малым островным развивающимся государствам.

Раздел 11 Поддержка Организацией Объединенных Наций Нового партнерства в интересах развития Африки

Основные результаты осуществления программы

Канцелярия Специального советника по Африке продолжала оказывать содействие Генеральной Ассамблее и Экономическому и Социальному в рассмотрении вопросов, касающихся Африки, посредством координации подготовки докладов по Африке. Канцелярия координировала и укрепляла работу Межучрежденческой целевой группы по Африке посредством проведения регулярных совещаний и осуществляла контроль за выполнением решений глобальных встреч на высшем уровне и конференций, касающихся Африки. В сотрудничестве с партнерами Канцелярия играла активную роль в оказании поддержки африканским странам в процессе проводимых ими консультаций и подготовки к Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, выработки повестки дня в области развития на период после 2015 года и целей в области устойчивого развития; обслуживала процесс неформальных консультаций, приведший к созданию Механизма контроля за выполнением

обязательств по удовлетворению потребностей Африки в области развития (резолюция 66/293 Генеральной Ассамблеи); продолжала свою основную информационно-пропагандистскую и аналитическую работу в целях расширения поддержки международного сообщества в деле развития Африки; и организовывала дискуссионные форумы высокого уровня, совещания групп экспертов и брифинги. ЭКА продолжала улучшать координацию в рамках всей системы Организации Объединенных Наций на региональном и субрегиональном уровнях в поддержку НЕПАД и программ Африканского союза. Секция по Африке Департамента общественной информации в координации с Канцелярией продолжали повышать информированность по связанным с НЕПАД ключевым тематическим вопросам посредством публикации журнала “Africa Renewal” («Возрождение Африки») и с помощью веб-сайта “Africa Renewal Online” («Возрождение Африки он-лайн»).

Проблемы и извлеченные уроки

Проблема обеспечения устойчивого развития в Африке неразрывно связана с мировым экономическим положением. Финансово-экономический кризис, несомненно, отразится на объеме внешней помощи Африке, что окажет негативное воздействие на среднесрочные перспективы роста на континенте. В контексте определения повестки дня в области развития на период после 2015 года, осуществления итогового документа Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и продолжающихся стратегических изменений в Африканском союзе возникла необходимость в укреплении Канцелярии и реорганизации ее веб-сайта в целях удовлетворения растущего количества просьб и обеспечения соответствия новым приоритетам государств-членов и стран Африки. Будущие программы поддержки должны предусматривать стратегии, направленные на укрепление руководящей роли Комиссии Африканского союза на региональном уровне и региональных экономических сообществ на субрегиональном уровне. Роль секретариата Регионального координационного механизма в Африке, базирующегося в ЭКА, сохраняла принципиально важное значение с точки зрения стимулирования совместного составления программ различными тематическими группами. В этой связи требуется укрепить потенциал секретариата в целях обеспечения устойчивого прогресса в том, что касается сотрудничества между учреждениями Организации Объединенных Наций и достижения максимального эффекта для учреждений-бенефициаров.

Показатель осуществления мероприятий

295. Вышеуказанные результаты являются итогом осуществления 100 процентов из 111 поддающихся количественной оценке запланированных мероприятий.

296. С утвержденными ожидаемыми достижениями и показателями достижения результатов можно ознакомиться в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов (A/66/6 (Sect.11)).

Подпрограмма 1

Координация глобальной информационно-пропагандистской деятельности и поддержки в связи с «Новым партнерством в интересах развития Африки»

a) Расширение поддержки международным сообществом усилий по обеспечению развития Африки в целом и НЕПАД в частности

297. В течение рассматриваемого двухгодичного периода Канцелярия Специального советника по Африке продолжала свою основную и аналитическую работу, направленную на расширение поддержки, оказываемой международным сообществом в целях развития Африки. В тесном сотрудничестве со своими партнерами Канцелярия организовала ряд мероприятий в ходе недели Африка-НЕПАД в целях повышения информированности по связанным с НЕПАД ключевым тематическим вопросам. Она обслуживала процесс неформальных консультаций, приведший к созданию механизма контроля за выполнением обязательств по удовлетворению потребностей Африки в области развития. Поддержка, оказываемая системой Организации Объединенных Наций, оставалась ключевой составляющей международной поддержки Африканскому союзу и НЕПАД, и на конец 2013 года количество мероприятий достигло 158. Кроме того, Канцелярия внесла вклад в мобилизацию ресурсов в поддержку развития Африки и в качестве одного из организаторов прошедшей в 2013 году пятой Токийской международной конференции по развитию в Африке обеспечила выделение Африке 32 млрд. долл. США в течение пяти лет. Сотрудничество Юг-Юг было признано важным дополнением к сотрудничеству Север-Юг. По состоянию на декабрь 2013 года было организовано восемь форумов, посвященных сотрудничеству Юг-Юг в поддержку Африки.

b) Обеспечение более эффективной координации деятельности Организации Объединенных Наций в поддержку развития Африки

298. Улучшилась координация усилий Организации Объединенных Наций по предоставлению поддержки Африканскому союзу и НЕПАД, подтверждением чему служат 55 совместных мероприятий, осуществленных в течение рассматриваемого двухгодичного периода, что превышает установленный на данный двухгодичный период целевой показатель в 50 совместных мероприятий. Кроме того, Канцелярия продолжала укреплять сотрудничество с другими учреждениями Организации Объединенных Наций посредством проведения регулярных совещаний Межучрежденческой целевой группы по Африке. В 2012 и 2013 годах Целевая группа активно участвовала в представлении информации для трех ключевых докладов Генерального секретаря и их обзоре, включая следующие доклады: доклад о комплексном обзоре причин конфликта, доклад о поддержке НЕПАД системой Организации Объединенных Наций и доклад о прогрессе в осуществлении НЕПАД и его международной поддержке. Кроме того, Целевая группа внесла вклад в процесс консультаций, завершившийся созданием механизма контроля за выполнением обязательств по удовлетворению потребностей Африки в области развития (резолюция 66/293 Генеральной Ассамблеи).

с) Повышение осведомленности международной общественности о проблемах развития Африки

299. Канцелярия продолжала проводить анализы и исследования по вопросам политики, публикуемые как в печатной, так и в электронной форме и направленные на привлечение внимания международного сообщества к ключевым проблемам Африки в области развития. В частности, в тесном сотрудничестве со своими партнерами Канцелярия издала публикацию, озаглавленную “Africa's Decade of Change: Reflections on Ten Years of NEPAD” («Десятилетие перемен в Африке: размышления в связи с десятилетием НЕПАД»), и организовала дискуссионные форумы, брифинги и пресс-конференции, которые способствовали привлечению внимания к проблемам развития Африки. Канцелярия улучшила свою информационно-пропагандистскую работу с неправительственными организациями, окончательно оформив электронную базу данных в сентябре 2012 года. Повышение информированности международного сообщества относительно проблем развития Африки, включая ключевые аспекты НЕПАД, оценивалось по значительному числу посещений веб-сайта Канцелярии в день.

Подпрограмма 2

Региональная координация и поддержка в связи с «Новым партнерством в интересах развития Африки»

а) Обеспечение большей согласованности и скоординированности действий и укрепление сотрудничества между учреждениями и организациями системы Организации Объединенных Наций в поддержку осуществления Плана действий для Африки Африканского союза на 2010–2015 годы и других программ НЕПАД на региональном уровне

300. В целях повышения согласованности и скоординированности действий и укрепления сотрудничества было обеспечено более активное участие девяти тематических блоков Регионального координационного механизма в Африке, координация которых осуществляется ЭКА по линии этой подпрограммы. Каждый блок подготовил ориентированные на потребности планы деятельности, принял участие в обмене информацией и распространил свою работу на вопросы сквозного характера, связанные с гендерной проблематикой, молодежью и правами человека. В результате более 14 совместных программ были осуществлены или находились в процессе осуществления учреждениями Организации Объединенных Наций. Это стало возможным во многом благодаря разработке эффективных и действенных руководящих принципов подготовки программ и организации масштабного обучения по тематическим блокам, включая практические занятия по вопросам разработки и реализации политики, семинары, образовательные программы, модернизацию веб-порталов, деятельность по институциональному строительству и наращиванию потенциала и оказание поддержки африканским сторонам и национальным делегациям, принимающим участие в основных конференциях в целях выработки, в частности, позиций и стратегий стран Африки. Вместе с другими учреждениями, занимающимися наращиванием регионального потенциала, в частности Фондом по укреплению потенциала африканских стран, субпрограмма разработала генеральный план для региональных экономических сообществ.

- b) Расширение сотрудничества между учреждениями/организациями системы Организации Объединенных Наций и региональными экономическими сообществами в поддержку осуществления программ НЕПАД Африканского союза на субрегиональном уровне*

301. В данном двухгодичном периоде в рамках подпрограммы была увеличена поддержка обслуживания и обеспечения непрерывного функционирования субрегиональных координационных механизмов. Был подготовлен план деятельности совместного субрегионального координационного механизма для восточной и южной частей Африки, который был согласован заинтересованными сторонами на семинаре в Лусаке в 2012 году. В результате создания совместного субрегионального координационного механизма система Организации Объединенных Наций начала взаимодействовать с региональными экономическими сообществами в восточной и южной частях Африки. В рамках подпрограммы также оказывалась техническая поддержка в разработке плана деятельности и в проведении семинара по проверке работы субрегионального координационного механизма в Западной Африке. В рамках многосторонней группы по развитию потенциала и в ответ на просьбу Африканского союза по линии подпрограммы было проведено обследование возможностей и масштабов направленной на укрепление потенциала деятельности восьми региональных экономических сообществ в рамках Африканского союза. В рамках подпрограммы было также обеспечено сотрудничество в публикации первого выпуска издания “Africa Capacity-Development Outlook” («Перспективы развития потенциала в Африке»).

Подпрограмма 3

Деятельность по информированию и повышению осведомленности общественности в поддержку «Нового партнерства в интересах развития Африки»

- a) Повышение осведомленности об основных тематических вопросах НЕПАД и других вопросах, касающихся экономического подъема и устойчивого развития в Африке*

302. В течение рассматриваемого двухгодичного периода Секция Африки Департамента общественной информации продолжала повышать осведомленность об основных тематических вопросах НЕПАД посредством публикации статей в журнале “Africa Renewal” («Возрождение Африки») и на веб-сайте “Africa Renewal Online” («Возрождение Африки он-лайн»), в которых обращалось внимание, в частности, на перспективы экономического роста Африки, возможности для инвестиций и прогресс в деле достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Наблюдалось значительное увеличение числа подписчиков журнала, включенных в список рассылки журнала, а также числа посетителей веб-сайта, являющихся читателями журнала в Африке и во всем мире. В 2013 году приблизительно 100 коротких статей из журнала “Africa Renewal” были переизданы или перепечатаны в 504 средствах массовой информации в 49 странах. Более двух третей из 181 участника читательского опроса выразили удовлетворение материалами, публикуемыми в журнале “Africa Renewal”.

Раздел 12 Торговля и развитие

Основные результаты осуществления программы

В течение рассматриваемого двухгодичного периода ЮНКТАД продолжала решать задачу построения более инклюзивного, стабильного и устойчивого мира посредством принятия того же комплексного подхода к политике в области развития в условиях взаимозависимого мира, который являлся отличительной особенностью ее работы на протяжении пяти десятилетий. На тринадцатой сессии ЮНКТАД в 2012 году государства-члены утвердили Дохинский мандат, в котором было подтверждено Аккрское соглашение. Это послужило положительным сигналом для процесса многостороннего сотрудничества. В Дохинском мандате было обращено внимание на необходимость не только способствовать экономическому росту, но также обеспечивать, чтобы такой рост носил более инклюзивный и устойчивый характер. В рассматриваемом двухгодичном периоде ЮНКТАД проводила свою работу на основе этих принципов, преобразуя их в конкретные стратегические рекомендации, которые она излагала в своих основных публикациях. Аналитическая работа ЮНКТАД также обеспечивала важную основу для обсуждений на межправительственном уровне и формирования консенсуса, например на Всемирном инвестиционном форуме, Конференции ЮНКТАД по вопросам управления задолженностью, Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и в ходе заседания рабочих групп Группы 20. Был достигнут прогресс в укреплении потенциала развивающихся стран для их успешной интеграции в мировую экономику и в международную торговую систему, в том числе в поддержку их усилий по разработке надлежащей национальной торговой политики, и для их эффективного участия на равноправной основе в международной торговле, торговой системе и региональных и многосторонних торговых переговорах.

Проблемы и извлеченные уроки

В течение рассматриваемого двухгодичного периода основное внимание уделялось тому, каким образом секретариат может еще больше улучшить процесс руководства и управления ЮНКТАД. Был достигнут прогресс в осуществлении ряда мер, направленных на повышение эффективности информационно-коммуникационной и разъяснительной работы, улучшение внутренней и внешней координации и разработки для ЮНКТАД системы управления, ориентированного на конкретные результаты. Были рассмотрены другие меры, направленные на улучшение возможностей секретариата более эффективно выполнять свой мандат, в особенности на национальном уровне, в условиях сокращения объема ресурсов.

Показатель осуществления мероприятий

303. Вышеуказанные результаты являются итогом осуществления 93 процентов из 1507 поддающихся количественной оценке запланированных мероприятий.

304. С утвержденными ожидаемыми достижениями и показателями достижения результатов можно ознакомиться в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов (A/66/6 (Sect. 12)).

Руководство и управление

a) Эффективное управление программой работы

305. ЮНКТАД осуществила 93 процента мероприятий, запланированных на 2012–2013 годы, продолжая обеспечивать комплексный подход к торговле и развитию и взаимосвязанным вопросам финансирования, технологий, инвестиций и устойчивого развития. Под руководством нового Генерального секретаря, назначенного в 2013 году, было предпринято несколько инициатив, позволивших укрепить отношения между государствами-членами и партнерами в области развития и расширить внутреннее и внешнее сотрудничество. Это в свою очередь позволило ЮНКТАД по-прежнему достигать конструктивных результатов и выполнять порученные ей задачи.

b) Обеспечение большей стратегической согласованности деятельности Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях

306. В течение рассматриваемого двухгодичного периода ЮНКТАД продолжала сотрудничать с организациями системы Организации Объединенных Наций в целях обеспечения стратегической согласованности деятельности Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях. Кроме того, ЮНКТАД сотрудничала с рядом ведущих финансовых учреждений, Организацией экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), Азиатско-Тихоокеанским экономическим сотрудничеством и государственными и неправительственными организациями в целях усиления воздействия, которое ее работа оказывает на формирование консенсуса, проведение исследований и анализ политики, в частности посредством проведения информационно-разъяснительной работы в интересах распространения сообщений, основанных на ее собственных исследованиях или исследованиях, проводимых ею совместно с партнерами в области развития. В течение рассматриваемого двухгодичного периода было осуществлено в общей сложности 54 совместных мероприятия во всех областях пяти подпрограмм ЮНКТАД, включая устойчивое развитие, финансирование развития, глобализацию экономики, финансиализацию сырьевых рынков, меры в сфере торговли и инвестиций, общеорганизационные стратегии в отношении корпоративной социальной ответственности, стандарты финансовой отчетности, информационно-коммуникационные технологии, торговые и таможенные барьеры и биоторговлю.

c) Более широкое распространение информации о работе ЮНКТАД и привлечение большего внимания к ней

307. Деятельность ЮНКТАД получила широкое освещение в средствах массовой информации: в течение рассматриваемого двухгодичного периода было

выпущено 124 пресс-релиза, 27 информационных записок и 32 оповещения. Было организовано в общей сложности 228 пресс-конференций в 78 странах в поддержку совещаний и мероприятий ЮНКТАД, основных докладов и других публикаций. ЮНКТАД 12 300 раз упоминалась в периодических изданиях. Вместе с тем указанные цифры только частично отражают фактическое количество материалов и событий, опубликованных и получивших освещение в мировых средствах массовой информации. Используемые в настоящий момент поисковые машины регистрируют только ограниченное число ссылок на ЮНКТАД в мировых средствах массовой информации — возможно, только 20 процентов. В частности, в настоящий момент не отслеживаются сообщения, публикуемые в средствах массовой информации на относительно редких языках. В течение рассматриваемого двухгодичного периода эксперты ЮНКТАД провели брифинги по ЮНКТАД для 111 групп, охватив ими 3300 студентов, дипломатов и научных работников.

d) Обеспечение большего учета гендерной проблематики в работе ЮНКТАД

308. В течение рассматриваемого двухгодичного периода ЮНКТАД осуществила 31 гендерную инициативу, значительно превысив запланированный целевой показатель в 19 инициатив. Эти инициативы включали: а) информационно-пропагандистские мероприятия, такие как мероприятие высокого уровня по вопросу о женщинах в процессе развития, проведенное в ходе тринадцатой сессии ЮНКТАД; б) инициативы, направленные на внесение вклада в осуществление Общесистемного плана действий Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, в частности участие в ежегодных сессиях Комиссии по положению женщин и Межучрежденческой сети по делам женщин и равенству полов; в) инициативы по развитию потенциала, направленные, например, на поддержку предпринимательской деятельности среди женщин и программу работы по вопросам женщин и информационно-коммуникационных технологий; а также д) инициативы, направленные на повышение информированности директивных органов по вопросам, связанным с торговлей и гендерной проблематикой, например посредством подготовки страновых тематических исследований по Анголе и Лесото, проведения трех семинаров по проверке достоверности данных в Анголе, Кабо-Верде и Лесото и предоставления поддержки в обновлении аналитического исследования по оценке перспектив интеграции в мировую торговлю по Гамбии.

e) Более строгое соблюдение сроков представления документации

309. В 2012–2013 годах ЮНКТАД обеспечила 97-процентный показатель соблюдения сроков представления предсессионных документов заседающих органов Отделу конференционного управления в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве. Из 164 представленных ЮНКТАД документов 162 были представлены в установленный срок. Это пятый год подряд, когда показатель соблюдения сроков представления документации превышает 90 процентов — контрольный параметр, установленный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 66/233. Следует отметить, что в 2013 году показатель соблюдения сроков представления документации составил 100 процентов.

Подпрограмма 1
Глобализация, взаимозависимость и развитие

- a) Более глубокое понимание глобальной экономической конъюнктуры и стратегических альтернатив на национальном, региональном и международном уровнях*

310. Анализ и стратегические рекомендации относительно ожидаемых достижений содержались в изданиях Доклада о торговле и развитии за 2012 и 2013 годы и широко обсуждались на пятьдесят девятой и шестидесятой сессиях Совета по торговле и развитию. Участники указанных сессий выразили признательность ЮНКТАД за полезность, актуальность и своевременность исследований того, каким образом неравенство доходов влияет на экономический рост, и за рекомендации относительно адаптации к изменяющейся динамике мировой экономики. Более 140 представителей директивных органов и бенефициаров отметили полезность рекомендаций ЮНКТАД для целей выработки политики на национальном уровне; 47 государств-членов сделали заявления относительно выбора политики с учетом результатов исследований ЮНКТАД; и 90 развивающихся стран добились реального роста доходов на душу населения и проводили ориентированную на рост макроэкономическую и финансовую политику, рекомендуемую и отслеживаемую ЮНКТАД, что выше целевых показателей, установленных для рассматриваемого двухгодичного периода.

- b) Обеспечение прогресса в деле долгосрочного решения проблем задолженности развивающихся стран путем содействия лучшему пониманию на всех уровнях взаимосвязи между успешными стратегиями в области финансирования развития, достижением приемлемого уровня задолженности и эффективным управлением задолженностью*

311. ЮНКТАД внесла вклад в выработку более долгосрочного решения проблем задолженности развивающихся стран посредством осуществления качественной исследовательской и аналитической работы по вопросам, связанным с задолженностью и финансированием развития, а также путем оказания технической помощи, обеспечивающей выработку конкретных решений с учетом потребностей стран. Многие ключевые аналитические и стратегические мероприятия в связи с вопросами задолженности подробно обсуждались в докладе Генеральной Ассамблеи о приемлемости внешней задолженности (A/68/203), который был одобрен в резолюции 68/202 Ассамблеи. В соответствии с этой работой с момента учреждения ЮНКТАД в 1981 году она оказывала техническую помощь по линии своей системы управления задолженностью и финансового анализа в 69 странах, в том числе в 106 учреждениях. На конец 2013 года 88 учреждений в 58 странах пользовались этой системой для целей управления своей задолженностью на ежедневной основе. В общей сложности в течение рассматриваемого двухгодичного периода было осуществлено около 200 мероприятий по развитию потенциала, включая обучение в процессе работы и семинары, в которых приняло участие более 800 должностных лиц.

- c) *Совершенствование процесса принятия решений по вопросам экономической политики и стратегий развития на национальном и международном уровнях на основе достоверных и своевременных эмпирических статистических данных и показателей, свидетельствующих о взаимосвязи между глобализацией, торговлей и развитием*

312. В двухгодичном периоде 2012–2013 годов уровень интереса к предоставляемым ЮНКТАД статистическим продуктам превысил все ожидания: было зарегистрировано 800 000 посещений и почти 14 млн. просмотров страниц пользователями из более 200 стран мира (включая более 2500 учреждений). Подготовленное в рамках подпрограммы издание “Handbook of Statistics” («Статистический справочник») было загружено с веб-сайта ЮНКТАД более 29 000 раз, помимо его широкого распространения в печатном виде. Для онлайн-издания “Development and Globalization: Facts and Figures” («Развитие и глобализация: факты и цифры»), опубликованного в 2012 году, было зарегистрировано более 44 000 посещений и более 92 000 просмотров страниц (версия в формате PDF была загружена почти 4200 раз). В целях подготовки более качественных и согласованных статистических данных ЮНКТАД продолжала работать с ВТО и Центром по международной торговле по вопросам подготовки и публикации ежегодных и ежеквартальных материалов о торговле услугами. Совместно подготовленные ежеквартальные показатели объема торговли были впервые опубликованы в декабре 2013 года.

- d) *Укрепление институционального потенциала и потенциала в области выработки политики и активизация международного сотрудничества в интересах восстановления и устойчивого развития палестинской экономики*

313. ЮНКТАД продолжала поддерживать усилия палестинского народа, направленные на развитие экономического и институционального потенциала будущего государства, и при этом в рамках в общей сложности 11 инициатив и учреждений в сфере развития палестинской экономики использовались результаты исследований, проводимых ЮНКТАД, а также ее рекомендации и техническая помощь. На тринадцатой сессии ЮНКТАД мандат ЮНКТАД был продлен в целях оказания помощи палестинскому народу посредством оценки перспектив экономического развития и изучения препятствий для торговли и развития на оккупированной палестинской территории. На пятьдесят девятой и шестидесятой сессиях Совета по торговле и развитию делегаты высоко оценили поддержку, оказываемую палестинскому народу, и просили ЮНКТАД активизировать усилия в этом отношении. Результаты проводимых ЮНКТАД исследований нашли отражение в докладах международных организаций и ключевых заинтересованных сторон. ЮНКТАД продолжала вносить вклад в формирование базы знаний палестинских грузоотправителей путем повышения их информированности о передовом опыте в области содействия торговле и проводить обучение грузоотправителей и представителей директивных органов посредством осуществления проекта технического сотрудничества на сумму 2,1 млн. долл. США.

Подпрограмма 2

Инвестиции и предпринимательство

- a) Лучшее понимание различных ключевых вопросов, касающихся государственных и частных инвестиций и влияния прямых иностранных инвестиций на развитие, а также соответствующих стратегий, позволяющих использовать такие инвестиции в интересах развития*

314. В докладе “World Investment Report” («Доклад о мировых инвестициях») публикуется информация о передовых исследованиях и проводится стратегический анализ в области инвестиций в интересах развития. Выпуски 2012 и 2013 годов почти 2200 раз цитировались в периодических изданиях, при этом 70 процентов статей были опубликованы в странах с развивающейся экономикой. За период в шесть месяцев после его опубликования в 2013 году «Доклад о мировых инвестициях» был загружен из сети 75 000 раз в 204 странах и территориях, включая 42 страны из категории наименее развитых стран и 29 развивающихся стран, не имеющих выхода к морю. Издания “Global Investment Trends Monitor” («Глобальные тенденции в области инвестиций») и “Investment Policy Monitor” («Анализ инвестиционных стратегий») продолжали оставаться важными источниками информации для директивных органов, ведущих представителей деловых кругов и международных организаций. За период в 10 месяцев до октября 2013 года было зарегистрировано более 35 000 загрузок первых двух выпусков издания «Глобальные тенденции в области инвестиций». Всемирный инвестиционный форум 2012 года также продолжал обеспечивать необходимую платформу для международного сообщества на самом высоком уровне принятия решений, собрав более 1400 заинтересованных в вопросах инвестиций сторон из 145 стран, которые приняли участие в 15 основных мероприятиях и заседаниях и в ряде параллельных мероприятий.

- b) Расширение возможностей развивающихся стран по обеспечению условий для привлечения инвестиций и их использования в интересах развития*

315. Обзоры инвестиционной политики проводятся в целях совершенствования инвестиционных режимов, политики и стратегий развивающихся стран, с тем чтобы эти страны могли привлекать прямые иностранные инвестиции в больших объемах и получать от них максимальную отдачу для развития. В течение рассматриваемого двухгодичного периода были завершены обзоры инвестиционной политики для Бангладеш, бывшей югославской Республики Македония, Джибути, Мозамбика, Монголии и Республики Молдова. ЮНКТАД оказала этим странам техническую помощь в осуществлении рекомендаций, вынесенных по итогам обзоров. Через пять или шесть лет после завершения обзора инвестиционной политики ЮНКТАД готовит доклад об осуществлении, цель которого заключается в проведении оценки того, в какой степени соответствующие рекомендации были приняты и осуществлены. Эти доклады об осуществлении показывают, что показатели осуществления варьировались от «хороших» до «высоких» и что растет заинтересованность существующих инвесторов и возможности продвижения на рынке инвестиционных возможностей.

- c) *Лучшее понимание ключевых текущих и возможных будущих вопросов и проблем, связанных с международными инвестиционными соглашениями, в том числе в контексте развития, и укрепление потенциала в области заключения и выполнения инвестиционных договоров и урегулирования споров между инвесторами и государствами*

316. В порядке проведения работы по исследованию и анализу международных инвестиционных соглашений в рамках субпрограммы были подготовлены многочисленные продукты, касающиеся международных инвестиционных соглашений и их последствий для устойчивого развития, и проведено обновление проекта картирования с уделением особого внимания тем аспектам соглашений, которые связаны с устойчивым развитием. В рамках подпрограммы также поддерживались базы данных, касающиеся международных инвестиционных соглашений и разрешения споров между инвесторами и государствами. На основе тщательной аналитической работы в рамках подпрограммы продолжалось предоставление технической помощи, включая проведение учебных курсов и оказание консультационных услуг, в целях укрепления возможностей стран по согласованию международных инвестиционных соглашений, в большей степени учитывающих устойчивое развитие, и в целях более эффективного урегулирования споров между инвесторами и государствами. Все эти мероприятия способствовали развитию возможностей стран-бенефициаров заключать международные инвестиционные соглашения, в большей степени благоприятствующие их глобальным стратегиям в области устойчивого развития.

- d) *Лучшее понимание необходимости повышения международной конкурентоспособности и укрепление потенциала в этой области за счет разработки политики, направленной на: i) стимулирование предпринимательской деятельности и мер по упрощению деловой практики; ii) распространение передового опыта в области социальной ответственности и подотчетности корпораций; и iii) создание конкурентных и надлежащим образом регулируемых страховых рынков*

317. В течение рассматриваемого двухгодичного периода в рамках подпрограммы было осуществлено внедрение базовых стратегических принципов предпринимательской деятельности, которые помогают директивным органам в развивающихся странах формулировать национальные стратегии развития предпринимательской деятельности и контролировать и оценивать их осуществление. Методология, использовавшаяся при разработке указанных базовых принципов, является успешным результатом ряда совещаний экспертов, проведенных в последние несколько лет, и уже применяется в качестве основы для работы по наращиванию потенциала в области развития предпринимательства. В 14 странах были внедрены новые системы и программы в рамках инициативы «Эмпредтек» — основной инициативы ЮНКТАД по развитию предпринимательства, — что способствовало сокращению масштабов нищеты и достижению других целей в области развития посредством осуществления профессиональной подготовки предпринимателей. В рамках подпрограммы также была продолжена разработка инструмента для подготовки отчетности в целях дальнейшей доработки этого инструмента и содействия его использованию для укрепления регуляторного и институционального потенциала в области составления качественной корпоративной отчетности, в том числе отчетно-

сти о корпоративной социальной ответственности. С использованием указанного инструмента было подготовлено 15 страновых исследований.

Подпрограмма 3 Международная торговля

Компонент 1. Укрепление международной торговли

- a) Расширение возможностей развивающихся стран и стран с переходной экономикой по интеграции с выгодой для себя в глобальную экономику и международную торговую систему, включая развитие сферы услуг и торговлю услугами за счет разработки и осуществления торговой политики и эффективного и согласованного участия в двусторонних, региональных (в том числе в формате Юг-Юг) и многосторонних торговых переговорах, а также по решению проблем, связанных с удорожанием кредитов, используемых для финансирования торговли*

318. Принятые ЮНКТАД меры оказали положительное воздействие на укрепление институционального и регуляторного потенциала в отношении связанных с торговлей стратегий и переговоров в развивающихся странах, что подтверждается увеличением числа стран (41), участие которых в торговых переговорах, согласно оценкам, расширилось. Эта работа содействовала усилиям развивающихся стран по разработке на основе достаточной информации надлежащих национальных торговых стратегий и по обеспечению эффективного участия на равноправной основе в международной торговле, торговой системе и региональных и многосторонних торговых переговорах. ЮНКТАД также уделяла повышенное внимание тому, какое влияние на развитие оказывают региональные аспекты торговли (Юг-Юг, Юг-Север).

- b) Дальнейшее совершенствование процесса принятия решений по вопросам торговли и смежным вопросам и работы по изучению влияния нетарифных ограничений на торговлю и развитие за счет использования аналитических инструментов, баз данных и соответствующего программного обеспечения, например Информационно-аналитической системы по вопросам торговли или пакета программ "World Integrated Trade Solution"*

319. Данные ЮНКТАД о торговле и инструменты анализа, такие как Информационно-аналитическая система по вопросам торговли и пакет программ "World Integrated Trade Solution", помогают директивным органам, исследователям и другим заинтересованным сторонам выявлять и использовать рыночные и торговые возможности и содействовать более информированному участию в торговых переговорах на многостороннем и региональном уровнях. ЮНКТАД зарегистрировала приблизительно 43 000 активных пользователей вышеуказанных инструментов. В ходе связанной с этим работы по отслеживанию и анализу мероприятий и инициатив, осуществляемых государствами-членами для сокращения и устранения нетарифных ограничений на торговлю, было выявлено шесть таких мероприятий и инициатив.

- c) *Расширение возможностей развивающихся стран и стран с переходной экономикой по разработке и применению национальных и региональных законов о конкуренции и решению порожденных глобальным экономическим кризисом проблем в сфере применения законодательства о конкуренции и защите прав потребителей*

320. ЮНКТАД организовала и обслуживала двенадцатую и тринадцатую сессии Межправительственной группы экспертов по законодательству и политике в области конкуренции, а также два специальных совещания экспертов по вопросам политики в области защиты потребителей, посвященных пересмотру руководящих принципов Организации Объединенных Наций, касающихся защиты потребителей. Развивающимся странам и странам с переходной экономикой была оказана техническая помощь и помощь в развитии потенциала в связи с вопросами информационно-пропагандистской деятельности в поддержку конкуренции, подготовки национальных законов о конкуренции, подготовки специалистов, занимающихся ведением антимонопольных дел, организационного строительства, в том числе на уровне региональных учреждений, и законодательства о защите потребителей. В рамках Программы поддержки конкуренции в Африке было проведено несколько отраслевых исследований препятствующих конкуренции практик и было оказано содействие в укреплении потенциала 33 развивающихся стран (что превысило целевой показатель в 15 стран) в целях осуществления политики в области поддержки конкуренции и ликвидации препятствующих конкуренции практик.

- d) *Расширение возможностей развивающихся стран по определению и решению взаимодополняющих задач в области торговли, окружающей среды, смягчения последствий изменения климата и устойчивого развития в рамках стратегий развития на всех уровнях*

321. ЮНКТАД организовала различные семинары и практические занятия в целях оказания поддержки развивающимся странам в усилении позитивного эффекта и минимизации негативных последствий деятельности, одновременно затрагивающей торговлю, окружающую среду и развитие. Усилия по повышению информированности, мероприятия по наращиванию базы знаний и потенциала и аналитическая работа по вопросам устойчивого развития и перехода к «зеленой» экономике и путей обеспечения устойчивости к изменению климата предпринимались, в частности, в рамках тринадцатой сессии ЮНКТАД, Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, шестьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи и первого и второго Конгрессов по биоторговле. Также были проведены совещания экспертов и была оказана техническая помощь по вопросам «зеленых» секторов, систем контроля за продвижением товара для целей устойчивой торговли видами, подпадающими под действие Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, вопросам возобновляемых источников энергии и вопросам культуры, творчества и устойчивого развития. В 2012–2013 годах около 40 стран разработали и осуществили стратегии, планы, программы и нормотворческие инициативы и создали связанные с этим межучрежденческие механизмы по результатам проведенного ЮНКТАД анализа политики и вынесенных рекомендаций. Шестнадцать развивающихся стран приняли участие в реализации инициатив ЮНКТАД в области торговли и биотоплива.

Компонент 2. Сырьевые товары

Укрепление потенциала развивающихся стран, зависящих от экспорта сырьевых товаров, в областях решения проблем торговли и развития, связанных с сырьевой экономикой, и использования возможностей, открывающихся благодаря торговле сырьевыми товарами и расширению международного и регионального сотрудничества

322. Основное внимание в работе уделялось поощрению международного сотрудничества в целях решения проблем в области торговли и развития, связанных с сырьевой экономикой, включая продовольственную безопасность и сокращение масштабов нищеты, посредством принятия мер по двум основным направлениям: а) были подготовлены аналитические исследования в целях представления информации участникам дискуссии по проблеме сырьевых товаров и оживления такой дискуссии для выявления новых вариантов политики и содействия диалогу о том, каким образом можно инициировать и поддерживать экономическое развитие развивающихся стран, зависящих от экспорта сырья; и б) были организованы дискуссионные форумы в целях содействия достижению консенсуса по вопросам, имеющим существенное значение для роста развивающихся стран, зависящих от экспорта сырьевых товаров. В 2012 и 2013 годах были организованы два глобальных форума по сырьевым товарам и два совещания экспертов по сырьевым товарам и развитию. Кроме того, в течение данного двухгодичного периода в Африке было организовано две конференции по нефти, газу и полезным ископаемым.

Подпрограмма 4 Технологии и логистика

а) Повышение эффективности деятельности в области логистики торговли в развивающихся странах

323. Результаты исследовательской работы по вопросам морского транспорта и содействия торговле, включенные в издание "Review of Maritime Transport" («Обзор морского транспорта») и в информационную рассылку по транспортным вопросам, получили самую высокую оценку в ходе опроса, проведенного среди читателей публикаций ЮНКТАД. Специальное мероприятие по вопросам экологически рационального грузового транспорта, проведенное на тринадцатой сессии ЮНКТАД, необходимо оценивать с учетом новых задач ЮНКТАД, заключающихся в поддержке экономики развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государств, перед которыми стоят проблемы с точки зрения логистики торговли. Что касается деятельности по оказанию технической помощи, то проекты по автоматизированным системам таможенных данных и планы конкретных мер по содействию торговле оказали существенное позитивное воздействие на эффективность организации торговли и на возможности содействия торговле в странах-партнерах.

б) Повышение уровня информированности в отношении национальных и международных стратегий в области научно-технической и инновационной деятельности и информационно-коммуникационных технологий и принятие на вооружение таких стратегий

324. За рассматриваемый двухгодичный период мероприятия ЮНКТАД по оказанию технической помощи в области информационно-коммуникационных технологий и ее работа по проведению исследований и вынесению стратегических рекомендаций в области научно-технической и инновационной деятельности принесли весьма заметные результаты. Базовые принципы проведения обзоров стратегий в области информационно-коммуникационных технологий, разработка которых была завершена в 2013 году, помогут в планировании дальнейшей работы в данной области. Результаты исследования по вопросам индустрии программного обеспечения и экономическим аспектам облачной вычислительной среды в развивающихся странах, опубликованные в издании “Information Economy Report” («Доклад об информационной экономике»), позволили сделать важные выводы, на основании которых были вынесены стратегические рекомендации относительно более эффективных способов развития сектора информационно-коммуникационных технологий. В издании “Technology and Innovation Report” («Доклад о технологиях и инновациях») за 2012 год был рассмотрен крайне актуальный стратегический вопрос, а именно поощрение сотрудничества Юг-Юг в области технологий и инноваций. Сделанные в докладе выводы широко обсуждались государствами-членами и на их основании были сформулированы две новые просьбы о предоставлении технической помощи в этой новой области разработки политики.

c) Обеспечение лучшего понимания на национальном уровне стратегических альтернатив и передового опыта в области использования науки и техники и информационно-коммуникационных технологий в интересах развития, в том числе в контексте последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества

325. Что касается предоставления основной поддержки Комиссии по науке и технике в целях развития и обеспечения участия в ее сессиях должностных лиц высокого уровня и приверженности ее членов, то Экономическому и Социальному Совету были рекомендованы два проекта резолюций, которые впоследствии были приняты на основе консенсуса, что обеспечило выполнение целевого показателя на рассматриваемый двухгодичный период. Кроме того, был внесен вклад в содействие стратегическому диалогу и формированию консенсуса в Генеральной Ассамблее, в результате чего по данной теме была принята резолюция, в которой Ассамблея признала роль Комиссии и отметила ее работу. В течение двухгодичного периода Экономический и Социальный Совет принял решение 2012/228 и резолюции 2012/5 и 2012/6, а Генеральная Ассамблея приняла резолюции 66/211 и 67/195 о науке, технике и инновациях и об использовании информационно-коммуникационных технологий в целях развития, при этом все эти документы были подготовлены секретариатом Комиссии и отражали существенное значение, придаваемое странами этим стратегическим вопросам.

d) Укрепление потенциала развивающихся стран в области торговли и инвестиций и смежных областях посредством осуществления, совместно с другими подразделениями, программ укрепления потенциала, предусматривающих проведение научных исследований и организацию учебной и профессиональной подготовки в интересах местных органов учреждений в развивающихся странах

326. В течение рассматриваемого двухгодичного периода 19 университетов и 11 исследовательских центров присоединились к Виртуальному институту, который продолжал оказывать поддержку в развитии преподавательского и исследовательского потенциала представителей научных кругов в развивающихся странах. В рамках первого он-лайн курса Института 76 научных работников (27 женщин) из 45 развивающихся стран и стран с переходной экономикой прошли подготовку по вопросам торговли и борьбы с нищетой. Виртуальный институт провел обучение для 498 студентов (336 женщин) из университетов-членов посредством организации учебных поездок в базирующиеся в Женеве международные организации и для 224 научных работников (68 женщин) посредством проведения национальных семинаров. В рамках данной подпрограммы в сотрудничестве с другими подпрограммами ЮНКТАД было организовано 92 учебных курса в аудиторном и электронном форматах, в которых приняли участие 1368 участников торговли (27 процентов женщин) из 36 развивающихся стран. В общей сложности 58 представителей директивных органов (24 женщины) из 36 развивающихся стран, включая 16 стран из категории наименее развитых стран, приняли участие в региональных учебных курсах по ключевым вопросам международной экономической повестки дня.

Подпрограмма 5

Африка, наименее развитые страны и специальные программы

- a) Более широкое использование практических рекомендаций ЮНКТАД по вопросам политики в области торговли и развития в целях содействия развитию Африки*

327. Серия докладов “Economic Development in Africa” («Экономическое развитие в Африке») способствовала стратегическому диалогу и разработке и осуществлению стратегий в Африке. Результаты проведенного в 2012 году опроса читателей показали, что 50 процентов респондентов используют указанный доклад для проведения анализа и исследования политики, 25 процентов — для выработки политики и 25 процентов — для проведения просветительской и учебной работы. Содержащаяся в издании 2013 года рекомендация относительно использования инструмента контроля (или оценочной карточки) в целях повышения эффективности осуществления региональных торговых соглашений в настоящий момент осуществляется Восточноафриканским сообществом. Кроме того, издание 2013 года 142 раза цитировалось в периодических изданиях, и государства-члены 18 раз с удовлетворением отозвались о нем в ходе ежегодных совещаний Совета по торговле и развитию. Подпрограмма внесла вклад в разработку касающейся африканских стран составляющей повестки дня в области развития на период после 2015 года и представила поддержку НЕПАД и Африканскому союзу по вопросам мобилизации внутрисударственных ресурсов и промышленного развития.

- b) Расширение консенсуса в отношении стратегий решения проблем развития наименее развитых стран в условиях глобальной экономики и более широкое использование таких стратегий*

328. Издания «Доклада о наименее развитых странах» за 2012 и 2013 годы, которые были распространены по всему миру, вызвали большой интерес благодаря удачному выбору тем и успешным информационным кампаниям. Темы, которые были признаны актуальными для всех наименее развитых стран и их

партнеров в области развития, включали вопрос о роли денежных переводов в содействии развитию и о том, каким образом диаспоры могут вносить вклад в торговлю, инвестиции и накопление знаний в родной стране, и вопрос о необходимости создания рабочих мест для растущего населения в целях предотвращения роста социальных рисков. Презентации доклада за 2012 год состоялись в 28 странах, а доклада за 2013 год — в 21 стране.

c) Большой учет политики и приоритетов в области торговли в национальных планах развития благодаря использованию Расширенной комплексной платформы для оказания технической помощи развивающимся странам в области торговли

329. В целом ЮНКТАД внесла значительный вклад в оказание помощи развивающимся странам в деле использования Расширенной комплексной платформы и в определение способов и средств включения связанных с торговлей вопросов в планы развития. Был проведен ряд консультативных миссий в целях оказания наименее развитым странам помощи в решении этих вопросов. В 2012 году ЮНКТАД начала и завершила обновление аналитического исследования по оценке перспектив интеграции в мировую торговлю по Гамбии; оказала помощь Мозамбику и Сенегалу в разработке рабочего задания в целях обновления их аналитических исследований по оценке перспектив интеграции в мировую торговлю, как было согласовано секретариатом Расширенной комплексной платформы; оказала помощь Гвинее-Бисау, Демократической Республике Конго и Центральноафриканской Республике в разработке проектных предложений, входящих в группу 2; оказала помощь Коморским Островам в разработке стратегии развития торговли. В 2013 году ЮНКТАД завершила обновление аналитического исследования по оценке перспектив интеграции в мировую торговлю по Сенегалу; приступила к обновлению аналитических исследований по оценке перспектив интеграции в мировую торговлю Джибути, Мали и Нигера; и оказала помощь Гамбии, Демократической Республике Конго, Сенегалу и Центральноафриканской Республике в разработке проектных предложений, входящих в группу 2.

d) Повышение уровня осведомленности об альтернативных стратегиях преодоления трудностей, с которыми сталкиваются развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и вопросах, возникающих в этой связи

330. Аналитическая работа ЮНКТАД способствовала улучшению понимания вопросов, особенно актуальных для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, таких как новые и возникающие вопросы, которые должны быть включены в новую программу действий для определенной группы стран. Кроме того, результаты аналитической работы обеспечили важную основу для межправительственных дискуссий, включая четвертое Совещание министров торговли развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и тематическое совещание по торговле и содействию торговле, оба из которых прошли в Алматы, Казахстан, в сентябре 2012 года. Аналитическая работа и консультационные услуги, направленные на поощрение прямых иностранных инвестиций, способствовали процессам развития потенциала в развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, а именно способствовали подготовке руководств по инвестициям и обмену передовым опытом между странами благодаря более

эффективной организации информационных потоков. Деятельность в рамках подпрограммы также способствовала началу подготовительного процесса для проведения 10-летнего комплексного обзора Алматинской программы действий и обеспечила мобилизацию поддержки данного процесса в рамках ЮНКТАД.

- e) Повышение уровня осведомленности директивных органов малых островных развивающихся государств о проблемах, связанных с налаживанием партнерских связей в интересах развития, способствующих принятию соответствующих международных мер поддержки, и вариантах стратегий в этой области*

331. В соответствии с итоговым документом совещания группы экспертов ЮНКТАД по вопросам более эффективного решения проблем уязвимости малых островных развивающихся государств основная цель деятельности и мероприятий в течение рассматриваемого двухгодичного периода заключалась в выявлении ряда возможных мер международной поддержки, направленных на поддержку усилий малых островных развивающихся государств по обеспечению их устойчивости к внешним воздействиям, а также в поощрении признания Организацией Объединенных Наций статуса островного развивающегося государства в качестве средства обеспечения более желательного подхода на международном уровне.

- f) Повышение осведомленности о проблемах, с которыми сталкиваются другие страны с неразвитой в структурном отношении, уязвимой или небольшой по масштабам экономикой в процессе интеграции в многосторонние торговые системы*

332. Роль подпрограммы в отношении других стран с неразвитой в структурном отношении, уязвимой или небольшой по масштабам экономикой заключается в выявлении и обновлении перечня таких стран каждые три года. Следующий пересмотр указанного перечня будет проведен в 2014 году. В течение рассматриваемого двухгодичного периода ряд других стран с неразвитой в структурном отношении, уязвимой или небольшой по масштабам экономикой использовали ЮНКТАД в качестве межправительственного форума в целях формирования консенсуса, в качестве учреждения, проводящего сбор данных, исследовательскую работу и анализ политики, и в качестве поставщика технической помощи. Соответствующая работа проводилась через посредство комиссий, совещаний экспертных групп и программ технической помощи. В частности, мероприятия в интересах других стран с неразвитой в структурном отношении, уязвимой или небольшой по масштабам экономикой включали учебные мероприятия и мероприятия по развитию потенциала в областях связанного с конкуренцией законодательства и политики, содействия предпринимательской деятельности и торговле и модернизации таможенных органов.

Раздел 13

Международный торговый центр

Основные результаты осуществления программы

В течение двухгодичного периода Центр по международной торговле осуществлял мероприятия в соответствии со своим мандатом, в частности предусматривающим оказание поддержки в вовлечении деловых кругов в процесс разработки политики и расширение пакета мер по обеспечению общемировых общественных благ, особенно в области принятия нетарифных мер, разработку и осуществление стратегий в области экспорта, а также введение добровольных стандартов; расширение возможностей организаций, оказывающих поддержку в развитии торговли, в целях оказания содействия малым и средним предприятиям-экспортерам; представление торговой информации в целях повышения степени транспарентности в области торговли и использование глобальных систем сбора информации и публикаций (в печатной и интерактивной форме) для повышения осведомленности по вопросам, касающимся торговли и развития. Согласно проведенным оценкам Центр воспринимается как официальный и заслуживающий доверия организатор, обеспечивающий предоставление высококачественной технической помощи; продукты и услуги, оказываемые Центром, пользовались большим спросом и получали высокую оценку его партнеров. К числу факторов успеха относится способность Центра адаптировать оказываемые услуги к потребностям и условиям на местах и эффективно передавать накопленный опыт, информацию и экспертные знания бенефициарам. Кроме того, Центр активизировал работу по оказанию поддержки малоимущим общинам и обеспечению гендерного равенства в области торговли путем выработки комплексных решений, позволяющих включить бедные общины и женщин-предпринимателей в глобальные производственно-сбытовые цепочки.

Проблемы и извлеченные уроки

К числу задач, определенных в ходе проведенных в двухгодичном периоде оценок, следует упомянуть необходимость доработки четкой концепции и целенаправленного решения задач в течение всего цикла осуществления проектов, поскольку это содействует обеспечению соответствующего контроля и основы для оценки результатов работы и успешного выполнения работы по проектам. Кроме того, Центру потребовалось адаптировать свою деятельность с учетом меняющегося спроса на техническую помощь со стороны предприятий в областях, связанных с торговлей. В результате меняющейся динамики глобальной торговли предприятиям, которым Центр оказывает поддержку, требуется гораздо меньший объем помощи по наращиванию потенциала в разработке международных стратегий коммерческой деятельности; при этом им требуется более широкая поддержка в области сбора торговой информации и обеспечения доступа к рынкам. В результате этого Центр в будущем будет приспособливать для новых нужд свою стратегию и увеличивать объем предоставляемой им помощи в этих областях.

Показатель осуществления мероприятий

333. Вышеуказанные результаты являются итогом осуществления 97 процентов из 532 санкционированных мероприятий, поддающихся количественной оценке.

334. С утвержденными ожидаемыми достижениями и показателями достижения результатов можно ознакомиться в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов (A/66/6 (Sect.13) и Add.1).

Подпрограмма 6**Оперативные аспекты содействия торговле и развития экспорта**

a) Более широкая интеграция предпринимательского сектора в глобальную экономику на основе оказания более эффективной поддержки директивным органам

335. В течение двухгодичного периода Центр по международной торговле оказывал поддержку директивным органам, сосредоточивая внимание на разработке национальных и секторальных стратегий развития экспорта, обеспечении учета гендерной проблематики в рамках этих стратегий и содействии участию деловых кругов в процессе разработки политики в области торговли. Были созданы или укреплены в общей сложности 65 страновых сетей, объединяющих представителей частного сектора и лиц, ответственных за разработку политики, особенно в таких наименее развитых странах, как Афганистан, Вануату, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Либерия, Коморские Острова, Самоа и Эфиопия, в целях оказания поддержки в разработке всеобъемлющих стратегий в области торговли. Особое внимание уделялось вопросам обеспечения более широкого участия частного сектора в процессах присоединения к ВТО и региональной интеграции в области торговли, а также расширения прав и возможностей организаций, оказывающих поддержку в области торговли, и директивных организаций в целях обеспечения руководства работой по разработке стратегий внешнеэкономической деятельности. Организации, защищающие права предпринимателей, играли ключевую роль в поддержке соглашений о взаимном признании в Восточноафриканском сообществе, стремясь воспользоваться экономическими преимуществами региональной интеграции.

b) Укрепление потенциала учреждений по содействию торговле в деле поддержки предпринимательства

336. В течение двухгодичного периода Центр поощрял устойчивое развитие на основе экспорта путем оказания технической помощи учреждениям, оказывающим поддержку в области торговли, из 67 стран и пяти регионов. Центр продолжал разрабатывать механизмы и осуществлять проекты, направленные на обеспечение более эффективного функционирования учреждений, оказывающих поддержку в области торговли, и повышение эффективности их услуг, концентрируя внимание на вопросах наращивания потенциала в целях повышения конкурентоспособности и интеграции малых и средних предприятий-экспортеров в рамках экспортных производственно-сбытовых цепочек. Организации, оказывающие поддержку в развитии торговли, извлекли для себя пользу из работы по наращиванию потенциала в следующих областях: представление торговой информации, расширение ассортимента оказываемых услуг, стратегическое планирование, обеспечение руководства и управления,

ориентированного на конкретные результаты, компоновка программ, обеспечение качества и разработка соответствующих стандартов. В рамках своих региональных проектов, осуществляемых в странах, расположенных к югу от Сахары, Центр оказывал содействие в работе организаций, занимающихся оказанием поддержки в области развития торговли, и его региональных сетей по выявлению возможностей в области региональной торговли. Предпринятая Центром инициатива по определению целевых показателей в этой области была апробирована и подтверждена основными участвующими сторонами и была реализована организациями, содействующими развитию торговли. В восьми из этих организаций были установлены целевые показатели, а также выявлены возникающие проблемы и вынесены рекомендации, направленные на решение этих проблем.

с) Повышение международной конкурентоспособности предприятий благодаря учебной подготовке и поддержке Центра по международной торговле

337. В 2012 и 2013 годах приблизительно 7000 малых и средних предприятий воспользовались предоставляемой Центром помощью, направленной на повышение конкурентоспособности экспорта. Женщинам-предпринимателям уделялось особое внимание в рамках ряда проектов, предусматривающих заострение внимания на гендерных аспектах и вопросах развития торговли. В рамках таких проектов оказывалась либо прямая поддержка компаниям, либо они осуществлялись при поддержке организаций, содействующих развитию торговли, в целях стимулирования развития экспорта. В работе по оказанию поддержки предприятиям основное внимание было сосредоточено на осуществлении прямых адаптированных к потребностям инициатив, содействующих созданию рабочих мест, производству дорогостоящей продукции, а также обеспечению высокого экспортного потенциала. Центр способствовал применению комплексного секторального подхода, предусматривавшего оказание содействия группам предприятий в вышеупомянутых секторах и производственно-сбытовым сетям, и осуществлял стандартизированные глобальные программы в целях совершенствования предпринимательских навыков.

Раздел 14

Окружающая среда

Основные результаты осуществления программы

В 2012 году в итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, в котором было единодушно подтверждено полезное значение программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, содержался призыв к укреплению системы международного экологического управления и соответственно укреплению и повышению эффективности ЮНЕП. Это решение было закреплено в резолюции 67/213 Генеральной Ассамблеи. На Конференции были приняты десятилетние рамки программ по рациональным моделям потребления и производства. Доклад «Глобальная экономическая перспектива» сыграл важную роль в представлении лицам, ответственным за разработку

политики, участвующим в работе Конференции, результатов всеобъемлющих, основанных на применении научных подходов и имеющих практическую направленность экологических оценок.

ЮНЕП и его объединение учреждений-партнеров были выбраны в качестве организаторов деятельности Центра и сети по технологиям, связанным с изменением климата, в соответствии с Рамочной конвенцией Организации Объединенных Наций об изменении климата. Отмечая пятую годовщину со времени своего создания, совместная программа сотрудничества Организации Объединенных Наций по сокращению выбросов, обусловленных обезлесением и деградацией лесов, в развивающихся странах (Программа СВОД-ООН) стала выполнять роль наиболее важной межучрежденческой программы Организации Объединенных Наций по вопросам изменения климата, в осуществлении которой участвуют 48 стран-партнеров и которая имеет бюджет в размере 150 млн. долл. США. Членский состав Коалиции «Климат и чистый воздух» расширился и составляет более 80 государств-членов и организаций-партнеров, принявших финансовые обязательства на сумму, превысившую 30 млн. долл. США. Секретариат Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам был учрежден в результате принятия ключевых решений на втором заседании Платформы в 2013 году, подкрепленных обещаниями выделить значительные финансовые средства на ее осуществление.

Проблемы и извлеченные уроки

На Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию внимание было сосредоточено на многочисленных вопросах, касающихся управления природоохранной деятельностью, и она вселила в государства-члены и заинтересованные стороны еще большие надежды на глобальном, региональном и национальном уровнях. С учетом ограниченных финансовых средств задача будет заключаться в увязке проектов с решениями Конференции. Тесное сотрудничество с партнерами сыграло важную роль в плане обеспечения присутствия ЮНЕП и обеспечения ее весомого вклада в укрепление межправительственного консультативного процесса, в частности осуществляемого в контексте повестки дня в области развития на период после 2015 года. Для обеспечения более эффективной координации и учета экологических аспектов в рамках системы Организации Объединенных Наций необходимо предпринимать неустанные усилия по мобилизации услуг занимающихся вопросами охраны окружающей среды специалистов учреждений системы Организации Объединенных Наций в процессе определения мер и стратегий по охране окружающей среды.

Показатель осуществления мероприятий

338. Вышеуказанные результаты являются итогом осуществления 97 процентов от 188 санкционированных мероприятий, поддающихся количественной оценке.

339. С утвержденными ожидаемыми достижениями и показателями достижения результатов можно ознакомиться в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов (A/66/6 (Sect.14)).

Руководство и управление

a) Повышение актуальности и результативности работы ЮНЕП для правительств

340. В ходе собеседований, состоявшихся в феврале 2012 года, со 107 участниками из числа членов Совета управляющих проводилась оценка степени актуальности, полезности и эффективности работы ЮНЕП в двухгодичный период 2012–2013 годов. Что касается актуальности работы ЮНЕП, то 80 процентов участников собеседований выразили удовлетворение поставленными на двухгодичный период целями. Показатели полезности и эффективности деятельности Программы, связанной с оказанием поддержки в наращивании потенциала, составили соответственно 72 процента и 60 процентов.

b) Повышение руководящей роли ЮНЕП в усилиях системы Организации Объединенных Наций по обеспечению слаженности и взаимодополняемости действий учреждений Организации Объединенных Наций, относящихся к экологическому аспекту устойчивого развития

341. Роль экологического аспекта устойчивого развития повысилась в рамках системы Организации Объединенных Наций благодаря работе Группы по рациональному природопользованию. Группа содействовала применению общесистемного подхода в вопросах экологической устойчивости деятельности Организации Объединенных Наций, нацеленного на внедрение в рамках Организации механизмов, стратегий и практики обеспечения экологической и социальной устойчивости. В соответствии с поставленной целью были предприняты три общесистемные новые инициативы. В рамках секторальных программ обеспечивался учет экологических факторов, таких как биоразнообразие, засушливые земли, и экологизация экономики. В дополнение к этому Группа содействовала внедрению общеорганизационной глобальной методики анализа биоразнообразия, содержащей стратегические цели и предусматривающей выполнение учреждениями Организации Объединенных Наций ключевых функций по достижению Айтинских целевых показателей сохранения биоразнообразия. Проверку результатов работы по приданию Организации Объединенных Наций климатически нейтрального характера провели 63 организации системы Организации Объединенных Наций, представившие кадастры выбросов парниковых газов, и 30 организаций системы Организации Объединенных Наций, применяющих стратегии, разработанные в целях сокращения таких выбросов.

c) Более активное использование надежной и логически последовательной научной базы при осуществлении программы работы ЮНЕП

342. О более активном использовании надежной и логически последовательной научной базы при осуществлении программы работы ЮНЕП свидетельствуют 50 инициатив, осуществляемых при активном участии ученых. Эти инициативы содействовали обеспечению применения надежного научного подхода к вопросам, являющимся предметом рассмотрения директивными органами и предметом переговоров на международных форумах. Были подготовлены

в общей сложности 24 важные научные публикации. Доклад о разрыве в уровне выбросов за 2013 год, вероятно, был документом, на который чаще всего делались ссылки на Конференции участников Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата; этот документ более 500 000 раз загружался с веб-сайта ЮНЕП в ходе переговоров на Конференции. Международная группа консультантов ЮНЕП участвовала в работе по разработке политики на глобальном, региональном и национальном уровнях и, в частности, внесла свой вклад в работу Группы высокого уровня по глобальной устойчивости, а также в работу по организации диалога по вопросам политики в сотрудничестве с Африканским банком развития и в подготовку плана действий Европейской комиссии по обеспечению ресурсоэффективности европейских стран.

d) Повышение степени подотчетности ЮНЕП как организации, ориентирующейся на достижение конкретных результатов

343. Программа принимала меры по осуществлению 100 процентов рекомендаций и выводов по итогам проведенных проверок и обследований, подтверждающих необходимость повышения степени подотчетности в целях создания системы управления, ориентированной на достижение конкретных результатов. Удалось добиться дальнейшего повышения степени подотчетности ЮНЕП в результате делегирования Директором-исполнителем определенных полномочий в программной, финансовой и правовой областях Отделу и региональным директорам.

e) Повышение эффективности обслуживания заседаний руководящих органов ЮНЕП

344. В течение этого периода Комитет постоянных представителей ЮНЕП провел 10 заседаний, а его подкомитеты — 42 официальных заседания. В 2013 году был проведен ряд консультаций для обсуждения способов более действенной и эффективной организации заседаний Комитета, в частности с учетом новой структуры управления ЮНЕП, содействовавшей повышению и усилению роли Комитета в качестве межсессионного вспомогательного органа. Комитет также составил график своей работы по подготовке к проведению сессии Экологической Ассамблеи Организации Объединенных Наций 2014 года с целью сокращения числа заседаний и проведения заседаний с более сфокусированной повесткой дня. В результате этого удалось добиться заметных улучшений, включая подготовку аннотаций к предварительной повестке дня для всех официальных заседаний Комитета, уточнение ожидаемых результатов заседаний и подготовку перечней соответствующих документов; предпринимались также усилия по обеспечению выпуска всех документов за четыре недели до проведения заседаний.

f) Принятие решений по рекомендациям по итогам оценки, касающимся результатов деятельности в рамках подпрограмм ЮНЕП

345. Удалось добиться значительного прогресса в подготовке оценок в рамках подпрограмм в соответствии со среднесрочной стратегией. Руководство приняло меры по приблизительно 80 процентам от общего числа рекомендаций, официально вынесенных за отчетный период, что по-прежнему ниже двухгодичного целевого показателя, составляющего 85 процентов. Помимо оценок,

проведенных в рамках трех подпрограмм, была проведена предварительная оценка результатов выполнения программы работы на 2010–2011 годы в рамках среднесрочной стратегии на 2012–2013 годы. По итогам проведенной оценки было вынесено в общей сложности шесть ключевых рекомендаций, которые были осуществлены в процессе работы по разработке новой среднесрочной стратегии на период 2014–2017 годов. По итогам официального коллегиального обзора деятельности Управления оценки ЮНЕП, Группы по вопросам оценки Организации Объединенных Наций и Комитета содействия развитию ОЭСР была вынесена положительная оценка деятельности Управления.

g) Повышение качества планирования программ ЮНЕП и документов о показателях работы

346. Проведенным в декабре 2013 года интерактивным обследованием были охвачены 109 членов Комитета постоянных представителей ЮНЕП; обследование проводилось в целях оценки степени удовлетворенности правительств работой по планированию программ ЮНЕП и документами о показателях работы. Из числа респондентов, ответивших на вопросник (28 процентов), приблизительно 87 процентов респондентов выразили удовлетворение качеством, а 89 процентов — актуальностью стратегических документов, документов по вопросам планирования программ и доклада об исполнении программ 2012 года. К числу предлагаемых улучшений применительно к докладу об осуществлении программ относились следующие: акцентирование внимания на достигнутых результатах, повышение степени удобочитаемости документов путем использования диаграмм и резюме, включая представление информации о долговременных тенденциях. В качестве областей, в которых необходимо добиться улучшений, упоминались процессы программирования, более активное взаимодействие с региональными отделениями ЮНЕП и более активное вовлечение в проводимую работу представителей государств-членов, не представленных в Найроби.

h) Своевременная мобилизация финансирования, необходимого для выполнения программы работы

347. Программа в значительной степени зависит от традиционных доноров: на 15 основных доноров приходится приблизительно 93 процента от общего объема взносов в Фонд окружающей среды. Серьезная глобальная экономическая ситуация вынудила многие правительства применять более избирательный и строгий подход в вопросах расходования государственных средств, включая расходы по линии международного сотрудничества в целях развития. К июню 2012 года ЮНЕП получила 56 процентов от общей суммы прогнозируемых ежегодных взносов в Фонд окружающей среды, целевые фонды, а также по линии целевых взносов (217 млн. долл. США). При этом к июню 2013 года соответствующий ежегодный показатель составил 66 процентов. Наблюдавшееся в 2013 году увеличение можно объяснить откликом доноров и партнеров на прозвучавший на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию призыв добиваться обеспечения предсказуемого, надежного и стабильного характера финансирования ЮНЕП.

2. Научный комитет Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации

- a) *Расширенная и обновленная научная оценка регионального и глобального воздействия ионизирующей радиации, ее опасности и последствий для здоровья человека и окружающей среды*

348. Членский состав Комитета увеличился на шесть государств, что содействовало расширению базы специалистов по вопросам оценки. Комитет пересмотрел свои приоритеты в целях анализа последствий аварии, произошедшей на японской атомной электростанции «Фукусима-1», который предоставил уникальную возможность провести объективную и независимую оценку имеющихся данных и информации, с тем чтобы государства-члены и широкая общественность, особенно в Японии, могли получить более четкое представление о радиационных последствиях этой аварии. Утверждение на пятьдесят девятой сессии основополагающих докладов по вопросам, касающимся источников радиации и неопределенности в плане их воздействия на здоровье человека, явилось важным научным достижением Комитета, содействовавшим созданию прочной основы для передачи в будущем информации об ограниченности возможностей современной науки. На своей шестидесятой сессии Комитет утвердил доклад о последствиях радиоактивного облучения детей (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.14/IX.2) и одобрил доклад Генеральной Ассамблеи о результатах оценки последствий аварии на атомной электростанции «Фукусима-1» (A/68/46).

- b) *Повышение степени осведомленности лиц, ответственных за разработку политики, научного сообщества и гражданского общества, более широкое использование ими научных оценок, проводимых Комитетом, в качестве прочной основы для принятия решений по вопросам, касающимся радиации*

349. Международные основные нормы безопасности для защиты от ионизирующих излучений и безопасного обращения с источниками излучения были пересмотрены и утверждены организациями-коспонсорами и будут опубликованы Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ). Организовывались брифинги для прессы для информирования средств массовой информации о ходе проводимой Научным комитетом оценки последствий аварии на атомной электростанции «Фукусима-1». Научный комитет направил своих представителей для участия в работе второго чрезвычайного совещания договаривающихся сторон Конвенции о ядерной безопасности, состоявшегося в августе 2012 года в Вене, Международной конференции по обеспечению медицинской защиты от радиации, состоявшейся декабре 2012 года в Бонне, Германия, и Международной конференции по источникам, воздействию и рискам ионизирующего излучения, состоявшейся в октябре 2013 года в Сануре, Бали, Индонезия, которые выступили на них с заявлениями. Результаты самых последних проведенных Научным комитетом оценок последствий Чернобыльской аварии были переведены и опубликованы на русском языке для повышения степени осведомленности и их более широкого использования странами, в наибольшей степени пострадавшими в результате этой аварии.

Подпрограмма 1

Изменение климата

- a) Разработка национальных планов и стратегий развития с учетом соображений адаптации, включая экосистемный подход, на основе научных оценок, консультационной помощи по стратегическим и законодательным вопросам и уроков, извлеченных из экспериментальных проектов, осуществляемых при поддержке ЮНЕП, и опыта в области адаптации, включая экосистемный подход, накопленного на глобальном уровне*

350. Еще пять стран применяли комплексный подход в вопросах адаптации к климатическим изменениям в рамках осуществляемого на национальном уровне процесса планирования развития и разработки политики. В 2012 году Мьянма и Мозамбик приняли национальные стратегии развития и планы, предусматривающие применение адаптационного подхода. В Мьянме национальная программа действий по адаптации была разработана при поддержке ЮНЕП и одобрена правительством, а в Мозамбике правительство содействовало обеспечению учета шести междисциплинарных вопросов, включая вопросы изменения климата, в национальных планах социально-экономического развития и 11 планах на уровне провинций на 2013 год. В работе, проводимой в рамках инициативы ПРООН-ЮНЕП по борьбе с нищетой и охране окружающей среды, соображения, касающиеся изменения климата и адаптации к ним, учитывались в шестом пятилетнем плане развития Бангладеш и одиннадцатом пятилетнем плане развития Бутана, а также в процессе проводимых обзоров государственного финансирования мероприятий по борьбе с изменением климата и институциональных обзоров в Бангладеш и Непале и в процессе определения статей бюджетных расходов, обусловленных изменением климата, в Бангладеш и Непале.

- b) Обеспечение странами все более широкого перехода к низкоуглеродным и экологически чистым альтернативным вариантам производства энергии, постепенное замещение ими неэффективных технологий и обеспечение экономического роста без загрязнения и выбросов парниковых газов на основе технических и экономических оценок, консультационной помощи по стратегическим вопросам, поддержки в области законодательства и задействования механизмов, содействующих притоку стимулирующего роста финансирования*

351. Установленный целевой показатель (12 стран, реализующих стратегии и принимающих соответствующие меры, непосредственно предусматривающие использование возобновляемых источников энергии или повышение энергоэффективности) был превышен: в настоящее время 27 стран проводят работу по полному выводу из использования к 2016 году ламп накаливания. Тридцать пять процентов стран мира приняли обязательство перейти на использование энергосберегающих осветительных приборов. Из 92 стран, которым оказывалась поддержка в этом процессе, 32 страны завершили проведение оценок технологических потребностей, а 30 из этих стран также разработали планы действий в области науки и техники; в 7 странах были разработаны соответствующие стандарты, а в одной из 20 стран, в которых осуществлялись экспериментальные программы и которым оказывалась поддержка в рамках Глобаль-

ной инициативы по экономии топлива, была внедрена обязательная система классификации топлива.

- с) Проведение оценки и содействие расширению доступа стран к финансированию в связи с климатическими изменениями и успешное внедрение инновационных финансовых механизмов на региональном и глобальном уровнях*

352. Несмотря на последствия наблюдающегося в последнее время экономического спада, ЮНЕП удалось мобилизовать финансовые инвестиции на сумму приблизительно 432 млн. долл. США на цели создания экологически чистой энергетики в рамках осуществляемых ЮНЕП инициатив, таких как инициатива по созданию Фонда для содействия предоставлению начального капитала. Фонд для содействия предоставлению начального капитала функционирует в странах Азии и Африки при содействии шести частных фондов акционерного капитала и оказывает поддержку в развитии предприятий и обеспечении начального финансирования деятельности по разработке 17 проектов в области возобновляемых источников энергии; Фонду удалось обеспечить общие инвестиции на сумму в 330 млн. долл. США. Успешная деятельность Фонда позволила обеспечить инвестиции из Соединенного Королевства и Германии на сумму 18 млн. долл. США на цели оказания поддержки в осуществлении программы, направленной на вовлечение фондов и инвесторов в деятельность по финансированию на начальных этапах разработки низкоуглеродного проекта и создания соответствующих предприятий в последующий восьмилетний период.

- d) Сокращение масштабов обезлесения и деградации земель в сотрудничестве со странами, продвигающимися по пути к обеспечению устойчивого лесопользования, сохранения лесов и полного учета имеющегося в земной коре углерода на основе устранения всех факторов, ведущих к обезлесению, и при всестороннем учете сопутствующих выгод и гарантий*

353. В течение двухгодичного периода 17 стран осуществляли национальные программы по сокращению масштабов обезлесения и деградации земель, направленные на разработку стратегий в целях устранения факторов, лежащих в основе обезлесения, и обновление планов устойчивого лесопользования, включая сокращение масштабов обезлесения и деградации земель. Из числа этих стран четыре страны завершили осуществление своих национальных программ и перешли ко второму этапу деятельности по сокращению масштабов обезлесения и деградации земель. При двухгодичном целевом показателе (пять стран) три страны (Демократическая Республика Конго, Индонезия и Вьетнам) включили меры по сокращению масштабов обезлесения и деградации земель в свои планы устойчивого лесопользования и создали фонды для этой цели. Эти три страны также завершили разработку планов инвестиционной деятельности в целях сокращения масштабов обезлесения и деградации земель. Отметив свою пятую годовщину, Программа СВОД-ООН, несмотря на первоначальное чувство скептицизма, трансформировалась в имеющую важное значение программу действий по решению проблем, обусловленных климатическими изменениями, которой охвачены 48 стран-партнеров и которая располагает бюджетом в размере 150 млн. долл. США и в результате этого превращается в наибо-

лее значимую межучрежденческую программу Организации Объединенных Наций по вопросам изменения климата.

- е) Расширение доступа целевой аудитории к соответствующим оценкам климатических изменений и информации для принятия решений и долгосрочного планирования*

354. В рамках четырех основных глобальных правительственных процессов, указанных ниже, использовались выводы, сделанные по итогам связанной с изменением климата работы ЮНЕП для пересмотра применяемого подхода к этому вопросу, что влияет на разработку стратегий национального развития. В результате принятия Кэмп-Дэвидской декларации (май 2012 года) Группа восьми признала последствия короткоживущих климатических загрязнителей и согласилась поддержать всеобъемлющие меры по сокращению объема таких загрязняющих веществ. В Шпицбергенской декларации министров о кратковременных факторах воздействия на климат, принятой в марте 2012 года министрами по охране окружающей среды стран Северной Европы, отмечается необходимость регулирования использования короткоживущих климатических загрязнителей в рамках широкого круга международных экологических соглашений. Выводы, сделанные ЮНЕП, использовались для обоснования необходимости пересмотра в мае 2012 года Протокола к Конвенции 1979 года о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния. Всемирная климатологическая программа была реорганизована в мае 2013 года, с тем чтобы она включала программу исследований по вопросам факторов уязвимости к изменению климата, их последствий и адаптации к ним для содействия установлению тесных связей с соответствующим механизмом управления пользовательским интерфейсом в рамках глобальной рамочной системы климатического обслуживания.

Подпрограмма 2

Бедствия и конфликты

- а) Укрепление потенциала государств-членов в области управления природоохранной деятельностью в целях содействия уменьшению опасностей стихийных бедствий и антропогенных катастроф*

355. Объем международного финансирования на цели осуществления инициатив с использованием системы управления природоохранной деятельностью в качестве механизма, содействующего уменьшению опасности конфликтов и бедствий в странах, получающих помощь ЮНЕП, составляет в общей сложности 12,6 млн. долл. США. В этой связи целевой показатель на двухгодичный период 2012–2013 годов, предусматривающий 50-процентное увеличение по сравнению с декабрьским показателем 2009 года, был существенно превышен. Это объясняется главным образом применением долгосрочной стратегии мобилизации ресурсов, содействовавшей значительным инвестициям некоторых доноров. В 15 странах осуществлялись экспериментальные проекты и проводились оценки возникающих рисков для стимулирования принятия практических мер по уменьшению опасности бедствий и конфликтов. Одним из наиболее заметных результатов является разработка национальных планов действий по снижению экосистемной опасности бедствий в Афганистане, Гаити, Демократической Республике Конго и Судане. Приблизительно 24 организациям и странам оказывалась поддержка по вопросам политики, проведения научных

исследований и организации профессиональной подготовки, что содействовало достижению значительных результатов, в частности в деле формирования сообщества специалистов-практиков в области природоохранного миростроительства. Девятнадцать университетов в 15 странах при поддержке ЮНЕП предлагали для выпускников курс подготовки по вопросам, касающимся снижения экосистемной опасности бедствий.

b) Проведение при поступлении соответствующих просьб оперативной и достоверной экологической оценки после конфликтов и бедствий

356. Посткризисные оценки обусловлены спросом, и в этой связи прогресс в деле достижения соответствующих результатов зависит от возникновения того или иного кризиса и просьбы того или иного правительства относительно оказания помощи. Во второй половине 2013 года в четырех подверженных кризисам странах были мобилизованы специалисты по экологическим вопросам для выявления и снижения серьезных рисков в чрезвычайных ситуациях. ЮНЕП оперативно провела соответствующую оценку в Кении экологического ущерба в результате пожаров и вынесла рекомендации относительно необходимости обеспечения учета экологических факторов в планах действий в чрезвычайных обстоятельствах; несколько технических консультантов были направлены в Сирийскую Арабскую Республику и соседние страны для разработки мер по обеспечению готовности на случай бедствий. Экологическая оценка была также проведена в Южном Судане, Филиппинах после урагана «Хайян» и Кот-д'Ивуаре. В целом, оценки, проведенные ЮНЕП с 2008 года, содействовали обеспечению учета природоохранных приоритетов и потребностей в 17 из 20 соответствующих стран; соответственно показатель осуществления рекомендаций, вынесенных по итогам оценок, составил 85 процентов.

c) Повышение эффективности управления природоохранной деятельностью и обеспечение рационального использования природных ресурсов на основе междуучрежденческих посткризисных оценок и мероприятий по восстановлению

357. ЮНЕП продолжала добиваться того, чтобы посткризисные оценки и мероприятия по восстановлению содействовали более эффективному управлению природоохранной деятельностью и обеспечению рационального использования природных ресурсов. В Судане ЮНЕП оказывала поддержку в обеспечении учета экологических факторов в семи стратегиях Организации Объединенных Наций и международных организаций, 11 процессах по проведению реформы государственного управления и осуществлению законодательного процесса и содействовала созданию ряда новых министерств, отвечающих за выполнение экологических задач. ЮНЕП принимала меры по стимулированию разработки двух энергетических проектов в области возобновляемых источников энергии в Гаити, стране, испытывающей острый дефицит энергетических ресурсов, которые будут осуществляться по инициативе двух частных секторов. Кроме того, по итогам проведенного анализа Программа также впервые определила морские охраняемые районы. В Демократической Республике Конго ЮНЕП разработала стратегию анализа качества воды в рамках инициативы по обеспечению безопасной питьевой водой, которой охвачены 9000 бенефициаров. В процессе выполнения программы работы на двухгодичный период ЮНЕП удалось мобилизовать приблизительно 31,5 млн. долл. США на осуществление проектов

экологического оздоровления на общую сумму 65 млн. долл. США, мобилизованную с 2009 года.

Подпрограмма 3 Управление экосистемами

- a) Укрепление способности стран и регионов разрабатывать планы развития, предусматривающие использование экосистемного подхода в вопросах управления природоохранной деятельностью*

358. Страны осуществляли в общей сложности восемь новых планов в процессах планирования их развития, что свидетельствует о превышении двухгодичного показателя, составляющего пять планов. В Кении разработаны два плана по вопросам управления — план управления экосистемами лесного массива Мао и комплексный план рационального использования водных ресурсов бассейна реки Тана, — которые используются в настоящее время в качестве ориентиров в работе по восстановлению этих экосистем. Гаити внедрила экосистемный метод управления в рамках своих комплексных планов восстановления экосистем. В Доминиканской Республике для заповедника «Силвербэнк Хампбэк» разработан план управления морской заповедной зоной. Ангола, Демократическая Республика Конго и Конго совместно разработали и внедрили план управления трансграничной охраняемой зоной и учредили рабочий секретариат. В Гватемале, Гондурасе и Никарагуа был утвержден окончательный вариант проекта межгосударственного соглашения по вопросам политики, содействующего согласованию положений законодательства, касающихся мангровых экосистем, для обеспечения комплексного управления ими и их защиты. Сенегал завершил проведение обзора и экспериментальную проверку модели экологического налогообложения в области использования лесных ресурсов. В четырех странах (Колумбия, Перу, Камерун и Индонезия) разрабатывались общинные биокультурные протоколы на основе участия общин в обсуждениях по вопросам политики.

- b) Обеспечение в странах и регионах возможностей для использования и применения механизмов управления экосистемами*

359. Удалось добиться достижения установленного целевого показателя — 13 дополнительных стран, применяющих разработанные при поддержке ЮНЕП механизмы управления экосистемами в целях решения вопросов, касающихся восстановления экосистем. К числу таких механизмов относятся механизмы комплексного управления морскими и прибрежными экосистемами (и охраняемыми районами моря), механизмы, предусматривающие применение экосистемного подхода в работе по управлению пресноводными ресурсами, механизмы основанного на широком участии управления лесными экосистемами и связанными с ними водонапорными башнями, а также механизмы анализа вопросов, касающихся баланса между устойчивостью экосистем и необходимостью обеспечения продовольственной безопасности, с тем чтобы устойчивое управление экосистемами не ставило под угрозу обеспечение продовольственной безопасности и наоборот; а также механизмы оценки экосистемных услуг в целях осуществления продуманной политики и научного обоснования необходимости обеспечения учета вопросов биоразнообразия и экосистемных услуг в политике. В случае девяти экосистем, соответствующая деятельность

была завершена или осуществляется в настоящее время для обеспечения функционирования или восстановления этих экосистем.

- с) Повышение способности стран и регионов приводит свои экологические программы и финансовую деятельность в соответствии с потребностями для решения проблем ухудшения качества обслуживания отдельных приоритетных экосистемных функций*

360. В различных странах существуют различные уровни и формы деградации экосистем. Для решения этих проблем ЮНЕП оказывала содействие странам в определении приоритетных экосистемных функций, в частности в рамках многосторонних природоохранных соглашений, связанных с биоразнообразием, а также в разработке и осуществлении планов корректировки экологических программ для решения этих первоочередных задач. В частности, ЮНЕП оказывала помощь шести странам по обеспечению выполнения их обязательств по достижению цели 16 Айтинских целевых показателей по сохранению биологического разнообразия за счет средств национальных бюджетов и при содействии партнеров по процессу развития для обеспечения введения в действие и применения Нагойского протокола к Конвенции о биологическом разнообразии.

Подпрограмма 4 Регулирование природопользования

- а) Система Организации Объединенных Наций, уважая мандат каждого органа и учреждения, постепенно добивается налаживания эффективного взаимодействия и демонстрирует все большую согласованность действий в вопросах принятия на международном уровне решений, касающихся охраны окружающей среды, в том числе в рамках многосторонних природоохранных соглашений*

361. В соответствии с итоговым документом Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (резолюция 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение) и последующими решениями Генерального совета и резолюциями Генеральной Ассамблеи в международную систему регулирования природопользования были внесены существенные изменения: был обеспечен универсальный членский состав ЮНЕП; обеспечивалось надежное, стабильное, адекватное и более широкое финансирование из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций и по линии добровольных взносов и была активизирована деятельность на региональном уровне по выполнению мандата ЮНЕП. Реализация девяти решений и инициатив содействовала выработке более скоординированного подхода к экологическим вопросам в рамках системы Организации Объединенных Наций, включая принятие решений об оказании поддержки государствам-членам в работе по вопросам экологизации экономики в интересах устойчивого развития и разработку общесистемных планов действий Организации Объединенных Наций и общих подходов в таких областях, как регулирование химических веществ, разработка плана действий в засушливых районах, осуществление стратегического плана по сохранению биоразнообразия (2011–2020 годы), принятие рамочной программы содействия более эффективному обеспечению экологической и социальной устойчивости в рамках системы Организации Объединенных Наций, разработку природоохранных систем и проведение добровольных коллегиальных обзоров по во-

просам управления природоохранной деятельностью во всех структурах Организации Объединенных Наций.

- b) Повышение способности государств выполнять свои экологические обязательства и добиваться выполнения приоритетных задач, достижения целевых и иных показателей в области охраны окружающей среды путем укрепления учреждений и более эффективного применения положений законодательства*

362. На национальном уровне был укреплен потенциал по осуществлению, обеспечению соблюдения и дальнейшему развитию экологического законодательства для достижения согласованных на международном уровне экологических целей, задач и выполнения обязательств в рамках многосторонних природоохранных соглашений. В частности, Южному Судану, Камбодже, Демократической Республике Конго и Намибии была оказана поддержка в процессе осуществления национального законодательства. Удалось добиться существенного прогресса по линии предоставляемой ЮНЕП консультативной помощи по вопросам политики, нашедшей отражение в работе Организации Объединенных Наций в целом, на основе поддержки, оказанной международным механизмам и инициативам. В частности, предпринимались усилия по повышению степени значимости экологических факторов в рамках осуществляемой Организацией Объединенных Наций более широкой деятельности по обеспечению верховенства права под эгидой заместителя Генерального секретаря и на основе резолюции 67/1 Генеральной Ассамблеи, содержащей Декларацию совещания на высоком уровне Генеральной Ассамблеи по вопросу о верховенстве права на национальном и международном уровнях.

- c) Все более широкое отражение в рамках процессов национального развития и подготовки общих страновых программ Организации Объединенных Наций вопросов экологической устойчивости*

363. Аспекты, касающиеся экологической устойчивости и климатических изменений, учитывались в 25 рамочных программах Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития благодаря основной поддержке, оказанной ЮНЕП страновым группам Организации Объединенных Наций. Поддержка, оказанная ЮНЕП, включала подготовку членов страновых групп, содействие проведению анализа на национальном уровне (включая подготовку национальных экологических обзоров), проведение оценок по вопросам, касающимся нищеты/окружающей среды и участие в основных рабочих процессах, связанных с Рамочной программой. Увязка вопросов, касающихся нищеты, с экологическими вопросами, осуществляемая главным образом в рамках инициативы по борьбе с нищетой и охране окружающей среды, осуществляемой ПРООН/ЮНЕП, предусматривалась в качестве одной из задач в 83 национальных, субнациональных и секторальных планах и стратегиях в 20 странах, в которых осуществляется инициатива по борьбе с нищетой и охране окружающей среды. Активизировалось межсекторальное сотрудничество по линии министерств; представление информации о достижении целей по борьбе с нищетой и охране окружающей среды в настоящее время является обычной практикой в 18 странах.

- d) Повышение доступности используемой для принятия решений достоверной научной информации и информации по стратегическим вопросам для национальных и международных заинтересованных сторон*

364. Были проведены в общей сложности 24 оценки при широком участии ученых для сбора информации по экологическим вопросам и обеспечения прочной научной основы для рассмотрения вопросов, доводимых до сведения директивных органов и других заинтересованных сторон, и проведения переговоров на международных форумах. К числу наиболее значимых событий относится подготовка пятого доклада «Глобальная экологическая перспектива», который получил беспрецедентное освещение в средствах массовой информации после его публикации в июне 2012 года в контексте подготовки к конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию. В сообщениях средств массовой информации по всему миру содержалось свыше 5000 ссылок на выводы, сделанные по итогам оценки, проведенной при поддержке ЮНЕП, а в ведущих научных изданиях эти выводы упоминались 101 раз.

Подпрограмма 5

Вредные вещества и опасные отходы

- a) Укрепление потенциала государств и других заинтересованных сторон в том, что касается оценки рисков для здоровья человека и состояния окружающей среды, обусловленных наличием химических веществ и опасных отходов, регулирование таких рисков и их снижение*

365. Информацию о прогрессе в деле рационального использования химических веществ представили 110 заинтересованных сторон, применяющих стратегический подход в вопросах международного регулирования химических веществ (78 правительств, 23 неправительственные организации и 9 межправительственных организаций), к сроку ее включения в результаты оценки, которые были представлены на рассмотрение третьей сессии Международной конференции по регулированию химических веществ, состоявшейся в сентябре 2012 года в Найроби. ЮНЕП оказала содействие 12 странам в деле обеспечения учета факторов, связанных с созданием правовой и институциональной структуры и принятием мер по возмещению расходов по линии устойчивого финансирования деятельности по регулированию химических веществ; в результате были достигнуты следующие результаты: две страны разработали новое законодательство по вопросам регулирования химических веществ; три страны провели оценку потребностей, связанных с доработкой соответствующего законодательства; семь стран провели оценку издержек в результате бездействия на основе применения разработанного для ЮНЕП/ПРООН механизма налаживания партнерских связей по вопросам, касающимся обеспечения учета аспектов рационального регулирования химических веществ в их национальных стратегиях развития; и четыре страны завершили проведение оценки издержек в результате бездействия.

- b) Согласованное консультирование государств и других заинтересованных участников по вопросам международной политики и технических средств в целях более экологически безопасного обращения с вредными химическими веществами и опасными отходами, в том числе на основе передовых технологий и методов*

366. Правительства 72 стран и частные компании добились прогресса в снижении рисков, обусловленных содержанием химических веществ в производимой продукции и их применением в осуществляемой ими деятельности. Десять компаний представляют данные, касающиеся безопасного использования химических веществ, продажу которых они осуществляют по производственно-бытовым цепочкам в рамках стратегии обеспечения глобальной безопасности производимой продукции. В рамках программы ЮНЕП по налаживанию партнерских связей по вопросам применения ртути правительства 11 стран принимают участие в мероприятиях по ограничению применения содержащей ртуть зубной амальгамы, улучшению условий хранения ртути и ее удаления; сокращению ртутных выбросов на угольных электростанциях, мелких предприятиях по добыче золота и ограничению использования компактных люминесцентных ламп. Превысив установленный целевой показатель (восемь организаций), десять организаций системы Организации Объединенных Наций осуществили вынесенные ЮНЕП рекомендации, касающиеся вредных веществ и отходов. В общей сложности 240 стран воспользовались рекомендациями ЮНЕП по вопросам политики, руководящими принципами и механизмами для решения проблемы вредных веществ.

- c) Разработка и внедрение, согласно международным обязательствам государств и мандатов соответствующих структур, надлежащих стратегий и системы контроля применительно к вредным веществам, являющимся предметом озабоченности в глобальном масштабе*

367. Минаматская конвенция по вопросам использования ртути была принята на Конференции полномочных представителей, проходившей в Минамате и Кунамото, Япония, с 9 по 11 октября 2013 года и ознаменовавшей завершение продолжавшегося в течение более одного десятилетия перехода от использования научных достижений к диалогу по вопросам политики и четырехлетний период интенсивной работы по содействию проведению переговоров. Конвенцию подписали 94 участника, а Соединенные Штаты стали первой страной, ратифицировавшей Конвенцию. Число участников четырех конвенций (поправка к Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных грузов и их удаление; Роттердамская конвенция о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле; Стокгольмская конвенция по стойким органическим загрязнителям; Монреальский протокол по веществам, разрушающим озоновый слой) достигло в общей сложности 529 государств.

Подпрограмма 6
Эффективное использование ресурсов и устойчивое потребление
и производство

- a) Обеспечение более глубокого понимания правительствами и другими заинтересованными сторонами научных оценок движения ресурсов по глобальным производственно-сбытовым цепям и связанных с этим экологических последствий, а также возможности обеспечения роста без ущерба для окружающей среды*

368. Международная группа консультантов ЮНЕП распространяла свои выводы на основных форумах, что содействовало более глубокому пониманию лицами, ответственными за разработку политики, и другими заинтересованными сторонами ключевых связанных с ресурсами вопросов. Различные заинтересованные стороны ссылались на результаты проведенной Группой оценки как минимум в 145 научных журналах, директивных документах и документах зала заседаний, что превысило установленный на двухгодичный период целевой показатель (50 новых ссылок). Так, например, в стратегии экологически безопасного роста в странах Африки Африканского банка развития упоминается работа Группы по вопросам обеспечения роста без ущерба для окружающей среды, а в плане действий Европейской комиссии по эффективному обеспечению европейских стран ресурсами использовались результаты работы Группы по вопросам обеспечения роста без ущерба для окружающей среды; в ходе его подготовки использовались данные по направлениям деятельности, связанной с обеспечением мобильности, жилья и продовольствия в рамках этой стратегии.

- b) Повышение способности правительств и государственных учреждений определять, регулировать и решать основные ключевые задачи, связанные с ресурсами, обеспечивать всесторонний учет аспектов экологически устойчивой экономики при разработке и осуществлении планов развития и применять стратегии и инструменты, содействующие более эффективному использованию ресурсов*

369. Благодаря программе оказания консультативных услуг по вопросам экологизации экономики и обеспечения устойчивого потребления и производства возможности национальных и местных органов управления, связанные с управлением ресурсами и обеспечением учета аспектов устойчивости в процессе планирования развития расширились в 42 странах и 12 городах (и был обеспечен переход от оценки к осуществлению программ). Десять из этих стран официально утвердили соответствующие стратегии или приступили к их осуществлению. Кроме того, 15 стран завершили проведение оценки по вопросам применения вариантов экологически безопасной экономики и разработали стратегические рекомендации, включая план действий по экологизации экономики в Мозамбике. Основы знаний об экологически безопасном росте были разработаны совместно ЮНЕП, ОЭСР, Всемирным банком и Глобальным институтом экологически безопасного роста для устранения пробелов в знаниях. И наконец, десятилетние рамочные программы по вопросам устойчивого потребления и производства были приняты на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (см. резолюцию 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение, пункт 226), и был достигнут ощутимый прогресс в деле разработки рамочной программы управления и налаживания партнер-

ских связей, что будет залогом успеха в деятельности, осуществляемой в рамках всей системы.

- c) Увеличение объема инвестиций в эффективные, экологичные и безопасные методы промышленного производства на основе принимаемых частным сектором добровольных мер*

370. Масштабы партнерского взаимодействия с частным сектором и внутри секторов расширились наряду с повышением уровня развития партнерских связей; 22 дополнительные компании, участвующие в осуществлении инициатив ЮНЕП, сообщают об их более эффективной природоохранной деятельности. В рамках финансовой инициативы, с которой выступила ЮНЕП, были налажены партнерские связи с 232 финансовыми учреждениями; соответствующий курс подготовки прошли 945 представителей банковского сектора; было подготовлено 14 докладов и внедрена онлайн-система для содействия учету факторов устойчивого финансирования. Принципы устойчивого страхования, введенные на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, содействовали разработке крупнейшей совместной инициативы с участием Организации Объединенных Наций и страховой индустрии, в рамках которой 67 организаций, включая страховые компании, на долю которых приходится приблизительно 15 процентов от общего объема страховых взносов и объем активов которых составляет свыше 8 трлн. долл. США, утвердили эти принципы. Тридцать из 42 страховых компаний-участников этой инициативы уже обнародовали информацию о том, как они осуществляют эти принципы. Тридцать три участника, включая 12 компаний из частного сектора, являющихся участниками инициативы по обеспечению надежности в сфере инженерно-строительных работ, оказывают поддержку в работе по экологизации производственно-сбытовых цепочек сектора строительства и проводят научные исследования по вопросам ресурсоемкости строительных материалов.

- d) Усиление ориентации регулирующих спрос органов и потребителей на ресурсосберегающую и экологичную продукцию благодаря использованию стандартизированных и международно признанных инструментов и коммуникационных средств и созданию благоприятствующей этому социальной инфраструктуры*

371. Еще девять правительств вошли в состав Группы друзей по пункту 47, цель которой состоит в содействии представлению заинтересованным сторонам дополнительной информации, касающейся экологически рациональных методов работы компаний. В дополнение к постоянной поддержке, оказываемой учреждениям системы Организации Объединенных Наций, основным достижением в деле осуществления программы экологизации Организации Объединенных Наций было завершение подготовки ключевой основы для внедрения систем экологического управления, которая представляет собой исходную основу для осуществления стратегий сокращения выбросов и систем рационального использования окружающей среды. К числу достигнутых результатов относятся следующие: увеличение с 4 до 7 числа организаций системы Организации Объединенных Наций, приобретающих сертифицированные разрешения на выбросы, что содействует сокращению выбросов; принятие 13 организациями официальной стратегии сокращения выбросов; внедрение 5 новыми организациями практики получения разрешений на выбросы; увели-

чение с 0 до 5 числа организаций, в которых разработаны официальные стратегии экологически рациональной закупочной деятельности.

Раздел 15

Населенные пункты

Основные результаты осуществления программы

В двухгодичный период подход со стороны системы Организации Объединенных Наций к деятельности в области населенных пунктов и руководство этой деятельностью улучшились. Наиболее весомым доказательством того стало принятие итогового документа Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, в котором урбанизация была отнесена к числу приоритетных вопросов. Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) сотрудничала с другими учреждениями Организации Объединенных Наций в подготовке нескольких докладов Генерального секретаря. Число стран, усовершенствовавших свою политику, законодательство и стратегии в области комплексного городского планирования, управления и руководства, увеличилось до 63 в 2013 году по сравнению с 39 в 2011 году, а число организаций с укрепленной материально-технической базой, действующих в этой области, с 53 в 2011 году выросло до 74 в 2013 году.

Более глубокому ознакомлению с проблематикой устойчивой урбанизации способствовали проведение региональных министерских конференций и Всемирного форума городов, подготовка программных докладов и организация мероприятий по укреплению организационно-кадровой базы. Число правительств и организаций-партнеров ООН-Хабитат, использующих в своей работе программные доклады и другие информационные продукты, достигло 343 к концу 2013 года по сравнению с 60 в 2011 году. Общее число пользователей экологически безопасной базовой инфраструктурой городского хозяйства к концу 2013 года составило 2 064 000 человек, увеличившись на 1 581 800 по сравнению с 2012 годом и превысив запланированный показатель в 2 миллиона человек.

ООН-Хабитат завершила обзор и реорганизацию своей институциональной и программной структуры, полностью приведя ее в соответствие со своим стратегическим планом на 2014–2019 годы, утвержденным Советом управляющих в апреле 2013 года.

Проблемы и извлеченные уроки

ООН-Хабитат сталкивается с проблемой сокращения объемов целевого финансирования, которую она решает в рамках новой стратегии и нового плана мобилизации ресурсов. Накопленный ООН-Хабитат опыт говорит о том, что для совершенствования способов оценки выполненной работы важно иметь в дополнение к ее стратегическому плану на 2014–2019 годы план по измерению достигнутых результатов.

Показатель осуществления мероприятий

372. Вышеуказанные результаты являются итогом осуществления 87 процентов от общего числа 835 предусмотренных мандатом и поддающихся количественной оценке мероприятий.

373. С утвержденными ожидаемыми достижениями и показателями достижения результатов можно ознакомиться в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов (A/66/6 (Sect. 15)).

Руководство и управление

a) Проведение более последовательной политики в процессе руководства деятельностью системы Организации Объединенных Наций в области населенных пунктов

374. Во взаимодействии с другими учреждениями Организации Объединенных Наций ООН-Хабитат подготовила четыре доклада Генерального секретаря в 2012 году и в 2013 году: доклады об осуществлении итоговых документов Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) и укреплении Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (A/67/263 и A/68/332) и доклады о скоординированном осуществлении повестки дня Хабитат (E/2011/106 и E/2012/65). Программа также внесла свой вклад в организацию двух важных общесистемных мероприятий, по итогам которых были приняты три ключевых документа: итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (резолюция 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение), адресованный Генеральному секретарю доклад Целевой группы системы Организации Объединенных Наций («Создание будущего, которого мы желаем для всех», Нью-Йорк, июнь 2010 года) и доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Достойная жизнь для всех: ускорение достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и принятие дальнейших мер по осуществлению повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития после 2015 года» (A/68/202).

b) Более своевременное представление руководящим органам документации и докладов о результатах работы

375. Двадцать четвертая сессия Совета управляющих и все очередные сессии Комитета постоянных представителей, запланированные на двухгодичный период, были проведены, и документы готовились и представлялись с соблюдением установленных сроков в 99 процентах случаев в 2013 году по сравнению с 90 процентами в 2011 году. Состоялись также заседания нескольких рабочих групп Комитета постоянных представителей, которые своевременно обеспечивались необходимой документацией. Улучшение этого показателя явилось результатом повышения внутренней эффективности, а также перехода на безбумажный формат заседаний.

c) Обеспеченность финансовыми ресурсами для достижения результатов в области стратегического и институционального планирования в среднесрочной перспективе

376. Показатели по нецелевому финансированию на двухгодичный период были установлены на уровне 60,4 млн. долл. США, а по линии целевого финансирования — 283 млн. долл. США. Утвержденная бюджетная смета составила 393,2 млн. долл. США. По линии нецелевого финансирования из запланированной на двухгодичный период 2012–2013 годов суммы поступило лишь 15,3 млн. долл. США (25 процентов). Что касается целевого финансирования, то всего взносов было получено на сумму 303,1 млн. долл. США, что выше установленного показателя на уровне 283 млн. долл. США (107 процентов от этого уровня). Рост поступлений по линии целевых ресурсов является результатом увеличения объема финансирования оперативной деятельности на страновом уровне, особенно на таких направлениях, как снижение рисков и восстановление.

d) Эффективное управление программой работы

377. Коэффициент выполнения программы работы на 2012–2013 годы составил 92 процента, а общий прогресс в реализации среднесрочного стратегического и организационного плана (ССОП) исходя из показателей достижения результатов можно оценить как удовлетворительный. Примерно 90 процентов всех поставленных задач были выполнены или перевыполнены к концу 2013 года. Двухгодичная стратегическая рамочная программа, программа работы и бюджетные документы на 2014–2015 годы были полностью увязаны с шестилетним стратегическим планом на 2014–2019 годы. Нынешняя система учета и отчетности по проектам помогает повысить эффективность и действенность управления кадровыми, административно-финансовыми, программными и проектными функциями организации.

e) Ориентация работы учреждений на достижения результатов в области стратегического и институционального планирования в среднесрочной перспективе

378. Процесс реорганизации, запущенный в 2011 году, за исключением утверждения бюллетеня Генерального секретаря. Реорганизация помогла полностью упорядочить работу программных и организационных структур. Все семь тематических направлений стратегического плана на 2014–2019 годы, утвержденных Советом управляющих ООН-Хабитат в апреле 2013 года, и программа работы и бюджет на 2014–2015 годы приведены в полное соответствие с семью подпрограммами. Разработаны, утверждены и реализуются новые подходы к проведению организационной реформы. Одним из них является проведение управленческой политики на базе проектов, ставящей во главу угла обеспечение постоянного качественного подхода к управлению портфелем проектов Программы. Результатом проведения этой политики стала разработка системы учета и отчетности по проектам в качестве главного механизма управления ее проектами.

Подпрограмма 1

Жилье и устойчивое развитие населенных пунктов

- a) Совершенствование политики, законодательства и стратегий в поддержку инклюзивного городского планирования, управления и руководства*

379. Число стран, чье законодательство, политика и стратегии включают городское планирование, управление и руководство, с 39 в 2011 году выросло до 58 к декабрю 2013 года. После создания Глобальной сети за безопасные города в 2012 году в поддержку региональной рамочной программы по активизации международного сотрудничества в области повышения качества государственных услуг в сфере безопасности выступили 24 страны в Африке и арабские государства. Инициатива «Города и изменение климата» была распространена на 43 города и муниципалитета, главным образом в Азии и Африке. ООН-Хабитат проделала большую работу по согласованию своего подхода с планируемыми расширением территории городской застройки в качестве ключевой стратегии урегулирования проблемы, связанной с быстрым ростом городов. Планы по расширению территории городской застройки сейчас разрабатываются в Колумбии, Египте, Мозамбике, на Филиппинах и в Руанде.

- d) Укрепление институциональной базы для содействия устойчивой урбанизации*

380. К декабрю 2013 года проблемой устойчивой урбанизации занимались 74 учреждения (по сравнению с 53 в декабре 2011 года). В их число входили местные учебные заведения, университеты и ассоциации и региональные или глобальные учебные центры. В настоящее время ООН-Хабитат, ЮНИСЕФ и Структура «ООН-женщины» осуществляют программу «Безопасные и дружелюбные города для всех», сотрудничая с местными властями и партнерами в Маниле, Найроби, Душанбе, Бейруте, Марракеше, Сан-Хосе, Тегусигальпе и Рио-де-Жанейро.

- c) Осуществление городами инклюзивного городского планирования, управления и руководства*

381. По состоянию на декабрь 2013 года мероприятия в области инклюзивного городского планирования, управления и руководства при поддержке ООН-Хабитат осуществляли 173 города по сравнению со 147 городами в конце 2011 года. Инициатива «Города и изменение климата» помогла 14 городам в 10 странах дать оценку их уязвимости перед лицом климатических изменений и мерам адаптации к этим изменениям. Результаты оценки 2013 года получили отражение в стратегиях развития городов/провинций. Созданная в 2012 году Глобальная сеть за безопасные города выступает за обеспечение безопасности в городах и за налаживание на местах работы по борьбе с преступностью в глобальном масштабе и уже распространила свою деятельность на многие страны и отдельные города.

- d) Совершенствование земельной и жилищной политики и обеспечение безопасности землепользования*

382. Отмечаются улучшения в земельной и жилищной политике благодаря проведенным реформам. К декабрю 2013 года насчитывалось 48 стран, нахо-

дящихся на разных этапах осуществления или завершения земельной и жилищной реформ, которым оказывала поддержку ООН-Хабитат, по сравнению с 37 в 2011 году. Число партнеров Глобальной сети земельного механизма к концу 2013 года достигло 64 против 50 в конце 2011 года, что способствовало укреплению потенциала Сети поддерживать работу механизма на глобальном, региональном и страновом уровнях. Единственным наиболее значительным достижением Сети в настоящее время является прогресс, достигнутый в мобилизации поддержки последовательного подхода к обеспечения прав землепользования в качестве эффективнейшего способа гарантировать реализацию имущественных прав. В своей работе над обеспечением имущественных прав ООН-Хабитат опирается на помощь ряда известных партнеров из числа других организаций системы Организации Объединенных Наций, которые оказывают ей содействие в реализации таких инициатив, как, например, африканская земельная инициатива.

е) Проведение политики благоустройства трущоб и предотвращения их образования

383. На декабрь 2013 года при поддержке со стороны ООН-Хабитат и других партнеров в 40 странах и 150 городах разрабатывались, осуществлялись или планировались меры по благоустройству районов трущоб и планы, стратегии и программы предотвращения их образования по сравнению с 26 странами в конце 2011 года. Рассчитанная на широкий круг участников программа по благоустройству трущоб расширила сферу своего охвата и круг своих участников. На этапе 2 к ней добавился план действий для первых 12 африканских стран, впоследствии распространенный на 18 новых африканских, карибских и тихоокеанских стран. Поддержка, оказанная шести странам (Эфиопии, Замбии, Сенегалу, Объединенной Республике Танзания, Либерии и Южной Африке), помогла этим странам скорректировать национальную политику в области городского развития и выработать широкие стратегии благоустройства трущоб. В рамках участия в программе по благоустройству трущоб 30 стран из африканского карибского и тихоокеанского регионов завершили свою работу по составлению характеристик своего национального городского сектора и подготовили по три характеристики городов на страну.

Подпрограмма 2

Мониторинг осуществления Повестки дня Хабитат

а) Повышение уровня осведомленности о вопросах и условиях устойчивого развития на местном, национальном и глобальном уровнях

384. На конец 2013 года количество загрузок глобальных программных докладов составило 119 970 по сравнению с 87 701 в конце 2012 года. Это можно отчасти отнести на счет расширения аудитории, пользующейся продуктами организации благодаря переходу на новые методы распространения информации, например на выпуск бюллетеней. Число правительств и других партнеров по осуществлению Повестки дня Хабитат, использующих в своей работе данные программных докладов и другие данные, распространяемые по линии программы обобщения передового опыта, в своих образовательных и учебных программах, со 120 в 2012 году выросло к 2013 году до 343. ООН-Хабитат добилась заметных успехов на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию. В итоговом документе этого форума «Будущее, ко-

тогого мы хотим» (Генеральная Ассамблея, резолюция 66/288, приложение) устойчивое городское развитие было включено в число приоритетных вопросов.

b) Активное участие партнеров по осуществлению Повестки дня Хабитат в выработке политики в области устойчивой урбанизации

385. Количество соглашений о сотрудничестве, заключенных между Повесткой дня Хабитат и партнерами по осуществлению Повестки дня Хабитат с 248 в конце 2011 года выросло до 497 в конце 2013 года, превысив установленный на 2013 год показатель в 319 соглашений. Количество молодежных групп, участвующих в выработке и осуществлении программ в области населенных пунктов, со 100 в конце декабря 2011 года увеличилось до 283 к концу декабря 2013 года. Этот рост можно отчасти отнести на счет активизации на региональном и страновом уровне со стороны ООН-Хабитат своей работы с партнерами над осуществлением Повестки дня Хабитат и их вовлечением в разработку и продвижение политики устойчивой урбанизации. В 2013 году региональную стратегическую рамочную программу городского развития для арабских государств одобрили семь стран региона арабских государств, в том числе Катар, Саудовская Аравия, Кувейт, Бахрейн и Оман.

c) Улучшение мониторинга условий и тенденций в области устойчивой урбанизации

386. Сегодня ООН-Хабитат является главным справочным центром по вопросам производства и использования данных городской статистики. Налицо улучшение мониторинга глобальных тенденций и ситуации в области устойчивой урбанизации по линии программы показателей ООН-Хабитат, городских статистических служб, программных докладов и индекса процветания городов. Возможности национальных и местных властей отслеживать тенденции и ситуацию в области устойчивой урбанизации расширились, в пользу чего говорит рост числа национальных и местных статистических органов, руководствующихся в своей работе требованиями Организации Объединенных Наций, которое составило 274 в 2013 году, превысив их плановое количество в 200 статистических органов. После публикации докладов о состоянии городов мира было издано не менее 10 национальных докладов. Более 50 городов используют индекс процветания городов для оценки своего состояния и разработки планов действий по построению более светлого будущего.

d) Повышение уровня информированности правительств и партнеров по осуществлению Повестки дня Хабитат о вкладе городского экономического развития и финансирования в сокращение масштабов нищеты и устойчивое развитие населенных пунктов

387. ООН-Хабитат активизировала свою работу по распространению информации, полученной по результатам научных исследований и публикаций по вопросам функционирования систем городского экономического развития и финансирования. По состоянию на декабрь 2013 года было зарегистрировано в общей сложности 148 438 загрузок (по сравнению с 112 029 загрузками в конце 2011 года) со стороны правительственных органов и других партнеров. Особой популярностью пользовались такие темы, как городская экономика, развитие экономики местного сообщества, работа с молодежью, жилищные вопросы и

муниципальное финансирование. В двухгодичном периоде поступило семь запросов (от Кабо-Верде, Кении, Колумбии, Филиппин, Мозамбика, Египта и Эфиопии) по таким темам, как местное экономическое развитие и повышение доходов муниципалитетов.

Подпрограмма 3 Региональное и техническое сотрудничество

a) Совершенствование политики в области устойчивой урбанизации от местного до регионального уровней

388. По состоянию на декабрь 2013 года насчитывалось 56 стран, чьи законодательство, политика и стратегии включали принципы городского планирования, управления и руководства, по сравнению с 39 странами в 2011 году. Число подверженных кризису и посткризисных стран, чьи политика, законодательство и стратегии включают меры по снижению риска и уязвимости в городах, увеличилось с 11 в 2011 году до 34 в декабре 2013 года. Разработка и одобрение соответствующими государствами-членами региональных стратегий устойчивого городского развития африканских и арабских государств во многом способствовали переходу стран этих регионов к осуществлению политики и стратегий в поддержку принципов городского планирования, управления и руководства.

b) Улучшение городского планирования, управления и руководства на национальном и местном уровнях

389. ООН-Хабитат продолжала помогать национальным правительствам в их усилиях по совершенствованию политики, законодательства и стратегий в области комплексного управления и руководства городским планированием. Число учреждений, которым была оказана помощь в переходе на комплексные методы управления и руководства городским планированием, с 53 в 2011 году увеличилось до 74 в декабре 2013 году; в это число входят 28 государственных учебных учреждений, 14 университетов и 13 ассоциаций местных органов самоуправления. Завершение работы над национальной рамочной программой в области городской политики и начало разработки международных принципов городского и территориального планирования являются крупными вехами в работе ООН-Хабитат над принципами устойчивой урбанизации. ООН-Хабитат добилась крупных успехов в совершенствовании своего подхода к плановому расширению городской территории в качестве ключевой стратегии решения проблемы быстрого роста городов, в частности средних городов.

c) Улучшение доступа к земле и жилью

390. Число стран, находящихся на разных стадиях разработки, осуществления или завершения земельной реформы, с 36 в конце 2011 года увеличилось до 47 к концу 2013 года, а число стран, взаимодействующих с ООН-Хабитат в разработке и осуществлении мер по улучшению практики землепользования и сокращению случаев принудительного выселения, к концу 2013 года выросло до 35 против 29 в 2012 году. Значительного прогресса удалось добиться в улучшении практики землепользования в таких посткризисных странах, как Афганистан, Гаити, Сомали и Ирак. Проведение в различных странах анализа жилищ-

ной ситуации помогло лучше разобраться в динамике жилищной политики и разработать глобальную жилищную стратегию для этих стран.

- d) Расширение доступа к экологически безопасным базовым инфраструктурным услугам с уделением особого внимания населению, не охваченному или недостаточно охваченному услугами*

391. Поддержка со стороны ООН-Хабитат и ее партнеров по-прежнему оказывала стимулирующее воздействие на реформу национальной политики и на институциональные возможности в области улучшения доступа к базовым городским услугам, что в свою очередь способствовало формированию финансовых механизмов для оказания помощи малоимущим домохозяйствам. Общая численность населения, получающего адресную помощь в обеспечении доступа к экологически безопасной базовой инфраструктуре, к концу 2013 года достигла 2 064 000 человек, превысив плановый показатель в 2 миллиона человек. По результатам внешней оценки хода осуществления среднесрочного стратегического и организационного плана (ССОП), проведенной в 2012 году, был сделан вывод, что реформа политики и осуществление программ в секторе водоснабжения и канализации помогли расширить доступность этих коммунальных услуг для малоимущих слоев населения на муниципальном и местном уровнях в целом ряде стран.

Подпрограмма 4

Финансирование населенных пунктов

- a) Повышение институциональной эффективности и действенности при предоставлении базовых городских инфраструктурных услуг*

392. По-прежнему успешно продвигалась работа над повышением институциональной эффективности и действенности мер по оказанию базовых городских инфраструктурных услуг в соответствии с курсом Программы на укрепление институциональной базы городских коммунальных служб. Доля компаний (водопроводных и канализационных), которым оказывает поддержку ООН-Хабитат и которые способны возместить по меньшей мере 95 процентов всех эксплуатационных затрат, с 40 процентов в 2011 году увеличилась до 75 процентов в 2013 году. Число учреждений, перешедших на использование прогрессивных механизмов, нацеленных на расширение доступа к экологически безопасным базовым городским услугам, составило 136 в конце 2013 года по сравнению со 126 в 2011 году, превысив плановый показатель на 13 процентов.

- b) Выполнение требования потребителей об обеспечении эффективной и экологически устойчивой базовой городской инфраструктуры и услуг*

393. Уровень информированности пользователей и знания ими своих права на базовые инфраструктурные услуги в городах-партнерах растет, что является результатом различных мероприятий, проведенных ООН-Хабитат и ее партнерами. Вклад ООН-Хабитат заключался в укреплении технической базы обслуживающих компаний и в повышении уровня информированности городских жителей, пользующихся их услугами. Система глобального онлайн-мониторинга и информирования помогала снизить издержки, связанные с мониторингом, и повысить качество и объем собираемых данных. Параллельно в рамках разработки инструкций для водных операторов Глобальный альянс парт-

нерств предприятий водоснабжения подготовил руководство по проведению недорогостоящего дистанционного урбанистского анализа, в том числе составил классификацию городских районов, сгруппировав их по их социально-экономическому статусу.

c) Увеличение объема инвестиций в создание фонда доступного социального жилья и соответствующих объектов инфраструктуры

394. Деятельность Программы экспериментальных операций по представлению возмещаемого начального капитала и Фонда благоустройства трущоб в 2011 году была свернута в соответствии с резолюцией 23/10 Совета управляющих. Это решение повлияло на достижение запланированных результатов на этом важном направлении. Тем не менее партнеры продолжили осуществление всех проектов, которые получили финансирование. Что касается программы экспериментальных операций по представлению возмещаемого начального капитала, то ООН-Хабитат не сумела подобрать ей подходящего партнера, который бы взял на себя контроль за оперативную деятельность во исполнение решения Совета управляющих. Контроль и мониторинг погашения кредита, предоставленного на реализацию проектов программы экспериментальных операций по представлению возмещаемого начального капитала, по-прежнему обеспечивались силами нового отделения городской экономики. Взявшие кредит партнеры придерживаются установленных сроков его погашения.

d) Активизация деятельности в области финансирования доступного муниципального жилья

395. Дополнительных средств сверх 3 629 597 долл. США, поступивших к концу 2011 года для четырехлетнего апробирования в полевых условиях программ по представлению возмещаемого начального капитала, привлечь не удалось. Поэтому запланированные результаты не были достигнуты. Во исполнение резолюции 23/10 Совета управляющих нормативные функции программы экспериментальных операций по представлению возмещаемого начального капитала и Фонда благоустройства трущоб были переданы новому Отделению городской экономики, который ставит своей основной задачей рост объема поступлений в муниципальные бюджеты с помощью инновационных механизмов генерирования доходов.

Раздел 16

Международный контроль над наркотиками, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие

Основные результаты осуществления программы

Благодаря оказанию постоянной технической помощи и проведению учебно-просветительной работы по линии Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности в двухгодичный период 2012–2013 годов удалось добиться практически универсального присоединения к ней. Десять государств присоединились к Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, и 55 стран завершили свои

аналитические исследования в рамках механизма обзора хода ее выполнения. В совокупности зафиксировано 49 новых ратификаций 18 международно-правовых документов о борьбе с терроризмом государствами-членами, которым была оказана помощь. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК) по-прежнему занималось ведением и дальнейшим совершенствованием своей базы данных и работы системы управления распространением статистических данных о наркотиках и преступности, а также публикацией данных аналитических исследований по конкретным видам наркотиков и преступлений. За прошедшее время были опубликованы Всемирный доклад о наркотиках, двухгодичный глобальный доклад о торговле людьми, результаты оценок угрозы, создаваемой транснациональной организованной преступностью, и несколько отчетов по итогам обзоров ситуации с наркотиками и преступностью. ЮНОДК также работало над укреплением потенциала государств в области совершенствования работы систем предупреждения преступности и уголовного правосудия и их приведение в соответствие со стандартами и нормами Организации Объединенных Наций в этой области и другими соответствующими международными механизмами. Помощь ЮНОДК в профилактике наркомании, лечении наркозависимости, реабилитации, а также в осуществлении программ и стратегий борьбы с ВИЧ/СПИДом получили более 100 стран.

Проблемы и извлеченные уроки

Ограниченность ресурсов создает трудности в решении все более усложняющихся задач, стоящих перед Комиссией по наркотическим средствам, Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию, а также механизмом по обзору хода выполнения Конвенции против коррупции. Поэтому по-прежнему остро стоит проблема обеспечения адекватного, предсказуемого и устойчивого финансирования работы ЮНОДК. По-прежнему ощущается нехватка данных о преступности и информации о системах уголовного правосудия. Все это затрудняет разработку доказательных программ. Чтобы добиться реальных результатов, нередко требуются меры, рассчитанные на длительную перспективу.

Показатель осуществления мероприятий

396. Вышеуказанные результаты получены по итогам осуществления 83 процентов от в общей сложности 1437 предусмотренных мандатом и поддающихся количественному измерению мероприятий.

397. С утвержденными ожидаемыми достижениями и показателями достижения результатов можно ознакомиться в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов (A/66/6 (Sect. 16), Corr.1).

Руководство и управление

a) Обеспечение эффективного руководства программой работы

398. В двухгодичном периоде Управление эффективно осуществляло свою программу работы, в том числе обеспечивало качественную поддержку в работе Директора-исполнителя, осуществлении мониторинга и выполнении решений руководства, в координации деятельности и решений руководства различных департаментов, координации повседневной деятельности и рассчитанных на длительную перспективу мероприятий канцелярии Генерального директора/ Директора-исполнителя в части составления графиков и планирования командировок, организации совещаний Исполнительного комитета, дачи независимой оценки, оказания правовой помощи и протокольных услуг и подготовки текстов докладов и выступлений. В течение всего двухгодичного периода предпринимались постоянные усилия по обеспечению эффективного и своевременного осуществления мероприятий и оказанию услуг в соответствии с подпрограммой работы Управления.

b) Улучшение географической представленности и гендерного баланса персонала

399. ЮНОДК превысило запланированный уровень географической представленности персонала и продолжало постепенно повышать долю женщин среди своих сотрудников. В течение двухгодичного периода четверо из восьми сотрудников, отобранных для заполнения подлежащих географическому распределению должностей, были гражданами непредставленных или недостаточно представленных государств-членов. В категории специалистов и выше ЮНОДК добилось незначительного увеличения представленности женщин в течение двухгодичного периода: с 44,5 процента (в конце 2011 года) до 44,6 процента (в конце 2013 года).

c) Определение новых вопросов, требующих к себе внимания со стороны государств-членов

400. В 2012–2013 годах Директор-исполнитель ЮНОДК продолжил вводить в практику проведение регулярных встреч с государствами-членами для обсуждения текущих и новых вопросов и проблем, информирования различных групп государств и участия в мероприятиях высокого уровня. Кроме того, Директор-исполнитель побывал с рабочим визитом в 44 странах разных регионов с целью укрепления регионального, субрегионального и странового присутствия Управления, расширения сотрудничества и мобилизации политической поддержки и динамики на осуществление мандата Управления.

d) Своевременный набор и расстановка персонала

401. В рассматриваемый период средний срок, в течение которого должности сотрудников категории специалистов оставались вакантными, значительно сократился — со 195 дней в двухгодичном периоде 2010–2011 годов до 113 дней в 2012–2013 годах — главным образом благодаря регулярной отчетности перед руководством, проведению активной работы с новыми сотрудниками и ознакомлению их со специально разработанными для них процедурными требованиями, в том числе типовыми, и перечнем того, что разрешено и что не разрешено. Неизбежные задержки с принятием решений были обусловлены необходимостью запрашивать подтверждения финансирования должности, прежде чем принимать решение о ее заполнении, поскольку примерно 90 процентов должностей в ЮНОДК финансируются за счет добровольных взносов. Для

ускорения процесса заполнения должностей ЮНОДК в настоящее время предлагает к замещению должности, на финансирование которых средства только еще планируется выделить, но пока не выделены.

e) Повышение согласованности политики в рамках руководства деятельностью Организации Объединенных Наций

402. В течение двухгодичного периода ЮНОДК продолжало вносить свой вклад в координационные усилия системы Организации Объединенных Наций, в том числе по таким направлениям, как межучрежденческая деятельность ЮНОДК, политика, программные вопросы и официальные соглашения, а также скоординированные действия в ответ на доклады и запросы других организаций системы Организации Объединенных Наций. В феврале 2013 года Комитет Генерального секретаря по вопросам политики принял решение о расширении состава членов Целевой группы по борьбе с транснациональной организованной преступностью и незаконным оборотом наркотиков как с угрозами безопасности и стабильности и включении в ее состав ВОЗ и Управления Секретариата по вопросам разоружения. В ноябре 2013 года ЮНОДК вместе с Департаментом по политическим вопросам организовал заседание целевой группы, на котором обсуждался вопрос о разработке стратегии целевой группы в качестве вклада в работу специальной сессии Генеральной Ассамблеи по общемировой проблеме наркотиков в 2016 году и по итогам которого были приняты важные заявления по транснациональной организованной преступности и незаконному обороту наркотиков.

f) Оценка программ технического сотрудничества ЮНОДК в соответствии со стандартами Группы Организации Объединенных Наций по оценке

403. В 2012 году Группой по независимой оценке было проведено четыре углубленные оценки, и еще четыре углубленные оценки и одна оценка глобальной программы были проведены в 2013 году, а их результаты распространены. С выводами и рекомендациями по итогам оценок были ознакомлены все заинтересованные стороны, государства-члены и высшее руководство. В 2012 году Группа по независимой оценке оказала поддержку в проведении еще нескольких оценок; результаты 11 проектных оценок и семи самооценок были окончательно доработаны и опубликованы на ее веб-сайте. В 2013 году в соответствии с планами руководителей проектов было проведено 16 проектных оценок и восемь самооценок. Группа по независимой оценке внесла дополнительные коррективы в нормативные документы, руководящие принципы и инструкции, которыми необходимо руководствоваться в ходе дачи оценок, разработала онлайн-механизм для оценки проектов и самооценки, призвала к соблюдению норм и стандартов оценки и составила список контактных лиц-специалистов в области оценки в головном офисе и на местах. Правила проведения оценки были обновлены и приведены в соответствие с рекомендациями различных надзорных органов, увязанных с потребностями организации.

Подпрограмма 1
Противодействие транснациональной организованной преступности и незаконному обороту, включая оборот наркотиков

- a) Ратификация государствами-членами международных конвенций о борьбе с наркотиками и Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней и приведение внутреннего законодательства в соответствие с этими документами*

404. Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколы к ней после их ратификации в двухгодичный период еще 14 государствами на сегодня ратифицировали 179 государств, Протокол к Конвенции против торговли людьми после его ратификации в двухгодичный период 12 государствами — 159 государств, Протокол к Конвенции против незаконного ввоза мигрантов после его ратификации в двухгодичный период 9 государствами — 138 государств и Протокол об огнестрельном оружии после его ратификации в двухгодичный период 17 государствами — 107 государств. В двухгодичный период Конвенцию Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ от 1988 года ратифицировали три государства, и в настоящее время ее участниками являются 188 государств.

405. ЮНОДК оказывало помощь в ратификации и осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности. Так, ЮНОДК предоставило консультативную помощь на доратификационном этапе Таиланду, который ратифицировал эту конвенцию в 2013 году, а также Вьетнаму в пересмотре его уголовного законодательства. Управление организовало работу учебных курсов по вопросам международного сотрудничества в Исламской Республике Иран и Ираке, обеспечило поддержку в разработке законодательства Мьянмы и Камбоджи, помогло 11 государствам дать оценку соблюдению положений указанной конвенции и оказало помощь в разработке законодательства Албании, Либерии, Ливии, Тимора-Лешти и Украины в его части, касающейся международных конвенций о борьбе с наркотиками.

- b) Укрепление потенциала государств принимать эффективные меры против транснациональной организованной преступности, включая незаконный оборот наркотиков, отмывание денежных средств, торговлю людьми, незаконный ввоз мигрантов, незаконное изготовление и незаконный оборот оружия; и новые проблемы и задачи, о которых говорится в резолюции 64/179 Генеральной Ассамблеи*

406. В ЮНОДК разработан ряд материалов для оказания государствам-членам помощи в их усилиях по противодействию транснациональной организованной преступности, в том числе типовое законодательство в области борьбы с организованной преступностью, руководства по налаживанию международного сотрудничества по уголовным вопросам, рекомендации в части мер предупреждения преступности и уголовного правосудия в области незаконного оборота культурной собственности, аналитическая справка по киберпреступности и порталу управления знаниями («ШЕРЛОК») с примерами правоприменительной практики и законодательства в области организованной преступности. С

октября 2013 года на портале «ШЕРЛОК» зарегистрировано 851 посещение, 244 из которых имеют специализированный характер. В 2013 году в базу данных о правоприменительной практике было загружено 128 материалов, а в законодательную базу данных — 588 новых документов. ЮНОДК также продолжило работу по обновлению таких механизмов, как база данных о компетентных национальных органах и практическое пособие по составлению запросов об оказании взаимной правовой помощи.

Подпрограмма 2 Противодействие коррупции

a) Усиление потенциала государств-членов предупреждать коррупцию и противостоять ей в соответствии с Конвенцией против коррупции

407. В свете потребностей, выявленных по итогам работы механизма по обзору хода осуществления Конвенции против коррупции Организации Объединенных Наций, специалисты ЮНОДК в области борьбы с коррупцией, как работающие на местах, так и сотрудники его головного офиса, оказывали консультативную помощь антикоррупционным органам и органам системы уголовного правосудия в предупреждении коррупции, проведении расследований по фактам коррупции и привлечении уличенных в ней лиц к ответственности, участии в международном сотрудничестве по уголовным вопросам, касающимся коррупции, и в возмещении причиненного ущерба. На национальных и региональных курсах прошли обучение более 1000 человек. Разработаны механизмы для оказания национальным властям помощи в эффективной борьбе с коррупцией, в том числе меры по противодействию коррупции при проведении крупных государственных мероприятий, руководство по пресечению коррупции в сфере государственных закупок и рациональному расходованию государственных средств, предназначенный для государственных чиновников и журналистов механизм информирования о фактах коррупции, справочник о мерах, принимаемых государствами для повышения ответственности корпораций, справочник по вопросам пресечения коррупции в работе судов и аналитическая справка по криминализации практики договорных матчей.

b) Повышение эффективности процесса принятия решений и руководящей роли Конференции государств — участников Конвенции против коррупции и ее вспомогательных органов и Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию

408. Выполняя функции секретариата Конференции государств — участников Конвенции против коррупции, ЮНОДК оказывало техническую помощь и помощь в вопросах существа в работе пятой сессии Конференции, ее рабочих групп по предупреждению коррупции и оказанию помощи в возмещении причиненного ущерба, работе группы по обзору хода осуществления Конвенции, а также в организации совещаний групп экспертов по вопросам международного сотрудничества. ЮНОДК вносило свой вклад в работу Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию над всеми мандатами, касающимися коррупции. ЮНОДК принимало меры в развитие положений Сальвадорской декларации, принятой на двенадцатом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию в 2010 году, и занималось техническими вопросами и вопросами существа в связи с

подготовкой к проведению тринадцатого Конгресса в 2015 году. В рамках Механизма ЮНОДК по обзору хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции были завершены 55 страновых обзоров (и в качестве документов Организации Объединенных Наций распространены соответствующие резюме страновых докладов); по 114 странам обзоры до сих пор не завершены.

- c) *Усиление потенциала государств-членов осуществлять Конвенцию против коррупции Организации Объединенных Наций и бороться с экономическими преступлениями и преступлениями, связанными с использованием личных данных*

409. В течение двухгодичного периода 10 стран ратифицировали Конвенцию против коррупции Организации Объединенных Наций или присоединились к ней. Десять консультантов, постоянно работающих на местах, и 30 сотрудников головного офиса оказывали специализированную помощь странам в ускорении процесса ратификации Конвенции против коррупции Организации Объединенных Наций, консультировали их по юридическим вопросам и помогали им в приведении отечественного законодательства в соответствие с положениями этой конвенции, обеспечивали поддержку в их работе по созданию и упрочению национальной организационно-нормативной базы и в борьбе с коррупцией в государственном и частном секторах, а также в проведении информационных кампаний для разъяснения роли организаций гражданского общества, научных кругов, парламентариев, средств массовой информации, молодежи и широкой общественности. ЮНОДК обеспечивало координацию и сотрудничество с соответствующими региональными и международными организациями при проведении различных мероприятий. Предпринимались также конкретные усилия по интеграции антикоррупционной составляющей в помощь в целях развития и по информированию о сотрудничестве по линии Юг-Юг.

Подпрограмма 3

Предупреждение терроризма и борьба с ним

- a) *Усиление потенциала государств-членов предупреждать терроризм в соответствии с принципом верховенства права*

410. В течение двухгодичного периода ЮНОДК оказывало правовую и организационно-кадровую помощь 111 государствам, в результате чего 18 международно-правовых документов ратифицировали еще 49 государств и было подготовлено 5303 национальных специалиста в области уголовного судопроизводства. Двадцати шести странам была оказана помощь в совершенствовании их законодательства. Были разработаны четыре новых механизма по оказанию технической помощи, включая механизм противодействия использованию Интернета в террористических целях, два учебных программных модуля по борьбе с террористическими актами с использованием транспортных средств и по правозащитной и уголовной составляющим мер реагирования на терроризм и один учебный модуль для подготовки сотрудников уголовной полиции в регионе Сахеля. Кроме того, разработан новый онлайн-курс «Международное сотрудничество по криминальным вопросам: ключевое направление борьбы с терроризмом в регионе Сахеля».

- b) Усиление потенциала государств-членов осуществлять международные конвенции и протоколы, касающиеся предупреждения и пресечения терроризма, а также соответствующие резолюции Совета Безопасности, руководствуясь Глобальной контртеррористической стратегией Организации Объединенных Наций*

411. ЮНОДК продолжало работать над целым рядом мер по оказанию специализированной технической помощи по таким направлениям, как недопущение использования Интернета в террористических целях, борьба с химическим, биологическим, радиологическим и ядерным терроризмом и оказание поддержки жертвам терроризма, концентрируясь на обеспечении постоянного процесса обучения посредством реализации программ подготовки и повышения квалификации инструкторов и на расширении онлайн-учебной платформы, позволяющей организовывать онлайн-курсы и проводить семинары в режиме реального времени для общемировой аудитории специалистов в области уголовного судопроизводства. В течение двухгодичного периода ЮНОДК организовало для государств-членов 165 национальных, региональных и субрегиональных мероприятий по оказанию технической помощи и подготовке кадров специалистов в области международно-правовой базы борьбы с терроризмом и по отдельным техническим вопросам предупреждения и пресечения терроризма.

Подпрограмма 4 Правосудие

- a) Усиление потенциала государств-членов создавать справедливые, гуманные и подотчетные отечественные системы уголовного правосудия и обеспечивать их работу в соответствии со стандартами и нормами Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и другими соответствующими международно-правовыми документами*

412. В течение отчетного периода ЮНОДК работало над укреплением способности государств обеспечить приведение своей системы уголовного правосудия в соответствие со стандартами и нормами Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и другими соответствующими международно-правовыми документами. В частности, Управление оказывало государствам-членам помощь в принятии на вооружение и реализации политики и стратегий Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на базе оценок, консультаций и поддержки их программ со стороны ЮНОДК и с использованием механизмов и учебных программ ЮНОДК и посредством разработки новых или обновления действующих стандартов и норм.

- b) Усиление потенциала государств-членов предупреждать преступность, руководствуясь стандартами и нормами Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и другими соответствующими международно-правовыми документами*

413. В течение отчетного периода ЮНОДК работало над укреплением способности государств обеспечить приведение своей системы уголовного правосудия в соответствие со стандартами и нормами Организации Объединенных

Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и другими соответствующими международно-правовыми документами. В частности, Управление оказывало государствам-членам помощь в принятии на вооружение и реализации политики и стратегий Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на базе оценок, консультаций и поддержки их программ со стороны ЮНОДК и с использованием механизмов и учебных программ ЮНОДК и посредством разработки новых или обновления действующих стандартов и норм. В двухгодичный период помощь от ЮНОДК получали и пользовались его механизмами и учебными материалами для разработки, принятия и осуществления стратегий и программ в области предупреждения преступности, в частности городской преступности и насилия, 15 стран по сравнению с 10 странами в 2010–2011 годах.

Подпрограмма 5

Здравоохранение и средства к существованию (Борьба с наркотиками и СПИДом)

a) Расширение масштабов предоставления на национальном уровне доказавших свою эффективность услуг по борьбе с распространением наркотиков в обществе

414. ЮНОДК оказывало доказавшие свою эффективность услуги в области борьбы с распространением наркотиков в обществе в 96 странах. Так, предоставлялась помощь в принятии научно-обоснованных мер по предупреждению использования наркотиков в соответствии с принципами эффективности (15 стран), мер по лечению наркозависимости, реабилитации и социальной интеграции в соответствии с принципами эффективности (41 страна) и мер по разработке, принятию и осуществлению стратегий и программ борьбы с ВИЧ/СПИДом среди наркоманов, в том числе среди потребляющих наркотики внутривенно (40 стран).

b) Заключение в тюрьмах менее уязвимы перед лицом угрозы наркомании и ВИЧ/СПИДа

415. Пяти странам, по их запросу, ЮНОДК оказало помощь в разработке и/или активизации осуществления в рамках системы уголовного правосудия законодательства, стратегий и учебных и информационных программ по вопросам наркозависимости и 25 странам предоставило поддержку в разработке, принятии и осуществлении мер и программ по предупреждению ВИЧ/СПИДа, его лечению и уходу за больными, встроенных в ориентированный на лечение комплекс непрерывных услуг системы уголовного правосудия.

c) Нынешние жертвы торговли людьми или ее жертвы в прошлом менее уязвимы перед лицом угрозы наркомании и ВИЧ/СПИДа

416. Работа на этом направлении частично обеспечивается за счет реализации проектов ЮНОДК в области борьбы с торговлей людьми. Что касается борьбы с ВИЧ/СПИДом в рамках противодействия торговле людьми, то в 2012–2013 годах свои стратегии и программы по борьбе с употреблением наркотиков и ВИЧ/СПИДом разрабатывали и проводили в жизнь 15 стран против десяти стран в 2010–2011 годах.

- d) Усиление потенциала государств-членов разрабатывать, осуществлять, контролировать и оценивать стратегии устойчивого контроля урожайности через призму альтернативного развития или превентивного альтернативного развития и обеспечивать устойчивые средства к существованию для населения, вынужденного заниматься выращиванием наркотических культур и преступной деятельностью в результате социальной и экономической маргинализации*

417. Секретариат продолжал консультировать правительства Мьянмы, Лаосской Народно-Демократической Республики и Эквадора по стратегиям контроля урожайности. Государства-члены на совместных встречах обсуждали и формулировали предложения по разработке свода руководящих принципов, которые будут использоваться для разработки, осуществления, контроля и оценки стратегий устойчивого контроля урожайности. Эти руководящие принципы были приняты консенсусом на Международной конференции по альтернативному развитию, проведенной в ноябре 2012 года в Лиме, Перу, Комиссией по наркотическим средствам в марте 2013 года, Экономическим и Социальным Советом в августе 2013 года и впоследствии Генеральной Ассамблеей в декабре 2013 года как Руководящие принципы альтернативного развития Организации Объединенных Наций (см. резолюцию 68/196).

Подпрограмма 6

Анализ результатов исследований и тенденций

- a) Повышение уровня знаний государств-членов и международного сообщества о тенденциях, в том числе о новых тенденциях в области наркотических средств и конкретных проблем преступности*

418. В соответствии со своей репутацией кладезя опыта и аналитической информации ЮНОДК продолжало вести и модернизировать свою базу данных, распространять статистические данные о наркомании и преступности и публиковать аналитические материалы по конкретным проблемам наркотиков и преступности. ЮНОДК опубликовало Мировой доклад о наркотиках, двухгодичный Глобальный доклад о торговле людьми, данные оценок угрозы транснациональной организованной преступности в регионах Западной Африки, Восточной Африки и Восточной Азии и Тихоокеанского региона и несколько отчетов по итогам изучения ситуации с наркотиками и преступностью. Все эти материалы широко использовались международным сообществом, о чем говорит рост числа их загрузок (с 2 млн. в 2011 году до 3,17 млн. в 2013 году) и случаев цитирования (с 2000 в 2011 году до 2760 в 2013 году). ЮНОДК также помогало государствам-членам наращивать свой потенциал собирать данные и осуществлять мониторинг, в том числе запрещенных культур, и проводить исследования в областях злоупотребления наркотиками, коррупции и виктимизации.

- b) Укрепление научно-аналитической базы государств-членов и ее приведение в соответствие с профессиональными стандартами, включая расширение использования научной информации и лабораторных данных для целей межучрежденческого сотрудничества, проведения операций и политики и принятия решений*

419. Успешно продолжалась работа по линии международных совместных мероприятий, в которых в 2013 году участвовали 156 лабораторий из 55 госу-

дарств-членов. Лабораториям, проводящим обследование на предмет употребления наркотиков, по линии международных совместных мероприятий оказывалась поддержка в постоянном мониторинге результатов их деятельности в глобальном масштабе. Нормативная деятельность, направленная на разработку пользующихся международным признанием стандартов, включала подготовку учебных пособий и руководств по методам криминалистического анализа и передовым лабораторным методам и изучение связанной с обеспечением безопасности документации в том, что касается ненаркотического сектора. Прямая помощь в обеспечении соблюдения запретительного законодательства предусматривала поставки комплектов для тестирования наркотиков и прекурсоров в полевых условиях (1161), комплектов для осмотра места преступления (312) и справочных стандартов контролируемых наркотиков (2720) для проведения лабораторных тестов. Мероприятия по линии Глобальной программы мониторинга производства синтетических веществ: анализ, ведение отчетности и изучение тенденций (СМАРТ) включали работу над новыми психотропными веществами, подготовку доклада по глобальным вызовам и разработку мер раннего предупреждения.

Подпрограмма 7

Стратегическая поддержка

- a) Активизация процесса принятия решений и стратегического руководства со стороны Комиссии по наркотическим средствам и ее вспомогательных органов и Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию*

420. По итогам опроса, проведенного среди членов расширенного бюро обеих комиссий в 2013 году, девять из девяти опрошенных членов Комиссии по наркотическим средствам и девять из девяти опрошенных членов Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию выразили полное удовлетворение качеством и сроками предоставляемых секретариатом услуг, в том числе качеством сессионной документации и конференционного обслуживания. В 2013 году о своем полном удовлетворении заявило такое же число членов расширенного бюро, что и в 2012 году.

- b) Повышение качества услуг, предоставляемых для осуществления деятельности Международного комитета по контролю над наркотиками*

421. По итогам опроса, проведенного среди членов Комитета в 2012 году, свои ответы прислали 11 из 13 членов Комитета, из которых все выразили полное удовлетворение. В 2013 году свои ответы также прислали 11 из 13 членов Комитета, также выразившие полное удовлетворение. Доля членов Комитета, полностью удовлетворенных в 2012–2013 годах, выросла по сравнению с 2010–2011 годами, когда она составила 80 процентов.

- c) Повышение уровня информированности общественности о вопросах, связанных с наркотиками, преступностью и терроризмом во всех его формах и проявлениях, а также о соответствующих правовых инструментах, стандартах и нормах Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия*

422. Число посетителей веб-сайта ЮНОДК оставалось прежним и составляло 200 000–250 000 специализированных посещений в месяц. Веб-сайт ведется на английском, французском и русском языках. ЮНОДК запустило свою самую успешную информационную кампанию, сопровождающуюся демонстрацией видеофильма, посвященного транснациональной организованной преступности, который уже 100 000 раз транслировался в онлайн-режиме и 350 раз — международными телевизионными сетями. Число посетителей сайта ЮНОДК в «Твиттере» выросло в 2013 году с 22 000 до 39 450 человек, а в «Фейсбуке» — с 25 000 до 38 300 человек. В ознаменование Международного дня борьбы с коррупцией были проведены две глобальные кампании: «Победим коррупцию» в 2012 году и «Нулевая коррупция — 100-процентное развитие» в 2013 году, соответственно. В связи с Международным днем борьбы с наркотиками была развернута кампания, посвященная новым психоактивным веществам. Была издана рассчитанная на доноров брошюра, посвященная сбору средств в Целевой фонд добровольных взносов для жертв торговли людьми, особенно женщинами и детьми. В кампании по сбору средств участвовал посол доброй воли ЮНОДК Николас Кейдж.

d) Активизация поддержки деятельности стран в области борьбы с наркотиками, предупреждения преступности и уголовного правосудия

423. По линии данной подпрограммы продолжалась работа по налаживанию и поддержанию отношений с донорами, а также по решению задач, связанных с принятием обязательств и поступлением взносов в бюджет ЮНОДК. В 2012 году количество заключенных соглашений по взносам несколько сократилось, хотя общий объем финансирования увеличился. В 2013 году объемы финансирования оставались стабильными, а количество соглашений по финансированию увеличилось на 22 процента. Часть доноров обещала увеличить объемы финансирования и перейти на многолетнюю практику финансирования, остальные предпочитали вносить взносы часто, но небольшими суммами. В целом практика донорского финансирования существенно варьируется.

e) Расширение объема мероприятий по достижению этой цели

424. В рамках данной подпрограммы продолжалась работа по налаживанию и поддержанию отношений с донорами, а также по решению задач, связанных с принятием обязательств и поступлением взносов в бюджет ЮНОДК. Миссии по мобилизации ресурсов были направлены в столицы следующих крупных стран-доноров: Бельгии, Дании, Италии, Канады, Люксембурга, Нидерландов, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов, Швейцарии и Японии. Взаимоотношения с донорами также обсуждались во время важных визитов в Албанию, Боснию и Герцеговину, Сербию, Черногорию и бывшую югославскую Республику Македония и в рамках межучрежденческой миссии высокого уровня, направленной для ознакомления с работой Регионального отделения ЮНОДК для южной части Африки. Кроме того, Директор-исполнитель посетил пять стран-крупных доноров: Германию, Италию, Норвегию, Соединенные Штаты Америки и Японию. Состоялось также семь брифингов, организованных для коллег из основных отделов штаб-квартиры для ознакомления их с работой, которую проводит Управление с представительствами стран в Вене. По линии подпрограммы также велась работа над концепцией полного возме-

ния расходов и ее осуществлением на практике. Эта концепция была одобрена Комиссией в конце 2013 года и начнет применяться в 2014–2015 годах.

Раздел 17

«ООН-женщины»

Основные результаты осуществления программы

Структура «ООН-женщины», работающая на глобальном, региональном и страновом уровне, объединила функции по оказанию поддержки в нормативной области, осуществлению оперативной деятельности, координации, налаживанию стратегических партнерских отношений, управлению знаниями и ведению информационно-пропагандистской работы в целях обеспечения реальных изменений в жизни женщин и девочек. Информационно-пропагандистская деятельность Структуры «ООН-женщины» привела к признанию Конференцией Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию центральной роли, которую гендерное равенство играет в устойчивом развитии. Усилия Структуры «ООН-женщины» обеспечили также принятие на пятьдесят седьмой сессии Комиссии по положению женщин исторического соглашения: всеобъемлющего плана, включающего в себя нормы и обязательства государств-членов по искоренению насилия в отношении женщин. Благодаря своей региональной архитектуре Структура «ООН-женщины» укрепила свое присутствие на страновом уровне. Она поддержала усилия Организации Объединенных Наций по обеспечению слаженности в системе Организации Объединенных Наций, что способствует обеспечению более пристального внимания вопросам гендерного равенства. Это включает реализацию ее программ в большинстве стран, охваченных инициативой «Единство действий», а также ее активный вклад в расширение механизма инициативы «Единство действий». Важным шагом вперед в деле укрепления подотчетности системы Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства стало одобрение Координационным советом руководителей в 2012 году общесистемного Плана действий Организации Объединенных Наций по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин, разработка которого направлялась и координировалась Структурой «ООН-женщины». Пятнадцать организаций уже выработали стратегии обеспечения гендерного равенства в соответствии с Планом действий, при этом Структура «ООН-женщины» оказывала непосредственную поддержку в разработке шести из них.

Проблемы и извлеченные уроки

Крайне важно, чтобы все заинтересованные стороны продолжали закреплять достигнутый прогресс и активизировали свою деятельность, в том числе инвестиционную, с тем чтобы успешно решить проблемы, постоянно порождающие неравенство и дискриминацию в отношении женщин и девочек. В связи с этим открываются две важнейшие перспективы: разработка программы действий в об-

ласти развития на период после 2015 года и целей в области устойчивого развития, а также проведение 20-летнего обзора и оценки хода осуществления Пекинской декларации и Платформы действий. В своей дальнейшей работе Структура «ООН-женщины» воспользуется как перечисленными, так и всеми другими возможностями для того, чтобы стать рупором и защитником идеи гендерного равенства и внести весомый вклад в улучшение положения женщин и девочек во всем мире.

Показатель осуществления мероприятий

425. Указанные выше результаты достигнуты на основе осуществления 93 процентов из 238 предусмотренных мандатом мероприятий, поддающихся количественной оценке.

426. С утвержденными ожидаемыми достижениями и показателями достижения результатов можно ознакомиться в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов (A/66/6 (Sect.17)).

Руководство и управление

a) Эффективное управление деятельностью по осуществлению программы работы

427. За три года своей работы Структура «ООН-женщины» как организация добилась более эффективной работы своих подразделений, укрепила свой потенциал и приобрела опыт в выполнении поставленных перед ней задач. В течение этого двухгодичного периода Структура «ООН-женщины» играла ведущую роль в поощрении гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, уделяя особое внимание пяти тематическим областям: содействию расширению экономических возможностей женщин, искоренению насилия в отношении женщин и девочек, расширению роли женщин и их лидерства в укреплении мира, усилению безопасности и гуманитарного реагирования и обеспечению учета гендерных факторов при планировании и составлении бюджетов. Ее программа состоит из трех частей: а) партнерские связи, координация и межправительственная работа; б) программа и политика, и с) управление и администрация. Новая региональная архитектура Структуры «ООН-женщины», утвержденная ее Исполнительным советом в ноябре 2012 года, способствовала консолидации и расширению ее присутствия на региональном и страновом уровнях, что дает старшему руководящему звену на местах более широкие возможности для принятия стратегических решений, отвечающих национальным и региональным приоритетам и обеспечивающих эффективность сотрудничества с системой Организации Объединенных Наций.

b) Своевременное представление соответствующих документов, подготовленных с соблюдением стандартов качества, для рассмотрения директивными органами

428. В течение этого двухгодичного периода Структура «ООН женщины» стремилась расширять и углублять нормы и стандарты в области гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин в качестве как конечной цели, так и важного шага по обеспечению прав человека, мира и безопасности

и развития. Свой нормативный мандат Структура «ООН-женщины» осуществляла посредством оказания основной поддержки Комиссии по положению женщин, Генеральной Ассамблее, Экономическому и Социальному Совету и Совету Безопасности, которым Структура «ООН-женщины» регулярно представляет доклады по пунктам повестки дня, связанным с вопросами гендерного равенства, а также посредством взаимодействия с секторальными межправительственными органами в целях привлечения большего внимания к вопросам гендерного равенства в ходе проводимых ими обсуждений и в их итоговых документах. Кроме того, подготовленные Структурой «ООН-женщины» документы для заседающих органов поддерживали работу ее Исполнительного совета.

Подпрограмма 2

Гендерные вопросы и улучшение положения женщин

а) Межправительственная поддержка и стратегические партнерские отношения

а) Расширение возможностей Комиссии по положению женщин по выполнению ее мандатов, включая поощрение учета гендерной проблематики во всех сферах политической, экономической и социальной деятельности

429. Структура «ООН-женщины» оказывала поддержку в подготовке и обслуживании пятьдесят шестой и пятьдесят седьмой сессий Комиссии по положению женщин. Структура, в частности, подготовила восемь докладов Генерального секретаря для пятьдесят шестой сессии и четыре доклада Генерального секретаря для пятьдесят седьмой сессии и создала возможности для широкого участия и вовлечения гражданского общества, в том числе женщин на низовом уровне. Хотя государствам-членам на пятьдесят шестой сессии не удалось прийти к согласованным выводам по приоритетной теме, были приняты ключевые резолюции, касающиеся вопросов обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин в контексте стихийных бедствий; материнской смертности и заболеваемости; и женщин из числа коренного населения. После этого Структура «ООН-женщины» с беспрецедентным размахом приступила к проведению подготовительных мероприятий — как в вопросах существа, так и в плане информационно-пропагандистской деятельности, мобилизации усилий и создания альянсов, что привело к принятию на пятьдесят седьмой сессии Комиссии по положению женщин исторических итоговых документов. В согласованных выводах пятьдесят седьмой сессии государства-члены получили четкий план с изложением конкретных мер по ликвидации и предотвращению всех форм насилия в отношении женщин и девочек.

б) Расширение возможностей подразделений системы Организации Объединенных Наций по всестороннему учету гендерной проблематики, улучшению представленности женщин и принятию целенаправленных мер в интересах более широкого участия женщин в политике и программах системы Организации Объединенных Наций на согласованной основе

430. В деле учета гендерной проблематики и обеспечения подотчетности в системе Организации Объединенных Наций были достигнуты важные успехи. В период после разработки под руководством Структуры «ООН-женщины» общесистемного плана действий в области обеспечения гендерного равенства и

расширения прав и возможностей женщин, одобренного Координационным советом руководителей системы Организации Объединенных Наций, Структура осуществляла функции руководства и поддержки в целях обеспечения представления отчетности о выполнении Плана действий. В течение двухгодичного периода она помогла по меньшей мере 23 организациям системы Организации Объединенных Наций определить базовые показатели, разработать стратегии и укрепить организационный потенциал. Структура «ООН-женщины» активно поддерживала процесс разработки и согласования документа Комитета по вопросам политики, в котором Секретариату поручалось принять позитивные меры по обеспечению гендерного равенства на всех уровнях. Помимо своей ведущей роли в деле подготовки и получения одобрения со стороны Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития в отношении методической записки об использовании гендерного маркера для отслеживания ассигнований, выделяемых организациями системы Организации Объединенных Наций на обеспечение гендерного равенства, Структура «ООН-женщины» проводила также работу в рамках межучрежденческих механизмов в Центральном учреждениях и на местах в целях обеспечения учета гендерных аспектов при проведении мероприятий и подготовке итоговых документов.

- с) Нарастание возможностей Структуры «ООН-женщины» в плане поддержки усилий государств-членов по выполнению согласованных на международном уровне и национальных приоритетных задач в области обеспечения гендерного равенства*

431. Структура «ООН-женщины» расширила свои возможности в плане мобилизации и привлечения достаточных ресурсов, позволяющих ей укрепить свой институциональный потенциал в соответствии с концепцией, лежащей в основе ее создания. Это способствовало обеспечению того, что одна треть объявленных 130 государствами-членами взносов в Структуру «ООН-женщины» имеет многолетний характер, что способствует обеспечению устойчивости и предсказуемости финансирования. Помимо взносов от традиционных доноров поступили взносы от ряда новых доноров, в том числе от развивающихся стран. Кроме того, в рамках программы была создана группа по вопросам частного сектора и фондов, которая укрепила партнерские отношения с рядом компаний и фондов. Эти партнерские отношения начали приносить свои плоды в виде финансовых ресурсов и инновационного подхода к программам, а также значительного резонанса в средствах массовой информации. В более широком плане Структура «ООН-женщины» продолжала укреплять партнерские связи с многочисленными заинтересованными сторонами с целью оказать воздействие на глобальные повестки дня и расширяла свою роль глобального защитника прав женщин благодаря успешным инициативам в области коммуникации, в том числе с помощью социальных сетей.

в) Политика и программная деятельность

- а) Усиление программной поддержки в деле поощрения всестороннего и эффективного осуществления Пекинской платформы действий, итоговых документов двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи и Всемирного саммита 2005 года и Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин*

432. Структура «ООН-женщины» использовала свои функции межправительственной поддержки для укрепления норм и стандартов в области обеспечения гендерного равенства и успешно обозначила проблему расширения прав и возможностей женщин не только как вопрос прав человека, но и как вопрос развития и мира и безопасности. Основные события, произошедшие в течение двухгодичного периода, включают в себя признание Конференцией Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию центральной роли вопроса о гендерном равенстве для обеспечения устойчивого развития, утверждение на пятьдесят седьмой сессии Комиссии по положению женщин согласованных выводов по вопросу о насилии в отношении женщин и принятие Советом Безопасности резолюций 2106 (2013) и 2122 (2013) о женщинах и мире и безопасности. Участие Структуры в деятельности Экономического и Социального Совета также сыграло важную роль в создании прочной основы для проведения четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в связи с оперативной деятельностью системы Организации Объединенных Наций с учетом факторов обеспечения гендерного равенства. Структура «ООН-женщины» оказывала поддержку в деле осуществления норм и стандартов обеспечения гендерного равенства в рамках своей оперативной деятельности на региональном и страновом уровнях, особенно в том, что касается проблем насилия в отношении женщин, вопросов мира и безопасности, ведущей роли и участия, расширения экономических прав и возможностей, а также планирования и составления бюджетов на национальном уровне. Это включало в себя и содействие осуществлению Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

b) Эффективное осуществление системой Организации Объединенных Наций резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности о женщинах и мире и безопасности

433. В течение отчетного периода были достигнуты значительные успехи в правовой, нормативной и политической областях. К их числу относятся принятие резолюций 2106 (2013) и 2122 (2013) Совета Безопасности, Общей рекомендации 30 Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин, критерия в отношении гендерного насилия в Договоре о торговле оружием и декларации Комиссии по миростроительству о расширении экономических прав и возможностей женщин в процессе миростроительства (РВС/7/ОС/3). Структура «ООН-женщины» внесла существенный вклад в достижение этих результатов посредством подготовки предусмотренных мандатом докладов, предоставления основных материалов и оказания технической экспертной поддержки. Улучшения в области контроля за ходом осуществления резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности посредством отслеживания показателей способствовали углублению анализа политики и укреплению координации между организациями системы Организации Объединенных Наций на основе ориентировочных стратегических результатов по вопросу о женщинах и мире и безопасности. Признание каталитической роли, которую Структура «ООН-женщины» играет в деле содействия осуществлению повестки дня по вопросу о женщинах, мире и безопасности путем предоставления технической экспертной помощи и разработки программ, выразилось в четырнадцатикратном увеличении ассигнований, выделенных Фондом миростроительства для Структуры «ООН-женщины», — с 500 000 долл. США в 2010 году до 7 млн. долл. США в 2013 году.

- c) *Усиление приверженности стран искоренению дискриминации в отношении женщин и девочек и расширению прав и возможностей женщин в соответствии с обязательствами Организации Объединенных Наций по обеспечению гендерного равенства, согласованными на международном и региональном уровнях*

434. Структура «ООН-женщины» продолжала оказывать национальным партнерам помощь в определении приоритетности процесса укрепления системного и институционального потенциала в целях обеспечения учета гендерного фактора в бюджетах и национальных планах и для дальнейшего наращивания фактологической базы по вопросам гендерного равенства. В 28 странах национальные документы по вопросам планирования предусматривают реализацию приоритетных мер и выделение необходимых ресурсов на деятельность в области обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин; а в 20 странах имеются системы отслеживания и выделения государственных средств на цели обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин. В рамках мер по оказанию Структурой «ООН-женщины» поддержки министерствам финансов и планирования, национальным механизмам по делам женщин и местным органам управления центральное внимание по-прежнему уделялось расширению возможностей, связанных со сбором и анализом данных, проведением анализа бюджета и информационно-пропагандистской работы с учетом гендерных аспектов и обеспечением всеохватного участия женщин в процессах планирования.

- d) *Укрепление потенциала национальных механизмов обеспечения гендерного равенства, учреждений, занимающихся предоставлением услуг, и агитационно-просветительских организаций, с тем чтобы они могли еще эффективнее вести работу по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин и защите их прав человека*

435. Структура «ООН-женщины» продолжала работать в сотрудничестве с широким кругом заинтересованных сторон на различных уровнях в целях содействия ускорению прогресса в деле обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин. Развитие потенциала является одной из основ ее стратегии в связи со спросом на поддержку на национальном, общинном и организационном уровнях, и Структура «ООН-женщины» придерживались концепции развития потенциала, которая согласуется с установками Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития и представляет развитие потенциала как формирование индивидуальных профессиональных качеств, коллективных возможностей и потенциала системы. В рамках инициатив Структуры «ООН-женщины» оказывалась поддержка партнерам и заинтересованным сторонам, в том числе государственным министерствам финансов и планирования, национальным механизмам по делам женщин и другим правительственным учреждениям, организациям гражданского общества и низовым женским группам путем проведения профессиональной подготовки; оказания технической помощи и финансовой поддержки в накоплении и распространении знаний и в обучении; мобилизации сетевых структур и проведения разъяснительной работы в поддержку мер по обеспечению учета мнений женщин; и налаживания сотрудничества Юг-Юг, в соответствии с четырехгодовым всеобъемлющим обзором политики.

- e) *Расширение возможностей Структуры «ООН-женщины» по мобилизации средств по линии механизмов финансирования с участием многих доноров и управлению ими в соответствии с запросами стран, в которых осуществляются программы*

436. Структура «ООН-женщины» осуществляла руководство двумя инициативами с участием многих доноров — Фондом гендерного равенства и Целевым фондом Организации Объединенных Наций по искоренению насилия в отношении женщин. С момента своего создания в 2009 году Фонд гендерного равенства предоставил 96 партнерам-грантополучателям в 72 странах субсидии в размере 56,5 млн. долл. США. Размер субсидий составлял от 100 000 долл. США до 3 млн. долл. США, а срок — от одного до четырех лет. Согласно имеющимся сведениям, к 2013 году число лиц, получивших субсидии в рамках программ для грантополучателей Фонда гендерного равенства, достигло 8,8 миллиона, а число людей, получивших косвенную выгоду, превысило эту цифру почти в десять раз. В 2013 году Целевой фонд Организации Объединенных Наций по искоренению насилия в отношении женщин завершил свой семнадцатый цикл присуждения грантов, предоставив 17 инициативам из 18 стран и территорий субсидии на сумму 8 млн. долл. США. Впервые в число получателей субсидий вошли организации из Антигуа и Барбуды, Мавритании, Мьянмы и Косово. Ожидается, что в период с 2014 года по 2017 год эти новые субсидии получат 2,3 миллиона участников. На сегодняшний момент Целевой фонд поддержал 368 инициатив в 132 странах и территориях, выделив в виде субсидий общую сумму в размере 95 млн. долл. США.

- f) *Расширение возможностей Структуры «ООН-женщины» по направлению и координации усилий системы Организации Объединенных Наций по оказанию поддержки государствам-членам на страновом уровне в деле выполнения обязательств по обеспечению гендерного равенства и всестороннего учета гендерной проблематики*

437. Структура «ООН-женщины» укрепляла методы обеспечения ответственности системы Организации Объединенных Наций за всесторонний учет гендерной проблематики. В местах своего полномасштабного странового присутствия Структура «ООН-женщины» приняла на себя ведущую роль в деле координации поддержки, оказываемой системой Организации Объединенных Наций, например, выступая в качестве председателя или сопредседателя в группах по гендерным вопросам. Структура «ООН-женщины» тесно сотрудничала со страновыми группами и координаторами-резидентами Организации Объединенных Наций, участвуя в осуществлении совместных программ, и получала от них обширную и ценную поддержку. Структура «ООН-женщины» способствовала также активизации учета гендерной проблематики в различных областях, например при проведении оценок в рамках своего участия в деятельности Группы Организации Объединенных Наций по оценке и содействию разработке для учреждений системы Организации Объединенных Наций руководства о методах учета аспектов прав человека и гендерного равенства на протяжении всего процесса оценки.

Раздел 18

Экономическое и социальное развитие в Африке

Основные результаты осуществления программы

В течение двухгодичного периода Экономическая комиссия для Африки добилась успехов в достижении своих целей благодаря проведению и поддержке качественных исследований, обслуживанию конференций высокого уровня, а также осуществлению деятельности по наращиванию потенциала и других мероприятий. Доклад об экономическом положении в Африке и доклад об оценке хода достижения странами Африки Целей развития тысячелетия способствовали улучшению разработки, осуществления и мониторинга экономической и социальной политики государств-членов. Доклад об оценке региональной интеграции в Африке привел к принятию решения о создании ориентировочно к 2017 году панафриканской зоны свободной торговли. Кроме того, Комиссия организовала проведение Африканского регионального совещания по вопросам осуществления, на котором был принят итоговый документ, содержащий позицию Африки и конкретные предложения по осуществлению основ итоговых документов Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию.

Главными темами сорок пятой и сорок шестой сессий Комиссии стали соответственно «Раскрытие потенциала Африки как одного из полюсов глобального роста» и «Максимальное использование потенциала африканских товаров: осуществление индустриализации в целях обеспечения роста, рабочих мест и экономических преобразований». Сорок шестая сессия завершилась единогласным принятием призыва к осуществлению основанной на товарном производстве индустриализации как движущей силы для реализации стремлений Африки к структурным преобразованиям. На восьмом Африканском форуме по вопросам развития были очерчены мероприятия и обязательства, благодаря которым Африка будет более эффективно использовать свои земельные, минеральные, лесные и рыбные ресурсы.

Проблемы и извлеченные уроки

Сотрудничество Комиссии с партнерами в области социального развития позволило привлечь к ее программной деятельности внимание и дало возможность осуществить совместные аналитические проекты. Для улучшения информирования государств-членов по вопросам социального развития по-прежнему необходимо налаживать эффективное взаимодействие. Реорганизация позволила сфокусировать осуществление подпрограмм на повышении эффективности решения приоритетных задач в области социального развития в регионе. К числу исчезающих проблем относятся ограниченность данных и ограниченность имеющегося на национальном уровне потенциала для полного осуществления государствами-членами планов в области развития. Более пристального внимания требует поиск ин-

новационных путей обеспечения эффективности результатов в долгосрочной перспективе. В этом отношении решению связанных с данными проблем будет способствовать укрепление Африканского центра статистики и расширение сотрудничества с ним. К числу других извлеченных уроков относится понимание необходимости согласовывать программы работы в целях обеспечения взаимодополняемости и переосмыслить стратегии укрепления потенциала, используемые Комиссией. Многие мероприятия по наращиванию потенциала не получают дальнейшего развития и редко учитывают ограниченность возможностей государств-членов в контексте развивающегося технологического дискурса.

Показатель осуществления мероприятий

438. Указанные выше результаты достигнуты на основе осуществления 97 процентов из 517 предусмотренных мандатом мероприятий, поддающихся количественной оценке.

439. С утвержденными ожидаемыми достижениями и показателями достижения результатов можно ознакомиться в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов (A/66/6 (Sect.18)).

Руководство и управление

a) Эффективное управление деятельностью по осуществлению программы работы

440. Деятельность Экономической комиссии для Африки в течение отчетного периода была направлена на решение основных задач в области развития, с которыми сталкиваются страны Африки, включая следующие вопросы: роль государства в экономических преобразованиях; изменение климата и устойчивое развитие; управление и государственно-административная деятельность; деятельность в государствах-членах; информация и наука и техника в целях развития; торговля и региональная интеграция; гендерные аспекты и участие женщин в процессе развития; субрегиональная деятельность в целях развития; и сбор статистических данных. К числу других направлений деятельности относятся укрепление поддержки, оказываемой Организацией Объединенных Наций Африканскому союзу и его программе «Новое партнерство в интересах развития Африки» (НЕПАД). На ежегодных сессиях Комиссии в 2012 и 2013 годах государства-члены высоко оценили ее деятельность в поддержку повестки дня в области развития в Африке и, в частности, по содействию рациональному использованию огромных природных ресурсов Африки, а также ее усилия по возвращению концепции планирования на континенте к принципам составления национальных планов в области развития.

b) Более строгое соблюдение сроков представления документации

441. На ежегодных сессиях Комиссии высокую оценку получили ее усилия по повышению качества конференционной документации. Улучшения были обусловлены хорошей работой руководящего комитета, который задавал общее

направление подготовительному процессу и контролировал деятельность технических комитетов, отвечающих за выполнение планов публикаций.

c) Выявление новых проблем, требующих внимания государств-членов

442. На сорок пятой сессии Комиссия приняла ряд мер, в которых учитываются имеющиеся в Африке перспективы, потенциальные возможности и проблемы, связанные с задачей превратить ее в один из полюсов глобального роста, и содержится призыв к развитию и осуществлению целостного, скоординированного и комплексного подхода к обеспечению сбалансированного и устойчивого роста и раскрытию потенциала стран Африки в области развития. На сорок шестой ежегодной сессии обсуждалась тема «Индустриализация в интересах развивающейся Африки». Индустриализация, по мнению министров, имеет исключительно важное значение для того, чтобы страны Африки смогли в полной мере воспользоваться благами роста, особенно в нынешних глобальных экономических условиях и с учетом необходимости проведения на континенте структурных преобразований. На совещании министров был сделан вывод о том, что индустриализация стала императивом для развития Африки и что откладывать принятие скоординированных усилий по ее осуществлению больше нельзя.

d) Проведение более согласованной политики по управлению социально-экономической деятельностью Организации Объединенных Наций

443. Деятельность Комиссии способствовала повышению согласованности и скоординированности действий учреждений и организаций системы Организации Объединенных Наций в поддержку осуществления программ Африканского союза в рамках НЕПАД на региональном уровне. В частности, улучшена координация действий в рамках девяти тематических групп Регионального координационного механизма для Африки, по каждой из которых подготовлены ориентированные на спрос планы работы, осуществляется обмен информацией и ведется учет сквозных вопросов. В результате учреждениями Организации Объединенных Наций уже выполнены более 14 совместных программ. Этот успех был достигнут в основном благодаря подготовке эффективных и действенных руководящих принципов разработки программ и предоставлению широкой профессиональной подготовки по тематическим группам. Помимо этого, ЭКА провела всеобъемлющий анализ потребностей Комиссии Африканского союза в области укрепления потенциала, благодаря чему поддержка, оказываемая ей со стороны Организации Объединенных Наций, приобрела более целенаправленный характер.

e) Сбор и распространение информации для общественности о роли ЭКА в Африканском регионе

444. ЭКА модернизировала свой веб-сайт, добавив более предметные материалы и создав новый, более удобный для пользователей интерфейс, что является важным элементом ее стратегии в области коммуникации и распространения информации. Этот веб-сайт, варианты которого в настоящее время имеются на французском и английском языках, помог Комиссии в этом двухгодичном периоде схватить свою целевую аудиторию, включая политиков, министров и группы гражданского общества. Кроме того, на веб-сайте для пользования во всем мире были размещены и широко распространялись в электронной форме

с использованием архивных компакт-дисков и флеш-накопителей прессы, релизы, веб-материалы и документы ЭКА (публикации, доклады и т.д.)

f) Создание новых и укрепление существующих партнерств и расширение базы внебюджетных ресурсов ЭКА

445. В течение отчетного периода ЭКА добилась значительного прогресса в деле создания новых и укрепления существующих партнерских отношений с партнерами по процессу развития в качестве ключевого подхода к осуществлению повестки дня в области развития в Африке. Правительства Канады и Австралии согласились поддержать создание Африканского центра по освоению полезных ископаемых и предоставили соответственно примерно 15 млн. долл. США и 5 млн. долл. США. Переговоры с другими потенциальными донорами по вопросу оказания Центру поддержки находятся на продвинутом этапе. Кроме того, ЭКА активно привлекает новых доноров и партнеров, включая Соединенные Штаты, Бразилию и Ирландию, которые намереваются присоединиться к механизму совместного финансирования в поддержку плана работы Комиссии на 2013–2015 годы. В течение двухгодичного периода 2012–2013 годов общая сумма, полученная Комиссией в рамках внебюджетного финансирования, составила 48,6 млн. долл. США против 43,64 млн. долл. США, которые были получены в 2010–2011 годах. Наибольшие взносы внесли Дания, Норвегия, Соединенное Королевство и Швеция.

Подпрограмма 1

Макроэкономический анализ, финансы и экономическое развитие

a) Совершенствование процесса выработки, осуществления и контроля за осуществлением государствами-членами продуманной макроэкономической и секторальной политики, согласующейся с приоритетами НЕПАД и Целями развития тысячелетия

446. В целях совершенствования процесса выработки, осуществления и контроля за осуществлением государствами-членами экономической и социальной политики был подготовлен, представлен и широко распространен ряд публикаций, включая выпуски в 2012 и 2013 годах доклада об экономическом положении в Африке и доклада о Целях развития тысячелетия, посвященного оценке хода достижения странами Африки Целей развития тысячелетия. Министры сочли, что темы «Раскрытие потенциала Африки как одного из полюсов глобального роста» и «Максимальное использование потенциала африканских товаров: осуществление индустриализации в целях обеспечения роста, рабочих мест и экономических преобразований», представленные в докладе об экономическом положении в Африке соответственно в 2012 и 2013 годах, являются своевременными и актуальными, и использовали эти доклады в качестве базовых материалов, предназначенных для поддержки мер по совершенствованию управленческой, институциональной, экономической и социальной политики в целях поощрения внутренних структурных преобразований в регионе. Кроме того, ЭКА оказывала содействие в проведении исследований и предоставляла техническую помощь в целях укрепления потенциала государств-членов, особенно в области среднесрочного и долгосрочного планирования развития.

b) Расширение имеющихся у государств-членов возможностей для мобилизации внутренних и внешних ресурсов в целях развития

447. Комиссия проводила исследования в весьма специализированных областях и предоставляла техническую поддержку, с тем чтобы государства-члены могли решать ключевые задачи в деле мобилизации внутренних и внешних ресурсов в целях развития. Например, было проведено исследование высокого уровня по поиску финансовых решений для малых и средних предприятий в Африке, при этом и те и другие являются неотъемлемым элементом стимулирования роста и развития. Государства-члены получали также поддержку на уровне региональных и международных форумов в деле изучения и решения проблем в области развития, с которыми сталкивается этот регион в условиях все большей глобализации. На девятнадцатом Форуме африканского партнерства в Бенине был сделан доклад по вопросу об «отмывании денег и его последствиях для Африки», благодаря которому государства-члены получили возможность ознакомиться с негативными последствиями отмывания денег для социально-экономического развития в Африке. Для рассмотрения этого вопроса была создана Группа высокого уровня по противодействию незаконным финансовым потокам из Африки.

c) Укрепление регионального и национального потенциала в плане разработки, осуществления и контроля за осуществлением социальных стратегий и программ, направленных на достижение Целей развития тысячелетия, с особым вниманием к наименее развитым странам

448. ЭКА в сотрудничестве с Комиссией Африканского союза, Африканским банком развития и ПРООН провела оценку хода достижения Целей развития тысячелетия в Африке, а также подготовила, издала и распространила доклад об оценке хода достижения странами Африки Целей развития тысячелетия. В докладе не только содержится оценка регионального прогресса в деле достижения этих целей, но и даются методические указания по вопросам финансирования и в отношении более широких институциональных и социальных проблем, препятствующих прогрессу в достижении этих целей, таких как недостаточный учет гендерных аспектов при разработке политики, низкий уровень сбора данных и общее социальное неравенство. Кроме того, в доклад включен концептуальный документ по вопросам политики, в котором кратко изложены ключевые вопросы и тенденции.

Подпрограмма 2

Продовольственная безопасность и устойчивое развитие

a) Расширение возможностей и масштабов участия на национальном, субрегиональном и региональном уровнях в плане разработки и осуществления надлежащей политики, стратегий и программ обеспечения продовольственной безопасности и устойчивого развития

449. Деятельность Комиссии по развитию стратегических продовольственных и сельскохозяйственных производственно-сбытовых цепочек способствовала повышению осведомленности и информированности директивных органов и основных заинтересованных сторон о потенциальных преимуществах регионализации сетей по производству и сбыту продукции животноводства, кукурузы и риса в субрегионах Общего рынка Восточной и Южной Африки (КОМЕСА) и

Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС). Комиссия продолжала также оказывать определяемые спросом консультационные услуги и налаживать партнерские отношения в целях комплексного регулирования и освоения водных ресурсов. В рамках оказания прямой поддержки в деле осуществления программы действий в области устойчивого развития Комиссия провела региональную конференцию стран Африки по подготовке к Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и предоставила техническую поддержку африканской группе по ведению переговоров в Нью-Йорке и государствам-членам. В результате этого вопросы, имеющие первостепенное значение для Африки, нашли отражение в итоговом документе Конференции.

b) Расширение возможностей государств-членов по учету проблемы изменения климата в политике, стратегиях и программах развития

450. Через Африканский центр по климатической политике ЭКА оказывала поддержку региональным, субрегиональным и национальным структурам и системам в целях укрепления их потенциала по решению связанных с изменением климата и развитием проблем путем обеспечения широкого доступа к информации о климате, ее оформления и распространения; проведения качественного анализа мер по поддержке решений и управленческой практики; и принятия обоснованных решений, повышения осведомленности и проведения разъяснительной работы. В число значительных достижений, полученных в течение двухгодичного периода, входят: осуществление экспериментальной программы по укреплению потенциала и повышению качества информации в области метеорологии и гидрологии; оказание поддержки совместному использованию трансграничных грунтовых вод в Западной Африке; и оценка воздействия изменения климата в отдельных африканских странах.

Подпрограмма 3

Управление и государственно-административная деятельность

a) Укрепление потенциала африканских стран в плане обязательного применения практики надлежащего и ответственного управления в поддержку Африканского союза и его программ НЕПАД и Африканского механизма коллегиального обзора

451. В составленном Комиссией докладе об управлении в Африке отслеживается прогресс в деле обеспечения благого управления в странах Африки, демонстрируются примеры осуществления благого управления на практике и даются политические рекомендации в отношении устранения недостатков в сфере управления. Подготовленный в ходе двухгодичного периода третий доклад об управлении в Африке охватил 40 стран, а содержащиеся в докладе результаты аналитического исследования легли в основу стратегических рекомендаций Африканского форума по вопросам управления. ЭКА значительно обогатила и расширила диалог по вопросам политики и реформы в области управления в Африке, особенно в связи с проблемами, касающимися выборов и фактора многообразия, и указала другим учреждениям пути решения этого вопроса. Например, правительство Сейшельских Островов приступило к осуществлению реформы избирательной системы на основе странового доклада, включенного в третий доклад об управлении в Африке, а в Маврикии положено начало серьезному диалогу по вопросам политики в области реформы избирательной

системы. Кроме того, включенные в доклад об управлении в Африке страновые доклады стали центральной темой политических дебатов на сессии Африканского форума по вопросам управления в Габороне в октябре 2012 года.

b) Укрепление потенциала государственных учреждений африканских стран в плане обязательного соблюдения требований в отношении транспарентности, подотчетности, эффективности и надежности

452. Отдел ЭКА по вопросам управления и государственно-административной деятельности продолжил осуществление Региональной программы по борьбе с коррупцией в Африке (2011–2016 годы) посредством оказания технической поддержки региональным и субрегиональным учреждениям, подготовки технических документов по вопросам политики, обмена знаниями и укрепления потенциала. Совместно с Консультативным советом Африканского союза по коррупции и правительством Руанды Комиссия организовала проведение в декабре 2012 года в Кигали Международной антикоррупционной недели, в рамках которой прошел первый в истории Африки молодежный конкурс сочинений на тему борьбы с коррупцией. Что касается технических исследований в области политики, то ЭКА провела два крупных исследования: «Частный сектор и коррупция в Африке» и «Средства массовой информации и проблемы транспарентности и подотчетности в общественной жизни в Африке». В феврале 2012 года по просьбе участников четвертой совместной ежегодной сессии Конференции Экономической комиссии для Африки для министров финансов, планирования и экономического развития стран Африки и Конференции Африканского союза для министров экономики и финансов Комиссия учредила группу высокого уровня по противодействию незаконным финансовым потокам в Африке.

c) Более широкое вовлечение гражданского общества и частного сектора в сферу государственного управления и демократизацию соответствующих процессов

453. Отдел по вопросам управления и государственно-административной деятельности продолжал вести веб-портал в целях оказания поддержки Африканскому центру по проблемам гражданского общества и разработал базу ресурсов/знаний и портал для обмена информацией, в рамках которого осуществляется сбор, организация, каталогизация, представление и распространение информации из различных источников для организаций гражданского общества. Кроме того, Отдел разработал инструментарий, позволяющий пользователям получить элементарное представление о природе конфликта и дать им возможность выявить, проанализировать, определить и обсудить конфликт на различных уровнях его проявления. Организации гражданского общества были включены в процесс Африканского механизма коллегиального обзора благодаря проведению Комиссией учебных семинаров как на национальном, так и на континентальном уровнях, в том числе в рамках осуществления в Абиджане для франкоязычных стран Центральной и Западной Африки второй учебной программы по вопросам гражданского общества, посвященной проблемам постконфликтного восстановления. Отдел организовал ряд миссий в постконфликтные страны, в ходе которых были оказаны важные консультационные услуги по актуализации участия гражданского общества в политическом процессе. Он оказал также Комиссии Африканского союза техническую поддерж-

ку в деле подготовки к осуществлению его Инициативы по укреплению солидарности в Африке.

Подпрограмма 4

Информация и наука и техника в целях развития

- a) Расширение возможностей африканских стран в плане разработки, осуществления и оценки всеохватных и обеспечивающих учет гендерных факторов национальных и секторальных стратегий и политики в области информации, связи, геоинформации и науки, техники и инноваций*

454. Научно-технический отдел Комиссии оказывал государствам-членам поддержку в области информационно-коммуникационных технологий, геоинформации и науки, техники и инноваций. Поддержку в виде технической помощи получили восемь стран, три из которых с тех пор уже завершили мероприятия, связанные с разработкой и осуществлением национальных и секторальных стратегий и планов в области информационно-коммуникационной инфраструктуры, науки, техники и инноваций и национальной инфраструктуры пространственных данных. В частности, в Эфиопии завершена разработка национальной концепции аудита информационных технологий как составной части стратегии обеспечения кибербезопасности; Гана завершила обзор своей национальной стратегии использования информационно-коммуникационных технологий в целях развития и разработала географическую инфраструктуру городской системы услуг; Руанда учредила Руандийский дарственный фонд развития науки, техники и инноваций; а в Зимбабве завершен обзор национальной политики и плана в области информационно-коммуникационных технологий.

- b) Укрепление способности государств-членов разрабатывать и осваивать прикладные программы в области информационно-коммуникационных технологий, геоинформации, науки, техники и инноваций в целях развития на национальном, субрегиональном и региональном уровнях*

455. Отдел науки и техники оказывал поддержку, благодаря которой государства-члены могли использовать технологии научных исследований в целях повышения эффективности здравоохранения. В результате была разработана учебная программа в области биомедицинской техники для использования в девяти университетах — в Эфиопии (в двух), Кении (в трех), Малави (в одном), Уганде (в двух) и Замбии (в одном). Кроме того, в Уганде и Замбии началось осуществление исследовательских проектов по инновациям в области медицинского оборудования, призванных повысить эффективность услуг здравоохранения. В целях расширения экспериментального проекта в 2013 году был дан старт работе Африканского консорциума по биомедицинской технике. Консорциум будет осуществлять координацию и пропаганду использования стандартов и качественного осуществления программ и оказывать содействие в подготовке инструкторов и в расширении этой инициативы. ЭКА оказывала также государствам-членам помощь в использовании их интеллектуальных ресурсов, налаживании сотрудничества в области науки, техники и инноваций и обмене кадрами в рамках действующей на экспериментальной основе Африканской сети по развитию и передаче технологий.

Подпрограмма 5**Торговля, экономическое сотрудничество и региональная интеграция**

- a) Повышение согласованности и эффективности осуществления политики и программ в области торговли и рыночной интеграции, физической интеграции и свободного движения физических лиц и товаров внутри региональных экономических сообществ и между ними*

456. На своей девятнадцатой встрече на высшем уровне в июле 2012 года Африканский союз принял решение о создании панафриканской зоны свободной торговли ориентировочно к 2017 году. Такая договоренность станет одной из ключевых составляющих, необходимых для построения Африканского экономического сообщества, как это предусмотрено в Абуджийском договоре. Союз согласовал также план действий по активизации торговли между странами Африки, который предусматривает реализацию программ по согласованию торговой политики и механизмов между региональными экономическими сообществами Африки, совместное осуществление межрегиональных программ развития инфраструктуры и создание единых пунктов пересечения границы для содействия свободному передвижению людей, товаров и услуг. Кроме того, было разработано межправительственное соглашение о Трансафриканской сети автомобильных дорог с учетом стандартов, касающихся технической спецификации дорог, дорожной безопасности и оценки воздействия на окружающую среду. Благодаря поддержке ЭКА Комиссия Африканского союза разработала также Хартию безопасности дорожного движения Африки, которая, как планируется, ускорит осуществление Африканского плана действий в области безопасности дорожного движения (2011–2020 годы), разработанного в контексте проведения Десятилетия безопасности дорожного движения Организации Объединенных Наций.

- b) Расширение возможностей для согласования и унификации политики и программ в области кредитно-денежной и финансовой интеграции внутри региональных экономических сообществ*

457. В течение двухгодичного периода Комиссия провела региональный семинар по вопросам передовой практики и опыта в области сближения стратегий и создания единой валюты в рамках региональных экономических сообществ. В работе семинара приняли участие эксперты из министерств финансов и центральных банков африканских государств-членов, региональных экономических сообществ и региональных финансовых учреждений, включая Центральный банк западноафриканских государств, Институт макроэкономического и финансового управления восточных и южных регионов Африки, Западноафриканский валютный фонд, Валютный институт КОМЕСА, банк ПТА и Европейский центральный банк. В результате участники сетевых структур по формированию знаний в целях развития в Африке определили общую практику обмена информацией и ее распространения. По оценкам подавляющего большинства участников (96 процентов) семинар отвечал своей цели, заключавшейся в результативном, актуальном и своевременном обсуждении вопроса о сближении политики и создании единой валюты.

- c) *Расширение возможностей государств-членов в плане всестороннего учета и интеграции торговой политики в национальных и региональных стратегиях развития, ведущее к реальному участию в двусторонних, региональных и многосторонних торговле и торговых переговорах*

458. Совместно с Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) Комиссия организовала совещание группы экспертов по теме «Метрология, диверсификация экспорта и внутриотраслевая торговля в Африке», в котором приняли участие эксперты из научных кругов, научно-исследовательских институтов, региональных экономических комиссий, международных организаций, включая Комиссию Африканского союза, и региональных, континентальных и международных учреждений, занимающихся вопросами торговли и метрологии. Это совещание группы экспертов стало платформой для проведения коллегиального обзора неперiodической публикации ЭКА, озаглавленной «Диверсификация экспорта и внутриотраслевая торговля в Африке», а в дополнение к нему был проведен семинар-практикум на тему «Диверсификация экспорта и содействие развитию торговли в целях стимулирования торговли между африканскими странами». Организации-партнеры, такие как ВТО и ОЭСР, вместе с Африканской группой по ведению переговоров из Женевы помогли разработать рекомендации в отношении интеграции политики, поощряющей диверсификацию экспорта и содействующей развитию торговли, в национальные и региональные стратегии развития в целях расширения внутрирегиональной торговли.

Подпрограмма 6

Гендерные аспекты и участие женщин в процессе развития

- a) *Укрепление потенциала государств-членов в плане комплексного учета гендерных и социальных аспектов в процессах и политике в области развития*

459. Комиссия достигла существенного прогресса в деле распространения информации и разработки инструментов для укрепления потенциала государств-членов с целью учета гендерной проблематики в контексте стратегий и программ. Она оказала Комиссии по вопросам равенства между мужчинами и женщинами, Статистическому департаменту и Министерству по делам женщин Южной Африки техническую консультационную помощь по вопросам использования африканского показателя гендерного равенства и развития. Кроме того, руководящим сотрудникам правительства Ботсваны старшего и среднего звена была оказана техническая помощь с целью сформировать у них и укрепить понимание ими важности учета гендерной проблематики в области государственных финансов. Следует отметить также деятельность Комиссии в области гендерной статистики, в частности всеобъемлющую оценку потенциала отдельных стран, включая Замбию, Кабо-Верде, Камерун, Тунис и Эфиопию, в целях сбора и анализа гендерной статистики и дезаггегрированных по признаку пола данных на страновом уровне и представления отчетности по ним.

- b) *Укрепление потенциала государств-членов и межправительственных органов в плане всестороннего учета гендерных факторов и прав человека в контексте разработки политики и программ*

460. В июле 2012 года представители министерств по гендерным вопросам из 22 стран приняли участие в семинаре по вопросам укрепления потенциала с целью анализа основных существующих проблем и разработки решений по устранению пробелов в данных. Восемьдесят пять процентов участников отметили высокую актуальность и качество содержательной части этого практикума. В ходе семинара страны разработали специальные ежегодные планы действий в целях успешного внедрения на национальном уровне принципов работы Африканского центра по наблюдению за положением в области соблюдения прав женщин и электронной сети, объединяющей национальные структуры и механизмы по обеспечению гендерного равенства в Африке (см. www1.unesa.org/ngm). Кроме того, как на информационном портале электронной сети, так и в рамках электронного дискуссионного форума 15 государств-членов обменялись передовым опытом и разработками в своих соответствующих странах, что может стать платформой для обучения других. Комиссия успешно провела эмпирическое исследование, направленное на решение вопросов, касающихся прав человека женщин, особенно насилия в отношении женщин в контексте неофициальной трансграничной торговли.

Подпрограмма 7

Субрегиональная деятельность в целях развития

а) Компонент 1: субрегиональная деятельность в Северной Африке

а) Укрепление потенциала государств-членов, Союза арабского Магриба и других межправительственных организаций в плане разработки и осуществления согласованных макроэкономических и секторальных стратегий и программ для решения ключевых субрегиональных приоритетных задач в области интеграции в Северной Африке

461. Субрегиональное отделение для Северной Африки внесло свой вклад в укрепление потенциала государств-членов и Союза арабского Магриба в таких областях, как экономические и социальные преобразования, занятость молодежи, «зеленая экономика», продовольственная безопасность, финансовая интеграция, переход к надежному энергоснабжению и гендерная проблематика. Наряду с укреплением приверженности стран соблюдению принципов и решению приоритетных задач устойчивого развития работа этого отделения способствует формированию консенсуса и выработке конкретных позиций и рекомендаций для содействия эффективной интеграции. В частности, для наиболее эффективного устранения структурных факторов, которые являются основными препятствиями для структурной перестройки экономики стран Северной Африки, государства-члены приняли новаторские рекомендации, которые в дальнейшем будут осуществляться на национальном и региональном уровнях в сотрудничестве с их партнерами, включая субрегиональное отделение ЭКА для Северной Африки. Работа этого отделения в области устойчивого развития способствовала подготовке государств-членов, технических заинтересованных сторон и Союза арабского Магриба к Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию.

- b) Расширение возможностей Союза арабского Магриба в плане осуществления многолетних программ за счет углубления партнерских связей с ключевыми заинтересованными сторонами, включая другие межправительственные организации, учреждения Организации Объединенных Наций, Африканский банк развития и секретариат НЕПАД*

462. В результате усилий Комиссии в течение двухгодичного периода была существенно повышена эффективность сотрудничества с Союзом арабского Магриба, а также партнерства между Союзом и региональными учреждениями. В контексте многолетней программы на 2010–2012 годы было организовано множество совместных мероприятий, включая, в частности, семинар по вопросам согласования законодательства по регулированию деятельности в киберпространстве в Северной Африке, совещание группы экспертов по финансовой интеграции и региональному управлению в Северной Африке, совещание группы экспертов по вопросу о положении в области социальной защиты в Северной Африке с учетом нынешних демографических проблем и совещание группы экспертов по Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию. Отделение содействовало также участию Союза арабского Магриба в ключевых мероприятиях, организуемых в штаб-квартире ЭКА, по вопросам продовольственной безопасности и устойчивого развития, а также рационального использования природных ресурсов и их мобилизации в интересах развития Африки.

- c) Укрепление сетей по обмену информацией и знаниями с ключевыми заинтересованными сторонами, участвующими в субрегиональной деятельности в области развития, включая правительства, частный сектор, гражданское общество, Союз арабского Магриба и учреждения Организации Объединенных Наций*

463. Отделение укрепило свои сетевые связи с учеными, исследователями и научными учреждениями, занимающимися вопросами международной торговли, экономического роста и региональной интеграции, обеспечения устойчивого развития и гендерного равенства. В 2012 году ВТО организовала специальную сессию по Западной Африке в целях активизации обмена информацией между Северной Африкой и другими частями Африки. В рамках расширения платформы знаний были созданы четыре новые сети, посвященные следующим вопросам: 1) перспективы Северной Африки к 2063 году; 2) поощрение использования возобновляемых источников энергии в Северной Африке; 3) социальная защита; и 4) финансовая интеграция в Северной Африке. Эти платформы служат инструментами для распространения ряда докладов и информационных материалов, подготовленных этим отделением.

b) Компонент 2: субрегиональная деятельность в Западной Африке

- a) Укрепление потенциала государств-членов, Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС), Западноафриканского экономического и валютного союза, Союза стран бассейна реки Мано и других межправительственных организаций и организаций гражданского общества в плане разработки и осуществления макроэкономических и секторальных стратегий и программ, включая всесторонний учет гендерной проблематики*

464. Субрегиональное отделение для Западной Африки организовало две сессии Межправительственного комитета экспертов и четыре совещания специальной группы экспертов, направленные на укрепление потенциала государств-членов, ЭКОВАС, Западноафриканского экономического и валютного союза (ЮЕМОА) и других межправительственных организаций в Западной Африке. В основу этих мероприятий были положены результаты проведенного Комиссией анализа политики и информационно-пропагандистской деятельности, которые стали также базой для накопления знаний, обмена информацией, согласования и координации политики в области развития и программ региональной интеграции в Западной Африке. В рамках своих аналитических исследований это отделение задействовало государства-члены, ЭКОВАС, ЮЕМОА, Союз государств бассейна реки Мано и другие межправительственные организации для проведения разъяснительной работы в отношении политики и согласования программ и содействовало укреплению потенциала этих партнеров по процессу развития. Ежегодно издаваемые основные экономические доклады и инициативы групп экспертов по наращиванию потенциала становятся для директивных органов важными инструментами и источниками информации и дополнительных знаний о возникающих проблемах в области развития в странах субрегиона.

b) Совершенствование сетевых связей между ведущими заинтересованными сторонами, вовлеченными в процесс развития, включая государства-члены, межправительственные организации, региональные экономические сообщества, организации гражданского общества, страновые группы Организации Объединенных Наций и другие субрегиональные структуры

465. Отделение продолжило укреплять сетевые связи между государствами-членами, региональными экономическими сообществами, межправительственными и неправительственными организациями. Было проведено несколько консультаций с региональными экономическими сообществами, в том числе ЮЕМОА и ЭКОВАС, с целью окончательного подписания всеми межправительственными организациями в Западной Африке протокола о сотрудничестве, что является исторической вехой в деле реализации повестки дня в области региональной интеграции и служит ориентиром для других регионов континента. В рамках механизма субрегиональной координации учреждения Организации Объединенных Наций, региональные экономические сообщества и межправительственные организации согласовали свои мероприятия в соответствии с общими региональными стратегиями, принятыми ЭКОВАС и ЮЕМОА. Еще одной вехой стали создание в предыдущий период платформы для западноафриканских межправительственных организаций и разработка стратегии укрепления сотрудничества и координации действий этих организаций в целях эффективного осуществления программ региональной интеграции.

c) Укрепление потенциала региональных экономических сообществ и государств-членов в плане выработки и осуществления политики урегулирования конфликтов и постконфликтного восстановления

466. В ответ на результаты исследования, согласно которым безработица среди молодежи является «бомбой замедленного действия», чреватой дестабилизацией и конфликтами в африканских странах, отделение приняло участие в реализации субрегиональных инициатив по проведению информационно-

просветительской работы и наращиванию потенциала в области решения проблемы безработицы среди молодежи в сотрудничестве с одним из учреждений по оказанию содействия молодежи. В Гане состоялся консультативный диалог экспертов и других заинтересованных сторон с целью разработки стратегической рамочной программы по решению проблемы безработицы среди молодежи в Западной Африке. В ходе диалога была отмечена важная роль частного сектора, предпринимательства, информационно-коммуникационных технологий и развития инноваций для любой стратегии. Собрание приняло «Аккрскую декларацию» по вопросам осуществления стратегической директивной рамочной программы по обеспечению занятости молодежи в Западной Африке.

с) Компонент 3: субрегиональная деятельность в Центральной Африке

а) Укрепление потенциала государств-членов и соответствующих региональных экономических сообществ, т.е. Экономического сообщества центральноафриканских государств и Центральноафриканского экономического и валютного сообщества, а также других межправительственных организаций в плане разработки и осуществления согласованных макроэкономических и секторальных стратегий и программ для решения ключевых субрегиональных приоритетных задач в области интеграции в Центральной Африке

467. В течение двухгодичного периода субрегиональное отделение ЭКА для Центральной Африки организовало две сессии Межправительственного комитета экспертов и четыре совещания специальной группы экспертов и оказало техническую и консультационную помощь Экономическому сообществу центральноафриканских государств (ЭСЦАГ). Благодаря изданию «Страны Центральной Африки» 2013 года, в котором рассматриваются «возможности и проблемы «зеленой экономики» в Центральной Африке», появились планы создать центр передового опыта в области «зеленой экономики», который будет действовать под эгидой Всемирного банка в Университете Дшанг в Камеруне. Кроме того, субрегиональное отделение провело институциональную ревизию Международной комиссии по бассейну Конго-Убанги-Сангха и исследование, посвященное статистической информационной системе по учету данных о торговле скотом, мясом и рыбой для Экономической комиссии по вопросам скота, мяса и рыбы, результаты которых легли в основу организационных и программных реформ.

б) Укрепление потенциала центральноафриканских региональных экономических сообществ и их специализированных учреждений в плане практического использования их компенсационных фондов и фондов общинного развития для реализации интеграционных проектов

468. С учетом результатов своей работы, проводимой с 2008 года в форме исследований, докладов и практикумов по вопросам, касающимся механизмов самофинансирования в Центральной Африке, субрегиональное отделение продолжало свои пропагандистские усилия с целью перевести работу компенсационных фондов и фондов общинного развития по реализации интеграционных проектов в практическую плоскость. В 2012 году отделение провело день региональной интеграции на тему «Развитие субрегиональной торговли и инфраструктуры в Центральной Африке», в ходе которого оно представило обновленные данные о финансировании программ региональной интеграции и при-

звало к принятию дальнейших мер. Отделение участвовало также в проведении различных мероприятий по вопросам финансирования инфраструктуры в контексте плана развития инфраструктуры в Центральной Африке и вносило свой вклад в эту работу.

с) Укрепление потенциала региональных экономических сообществ и государств-членов в плане выработки политики постконфликтного восстановления

469. В течение двухгодичного периода региональный советник Комиссии по вопросам постконфликтного периода предоставлял региональным экономическим сообществам и государствам-членам консультационные услуги. Был организован семинар для укрепления потенциала заинтересованных сторон, обеспечивающих безопасность в субрегионе, с тем чтобы разработать надлежащую стратегию по урегулированию конфликтов. Кроме того, форум по вопросам борьбы с коррупцией в постконфликтных ситуациях и местный проект по осуществлению постконфликтной региональной программы в зоне ЭСЦАГ способствовал укреплению потенциала региональных экономических сообществ и государств-членов в области разработки стратегий, касающихся постконфликтного восстановления.

d) Компонент 4: субрегиональная деятельность в Восточной Африке

а) Укрепление потенциала государств-членов, региональных экономических сообществ и межправительственных организаций в плане выработки и осуществления макроэкономической и секторальной политики и адаптации и учета региональных интеграционных процессов, документов и решений в национальной политике и нормативно-правовой базе

470. Отделение сосредоточило свои усилия по поддержке разработки стратегии и информационно-пропагандистской деятельности на вопросах региональной интеграции, о чем свидетельствует шестнадцатая сессия Межправительственного комитета экспертов, посвященная теме «Реализация потенциала Африканского механизма коллегиального обзора в целях более рационального использования минеральных ресурсов в Африке». В работе сессии приняли участие более 150 человек, в том числе сотрудники директивных органов и лица, ответственные за принятие решений, из государств-членов, представители региональных экономических сообществ, межправительственных организаций, неправительственных организаций, частного сектора и организаций гражданского общества, а также консультанты и эксперты из учреждений Организации Объединенных Наций. Мероприятие стало основной площадкой для поиска консенсуса и согласования общих позиций по ключевым вопросам, представляющим интерес для субрегиона. Два параллельных совещания специальных групп экспертов по вопросам природопользования, урегулирования конфликтов в районе Великих озер и общей валюты в Восточноафриканском сообществе способствовали укреплению взаимопонимания в контексте региональной интеграции в Восточной Африке.

- b) Укрепление платформ для проведения информационно-разъяснительной работы и обмена знаниями, опытом и методами практической работы, способствующими формированию консенсуса и общей позиции и подхода стран Восточной Африки к проблематике развития и субрегиональным приоритетам*

471. Субрегиональное отделение организовало совещания группы экспертов по темам «Природные ресурсы и урегулирование конфликтов» и «Общая валюта в Восточной Африке». Участники первого совещания получили представление о разнообразии земельных конфликтов в Восточной Африке и их причинах, а также извлеченных уроках и передовом опыте с точки зрения стратегических и правовых мер по предотвращению и урегулированию конфликтов. Принявшие участие во втором совещании эксперты восточноафриканских центральных банков и других соответствующих заинтересованных сторон получили новые знания и навыки для более эффективного распространения полученных знаний и осуществления принятых рекомендаций.

- c) Укрепление потенциала региональных экономических сообществ и других межправительственных организаций, а именно Восточноафриканского сообщества, Межправительственного органа по вопросам развития, Экономического сообщества стран района Великих озер, Комиссии по Индийскому океану и Международной конференции по району Великих озер, посредством укрепления партнерских связей для углубления региональной интеграции в Восточной Африке*

472. Субрегиональное отделение обеспечивало эффективное руководство в разработке плана работы механизма субрегиональной координации для стран восточных и южных регионов Африки на 2013–2017 годы, который был принят в ноябре 2012 года в ходе тринадцатой сессии Механизма региональной координации для Африки. Субрегиональные отделения для Восточной Африки и южной части Африки взаимодействовали с учреждениями Организации Объединенных Наций и заручились их поддержкой для Африканского союза, НЕПАД, региональных экономических сообществ и межправительственных организаций в обоих субрегионах.

e) Компонент 5: субрегиональная деятельность в южной части Африки

- a) Укрепление потенциала государств-членов, Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК) и других межправительственных организаций в плане разработки и осуществления согласованных макроэкономических и секторальных стратегий и программ для решения ключевых субрегиональных приоритетных задач в области интеграции в южной части Африки и достижение Целей развития тысячелетия*

473. В течение двухгодичного периода субрегиональное отделение для южной части Африки провело ряд важных исследований. Одно исследование на тему «Освоение природных ресурсов в интересах устойчивого развития в южной части Африки: возможности и проблемы в секторе туризма» способствовало обсуждению вопроса о важной роли туризма и потенциала этой отрасли, в ходе которого было отмечено, что южная часть Африки имеет огромный потенциал по развитию туризма, особенностью которого является не имеющая аналогов во всем мире туристическая ресурсная база, отличающаяся разнообразием

культур, дикой природой, благоприятными погодными условиями и трансграничными парками. Другое исследование на тему «Изменение климата и экономика сельских районов южной части Африки» способствовало более подробному обсуждению вопроса об укреплении мер по смягчению последствий изменения климата и стратегий адаптации в целях повышения осведомленности о последствиях глобального потепления для экономики сельских районов южной части Африки. Кроме того, отделение созвало совещание группы экспертов, в ходе которого был рассмотрен доклад о согласовании политики по борьбе с гендерным насилием и обеспечению прав человека женщин в южной части Африки.

b) Укрепление потенциала САДК в плане осуществления многолетних программ и согласованной КОМЕСА, ВАС и САДК трехсторонней программы на основе более эффективных партнерских отношений с ключевыми заинтересованными сторонами, включая другие межправительственные организации, учреждения Организации Объединенных Наций, Африканский банк развития, Африканский союз и секретариат НЕПАД

474. Субрегиональное отделение оказало поддержку в проведении восемнадцатой и девятнадцатой сессий Межправительственного комитета экспертов, в ходе которых субрегиональное отделение для южной части Африки представило три доклада для заседающих органов о ходе осуществления многолетней программы сотрудничества с САДК. Отделение подготовило также ряд технических публикаций, в том числе по вопросу о поощрении обменов на рынках сырьевых товаров в регионе САДК, что способствовало развитию рынков капитала, в частности фьючерсных рынков сырьевых товаров в регионе САДК. В другой публикации на тему «Индустриализация в интересах экономических преобразований и устойчивого развития на юге Африке: устранение пробелов» изложено положение дел в области индустриализации на юге Африки и определены основные препятствия и рекомендации по их устранению. Кроме того, отделение провело для специалистов из КОМЕСА и его специализированных учреждений учебный семинар по вопросам управления, ориентированного на конкретные результаты, с целью укрепления их потенциала в области составления и поддержки программ, ориентированных на результаты, и повышения результативности их программ в области развития.

c) Укрепление сетевых объединений для обмена информацией и знаниями с ключевыми заинтересованными сторонами, участвующими в субрегиональной деятельности в области развития, включая правительства, САДК, частный сектор, гражданское общество и учреждения Организации Объединенных Наций

475. Субрегиональное отделение представило несколько платформ для укрепления обмена информацией и знаниями с ключевыми заинтересованными сторонами в субрегионе. Сессии Межправительственного комитета экспертов в 2012 и 2013 годах стали форумом для обмена информацией и знаниями между государствами-членами, региональными экономическими сообществами и учреждениями Организации Объединенных Наций, межправительственными организациями и другими основными заинтересованными сторонами, участвующими в субрегиональной деятельности в области развития. Отделение

также создало и обслуживало виртуальные информационные сети и рабочие пространства в задействованных общинах для обсуждения таких тем, как макроэкономический анализ и сближение институтов, продовольственная безопасность и устойчивое развитие и макроэкономический анализ и региональная интеграция. Кроме того, отделение создало и обеспечило функционирование наблюдательного центра по вопросам региональной интеграции на платформе “Teamworks” в качестве еще одного форума в целях укрепления обмена информацией и знаниями между заинтересованными сторонами.

Подпрограмма 8

Планирование развития и управление

- a) Укрепление потенциала государств — членов ЭКА в плане обмена опытом и принятия новых подходов, а также решения назревающих проблем в области макроэкономической политики и анализа*

476. В течение двухгодичного периода в общей сложности 410 государственных служащих старшего и среднего звена прошли различные программы учебной подготовки, а 660 должностных лиц прошли подготовку на специальных курсах в рамках Инициативы в отношении регулирования гендерных вопросов и экономической политики, проводимых совместно с Африканским институтом экономического развития и планирования в Руанде и Зимбабве. Кроме того, субрегиональное отделение, ПРООН и ЭКА организовали семинар продвинутого уровня по вопросам управления в контексте макроэкономической политики с учетом гендерных аспектов, в котором приняли участие представители ЭСЦАГ, Центральноафриканского экономического и валютного сообщества, ЮЕМОА, КОМЕСА, ЭКОВАС, Восточноафриканской государственной организации по вопросам развития, НЕПАД, САДК и Комиссии Африканского союза.

- b) Укрепление потенциала и обмен передовой практикой и опытом между государствами-членами в целях принятия стратегий и подходов в области планирования развития (включая местное районное развитие)*

477. По мере того как все большее число африканских стран активизировали свои усилия по возобновлению и переформулированию своих стратегий, процессов и институциональных механизмов планирования развития, Африканскому институту экономического развития и планирования предлагалось участвовать в разработке новых планов, в анализе недостатков в области планирования, в предоставлении возможностей для восстановления и/или обновления потенциала в рамках современного процесса планирования развития, а также в организации межведомственного диалога по вопросам планирования. Не менее 25 стран воспользовались напрямую услугами или участвовали в мероприятиях Института в этой области. Этим странам, расположенным в пяти субрегионах Африканского континента, была предоставлена возможность: а) разработать новые общенациональные институциональные органы планирования; б) принять новые подходы, параметры и инструменты планирования развития; в) начать реализацию новых инициатив в области межведомственного планирования и координации политики; д) осуществить новые программы децентрализации/местного планирования; и е) обновить навыки и знания у своих должностных лиц.

Подпрограмма 9

Статистика

- a) Укрепление потенциала государств-членов в плане подготовки и использования данных экономической, демографической и экологической статистики, включая данные, дезагрегированные по признаку пола и учитывающие гендерные аспекты, для содействия региональной интеграции и достижению Целей развития тысячелетия*

478. По состоянию на конец двухгодичного периода по крайней мере 31 страна осуществляла национальные стратегии развития статистики, а еще 16 стран по-прежнему находятся в процессе разработки стратегии или ждут ее утверждения правительством. Обзор хода осуществления в 31 стране свидетельствует о том, что национальная стратегия развития статистики является важным инструментом повышения роли статистики, мобилизации финансовых средств для статистической деятельности и обеспечения учета статистических данных при составлении документов о стратегии сокращения масштабов нищеты. Некоторые страны повысили уровень самостоятельности статистических учреждений для повышения степени достоверности выпускаемой ими информации, а другие улучшили координацию статистической работы или создали национальные учебные центры.

- b) Укрепление национального потенциала в плане разработки унифицированных и сопоставимых статистических данных в поддержку региональной интеграции, программ макроэкономической конвергенции, перехода к общей валюте и совершенствования экономического управления в региональных экономических сообществах*

479. В течение двухгодичного периода все большее число стран начали вести свои экономические счета в соответствии с системой национальных счетов 2008 года, т.е. методологией, предусматривающей изменение базы национальных счетов. После проведения ЭКА интенсивного семинара и информационно-пропагандистской деятельности при поддержке Всемирного банка, Соединенного Королевства и Европейского союза еще несколько стран взяли на себя обязательство по внедрению системы национальных счетов 2008 года.

Подпрограмма 10

Социальное развитие

- a) Укрепление потенциала государств-членов в плане комплексного учета гендерных и социальных аспектов в процессах и политике в области развития*

480. Благодаря поддержке Комиссии в осуществлении Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию (A/CONF.171/13/Rev.1, глава I, резолюция 1, приложение) государствам-членам удалось достигнуть существенного прогресса. Результаты 20-летнего регионального обзора хода осуществления Программы действий показали, что все 52 страны осуществляют национальную политику, программы и стратегии, направленные непосредственно на установление взаимосвязи между народонаселением и устойчивым развитием. Проведение другого регионального обзора, связанного с Мадридским международным планом действий по проблемам старения (A/CONF.197/9, глава I, резолюция 1, приложение II), позволило

укрепить национальный и региональный потенциалы директивных органов в Бенине, Ботсване, Буркина-Фасо, Камеруне, Кении, Маврикии, Марокко, Свазиленде, Судане, Объединенной Республике Танзания, Тунисе, Уганде и Южной Африке в области осуществления Плана действий в соответствующих странах.

b) Укрепление потенциала государств-членов и межправительственных органов в плане анализа и разработки политики и поддержки мероприятий, направленных на достижение социальной интеграции

481. Комиссия продолжила участвовать в процессе накопления знаний и проводить стратегические исследования по вопросам молодежи, международной миграции, народонаселения, социальной защиты и реализации новой инициативы по решению проблем, обусловленных голодом, в Африке. Она инициировала проведение пяти тематических страновых исследований, посвященных созданию креативной экономики как пути развития для обеспечения занятости молодежи. Основная рекомендация, вытекающая из соответствующего доклада, состояла в том, что ЭКА следует распространять в Африке инициативу по созданию креативной экономики, чтобы помочь странам в сборе данных и обмене опытом, которые могут быть использованы в процессе принятия обоснованной политики и решений. Комиссия разработала также глобальный общесистемный план действий по вопросам молодежи и заявила о своей приверженности укреплению национального потенциала в целях разработки стратегий и всеобъемлющих научно обоснованных программ трудоустройства и получения средств к существованию для молодежи, находящейся в неблагоприятном положении, с учетом гендерных аспектов.

482. После проведения мероприятий по проблемам молодежи в преддверии Форума по вопросам развития в Африке и Форума по вопросам управления в Африке государства-члены приняли рекомендации в отношении учета гендерных факторов и проблем молодежи в процессах освоения природных ресурсов и процессах управления, которые использовались для направления деятельности Комиссии, включая создание Африканского центра развития добычи минеральных ресурсов.

Раздел 19

Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе

Основные результаты осуществления программы

Для решения сохраняющихся и возникающих проблем ЭСКАТО способствовала достижению консенсуса по вопросам региональной политики и развитию сотрудничества, с тем чтобы обеспечить сбалансированное объединение усилий по трем направлениям устойчивого развития, содействовала учету региональных точек зрения при подготовке глобальной повестки дня в области развития на период после 2015 года и добивалась повышения согласованности деятельности Организации Объединенных Наций по осуществлению решений Конференции Организации Объединенных Наций по

устойчивому развитию. Для обеспечения того, чтобы выгоду из процесса экономической интеграции, в том числе в плане повышения способности противостоять экономическим кризисам и стихийным бедствиям, могли извлекать все государства-члены, включая наименее развитые, не имеющие выхода к морю и малые островные развивающиеся страны и нестабильные государства, ЭСКАТО разрабатывала варианты политики, проводила аналитическую деятельность и осуществляла обмен информацией. Государства-члены установили региональные стандарты и приняли рамочные документы по основным социальным вопросам, касающимся прав инвалидов, народонаселения и международной миграции, обращая при этом внимание на гендерную проблематику. Региональное сотрудничество стимулировало корпоративную социальную ответственность, передачу технологий в целях развития торговой, инвестиционной и предпринимательской деятельности и международные автомобильные перевозки. Углублению сотрудничества между национальными статистическими органами способствовало то, что в рамках программ всеохватного и устойчивого развития основное внимание уделялось сбору статистических данных для укрепления потенциала и модернизации статистических служб. В целях укрепления субрегионального взаимодействия ЭСКАТО оказывала техническую помощь в решении вопросов, касающихся, в частности, создания в странах Тихоокеанского региона экологически безопасной экономики, трансграничной деятельности по охране окружающей среды в странах Восточной и Северо-Восточной Азии, рационального использования водных и энергетических ресурсов в Северной и Центральной Азии и налаживания связей в целях экономической интеграции стран Южной и Юго-Западной Азии.

Проблемы и извлеченные уроки

Чтобы механизмы региональной экономической интеграции, координации региональной политики и выработки межсекторальных подходов для решения сложных трансграничных проблем функционировали максимально эффективно, их необходимо продолжать укреплять. Несмотря на заявления государств-членов о приверженности достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, несовершенство институциональных структур, неравенство в уровне развития и дефицит финансовых и людских ресурсов негативно сказывались на разработке и осуществлении политики. Желаемые результаты будут, возможно, оставаться труднодостижимыми, если не уделять достаточного внимания вопросам экологической, социальной и экономической стабильности и преодолению институциональных и нормативно-правовых трудностей.

Показатель осуществления мероприятий

483. Указанные выше результаты являются итогом осуществления 99 процентов из 477 утвержденных мероприятий, поддающихся количественной оценке.

484. С утвержденными ожидаемыми достижениями и показателями достижения результатов можно ознакомиться в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов (A/66/6 (Sect. 19)).

Руководство и управление

a) Эффективное управление программой работы

485. По состоянию на конец двухгодичного периода были осуществлены 99 процентов утвержденных и поддающихся количественной оценке мероприятий и были использованы 99,29 процента от объема первоначальных ассигнований бюджета по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов.

b) Выявление назревающих проблем, требующих внимания государств-членов

486. Шестьдесят восьмая сессия ЭСКАТО имела судьбоносное значение, поскольку в ходе ее работы страны региона в целом достигли согласия путем принятия соответствующих резолюций относительно способов решения проблем, связанных с торговлей, энергетикой, инфраструктурой связи и положением малых островных развивающихся государств Тихого океана. Шестьдесят девятая сессия стала кульминацией совместных усилий по преобразованию ЭСКАТО в самый представительный в Азиатско-Тихоокеанском регионе межправительственный форум, на котором принимаются решения по эффективному реагированию на происходящие в регионе серьезные изменения. Отвечая на вопросы оценочной анкеты, подготовленной для участников шестьдесят восьмой и шестьдесят девятой сессий Комиссии, государства-члены высоко оценили своевременную и качественную подготовку документов. Кроме того, примечательным событием стало принятие Комиссией резолюции 69/1, которая является программой действий по дальнейшему повышению эффективности и результативности работы сессий Комиссии и конференционной структуры в целом.

c) Повышение согласованности политики в процессе управления деятельностью Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях

487. Работа регионального координационного механизма Азиатско-Тихоокеанского региона способствовала усилению координации и согласованности действий в рамках всей системы Организации Объединенных Наций. Его заседания, одно из которых под председательством заместителя Генерального секретаря состоялось в ходе шестьдесят девятой сессии Комиссии, были посвящены повестке дня в области развития на период после 2015 года и налаживанию всестороннего партнерства между АСЕАН и Организацией Объединенных Наций. Проведение заседаний по вопросам развития всестороннего партнерства способствовало обзору механизмов партнерских отношений и приоритетных направлений будущего сотрудничества. В рамках работы над повесткой дня в области развития на период после 2015 года были предприняты такие инициативы, как публикация доклада о ходе достижения Целей развития тысячелетия в Азиатско-Тихоокеанском регионе в 2012/13 году, который был подготовлен совместно ЭСКАТО, Азиатским банком развития и ПРООН и касался первоочередных задач на период после 2015 года, и совместного межучрежденческого доклада «Переход к экологически безопасной экономике в целях

устойчивого развития и сокращения масштабов нищеты: точка зрения стран Азиатско-Тихоокеанского региона», в котором содержится программа действий по достижению первой цели развития тысячелетия (Борьба с нищетой и голодом) и выражается поддержка инициативе по полному искоренению голода в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

- d) Более широкое освещение аналитической и нормотворческой работы ЭСКАТО и ее деятельности по созданию потенциала и укреплению репутации ЭСКАТО как наиболее комплексной региональной платформы для всеохватного и устойчивого развития в регионе*

488. В течение отчетного периода ЭСКАТО продолжала играть важную роль в содействии всестороннему и устойчивому социально-экономическому развитию государств-членов региона и в повышении их способности взаимодействовать и формулировать региональную позицию в отношении глобальных проблем. О повышении эффективности работы Организации свидетельствовало то, что в ведущих средствах массовой информации Азиатско-Тихоокеанского региона постоянно росло количество сообщений о деятельности и политике ЭСКАТО. В 2013 году намного чаще, чем в 2012 году, особенно в период с апреля по сентябрь, в качестве передовой новостные издания печатали статьи Исполнительного секретаря. В 2012 году вышло всего лишь пять таких статей (в 38 новостных изданиях), тогда как в 2013 году их насчитывалось уже восемь (в 70 новостных изданиях).

- e) Повышение доли документов, представленных своевременно*

489. Согласно ответам на вопросы оценочной анкеты, подготовленной для участников шестидесятой восьмой сессии Комиссии, государства-члены в целом положительно оценили качественную и своевременную подготовку документов. Согласно ответам на вопросы оценочной анкеты, подготовленной для участников шестидесятой девятой сессии Комиссии, по мнению 42 процентов респондентов, в предсессионных документах четко говорилось о том, какие пункты нужно включать в повестку дня, а по мнению 51 процента опрошенных, размещение документов на веб-сайте ЭСКАТО способствовало их скорейшему рассмотрению делегациями. Консультативный комитет постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комиссии, обеспечивал на регулярной основе эффективное и полноценное руководство работой секретариата.

Подпрограмма 1

Макроэкономическая политика и всестороннее развитие

- a) Углубление понимания среди директивных органов и других целевых групп макроэкономических проблем и вариантов политики, способствующих экономическому росту и сокращению масштабов нищеты и разрыва в уровнях развития*

490. Работа секретариата содействовала своевременному и творческому проведению дискуссий, посвященных новым социально-экономическим проблемам региона. В течение данного двухгодичного периода в программных документах, научной литературе и сообщениях средств массовой информации около 800 раз упоминались данные обзора экономического и социального положе-

ния стран Азиатско-Тихоокеанского региона и соответствующего обновленного обзора на конец года. Они указывались в таких ведущих средствах массовой информации, как Би-би-си, «Блумберг», Си-эн-эн, «Файнэншл таймс», «Рейтер», «Уолл стрит джорнал» и «Синьхуа», а также в целом ряде национальных средств массовой информации, действующих в странах региона. Кроме того, во время работы сессий Комиссии государства-члены часто ссылались на важнейшие данные и выводы вышеупомянутого обзора в своих программных заявлениях и в ходе обсуждений «за круглым столом».

- b) Усиление позиций региона на глобальных форумах по вопросам развития и углубление регионального экономического и финансового сотрудничества для задействования синергии действий в общих интересах открытого для всех и устойчивого роста и развития*

491. Дополнительный импульс в этом отношении придала резолюция 68/10 Комиссии о региональной экономической интеграции в Азиатско-Тихоокеанском регионе, которая была принята в мае 2012 года; на конференции министров, которая была организована в соответствии с этой резолюцией, путем аккламации была единогласно принята Бангкокская декларация о региональном экономическом сотрудничестве и интеграции в Азиатско-Тихоокеанском регионе и были представлены рекомендации относительно дальнейших действий. Проведение консультаций в рамках Группы двадцати позволило государствам региона активнее выражать свою позицию в ходе международных форумов, а также обеспечило для всех стран региона, в том числе для наименее развитых государств, возможность делиться своими соображениями и заявлять о своих приоритетах. Проведение субрегиональных диалогов по вопросам политики открыло для стран широкие возможности для обмена опытом относительно преодоления экономического кризиса, что подтверждается данными аналитического обследования, согласно которым проведение встреч помогает государствам в формировании и обсуждении политики и служит эффективным средством получения информации о действиях других стран региона.

- c) Укрепление потенциала государств-членов, особенно стран с особыми потребностями, в вопросах разработки и осуществления макроэкономической политики и политики в области развития для достижения Целей развития тысячелетия*

492. Большинство стран региона, в том числе наименее развитые, не имеющие выхода к морю развивающиеся и малые островные развивающиеся государства, включили Цели развития тысячелетия в свои стратегии развития. С учетом того, что наименее развитые страны привержены выполнению Стамбульской программы действий, Комиссия приняла резолюцию 68/2 об осуществлении Программы действий для наименее развитых стран на десятилетний период 2011–2020 годов в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Стремление развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, к осуществлению Алматинской программы действий нашло также свое отражение в том, что Комиссией была принята резолюция 69/2 об окончательном обзоре осуществления Алматинской программы действий в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Кроме того, поскольку страны с особыми потребностями активно стремятся выразить свои взгляды в рамках продолжающейся дискуссии по повестке дня в области развития на

период после 2015 года, Комиссией была принята резолюция 69/3, озаглавленная «Достижение Целей развития тысячелетия в Азиатско-Тихоокеанском регионе: Бангкокская декларация наименее развитых стран, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государств Азиатско-Тихоокеанского региона по повестке дня в области развития на период после 2015 года».

- d) Укрепление потенциала государств-членов в области разработки и осуществления политики развития сельских районов, которая поощряет устойчивое развитие сельского хозяйства и продовольственную безопасность*

493. Заметный прогресс в деле поощрения экологически безопасного ведения сельского хозяйства и обеспечения продовольственной безопасности был достигнут в государствах-членах благодаря работе Сети по передаче информации о технологиях экологически безопасного ведения сельского хозяйства и расширения рыночных связей в Южной и Юго-Восточной Азии, а также путем укрепления технического и аналитического потенциала в рамках технического сотрудничества по вопросам продовольственной безопасности и сокращения масштабов нищеты. В Центр по сокращению масштабов нищеты путем экологически безопасного ведения сельского хозяйства продолжают поступать все новые заявки стран-членов о проведении в течение двухгодичного периода дополнительных учебных курсов.

Подпрограмма 2 Торговля и инвестиции

- a) Укрепление потенциала государств — членов ЭСКАТО в области разработки и осуществления более эффективной и согласованной политики в вопросах торговли, инвестиций и развития предприятий*

494. В течение двухгодичного периода секретариат прилагал активные усилия по укреплению потенциала государств-членов и ассоциированных членов ЭСКАТО относительно разработки политики в области торговли и инвестиций. В этой связи примерно 1890 лицам было предложено принять участие в работе семинаров по укреплению потенциала в таких областях, как эффективное обсуждение и осуществление соглашений о преференциальном режиме и других торговых и инвестиционных соглашений, упрощение правил ведения торговли и переход на систему электронной торговли. В среднем 90 процентов участников отметили, что после совещаний ЭСКАТО они могут лучше формулировать и осуществлять политику. Аналитическая работа и такие инструменты, как Азиатско-тихоокеанская сеть научно-исследовательских и учебных учреждений по торговле, доклад о торговле и инвестициях в Азиатско-Тихоокеанском регионе, соглашения о торговле и инвестициях в Азиатско-Тихоокеанском регионе, международные базы данных ЭСКАТО и Всемирного банка о торговых расходах, справочники, подготовленные Сетью экспертов Организации Объединенных Наций по вопросам электронной торговли в Азиатско-Тихоокеанском регионе, и обновленное методическое пособие по развитию малых и средних предприятий в Азиатско-Тихоокеанском регионе — все это помогло заложить прочную основу для более эффективной и обоснованной выработки и осуществления политики.

b) Укрепление механизмов регионального сотрудничества и интеграции в области торговли и инвестиций

495. Государства — участники Азиатско-тихоокеанского торгового соглашения ратифицировали рамочные соглашения по развитию торговли, инвестициям и торговле услугами, а члены Постоянного комитета приняли решение о принятии Монголии в качестве нового государства-участника. Согласно данным одного внешнего аналитического исследования, продолжалось расширение Азиатско-тихоокеанской сети научно-исследовательских и учебных учреждений по торговле, включая Сеть экспертов Организации Объединенных Наций по вопросам электронной торговли в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Резолюция 68/3 ЭСКАТО, которая была принята в мае 2012 года, обеспечила условия для создания региональных механизмов по развитию трансграничной системы электронной торговли. Благодаря проведению Форума по предпринимательству в Азиатско-Тихоокеанском регионе и Форума по содействию развитию торговли в Азиатско-Тихоокеанском регионе государственные и негосударственные субъекты получили возможность обменяться передовым опытом и выработать рекомендации по усилению регионального сотрудничества и интеграции. Консультативный совет ЭСКАТО по вопросам предпринимательской деятельности учредил Сеть по вопросам экологически безопасной предпринимательской деятельности, с тем чтобы содействовать участию деловых кругов в процессе устойчивого развития, охватывающего все слои населения.

c) Укрепление потенциала государств — членов ЭСКАТО в плане разработки и осуществления политики и стратегий в целях обеспечения устойчивого экономического роста и сокращения масштабов нищеты в сельских районах на основе передачи агротехнологий и развития агропредприятий

496. С тех пор как в ходе обсуждений «за круглым столом» с участием региональных директивных органов 18 ноября 2013 года в Бангкоке было объявлено о создании Азиатской сети по испытанию сельскохозяйственной техники в деле разработки ее проекта плана работы и круга ведения был достигнут значительный прогресс. В рамках разработки стратегий по экологически безопасной механизации сельского хозяйства были определены шесть ключевых направлений деятельности по сбору информации, позволяющей оценивать текущий уровень механизации сельского хозяйства. 26 и 27 октября 2013 года в Циндао (Китай) был проведен Региональный форум по экологически безопасной механизации сельского хозяйства, что способствовало обмену информацией, передовой практикой и опытом, накопленным по итогам осуществления различных стратегических инициатив, а также содействовало укреплению эффективного партнерства между государственным и частным секторами в деле развития регионального агропромышленного комплекса.

d) Укрепление потенциала в плане содействия созданию национальных инновационных систем и благоприятных условий для передачи технологий в целях решения проблем регионального и глобального развития

497. На основе партнерства с более чем 40 государственными министерствами, национальными учреждениями и международными организациями было проведено почти 40 национальных и региональных мероприятий по укреплению потенциала. Благодаря тому, что в Азиатско-Тихоокеанском регионе осуществ-

лялся проект по укреплению регионального сетевого взаимодействия между научными центрами и учреждениями по вопросам развития, многим работникам и руководителям исследовательских учреждений стран-членов, принимающих в этом проекте участие, удалось существенно расширить свои познания в области нанотехнологий. По линии проекта под названием «Сеть по вопросам передачи информации о технологиях экологически безопасного ведения сельского хозяйства и расширения рыночных связей в Южной и Юго-Восточной Азии» в рамках этой подпрограммы оказывалось содействие укреплению продовольственной безопасности и получению продовольствия для беднейших и наиболее уязвимых слоев населения стран Южной и Юго-Восточной Азии. Благодаря этому проекту активизировались темпы внедрения технологий экологически безопасного и высокопроизводительного ведения сельского хозяйства, что содействовало развитию региональной торговли продовольственными товарами. Посредством осуществления нормативно-правовой и аналитической работы была накоплена техническая информация, которая распространялась через онлайн-выдания, журнал «Эйша-Пасифик Тек Монитор» и материалы Службы по вопросам передовых информационных технологий.

Подпрограмма 3 Транспорт

- а) Повышение информированности и способности государств-членов разрабатывать и осуществлять эффективные устойчивые стратегии и программы в области транспорта, включая те, которые направлены на достижение Целей развития тысячелетия и обеспечение безопасности дорожного движения*

498. В течение двухгодичного периода в соответствии со вторым этапом (2012–2016 годы) Региональной программы действий по развитию транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, принятым на конференции министров транспорта в 2012 году, секретариат выполнял функции основного регионального механизма по стимулированию экологически безопасного развития транспорта. Секретариат прилагал усилия по укреплению потенциала государств-членов в деле разработки планов и политики в области транспорта, о чем особо свидетельствуют различные мероприятия, такие как внедрение новой политики и разработка национальных планов действий. Кроме того, на совещании группы экспертов, проведенном в ноябре 2013 году в Сеуле, учреждениям по вопросам развития и государствам-членам удалось договориться о сотрудничестве в целях поощрения и обеспечения экологически безопасного развития транспорта, а на совещаниях, которые были организованы секретариатом, были достигнуты положительные результаты в виде принятых заявлений и деклараций в поддержку приверженности общим усилиям, что определило направление дальнейшей работы, которую государства-члены будут осуществлять совместно с секретариатом и другими заинтересованными сторонами и которая будет направлена на дальнейшую разработку и осуществление политики и стратегий в области транспорта на национальном и региональном уровнях.

- b) Расширение возможностей государств-членов и международных финансовых учреждений использовать Сеть азиатских автомобильных дорог, Трансазиатскую железнодорожную сеть и другие инициативы, осуществляемые при содействии ЭСКАТО, для планирования международных связей в области смешанных перевозок*

499. Итогом деятельности секретариата по разработке третьего межправительственного соглашения стало то, что Комиссия на своей шестьдесят девятой сессии приняла Межправительственное соглашение о «сухих портах», которое получило отражение в ее резолюции 69/7, озаглавленной «Межправительственное соглашение о “сухих портах”». Позднее в ноябре 2013 года на второй сессии Форума министров транспорта стран Азии это соглашение было подписано 14 странами, из которых первым его ратифицировал Таиланд. Кроме того, в течение данного двухгодичного периода значительный прогресс был достигнут в деле развития и модернизации азиатских автомобильных и трансазиатских железнодорожных сетей, в том числе при поддержке ЭСКАТО был проведен ряд предварительных технико-экономических исследований по вопросам сети автомобильных дорог и отдельных «сухих портов» в Азии. В 2012 году к межправительственным соглашениям по вопросам азиатских автомобильных и трансазиатских железнодорожных сетей присоединилась Корейская Народно-Демократическая Республика, а Непал ратифицировал Межправительственное соглашение о Трансазиатской железнодорожной сети, вследствие чего общее число участников этих соглашений увеличилось соответственно до 29 и 18.

- c) Расширение возможностей государств — членов ЭСКАТО и частного сектора осуществлять меры по повышению эффективности международных транспортных операций и материально-технического обеспечения*

500. С учетом необходимости обеспечить выработку общего стратегического подхода к решению существующих в регионе проблем в сфере международных автомобильных перевозок на Конференции министров транспорта была принята Региональная рамочная стратегия по содействию международным автомобильным перевозкам. К числу заметных шагов по ее осуществлению относится создание в 2012 году Региональной сети правовых и технических экспертов по развитию транспорта, которая уже получила более 80 заявок об оказании услуг. В 2013 году под эгидой Региональной сети был проведен ряд исследований по основным субрегиональным соглашениям. Для повышения эффективности международных автомобильных и железнодорожных перевозок были разработаны четыре взаимодополняющих инструмента по развитию транспорта. Кроме того, были организованы семинары для оказания государствам-членам поддержки в деле применения этих инструментов, а в рамках взаимодействия с секретариатом Шанхайской организации сотрудничества в этой связи предоставлялась техническая и финансовая помощь.

Подпрограмма 4 **Окружающая среда и развитие**

- a) Повышение информированности и укрепление потенциала местных и национальных органов власти и других заинтересованных сторон в плане разработки и осуществления стратегии учета аспектов экологической безопасности в контексте экономического и социального развития, в том числе применение подхода, предусматривающего экологически безопасный рост, и других действенных стратегических инициатив, эффективное планирование в области природных ресурсов и их рациональное использование и всесторонний учет гендерных факторов в интересах сокращения масштабов нищеты и обеспечения всеохватного и устойчивого развития в городах и сельских районах*

501. Осуществление в течение двухгодичного периода различных мероприятий — совещаний групп экспертов, межправительственных форумов и проектов на местах — обеспечило более глубокое понимание и укрепление потенциала правительств и других заинтересованных сторон в таких вопросах, как обеспечение учета экологической безопасности в контексте экономического и социального развития, содействие комплексному использованию водных ресурсов, укрепление энергетической безопасности, в том числе в плане доступности энергоресурсов, и содействие разработке стратегий и программ в области экологически безопасного развития городов. В этой связи в 11 странах были запланированы и/или проведены 20 программных мероприятий по обеспечению экологически безопасного экономического роста, комплексного использования водных ресурсов и утилизации твердых отходов.

- b) Укрепление регионального сотрудничества в области разработки и осуществления стратегий учета аспектов экологической безопасности в контексте экономического и социального развития, в том числе применение подхода, предусматривающего экологически безопасный рост, и других эффективных стратегических инициатив, расширение для всех доступа к современным услугам в области энергетики, укрепление энергобезопасности, более рациональное использование водных ресурсов и содействие экологически безопасному развитию городов*

502. В порядке содействия государствам-членам в обеспечении учета экологической безопасности в контексте экономического и социального развития ЭСКАТО подготовила целый ряд информационно-пропагандистских материалов по вопросам достижения низкоуглеродного и экологически безопасного экономического роста, в том числе организовала по ним целый ряд онлайн-учебных курсов. Благодаря подготовке и распространению этих материалов сотни директивных органов смогли получить дополнительную информацию о работе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, Сети по вопросам экологически безопасного экологического роста, созданной в соответствии с Сеульской инициативой, комплексном использовании водных ресурсов, экологически безопасном развитии городов, энергетической безопасности, рациональном использовании энергоресурсов и укреплении потенциала для осуществления стратегий, предусматривающих обеспечение экологической безопасности в контексте экономического и социального развития на региональном и субрегиональном уровнях.

- c) *Укрепление консенсуса среди государств — членов ЭСКАТО в отношении регионального подхода к стратегиям учета аспектов экологической безопасности в контексте экономического и социального развития, в том числе применение подхода, предусматривающего экологически безопасный рост, ресурсосбережение, рациональное использование энергетических и водных ресурсов, экологически безопасное развитие городов, и другие стратегические инициативы*

503. Мероприятия, направленные на совершенствование стратегий по обеспечению учета экологической безопасности в контексте экономического и социального развития, по-прежнему осуществлялись на основе достижения консенсуса по таким ключевым вопросам, как обеспечение экологически безопасного экономического роста, эффективное использование энергетических и водных ресурсов и экологически безопасное развитие городов. К числу новых документов, принятых на основе консенсуса, относятся четыре резолюции ЭСКАТО, итоговые документы двух совещаний Комитета по окружающей среде и развитию и семь консенсусных документов, касающихся проведения Азиатско-тихоокеанского энергетического форума. Кроме того, в целях стимулирования межправительственного диалога была проведена большая работа по содействию достижению консенсуса и предоставлению государствам-членам последних исследовательских и аналитических данных, включая доклад 2010/11 года о положении в городах Азиатско-Тихоокеанского региона и подготовительные мероприятия к проведению, в частности, регионального совещания по вопросам выполнения решений Комиссии по устойчивому развитию и Азиатско-Тихоокеанского саммита по водным ресурсам.

Подпрограмма 5

Информационно-коммуникационные технологии и уменьшение опасности бедствий

- a) *Расширение возможностей директивных органов в области разработки политики и стратегий применения информационно-коммуникационных технологий и действенного уменьшения опасности бедствий, включая соответствующие гендерные аспекты, в интересах всеохватного и устойчивого социального и экономического развития*

504. Благодаря тому, что в течение двухгодичного периода проводились аналитические исследования, региональные семинары и диалог по вопросам политики между различными заинтересованными сторонами, в рамках подпрограммы оказывалось содействие информированности директивных органов относительно разработки политики и стратегий применения информационно-коммуникационных технологий и противодействия региональным бедствиям. По итогам вышеуказанных мероприятий была проведена третья сессия Комитета по информационно-коммуникационным технологиям, на которой более 85 директивных органов и других заинтересованных сторон договорились о создании в регионе единого информационно-коммуникационного пространства; в ходе шестьдесят девятой сессии Комиссии была принята резолюция 69/10 о содействии использованию в регионе информационно-коммуникационных технологий и созданию в Азиатско-Тихоокеанском регионе информационно-сетевое общества; в рамках двух региональных консультаций экспертами была одобрена инициатива о создании азиатской высокоскоростной информационной магистрали; и государства-члены рекомендовали активизировать дея-

тельность по разработке политики в области информационно-коммуникационных технологий для построения в Азиатско-Тихоокеанском регионе информационного общества, ориентированного на удовлетворение нужд людей, охватывающего все слои населения и обеспечивающего устойчивое развитие.

b) Расширение директивными органами взаимного обмена знаниями относительно эффективных стратегий и вариантов политики в области налаживания связи с помощью информационно-коммуникационных технологий и уменьшения опасности бедствий, включая адаптацию к изменению климата

505. В ходе региональных форумов ЭСКАТО директивные органы, секторальные структуры и партнеры по процессу развития обсуждали вопрос о разработке для государств-членов вариантов политики и более эффективных стратегий. Благодаря использованию информационных технологий расширилась доступность, усилилось совместное использование и активизировалась передача информационных материалов и инструментов по снижению опасности бедствий и повышению способности им противостоять. Кроме того, во время крупных мероприятий по программным и техническим вопросам целевые аудитории могли получить доступ к публикациям и печатным информационным материалам ЭСКАТО. Проведение межправительственных совещаний и региональных семинаров способствовало расширению диалога между государствами-членами и позволило определить приоритеты и потребности в области уменьшения опасности бедствий. Государства-члены признали, что использование подхода, который предусматривает единство действий Организации Объединенных Наций и который в настоящее время применяется для подготовки к проведению третьей сессии Комитета по уменьшению опасности бедствий, подтвердило важное значение эффективного обмена информацией с другими региональными организациями и партнерами.

c) Укрепление региональных механизмов сотрудничества в области информационно-коммуникационных технологий и уменьшения опасности бедствий

506. При поддержке государств-членов еще более активно осуществлялась Региональная программа применения космических технологий в целях устойчивого развития. Прилагались согласованные усилия по выполнению резолюций 69/11 и 68/5 Комиссии, в том числе принимались меры по укреплению потенциала для решения основных технических проблем развивающихся стран в таких областях, как применение космических технологий и геоинформационных систем в целях уменьшения опасности бедствий; проведение исследований и стратегического анализа относительно применения современных технологий; своевременное и оперативное предоставление спутниковых снимков странам, пострадавшим от серьезных стихийных бедствий и испытывающим трудности в области развития; и внедрение Регионального механизма сотрудничества в области мониторинга стихийных бедствий и раннего предупреждения о них, особенно о засухах. Результаты работы и услуги Региональной комплексной системы раннего предупреждения о многих видах бедствий для Африки и Азии, созданной при поддержке Междонорского целевого фонда ЭСКАТО по обеспечению готовности к цунами, бедствиям и климатическим явлениям в Индийском океане и странах Юго-Восточной Азии, принесли поль-

зу государствам-членам, которые подтвердили свою приверженность в ходе проводившейся в рамках Системы первой министерской конференции.

- d) Укрепление институционального потенциала государств — членов ЭСКАТО в области использования информационно-коммуникационных технологий в интересах социального и экономического развития*

507. Азиатско-тихоокеанский учебный центр по использованию информационно-коммуникационных технологий в целях развития осуществлял программы по укреплению потенциала в области использования информационно-коммуникационных технологий в целях развития (ИКТР) в 27 странах региона, притом что многие из этих стран включили эти программы в свои долгосрочные рамочные стратегии по расширению возможностей. С учетом последних достижений в области информационно-коммуникационных технологий этот учебный центр обновил содержание своих программ, в том числе отразив в них роль социальных сетей в вопросах управления и развития; подготовил для молодежи серию адаптированных публикаций на тему использования ИКТР, с тем чтобы эта тема более активно освещалась в учебных программах университетов, расположенных в 11 странах и 2 субрегионах; содействовал расширению возможностей информирования учащихся на данную тему путем подготовки преподавателей в 88 университетах; опубликовал два новых выпуска новой серии материалов по теме «Обмен знаниями»; и инициировал создание сообществ специалистов-практиков по ИКТР.

Подпрограмма 6 Социальное развитие

- a) Расширение знаний и осведомленности о тенденциях, политике и передовой практике в области социального развития и народонаселения в регионе в качестве основы для эффективного принятия решений государствами — членами ЭСКАТО*

508. В течение двухгодичного периода значение аналитической работы ЭСКАТО подчеркивалось в заявлениях восьми государств-членов, с которыми они выступили на межправительственных совещаниях и в которых они прямо указали на позитивную роль Комиссии в содействии разработке вариантов политики, стратегий и передовой практики. Девяносто три процента участников обследований, посвященных оценке публикации «Статистические сведения об инвалидах: расширение базы данных в Азиатско-Тихоокеанском регионе», Инчхонской стратегии «Сделаем право реальностью!», проводимой в интересах инвалидов в Азиатско-Тихоокеанском регионе, и Руководства по вопросам социальной защиты, сообщили, что благодаря этим информационным материалам они смогли больше узнать о динамике процессов социального развития, тенденциях изменения численности населения, политике и передовой практике. Кроме того, ЭСКАТО провела комплексные аналитические исследования для решения основных региональных проблем и приоритетных задач в таких областях, как народонаселение, старение, миграция, инвалидность, социальная защита, ВИЧ/СПИД, положение молодежи, гендерное равенство, расширение прав и возможностей женщин, повышение уровня информированности и укрепление потенциала государств-членов.

b) Расширение регионального сотрудничества и выполнение международных обязательств по обеспечению гендерного равенства и социальной интеграции уязвимых групп населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе

509. ЭСКАТО служила основной региональной площадкой, позволяющей правительствам и заинтересованным сторонам оценивать достигнутый прогресс, выявлять существующие проблемы и обеспечивать достижение консенсуса в целях выполнения международных и региональных обязательств в области социального развития. На основе регионального консенсуса были приняты в общей сложности девять резолюций, решений и рекомендаций, касающихся, в частности, вопросов народонаселения и развития, инвалидности, ВИЧ, миграции и старения, притом что достигнутый показатель был выше запланированного. Благодаря своим усилиям по укреплению потенциала, развитию сотрудничества по линии Юг-Юг и обзору хода осуществления региональных и международных планов действий и соглашений ЭСКАТО активизировала региональное и субрегиональное взаимодействие. Предприняты были пять инициатив для установления рамок регионального и субрегионального сотрудничества, с тем чтобы содействовать успешному проведению в Азиатско-Тихоокеанском регионе Десятилетия инвалидов в период 2013–2022 годов и осуществлению региональной рамочной программы по содействию выполнению международных и региональных обязательств в ходе Азиатско-Тихоокеанского межправительственного совещания высокого уровня по оценке прогресса в деле выполнения обязательств по борьбе с ВИЧ/СПИДом и по достижению Целей развития тысячелетия, а также способствовать усилиям по расширению экономических прав и возможностей женщин.

c) Укрепление потенциала государств — членов ЭСКАТО в области управления социальными рисками и снижения уязвимости и осуществления программ обеспечения эффективной социальной защиты и учета гендерных аспектов, в частности для наиболее уязвимых групп общества

510. В результате деятельности ЭСКАТО по укреплению потенциала государства-члены проявили повышенную способность разрабатывать стратегии и программы в целях создания обществ, в которых учитываются интересы всех групп населения и решаются основные проблемы и первоочередные задачи в областях народонаселения и развития, гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, а также развития и социальной защиты с учетом интересов инвалидов. В связи с этим в целевых региональных программах и рамочных документах содержались рекомендации по содействию государствам-членам в разработке политики и программ, направленных на достижение социального развития. Девяносто семь процентов респондентов из числа представителей государств, участвующих в совещаниях и мероприятиях ЭСКАТО, указали, что имеющиеся инструменты по вопросам информации и политики играют важную роль и содействуют их усилиям и деятельности в таких областях, как народонаселение и развитие, инвалидность, ВИЧ, старение, миграция, социальная защита и обеспечение гендерного равенства. По меньшей мере в девяти странах в контексте деятельности ЭСКАТО по укреплению потенциала проводились мероприятия по дальнейшему осуществлению политики, стратегий и передовой практики.

Подпрограмма 7 Статистика

- a) Более глубокое понимание официальными статистическими органами, директивными органами и общественностью в регионе ЭСКАТО тенденций в области развития, особенно хода достижения Целей развития тысячелетия*

511. С учетом данных ЭСКАТО о ходе достижения Целей развития тысячелетия в течение двухгодичного периода стал проводиться более информированный диалог, касающийся приоритетных стратегических задач и направленный на ускорение темпов прогресса. В частности, результаты передовых аналитических исследований о разрыве в качестве медицинского обслуживания и факторах такого разрыва в рамках одной страны вызвали обсуждение вопроса о том, что необходимо проводить более целенаправленные стратегические мероприятия и осуществлять сбор вспомогательных статистических данных на местах. Кроме того, анализ неравенства на основе данных обследований домашних хозяйств обеспечил более глубокое понимание факторов, влияющих на достижение Целей развития тысячелетия, и придал динамику информационно-пропагандистским усилиям по обеспечению сбора более надежной, качественной и актуальной статистической информации.

- b) Расширение доступа директивных органов и общественности к сопоставимым данным по ключевым демографическим, социальным, экономическим и экологическим показателям по региону ЭСКАТО*

512. О важности и актуальности информации Статистического ежегодника для Азии и Тихого океана как основного справочника свидетельствовало расширение деятельности в Интернете. В период с 6 ноября 2012 года (дата размещения Ежегодника 2012 года в Интернете) по 13 декабря 2013 года количество онлайн-просмотров таблиц данных составило 51 800, а число их загрузок превысило 26 100. В период с 1 января 2013 года по 13 декабря 2013 года чаще всего в Статистическом ежегоднике просматривались таблицы данных о валовом внутреннем продукте, численности населения, экспорте и импорте товаров и численности малоимущих. Об актуальности и полезности данных по отдельным странам, которые размещаются на двух страницах формата А 4 в виде таблиц и диаграмм отдельных показателей, свидетельствовала их высокая востребованность: в период с 1 января 2013 по декабрь 2013 года было произведено более 37 000 загрузок.

- c) Наращивание потенциала национальных статистических систем государств — членов ЭСКАТО в плане сбора, подготовки, распространения и использования статистических данных в соответствии с согласованными на международном уровне стандартами и с учетом передового опыта*

513. Комитет по статистике одобрил план осуществления Региональной программы по экономической статистике, Регионального стратегического плана по совершенствованию процесса регистрации актов гражданского состояния и статистики народонаселения и Регионального плана действий по повышению качества сельскохозяйственной и сельской статистики в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Кроме того, были согласованы меры по повышению каче-

ства статистических данных в таких областях, как народонаселение, социальная защита и охрана окружающей среды, по усилению модернизации и координации работы статистических информационных систем и по активизации подготовки специалистов-статистиков. Развитию сотрудничества по линии Юг-Юг, оказанию технической помощи, обмену опытом и сбору средств способствовала деятельность ряда руководящих и консультативных групп в составе представителей государств-членов и партнеров по процессу развития. Показательным примером такой деятельности стала совместная подготовка Регионального плана действий по повышению качества сельскохозяйственной и сельской статистики в Азиатско-Тихоокеанском регионе, на цели которого было обещано выделить 2,7 млн. долл. США, с тем чтобы ЭСКАТО обеспечила осуществление предусмотренных этим планом учебных мероприятий; и применение подхода, основанного на партнерских отношениях, в результате которого правительство Мьянмы заявило о приверженности дальнейшей разработке национальной стратегии по повышению качества статистических данных.

- d) Укрепление потенциала национальных статистических систем в регионе ЭСКАТО в целях сбора, подготовки, распространения и анализа данных в соответствии с согласованными на международном уровне стандартами и с учетом передового опыта*

514. Благодаря проведению 45 учебных курсов и семинаров более 800 государственных статистиков/должностных лиц смогли улучшить свои навыки и знания в области официальной статистики, в том числе относительно согласованных на международном уровне стандартов, методов и механизмов статистической деятельности в соответствующих областях. Качество инициатив, проводимых партнерами по процессу развития и касающихся вопросов обучения и других сфер укрепления потенциала, повысилось вследствие использования экспертного опыта ЭСКАТО в таких областях, как экономическая статистика и система национальных счетов; сельскохозяйственная статистика; показатели достижения Целей развития тысячелетия; методы составления выборки; методы ведения переписи населения; и статистическая информация о гендерном равенстве, инвалидности и охране окружающей среды. В результате сотрудничества в образовательной сфере со Статистическим институтом для Азии и Тихого океана статистические учебные заведения и подразделения повысили свою способность обеспечивать качественную подготовку по вопросам статистики как своих слушателей, так и студентов из других стран, обучающихся в рамках сотрудничества по линии Юг-Юг.

Подпрограмма 8

Субрегиональная деятельность в целях развития

Компонент 1

Субрегиональная деятельность в целях развития в регионе Тихого океана

- a) Укрепление потенциала правительств тихоокеанских островных стран в области разработки и осуществления политики и практики открытого для всех и устойчивого развития*

515. В течение двухгодичного периода по меньшей мере в восьми странах субрегиона на национальном и секторальном уровнях начался переход к экологи-

чески безопасной экономике, притом что в странах Меланезии действовала своя субрегиональная программа по вопросам экологически безопасного экономического роста и создается новая региональная организация «Форум по вопросам развития тихоокеанских островов», целью которой является переход к экологически безопасной экономике для обеспечения устойчивого развития и всеохватного диалога. По меньшей мере девять тихоокеанских островных государств смогли обсудить и разработать национальные стратегии по делам инвалидов, а для осуществления руководства этой деятельностью был учрежден тихоокеанский региональный форум по проблемам инвалидности. Благодаря работе тихоокеанского регионального подготовительного совещания, которое состоялось в июле 2013 года, и тому, что в 2014 году пройдет третья Международная конференция по малым островным развивающимся государствам, будут обеспечены готовность и возможности для рассмотрения альтернативных критериев развития и для создания национальных и региональных механизмов ускорения интеграции и укрепления партнерства.

b) Усиление влияния тихоокеанских островных развивающихся стран на процессы в Азиатско-Тихоокеанском регионе

516. Вследствие того, что число делегатов от тихоокеанских стран на совещаниях ЭСКАТО увеличилось, а их статус повысился, Комиссия стала регулярно принимать резолюции по вопросам уменьшения уязвимости малых островных развивающихся стран. На Азиатско-тихоокеанском энергетическом форуме, состоявшемся в мае 2013 года, делегатам от тихоокеанских государств была оказана поддержка в деле создания тихоокеанской региональной энергетической базы данных в порядке содействия осуществлению инициативы Генерального секретаря «Устойчивая энергетика для всех». На Межправительственном совещании высокого уровня по заключительному обзору хода осуществления в Азиатско-Тихоокеанском регионе Десятилетия инвалидов (2003–2012 годы) делегаты от тихоокеанских стран играли заметную роль в сохранении прочного консенсуса и информировании о достигнутом в субрегионе значительном прогрессе. В декабре 2013 года в ходе Министерской конференции по региональному экономическому сотрудничеству и интеграции в Азиатско-Тихоокеанском регионе вышеупомянутые делегаты играли видную роль в обеспечении принятия заявления министров и амбициозного плана действий, в котором в рамках усилий по обеспечению региональной экономической интеграции, в частности, признается необходимость рассмотрения проблемы уязвимости в связи с климатическими изменениями.

c) Укрепление механизмов и организационных структур регионального сотрудничества для поощрения региональной интеграции и обеспечения справедливого развития

517. В настоящее время ЭСКАТО выступает одним из основных региональных координаторов деятельности по обеспечению устойчивого развития, включая работу по выполнению решений Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, а также Политического форума высокого уровня, третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам и повестки дня в области развития на период после 2015 года. В преддверии третьей Конференции многие рассматривают малые островные развивающиеся государства Тихого океана в качестве наиболее под-

готовленных стран, которые успешно добиваются того, чтобы в повестку дня и итоговые документы по-прежнему включались вопросы Мирового океана, изменения климата, социальной интеграции и борьбы с неинфекционными заболеваниями. В настоящее время в ходе совещаний стран Азиатско-Тихоокеанского региона и в публикациях ЭСКАТО, включая доклады о проведении обследований и достижении Целей развития тысячелетия, проблемам Тихоокеанского региона уделяется повышенное внимание. Прогресс в деле осуществления выдвинутых ЭСКАТО стратегических инициатив сопровождается увеличением числа запросов и просьб о предоставлении информации, вынесении рекомендаций и вступлении в рабочие группы по таким различным вопросам, как гендерное равенство, нищета, подготовка дипломатов и региональные/глобальные процессы.

Компонент 2

Субрегиональная деятельность в целях развития Восточной и Северо-Восточной Азии

- a) Укрепление потенциала государств — членов ЭСКАТО в плане разработки и осуществления таких стратегий и программ развития, в том числе учитывающих гендерную проблематику, которые направлены на обеспечение устойчивого развития и в контексте которых принимаются во внимание подход, предусматривающий экологически безопасный рост, и аспекты, связанные с энергоэффективностью, информационно-коммуникационными технологиями, уменьшением опасности бедствий и преодолением риска бедствий, сокращением масштабов нищеты и развитием инфраструктуры*

518. В течение двухгодичного периода субрегиональное отделение для Восточной и Северо-Восточной Азии продолжало содействовать укреплению субрегионального сотрудничества и интеграции. Отделение осуществляло мероприятия по укреплению потенциала государств-членов в деле разработки и осуществления политики по вопросам развития и программ в таких областях, как устойчивое развитие, старение населения, статистический потенциал, развитие торговли и транспорта, экологическая маркировка, охрана окружающей среды, предотвращение пыльных и песчаных бурь, партнерство по сокращению выбросов углерода и предотвращение трансграничного загрязнения воздушной и морской среды. Кроме того, ЭСКАТО выполняла функции секретариата Субрегиональной программы природоохранного сотрудничества стран Северо-Восточной Азии, который является межправительственным механизмом сотрудничества и состоит из шести государств-членов этого субрегиона, а также содействовала проведению семнадцатого совещания старших должностных лиц Программы, на котором был подготовлен план будущих мероприятий.

- b) Расширение обмена знаниями и укрепление партнерских связей между государствами-членами, гражданским обществом и другими соответствующими партнерами в области развития в целях решения ключевых приоритетных задач Восточной и Северо-Восточной Азии для поддержки достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, включая Цели развития тысячелетия*

519. Субрегиональное отделение для стран Восточной и Северо-Восточной Азии взаимодействовало с государствами-членами и другими неправитель-

ственными заинтересованными сторонами в целях разработки программы действий по решению в субрегионе ключевых приоритетных задач. В 2012 году в сотрудничестве с другими заинтересованными сторонами — от государственных министерств до национальных учреждений и неправительственных организаций — был организован целый ряд мероприятий, что позволило начать осуществление Азиатского партнерства по сокращению выбросов углерода для обеспечения в странах Азии низкоуглеродного развития. Форум по развитию торговли и транспорта для стран Северо-Восточной Азии, организованный совместно с инициативой «Большая Тюмень», служил площадкой для открытого обсуждения нынешних усилий по развитию торговли и транспорта в Северо-Восточной Азии и определения потенциальных областей расширения сотрудничества.

Компонент 3
Субрегиональная деятельность в целях развития
Северной и Центральной Азии

- a) Укрепление потенциала государств — членов ЭСКАТО в плане разработки и осуществления политики и программ в области развития, в том числе с учетом гендерных аспектов, в целях решения задач в таких сферах, как транспорт и развитие торговли, водные ресурсы, энергетика и окружающая среда*

520. Субрегиональное отделение для стран Северной и Центральной Азии организовало семинары и учебные курсы по торгово-экономическим отношениям, благодаря которым Афганистан и другие страны Центральной Азии смогли более активно решать ключевые задачи экономического сотрудничества и анализировать ход осуществления региональной и двусторонней торговли. В частности, были рассмотрены такие вопросы, как устранение препятствий на пути развития торговли между Афганистаном и странами Центральной Азии, участие деловых кругов в экономическом развитии Афганистана, создание рабочих мест и инвестиционная деятельность. Проведение субрегионального совещания на тему «Укрепление сотрудничества в целях уменьшения опасности бедствий в Северной и Центральной Азии», в котором приняли участие специалисты гидрометеорологических служб, способствовало повышению информированности и обмену знаниями и информацией между странами субрегиона.

- b) Расширение обмена знаниями и укрепление партнерских связей между государствами-членами, гражданским обществом и другими соответствующими партнерами в области развития в целях решения ключевых приоритетных задач Северной и Центральной Азии для поддержки достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, включая Цели развития тысячелетия*

521. В 2012 году ЭСКАТО в сотрудничестве с ЕЭК и в рамках осуществления Специальной программы Организации Объединенных Наций для экономик Центральной Азии (СПЕКА) организовала экономический форум на тему «Укрепление регионального экономического сотрудничества и интеграции в Центральной Азии путем обмена накопленным странами Азии опытом» с целью изучить роль регионального экономического сотрудничества в Центральной Азии с учетом последних международных событий. Благодаря проведению этого форума у членов СПЕКА появилась возможность побольше узнать об

успехах и проблемах регионального экономического сотрудничества в Азии, в том числе об опыте таких субрегиональных организаций, как АСЕАН и Ассоциация регионального сотрудничества стран Южной Азии.

Компонент 4

Субрегиональная деятельность в целях развития в Южной и Юго-Западной Азии

- a) Укрепление потенциала государств — членов ЭСКАТО в плане разработки и осуществления политики и программ в области развития, в том числе с учетом гендерных аспектов, в целях устранения пробелов в достижении Целей развития тысячелетия и в том, что касается развития инфраструктуры, транспорта и развития торговли, уменьшения опасности бедствий, энергетики и продовольственной безопасности*

522. Субрегиональное отделение для Южной и Юго-Западной Азии активно сотрудничало с государствами-членами, с тем чтобы удовлетворить потребности в укреплении потенциала в деле осуществления политики в четырех основных областях развития (экономический рост, Цели развития тысячелетия и гендерное равенство, развитие торговли и региональная экономическая интеграция) и в пяти субрегиональных тематических приоритетных областях (региональное взаимодействие, продовольственная безопасность, энергетическая безопасность, снижение риска стихийных бедствий и производственный потенциал, а также в вопросах ускорения темпов развития наименее развитых стран и развивающихся стран, не имеющих выхода к морю. Наряду с аналитическими исследованиями и инструментами по вопросам политики, которые отделение предлагало субрегиональным директивным органам, оно проводило для основных директивных органов и партнеров в субрегионе мероприятия по укреплению потенциала с учетом спроса и с помощью партнеров, включая многочисленные диалоги по вопросам политики, совещания групп экспертов, семинары, консультации и диалоги высокого уровня по вопросам политики с участием министров.

- b) Расширение обмена знаниями и укрепление партнерских связей между государствами-членами, гражданским обществом и другими соответствующими партнерами в области развития для поддержки достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, включая Цели развития тысячелетия, в Южной и Юго-Западной Азии*

523. ЭСКАТО продолжала сотрудничать с партнерами по процессу развития и другими заинтересованными сторонами в субрегионе и проводила конкретные мероприятия, благодаря которым создавались и сохранялись условия для очень активного обмена информацией, расширив при этом использование Интернета и разработав три инструмента управления знаниями: регулярно издаваемый бюллетень “Development Monitor”, серия материалов по вопросам политики и серия публикаций по вопросам развития. Эти информационные материалы и инструменты позволили государствам-членам повысить информированность и расширить возможности в плане более ускоренного достижения Целей развития тысячелетия и обеспечения развития, охватывающего все слои населения. Анализ использования этих информационных материалов и инструментов по-

казал, что государства-члены и партнеры по процессу развития весьма заинтересованы в их использовании и налаживании с ЭСКАТО партнерства по стратегическим вопросам, связанным с ускорением темпов достижения Целей и обеспечением развития, охватывающего все слои населения.

Компонент 5
Субрегиональная деятельность в целях развития
в Юго-Восточной Азии

a) Укрепление потенциала государств — членов ЭСКАТО в плане разработки и осуществления политики и программ в области развития, в том числе с учетом гендерных аспектов, в целях решения приоритетных задач Юго-Восточной Азии, включая раннее предупреждение, уменьшение опасности бедствий и развитие сетевых структур

524. В январе 2012 года ЭСКАТО организовала субрегиональный семинар по вопросу об институциональном укреплении национальных механизмов по делам женщин в Юго-Восточной Азии с целью содействовать повышению квалификации национальных должностных лиц в области информационно-пропагандистской деятельности и всестороннего учета гендерных аспектов. В 2013 году Мьянме и Тимору-Лешти была оказана помощь по следующим взаимосвязанным основным направлениям деятельности: а) содействие интеграции Мьянмы в Экономическое сообщество АСЕАН в 2015 году и ее окончательному выходу из категории наименее развитых стран; б) укрепление потенциала в деле разработки и осуществления макроэкономической политики, направленной на достижение развития; с) расширение возможностей для поощрения инвестиций в малые и средние предприятия; и d) содействие передаче модернизированных и экологически безопасных современных технологий. Затем в 2013 году ЭСКАТО оказала Таиланду поддержку проведения форума на тему «Азиатско-тихоокеанский диалог на уровне министров: от Целей развития тысячелетия до повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года». На этом мероприятии впервые в регионе были рассмотрены приоритетные задачи стран Азиатско-Тихоокеанского региона в процессе формулирования целей в области устойчивого развития.

b) Укрепление партнерских связей и расширение обмена знаниями между государствами-членами, гражданским обществом и другими соответствующими партнерами в области развития в целях решения ключевых приоритетных задач в Юго-Восточной Азии для оказания поддержки в достижении согласованных на международном уровне целей в области развития, включая Цели развития тысячелетия

525. ЭСКАТО поддержала осуществление генерального плана по развитию сетевых структур в АСЕАН, а в сентябре 2012 года в Пномпене приняла участие в третьем Симпозиуме по развитию сетевых структур в АСЕАН и в неофициальных консультациях, организованных Координационным комитетом по развитию сетевых структур в АСЕАН, в ходе которых участникам была предоставлена последняя информация о региональных инициативах, содействующих подключению стран — членов АСЕАН к транспортной инфраструктуре, и о приоритетных задачах в области содействия развитию транспорта. ЭСКАТО участвовала также в 16-м заседании Форума по вопросам транспорта для суб-

региона Большого Меконга, которое состоялось в октябре 2012 года в Нейпидо.

Раздел 20

Экономическое развитие в Европе

Основные результаты осуществления программы

В течение двухгодичного периода стороны Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер внесли в нее историческую поправку, позволяющую присоединиться к ней всем государствам — членам Организации Объединенных Наций и гарантирующую равный доступ к водным ресурсам во всем мире. Стороны Конвенции о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния приняли поправки к Протоколу о борьбе с подкислением, эвтрофикацией и приземным озоном и к Протоколу по тяжелым металлам с целью снизить объемы вредных выбросов и уменьшить сокращение биологического разнообразия, способствовать использованию новых и экологически чистых технологий, обеспечить здоровье людей и предоставить им возможность получения экономических преимуществ. На Всемирном форуме по согласованию правил в отношении автотранспортных средств было принято 10 новых правил и обновлено 174 существующих правила с целью повысить уровень безопасности автотранспортных средств и улучшить их экологические показатели. Шесть международных нормативно-правовых документов были приведены в соответствие с Рекомендациями Организации Объединенных Наций по перевозке опасных грузов, в том числе все основные нормативно-правовые документы, регулирующие международную перевозку опасных грузов автомобильным, железнодорожным, внутренним водным, воздушным и морским транспортом. Международный центр передового опыта в области государственно-частного партнерства ЕЭК получил специальную премию в области сотрудничества по линии Юг-Юг. ЕЭК приняла стратегию устойчивого жилищного хозяйства и землепользования на период 2014–2020 годов и План действий в лесной отрасли «зеленой» экономики также на период 2014–2020 годов. На консультациях, проходивших с участием многих заинтересованных сторон в 2013 году в Стамбуле, вопрос о повестке дня в области развития на период после 2015 года был рассмотрен с учетом региональной специфики Европы и Центральной Азии.

Проблемы и извлеченные уроки

Главной задачей по-прежнему являлось согласование растущих потребностей государств-членов с уменьшением объема ресурсов программы. Расхождение во взглядах государств-членов затрудняло осуществление программы работы на двухгодичный период 2012–2013 годов и ее планирование на двухгодичный период 2014–2015 годов. По итогам обзора Комиссией реформы ЕЭК 2005 года выяснилось, что развитые страны и страны с переходной экономикой имеют разные потребности в области развития и, следовательно, разные приоритеты.

Показатель осуществления мероприятий

526. Вышеуказанные результаты являются итогом осуществления 91 процента из 3323 утвержденных и поддающихся количественной оценке мероприятий.

527. С утвержденными ожидаемыми достижениями и показателями достижения результатов можно ознакомиться в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов (A/66/6 (Sect. 20) и Corr.1).

Руководство и управление

a) Эффективное управление деятельностью по осуществлению программы работы

528. ЕЭК осуществила 91 процент из 3323 утвержденных и поддающихся проверке мероприятий. Объединение Группы по техническому сотрудничеству и Группы планирования программ, контроля и оценки в новую Группу управления программой и создание Группы по стратегиям в области развития и межсекторальной координации в предыдущем двухгодичном периоде позволили повысить слаженность действий по осуществлению программ в 2012–2013 годах.

b) Повышение слаженности в работе ЕЭК и других региональных структур, включая региональные комиссии, и расширение сотрудничества между ними

529. Региональный координационный механизм для Европы и Центральной Азии провел четыре заседания. В 2012 году в рамках межправительственного процесса подготовки к Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию был представлен совместный доклад Регионального координационного механизма и ГООНВР под названием «От переходного процесса к преобразованиям: устойчивое и всеохватное развитие в Европе и Центральной Азии». Их совместный доклад под названием «Создание более всеохватного, устойчивого и процветающего общества в Европе и Центральной Азии: общий подход Организации Объединенных Наций к повестке дня в области развития на период после 2015 года» был представлен на одном из параллельных мероприятий в Нью-Йорке и на региональных консультациях в Стамбуле, в ходе которых были определены приоритеты в области развития на период после 2015 года в Европе и Центральной Азии. ЕЭК в сотрудничестве с другими региональными комиссиями подготовила два доклада под названиями ««Зеленый» экономический рост и устойчивое развитие: региональные перспективы» и «Региональная специфика повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года». Координация с другими региональными комиссиями обеспечивалась путем проведения регулярных совещаний исполнительных секретарей и руководителей подразделений по планированию программ. ЕЭК участвовала также в диалогах Экономического и Социального Совета и Второго комитета с региональными комиссиями и в работе Исполнительного комитета по экономическим и социальным вопросам.

c) Повышение осведомленности государств — членов ЕЭК и других участников о работе ЕЭК и расширение их доступа к информации о ней

530. ЕЭК приняла новую коммуникационную стратегию для более широкого освещения своей работы посредством более эффективного распространения информации и налаживания связей с общественностью. В 2012 году была окончательно внедрена система управления сетевыми информационными ресурсами. Обновленный веб-сайт ЕЭК предоставляет более широкий и стабильный доступ к любой информации. Информация на веб-сайте доступна на английском и частично на французском и русском языках. На веб-сайте имеется три новых раздела, посвященных деятельности Исполнительного секретаря, заключениям экспертов и инструментарию «зеленой» экономики. Ежедневно один из экспертов делится на веб-сайте своей точкой зрения по конкретной теме. Составлены и размещены в Интернете (на веб-сайте ЕЭК и на сервисе YouTube) две годовые подборки фильмов о деятельности ЕЭК и две годовые подборки еженедельных выпусков информационных программ и пресс-релизов ЕЭК. Высокий интерес к деятельности ЕЭК проявляется в большом количестве просмотров на веб-сайте — 105 млн. просмотров в 2012–2013 годах, что намного выше, чем в предыдущем двухгодичном периоде.

Подпрограмма 1 **Окружающая среда**

a) Укрепление национального потенциала в области мониторинга окружающей среды и оценки ее состояния в странах Восточной Европы, Закавказья, Центральной Азии и Юго-Восточной Европы

531. В течение двухгодичного периода возможности систем мониторинга окружающей среды продолжали расширяться и был достигнут прогресс в укреплении правовой основы экологического мониторинга и оценки. Значительные результаты были достигнуты в 15 странах. В частности, Азербайджан, Армения, бывшая югославская Республика Македония, Грузия, Таджикистан, Украина и Черногория расширили охват своих систем мониторинга атмосферного воздуха. Азербайджан, Грузия и Республика Молдова укрепили свои системы гидрометеорологического или биологического мониторинга. Еще семь стран приняли меры по усовершенствованию процесса управления данными, повышению качества отчетности и расширению использования показателей при проведении экологических оценок. Азербайджан, Беларусь, бывшая югославская Республика Македония и Грузия разработали или усовершенствовали свои онлайн-овые системы сбора данных; Беларусь и бывшая югославская Республика Македония предоставили доступ для сбора данных о качестве воздуха в реальном режиме времени; а Сербия и Черногория разработали комплексную систему управления данными. Азербайджан, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Сербия и Черногория повысили качество отчетов о состоянии окружающей среды, основанных на показателях.

b) Более активное выполнение государствами-членами региональных обязательств в области охраны окружающей среды, принятых в рамках ЕЭК

532. Общее количество докладов государств-членов о ходе осуществления многосторонних соглашений ЕЭК в области охраны окружающей среды увеличилось на 121 доклад и составило на конец двухгодичного периода 450 докладов. В частности, было представлено 38 докладов по Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий, 26 докладов по Протоко-

лу по проблемам воды и здоровья к Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер, 38 докладов по Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте (Конвенция Эспо) и 19 докладов по Протоколу по стратегической экологической оценке к Конвенции Эспо.

с) Улучшение состояния окружающей среды в странах с переходной экономикой

533. В конце 2013 года количество стран, добившихся улучшения результатов в области охраны окружающей среды, увеличилось с 15 до 21. Из шести стран, по которым был проведен обзор в период 2012–2013 годов, четыре прошли этот обзор во второй или третий раз. В ходе как второго, так и третьего обзора подтвердилось, что со времени проведения предыдущего обзора в этих странах результаты в области охраны окружающей среды улучшились. Страны сообщили о выполнении 287 рекомендаций, в том числе 201 рекомендации, которые были выполнены полностью или частично. Следует отметить, что показатель выполнения рекомендаций, адресованных ведомствам, занимающимся вопросами охраны окружающей среды, был выше, чем показатель выполнения рекомендаций, адресованных другим органам. Выполнение рекомендаций, затрагивавших одновременно несколько специальных областей или предусматривавших участие нескольких субъектов, занимало больше времени.

**Подпрограмма 2
Транспорт**

а) Укрепление нормативно-правовой базы в области международных наземных перевозок, включая автомобильные и железнодорожные перевозки, перевозки по внутренним водным путям и смешанные перевозки, в том числе совершенствование норм и правил, касающихся транспортной инфраструктуры и соответствующих услуг, упрощения пограничных процедур, перевозки опасных грузов, конструкции транспортных средств и других транспортных вопросов

534. Доля действующих нормативно-правовых документов в общем количестве принятых правовых документов ЕЭК в сфере транспорта по-прежнему составляла в течение двухгодичного периода 85 процентов, что несколько ниже запланированного показателя. На Всемирном форуме по согласованию правил в отношении автотранспортных средств было принято 10 новых правил Организации Объединенных Наций, призванных повысить уровень безопасности автотранспортных средств и улучшить их экологические показатели, и обновлено 174 существующих правила. Шесть международно-правовых документов были приведены в соответствие с 17-м пересмотренным изданием Рекомендаций Организации Объединенных Наций по перевозке опасных грузов, в том числе все основные нормативно-правовые документы, регулирующие международную перевозку опасных грузов автомобильным, железнодорожным, внутренним водным, морским и воздушным транспортом. Как сообщается в докладе Генерального секретаря Экономическому и Социальному Совету (см. E/2013/51), соответствующие изменения были внесены во многие национальные правила в этой сфере.

b) Расширение географического охвата и обеспечение более эффективного осуществления нормативно-правовых документов и рекомендаций ЕЭК, касающихся транспорта

535. Благодаря помощи, оказанной ЕЭК государствам-членам, количество государств-участников 58 нормативно-правовых документов Организации Объединенных Наций по вопросам транспорта, находящихся в ведении Комиссии, увеличилось с 1680 в 2011 году до 1692 в 2013 году. В число 12 новых государств-участников вошли Дания, Египет, Катар, Кыргызстан, Ливан, Марокко, Республика Молдова (2 документа), Словения и Турция (3 документа). Хотя к этим нормативно-правовым документам продолжают присоединяться новые участники, их количество растет более медленными темпами, чем в предыдущие годы. Что касается мониторинга выполнения положений документов, то в 2013 году был внедрен один новый механизм — Реестр основных стандартов и параметров европейской сети водотоков («Голубая книга»), действующий в отношении Европейского соглашения об основных внутренних водных путях международного значения.

c) Укрепление национального потенциала, необходимого для создания панъевропейской и трансконтинентальной транспортной инфраструктуры, в частности в странах Восточной и Юго-Восточной Европы, Закавказья и Центральной Азии, а также для принятия мер по содействию развитию транспорта, с уделением особого внимания странам с переходной экономикой, не имеющим выхода к морю, и их соседям

536. В 2013 году по-прежнему насчитывалось 119 государств-участников четырех ключевых соглашений и протоколов к ним. В то же время число стран ЕЭК, участвующих в субрегиональных проектах развития транспортной инфраструктуры, постоянно росло: в частности, к проекту евроазиатских транспортных маршрутов, этап II, присоединилось еще две страны (Польша и Сербия), в результате чего общее количество участников составило 29 государств. В 2012 году количество стран, участвовавших в проектах трансъевропейской автомагистрали «Север-Юг» и трансъевропейской железнодорожной магистрали, увеличилось на одно государство и достигло 30 участников. Этап II проекта евроазиатских транспортных маршрутов был завершен, и в 2013 году на конференции на уровне министров в Женеве были одобрены результаты исследования, посвященного итогам его осуществления. На конференции было также объявлено о начале этапа III этого проекта, а в совместном заявлении по вопросу о будущем развитии проекта евроазиатских транспортных маршрутов и совместной декларации по вопросу о евроазиатском железнодорожном транспорте участники выразили поддержку осуществлению этого этапа.

d) Развитие потенциала стран Восточной и Юго-Восточной Европы, Закавказья и Центральной Азии по осуществлению соответствующих нормативно-правовых документов и соблюдению норм и стандартов ЕЭК

537. Уровень удовлетворенности участников мероприятиями, организуемыми ЕЭК для наращивания потенциала в странах Восточной и Юго-Восточной Европы, Закавказья и Центральной Азии, повысился, согласно ответам участников на анкеты, с 65 до 80 процентов. Количество стран, установивших целевые

показатели в области повышения безопасности дорожного движения, превысило заданную отметку и достигло 38 стран.

Подпрограмма 3 Статистика

a) Упорядочение методов совместной работы международных организаций в области статистики путем ликвидации дублирования и пробелов

538. В течение двухгодичного периода для повышения эффективности межведомственной координации и устранения дублирования и пробелов в статистической деятельности в регионе ЕЭК провела подробные обзоры международной статистической деятельности в шести областях: старение населения; банковское дело, страхование и финансовая статистика; статистика бедности; политическая и другая общественная деятельность; большие объемы данных; и предпринимательская деятельность. По итогам этих обзоров начали приниматься меры по повышению доступности статистических данных, касающихся проблем старения, и по предоставлению методических указаний в отношении больших объемов данных в официальной статистике. В 2012–2013 годах для координации межведомственной работы информацию для включения в базу данных ЕЭК о международной статистической деятельности представили 26 международных организаций. Система классифицирования баз данных, разработанная ЕЭК, в полной мере была использована международным консорциумом по обмену статистическими данными и метаданными и Статистическим отделом Организации Объединенных Наций в процессе работы над их глобальным реестром статистических стандартов.

b) Обеспечение наличия в базе данных ЕЭК большего количества надежных, актуальных и сопоставимых статистических данных, в том числе дезагрегированных по гендерному признаку, по всем странам региона ЕЭК

539. Принятые меры позволили расширить доступ к высококачественным макроэкономическим, социальным и демографическим данным в статистической базе данных ЕЭК. В рамках этой базы был создан новый центр обработки информации для согласования данных о миграции в странах, входящих в Содружество Независимых Государств (СНГ). В базе данных были усовершенствованы такие факторы, как своевременность предоставления данных, их полнота, надежность и сопоставимость. В общей сложности в базе данных стали доступны 158 статистических временных рядов, при этом 7 новых рядов были представлены центром обработки данных о миграции. Уровень удовлетворенности пользователей оставался высоким: в ходе двух опросов, проведенных в режиме онлайн, 84 процента респондентов оценили качество данных как «отличное» или «хорошее». В 2012–2013 годах объем скачанных материалов увеличился по сравнению с 2010–2011 годами на 41 процент. Автоматизированные процессы сбора данных, разработанные ЕЭК, способствовали своевременному представлению данных и повышению их надежности. Новый веб-интерфейс позволил расширить функциональные возможности и улучшить графическое отображение данных.

- c) *Обновление существующих и разработка новых стандартов, методологий и практических рекомендаций в целях обеспечения международной сопоставимости статистических данных*

540. В 2012–2013 годах на Конференции европейских статистиков было одобрено шесть методических указаний, а именно: ее рекомендации в отношении оценки устойчивого развития; обзорный доклад об оценке человеческого капитала; подборка материалов о передовой практике в области управления людскими ресурсами и профессиональной подготовки; руководящие принципы для унификации обследований об использовании времени; международная классификация преступлений для целей статистики; и анализ расчетных данных о международной миграции на основе различных определений понятия продолжительности пребывания в стране. ЕЭК приняла участие в семи проектах других международных организаций, включая проекты Статистического отдела, ОЭСР и Статистического бюро Европейских сообществ (Евростат). Кроме того, ЕЭК внесла свой вклад в подготовку совместных публикаций с этими международными организациями и поделилась рекомендациями и передовыми методами для обеспечения сопоставимости статистических данных. ЕЭК провела методологическую работу в 27 из 55 областей статистики по Классификации международной статистической деятельности.

- d) *Повышение эффективности помощи, оказываемой ЕЭК в области применения международных стандартов и передовой практики в сфере официальной статистики, в частности в менее развитых странах региона ЕЭК, в том числе в части разработки и использования показателей, учитывающих гендерную специфику*

541. ЕЭК провела 13 учебных практикумов и организовала ряд консультативных миссий для восполнения недостающего потенциала в странах с развивающимися статистическими системами. Эти мероприятия охватили 12 областей статистики, в которых государства-члены просили помощи Комиссии. В общей сложности 89 процентов экспертов, принявших участие в учебных практикумах ЕЭК, сочли подготовку высококачественной и полезной для своей работы. Внедрение международных стандартов и обеспечение соблюдения основополагающих принципов официальной статистики осуществлялись в рамках глобальных оценок национальных статистических систем, проводившихся ЕЭК в сотрудничестве с Евростатом и Европейской ассоциацией свободной торговли в Беларуси, Грузии, Монголии, Республике Молдова и Таджикистане. В рамках глобальных оценок были представлены рекомендации по конкретным странам, касавшиеся развития национального статистического потенциала, и этими оценками пользовались также другие международные организации (например, Всемирный банк и Международная организация труда) для планирования мероприятий по наращиванию их потенциала и мобилизации ресурсов.

Подпрограмма 4 **Экономическое сотрудничество и интеграция**

- a) Повышение информированности о передовом опыте и политике в области содействия созданию благоприятных финансовых и нормативно-правовых условий для экономического роста, инновационного развития и повышения конкурентоспособности предприятий и экономической деятельности и последующая разработка соответствующих стратегических рекомендаций ЕЭК*

542. В общей сложности в течение двухгодичного периода было подготовлено девять комплексов рекомендаций по следующим темам: а) региональная специфика инновационной деятельности; б) политика по вопросам интеллектуальной собственности и конкуренции как движущая сила инновационной деятельности; в) инновационная политика в Украине; г) инновации и предпринимательская деятельность; е) инновации в государственном секторе; ф) реконструкция общественных зданий в рамках проектов государственно-частного партнерства; г) законодательная база, процесс торгов, распределение рисков и порядок закупочной деятельности в проектах государственно-частного партнерства в Туркменистане; h) благоприятные условия для создания государственно-частного партнерства и развитие соответствующих проектов в Кыргызстане; и) создание институтов и разработка процедур и национального плана развития инфраструктуры для государственно-частного партнерства в Беларуси, Республике Молдова и Таджикистане. Эти рекомендации были разработаны по итогам обмена опытом с государствами-членами и национальными и международными экспертами из государственного и частного секторов на сессиях и конференциях Комитета по экономическому сотрудничеству и интеграции и его вспомогательных органов, а именно с группами специалистов по вопросам политики в области инноваций и конкуренции и по вопросам интеллектуальной собственности и государственно-частного партнерства.

- b) Более эффективное осуществление вышеупомянутых стратегических рекомендаций ЕЭК*

543. В рамках последующей деятельности по итогам анализа результатов инновационной деятельности страны-бенефициары приняли следующие меры: Беларусь а) расширила концепцию инноваций в рамках своей Национальной инновационной стратегии, включив в нее организационные инновации и инновации в сферах маркетинга и обслуживания, б) внесла изменения в законодательство об интеллектуальной собственности, включив в него права организаций и изобретателей, занимающихся научно-исследовательскими и опытно-конструкторскими разработками, в) разработала стратегические документы с учетом наличия рисков и управления ими и г) подготовила законопроект о венчурном финансировании и реформировании Белорусского инновационного фонда; Казахстан разработал е) Концепцию инновационного развития до 2020 года, ф) методику создания региональных инновационных систем и г) приоритетные направления развития науки и техники; Украина h) внесла изменения в процесс управления своей инновационной деятельностью и и) разработала дополнительные стратегические документы о финансовой поддержке бизнес-инкубаторов, бизнес-парков и инновационных центров; j) Таджикистан принял новый закон о государственно-частном партнерстве; и по итогам национальных оценок готовности к государственно-частному партнерству в

к) Беларуси, л) Молдове и м) Таджикистане были разработаны экспериментальные проекты государственно-частного партнерства в отдельных отраслях.

с) *Укрепление национального потенциала стран с переходной экономикой в отношении внедрения передового опыта и осуществления вышеупомянутых стратегических рекомендаций в ЕЭК*

544. В течение двухгодичного периода в государствах-членах в тесном сотрудничестве с национальными государственными партнерами и другими международными организациями было проведено более 30 мероприятий по наращиванию потенциала, ориентированных на конкретные потребности. По результатам опроса государств-членов было зарегистрировано 32 случая осуществления странами последующей деятельности по итогам мероприятий по наращиванию потенциала, организованных Комитетом по экономическому сотрудничеству и интеграции. В частности, были использованы и адаптированы материалы, предоставленные Комитетом в ходе национальных мероприятий по подготовке кадров/наращиванию потенциала; участники мероприятий Комитета по наращиванию потенциала распространили новую информацию и опыт среди своих коллег и других сотрудников; и по итогам выводов, сделанных в ходе мероприятий Комитета, были проведены обзоры оперативных процедур, правил, положений, мандатов и законодательства. Поскольку респонденты, участвовавшие в опросе, могли либо оставлять свои данные, либо оставаться анонимными, не всегда было возможным отнести ответы к конкретным странам. В то же время следует отметить, что к числу государств, сообщивших о последующей деятельности, относятся Беларусь, Российская Федерация, Румыния и Украина.

Подпрограмма 5 Устойчивая энергетика

а) *Прогресс в обеспечении международного диалога между правительствами и промышленным сектором в вопросах устойчивого развития энергетики, в частности использование более чистых технологий производства энергии, укрепление энергетической безопасности и диверсификации источников энергии, с уделением особого внимания поощрению использования новых и возобновляемых видов энергии*

545. Согласно ежегодным опросам государств-членов, проводившимся в течение двухгодичного периода, почти 90 процентов респондентов сочли обсуждения стратегических и технических вопросов в Комиссии «полезными» и «весьма полезными» для принятия решений и согласились с тем, что Комиссия является важным форумом для проведения международного диалога и сотрудничества по вопросам устойчивой энергетики между правительствами и промышленным сектором. В обоих ежегодных опросах почти 79 процентов респондентов назвали себя либо руководителями, либо их советниками. Если говорить об опросе, проведенном в 2012 году в режиме онлайн, то 80 процентов респондентов сочли информационные, технические и стратегические доклады ЕЭК по вопросам устойчивой энергетики «полезными» или «весьма полезными».

- b) Прогресс в решении вопросов энергосбережения и эффективного использования энергии в регионе ЕЭК, особенно тех, решение которых ведет к сокращению масштабов воздействия энергетики на окружающую среду, включая прогресс в формировании в странах с переходной экономикой рыночной экономики, основанной на эффективном использовании энергии*

546. В 2012 году непосредственно для разработчиков проектов, должностных лиц правительств, представителей банковской системы и частного сектора в Казахстане и Украине было организовано два учебных курса, призванных усовершенствовать навыки разработки экономически обоснованных предложений по проектам в области энергоэффективности. В 2013 году совместно с ЭСКАТО для разработчиков проектов в Казахстане и Турции (80 разработчиков проектов и владельцев предприятий из 23 стран ЕЭК) было проведено два учебных курса по вопросам развития бизнеса. В 2012 году международные энергетические форумы были организованы в Кыргызстане (130 участников из 22 стран), а в 2013 году — в Грузии (210 участников из 28 стран). Согласно опросам, проведенным в 2012 и 2013 годах, 73 процента респондентов сочли эти дискуссии по стратегическим вопросам «полезными». В результате этой работы, как отмечали участники, в рамках Программы «Энергоэффективность-21» было разработано 14 новых инвестиционных проектов в области энергоэффективности, утвержденных к финансированию в странах с переходной экономикой.

- c) Дальнейшее расширение масштабов применения и осуществление рекомендаций/руководящих принципов ЕЭК и документов, касающихся устойчивого развития энергетики, в частности расширение масштабов применения и осуществление Рамочной классификации ископаемых энергетических и минеральных ресурсов Организации Объединенных Наций*

547. Для применения Рамочной классификации ископаемых энергетических ресурсов Организации Объединенных Наций были доработаны технические параметры. По вопросам применения Классификации было организовано пять региональных и два национальных практикума по наращиванию потенциала, которые прошли в Индии (230 национальных участников), Мексике (77 национальных участников), Португалии (65 участников из 27 стран), Соединенном Королевстве (50 участников из трех стран), Таиланде (35 участников из 10 стран), Чили (60 участников из 20 стран) и Швейцарии (85 участников из 20 стран). Эти учебные практикумы способствовали повышению общего уровня осведомленности о Классификации. Тринадцать профессиональных организаций поддержали дальнейшую разработку и применение Классификации, что превысило целевой показатель. Помимо этого, был также превышен целевой показатель количества стран, выразивших заинтересованность в применении Классификации в рамках управления их ресурсами: свои ситуационные исследования по Классификации провели Аргентина, Индия, Камбоджа, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Малави, Мексика, Нигерия, Объединенная Республика Танзания и Таиланд.

Подпрограмма 6 Торговля

- a) Принятие и более масштабное применение государствами-членами рекомендаций, норм, стандартов, руководящих принципов и инструментов ЕЭК, касающихся упрощения процедур торговли и электронных деловых операций*

548. В 2012–2013 годах государства-члены приняли 25 новых/пересмотренных рекомендаций, норм, стандартов и инструментов, включая Руководство по планированию и созданию системы «Единое окно» и Руководство по упрощению процедур торговли. Инструментами для укрепления трансграничной электронной торговли во всем мире воспользовалось больше стран и учреждений, чем в предыдущем двухгодичном периоде, о чем свидетельствует значительное количество просмотров веб-страниц. В рамках осуществления последующих мер после принятия Руководства ЕЭК по упрощению процедур торговли на базе Интернета секретариат провел обучение сотрудников директивных органов и представителей частного сектора из всех регионов мира по вопросам управления реформой по упрощению процедур торговли и разработки национальных программ упрощения процедур торговли. Эти усилия ЕЭК способствовали также учету вопроса об упрощении процедур торговли в национальной торговой политике стран-бенефициаров. Комиссия активизировала сотрудничество по вопросам торговли в рамках многочисленных страновых и региональных мероприятий. Эти мероприятия, зачастую организуемые совместно с другими международными организациями, способствовали развитию торгового потенциала государственного и частного секторов стран с переходной экономикой и развивающихся стран.

- b) Принятие государствами-членами рекомендаций, норм, стандартов, руководящих принципов и инструментов ЕЭК, касающихся сотрудничества между регулируемыми органами*

549. Государства-члены приняли две рекомендации и один новый инструмент для укрепления сотрудничества между регулируемыми органами и внедрения систем оценки рисков во всем мире: в рекомендации под названием «Учебная подготовка по вопросам стандартов» правительствам настоятельно предлагалось учитывать вопросы, касающиеся стандартов и нормативно-правовых положений, в образовательных программах высших учебных заведений, а рекомендация под названием «Ссылки на стандарты в нормативно-правовых положениях» была направлена на содействие органам власти в применении опыта в отношении стандартов без нарушения прав интеллектуальной собственности ведомств, разрабатывающих стандарты. Исследование под названием «Учет рисков в нормативно-правовых базах: как улучшить учет факторов риска» служит директивным органам руководством в деле разработки нормативно-правовых положений в целях повышения уровня безопасности продукции и технологий производства без ущерба для инноваций, экономического развития и международной торговли. Благодаря стратегическому сотрудничеству с другими международными организациями сотрудники органов власти стран Центральной Азии прошли подготовку по вопросам, касающимся разработанных Комиссией инструментов сотрудничества в нормативно-правовой области, а модель ЕЭК по управлению рисками в нормативно-правовых системах стала

применяться во всем мире в рамках деятельности по уменьшению опасности бедствий.

- с) Принятие и более масштабное применение государствами-членами рекомендаций, норм, стандартов, руководящих принципов и инструментов ЕЭК, касающихся стандартов качества сельскохозяйственной продукции*

550. В течение двухгодичного периода ЕЭК способствовала расширению торговли сельскохозяйственной продукцией посредством разработки руководящих принципов и стандартов. В частности, было принято 50 новых и пересмотренных рекомендаций (что в два раза больше запланированного показателя) в отношении четырех видов сельскохозяйственной продукции: свежие фрукты и овощи, мясо, сухие и сушеные продукты и семенной картофель. Следует отметить увеличение количества стран с переходной экономикой и развивающихся стран, принявших и применявших в этом двухгодичном периоде стандарты ЕЭК. Увеличение количества случаев введения стандартов ЕЭК на одну треть по сравнению с целевым показателем будет способствовать повышению качества сельскохозяйственной продукции в этих странах и их более эффективной интеграции в региональные и международные производственно-сбытовые цепочки. Процесс разработки стандартов в ЕЭК с учетом конкретных потребностей позволил странам принять и применить стандарты качества для расширения их экспортных возможностей и увеличения поступлений за счет сельскохозяйственного производства и торговли сельскохозяйственной продукцией.

Подпрограмма 7 Лесоматериалы и лесное хозяйство

- а) Более глубокое понимание, благодаря обеспечению более эффективного мониторинга неистощительного лесопользования, следующих вопросов: i) политика и институты; ii) лесные ресурсы; iii) рациональное использование древесины для целей производства материалов и энергии на внутренних и экспортных рынках; и iv) перспективы развития сектора в широком межсекторальном контексте*

551. Сбор данных о лесных ресурсах, стратегиях и институтах проводился по согласованию с шестью международными организациями посредством разработанного совместного вопросника по лесным ресурсам, позволяющего снизить нагрузку на государства — члены ЕЭК в отношении предоставления данных по количественным и качественным показателям неистощительного лесопользования. Процентная доля стран ЕЭК, способных предоставить удовлетворительные ответы на совместный вопросник по лесной отрасли, разработанный ЕЭК/Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО)/Международной организацией по тропической древесине/Евростат и позволяющий отслеживать рациональное использование древесины, уменьшилась с 70 процентов в 2011 году до 66 процентов в 2013 году. Это сокращение было обусловлено главным образом нехваткой бюджетных средств и ограниченными возможностями национальных учреждений в связи с глобальной экономической ситуацией. Восемьдесят процентов участников сочли совещания/практикумы ЕЭК/ФАО по лесному хозяйству и лесоматериалам полезными, в частности в том, что касается возможностей решения возникающих проблем, включая торговые меры, влияющие на торговлю лесом, оценку жизненного цикла и «зеленую» экономику.

b) Расширение возможностей стран Восточной Европы, Закавказья, Центральной Азии и Юго-Восточной Европы в обеспечении устойчивого лесопользования на национальном уровне

552. Для стран Восточной Европы, Закавказья и Центральной Азии было проведено два практикума по вопросам наращивания потенциала в отношении неистощительного лесопользования на национальном уровне. В работе практикума по оценке лесных ресурсов, состоявшегося в октябре 2013 года, приняли участие представители стран СНГ и Грузии. Задача практикума заключалась в укреплении национального потенциала в отношении предоставления данных по показателям, касающимся лесопользования, для Глобальной оценки лесных ресурсов, проводимой ФАО. Практикум по вопросам проведения совместного обследования, посвященного использованию древесины в качестве энергоресурса, состоявшийся в сентябре 2012 года, способствовал налаживанию коммуникации между энергетической и лесной отраслями на национальном уровне. Задача этого практикума заключалась в повышении уровня осведомленности об этом вопросе среди участников, представляющих Украину и другие страны СНГ. Примерно 86 процентов опрошенных участников практикумов сочли практикумы «полезными» или «весьма полезными» для их работы. На практикумах по наращиванию потенциала был произведен обмен передовой практикой и опытом и было представлено несколько конкретных примеров из других стран.

Подпрограмма 8

Жилищное хозяйство, землепользование и народонаселение

a) Укрепление потенциала в области разработки и проведения жилищной политики, планирования и управления земельными ресурсами в странах Восточной Европы, Закавказья и Центральной Азии, а также Юго-Восточной Европы

553. В течение двухгодичного периода в рамках подпрограммы были подготовлены страновые обзоры по жилищному хозяйству и землепользованию для Республики Молдова и Украины. По итогам обзора для Украины, в частности, были представлены стратегические рекомендации в отношении финансирования жилищного строительства, социального жилья и законодательства в области управления земельными ресурсами. В 2013 году был проведен предварительный обзор ситуации в Республике Молдова и были организованы две научно-исследовательские миссии. О внесении изменений в политику по итогам страновых обзоров сообщили три страны: Азербайджан (новый строительный кодекс), Кыргызстан (создание системы земельного кадастра) и Таджикистан (разработка нового градостроительного кодекса). Как показывают результаты опроса государств-членов, несколько стран проводили реформы в сфере жилищного хозяйства и землепользования в соответствии с руководящими указаниями ЕЭК. К числу этих проектов относятся: новый многолетний план реформы в сфере жилищного строительства в Испании; национальный стратегический план строительства социального жилья в Сербии; программа увеличения плотности городского населения и модернизации спальных районов в Израиле; и программа предоставления социального жилья перемещенным лицам в Азербайджане.

- b) Повышение эффективности осуществления странами руководящих принципов ЕЭК по вопросам жилья и управления земельными ресурсами, включая энергоэффективность, неформальные поселения, транспарентность в земельных вопросах и рынках недвижимости, а также повышение безопасности зданий*

554. Проведение 22 практикумов, семинаров и учебных программ ЕЭК способствовало расширению знаний и более эффективному осуществлению государствами-членами устойчивой политики в отношении рынков недвижимости, строительства энергоэффективного жилья, городского планирования и управления земельными ресурсами. Проведение четырех семинаров по «зеленой» экономике способствовало укреплению политики осуществления более безопасной для экологии экономической деятельности в регионе. Благодаря принятым мерам Азербайджан и Кыргызстан сообщили об усовершенствовании их земельных и имущественных реестров. В национальном плане действий, разработанном ЕЭК, были представлены методические рекомендации по строительству более энергоэффективного жилья в Черногории. Консультативная группа ЕЭК по вопросам рынка недвижимости организовала три дискуссии в формате «круглого стола», в результате которых правительство Российской Федерации приняло решение учредить рабочие группы по вопросам социального жилья и оценки собственности, а правительство Италии приняло решение учредить рабочую группу по вопросу о возможном внесении изменений в нормативные положения, касающиеся строительства.

- c) Активизация деятельности по разработке национальной политики по вопросам старения населения, а также межпоколенческих и гендерных отношений в целях решения проблем, обусловленных демографическими изменениями*

555. Еще четыре государства — члена ЕЭК скорректировали свою политику или приняли новые меры для содействия региональному осуществлению Мадридского международного плана действий по проблемам старения, подтвержденного на министерской конференции ЕЭК 2012 года. Турция активизировала усилия по учету проблем старения, разработав в 2012 году план действий и начав его осуществление в 2013 году. В 2012 году Соединенное Королевство провело реформы в отношении системы начисления трудовой пенсии, автоматически включив в пенсионный план всех работников, еще не охваченных ни каким другим планом. Латвия утвердила руководящие указания в отношении политики по вопросам национальной самобытности, гражданского общества и интеграции (на 2012–2018 годы), учитывающие проблематику пожилого населения. Словения адаптировала свои системы социальной защиты к проблемам старения, проведя в 2012 году реформу своей системы социальных выплат. Рабочая группа по проблемам старения стала платформой для обсуждения государствами — членами ЕЭК необходимых социальных коррективных мер. Концептуальные документы ЕЭК по проблемам старения способствовали обмену передовой практикой, а в рамках Программы по вопросам поколений и гендерной проблематики была представлена важная фактическая информация для разработки политики по проблемам старения.

Раздел 21

Социально-экономическое развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне

Основные результаты осуществления программы

ЭКЛАК продолжала играть важную роль в выявлении возникающих вопросов, представляющих важность для региона. Например, ее предложение под названием «Структурные изменения в интересах равенства: комплексный подход к развитию» стало предметом проведенных государствами-членами на тридцать четвертой сессии Комиссии важных обсуждений по вопросам политики. Комиссия представила важные доклады по вопросам политики в качестве вклада в обсуждения в ходе совещаний высокого уровня, включая «Обзор сельского хозяйства и развития сельских районов в Северной, Центральной и Южной Америке», представленный в ходе двадцать второй Иbero-американской конференции глав государств и правительств, и «Сообщество государств Латинской Америки и Карибского бассейна-Европейский союз, сотрудничество в целях развития: задачи на период после 2015 года». Кроме того, результатом рекомендаций ЭКЛАК для Системы центральноамериканской интеграции стало поощрение инициатив в отношении региональной электроэнергетики и энергетической интеграции в странах Центральной Америки. Благодаря усилиям ЭКЛАК во взаимодействии с Карибским сообществом (КАРИКОМ) и другими субрегиональными заинтересованными сторонами была представлена позиция Карибского сообщества по вопросам народонаселения, миграции и развития. Своей резолюцией 670 (XXXIII) ЭКЛАК учредила Региональную конференцию по народонаселению и развитию, а резолюцией 672 (XXXIV) — Региональную конференцию по науке, инновациям и информационно-коммуникационным технологиям. ЭКЛАК опубликовала более 250 изданий по широкому кругу тем, включая шесть основных публикаций, которые скачивались более 6,8 миллиона раз. ЭКЛАК также провела 10 межправительственных совещаний и обеспечила их основное обслуживание и организовала 88 совещаний групп экспертов и более 66 учебных курсов, практикумов и семинаров, в которых приняли участие 4000 человек.

Задачи и извлеченные уроки

Мировой кризис в течение последнего десятилетия пролил свет на структурные недостатки, препятствующие развитию стран Латинской Америки и Карибского бассейна, и обозначил вопросы, касающиеся их способности решать задачи, связанные с осуществлением программы долгосрочного устойчивого развития. Комиссия будет продолжать подготавливать углубленные исследования, оказывать техническую помощь и выступать в качестве регионального форума и способствовать достижению регионального консенсуса. К некоторым областям, которые будут особо выделены на основе извлеченных уроков по результатам двухгодичного периода 2012–2013 годов, относятся следующие: использование междисциплинарных подходов

к проблемам нищеты и социального обеспечения, деятельность по укреплению институциональных структур региона и его способности к инновациям и повышение способности регионов получать экономические и социальные данные.

Показатель осуществления мероприятий

556. Приведенные выше результаты получены на основе осуществления 96 процентов из 528 утвержденных и поддающихся количественному определению мероприятий.

557. Утвержденные ожидаемые достижения и показатели достижения результатов излагаются в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов (A/66/6 (Sect. 21)).

Руководство и управление

a) Эффективное управление программой работы

558. В течение двухгодичного периода ЭКЛАК осуществляла эффективное управление программой работы: проведены 97 процентов запланированных мероприятий и перенесены или прекращены только 3 процента. Более 80 процентов перенесенных мероприятий касались публикаций, которые находятся на стадии редактирования или разработки и которые будут выпущены в начале 2014 года. Кроме того, по просьбе государств-членов в дополнение к этим запланированным на двухгодичный период мероприятиям проведено 63 мероприятия и потрачено 99,6 процента средств, выделенных на двухгодичный период.

b) Более своевременное представление документации для межправительственных совещаний

559. Вся межправительственная документация была издана и опубликована за шесть недель до совещаний в соответствии с мандатами Генеральной Ассамблеи, включая представленный на тридцать четвертой сессии Комиссии основной документ, озаглавленный «Структурные изменения в интересах равенства: комплексный подход к развитию»; предлагаемые стратегические рамки ЭКЛАК на 2014–2015 годы; предлагаемый бюджет по программам ЭКЛАК на 2014–2015 годы; доклад о деятельности Комиссии за двухгодичный период 2010–2011 годов и доклад о сотрудничестве Юг-Юг за двухгодичный период 2010–2011 годов.

c) Определение новых проблем, имеющих отношение к задачам региона в области развития

560. ЭКЛАК поднимала новые вопросы, касающиеся задач региона в области развития во многих случаях, включая: тридцать четвертую сессию Комиссии, на которой результатом предложения под названием «Структурные изменения в интересах равенства: комплексный подход к развитию» стало наделение ЭКЛАК мандатом по этому вопросу; двенадцатую сессию региональной конференции по вопросам женщин в Латинской Америке и Карибском бассейне, на которой был рассмотрен доклад, озаглавленный «Женщины в цифровой эко-

номике: прорыв за счет усиления равенства»; четвертую конференцию на уровне министров по вопросам информационного общества в Латинской Америке и Карибском бассейне и совещание на уровне министров под названием «Инновации и структурные изменения в Латинской Америке и Карибском бассейне: стратегии инклюзивного регионального развития», на котором были подняты вопросы инноваций, науки и техники и конкурентоспособности, а также цифрового разрыва; региональное совещание экспертов по вопросам международной миграции и первую сессию региональной конференции по народонаселению и развитию в Латинской Америке и Карибском бассейне, на которой государства-члены приняли Монтевидейский консенсус; и четырнадцатое совещание Регионального совета по планированию, на котором было особо подчеркнута важное значение оценки и перспективного планирования для осуществления структурных изменений в условиях обеспечения равенства.

d) Проведение более согласованной политики управления социально-экономической деятельностью Организации Объединенных Наций

561. Совместно с Организацией Объединенных Наций и региональными учреждениями осуществлялись ряд инициатив, включая подготовленный совместно с ФАО и Межамериканским институтом по сотрудничеству в области сельского хозяйства доклад об изменениях цен на продукты питания на международных рынках и принимаемых странами Латинской Америки и Карибского бассейна мерах реагирования и подготовленный совместно с Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) доклад, в котором содержится призыв к созданию всеобъемлющей системы социальной защиты молодежи. Кроме того, ЭКЛАК провела конференцию на тему «Устойчивое развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне: выполнение повестки дня в области развития в период после 2015 года и Рио+20» и координировала подготовку межучрежденческого доклада по этому вопросу. Кроме того, ЭКЛАК, ФАО и Международная организация труда опубликовали второе издание доклада о занятости и условиях труда женщин-мигрантов из числа фермеров, в котором говорится о связи между занятостью женщин и нищетой в сельских районах и тяжелых условиях труда временных работников.

f) Повышение информированности населения о роли ЭКЛАК в деле содействия социально-экономическому развитию Латинской Америки и Карибского бассейна на основе деятельности в области общественной информации.

562. В течение двухгодичного периода национальные, региональные и международные средства массовой информации широко освещали публикацию основных изданий ЭКЛАК. Более 405 журналистов приняли участие в мероприятиях средств массовой информации Комиссии, и им были посвящены в общей сложности 10 911 сводок новостей. Был также зарегистрирован существенный рост числа посетителей веб-сайта ЭКЛАК, которых оказалось в общей сложности 17,8 миллиона человек. Подпрограмма организовала 505 интервью с Исполнительным секретарем и другими представителями и издала 224 пресс-релиза на испанском языке, 202 пресс-релиза на английском языке и 62 пресс-релиза на португальском языке. К декабрю 2013 года в ЭКЛАК было зарегистрировано 68 143 пользователя в сети “Twitter” на испанском языке и 1684 — на английском языке; 28 254 пользователя в сети “Facebook” на испанском языке.

ке и 1889 — на английском языке; зарегистрировано 93 738 просмотров видеоматериалов в “You Tube” на испанском языке и 3731 просмотр — на английском языке; и зарегистрировано 325 267 посещений в сети “Flickr” на испанском языке и 43 134 — на английском языке.

Подпрограмма 1

Связи с мировой экономикой, региональная интеграция и сотрудничество

- a) Повышение способности стран Латинской Америки и Карибского бассейна эффективно участвовать в глобальной и региональной торговле и производственно-сбытовой кооперации путем разработки и осуществления торговой политики и стратегий развития экспорта*

563. В течение двухгодичного периода подпрограмма получила запрос от Колумбии об оказании технической помощи Андскому сообществу и предложение Чили в качестве временного Председателя Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна (СЕЛАК) содействовать подготовке доклада, озаглавленного «СЕЛАК-Европейский союз, сотрудничество в целях развития: задачи на период после 2015 года». Кроме того, результатом оказания постоянной помощи Южноамериканскому союзу наций стала подготовка четырех документов в целях содействия межрегиональной торговле. В 2012 году была подготовлена основная публикация «Страны Латинской Америки и Карибского бассейна в мировой экономике в период 2011–2012 годов» и был издан справочный документ, касающийся издания 2013 года. Кроме того, подпрограмма подготовила новые исследования о торговых отношениях и переговорах между странами Латинской Америки и Карибского бассейна и странами Азиатско-Тихоокеанского региона и организовала более 18 практикумов и семинаров, касающихся задач и возможностей торговых отношений между двумя регионами и опыта стран Латинской Америки в области ведения бизнеса с Китаем, которым руководители в регионе дали высокую оценку.

- b) Повышение способности региональных заинтересованных сторон проводить оценку воздействия торговой политики на другие области устойчивого развития и ее вклада в них, в том числе на решение проблемы нищеты и изменения климата*

564. В течение двухгодичного периода подпрограмма продолжала играть стимулирующую роль в деле расширения возможностей региональных заинтересованных сторон в плане удовлетворения потребностей в области торговой политики и обеспечения экономического развития. Четыре страны региона (Колумбия, Эквадор, Никарагуа и Доминиканская Республика) приняли политику торговли и устойчивого развития в соответствии с рекомендациями ЭКЛАК. Подпрограмма также продолжала проводить отличающиеся высоким качеством исследования, такие как доклад на тему «Углеродный выброс и экспорт продуктов питания: практическое руководство», и продолжала взаимодействие с национальными учреждениями по вопросам экспорта инвестиций перечисленных выше четырех стран. Подпрограмма оказывала странам региона помощь в подготовке их экономик для ведения конкурентной борьбы в разных экономических условиях и организовала 11 семинаров и практикумов в Латинской Америке в целях повышения информирования о необходимости оценки по-

следствий изменения климата; четвертый международный семинар по углеродному следу; и пять семинаров по вопросам изменения климата и торговли.

Подпрограмма 2

Производство и инновационная деятельность

- a) Повышение способности правительств стран Латинской Америки и Карибского бассейна разрабатывать политику и стратегии в целях повышения конкурентоспособности их производственных структур*

565. В течение двухгодичного периода страны региона все больше полагались на усилия Комиссии по разработке политики в области науки, технологий и инноваций. Подпрограмма стала техническим секретариатом по вопросам науки, техники и инновационной деятельности в регионе в соответствии с мандатами, предоставленными государствами-членами. Подпрограмма также оказывала техническую помощь правительствам девяти стран региона² в деле разработки стратегии в области промышленного развития, сельского хозяйства и малых и средних предприятий, а также в области информационно-коммуникационных технологий. Наиболее заметной была оказанная Эквадору техническая помощь в целях изменения производственной структуры страны. Как минимум два правительства признали, что воспользовались такими техническими услугами, в частности по разработке статистических показателей использования информационно-коммуникационных технологий на предприятиях в их соответствующих странах.

- b) Укрепление институциональных знаний и потенциала стран Латинской Америки и Карибского бассейна в целях содействия выравниванию показателей производительности и инновационной деятельности*

566. Деятельность ЭКЛАК в области прямых иностранных инвестиций и сельского хозяйства по-прежнему служила ориентиром для руководителей. Девяносто пять процентов читателей основной публикации «Прямые иностранные инвестиции в Латинской Америке и Карибском бассейне, 2012 год» признали, что данная публикация была полезной в их работе, либо благодаря информированному проведению обсуждений с соответствующими представителями, или благодаря тому, что она служила аналитической основой. Кроме того, каждый год в течение двухгодичного периода подпрограмма в сотрудничестве с ФАО и Межамериканским институтом по вопросам сотрудничества и сельского хозяйства публиковала «Обзор сельского хозяйства и развития сельских районов в Северной, Центральной и Южной Америке: перспективы в Латинской Америке и Карибском бассейне» и «Экономический обзор Латинской Америки». И, наконец, все участники семинаров, практикумов и учебных курсов в рамках подпрограммы признали, что они получили пользу от услуг в области технического сотрудничества ЭКЛАК в плане повышения их способности содействовать выравниванию показателей производительности и инновационной деятельности.

² Аргентина, Бразилия, Доминиканская Республика, Колумбия, Коста-Рика, Мексика, Парагвай, Перу и Чили.

Подпрограмма 3 Макроэкономическая политика и рост

- a) Повышение способности руководителей и других заинтересованных сторон в странах Латинской Америки и Карибского бассейна проводить анализ и оценивать макроэкономические вопросы в соответствии с долгосрочной политикой повышения роста*

567. Подпрограмма успешно опубликовала четыре основные публикации: «Экономический обзор Латинской Америки и Карибского бассейна за 2012 год» (сентябрь 2012 года), «Предварительный обзор экономики Латинской Америки и Карибского бассейна за 2012 год» (декабрь 2012 года), «Экономический обзор Латинской Америки и Карибского бассейна за 2013 год» (июль 2013 года) и «Предварительный обзор Латинской Америки и Карибского бассейна за 2013 год» (декабрь 2013 года); и выполнила свой целевой показатель, составивший 75 процентов читателей, которые сообщили о пользе анализа и рекомендаций по вопросам политики, содержащихся в них. Подпрограмма подготовила исследования высокого качества благодаря публикации 26 документов в серии «Макроэкономика в целях развития в Латинской Америке и Карибском бассейне». Кроме того, 75 процентов участников сетей, организованных подпрограммой, сочли работу форума и его стратегические рекомендации по макроэкономическим вопросам и долгосрочной политике увеличения роста как «полезные» или «очень полезные». И наконец, ЭКЛАК провела три совещания группы экспертов по вопросам налогообложения и роста на основе равенства; макроэкономической политики в целях роста и равенства; и экономическим и бюджетно-финансовым краткосрочным показателям в контексте неполной или неточной информации.

- b) Повышение способности руководителей стран Латинской Америки и Карибского бассейна разрабатывать и осуществлять макроэкономическую политику, направленную на сокращение экономической и социальной уязвимости*

568. В течение двухгодичного периода 2012–2013 годов целевой показатель 11 государственных органов, принимавших стратегические меры в соответствии с рекомендациями ЭКЛАК в области макроэкономической политики, был достигнут³. Кроме того, в ходе разработки макроэкономической политики четыре учреждения рассмотрели анализ и варианты политики, поддержанные ЭКЛАК в рамках миссий по техническому сотрудничеству, что является выполнением целевого показателя, установленного подпрограммой на двухгодичный период. И наконец, подпрограмма также осуществила ряд внебюджетных проектов, касающихся антициклической финансовой политики, бюджетно-финансовой децентрализации, политики в области налогообложения и рынка труда.

³ Термин «стратегические меры» касается попыток воздействия на законодательство или другие меры в области государственной политики независимо от их осуществления или принятия.

Подпрограмма 4
Финансирование в целях развития

- a) Повышение способности руководителей стран Латинской Америки и Карибского бассейна разрабатывать инструменты антициклической внутренней финансовой политики и системы раннего предупреждения в целях предотвращения и ослабления последствий финансового кризиса*

569. В течение двухгодичного периода подпрограмма оказывала странам Союза южноамериканских наций техническую помощь, связанную с созданием регионального резервного фонда в качестве инструмента борьбы с циклическостью в поддержку национальной политики финансирования в целях развития. Была оказана следующая техническая помощь: подготовка доклада, содержащего рекомендации относительно создания и организации такого фонда и существующие возможности, последствия и задачи по расширению деятельности резервного фонда Латинской Америки в пяти новых странах. Двенадцать государств — членом Союза признали стратегические рекомендации Комиссии, касающиеся антициклических финансовых механизмов, включая механизмы, относящиеся к структуре фонда. В 2012 году 916 пользователей баз данных и отдельных публикаций подпрограммы признали пользу анализа и стратегических рекомендаций ЭКЛАК по соответствующим вопросам финансирования в целях развития.

- b) Повышение способности руководителей стран Латинской Америки и Карибского бассейна мобилизовывать иностранные ресурсы, выявлять и распределять национальные ресурсы в целях финансирования развития в производственной, социальной и экологической областях*

570. В течение двухгодичного периода три страны региона (выполнение целевого показателя на 100 процентов) приняли меры для повышения способности руководителей мобилизовывать иностранные ресурсы и выявлять и распределять национальные ресурсы в соответствии с рекомендациями ЭКЛАК. Правительству Эквадора была оказана техническая помощь по вопросам, касающимся развития банковской системы; Латиноамериканской ассоциации учреждений по финансированию развития — в области инновационного и инклюзивного финансирования и финансирования торговли; Ассоциации и Центральноамериканскому банку экономической интеграции — в областях, связанных с политикой и механизмами финансирования производства и международной торговли; и правительству Кубы — в деле содействия проведению обсуждений по вопросам политики и механизмам микрофинансирования и финансирования развития бизнеса на начальных этапах. В Уругвае проводилась подготовка в целях повышения способности руководителей в области социальной защиты.

- c) Повышение способности руководителей стран Латинской Америки и Карибского бассейна и других заинтересованных сторон содействовать проведению обсуждений по вопросам изменения глобальной и региональной финансовой системы*

571. В течение первого года двухгодичного периода в рамках подпрограммы велась работа по разработке стратегий и укреплению потенциала 12 государств — членом Союза южноамериканских наций путем содействия проведению обсуждений по вопросу об изменении глобальной и региональной

финансовой системы. Предпринимались активные усилия в целях содействия внесению технического вклада в рассмотрение вопросов, касающихся платежных систем в Латинской Америке. В настоящее время в регионе насчитывается три таких системы, по которым проведены исследования и анализ для предоставления руководителям инструментов, позволяющих усовершенствовать их, и в целях разработки платежной системы для охвата всего региона Союза. С региональной системой также связана проводившаяся деятельность по укреплению противочиклической роли банков развития, включая оказание помощи Латиноамериканской ассоциации учреждений по финансированию развития и национальным финансовым органам в контексте совещания Латиноамериканского центра валютно-финансовых исследований.

Подпрограмма 5 **Социальное развитие и равенство**

- a) Повышение способности стран Латинской Америки и Карибского бассейна разрабатывать политику и программы, способные бороться со структурными и новыми социальными рисками, затрагивающими различные социально-экономические группы, с уделением основного внимания бедноте, женщинам, молодежи и детям*

572. В конце двухгодичного периода 11 стран приняли программы и политику социальной защиты на основе соблюдения прав человека в соответствии с рекомендациями ЭКЛАК. Это на 37,5 процента выше целевого показателя восьми стран. Подпрограмма также способствовала институциональным обновлениям в социальном секторе, с уделением особого внимания воздействию и оценке в социальной области, и вела работу в областях, касающихся расширения диалога о заключении общественного договора и включении вопросов равенства в социальную политику. Такой вклад был признан рядом учреждений национальных правительств, занимающихся вопросами социальной политики. В последнее время подпрограмма ведет работу в интересах инвалидов, обеспечивая расширение признания ЭКЛАК этой проблемы. Особо важное значение имеет основная публикация «Социальная панорама Латинской Америки»; ее издание в 2012 году было посвящено главным образом аспектам обеспечения ухода, а издание 2013 года включало инструменты анализа бедности по уровню дохода и затрагивало подходы к проблеме нищеты и благосостояния.

- b) Повышение технических возможностей институтов социальной политики усиливать социальное воздействие общественных действий и расширять диалог с другими государственными учреждениями и заинтересованными сторонами в отношении сокращения масштабов нищеты и неравенства*

573. В декабре 2013 года в общей сложности 10 учреждений по вопросам политики воспользовались помощью ЭКЛАК, направленной на повышение их технических возможностей в области социальной политики. Это на 109 процентов выше целевого показателя, установленного на двухгодичный период. Достигнут существенный прогресс в определении стратегических приоритетных задач, касающихся инвалидов, включая подготовку доклада экспертов по этой теме. Включение информационно-коммуникационных технологий в системы здравоохранения и образования способствовало согласованию задач в социальной и экономической областях в рамках второго этапа деятель-

ности Альянса за информационное общество. ЭКЛАК совместно с МПП разработала методологию оценки издержек, связанных с голодом, на основе которой определяются возможные издержки, связанные с недоеданием; такая методология оказалась настолько успешной, что в настоящее время она применяется на Африканском континенте.

Подпрограмма 6

Учет гендерной проблематики в процессе регионального развития

- a) Прогресс в осуществлении политики гендерного равенства в странах региона в качестве последующей деятельности по достижению всех согласованных на международном уровне целей в области развития в экономической и социальной областях, включая цели, сформулированные в Декларации тысячелетия, Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и обзоре осуществления Пекинской платформы действий в регионе ЭКЛАК и в рамках объявленной Генеральным секретарем кампании «Сообща покончим с насилием в отношении женщин»*

574. В течение двухгодичного периода 16 стран использовали дополнительные гендерные показатели, предложенные ЭКЛАК, а в Аргентине, Боливии (Многонациональное Государство), Бразилии, Коста-Рике, Сальвадоре, Никарагуа и Парагвае были разработаны стратегии по обеспечению учета гендерной проблематики в соответствии с рекомендациями Комиссии. Число посетителей пользователями веб-сайта Наблюдательного органа по проблематике гендерного равенства Латинской Америки и Карибского бассейна значительно увеличилось по сравнению с началом 2010 года, достигнув к сентябрю 2013 года в общей сложности 590 000 посещений. В четырех онлайн-курсах приняли участие в общей сложности 364 студента: два курса по гендерной статистике и показателям и два курса по государственной политике семейного ухода и укреплению потенциала учреждений в регионе. Подпрограмма продолжала укреплять национальный потенциал в плане подготовки гендерной статистики и расширять связи между составителями и пользователями гендерной статистики.

- b) Прогресс в деле выполнения договоренностей, достигнутых на одиннадцатой сессии Региональной конференции по положению женщин в Латинской Америке и Карибском бассейне, особенно касающихся участия в политической жизни, признания неоплачиваемого труда женщин и искоренения нищеты и насилия на гендерной почве*

575. В течение двухгодичного периода несколько стран/районов региона (Аргентина, Бразилия, Боливия (Многонациональное Государство), Коста-Рика, Кюрасао, Мексика, Никарагуа, Панама, Парагвай, Уругвай и Чили) приняли государственную политику выполнения договоренностей, достигнутых на одиннадцатой сессии Региональной конференции по положению женщин в Латинской Америке и Карибском бассейне, и дальнейшего выполнения согласованных на международном уровне обязательств. Важная роль в этом процессе принадлежала технической помощи со стороны подпрограммы 21 стране. Подпрограмма также поддерживала сотрудничество с другими подпрограммами в рамках ЭКЛАК в целях обеспечения учета гендерной проблематики в работе

Комиссии и достижения общих результатов на основе деятельности, осуществляемой рядом подпрограмм.

Подпрограмма 7 Народонаселение и развитие

- a) Повышение способности заинтересованных сторон в странах Латинской Америки и Карибского бассейна отслеживать демографические тенденции и решать проблемы народонаселения и развития для использования при разработке и осуществлении социально-демографических политики и программ*

576. В течение двухгодичного периода усилиями в рамках подпрограммы, направленными на повышение способности стран включать демографические аспекты в социально-экономическую политику, было охвачено 226 учреждений. Двадцать три государственных учреждения направили официальных представителей для участия в интенсивных курсах, организованных Латиноамериканско-карибским демографическим центром; 20 национальных статистических бюро использовали публикации Центра по методологии проведения переписи населения и воспользовались услугами его экспертов при проведении анализа переписи населения (четыре из них провели перепись населения и жилого фонда и воспользовались технической поддержкой); 73 учреждения проводили обсуждения и заключали соглашения на основе документов, подготовленных Центром в ходе третьей межправительственной региональной конференции по проблемам старения и первого совещания по выполнению подписанной в Сан-Хосе Хартии о правах пожилых людей в Латинской Америке и Карибском бассейне; 39 учреждений прошли подготовку по использованию данных переписи для изучения социально-демографической динамики и по многочисленным руководящим принципам этнического подхода, разработанного в рамках подпрограммы; и 37 учреждений использовали информацию демографической переписи населения, полученную Отделом статистики и экономических прогнозов для подготовки докладов, прикладных программ и показателей. На веб-сайте подпрограммы зарегистрировано более 5 миллионов загрузок.

- b) Укрепление технического потенциала стран Латинской Америки и Карибского бассейна в области мониторинга и осуществления рекомендаций и целей Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию и других международных соглашений по этой тематике*

577. В течение двухгодичного периода страны региона приняли 228 новых мер в соответствии с рекомендациями ЭКЛАК для достижения и отслеживания прогресса в деле выполнения Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию и региональной стратегии осуществления в Латинской Америке и Карибском бассейне Мадридского международного плана действий по проблемам старения (целевой показатель превышен более чем в три раза). К таким мерам относятся стратегии и законодательные инициативы, развитие потенциала и расширение прав национальных учреждений и другие меры за счет технических консультативных услуг в рамках подпрограммы. Кроме того, подпрограмма содействовала сотрудничеству Юг-Юг и оказывала консультативные услуги в таких областях, как коренные народы,

проблемы старения, семейный уход, межпоколенческие трансферты, неинфекционные заболевания, урбанизация и беременность среди подростков.

Подпрограмма 8

Устойчивое развитие и населенные пункты

- a) Повышение способности стран Латинской Америки и Карибского бассейна осуществлять интеграцию стратегий и мер в интересах устойчивого развития, в частности применительно к населенным пунктам и сокращению риска изменения климата и адаптации к нему*

578. В течение двухгодичного периода государственные должностные лица как минимум из семи стран региона повысили способность разрабатывать и осуществлять политику, программы и проекты по адаптации к изменению климата, устойчивому развитию и устойчивости городов на основе участия в практикумах, семинарах и курсах, организованных подпрограммой. Кроме того, результаты работы в рамках подпрограммы были распространены по различным каналам, включая Конференцию Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (июнь 2012 года), Конференцию Организации Объединенных Наций по изменению климата в Дохе (параллельное мероприятие по теме «Проблемы адаптации и успехи государственной политики в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна и опыт Сальвадора») и через веб-сайт Отдела по устойчивому развитию и населенным пунктам, а также веб-сайт ЕВРОКЛИМА о социально-экономических последствиях изменения климата. Были разработаны веб-страницы, посвященные таким последствиям и устойчивой городской инфраструктуре; была создана сеть по вопросам изменения климата; и был создан веб-стробоскоп для распространения результатов исследований о воздействии изменения климата на региональном уровне. Число загрузок публикаций подпрограммы достигло почти 600 000.

- b) Повышение способности правительств стран региона и других заинтересованных сторон принимать последующие меры и добиваться прогресса в деле осуществления международных соглашений, касающихся устойчивого развития и градостроительства, таких как Декларация тысячелетия, Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата, региональное совещание министров и руководителей сектора жилищного строительства и градостроительства в Латинской Америке и Карибском бассейне, региональное совещание по вопросам осуществления и документы Комиссии по устойчивому развитию, и повышение способности стран осуществлять Рио-де-Жанейрскую декларацию по окружающей среде и развитию*

579. Подпрограмма оказывала поддержку государствам-членам в проведении переговоров по сокращению выбросов, обусловленных обезлесением и деградацией лесов, в развивающихся странах (СВОД-плюс) в рамках практикумов по техническим и политическим стратегиям осуществления национальных механизмов СВОД. Техническая помощь была оказана 10 странам, которые приняли меры в соответствии с рекомендациями ЭКЛАК. В рамках Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию представители региона подписали Декларацию о применении принципа 10 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию, обратились к ЭКЛАК с просьбой выполнять функции технического секретариата процесса и

приняли «дорожную карту» создания механизма по принципу 10. С городами были подписаны меморандумы о взаимопонимании, касающиеся осуществления подготовленных подпрограммой руководящих принципов развития городов с низким уровнем выбросов углерода и экологически ориентированного роста. И наконец, подпрограмма продолжает оказывать поддержку странам региона в контексте переговоров по Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата.

Подпрограмма 9 Природные ресурсы и инфраструктура

- a) Укрепление институционального потенциала стран региона в области разработки и осуществления государственной политики и создание систем регулирования в целях повышения эффективности систем неистощительного освоения природных ресурсов и оказания коммунальных и инфраструктурных услуг*

580. В течение двухгодичного периода подпрограмма продолжала свои усилия по укреплению потенциала стран региона в целях разработки и осуществления государственной политики и систем регулирования природных ресурсов и инфраструктурных услуг. Правительству Эквадора была оказана техническая поддержка в разработке системы регулирования речного судоходства, а Панаме — в подготовке ее плана геотермального развития. Кроме того, была оказана поддержка Многонациональному Государству Боливия в вопросах разработки показателей энергоэффективности; Парагваю и Уругваю — по вопросам энергоэффективности; и Сальвадору — по вопросам логистики, транспорта и основам политики портов. Несколько стран региона признали пользу услуг по техническому сотрудничеству в рамках подпрограммы, включая Чили, Перу и Аргентину, соответственно в области инфраструктурных услуг, портовой деятельности и рационального использования водных ресурсов.

- b) Повышение степени согласованности и скоординированности политики и распространение опыта в областях неистощительного освоения природных ресурсов и оказания коммунальных и инфраструктурных услуг на субрегиональном и региональном уровнях*

581. Деятельность в рамках подпрограммы была ориентирована на получение информации и оказание технических консультативных услуг разным учреждениям в регионе по вопросам водоснабжения, энергоснабжения, транспорта и инфраструктуры. В результате 11 организаций принимали меры в целях согласования политики управления природными ресурсами и/или оказания коммунальных и инфраструктурных услуг в соответствии с рекомендациями ЭКЛАК. Необходимо подчеркнуть оказание технической помощи Латиноамериканскому парламенту и вклад подпрограммы в принятие резолюции Комиссии по энергетике и добыче полезных ископаемых. Латиноамериканский парламент признал устойчивый вклад подпрограммы в обеспечение энергоэффективности и включение этой темы в государственные программы стран региона. Подпрограмма вносила также значительный вклад в успешное проведение семинаров, встреч на высшем уровне и практикумов.

Подпрограмма 10

Планирование в области государственного управления

- a) Повышение способности стран Латинской Америки и Карибского бассейна брать на вооружение новые подходы и решать возникающие проблемы планирования в области развития на национальном и субнациональном уровнях, составление бюджета на основе достигнутых результатов и государственное управление*

582. Результатом проводившейся в рамках подпрограммы в течение двухгодичного периода деятельности в области планирования и управления на основе достигнутых результатов стало принятие в 9 странах региона новых политики и мер в соответствии с рекомендациями Латиноамериканско-карибского института экономического и социального планирования. Один из таких проектов технического сотрудничества был осуществлен в Мексике и предусматривал проведение учебных курсов и оказание технической помощи государственным должностным лицам по вопросам составления бюджета и оценки на основе достигнутых результатов. В рамках этого проекта была проведена оценка 664 программ и было проведено 12 практикумов по вопросам оказания технической помощи в целях усовершенствования 48 федеральных программ. Кроме того, более 250 участников курсов по подпрограмме (90 процентов от общего числа) заявили, что учебная деятельность может внести существенный вклад в их работу по планированию в области развития и государственного управления, а 78 процентов читателей публикаций подпрограммы признали пользу материалов, с которыми они ознакомились. Кроме того, подпрограмма организовала 16 международных, 37 национальных и 14 курсов дистанционного обучения/обучения в режиме онлайн.

- b) Усиление координации, обмен передовой практикой и определение контрольных показателей заинтересованными сторонами и правительствами в регионе на национальном и субнациональном уровнях по вопросам государственного управления стратегиями развития с уделением особого внимания планированию, составлению бюджета и оценке*

583. Как минимум 10 учреждений признали, что рекомендации Карибского института экономического и социального планирования в области планирования развития, составления бюджета и государственного управления способствовали повышению их способности разрабатывать политику. В течение первого года двухгодичного периода подпрограмма организовала четыре семинара высокого уровня, в которых приняли участие несколько государственных учреждений, многосторонних организаций, учреждений по международному сотрудничеству, университеты и другие основные заинтересованные стороны из региона. Кроме того, 89 процентов участников деятельности по подпрограмме выразили мнение, что распространенный опыт по результатам такой деятельности был полезным.

Подпрограмма 11

Статистика

- a) Прогресс в осуществлении Стратегического плана Статистической конференции стран Северной и Южной Америки на 2005–2015 годы*

584. Одним из основных успехов подпрограммы является укрепление Статистической конференции стран Северной и Южной Америки в качестве соответствующего форума для стран региона. Как минимум 10 стран добились существенного прогресса в деле внедрения системы национальных счетов в течение двухгодичного периода. Четыре страны региона добились прогресса в оценках спутниковых счетов, связанных с некоммерческими организациями, а 26 (значительно превысив цель, предусматривающую выполнение этой задачи 8 странами) разработали показатели контроля за достижением целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, после того, как ЭКЛАК оказала им соответствующую техническую поддержку. Несколько стран повысили свои обязательства в отношении контроля за осуществлением повестки дня в области развития на период после 2015 года. Предпринимавшиеся в этой области усилия были также нацелены на сокращение случаев пропуска информации и числа расхождений между национальными и международными источниками и усиление координации между национальными учреждениями, занимающимися сбором и анализом показателей о целях в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

b) Укрепление технического потенциала стран Латинской Америки и Карибского бассейна в области контроля за экономическими, социальными и экологическими тенденциями и разработки политики на основе фактических данных

585. Усилия подпрограммы были сосредоточены на сборе и распространении сопоставимых статистических показателей; повышении своевременности и качества статистической информации (включая метаданные); уточнении методологии определения нищеты по уровню дохода и анализе показателей многоаспектной нищеты; и разработке статистики водоснабжения и экологических счетов. Оказание технической помощи странам позволило активизировать проведение обследований домашних хозяйств, разработать комплексные системы обследования домашних хозяйств и усовершенствовать методологию определения труда и «достойной работы». Что касается экологической статистики, одно из основных достижений подпрограммы связано с выработкой предложения о региональной стратегии осуществления системы эколого-экономического учета.

Подпрограмма 12

Субрегиональная деятельность в Мексике и Центральной Америке

a) Повышение способности стран субрегиона решать социально-экономические вопросы, в частности в области равенства и искоренения нищеты

586. В течение двухгодичного периода подпрограмма продолжала проводить работу со странами субрегиона по вопросам социально-экономического развития, равенства и искоренения нищеты. Несколько стран субрегиона использовали проведенный подпрограммой анализ в ходе разработки своей политики: Сальвадор (по вопросам устойчивого экономического роста, макроэкономической политики, социальной защиты и создания министерства развития человеческого потенциала и социального развития); Никарагуа (по вопросам науки, техники и инноваций и подготовки стратегического плана для Центрального банка) и Мексика (по социальным программам, структурным изменениям и во-

просам равенства, бюджетно-финансовой реформы и защиты детей в раннем возрасте). Кроме того, Латиноамериканский центр финансовых исследований и большинство центральных банков субрегиона приняли макроэкономическую модель структурного анализа ЭКЛАК; и 15 заинтересованных сторон субрегиона признали пользу продуктов и услуг ЭКЛАК.

b) Укрепление технического потенциала стран субрегиона по разработке и оценке политики и мер в области продуктивного развития, торговли и интеграции

587. Шесть учреждений рассмотрели проведенный подпрограммой анализ для разработки политики в области продуктивного развития, торговли и интеграции, включая Секретариат центральноамериканской экономической интеграции, Агентство по содействию интеграции, экспорту и инвестициям Сальвадора, Федеральную комиссию конгресса Мексики по вопросам конкурентоспособности и министерства экономики Сальвадора и Гватемалы. Кроме того, 14 заинтересованных сторон, среди которых было проведено обследование, признали пользу продуктов и услуг подпрограммы в области продуктивного развития, промышленной политики, торговли и интеграции, включая Мексику, Никарагуа и Сальвадор. Панама использовала проведенные в рамках подпрограммы исследования для укрепления своих интеграционных процессов. Никарагуа и Гватемала воспользовались услугами подпрограммы для разработки своих национальных планов науки и техники, а Коста-Рика — в области малых и средних предприятий. И наконец, подпрограмма проводила работу с ФАО в области формирования цен на сельскохозяйственную продукцию.

c) Повышение технического потенциала стран субрегиона по разработке и оценке политики и мер в области устойчивого развития, включая энергетику, сельское хозяйство и изменение климата

588. Двадцать одно учреждение субрегиона использовали проведенный подпрограммой анализ и рекомендации при разработке политики и мер в области устойчивого развития, включая сельское хозяйство, энергетику и изменение климата. К ним относятся министерства энергетики и национальные комиссии по энергетике Коста-Рики, Сальвадора, Гватемалы, Гондураса и Панамы. Кроме того, центральная американская система интеграции поощряет проекты регионального энергоснабжения и энергетической интеграции на основе рекомендаций подпрограммы, при этом была возобновлена работа Центральноамериканского комитета по углеродородному сотрудничеству. И наконец, торговые палаты соглашения о свободной торговле Доминиканской Республики, Центральной Америки-Соединенных Штатов Америки обратились к правительству Соединенных Штатов Америки с предложением отменить барьеры, препятствующие экспорту сниженного природного газа, приведя в качестве аргумента своего предложения исследования, проведенные в рамках подпрограммы.

Подпрограмма 13
Деятельность в субрегионе Карибского бассейна

- a) Повышение способности руководителей стран субрегиона вырабатывать, осуществлять и отслеживать меры по решению проблем в области развития и поощрять экономическую диверсификацию и социальные преобразования*

589. В течение двухгодичного периода как минимум восемь заинтересованных сторон субрегиона признали пользу продуктов и услуг подпрограммы в целях содействия экономическому развитию и социальным преобразованиям. В Ямайке министерства сельского хозяйства, образования, финансов, иностранных дел, здравоохранения, национальной безопасности, торговли и транспорта, бюро по делам женщин и национальное статистическое бюро укрепили свой потенциал с точки зрения учета гендерной проблематики и подготовки и сбора надежных и дезагрегированных по гендерному признаку данных в рамках подпрограммы. Аруба и Суринам приняли политику в области энергетики, подготовленную подпрограммой, и заявили о своем намерении осуществлять ее, а Гайана, Белиз и Кюрасао приняли рекомендации подпрограммы по энергоэффективности и технологиям использования возобновляемых источников энергии. Антигуа и Барбуда, Гренада и Сент-Люсия использовали эти рекомендации для разработки своих стратегий в области энергетики.

- b) Повышение потенциала и уровня технических экспертных услуг в странах субрегиона в целях выполнения основных международных соглашений в экономической, социальной и экологической областях, включая выполнение Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств*

590. Подпрограмма оказала поддержку 11 государствам-членам в подготовке национальных докладов о достигнутом прогрессе с момента заключения в 2002 году соглашения о Мадридском международном плане действий по проблемам старения и Бразильской декларации в 2007 году. Правительство Ямайки включает накопленный опыт и рекомендации по подпрограмме в свою национальную гендерную политику. Подпрограмма оказала техническую поддержку 11 странам в подготовке их национальных докладов об оценке прогресса, достигнутого в деле выполнения задач Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств.

- c) Повышение способности правительств и учреждений стран Карибского бассейна содействовать внутрирегиональному и межрегиональному сотрудничеству и интеграции*

591. Подпрограмма участвовала в ряде мероприятий по содействию внутри- и межрегиональному сотрудничеству, включая сотрудничество с Карибским форумом африканских, карибских и тихоокеанских государств посредством пятилетнего обзора соглашения об экономическом партнерстве и с Карибским сообществом и другими организациями в определении повестки дня в период после 2015 года; и обозначила позицию стран Карибского бассейна по вопросам народонаселения, миграции и развития. Кроме того, подпрограмма в сотрудни-

честве с Центром по вопросам изменения климата Карибского сообщества провела анализ экономических последствий изменения климата. На основе этого анализа подпрограмма и Институт планирования Ямайки разработали модель изменения климата для оказания государствам-членам помощи в оценке побочных эффектов в секторах в результате изменения климата. И наконец, Гайана и Тринидад и Тобаго приступили к осуществлению совместного проекта по вопросам продовольственной безопасности в соответствии с рекомендациями подпрограммы, а Тринидад и Тобаго и Организация Восточнокарибских государств провели обсуждения, в частности в целях рационализации воздушных маршрутов компании «Карибиан Эйрланз» и повышения эффективности региональной транспортной системы.

Раздел 22

Экономическое и социальное развитие в Западной Азии

Основные результаты осуществления программы

ЭСКЗА повысила эффективность осуществления своей программы работы и достигла за 2012–2013 годы показателя осуществления программ на уровне 98 процентов. На своей двадцать седьмой сессии на уровне министров Комиссия рассмотрела основные новые проблемы в регионе в рамках темы «Роль широкого участия и социальной справедливости в деле достижения устойчивого и сбалансированного развития региона». Была проведена серия встреч на высоком уровне в целях развития диалога между лидерами арабских стран с переходной экономикой и стран, переживших в прошлом аналогичные проблемы. ЭСКЗА сыграла ведущую роль в проведении на региональном уровне мероприятий по подготовке к Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, итогом которых стало принятие Декларации министров арабских стран по устойчивому развитию. ЭСКЗА удалось расширить национальный потенциал в деле разработки социальной политики с учетом прав человека, увеличив с 8 до 23 количество структур, которые собирают информацию о проблеме социальной уязвимости. В ноябре 2012 года Комиссия организовала первый Арабский экономический форум. Кроме того, широким и неизменным вниманием средств массовой информации пользовались Обзор социоэкономических тенденций в регионе ЭСКЗА, 2011–2012 годы, и Обзор социоэкономических тенденций в Арабском регионе, 2012–2013 годы. Центр технологий в целях развития ЭСКЗА помог 51 малому и среднему предприятию научно-технической направленности найти 29 потенциальных инвесторов. ЭСКЗА оказала содействие расширению потенциала в таких областях, как ведение национальных счетов и краткосрочные экономические показатели. Более 450 сотрудников получили знания по таким вопросам, как обеспечение приоритетного учета гендерной проблематики и подготовка докладов по Конвенции о ликвидации дискриминации в отношении женщин.

Проблемы и извлеченные уроки

Изменения в политической ситуации в регионе вызывают обеспокоенность в связи с возможными последствиями для некоторых направлений работы ЭСКЗА и уже достигнутых результатов, в частности в гендерных вопросах и сфере экологии. В некоторых случаях в результате изменения региональной политической ситуации и ситуации в плане безопасности в работе Комиссии возникали сложности и проблемы. Помимо того, что национальные отделения нередко закрывались, ЭСКЗА не удалось провести в Бейруте большинство совещаний групп экспертов из-за ограничений на поездки, в связи с чем место проведения мероприятий пришлось в последний момент переносить по соображениям безопасности или по иным причинам. Это обусловило дополнительные расходы в рамках бюджетных средств по программе, поскольку в бюджете расходы на поездки сотрудников для проведения этих мероприятий предусмотрены не были, как они не были предусмотрены и на подготовку этих мероприятий.

Показатель осуществления мероприятий

592. Вышеуказанные результаты являются итогом осуществления 98 процентов из 413 утвержденных и поддающихся количественной оценке мероприятий.

593. С утвержденными ожидаемыми достижениями и показателями достижения результатов можно ознакомиться в бюджете по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов (A/66/6 (Sect. 22)).

Руководство и управление

а) Эффективное управление деятельностью по осуществлению программы работы ЭСКЗА

594. ЭСКЗА пересмотрела свою политику оценки, с тем чтобы включить в нее подготавливаемые в рамках общесекторального плана действий технические записки по оценке и оперативные инструменты, с помощью которых она планирует анализировать свои публикации и проводить межправительственные совещания и совещания групп экспертов. Недавно внедренную ЭСКЗА систему контроля за результатами работы продолжали использовать в рамках подпрограмм и в процессе управления для контроля за осуществлением запланированных мероприятий по программе. Комитет по публикациям успешно утвердил новые критерии анализа подготовленных материалов и концептуальных записок ЭСКЗА. На постоянной основе оценивался весь процесс проведения мероприятий, запланированных Комиссией, в рамках проведения ежемесячных совещаний для оценки прогресса в достижении запланированных мероприятий. Новая секция стратегического управления и партнерства разработала стратегию мобилизации ресурсов на 2013–2015 годы. ЭСКЗА подписала с Германией соглашение о взносах на сумму 1,4 млн. долл. США и завершает подготовку аналогичных соглашений с Норвегией на сумму 500 000 долл. США и Саудовской Аравией на сумму 2,3 млн. долл. США.

b) Увеличение количества документов, представленных своевременно

595. ЭСКЗА удалось повысить эффективность организации своих межправительственных совещаний, обеспечив заблаговременную подготовку и распространение среди стран-членов документов для заседаний. В среднем документы для двадцать седьмой сессии Комиссии публиковались за восемь недель до заседаний. Документы для заседаний комитетов ЭСКЗА, в частности для Статистического комитета, Технического комитета и Комитета по социальному развитию, были представлены более чем за шесть недель до соответствующих заседаний. Комитет по водным ресурсам получил 4,56 балла по пятибалльной шкале за обеспечение своевременного выпуска документов к своей десятой сессии; Комитет по энергетике за подготовку документов к своей девятой сессии получил 4,7 балла; Статистический комитет за подготовку документации к своей десятой сессии получил 4,29 балла; и Технический комитет в связи с проведением своего седьмого совещания получил 4,46 балла.

c) Выявление назревающих проблем, требующих внимания со стороны государств-членов

596. ЭСКЗА провела общеорганизационную независимую самооценку в целях определения идеального механизма обеспечения соответствия своей работы новым региональным приоритетам, а также в целях учета рекомендаций, предложенных странами-членами. В течение двухгодичного периода ЭСКЗА приняла меры по созданию центра экономической интеграции для Арабского региона. Комиссия организовала две встречи на высоком уровне для новых лидеров и политических деятелей из Арабского региона и рассмотрела в рамках своей двадцать седьмой сессии на уровне министров ключевые назревающие проблемы региона. Помимо прочего, обсуждались вопросы о значимости принципов широкого участия и социальной справедливости в деле обеспечения устойчивого и сбалансированного развития; мероприятия в Арабском регионе по подготовке к Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию; и вопрос о комплексном финансировании малых и средних предприятий и создании рабочих мест.

d) Проведение более согласованной политики по управлению социально-экономической деятельностью Организации Объединенных Наций

597. В качестве секретариата Регионального координационного механизма для арабских государств ЭСКЗА провела в течение двухгодичного периода три совещания Механизма в целях укрепления взаимодействия между региональными отделениями Организации Объединенных Наций и Лигой арабских государств, а также в целях активизации обмена информацией между своими членами относительно повестки дня в области развития на период после 2015 года. По итогам совещаний удалось определиться с механизмами участия Организации Объединенных Наций во Встрече на высшем уровне арабских государств по вопросам социально-экономического развития, а также с рекомендациями в отношении сотрудничества в поддержку региональной экономической интеграции и создания таможенного союза арабских стран. Применительно к повестке дня на период после 2015 года участники Механизма внесли ясность в вопрос о глобальной и региональной направленности различных консультаций и процессов и определили возможности для объединения ресурсов. Было рекомендовано реорганизовать тематическую рабочую группу по Целям разви-

тия тысячелетия, с тем чтобы обеспечить координацию совместной работы на период после 2015 года. В течение двухгодичного периода была создана новая рабочая группа по вопросу о международной миграции.

е) Повышение информированности общественности о работе ЭСКЗА по решению приоритетных региональных задач и назревающих проблем

598. ЭСКЗА распространила свою информационно-пропагандистскую деятельность на более широкую аудиторию, используя при этом целый набор средств, в том числе социальные сети, такие как Facebook (где страница ЭСКЗА с момента ее создания в мае 2012 года получила от 1791 пользователя оценку «мне нравится», а общее число ознакомлений с тем или иным сообщением на странице достигло отметки 2690), прямые трансляции в Интернете совещаний высокого уровня, участие в книжных ярмарках и выставках и установку рекламных щитов. Кроме того, ЭСКЗА продолжала свою информационно-разъяснительную работу, обеспечивая освещение в средствах массовой информации значительного числа мероприятий и совещаний, а также организуя пресс-конференции и другие публичные мероприятия с участием журналистов. Комиссии удалось также расширить масштабы своей информационно-разъяснительной деятельности в регионе благодаря присоединению трех новых членов, а именно Ливии, Марокко и Туниса. Еще одним доказательством эффективности информационно-разъяснительной деятельности ЭСКЗА и заинтересованности вовлеченных сторон в ее работе является количество загруженных публикаций и других документов, которое за двухгодичный период возросло с 9 130 до 32 414.

Подпрограмма 1

Комплексное рациональное использование природных ресурсов в интересах устойчивого развития

а) Наращивание технического, человеческого и институционального потенциала стран-членов в области разработки и осуществления национальных, субрегиональных и региональных подходов, стратегий и планов действий в области рационального использования энергетических и водных ресурсов в соответствии с Йоханнесбургским планом выполнения решений

599. В течение двухгодичного периода ЭСКЗА совместно с Лигой арабских государств и ЮНЕП возглавляла проведение региональных подготовительных мероприятий к Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и работала над согласованием общей позиции арабских государств, итогом чего стало принятие странами региона Декларации министров арабских стран по устойчивому развитию. ЭСКЗА инициировала проведение региональных консультаций, по окончании которых был принят Дубайский документ об осуществлении в Арабском регионе решений Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и проведено консультативное совещание на уровне экспертов арабских стран для совместного аналитического обсуждения задач в области устойчивого развития и повестки дня в области развития на период после 2015 года. ЭСКЗА предложила план обновления Инициативы по обеспечению устойчивого развития в Арабском регионе и ее преобразования в стратегическую рамочную программу для арабских стран по обеспечению устойчивого развития, а также предложила соответ-

ствующий план действий. ЭСКЗА рассмотрела вопрос о продовольственной безопасности с социальной, экономической, технической и институциональной точек зрения в целях последующей разработки программы научных исследований для распространения знаний в этой области.

b) Расширение возможностей правительств и других государственных и частных структур по включению в секторальные стратегии и планы мер реагирования в связи с изменением климата и созданию стимулов для финансовой и технической поддержки усилий по обеспечению учета вопросов, касающихся изменения климата, в разрабатываемых планах и стратегиях

600. ЭСКЗА активно занималась проблемой создания механизма чистого развития и других международных механизмов финансирования и оказала помощь странам-членам, взявшим на себя обязательство сократить свои объемы выбросов углекислого газа, в привлечении инвестиций для целей передачи и разработки экологически чистых технологий. Арабские страны утвердили Региональную инициативу по оценке воздействия изменения климата на водные ресурсы и социально-экономическую ситуацию в Арабском регионе, чтобы углубить понимание степени воздействия изменения климата на водные ресурсы и его последствия в регионе для населения в социально-экономическом плане. ЭСКЗА способствовала осуществлению Инициативы посредством проведения совместно со своими партнерами мероприятий в поддержку работы Арабского совета по водным ресурсам на уровне министров в части, касающейся вопросов адаптации к изменению климата.

c) Укрепление потенциала стран-членов в области накопления и использования передового опыта и осуществления планов в целях повышения устойчивости сельского хозяйства и обеспечения источников средств к существованию для населения сельских районов, а также в целях повышения производительности и конкурентоспособности малых и средних предприятий в контексте усилий по достижению Целей развития тысячелетия

601. ЭСКЗА приступила к проведению региональной оценки и картированию стратегий и инициатив по развитию экологически чистой экономики в странах-членах Комиссии. В сотрудничестве с местными партнерами Комиссия создала в пяти странах «экологические справочные бюро» в целях расширения применения экологически безопасных технологий и принципов экологически чистого производства на малых и средних предприятиях. Совещание группы экспертов на тему внедрения экологически безопасных производственно-сбытовых цепочек в интересах улучшения условий жизни в Арабском регионе объединило 54 участника, в большинстве своем из арабских неправительственных организаций и организаций гражданского общества, которые обсудили стратегии и инициативы развития эффективных сельскохозяйственных производственно-сбытовых цепочек и определили ряд мероприятий по практическому осуществлению этих идей. ЭСКЗА подписала соглашение со Шведским агентством по сотрудничеству в области международного развития относительно финансирования мероприятий в рамках осуществления Арабской региональной инициативы по контролю за обеспечением доступа к услугам в области водоснабжения и санитарии в арабских странах. В 18 странах региона бы-

ли сформированы национальные группы наблюдателей, и им было оказано необходимое техническое содействие.

Подпрограмма 2

Социальное развитие

- a) Укрепление национального потенциала в области разработки социальной политики, основанной на правах человека и направленной на поощрение социальной интеграции, в том числе в интересах уязвимых групп населения*

602. Деятельность Комиссии в течение двухгодичного периода по-прежнему оставалась фактором, влиявшим на усилия, предпринимаемые странами-членами для обеспечения социальной интеграции. Об этом свидетельствует увеличение с 6 до 23 количества учреждений, которые собирают сведения о различных аспектах социальной уязвимости, что превышает целевой показатель (восемь учреждений), установленный на рассматриваемый двухгодичный период. В частности, три учреждения в Государстве Палестина, Иордании и Судане и два учреждения в Йемене провели исследования об эффективности различных программ социальной защиты, а еще 18 учреждений в арабских странах собрали сведения о положении инвалидов и связанной с этим политике. Кроме того, проведенные ЭСКЗА исследования и оказанная ею техническая поддержка в вопросах, касающихся рынка труда, продолжали служить подспорьем для ее стран-членов, что подтверждают результаты самооценки, проведенной в рамках этой подпрограммы. В целях соблюдения требований общесистемного плана действий все результаты количественного анализа таких аспектов, как состояние рынков труда и положение инвалидов, были основаны на дезагрегированных по признаку пола данных, при этом особое внимание уделялось сравнительному анализу положения мужчин и женщин.

- b) Расширение возможностей стран-членов по вовлечению в процесс развития представителей различных социально-демографических групп, в частности молодежи, лиц пожилого возраста и трудовых мигрантов*

603. Деятельность ЭСКЗА в области народонаселения и развития, в частности предоставление консультаций по стратегическим аспектам молодежной политики и программ, способствовала расширению возможностей стран-членов по вовлечению различных социально-демографических групп в процесс развития. Об этом свидетельствует увеличение с шести до восьми количества стран, разрабатывающих или принимающих меры для разработки национальных стратегий/планов действий в интересах молодежи, что соответствует целевому показателю, установленному на данный двухгодичный период. В частности, по итогам консультативного процесса с упором на гендерные аспекты Ливан одобрил политику широкого вовлечения молодежи в общественную жизнь. Йемен утвердил основные направления новой национальной молодежной повестки дня и выдвинул предложение о формировании высшего совета по делам молодежи. Что касается международной миграции, то в ходе подготовки итогового документа Регионального консультативного совещания по проблемам миграции и развитию ЭСКЗА удалось заручиться согласием 16 стран, участвовавших в работе этого совещания, в отношении необходимости всестороннего учета вопросов миграции в национальных стратегиях развития.

- с) Расширение партнерского взаимодействия между правительствами и организациями гражданского общества в процессе разработки, осуществления и мониторинга политики в целях развития, включая социальную политику, и соответствующих программ и проектов*

604. Поддержка, оказанная со стороны ЭСКЗА в деле расширения участия гражданского общества в процессах разработки политики, помогла создать в Ираке две новые сети и один объединенный комитет. Количество сетей и соглашений, способствующих применению подходов к процессу развития, основанных на широком участии, увеличилось с 11 до 14, что соответствует целевому показателю, установленному на рассматриваемый двухгодичный период. В принятой под эгидой Комиссии Декларации организаций гражданского общества арабских стран в отношении рамочной программы на период после 2015 года была подчеркнута важность задействования организаций гражданского общества, в том числе привлечения женских организаций к работе над повесткой дня на период после 2015 года. При проведении в Йемене и Ираке семи практикумов и семинаров Комиссия придерживалась подхода, основанного на принципе широкого участия, в результате чего количество случаев, когда организации гражданского общества привлекались к консультациям и диалогам по вопросам национальной политики в отношении инициатив в области развития, возросло с 6 до 13, что выше целевого показателя на 2012–2013 годы.

Подпрограмма 3

Экономическое развитие и интеграция

- а) Укрепление потенциала стран-членов в области разработки и осуществления политики и мер, рекомендованных в Монтеррейском консенсусе и Дохинской декларации о финансировании развития, с учетом последствий глобального экономического и финансового кризиса*

605. В течение двухгодичного периода ЭСКЗА продолжала также работу по направлениям, касающимся Монтеррейского консенсуса и Дохинской конференции по финансированию развития. Комиссия сосредоточила свои усилия на оказании содействия странам-членам в мобилизации внутристрановых и международных ресурсов в целях развития, а также на активизации международного финансового и технического сотрудничества в тех же целях. ЭСКЗА организовала 12 практикумов по вопросам двухсторонних инвестиционных соглашений, урегулированию инвестиционных споров и предотвращению споров между государством и инвесторами, а также провела практикум по сбору статистических данных о прямых иностранных инвестициях; эти мероприятия способствовали повышению квалификации более 400 специалистов государственных учреждений в 12 странах региона. ЭСКЗА провела также важные исследования, касающиеся доступа малых и средних предприятий к финансовым средствам, повышения эффективности помощи и оценки дефицита финансирования в регионе. В рамках подпрограммы были налажены важные партнерские связи с ЕЭК в порядке оказания странам — членам ЭСКЗА содействия в разработке и реализации проектов и практических мероприятий в рамках долгосрочных партнерских отношений между государственным и частным секторами.

- b) Укрепление потенциала стран-членов, с тем чтобы они могли продолжать осуществление международных транспортных соглашений, заключенных под эгидой ЭСКЗА в целях углубления региональной интеграции, а также других важных составляющих единой транспортной системы арабского Машрика, в том числе деятельности по созданию институциональной инфраструктуры, содействию развитию транспорта и торговли и обеспечению безопасности дорожного движения*

606. ЭСКЗА продолжала расширять деятельность по внедрению различных компонентов Единой транспортной системы в арабском Машрике. В рамках тринадцатой сессии Комитета по транспорту в апреле 2012 года в Бейруте было проведено второе совещание рабочей группы по согласованию институциональных структур и законодательной системы в секторе транспорта в регионе ЭСКЗА, на котором, среди прочего, обсуждался вопрос о финансировании мер по внедрению Системы. На своей четырнадцатой сессии в октябре 2013 года в Аммане Комитет просил секретариат ЭСКЗА призвать страны-члены, которые еще не присоединились к соглашениям или меморандумам о взаимопонимании в сфере транспорта, ускорить процесс присоединения.

- c) Укрепление потенциала стран-членов в области ведения переговоров, заключения и осуществления субрегиональных, региональных и многосторонних торговых соглашений, призванных стимулировать международную торговлю*

607. С целью содействия региональной интеграции в арабском мире были приложены все возможные усилия для оказания странам-членам поддержки в расширении их возможностей по ведению переговоров и реализации субрегиональных, региональных и многосторонних торговых соглашений, а также для повышения информированности соответствующих заинтересованных сторон в регионе. В этой связи ЭСКЗА провела 5 и 6 декабря 2012 года в Тунисе совещание группы экспертов по вопросам соглашений о преференциальном режиме торговли и региональной интеграции в арабском мире. На совещании были рассмотрены инициативы в области интеграции в Арабском регионе, соглашения о партнерстве между Европейским союзом и странами Средиземноморья, вступление в ВТО и текущий Дохинский раунд многосторонних переговоров, нетарифные барьеры и последствия для торговли, конвергенция макроэкономической политики и региональная интеграция. В рамках этих мероприятий у ЭСКЗА была возможность предложить государствам-членам комплекс стратегических мер в поддержку расширения потенциала стран-членов в вопросах разработки торговой политики и планов ведения переговоров.

- d) Укрепление потенциала стран-членов в регионе в области разработки и осуществления надлежащей макроэкономической политики и стратегий, направленных на обеспечение устойчивого экономического роста, создание рабочих мест и сокращение масштабов нищеты*

608. ЭСКЗА предпринимала усилия для расширения возможностей стран-членов в плане разработки макроэкономической политики, которая могла бы способствовать сокращению масштабов нищеты и безработицы. В публикации «Обзор социально-экономического развития в регионе ЭСКЗА» за 2011–2012 годы проанализированы сложившиеся в регионе социально-экономичес-

кие условия и оценены последствия проводимой в последнее время макроэкономической политики для показателей роста, обеспечения занятости и сокращения масштабов нищеты. Еще одной важной вехой стало проведение Комиссией 23 и 24 ноября 2012 года в Бейруте первого Экономического форума арабских стран, в ходе которого у исследователей, видных деятелей и политических лидеров региона была возможность выработать инновационные макроэкономические стратегии для обеспечения всеобъемлющего роста в регионе. И наконец, политические лидеры смогли воспользоваться итогами проведенных ЭСКЗА исследований и ее рекомендациями в отношении того, как обеспечить, чтобы бюджетно-финансовая политика способствовала созданию рабочих мест и сокращению масштабов нищеты. В частности, Комиссия предложила ряд мер регулирования в налоговой сфере в интересах малоимущих, на основе которых в Иордании была разработана новая стратегия сокращения масштабов нищеты.

- е) Расширение возможностей директивных органов стран-членов и других заинтересованных сторон в области разработки и осуществления программных документов, призванных обеспечить диверсификацию экономики и создание эффективных национальных и региональных производственно-сбытовых цепочек*

609. Выпуски основного издания ЭСКЗА «Обзор социально-экономических тенденций в регионе ЭСКЗА» за 2011–2012 годы и 2012–2013 годы пользуются неизменным вниманием со стороны средств массовой информации во всем регионе. Еще одной важной вехой стало проведение 23 и 24 ноября 2012 года в Бейруте первого Экономического форума ЭСКЗА и арабских стран, в рамках которого исследователи, видные деятели и политические лидеры региона смогли выработать инновационные макроэкономические стратегии для обеспечения всеобъемлющего роста в регионе. Увеличилось количество просьб об оказании консультационных услуг, поступающих в адрес отдела, подготовившего публикацию. Были даны рекомендации по вопросам политики в области реформирования государственного сектора в Ливане, а в Египте — по оценке экономической реформы, и эти рекомендации помогли сформулировать соответствующую макроэкономическую политику этих стран. Саудовская Аравия приняла к сведению рекомендацию ЭСКЗА в отношении стратегического национального планирования и обратилась к Комиссии с просьбой оказать техническое содействие в разработке следующего пятилетнего национального плана развития.

Подпрограмма 4

Информационно-коммуникационные технологии в интересах региональной интеграции

- а) Достижение осязаемого прогресса в деле формирования в странах — членах ЭСКЗА экономики знаний благодаря разработке и осуществлению соответствующих стратегий и политики*

610. Инициативы ЭСКЗА способствовали в течение двухгодичного периода развитию потенциала различных учреждений в странах-членах в том, что касается оценки прогресса в их деятельности по формированию информационного общества, опирающегося на принципы справедливости. ЭСКЗА стала для стран-членов платформой для проведения региональных дискуссий по проблемам и перспективам в сфере информационно-коммуникационных технологий, науки и техники в целом. В еще одной основной публикации Комиссии «Реги-

ональный обзор информационного общества в Западной Азии» были представлены сведения о прогрессе, достигнутом странами-членами в создании в регионе информационного общества. В рамках проекта, осуществляющегося под руководством ЭСКЗА, страны-члены получили возможность разработать на национальном уровне законы о регулировании киберпространства и рассмотреть возможности согласования своего законодательства с законодательством соседних стран. ЭСКЗА провела исследование, касающееся влияния отдельных электронных услуг на социально-экономическое развитие, при этом были оценены доступность, уровень развития и статус отдельных электронных услуг в регионе.

b) Укрепление потенциала в области повышения конкурентоспособности сектора информационно-коммуникационных технологий в регионе в части производства и оказания услуг с уделением особого внимания партнерским связям, исследованиям, разработкам и инновационной деятельности

611. По итогам конференции и публичных консультаций, на которых обсуждалась идея создания арабского форума по вопросам управления Интернетом, было единодушно высказано мнение о необходимости его создания на основе широкого участия. ЭСКЗА продолжала прилагать усилия в поддержку развития цифровой информационной индустрии в Арабском регионе; опубликовала результаты исследований относительно стадии развития этой индустрии в регионе и сведения о ее новых бизнес-моделях; и наладила партнерские отношения с различными заинтересованными структурами в целях создания в регионе новых инновационных малых и средних предприятий, которые могли бы создавать цифровой контент на арабском языке. Кроме того, ЭСКЗА публиковала последние сведения, касающиеся формирования информационного общества на своем портале, благодаря которому у всех заинтересованных сторон появилась уникальная возможность получать важнейшую информацию и аналитические данные о нынешнем состоянии информационного общества. В рамках своего обзора, касающегося вопросов информационно-коммуникационных технологий развития, ЭСКЗА предоставляла своим странам-членам соответствующую информацию по четырем новым важным темам: электронные технологии в сфере управления, киберпреступность, научные исследования и разработки и инновации в экономике, основанной на знаниях.

c) Укрепление национального и регионального научно-технического и инновационного потенциала для обеспечения устойчивого развития

612. ЭСКЗА подготовила ряд исследований, посвященных оценке научно-исследовательского потенциала в арабских странах, предложила наилучшие схемы использования научного потенциала в местной экономике, подготовила анализ технических сложностей, препятствующих развитию арабских стран, а также предложила планы действий по технологическому развитию в будущем. В ходе региональных поездок в целях коммерциализации технологий (Ливана, Египта, Иордании, Марокко и Туниса (для Государства Палестина проведено в Иордании)) представители в общей сложности 51 малого и среднего предприятия научно-технической направленности смогли установить контакт с 29 потенциальными инвесторами, при этом было сформировано 11 партнерских структур. В ходе практикума, посвященного инновациям в интересах экономического развития, представители различных структур, занимающихся иннова-

циями в регионе ЭСКЗА, смогли расширить свои возможности в сфере инноваций и коммерциализации своей продукции, а также смогли обсудить основные вопросы, касающиеся передачи технологий.

Подпрограмма 5

Статистические данные для формирования обоснованной политики

a) Прогресс в деле совершенствования национальной институциональной инфраструктуры в области официальной статистики, особенно в странах, пострадавших от конфликтов, и в странах с менее развитой сферой статистики

613. Результаты анализа, проведенного в течение двухгодичного периода в рамках подготовки к десятой сессии Статистического комитета ЭСКЗА, свидетельствуют о незначительном увеличении масштабов применения базовых принципов официальной статистики. В рамках этого анализа были оценены 14 первоначальных стран — членов ЭСКЗА. Пять стран заявили о своем намерении провести всеобъемлющую оценку своих национальных статистических систем при содействии со стороны Комиссии и ее партнеров.

b) Укрепление потенциала национальных статистических органов в области подготовки и своевременного распространения актуальных, надежных и сопоставимых данных и показателей социально-экономической и экологической статистики, включая данные, дезаггированные по признаку пола, в соответствии с глобальными международными стандартами и рекомендациями, в первую очередь в странах, пострадавших в результате конфликтов, и в странах с менее развитой сферой статистики

614. Государства-члены выразили заинтересованность в укреплении своего потенциала, главным образом по таким направлениям статистики, как, в частности, национальные счета, краткосрочные экономические показатели, народонаселение, занятость, сельское хозяйство, развитие села и гендерные аспекты. Система национальных счетов 2008 года стала элементом всех аспектов программы работы Секции экономической статистики, которая в первую очередь занималась региональной стратегией внедрения Системы и представила сведения о достигнутых в этой связи результатах на десятом совещании Статистического комитета в 2013 году. Техническое содействие и помощь в развитии потенциала предоставлялись по таким направлениям, как статистика цен, экономические классификации, энергетика и денежные переводы. Схема, предусматривающая сначала проведение совещания высокого уровня, за которым следуют национальные, региональные или субрегиональные практикумы, доказала свою эффективность с точки зрения содействия директивным органам в регионе в обеспечении поддержки и использования национальных счетов, а также с точки зрения охвата основных потребителей и производителей статистической информации в странах-членах.

- с) *Укрепление потенциала правительств в области подготовки наиболее точных данных по ключевым социально-демографическим, экономическим и экологическим показателям, включая показатели развития (уровень общественного развития и прогресс в достижении Целей развития тысячелетия), а также данных и показателей, дезагрегированных по признаку пола или учитывающих гендерную специфику, и расширение возможностей директивных органов и гражданского общества по использованию таких данных*

615. После анализа базы данных Системы статистической информации ЭСКЗА с точки зрения целесообразности применяемых в базе показателей и после реорганизации этой базы данных была внедрена ее новая версия. Кроме того, Статистический отдел переориентировал свою деятельность по сбору данных на национальный уровень, стал заниматься последующей деятельностью с отдельными странами и внедрил практику использования допустимых расчетных величин вместо отсутствующих в национальных счетах показателей. Количество обращений к базам данных незначительно возросло. Однако поскольку целевой показатель касается всего двухгодичного периода, этот результат не отражает полноты картины. Указанная база данных часть года не работала в связи с реструктуризацией.

Подпрограмма 6

Улучшение положения женщин

- а) *Расширение имеющихся знаний и потенциала национальных структур по делам женщин в плане осуществления Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и контроля за ее соблюдением, а также расширение возможностей этих структур по оказанию эффективной поддержки в деле повышения конструктивной роли женщин в социально-экономическом и политическом развитии общества*

616. Предпринятые ЭСКЗА в течение двухгодичного периода усилия по наращиванию потенциала позволили увеличить количество стран-членов, которые при разработке национальной политики и программ используют подход, обеспечивающий приоритетный учет гендерной проблематики. ЭСКЗА провела семинары по наращиванию потенциала и организовала консультативные миссии для оказания странам-членам помощи в их усилиях по выполнению своих обязательств в соответствии с Конвенцией о ликвидации дискриминации в отношении женщин и другими международными документами. Комиссия проводила работу со всеми соответствующими сторонами, включая парламентариев, старших должностных лиц и политическое руководство. В ответ на поступившую в апреле 2012 года просьбу Верховного совета Катара по делам семьи и в рамках подготовки первого доклада Катара по осуществлению Конвенции Центр по делам женщин провел учебный семинар по вопросу о праве женщин на труд в контексте национального и международного законодательства, при этом цель мероприятия заключалась в расширении возможностей страны в том, что касается соблюдения процедур представления докладов Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин и руководящих принципов, касающихся обеспечения права женщин на труд. Кроме того, Центр по делам женщин организовал курсы для судей Бахрейна по вопросам применения Конвенции.

b) Расширение возможностей стран-членов по приоритетному учету гендерных аспектов в национальных стратегиях, планах, статистических сводках и программах

617. В рамках своих консультационных услуг Центр по делам женщин оказал содействие пяти странам-членам (Государство Палестина, Иордания, Ливан, Объединенные Арабские Эмираты и Саудовская Аравия) в вопросах всестороннего учета гендерной проблематики в их национальных стратегиях и планах действий в области развития. Оказанная техническая помощь предполагала проведение учебных практикумов по просьбе министерств планирования и международного сотрудничества упомянутых стран, а также проведение консультативных совещаний по методам создания и обслуживания систем мониторинга и оценки с учетом гендерных аспектов. В этой связи Центр по делам женщин организовал для руководителей подразделений по гендерным вопросам в составе всех палестинских министерств подготовку инструкторов по концепциям и методам, учитывающим гендерные аспекты. Центр организовал также для представителей 12 национальных институтов по делам женщин консультативное совещание группы экспертов, посвященное деятельности стран-членов по обеспечению учета гендерных факторов в государственных учреждениях.

c) Расширение возможностей стран-членов в деле борьбы с насилием, обусловленным гендерной принадлежностью

618. Усилия ЭСКЗА по наращиванию потенциала позволили увеличить количество стран, которые начали применять меры борьбы с насилием, обусловленным гендерной принадлежностью. Комиссия оказывала помощь странам-членам в разработке национальных стратегий, направленных на защиту интересов женщин и содержащих в себе компонент, касающийся борьбы с насилием в отношении женщин. ЭСКЗА рассматривала проблему насилия в отношении женщин как одно из основных препятствий в Арабском регионе на пути расширения прав и возможностей женщин и достижения гендерного равенства. Комиссия настоятельно призвала страны-члены вести борьбу с насилием в отношении женщин посредством объединения усилий в деле освещения проблемы, принятия нового законодательства и внесения изменений в уголовные кодексы. ЭСКЗА опубликовала три ставших популярными исследования по вопросам гендерного насилия во всех его формах с конкретными практическими рекомендациями в отношении мер, которые могли бы предпринять политические руководители и специалисты-практики в области развития. Комиссия разработала также и широко распространила методические материалы с изложением четких рекомендаций для всех заинтересованных сторон в регионе, а также обратилась к странам региона с получившим широкое освещение в средствах массовой информации призывом бороться с насилием в отношении женщин, который был подписан видными деятелями национального и регионального уровня.

Подпрограмма 7

Смягчение последствий конфликтов и развитие

- a) Укрепление потенциала стран-членов в области разработки, принятия и осуществления политики, стратегий и механизмов восстановления и миростроительства в целях устранения коренных причин конфликтов, ослабления их влияния на развитие и смягчения их общерегиональных последствий и последствий новых глобальных проблем*

619. В течение двухгодичного периода в рамках этой подпрограммы страны-члены совместными усилиями определяли и применяли на практике политику и стратегии благого управления в качестве одного из основных способов предотвращения возможных конфликтов и смягчения их последствий для сферы развития. Проведение многочисленных мероприятий по данной проблематике в рамках этой подпрограммы, в том числе проведение ряда совещаний групп экспертов и осуществление проектов на местном уровне, в частности по таким вопросам, как реформа сектора безопасности, поощрение гражданских ценностей и развитие жизненно необходимых навыков в рамках системы образования, отслеживание и возвращение украденных активов, а также обеспечение благого управления посредством построения государства, опирающегося на институциональные структуры, предоставило представителям стран-членов и гражданского общества непосредственную возможность определять, оценивать и формулировать варианты стратегий в этом направлении. Как следует из результатов последующих опросов, проводившихся в связи с одним из мероприятий, подающих оценку, 93 процента участников оценили качество проведения этого мероприятия как «хорошее» или «отличное».

- b) Расширение потенциала стран-членов в области использования принципов и методов благого управления, а также передового опыта в целях укрепления структуры государственных учреждений в интересах предотвращения конфликтов, содействия примирению, миру и достижению целей развития*

620. В число приоритетов подпрограммы входит укрепление институциональных структур и модернизация методов государственного управления в целях снижения вероятности конфликтов, достижения примирения и поощрения развития в государствах-членах. В этой связи ЭСКЗА предложила заинтересованным сторонам в странах-членах ряд стратегий, передовых методов и инструментов для работы, в частности, по четырем соответствующим направлениям: стратегии обеспечения продовольственной безопасности, позволяющие членам Совета сотрудничества стран Залива противостоять нестабильности и возможным негативным последствиям изменения положения в мире и регионе; учет принципов устойчивого развития в процессе национального планирования в Ливане с использованием механизмов межведомственного сотрудничества; содействие в деле разработки, утверждения и применения в Ираке Закона № 21, касающегося децентрализации и модернизации государственного сектора; и организация учебных поездок и других учебных мероприятий для сотрудников государственных учреждений Ирака по вопросам, касающимся децентрализации, государственно-частного партнерства, применения принципов федерализма в налогово-бюджетной сфере, процесса составления бюджета, проведения консультаций и урегулирования споров, а также стратегического планирования.

- c) *Создание межправительственного органа по новым вопросам и вопросам развития в условиях кризиса*

621. В рамках подпрограммы параллельно с заседанием Технического комитета ЭСКЗА в декабре 2013 года было проведено консультативное совещание с представителями государств-членов по поводу создания межправительственного органа по новым вопросам и вопросам развития в условиях кризиса. Представители стран-членов на основе консенсуса одобрили создание этого межправительственного органа. Его круг ведения будет определен позднее.

Раздел 23

Регулярная программа технического сотрудничества

Основные результаты осуществления программы

Регулярная программа технического сотрудничества продолжала содействовать быстрому реагированию подразделений-исполнителей из Секретариата Организации Объединенных Наций на неотложные потребности государств-членов в помощи посредством предоставления консультационных услуг и проведения специальных учебных мероприятий. Услуги, предоставляемые как глобальными, так и региональными структурами, направлены на передачу знаний, которыми располагают эти структуры, посредством ряда инициатив по развитию потенциала, что способствует совершенствованию навыков, повышению знаний, укреплению институционального потенциала и расширению возможностей по разработке национальной политики.

Программа обеспечивает учреждениям-исполнителям возможность непосредственно принимать меры по решению приоритетных задач и удовлетворению потребностей, определенных самими государствами-членами, особенно тех, которые определены на конференциях и саммитах Организации Объединенных Наций по вопросам развития. Важным направлением деятельности по программе является удовлетворение просьб государств-членов об оказании помощи в наращивании их потенциала для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, с тем чтобы искоренить бедность и обеспечить устойчивый и справедливый экономический рост и устойчивое развитие во всех его аспектах. В программе учитываются различные потребности и обстоятельства разных стран. Адаптация общих подходов к конкретным обстоятельствам стран на оперативном уровне является важным элементом текущей работы в рамках программы. При осуществлении страновых мероприятий структуры взаимодействуют с координаторами-резидентами Организации Объединенных Наций и страновыми группами Организации Объединенных Наций в целях содействия проведению под национальным руководством и самими странами диалога по вопросам развития, призванного способствовать достижению национальных целей в области развития.

Тот факт, что характер программы обеспечивает гибкость и позволяет быстро реагировать, имеет неопределимое значение для оказания поддержки странам, когда происходят непредсказуемые и непредвиденные события, включая финансовые, экономические и политические потрясения, а также глобальные и региональные климатические явления, которые требуют усиленной поддержки и эффективных действий со стороны правительств. Программа содействовала принятию структурами-исполнителями значимых мер.

Мероприятия по программе, хотя и осуществляются в небольших масштабах, нередко приводят к эффекту мультипликации в результате мобилизации внебюджетных ресурсов и использования в качестве дополнительного источника финансирования ресурсов Счета развития Организации Объединенных Наций для удовлетворения крупномасштабных потребностей и оказывали воздействие на сотрудничество по линии Юг-Юг. В связи с этим программа играет важную роль в увязке осуществляемых на экспериментальной основе мероприятий с более надежными источниками средств с целью получения крупномасштабных выгод. Такой эффект мультипликации обеспечивают такие механизмы, как параллельное программирование, совместное осуществление программ, согласование инициатив и применение «программного подхода», при котором ресурсы регулярной программы технического сотрудничества используются вместе со средствами для других программ.

Проблемы и извлеченные уроки

Ресурсов, предусмотренных в программе, далеко недостаточно для удовлетворения потребностей в консультационных услугах и учебной подготовке. Существует постоянная проблема обеспечения сбалансированного использования ограниченного количества собственных советников для удовлетворения столь существенных потребностей. Так как программа обеспечивает финансирование для оказания только первоначальной, временной поддержки, изыскание ресурсов для последующего выполнения рекомендаций миссий зачастую приводит к возникновению перерыва в предоставлении столь необходимой поддержки, которую ожидают государства-члены. Хотя использование в качестве дополнительного источника финансирования средств со Счета развития позволяет структурам продолжать национальную деятельность по осуществлению программы посредством реализации средних по размеру проектов, которые дополняют предусмотренные в ней первоначальные мероприятия, эти средства ограничены по своему характеру, и для получения одобрения на их использование требуется много времени. Как следствие, по-прежнему имеется большое число запросов на оказание поддержки, которые не могут быть своевременно удовлетворены.

Регулярная программа технического сотрудничества осуществляется 11 структурами-исполнителями: Департаментом по экономическим и социальным вопросам, ЮНКТАД, ООН-Хабитат, Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, УВКПЧ, УКГВ, ЭКА, ЭСКАТО, ЕЭК, ЭКЛАК и ЭСКЗА. Ни-

же представлена информация по каждой структуре-исполнителю с указанием разделов бюджета, соответствующих каждой из этих структур. Информация об ожидаемых достижениях по каждой структуре приводится ниже с разбивкой по подпрограммам. Следует отметить, что, помимо достижения указанных ниже результатов, деятельность, предусмотренная в разделе 23, способствовала также достижению результатов, информация о которых приведена в регулярном бюджете по этим 11 структурам-исполнителям.

622. Утвержденные ожидаемые достижения и показатели достижения результатов приводятся в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов (A/66/6 (Sect. 23)).

A. Секторальные консультационные услуги

1. Экономические и социальные вопросы

Подпрограмма 1

Социальная политика и развитие

- a) Нарращивание потенциала развивающихся стран по разработке и осуществлению политики и программ в интересах конкретных социальных групп*
- b) Повышение уровня социальной интеграции и охвата путем расширения участия социальных групп и укрепления механизмов интеграции в развивающихся странах*

623. Результатом осуществления в течение двухгодичного периода 25 консультативных миссий стало проведение консультационной деятельности, которая содействовала совместному сбору информации для совершенствования политики и программ в интересах конкретных социальных групп (семей, пожилых людей, инвалидов, молодежи), в частности путем обеспечения эффективного участия представителей этих групп во всех мероприятиях и надлежащего учета их мнений при разработке политики. Оказание консультационных услуг содействовало разработке национальной политики по вопросам семьи в Армении и национальной политики по вопросам старения в Боснии и Герцеговине, а также поправки к национальной стратегии по вопросам молодежи в Республике Молдова.

624. Проведение региональных и субрегиональных практикумов способствовало совершенствованию навыков и повышению знаний по вопросам международных норм и стандартов для разработки и осуществления политики. Проведение 14 учебных практикумов, организованных совместно с региональными комиссиями и соответствующими фондами и программами, позволило укрепить национальный потенциал в том, что касается вопросов старения (в Азии, Восточной Европе и Центральной Азии), кооперативов (в Африке) и семьи (в Латинской Америке).

Подпрограмма 2

Устойчивое развитие

- a) *Наращивание потенциала для поощрения и осуществления политики и рамочных программ/механизмов по вопросам устойчивого развития в поддержку малых островных развивающихся государств*
- b) *Наращивание потенциала для поощрения и осуществления политики и рамочных программ/механизмов в поддержку перехода к устойчивому управлению, потреблению и производству в сферах водных ресурсов, энергетики и транспорта*
- c) *Укрепление потенциала в целях разработки и осуществления национальных стратегий в области устойчивого развития и контроля за их реализацией, включая варианты политики в сфере «зеленой» экономики, разработанные на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию в 2012 году*

625. В течение двухгодичного периода в сотрудничестве с ПРООН 80 развивающимся странам была оказана техническая и стратегическая консультационная помощь в целях оказания им содействия в проведении эффективной подготовки к Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию в 2012 году. Двадцати восьми малым островным развивающимся государствам была оказана поддержка в их подготовке к третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам, которую планируется провести с 1 по 4 сентября 2014 года в Апия. Другие мероприятия включали проведение 42 практикумов и 46 мероприятий по оказанию консультационных услуг развивающимся странам и странам с переходной экономикой по вопросам наращивания потенциала по применению подходов, ориентированных на устойчивое развитие, включая увеличение вклада различных заинтересованных сторон, таких как частный сектор, неправительственные организации и другие крупные группы, в целях содействия осуществлению повестки дня в области устойчивого развития. Проведение практикумов и семинаров позволило углубить понимание ряда вопросов, касающихся устойчивого развития, в том числе касающихся устойчивой энергетики, рационального использования водных ресурсов и экологически безопасной санитарии, учета аспектов устойчивого развития в национальных планах развития, экологически чистого транспорта и экологически чистых городов.

Подпрограмма 3

Статистика

- a) *Наращивание потенциала государственных статистиков в целях повседневного сбора, обработки, хранения, анализа и распространения данных во всех сферах официальной статистики, включая статистику, касающуюся целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в соответствии с международными стандартами*
- b) *Наращивание потенциала национальных статистических и геоинформационных систем в целях повседневного сбора, обработки, хранения, анализа и распространения данных во всех сферах официальной статистики, включая статистику, касающуюся целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в соответствии с международными стандартами*

626. В течение двухгодичного периода эта подпрограмма содействовала дальнейшему укреплению деятельности, направленной на регулярное и устойчивое получение социальных, экономических и экологических статистических данных в развивающихся странах, путем осуществления 82 консультативных миссий, организации предоставления 38 стипендий и проведения 16 учебных практикумов. Страны получили возможность использовать современные технологии для сбора и обработки данных в целях повышения качества и уровня доступности относящейся к политике статистической информации и расширения использования систем картирования и географической информации во всех областях статистики. Повышение уровня знаний и наращивание потенциала государственных статистиков также содействовало улучшению положения с применением международных статистических стандартов, согласованием практических методов сбора, обработки и распространения данных между странами и повышению степени сопоставимости производимых статистических данных.

Подпрограмма 4

Государственное управление и управление развитием

- a) *Укрепление институционального и кадрового потенциала государственного сектора в развивающихся странах, в том числе в том, что касается руководства в интересах эффективного, результативного и оперативного оказания услуг, профессиональной компетентности, этического поведения и приверженности служению обществу*
- b) *Укрепление потенциала развивающихся стран в целях адаптивного использования информационно-коммуникационных технологий для улучшения работы государственных учреждений посредством электронного правительства*
- c) *Укрепление потенциала с целью вовлечения граждан в правление, государственное управление и управление развитием в развивающихся странах для обеспечения оперативного, транспарентного и подотчетного оказания услуг*

627. Осуществление консультативных миссий и оказание технической помощи в течение двухгодичного периода способствовало укреплению потенциала государственных учреждений по разработке и осуществлению политики в области государственного управления, разработке стратегий и поиску эффективных решений. Было осуществлено в общей сложности 59 консультативных миссий в 23 странах в Африке, Азии, Америке и арабском регионе. Консультационная деятельность была дополнена проведением 11 учебных практикумов и разработкой учебно-методических материалов для развития потенциала, посвященных вопросам государственных учреждений и людских ресурсов, вовлечения граждан в деятельность электронного правительства и открытых государственных данных. Кроме того, посредством внедрения рамочных механизмов и платформ в области управления, включая Сеть руководителей кадровых служб государственного сектора африканских стран и региональный центр передового опыта в области электронного правительства для Центральной Америки, был укреплен национальный потенциал. Более того, опираясь на аналитические и консультационные услуги, государства-члены смогли принять стратегические решения, касающиеся их национальных планов.

Подпрограмма 5

Неистощительное лесопользование

- a) Повышение уровня знаний о пробелах, препятствиях и возможностях в том, что касается финансирования лесного хозяйства в странах со скудным лесным покровом и наименее развитых странах*
- b) Повышение уровня информированности в странах со скудным лесным покровом и наименее развитых странах по вопросу о финансировании лесного хозяйства и его важности в деле содействия обеспечению источников средств к существованию в сельских районах, уменьшения масштабов бедности и повышения продовольственной безопасности и применения практики неистощительного лесопользования и о необходимости применения межсекторального подхода для решения этого вопроса*

628. В течение двухгодичного периода было проведено в общей сложности пять практикумов по вопросам, касающимся пробелов, препятствий и возможностей в сфере финансирования лесного хозяйства в странах со скудным лесным покровом и наименее развитых странах, в которых приняли участие 183 человека из 43 стран. Часть из этих участников позднее собрались на втором совещании, чтобы обсудить общую стратегию финансирования лесного хозяйства. Благодаря проведению этих мероприятий был существенно повышен уровень межсекторальных знаний по вопросам финансирования лесного хозяйства в этих странах; они позволили расширить понимание и повысить уровень информированности о важности неистощительного лесопользования в деле содействия обеспечению источников средств к существованию в сельской местности, снижения масштабов бедности и повышения продовольственной безопасности. Сохраняется ряд проблем, в том числе связанных с поддержанием высокого уровня осведомленности в рамках сетей заинтересованных сторон, занимающихся финансированием лесного хозяйства. Предстоящие мероприятия, такие как выпуск короткометражных документальных фильмов и практикум по обмену мнениями по вопросам медиаграмотности, будут способствовать решению этих проблем.

Подпрограмма 6

Политика и анализ в области развития

- a) Наращивание потенциала национальных финансовых органов, центральных банков и профильных министерств в области разработки и осуществления антициклической макроэкономической политики в соответствии с целями устойчивого развития в интересах человека*
- b) Наращивание национального потенциала для выявления каналов передачи внешних потрясений и определения экономической и социальной уязвимости разных секторов и групп населения и воздействия на них*

629. В течение двухгодичного периода нескольким развивающимся странам была оказана консультационная помощь по вопросам ориентированной на развитие макроэкономической политики и поддержка в развитии потенциала бюджетно-налоговых, плановых и денежно-кредитных органов. Была оказана поддержка государственным органам власти конкретных стран, в частности в Бангладеш, Бутане, Индонезии, Узбекистане и Южной Африке. Благодаря

осуществлению этих мероприятий правительство Бутана создало «фонд по стабилизации положения в бюджетно-налоговой сфере» в целях совершенствования управления внешними потоками капитала и содействия обеспечению долгосрочного экономического развития. В сотрудничестве с ЭСКАТО наименее развитым странам Азиатско-Тихоокеанского региона была оказана помощь в наращивании потенциала и консультационная помощь в целях содействия подготовке к выходу из категории наименее развитых стран, определению стратегий в области политики для ускоренного выхода из указанной категории и региональному обмену опытом. Было организовано проведение в общей сложности пяти национальных, региональных и межрегиональных практикумов по развитию потенциала, в рамках которых прошли подготовку должностные лица из 19 развивающихся стран, в том числе из 10 наименее развитых стран.

Подпрограмма 7

Финансирование развития

- a) Укрепление потенциала развивающихся стран в том, что касается ведения переговоров, применения и толкования налоговых договоров, в целях поощрения инвестиций и борьбы с налоговыми нарушениями*
- b) Укрепление потенциала развивающихся стран в целях выявления случаев использования практики трансфертного ценообразования многонациональными компаниями, пытающимися избежать выполнения налоговых обязательств, и эффективной борьбы с таким использованием*

630. В течение двухгодичного периода путем применения новаторского подхода, ориентированного на спрос, в рамках подпрограммы были разработаны практические инструменты, которые помогли развивающимся странам эффективно вести переговоры и применять договоры о двойном налогообложении, опираясь на Типовую конвенцию Организации Объединенных Наций об избежании двойного налогообложения в отношениях между развитыми и развивающимися странами, с целью получения налоговых поступлений для обеспечения устойчивого развития. Эти инструменты включали курс Организации Объединенных Наций по вопросам договоров о двойном налогообложении и Руководство Организации Объединенных Наций по отдельным вопросам применения договоров о двойном налогообложении в развивающихся странах. В рамках совместных усилий всемирно известные эксперты, члены Комитета экспертов по международному сотрудничеству в области налогообложения и представители других соответствующих международных организаций активно взаимодействовали с налоговыми органами 35 развивающихся стран для обеспечения того, чтобы подготовленные материалы способствовали удовлетворению их потребностей. Был разработан курс по вопросам трансфертного ценообразования для укрепления потенциала министерств финансов и национальных налоговых органов шести развивающихся стран в целях разработки более эффективных и действенных налоговых систем, которые бы содействовали привлечению частных инвестиций в желательном объеме, и борьбы с уклонением от налогов. В откликах стран, которым была оказана поддержка, отмечается, что программы позволили укрепить их потенциал.

2. Торговля и развитие

Подпрограмма 1

Глобализация, взаимозависимость и развитие

- a) *Наращивание потенциала государственных должностных лиц по разработке и осуществлению политики в сферах макроэкономики, торговли, инвестиций, технологий и других смежных областях*
- b) *Углубление понимания и повышение уровня информированности правительств и региональных организаций в том, что касается вариантов политики по содействию обеспечению экономического роста, их последствий и соответствующих практических решений*

631. Деятельность в рамках подпрограммы в течение двухгодичного периода содействовала развитию регионального сотрудничества в финансовой и денежно-кредитной сферах в Латинской Америке и Западной Африке. В рамках подпрограммы было организовано проведение в Дакаре практикума по вопросам региональной интеграции для лиц, определяющих политику. Были подготовлены записки по специальным вопросам политики, справочные записки и другие справочно-информационные материалы по вопросам политики, содержащие информацию для лиц, определяющих политику, по целому ряду вариантов по таким темам, как региональная экономическая интеграция и повестка дня в области развития на период после 2015 года. Материалы, подготовленные в рамках подпрограммы для курсов по ключевым вопросам международной экономической повестки дня, позволили расширить знания участников о налогово-бюджетной и денежно-кредитной политике, глобальных проблемах, связанных с капиталом, и надлежащей промышленной политике.

Подпрограмма 2

Инвестиции и предпринимательство

- a) *Расширение возможностей правительственных должностных лиц в сфере разработки и осуществления макроэкономической, торговой, инвестиционной и технологической политики и политики в смежных областях*
- b) *Более глубокое понимание и осознание правительствами и региональными организациями различных вариантов политики стимулирования экономического роста, их последствий и соответствующих практических решений*

632. Консультационные услуги, предоставлявшиеся в двухгодичный период, способствовали установлению стандартов ответственного инвестирования в производственно-сбытовые цепочки и использованию показателей для количественной оценки, благодаря которой можно было бы добиться наибольшей рентабельности инвестиций и создания максимального числа рабочих мест. Оказание консультационных услуг способствовало определению показателей и их апробации в пяти странах в порядке эксперимента. Кроме того, был подготовлен доклад, в котором содержался анализ стандартов и проблем в сфере инвестирования в производственно-сбытовые цепочки. Опираясь на эти усилия, ЮНКТАД разработала гибкую систему норм регулирования, которую страны могут адаптировать для своих потребностей и применять на практике. Анализ экспериментов, проведенных в Бангладеш, Доминиканской Республике, Кам-

бодже, Лаосской Народно-Демократической Республике, Мозамбике и Монголии в отношении отдельных производственно-сбытовых цепочек в каждой из этих стран подтверждает, что правительства могут пользоваться этой системой и применять ее, с тем чтобы добиться увеличения числа рабочих мест и оптимизации выбранных производственно-сбытовых цепочек или их сегментов. Подготовленные в рамках подпрограммы материалы и выступления для учебных курсов по ключевым вопросам международной экономической повестки дня позволили участникам углубить свои знания о последствиях притока прямых иностранных инвестиций и изменения характера международных инвесторов для развития.

Подпрограмма 3 Международная торговля

- a) *Расширение возможностей правительственных должностных лиц в сфере разработки и осуществления макроэкономической, торговой, инвестиционной и технологической политики и политики в смежных областях*
- b) *Более глубокое понимание и осознание правительствами и региональными организациями различных вариантов политики стимулирования экономического роста, их последствий и соответствующих практических решений*

633. Консультационные услуги предоставлялись на основе участия по вопросам существа в работе совещаний экспертов, посвященных проблематике системы международной торговли и развития, торговли услугами, а также торговли в связи с повесткой дня в области развития на период после 2015 года. К данным услугам прибегали работники директивных органов в контексте различных межправительственных процессов, включая Конференцию ВТО на уровне министров, состоявшуюся в декабре 2013 года на Бали. Консультационные услуги, адаптированные к требованиям клиентов, оказывались по запросу группам стран, прежде всего Группе государств Латинской Америки и Карибского бассейна, а также группам государств Африки, Карибского бассейна и Тихого океана. Ряду африканских стран также были по запросу предоставлены консультационные услуги относительно вариантов политики в области производства хлопка, в том числе по вопросам повышения производительности труда, увеличения добавленной стоимости и инвестиций. Кроме того, в рамках осуществления этой подпрограммы для учебных курсов по ключевым вопросам международной экономической повестки дня были подготовлены материалы и выступления по вопросам, касающимся торговли.

Подпрограмма 4 Технологии и материально-техническое обеспечение

- a) *Расширение возможностей правительственных должностных лиц в сфере разработки и осуществления макроэкономической, торговой, инвестиционной и технологической политики и политики в смежных областях*

- b) Более глубокое понимание и осознание правительствами и региональными организациями различных вариантов политики стимулирования экономического роста, их последствий и соответствующих практических решений*

634. Главные результаты в рамках подпрограммы в двухгодичный период были достигнуты благодаря проведению шести региональных трехнедельных учебных курсов по ключевым вопросам международной экономической повестки дня и ряда краткосрочных учебных курсов для дипломатов, работающих в Женеве. Эти учебные курсы помогли расширить знания и опыт правительственных должностных лиц, отметивших, что они обрели более широкое видение и понимание сложных международных экономических проблем, на которые они смогут опереться при разработке надлежащей политики в области развития и ее осуществления в своих странах на комплексной и согласованной основе. Поскольку желающих принять участие в этих учебных курсах, как правило, больше, чем мест на курсах, ЮНКТАД установила партнерские связи со странами проведения региональных учебных курсов в целях сведения расходов к минимуму. Консультационные услуги в рамках этой подпрограммы предоставлялись в форме технической помощи по вопросам транспорта, которая оказывалась Нигерии и другим странам Западной и Центральной Африки.

Подпрограмма 5

Африка, наименее развитые страны и специальные программы

- a) Более полный учет политики и приоритетов в сфере торговли в национальных планах развития, в частности в контексте расширенной интегрированной рамочной программы*
- b) Более глубокое понимание и осознание правительствами и региональными организациями различных вариантов политики стимулирования экономического роста, их последствий и соответствующих практических решений*

635. Консультационные услуги, предоставлявшиеся в двухгодичный период, включали оказание помощи Кабо-Верде при проведении им исследования по диагностике торговой интеграции, в особенности в отношении туризма, который рассматривался как приоритетный сектор. Был подготовлен доклад, содержащий рекомендации по вопросам инвестиционной политики в области туризма и включения этого сектора в национальные планы развития. Была оказана поддержка в осуществлении проектов в рамках расширенной интегрированной рамочной программы.

636. Кроме того, консультационные услуги предоставлялись в рамках консультаций, проводимых с национальными заинтересованными сторонами из различных африканских стран по вопросам определения повестки дня в области развития на период после 2015 года. На основе информации, содержащейся в докладе ЮНКТАД о наименее развитых странах, консультационные услуги предоставлялись Эфиопии по вопросу использования знаний диаспоры для укрепления производственного потенциала, а также различным африканским странам по вопросам, касающимся развития производства биологически чистой сельскохозяйственной продукции. Кроме того, в рамках этой подпрограммы были подготовлены материалы и выступления для учебных курсов по ключевым вопросам международной экономической повестки дня.

3. Населенные пункты

Подпрограмма

Региональное и техническое сотрудничество

- a) *Повышение эффективности политики, направленной на обеспечение устойчивой урбанизации, начиная с местного и заканчивая региональным уровнем*
- b) *Совершенствование планирования городов, управления городским хозяйством и общего административного управления городами на национальном и местном уровнях*
- c) *Расширение доступа к земле и жилью*
- d) *Расширение доступа к экологически безопасным базовым инфраструктурным услугам с уделением особого внимания населению, не охваченному такими услугами или охваченному ими в недостаточной степени*

637. В двухгодичный период мероприятия, которые осуществлялись в рамках данной подпрограммы, способствовали консолидации национальных и региональных усилий в области разработки градостроительной политики в Африке, арабских государствах, Содружестве Независимых Государств, Латинской Америке и Карибском бассейне. Кроме того, в ходе реализации подпрограммы осуществлялось тесное взаимодействие с министерствами, местными органами власти и муниципальными партнерами в Бразилии, Гаити, Колумбии, Косово, Ливане, Ливии и на Мадагаскаре в целях создания и совершенствования законодательной базы и организационного потенциала для разработки планов экологически безопасного градостроительства и совершенствования систем городского управления с уделением особого внимания мегаполисам. В рамках подпрограммы было организовано три учебных практикума по вопросам городского планирования, земли и жилья и основных услуг для 36 специалистов в области градостроения из Бенина, Кот-д'Ивуара, Мали и Сенегала; было оказано содействие в деле разработки политики и подготовки проектов, нацеленных на повышение качества жилья, территориального планирования и услуг в рамках неформального жилищного строительства в Джибути, Египте и Марокко; был внесен вклад в осуществление обзора политики, проведение реформ, а также разработку проектов в целях улучшения доступа к экологически безопасным базовой инфраструктуре и основным услугам для всех в Буркина-Фасо, Гаити, Китае, Лаосской Народно-Демократической Республике, на Мадагаскаре и в Сенегале.

4. Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие

Подпрограмма

Профилактика, лечение, реинтеграция и альтернативное развитие

- a) *Укрепление национального потенциала в области осуществления конвенций о контроле над наркотическими средствами, борьбе с транснациональной организованной преступностью, коррупцией и терроризмом, а также стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия*

- b) Совершенствование знаний и профессиональных навыков работников директивных органов и сотрудников системы уголовного правосудия в области осуществления конвенций о контроле над наркотическими средствами, борьбе с транснациональной организованной преступностью, коррупцией и терроризмом, а также стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия*

638. Консультационные услуги, предоставленные в рамках подпрограммы в двухгодичный период, помогли подготовить всеобъемлющие стратегии контроля над наркотиками и борьбы с преступностью в Западной Африке, Сахельском регионе, Юго-Восточной Европе и Южной Азии. Потенциал государственных органов в области международного сотрудничества в сфере уголовного преследования был укреплен на основе создания сетей международного сотрудничества специалистов-практиков в странах ЭКОВАС и Совета сотрудничества стран Залива. Благодаря разработке проектов оказания технической помощи и их осуществлению в Бенине, Буркина-Фасо и Тунисе было оказано содействие реформам уголовного правосудия. Был укреплен потенциал властей Албании и Ливии в сфере реформирования законодательства, касающегося наркотических средств и борьбы с организованной преступностью. В Ливии и Узбекистане в рамках программы была повышена осведомленность специалистов, занимающихся практической деятельностью в области уголовного права, по вопросам международных стандартов уголовного судопроизводства, в особенности стандартов справедливого судебного разбирательства, задержания и предотвращения пыток. В Либерии и Сьерра-Леоне должностные лица правоохранительных органов прошли подготовку, направленную на укрепление их способности бороться с организованной преступностью.

5. Права человека

Подпрограмма

Консультационные услуги, техническое сотрудничество и деятельность на местах

- a) Повышение осведомленности и углубление знаний и навыков работников директивных органов, официальных должностных лиц и представителей региональных и субрегиональных организаций по вопросам международных стандартов и механизмов в области прав человека, а также последствий их деятельности с точки зрения прав человека*
- b) Активизация сотрудничества между правительствами, национальными правозащитными учреждениями и неправительственными организациями в их соответствующих регионах в разрешении проблем в области прав человека, требующих региональных подходов и инициатив*

639. В двухгодичный период УВКПЧ по-прежнему обеспечивало соблюдение международных стандартов в области прав человека на местах благодаря своему присутствию в них, а также на основе сотрудничества с региональными механизмами. Кроме того, Управление прилагало усилия для повышения эффективности и уместности программ технического сотрудничества посредством выявления оптимальной практики и накопленного опыта, а также обмена информацией о них и обновления этой информации. Благодаря проведению региональных консультаций в Африке, Америке, Азиатско-Тихоокеанском регионе,

Европе и Центральной Азии расширилось сотрудничество между региональными и международными механизмами по правам человека. Усилия УВКПЧ в сфере технического сотрудничества способствовали налаживанию взаимодействия и конструктивных отношений между государственными учреждениями, национальными правозащитными учреждениями и организациями гражданского общества. Управление обеспечило реализацию четырех языковых компонентов программы стипендий для представителей коренных народов, которая в соответствии с резолюцией 50/157 Генеральной Ассамблеи предоставила представителям коренных народов возможность приобрести знания и навыки в том, что касается международных норм в области прав человека.

6. Гуманитарная помощь

Подпрограмма 1

Координация гуманитарной деятельности и мер в связи с чрезвычайными ситуациями

Эффективное планирование на случай чрезвычайных ситуаций на международном и национальном уровнях

640. Ресурсы, выделенные на осуществление программы в двухгодичный период, использовались для оказания поддержки Камеруну и Коморским Островам в целях обеспечения участия их представителей в региональном практикуме по вопросам планирования и проведения учений в области чрезвычайного реагирования, проводившемся для представителей национальных органов власти в ноябре 2012 года в Дакаре. По итогам практикума участники приобрели навыки организации в своих странах процессов планирования в области предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций, включая разработку планов на случай возникновения таких ситуаций, а также соответствующих учений. Кроме того, ресурсы использовались для оказания поддержки при проведении совещания доноров за круглым столом, организованного Экономическим сообществом центральноафриканских государств (ЭСЦАГ) и состоявшегося в январе 2013 года в Яунде. Главной задачей этого совещания было привлечение средств для осуществления Регионального плана ЭСЦАГ по обеспечению готовности к бедствиям и реагирования на них, а также для согласования мероприятий по осуществлению этого плана.

Подпрограмма 2

Услуги по поддержке в чрезвычайных ситуациях

Укрепление потенциала в области реагирования и повышение степени готовности национальных и международных механизмов и партнерских структур по обеспечению готовности к стихийным бедствиям и ликвидации их последствий, а также по предупреждению и ликвидации чрезвычайных ситуаций в целях обеспечения эффективного реагирования на стихийные бедствия и чрезвычайные ситуации

641. В двухгодичный период Управление по координации гуманитарных вопросов оказывало поддержку при проведении регионального практикума АСЕАН по чрезвычайным ситуациям экологического характера, который принимали у себя силы гражданской обороны Сингапура. На практикуме был подготовлен двухгодичный план работы по укреплению национального и регионального потенциала в области реагирования на чрезвычайные ситуации эко-

логического характера и была подчеркнута ключевая роль Центра Управления и ЮНЕП по чрезвычайным ситуациям экологического характера в деле укрепления потенциала в целях содействия осуществлению плана работы. В мае 2012 года Всемирная таможенная организация, Управление и Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца провели совместный семинар по вопросу о роли таможенных служб при оказании помощи в случае стихийных бедствий в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Кроме того, ресурсы, выделенные для осуществления программы, использовались для оказания поддержки Иордании, Камеруну и Кот-д'Ивуару в целях обеспечения участия их представителей в тринадцатой Национальной конференции по вопросам науки, политики и окружающей среды Национального совета по науке и окружающей среде на тему «Бедствия и окружающая среда: наука, готовность и жизнеспособность», состоявшейся в январе 2013 года в Вашингтоне, округ Колумбия.

В. Консультационные услуги на субрегиональном и региональном уровнях

1. Экономическое и социальное развитие в Африке

Подпрограмма 1

Макроэкономический анализ, финансы и экономическое развитие

- a) Совершенствование процесса выработки, осуществления и контроля за проведением государствами-членами разумной макроэкономической и секторальной политики, согласующейся с приоритетами НЕПАД и целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия*
- b) Укрепление регионального и национального потенциала в плане разработки, осуществления и контроля за реализацией социальных стратегий и программ, направленных на достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, с уделением особого внимания наименее развитым странам*
- c) Обеспечение большей согласованности и скоординированности действий и укрепление сотрудничества между учреждениями и организациями системы Организации Объединенных Наций в поддержку осуществления программ Африканского союза в рамках НЕПАД на региональном уровне*
- d) Расширение сотрудничества между учреждениями и организациями Организации Объединенных Наций и региональными экономическими сообществами в поддержку осуществления программ Африканского союза в рамках НЕПАД на субрегиональном уровне*

642. ЭКА предоставляла консультационные услуги работникам директивных органов в Гвинее, Джибути, Кабо-Верде и Лесото в целях укрепления потенциала в области реализации политики, ведущей к слаженному и эффективному видоизменению национальных экономических условий, а также в области разработки национальных стратегических планов развития, направленных на обеспечение занятости молодежи, индустриализацию, развитие частного сектора и участие в региональной интеграции. На базе африканского Института экономического развития и планирования ЭКА провела подготовку по вопросам разработки планов развития для 18 должностных лиц из министерств эко-

номики и планирования. Институт предлагает другие учебные программы для 25–30 должностных лиц государств в целях создания резерва квалифицированных работников директивных органов африканских стран в интересах проведения разумной экономической политики. Отделение Комиссии в Северной Африке оказало поддержку Союзу арабского Магриба при разработке стратегии привлечения ресурсов в целях финансирования региональной интеграции. Кроме того, Союзу была оказана поддержка при пересмотре Конвенции о социальном страховании, которая была подписана в 1991 году. Оба мероприятия были нацелены на расширение экономических прав и возможностей, а также интеграции в регионе.

Подпрограмма 2

Продовольственная безопасность и устойчивое развитие

- a) Расширение возможностей и масштабов участия на национальном, субрегиональном и региональном уровнях в плане разработки и осуществления надлежащей политики, стратегий и программ обеспечения продовольственной безопасности и устойчивого развития*
- b) Расширение возможностей государств-членов по учету аспектов изменения климата в политике, стратегиях и программах развития*

643. В двухгодичный период ЭКА предоставила Гвинею и Лесото консультационные услуги по вопросам разработки стратегий в целях повышения эффективности освоения их природных ресурсов и полезных ископаемых, а также распоряжения ими, благодаря чему обе страны получили средства, необходимые для широкомасштабного развития. Комиссия оказала помощь Лесото при разработке в соответствии с Перспективами развития добычи полезных ископаемых в Африке национальной политики в области добычи полезных ископаемых. Кроме того, ЭКА оказала содействие старшим должностным лицам при разработке стратегической программы повышения стоимости добываемых в Лесото алмазов. В целях содействия обеспечению продовольственной безопасности ЭКА оказала Лесото помощь в разработке политики в области сельского хозяйства, уделяя при этом особое внимание ведению сельского хозяйства в целях извлечения прибыли. В рамках этой политики были предусмотрены стратегии перехода Лесото на агропромышленное производство с особым акцентом на увеличении добавленной стоимости и создании рабочих мест. Проведение подобных мероприятий способствовало укреплению способности Гвинеи и Лесото разрабатывать и осуществлять разумную политику в таких областях, как добыча полезных ископаемых и сельское хозяйство.

Подпрограмма 3

Государственное управление и администрация

- a) Расширение возможностей африканских стран в плане соблюдения требований благого управления в поддержку усилий, прилагаемых Африканским союзом, в том числе в рамках его программ НЕПАД и Африканского механизма коллегиального обзора*
- b) Расширение возможностей государственных учреждений африканских стран в плане выполнения обязанностей по соблюдению требований прозрачности, подотчетности, эффективности и надежности*

644. В двухгодичный период ЭКА провела анализ коренных причин и последствий конфликта в Демократической Республике Конго, с тем чтобы предложить стратегии обеспечения благого управления и социально-экономической и политической консолидации, которые стали бы подспорьем для усилий Африканского союза по урегулированию конфликта на долгосрочную перспективу. ЭКА оказала правительству Эфиопии поддержку при приеме в этой стране двадцать седьмой сессии Совместной парламентской ассамблеи африканских, карибских и тихоокеанских стран и стран Европейского союза. Сессия Ассамблеи предоставила уникальную возможность для сотрудничества по линии Юг-Юг, создания информационных сетей и сыграла решающую роль в деле повышения эффективности межпарламентского сотрудничества, ведущего к укреплению демократии в Африке. ЭКА разработала междисциплинарный исследовательский проект для Эфиопии, в котором предлагаются новые идеи и оценки в отношении участия общественности в создании эффективных демократических государств в регионе Африканского Рога. В связи с этим исследованием было проведено взаимное обучение и был внесен вклад в деятельность по вопросам, входящим в повестку дня в области взаимозависимого развития и регионального мира. ЭКА стала одним из организаторов совещания группы экспертов, на котором было объявлено о начале осуществления проекта и была представлена информация по вопросам политики для старших должностных лиц.

Подпрограмма 4

Информация и наука и техника в целях развития

- a) *Расширение возможностей африканских стран в сфере разработки, осуществления и оценки всеохватных и обеспечивающих учет гендерных факторов национальных и секторальных стратегий и политики в областях информации, связи, геоинформации и науки, техники и инноваций*
- b) *Укрепление потенциала государств-членов, необходимого для использования и практического применения информационно-коммуникационных технологий, геоинформации, достижений науки, техники и инноваций в целях развития на национальном, субрегиональном и региональном уровнях*

645. В двухгодичный период ЭКА оказывала поддержку Гане, Зимбабве, Руанде и Эфиопии при разработке и осуществлении стратегий/планов, касающихся национальной/секторальной информации, связи, науки, техники и инноваций и инфраструктуры пространственных данных. ЭКА оказала содействие странам Восточноафриканского сообщества в разработке африканских инновационных стратегий и плана действий по учету гендерной проблематики в области науки, техники и инноваций и выпустила доклад по этому вопросу.

646. ЭКА поддержала усилия по созданию Африканского межпарламентского форума по вопросам науки, техники и инноваций в целях усиления роли законодателей в этой области. Ботсвана, Замбия и Свазиленд приняли планы капитального строительства в области информационно-коммуникационных технологий, с тем чтобы добиться перехода парламентов на безбумажный документооборот и усилить их роль в политике в области информационно-коммуникационных технологий.

647. По итогам совместной исследовательской работы был определен список основных показателей социально-экономического воздействия информационно-коммуникационных технологий; была создана мобильная система представления и передачи данных о здоровье населения и его демографическом составе в сельских районах (Эфиопия); а также появились новые прототипы электронных сельских школ на африканских языках (Камерун). ЭКА оказала помощь странам Сообщества по вопросам развития стран юга Африки в деле разработки региональной стратегии электронной торговли, и были созданы сети научных журналистов в Восточной и Западной Африке в интересах более широкого распространения аналитических материалов по вопросам науки и активизации развития.

Подпрограмма 5

Торговля, экономическое сотрудничество и региональная интеграция

- a) Повышение согласованности и эффективности осуществления политики и программ в области торговли и рыночной интеграции, физической интеграции и свободного передвижения физических лиц и товаров в региональных экономических сообществах и через их границы*
- b) Расширение возможностей для согласования и унификации политики и программ в области кредитно-денежной и финансовой интеграции в региональных экономических сообществах*
- c) Расширение возможностей государств-членов в плане учета торговой политики в национальных и региональных стратегиях развития и интеграции ее в них в целях обеспечения действительного участия этих государств в двусторонних, региональных и многосторонних торговле и торговых переговорах*

648. В двухгодичный период ЭКА провела выездное совещание высокого уровня в рамках подготовки к девятой Конференции ВТО на уровне министров на Бали, которое сыграло важную роль в формировании общей позиции африканских стран на переговорах. Итоги выездного совещания стали подспорьем для подготовки восьмой регулярной сессии Конференции министров торговли Африканского союза и заложили основу для оказания помощи африканским участникам переговоров в будущем. ЭКА внесла вклад в выработку повестки дня Африканского союза на период до 2063 года, подготовленной в ознаменование пятидесятой годовщины создания Организации африканского единства/Африканского союза. Комиссия успешно подготовила информационно-разъяснительные материалы, что способствовало повышению осведомленности общественности по вопросам региональной интеграции. ЭКА также оказала поддержку региональным экономическим сообществам в деле подготовки схем и определения охвата усилий в отношении наращивания потенциала, нацеленных на предоставление информации для внедрения межучрежденческой программы Африканского союза по наращиванию потенциала и налаживания функциональных связей между региональными экономическими сообществами и координации их деятельности. Комиссия провела обзор деятельности Африканского института Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями. Были сделаны выводы о необходимости реорганизации Института, которые будут представлены государствам-членам.

Подпрограмма 6

Гендерные аспекты и участие женщин в процессе развития

- a) *Расширение возможностей государств-членов в области комплексного учета гендерных и социальных аспектов в процессах и политике в области развития*
- b) *Расширение возможностей государств-членов и межправительственных органов в области учета гендерных факторов в контексте разработки политики и программ*

649. В двухгодичный период ЭКА подготовила всеобъемлющий доклад об обеспечении многообразия в качестве составной части усилий по учету гендерной проблематики в рамках процедур Африканского механизма коллегиального обзора. В докладе был проведен анализ того, до какой степени гендерные вопросы получают отражение в страновых докладах о самооценке, а также в национальных планах действий стран, подвергнувшихся рассмотрению в рамках Механизма. Рекомендации, содержащиеся в этом докладе, позволят государствам — членам Механизма расширить и углубить учет гендерной проблематики в рамках процедур Механизма, и прежде всего в рамках национальных планов действий в целях поощрения гендерного равенства и защиты прав женщин в процессе национального развития.

Подпрограмма 7

Субрегиональная деятельность в целях развития (Западная Африка)

- a) *Расширение возможностей государств-членов, ЭКОВАС, Западноафриканского экономического и валютного союза, Союза стран бассейна реки Мано и других межправительственных организаций и организаций гражданского общества в области разработки и осуществления макроэкономических и секторальных стратегий и программ, включая учет гендерной проблематики*
- b) *Совершенствование сетевых связей между ведущими заинтересованными сторонами, вовлеченными в решение вопросов повестки дня в области развития, включая государства-члены, межправительственные организации, региональные экономические сообщества, организации гражданского общества, страновые группы Организации Объединенных Наций и другие субрегиональные структуры*

650. На базе своего отделения в Западной Африке ЭКА приступила к использованию платформы «Экобейс», нацеленной на наращивание потенциала национальных статистических систем государств — членов ЭКОВАС по сбору статистических данных, отражающих значения социально-экономических показателей, а также на наблюдение за процессом региональной интеграции. Предоставляемая помощь также включала подготовку старших правительственных должностных лиц из статистических управлений по вопросам эксплуатации и технического обслуживания платформы, что, в свою очередь, привело к расширению возможностей государств-членов в области разработки политики, основанной на фактических данных. Западноафриканский валютный институт расширил свои возможности в области разработки и осуществления более эффективной политики в целях содействия соблюдению положений о таможенном союзе в регионе ЭКОВАС благодаря оказанию Комиссии ЭКОВАС под-

держки со стороны ЭКА, а также ее постоянному содействию в деле осуществления национальных и субрегиональных инициатив в области развития в регионе.

Подпрограмма 7

Субрегиональная деятельность в целях развития (Центральная Африка)

- a) *Расширение возможностей государств-членов и соответствующих региональных экономических сообществ, а именно Экономического сообщества центральноафриканских государств (ЭСЦАГ) и Центральноафриканского экономического и валютного сообщества, а также других межправительственных организаций в области разработки и претворения в жизнь согласованных макроэкономических и секторальных стратегий и программ и решения ключевых перспективных приоритетных задач субрегиональной интеграции в Центральной Африке*
- b) *Расширение возможностей региональных экономических сообществ и государств-членов в области разработки политики постконфликтного восстановления*

651. В двухгодичный период отделение ЭКА в Центральной Африке оказало содействие при проведении исследования по вопросу о поддержке создания предприятий в субрегионе. По итогам исследования было предложено упростить и согласовать правила/руководящие принципы, касающиеся создания предприятий, благодаря внедрению механизма поддержки малых и средних предприятий, с тем чтобы упростить ведение предпринимательской деятельности в Центральной Африке.

652. Центральноафриканскому экономическому и валютному сообществу была оказана поддержка в создании более надежной и всеобъемлющей базы данных по вопросам торговли в границах Сообщества благодаря всестороннему анализу данных о неофициальной трансграничной торговле. По итогам анализа было предложено усовершенствовать учет реализуемых товаров, а также сбор соответствующих налогов.

653. В рамках региональной многолетней программы сотрудничества отделение Комиссии в Центральной Африке приняло участие в совещании экспертов по оценке коридора № 13 (Пуэнт-Нуар — Браззавиль — Банги — Нджамена), которое завершилось принятием дорожной карты по осуществлению. Благодаря этому коридору Центральноафриканская Республика и Чад — страны, не имеющие выхода к морю, - получают возможность выхода к нему.

Подпрограмма 7

Субрегиональная деятельность в целях развития (Восточная Африка)

- a) *Расширение возможностей государств-членов, региональных экономических сообществ и межправительственных организаций в области разработки и осуществления макроэкономической и секторальной политики и программ, а также приведения национальной политики, законодательной и нормативно-правовой базы в соответствие с региональными интеграционными процессами, документами и решениями и их учет в упомянутом национальном контексте*

- b) Расширение возможностей региональных экономических сообществ и других межправительственных организаций, а именно Восточноафриканского сообщества, Межправительственного органа по вопросам развития, Экономического сообщества стран Великих озер, Комиссии по Индийскому океану и Международной конференции по району Великих озер, в области углубления региональной интеграции в Восточной Африке благодаря укреплению партнерских связей*

654. Субрегиональное отделение для Восточной Африки оказало консультационные услуги по оценке пятилетнего стратегического плана Управления по координации транспортных перевозок по северному коридору на период 2007–2011 годов и подготовило следующий план на период 2012–2016 годов. Благодаря новому плану повысилась эффективность усилий Управления в области содействия торговле в субрегионе. Отделение также оказало поддержку Южному Судану в разработке среднесрочного плана развития, который получил название «Инициатива по развитию Южного Судана» и нацелен на ликвидацию пробелов и должен дополнить подготовленный правительством трехгодичный переходный план развития. Эта инициатива была принята за основу партнерами по процессу развития при разработке их повестки дня в области развития на период 2011–2013 годов. Кроме того, отделение оказало поддержку новой республике при подготовке первого доклада о ее макроэкономических перспективах.

655. Субрегиональное отделение для Восточной Африки оказало помощь Межправительственному органу по вопросам развития при разработке генерального плана по устойчивому туризму и предоставило поддержку при разработке национальных стратегий в области туризма и создании национальных туристических продуктов Кении, Руанде и Эфиопии — странам, в которых эти мероприятия осуществлялись в порядке эксперимента. Генеральный план по устойчивому туризму способствует углублению региональной интеграции на основе содействия развитию туризма в регионе.

Подпрограмма 8

Статистика

- a) Расширение возможностей государств-членов в области подготовки и использования экономических, демографических, социальных и экологических статистических данных, включая подготовленные с разбивкой по признаку пола и с учетом гендерных факторов статистические данные, для поддержки процесса региональной интеграции и реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия*
- b) Расширение национальных возможностей в области разработки унифицированных и сопоставимых статистических данных для поддержки региональной интеграции, осуществления программ макроэкономической конвергенции, перехода к общей валюте и совершенствования управления в сфере экономики в региональных экономических сообществах*

656. В двухгодичный период ЭКА оказала государствам-членам консультационные услуги по вопросам осуществления и оценки национальных стратегий развития статистики. Основное внимание уделялось таким странам, как Джи-

бути, Коморские Острова и Южный Судан, которые сталкиваются с трудностями при создании независимых статистических управлений и подготовке законодательных актов по вопросам статистики, соответствующих оптимальной практике, международным стандартам и обстоятельствам, в которых находятся эти страны. Законодательные акты по вопросам статистики и декреты об учреждении национального статистического совета и статистического управления Коморских Островов были одобрены парламентом и утверждены президентом. Кроме того, ЭКА оказала техническую помощь при создании статистического ведомства Южному Судану.

657. ЭКА координировала усилия по совместной оценке и разработке национальных стратегий развития статистики второго поколения в Бенине, Мавритании, на Мадагаскаре, в Нигере, Сенегале, Сьерра-Леоне и Эфиопии. ЭКА также организовала национальные учебные практикумы по ключевым статистическим данным, в том числе по вопросам классификации, торговой статистики и национальных счетов, с тем чтобы повысить уровень подготовки сотрудников независимых статистических управлений в целях сбора качественных данных.

Подпрограмма 9 Социальное развитие

- a) Расширение возможностей государств-членов в области комплексного учета гендерных и социальных аспектов в процессах и политике в области развития*
- b) Расширение возможностей государств-членов и межправительственных органов в области анализа и разработки политики и поддержки мероприятий, направленных на достижение социальной интеграции*

658. В двухгодичный период ЭКА оказывала техническую помощь правительству Сенегала в деле разработки и осуществления национального плана действий по обеспечению занятости молодежи. Этот проект был нацелен прежде всего на расширение возможностей в области создания рабочих мест в неформальном секторе, а также на охват сельских районов и развитие экологически чистой экономики. ЭКА содействовала этому процессу путем организации консультаций с участием многих заинтересованных сторон и более 20 совещаний целевых групп в целях сбора соответствующих данных на уровне страны и ее отдельных районов. Благодаря этой поддержке был укреплен потенциал технического комитета по вопросам занятости молодежи, и он получил возможность разрабатывать и осуществлять политику в интересах молодежи, а также выявлять секторы, в которых могут быть созданы рабочие места. Кроме того, благодаря этой поддержке был принят национальный план действий по обеспечению занятости молодежи, включая секторальные планы, касающиеся неформального сектора и сельских районов. При подготовке этого проекта планировалось его повторное использование в других государствах-членах.

2. Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе

Подпрограмма 1

Макроэкономическая политика и всеохватное развитие

- a) *Повышение осведомленности работников директивных органов и других целевых групп относительно макроэкономических проблем и вариантов политики, способствующей экономическому росту, а также сокращению масштабов нищеты и разрыва в развитии*
- b) *Усиление позиций региона на глобальных форумах по вопросам развития и активизация регионального экономического и финансового сотрудничества в целях достижения совокупной отдачи к взаимной выгоде на пути к всеохватному и устойчивому росту и развитию*
- c) *Расширение возможностей государств-членов, и прежде всего стран с особыми потребностями, в области разработки и осуществления макроэкономической политики и политики в области развития для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия*
- d) *Расширение возможностей государств-членов в области разработки и осуществления политики развития сельских районов, которая содействует ведению неистощительного сельского хозяйства и обеспечению продовольственной безопасности*

659. В двухгодичный период в рамках подпрограммы основное внимание уделялось повышению осведомленности о нацеленной на перспективу макроэкономической политике и поощрению неистощительного сельского хозяйства за счет более тесного взаимодействия с национальными властями, в особенности в наименее развитых странах, развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государствах в соответствии с резолюциями ЭСКАТО, в которых говорится об особых потребностях этих стран.

660. ЭСКАТО предоставила консультационные услуги относительно нацеленной на перспективу макроэкономической политики старшим должностным лицам правительств, сотрудникам центральных банков и руководителям учреждений, занимающихся экономическими исследованиями, в 30 странах Азиатско-Тихоокеанского региона. В целях наращивания потенциала в сфере разработки и осуществления политики в области развития для старших должностных лиц из числа сотрудников министерств финансов, планирования и социальной защиты были проведены практикумы, направленные на содействие достижению согласованных на международном уровне целей в области развития. Консультации по вопросам политики, предоставленные через посредство Центра по сокращению масштабов нищеты на основе неистощительного сельского хозяйства, расширили возможности должностных лиц правительств в области разработки и осуществления политики обеспечения продовольственной безопасности.

Подпрограмма 2

Торговля и инвестиции

- a) *Расширение возможностей государств — членов ЭСКАТО в области разработки и осуществления более эффективной и согласованной политики в сфере торговли, инвестиций и развития предприятий*
- b) *Укрепление механизмов регионального сотрудничества и интеграции в области торговли и инвестиций*
- c) *Расширение возможностей государств — членов ЭСКАТО в области разработки и осуществления политики и стратегий в целях обеспечения устойчивого экономического роста и сокращения масштабов нищеты в сельской местности благодаря передаче агропромышленных технологий и развитию агропромышленных предприятий*
- d) *Расширение возможностей в плане содействия созданию национальных новаторских систем и обеспечения благоприятных условий для передачи технологий в целях решения региональных и глобальных проблем в области развития*

661. Благодаря осуществлению в двухгодичный период программы технической помощи ВТО/ЭСКАТО возможности в области разработки, согласования путем переговоров и осуществления торговой политики на основе фактических данных были расширены в 27 странах. Должностные лица таможенных и торговых ведомств, а также представители других государственных и частных заинтересованных сторон из 26 стран также расширили свои возможности в плане содействия торговле, в том числе путем совершенствования анализа рабочих процессов и внедрения безбумажных технологий торговли, и получили более четкое представление о том, как преодолевать препятствия, стоящие на пути развития торговли, и сокращать торговые расходы. Ряд наименее развитых и не имеющих выхода к морю стран также расширили свои возможности в плане разработки политики по развитию малых и средних предприятий и привлечения прямых иностранных инвестиций и содействия им. Благодаря усилиям членов Центра по устойчивой механизации сельского хозяйства начала свою работу Азиатско-тихоокеанская сеть по проверке сельскохозяйственной техники, что стало одним из шагов на пути к согласованию стандартов и кодексов испытаний, а члены Азиатско-тихоокеанского центра по передаче технологий создали в целях укрепления потенциала старших научных сотрудников Азиатско-тихоокеанскую сеть по руководству исследованиями и разработками в области нанотехнологий.

Подпрограмма 3

Транспорт

- a) *Углубление знаний и потенциала государств-членов в области разработки и осуществления эффективных и устойчивых стратегий и программ в области транспорта, включая стратегии и программы, направленные на достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия*

- b) *Расширение возможностей государств-членов и международных финансовых учреждений по использованию Сети азиатских автомобильных дорог и Сети трансазиатских железных дорог и других инициатив, осуществляемых при содействии ЭСКАТО, для планирования маршрутов международных смешанных перевозок*
- c) *Расширение возможностей государств — членов ЭСКАТО и частного сектора в области осуществления мер по повышению эффективности международных транспортных операций и логистики*

662. В области транспорта ЭСКАТО по-прежнему оказывала в двухгодичный период техническую помощь в разработке межправительственного соглашения между государствами — членами Шанхайской организации сотрудничества о создании благоприятных условий для международных автомобильных перевозок, которое, скорее всего, будет заключено и подписано в 2014 году. Кроме того, были проведены мероприятия по наращиванию потенциала в таких областях, как создание сухопутных портов и развитие межостровных перевозок, кульминацией которых стало принятие Межправительственного соглашения о «сухих портах» (май 2013 года) и Сувийской декларации о совершенствовании морского транспорта и смежных услуг в Тихоокеанском регионе (июль 2013). Были также организованы учебные мероприятия по вопросам применения инструментов для создания благоприятных условий для транспортных перевозок и использования моделей преодоления препятствий нефизического характера для внутреннего транспорта, а также о разработке систем подготовки сертифицированных специалистов по грузоперевозкам, смешанным перевозкам и логистике, что будет способствовать повышению профессионального уровня специалистов в этих отраслях в тех странах, в которых будет проводиться такая подготовка.

Подпрограмма 4

Окружающая среда и развитие

- a) *Повышение информированности и расширение возможностей представителей местных и национальных органов власти и других заинтересованных сторон в области разработки и претворения в жизнь стратегий учета требований экологической устойчивости в контексте экономического и социального развития, включая применение подхода, предусматривающего экологически безопасный рост, и реализацию других действенных директивных инициатив, эффективное планирование и освоение природных ресурсов и учет гендерной проблематики в интересах сокращения масштабов нищеты и всеохватного и устойчивого развития городских и сельских районов*
- b) *Укрепление регионального сотрудничества в области разработки и осуществления стратегий учета требований экологической устойчивости в контексте экономического и социального развития, включая применение подхода, предусматривающего экологически безопасный рост, и реализацию других действенных директивных инициатив, расширение доступа к современным услугам в области энергетики для всех и укрепление энергетической безопасности, более эффективное управление водными ресурсами и содействие устойчивому развитию городов*

- c) *Укрепление консенсуса среди государств — членов ЭСКАТО в отношении регионального подхода к стратегиям учета требований экологической устойчивости в контексте экономического и социального развития, включая применение подхода, предусматривающего экологически безопасный рост, а также ресурсосбережение, более эффективное управление энергетическими и водными ресурсами, экологически безопасное развитие городов и реализацию других действенных директивных инициатив*

663. В двухгодичный период благодаря оказанию технической помощи при осуществлении разработанной ЭСКАТО Дорожной карты по достижению низкоуглеродного экологического роста были расширены возможности государств-членов в области разработки национальных стратегий для согласования экономического роста с требованиями экологической устойчивости на основе радикального изменения сложившихся в странах структур производства и потребления. Кроме того, на основе партнерства с Корейским агентством по международному сотрудничеству, правительством Соединенного Королевства, ЭСКЗА и Азиатским технологическим институтом стали более широко использоваться модули электронного обучения по вопросам экологически безопасного роста. Благодаря осуществлению экспериментальных проектов и предоставлению услуг по учебной подготовке и консультационных услуг удалось добиться более широкого понимания и применения требований экологической эффективности, а также широкого участия всех членов общества в процессе развития городской инфраструктуры, а также утилизации твердых отходов. Благодаря проведению региональных консультаций по вопросам распоряжения водными ресурсами, энергетической безопасности, сетевых подключений и обеспечению устойчивой энергетики для всех были расширены возможности национальных директивных органов, а также укреплен потенциал для достижения регионального консенсуса.

Подпрограмма 5

Информационно-коммуникационные технологии и уменьшение опасности бедствий

- a) *Расширение возможностей директивных органов в области разработки политики и стратегий применения информационно-коммуникационных технологий и действенного уменьшения опасности бедствий, в том числе с учетом гендерных аспектов, в интересах всеохватного и устойчивого социального и экономического развития*
- b) *Расширение обмена информацией между директивными органами по вопросам эффективных стратегий и вариантов политики в отношении сетевого использования информационно-коммуникационных технологий и уменьшения опасности бедствий, включая адаптацию к изменению климата*
- c) *Укрепление региональных механизмов сотрудничества в области информационно-коммуникационных технологий и уменьшения опасности бедствий*

- d) Расширение организационных возможностей государств — членов ЭСКАТО в области использования информационно-коммуникационных технологий в интересах социального и экономического развития*

664. Чтобы обеспечить осуществление политики, нацеленной на уменьшение опасности бедствий, в двухгодичный период ЭСКАТО организовала учебную подготовку для представителей 20 стран и предоставила консультационные услуги, в том числе в отношении установления стандартов и разработки политики, для представителей 13 стран. В Таиланде была проведена оценка ущерба, потерь и потребностей, а в пяти странах состоялся межсекторальный диалог по вопросам политики в отношении обеспечения жизнеспособности в случае стихийных бедствий и крупных экономических кризисов. В 11 странах была проведена учебная подготовка по вопросам использования космических технологий в борьбе с наводнениями, а одновременно с этим были разработаны стандартные оперативные процедуры использования космических и географических информационных систем для наблюдения за засухой и раннего оповещения. Благодаря разработке действенных планов совместной работы и обмену опытом с Комитетом по тайфунам и его рабочими группами члены Группы по тропическим циклонам добились расширения возможностей в плане противостояния тропическим циклонам. Кроме того, странам Центральной и Юго-Восточной Азии было оказано содействие благодаря проведению обзора их политики в области информационно-коммуникационных технологий и регулирования роста в этой сфере, а также составлению карты региональной информационной магистрали.

Подпрограмма 6 Социальное развитие

- a) Повышение информированности и осведомленности о тенденциях в области социального развития и демографии, политике и оптимальной практике в регионе в качестве основы для эффективного принятия решений государствами — членами ЭСКАТО*
- b) Расширение регионального сотрудничества и выполнение международных обязательств по обеспечению гендерного равенства и социальной интеграции уязвимых групп населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе*
- c) Расширение возможностей государств — членов ЭСКАТО в области управления социальными рисками и снижения уязвимости, а также осуществления программ эффективной социальной защиты и учета гендерных аспектов, в особенности для самых уязвимых групп в обществе*

665. В двухгодичный период ЭСКАТО укрепила региональное сотрудничество и создала потенциал для обзора и ускорения осуществления положений международных и региональных обязательств, в том числе Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию (в рамках шестой Азиатско-Тихоокеанской конференции по народонаселению и процессов подготовки к ней). Комиссия ускорила осуществление Инчхонской стратегии обеспечения реальных прав инвалидов в Азиатско-Тихоокеанском регионе посредством расширения возможностей государств по учету проблем инвалидов в рамках повестки дня в области развития на период после 2015 года, а также по обеспечению соблюдения законодательства, основанного на защите прав. Благодаря проведению практикумов и консультаций по наращиванию потенци-

ала были расширены возможности национальных механизмов по улучшению положения женщин в деле учета гендерных аспектов при составлении бюджетов и планировании политики, созданы благоприятные условия для участия женщин в предпринимательской деятельности и выявлены варианты политики, направленной на борьбу с насилием в отношении женщин и девочек. На основе предоставления технических консультаций, а также проведения учебной подготовки и обмена опытом ЭСКАТО укрепила способность правительств обеспечивать длительный уход за пожилыми людьми, проводить разработанную с опорой на фактические данные политику в интересах молодежи при ее участии и создавать всеобъемлющие системы социальной защиты, в особенности для уязвимых групп населения, включая лиц, живущих с ВИЧ.

Подпрограмма 7

Статистика

- a) *Более глубокое понимание работниками официальных статистических и директивных органов, а также широкой общественностью тенденций в области развития, которые наблюдаются в регионе ЭСКАТО, и прежде всего тех, которые способствуют достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия*
- b) *Расширение доступа директивных органов и общественности к сопоставимым данным по ключевым демографическим, социальным, экономическим и экологическим показателям в регионе ЭСКАТО*
- c) *Расширение возможностей национальных статистических систем государств — членов ЭСКАТО в области подготовки, распространения и использования статистических данных в соответствии с согласованными на международном уровне стандартами и с учетом оптимальной практики*
- d) *Расширение возможностей национальных статистических управлений в регионе ЭСКАТО в области сбора, подготовки, представления, распространения и анализа данных в соответствии с согласованными на международном уровне стандартами и с учетом оптимальной практики*

666. В связи с просьбами о предоставлении все большего объема информации ЭСКАТО организовала в двухгодичный период консультации, посвященные приоритетам и подходам в сфере укрепления национального потенциала в области подготовки и распространения экономических, социальных, экологических, гендерных и демографических статистических данных в целях укрепления систем регистрации актов гражданского состояния и статистического учета естественного движения населения. Благодаря консультациям по вопросам экономической статистики были сформированы более четкие представления о политической и финансовой поддержке, необходимой для подготовки экономических статистических данных, и предоставлена возможность подготовить планы работы, в которых предусматривается распределение функций между странами и партнерами в области развития. Аналогичным образом, по итогам консультаций, нацеленных на улучшение координации учебной подготовки, было подготовлено соглашение о создании сети статистических учебных заведений. Благодаря консультационным услугам, оказанным, в частности, Бутану, Лаосской Народно-Демократической Республике, Монголии, Мьянме и другим странам, была повышена точность демографических оценок и прогнозов этих

стран; укреплена законодательная база в области статистики; усовершенствовано измерение нищеты и неравенства; обеспечен учет гендерного аспекта в официальной статистике; внедрена система эколого-экономического учета; и предоставлена возможность развития статистики, касающейся бедствий.

Подпрограмма 8

Субрегиональная деятельность в целях развития

- a) Расширение возможностей правительств тихоокеанских островных стран в области разработки и осуществления стратегий и практики всеохватного и устойчивого развития (компонент 1)*
- b) Усиление влияния тихоокеанских развивающихся стран на азиатско-тихоокеанские региональные процессы (компонент 1)*
- c) Укрепление механизмов и организационных структур регионального сотрудничества в целях поощрения региональной интеграции и обеспечения справедливого развития (компонент 1)*
- d) Расширение возможностей государств — членов ЭСКАТО в сфере разработки и осуществления политики и программ в области развития, в том числе тех, в которых учитываются гендерные аспекты, в интересах устойчивого развития на основе экологически безопасного роста, эффективного использования энергии, применения информационно-коммуникационных технологий, уменьшения опасности бедствий и учета такой опасности при принятии решений, сокращения масштабов нищеты и развития инфраструктуры (компонент 2), содействия развитию транспорта и торговли, а также водных ресурсов, энергетики и окружающей среды (компонент 3), устранения пробелов в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, развития инфраструктуры, содействия развитию торговли и транспорта, уменьшения опасности бедствий, обеспечения энергетической и продовольственной безопасности (компонент 4), а также раннего предупреждения, уменьшения опасности бедствий и подключения к сетям (компонент 5)*
- e) Расширение обмена информацией и укрепление партнерских связей между государствами-членами, гражданским обществом и другими соответствующими партнерами в области развития в целях решения ключевых приоритетных задач в субрегионах для поддержки достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия (компоненты 2–5)*

667. В рамках технического сотрудничества в двухгодичный период ЭСКАТО способствовала укреплению потенциала своих государств-членов в области разработки политики по широкому кругу вопросов. Правительства стран Тихоокеанского региона разработали национальную политику в отношении инвалидов, а также законодательные акты, соответствующие Конвенции о правах инвалидов, и повысили свою осведомленность о политике экологически безопасного экономического роста в рамках подготовки к третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам, которая должна состояться в 2014 году в Апия. В Восточной и Северо-Восточной Азии

ключевые заинтересованные стороны приступили к совместной работе в рамках партнерства по обмену информацией, оценке и укреплению потенциала в интересах осуществления стратегий низкоуглеродного развития городов. Используя опыт других субрегиональных организаций, члены СПЕКА укрепили свою способность решать вопросы региональной экономической интеграции, а также управлять энергетическими и водными ресурсами. Что касается Южной и Юго-Западной Азии, то были организованы учебные программы, призванные помочь Афганистану присоединиться к ВТО и инкорпорировать цели развития в национальные макроэкономические модели. В Юго-Восточной Азии было начато осуществление трехгодичной торговой и инвестиционной программы для Тимора-Лешти и проведение учебной подготовки по вопросам информационно-коммуникационной инфраструктуры для представителей Мьянмы.

3. Экономическое развитие в Европе

Подпрограмма 1

Окружающая среда

- a) *Повышение осведомленности об использовании трансграничных экологических и водных ресурсов в странах Восточной Европы, Закавказья и Центральной Азии и углубление понимания этого вопроса*
- b) *Повышение осведомленности об использовании трансграничных экологических и водных ресурсов в странах Юго-Восточной Европы и углубление понимания этого вопроса*

668. В течение двухгодичного периода возможности для сотрудничества в отношении трансграничных вод в Восточной Европе, Закавказье и Центральной Азии и Юго-Восточной Европе были расширены в результате осуществления на местах семи проектов с участием органов по вопросам водопользования и защиты окружающей среды в 15 странах. В ноябре 2012 года был подписан новый договор между Республикой Молдова и Украиной о сотрудничестве в бассейне реки Днестр. На совещании сторон, подписавших меморандум о взаимопонимании, касающийся единой стратегической концепции рационального использования бассейна реки Дрин, были учреждены три трансграничные рабочие группы экспертов. Была сформирована двусторонняя рабочая группа по вопросам сотрудничества между Азербайджаном и Таджикистаном в области гидрологии и охраны окружающей среды в верховьях бассейна Амударьи. В рамках данной подпрограммы ЕЭК организовала 15 семинаров, осуществила 29 консультативных миссий и привлекла внебюджетные ресурсы. Она укрепила партнерские отношения с ОБСЕ, организацией «Глобальное водное партнерство» и двусторонними донорами, такими как Швейцарское агентство по вопросам развития и сотрудничества, Шведское агентство по сотрудничеству в области международного развития и Германское общество международного сотрудничества.

Подпрограмма 2

Транспорт

- a) *Укрепление национального потенциала в плане выполнения положений правовых и нормативных документов ЕЭК, касающихся международного наземного транспорта, инфраструктуры и обслуживания, упрощения процедур пересечения границ и перевозки опасных грузов*
- b) *Расширение регионального сотрудничества в области развития транзитных перевозок на Южном Кавказе и в Центральной Азии*
- c) *Укрепление национальной нормативно-правовой базы по вопросам безопасности дорожного движения в Восточной Европе и Центральной Азии*
- d) *Укрепление национального потенциала в плане сбора и распространения согласованных статистических данных о наземном транспорте*

669. ЕЭК способствовала укреплению национального потенциала стран Восточной Европы, Закавказья и Центральной Азии в плане присоединения к правовым документам в области международных наземных перевозок и упрощения процедур пересечения границ, организовав для этих целей ежегодные совещания Рабочей группы СПЕКА по проектам в области транспорта и пересечения границ; семинар по вопросам перевозки опасных грузов; а также консультативные мероприятия и курсы профессиональной подготовки в Пограничном колледже ОБСЕ для руководящего состава в Таджикистане. Катар, Кыргызстан и Турция стали участниками нормативно-правовых документов ЕЭК по вопросам безопасности дорожного движения и перевозки скоропортящихся пищевых продуктов. Проведение двух практикумов, посвященных статистике транспорта, помогло повысить информированность о сборе статистических данных, касающихся транспорта, в странах Южного Кавказа и Центральной Азии.

Подпрограмма 3

Статистика

- a) *Расширение возможностей в области оценки соответствия нормативно-правовой и институциональной базы национальных статистических систем основополагающим принципам официальной статистики*
- b) *Повышение осведомленности о международных руководящих принципах, стандартах и классификациях в интересах сбора сопоставимых и надежных данных официальной статистики*
- c) *Совершенствование навыков в области рационализации процессов подготовки официальных статистических данных и расчета показателей достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, начиная со сбора необработанных данных и заканчивая представлением итоговой статистической информации*

670. В течение двухгодичного периода ЕЭК совместно с партнерскими организациями провела пять глобальных оценок национальных статистических систем. В рамках этих оценок был проведен подробный обзор институционального, организационного и технического потенциала соответствующих стран и предложены конкретные рекомендации по обеспечению устойчивого развития

национальной статистики. Четыре страны включили рекомендации, вынесенные в рамках глобальных оценок, в свои долгосрочные программы работы в области статистики или национальные стратегии развития статистики.

671. ЕЭК организовала 29 консультативных мероприятий и 10 национальных и субрегиональных практикумов и учебных семинаров для 551 национального эксперта в области экономической, социальной и экологической статистики, включая показатели достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. В результате этого 15 стран Юго-Восточной Европы и Восточной Европы, Закавказья и Центральной Азии значительно повысили своевременность распространения статистической информации и показателей. Большинство этих стран разработали удобные для пользователей информационные веб-сайты, содержащие метаданные и другие виды методологической документации.

Подпрограмма 4

Экономическое сотрудничество и интеграция

- a) *Распространение информации о передовых методах работы и руководящих принципах, связанных с вопросами экономической интеграции, в частности теми из них, которые охватывает СПЕКА*
- b) *Укрепление региональных институтов и региональных рамочных механизмов в областях, охватываемых СПЕКА*
- c) *Активизация экономического сотрудничества между Центральной Азией и Афганистаном*

672. В ходе двухгодичного периода состоялся Экономический форум СПЕКА 2012 года, который стал эффективной платформой для ознакомления с передовой практикой Азиатско-Тихоокеанского региона в области регионального сотрудничества. Его проведение способствовало укреплению потенциала в плане финансирования инновационных экологических технологий и позволило участникам обсудить региональные аспекты последующей деятельности по итогам Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и региональные приоритеты в контексте повестки дня в области развития на период после 2015 года. Усилия по укреплению институциональных и правовых аспектов деятельности Международного фонда спасения Арала были сосредоточены на деятельности Межгосударственной комиссии по устойчивому развитию стран Центральной Азии. Объединенная целевая группа разработала рекомендации относительно дальнейшего укрепления Комиссии. После специального мероприятия, посвященного региональному сотрудничеству между Афганистаном и другими странами СПЕКА, Афганистан был впервые избран Председателем Специальной программы. Ожидается, что председательство Афганистана будет способствовать дальнейшему укреплению его экономического сотрудничества со странами субрегиона.

Подпрограмма 5

Устойчивая энергетика

- a) *Укрепление институционального и кадрового потенциала для разработки стратегий обеспечения энергоэффективности в целях выполнения международных договорных обязательств*

- b) Укрепление институционального и кадрового потенциала для разработки стратегий в области развития возобновляемых источников энергии в целях выполнения международных договорных обязательств*

673. В течение двухгодичного периода ЕЭК способствовала укреплению институционального и кадрового потенциала стран с переходной экономикой в интересах разработки стратегий обеспечения энергоэффективности и использования возобновляемых источников энергии. В результате 11 стран выполнили рекомендации Комиссии, касающиеся обеспечения энергоэффективности и возобновляемых источников энергии и приняли соответствующие национальные стратегии и меры. Деятельность ЕЭК была сосредоточена главным образом на распространении информации о передовых методах работы и путях реформирования энергетической политики. Благодаря содействию ЕЭК в странах-бенефициарах были разработаны 14 проектов повышения энергоэффективности и использования возобновляемых источников энергии. Комиссия осуществила пять консультативных миссий и организовала семь мероприятий по наращиванию потенциала (практикумы, семинары и совещания) для 220 национальных экспертов. В результате проведения этих мероприятий ЕЭК укрепила партнерские связи с региональными комиссиями и другими международными организациями, включая ЮНИДО, секретариат Энергетической хартии, Международное энергетическое агентство, Международное агентство по возобновляемым источникам энергии и Фонд Организации Объединенных Наций.

Подпрограмма 6 Торговля

- a) Укрепление потенциала стран с переходной экономикой в плане принятия мер по содействию торговле путем использования стандартов, рекомендаций и передовых методов работы ЕЭК и других международных стандартов, рекомендаций и передовых методов работы*
- b) Укрепление потенциала стран с переходной экономикой в плане продвижения и реализации политики, стратегий и механизмов, поддерживающих деятельность по содействию торговле и способствующих региональной интеграции этих стран*

674. ЕЭК способствовала разработке торговой политики и развитию торговли в странах с переходной экономикой, оказывая им содействие в применении международных норм и передовых методов работы. В результате в восьми странах были созданы межучрежденческие механизмы сотрудничества в поддержку инструментов содействия торговле; разработаны стратегии и механизмы содействия торговле — 10 на национальном и 2 на региональном уровне; а также организованы 18 консультативных миссий и 14 конференций/практикумов. В дополнение к программным ресурсам были мобилизованы внебюджетные средства, предоставленные Российской Федерацией. При поддержке Комиссии в Одессе начала работу система портового сообщества, а также в Украине была учреждена межучрежденческая рабочая группа в качестве национального органа по содействию торговле. В июне 2013 года была принята Батумская декларация, предусматривающая конкретные меры в поддержку регионального сотрудничества в области содействия торговле в Южнокавказском и Черноморском регионах. Евразийская экономическая комиссия согласовала

проект стратегического плана действий в целях реализации концепции «единого окна». В Таджикистане при поддержке Европейского союза началось осуществление проекта по созданию «единого окна» на экспериментальной основе.

4. Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне

Подпрограмма 1

Связи с мировой экономикой, региональная интеграция и сотрудничество

- a) Укрепление потенциала сотрудников директивных органов стран — членов ЭКЛАК в области разработки, осуществления и регулирования торговой политики и стратегий развития экспорта с целью обеспечения более эффективного участия в глобальных и региональных торговых потоках и производственно-сбытовых цепочках*
- b) Расширение возможностей заинтересованных сторон в странах — членах ЭКЛАК по оценке влияния торговой политики на другие области развития, особенно на устойчивое развитие и изменение климата*

675. Проведенный ЭКЛАК анализ, ее рекомендации по вопросам политики, техническая помощь и участие в совещаниях высокого уровня в течение двухгодичного периода позволили правительствам 15 стран (Бразилии, Гватемалы, Гондураса, Колумбии, Коста-Рики, Кубы, Мексики, Никарагуа, Панамы, Перу, Сальвадора, Тринидада и Тобаго, Уругвая, Чили и Эквадора) и 4 организациям (Андскому сообществу, Андской корпорации развития, Союзу южноамериканских наций и ЮНКТАД) укрепить свой потенциал в плане установления более тесных связей с мировой экономикой на основе региональной и межрегиональной интеграции торговли, в частности в Азиатско-Тихоокеанском регионе, а также в плане усовершенствования производственно-сбытовых цепочек при одновременной интеграции малых и средних предприятий в мировую рыночную систему. Комиссия содействовала укреплению потенциала 15 своих членов и ассоциированных членов в плане разработки торговой политики, которая будет способствовать активизации экспорта производимой в этих странах продовольственной продукции при одновременном соблюдении соответствующих национальных обязательств в области устойчивого развития и борьбы с изменением климата, в частности в том, что касается сокращения выбросов парниковых газов. ЭКЛАК также организовала несколько семинаров, на которых было продемонстрировано, каким образом использование технологий может помочь в проведении анализа конкурентоспособности в торговле за счет использования в будущем соответствующего программного обеспечения в ходе торговых переговоров.

Подпрограмма 2

Производство и инновационная деятельность

Укрепление потенциала стран региона в области разработки, осуществления и оценки стратегий и политики в целях повышения производительности и внедрения инноваций в экономической сфере

676. В течение двухгодичного периода ЭКЛАК оказывала услуги в области технического сотрудничества, способствовавшие выравниванию показателей

производительности, 61 лицу, ответственному за разработку политики, в пяти странах региона. Цели оказания таких услуг заключались в том, чтобы проанализировать экономические структуры и предложить пути институционализации хозяйствующих субъектов в целях усовершенствования производственно-сбытовых цепочек и обеспечения доступа к инфраструктуре за счет применения инновационных подходов и использования информационно-коммуникационных технологий; заручившись поддержкой частного сектора, научных кругов и государственного сектора. Среди проектов Комиссии по оказанию технической помощи, имевших важные последствия для региона, следует отметить следующие: а) осуществление ее плана действий; б) учреждение в Парагвае Секретариата по вопросам информационно-коммуникационных технологий; в) создание мезоамериканской информационной магистрали, результатом которого стало формирование сети взаимодействия представителей директивных органов по вопросам применения информационно-коммуникационных технологий в Гватемале, Гондурасе, Мексике, Никарагуа, Колумбии, Коста-Рике, Панаме и Сальвадоре; г) разработку Эквадором плана реализации национальной стратегии преобразования производственной модели; и е) создание объединенной группы ЭКЛАК и ЮНИДО в Многонациональном Государстве Боливия в целях разработки экспериментального плана развития кластера текстильной и швейной промышленности в Эль-Альто.

Подпрограмма 3

Макроэкономическая политика и рост

- а) Укрепление потенциала национальных директивных органов стран-членов в области разработки и реализации макроэкономической политики и мер, направленных на обеспечение более стабильного роста на основе оценки факторов роста*
- б) Укрепление потенциала стран региона в области разработки, осуществления и оценки политики, нормативных положений и мер, касающихся национальных финансовых систем, в целях содействия росту, продуктивному развитию и обеспечению социальной защиты*

677. В течение двухгодичного периода ЭКЛАК оказывала услуги по линии технического сотрудничества, которые способствовали укреплению потенциала 14 стран в области разработки макроэкономической политики. Комиссия вынесла рекомендации в адрес стран – членов Союза южноамериканских наций, призванные помочь им пережить текущую мировую экономическую ситуацию. В 2013 году в Мехико был организован семинар, посвященный краткосрочным экономическим и налогово-бюджетным показателям, в целях отслеживания последствий реализации государственной политики. Трем странам (Парагваю, Перу и Сальвадору) была оказана помощь в применении статистических методов и проведении анализа, что позволило расширить их возможности в том, что касается проведения исследований и анализа экономической деятельности, международной торговли и показателей производительности. ЭКЛАК принимала участие в работе межправительственных комитетов в целях содействия росту, продуктивному развитию и обеспечению социальной защиты в рамках национальных финансовых систем; оказывала помощь в проведении анализа различных инструментов и мер, предназначенных для финансирования инфраструктуры в целях развития стран — членов Союза южноамериканских наций. Сообщество латиноамериканских и карибских государств успешно воспользо-

валось консультативными услугами в таких областях, как платежные системы, разработка всеобъемлющей региональной финансовой системы и усовершенствование резервных фондов. ЭКЛАК провела анализ системы социальной защиты, функционирующей в Колумбии, и рекомендовала провести ряд реформ пенсионной системы.

Подпрограмма 4 **Социальное развитие и равенство**

- a) Расширение возможностей сотрудников национальных директивных органов стран-членов в плане управления расходами на социальные нужды и их классификации, а также в плане совершенствования процедур разработки, контроля и оценки отраслевой социальной политики с уделением особого внимания вопросам продовольственной безопасности, недоедания среди детей и социальной защиты*
- b) Укрепление технического потенциала стран — членов ЭКЛАК в области разработки, осуществления и мониторинга социальных программ, направленных на достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в социальной сфере*

678. В течение двухгодичного периода ЭКЛАК содействовала усовершенствованию социальной политики в рамках таких инициатив, как применение методологии анализа финансовых последствий в Боливии (Многонациональном Государстве), Колумбии, Перу и Эквадоре, а также в рамках исследований, проведенных в Аргентине, Арубе, Доминиканской Республике, Уругвае и Эквадоре и посвященных, в частности, финансовым последствиям ожирения. В настоящее время страны Андского сообщества используют базы данных, призванные способствовать укреплению технического потенциала в области продовольственной и пищевой безопасности и программы перевода наличных средств. Власти региона приняли предложения ЭКЛАК, касающиеся создания всеохватных систем социальной защиты, с тем чтобы разработать национальные стратегии в области социальной защиты. Помимо этого, в Коста-Рике, Уругвае и Эквадоре были приняты рекомендации Комиссии, призванные способствовать систематизации процедур разработки социальной политики в области медицинского ухода. ЭКЛАК также помогла определить стратегические приоритеты для помощи инвалидам и внедрить многоаспектный подход к количественному измерению масштабов нищеты. В соответствии с рекомендациями Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин в Гватемале, Гондурасе, Доминиканской Республике, Коста-Рике, Панаме, Перу, Сальвадоре и Уругвае особое внимание уделялось гендерным показателям и соответствующему анализу, с тем чтобы разработать на основе фактических данных политику в области гендерного равенства, включая экономическую и физическую самостоятельность женщин.

Подпрограмма 5 **Народонаселение и развитие**

- a) Укрепление технического потенциала стран Латинской Америки и Карибского бассейна в области мониторинга демографических тенденций и решения проблем народонаселения и развития в контексте разработки социальных программ*

- b) Укрепление технического потенциала стран региона в области мониторинга прогресса в деле выполнения рекомендаций и достижения целей, сформулированных в соответствующих международных соглашениях (решениях Международной конференции по народонаселению и развитию и Мадридском плане действий по проблемам старения, а также соответствующих целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия)*

679. В течение двухгодичного периода был укреплен потенциал 20 стран в плане наблюдения за демографическими тенденциями в целях разработки социальных программ. ЭКЛАК оказывала 20 странам дистанционную техническую помощь в вопросах разработки и пересмотра переписей, анализа демографических прогнозов, а также подготовки национальных учебных курсов. Сто двадцать технических специалистов из стран Латинской Америки и Карибского бассейна, а также 50 специалистов из Фиджи и Таиланда применяли методы обработки данных на основе оптимизированного программного обеспечения “REDATAM” (система поиска данных для небольших районов при помощи микрокомпьютеров). Кроме того, 31 представитель из 12 стран укрепил свой технический потенциал в том, что касается отслеживания прогресса в деле выполнения международных обязательств, связанных с итогами Международной конференции по народонаселению и развитию, Мадридским планом действий по проблемам старения и Хартией прав пожилых людей в странах Латинской Америки и Карибского бассейна, подписанной в Сан-Хосе. Организация всех перечисленных мероприятий способствовала повышению точности оценки переписей населения, проведенных в течение цикла 2010 года, более эффективному использованию данных переписей и подготовке материалов, имеющих важное значение для планирования цикла переписей 2020 года.

Подпрограмма 6

Устойчивое развитие и населенные пункты

- a) Расширение возможностей стран региона в плане включения критериев устойчивости в стратегии и меры в области развития, в частности касающиеся изменения климата и снижения рисков*
- b) Укрепление технического и аналитического потенциала стран — членов ЭКЛАК в плане разработки и осуществления политики оценки масштабов стихийных бедствий, управления рисками и снижения факторов уязвимости*

680. В течение двухгодичного периода ЭКЛАК прилагала усилия для разработки и распространения методологии, инструментов и баз данных, предназначенных для оценки последствий изменения климата для прибрежных и морских районов в регионе; ряд стран взял эту методологию на вооружение, а три страны обратились за помощью в деле ее внедрения. Комиссия обновила свою собственную методологию, разработала новое руководство по оценке последствий чрезвычайных стихийных бедствий и оказала помощь Колумбии в проведении оценки социально-экономических последствий явления «Ла-Нинья». Национальный институт статистики и географии Мексики и ЭКЛАК организовали практикум для обсуждения совместного методического документа, посвященного количественной оценке государственных расходов на цели природопользования, а также для оказания содействия в укреплении потенциала в

регионе. В рамках конференции «ИнтерКЛИМА», состоявшейся в 2013 году, ЭКЛАК, в сотрудничестве с Межамериканским банком развития представила предварительные итоги анализа экономических последствий изменения климата в Перу. Стороны, подписавшие заявление об осуществлении принципа 10 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию, возложили на ЭКЛАК функции технического секретариата, с тем чтобы содействовать полному осуществлению права на доступ к информации, права на участие в процессах принятия решений и права на использование судебных процедур в сфере экологии.

Подпрограмма 7

Природные ресурсы и инфраструктура

- a) Укрепление потенциала правительств стран Латинской Америки и Карибского бассейна в области оценки и осуществления стратегий рационального использования природных ресурсов с учетом планов региональной интеграции*
- b) Укрепление потенциала заинтересованных сторон в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна в области разработки политики и стратегий в сфере транспортных и инфраструктурных услуг и систем с учетом планов региональной интеграции*

681. В течение двухгодичного периода ЭКЛАК оказывала услуги по линии технического сотрудничества, призванные способствовать рациональному использованию природных, транспортных и инфраструктурных ресурсов. Комиссия организовала международные курсы обучения по вопросам политики в области инфраструктуры, транспорта и материально-технического обеспечения, в рамках которых обсуждалась роль правительства в укреплении материально-технического обеспечения транспорта и совершенствовании государственной политики; а также совещание за круглым столом для Карибского сообщества, посвященное портовому обслуживанию, с тем чтобы содействовать разработке политики взаимодействия различных видов транспорта, способствующей региональной интеграции. Проведение ряда практикумов, посвященных использованию программного обеспечения в сфере транспорта и логистики, дало участникам из стран Карибского бассейна возможность разработать более обоснованные стратегии в области торговли, которые лягут в основу будущих торговых переговоров. ЭКЛАК оказывала содействие в разработке региональной программы действий в области водных ресурсов для Америки и рекомендовала эффективные методы расширения прав и возможностей аргентинских потребителей в рамках процесса регулирования и контроля сферы водоснабжения и санитарных услуг. Помимо этого, ЭКЛАК организовала четвертый региональный диалог по вопросам политики, посвященный повышению энергоэффективности.

Подпрограмма 8

Статистика

- a) Повышение уровня профессиональной подготовки и квалификации национальных сотрудников в странах-членах в области сбора, анализа и распространения основных социальных и экологических данных (в частности, касающихся целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и других согласованных на международном уровне целей в области развития), необходимых для планирования и разработки политики*
- b) Укрепление потенциала национальных государственных учреждений в регионе в области внедрения системы национальных счетов (СНС) и углубления региональной интеграции национальных статистических систем*

682. В течение двухгодичного периода восемь стран выполнили рекомендации ЭКЛАК, призванные способствовать совершенствованию национальных обследований домашних хозяйств, укрепив тем самым свой аналитический потенциал в плане изучения социальных показателей и показателей, связанных с нищетой и окружающей средой. Комиссия разработала методы количественных исследований с целью уменьшить расхождения между национальными и международными источниками при одновременном отслеживании хода достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, а также координировала осуществление межрегионального проекта, посвященного показателям достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и повестке дня в области развития на период после 2015 года. Взяв за основу рекомендации ЭКЛАК, Сальвадор применил эконометрические модели для оценки последствий выплаты субсидий на приобретение сжиженных углеводородных газов для домашних хозяйств; помимо этого, три страны получили поддержку в деле внедрения Системы национальных счетов, а специалисты из семи стран применили методические рекомендации, вынесенные в ходе одного из учебных практикумов, для совершенствования статистики национальных счетов в своих странах. Кроме того, ряд стран работал над совершенствованием национальных счетов и подходов в области статистики цен в рамках Программы международных сопоставлений.

Подпрограмма 9

Деятельность в субрегионе Мексики и Центральной Америки

- a) Укрепление национального и субрегионального технического и кадрового потенциала в области разработки, оценки, поддержки и реализации политики и рамочных программ/механизмов, касающихся энергетики, адаптации к изменению климата и смягчения его последствий, в том числе в сельскохозяйственном секторе, а также предупреждения, смягчения последствий и оценки воздействия экстремальных природных явлений*

- b) *Укрепление национального и субрегионального технического и кадрового потенциала в области разработки, оценки, поддержки и реализации политики и рамочных программ/механизмов, касающихся социально-экономического развития и интеграции, занятости, торговли и продуктивного/конкурентоспособного развития, а также восстановления и развития после бедствий*

683. Благодаря технической помощи ЭКЛАК в течение двухгодичного периода был укреплен потенциал стран Центральной Америки в плане применения эконометрических методов, понимания налоговых вопросов, связанных с изменением климата, и использования соответствующей методологии для оценки последствий стихийных бедствий. Комиссия оказала Мексике помощь в проведении оценки ущерба, причиненного наводнениями в 2011 году, и Гватемале — в проведении оценки ущерба, причиненного землетрясением в 2012 году. Институт статистики и информатики Гаити при посредстве ЭКЛАК начал использование краткосрочного экономического показателя. Никарагуа была оказана поддержка в деле внедрения новой системы национальных счетов и стратегического плана деятельности центрального банка, а Куба получила помощь в подготовке экономического доклада, представленного для ее повторного принятия в члены Международного фонда сельскохозяйственного развития. Сальвадор получил поддержку в деле разработки законопроекта, посвященного социальному развитию, социальной интеграции и защите, а также в создании организационной структуры системы планирования и развития, итогом чего стало учреждение министерства развития человеческого потенциала и социального развития.

Подпрограмма 10 Деятельность в субрегионе Карибского бассейна

Укрепление технического потенциала стран субрегиона в области разработки стратегий снижения рисков, а также политики и мер, направленных на адаптацию к изменению климата

684. В настоящее время ведутся предварительные обсуждения вопроса об учреждении в 2014 году регионального центра для удовлетворения потребностей инвалидов в соответствии с основной направленностью сотрудничества Сообщества латиноамериканских и карибских государств с субрегионом Карибского бассейна. В рамках учебного курса по вопросам использования информационно-коммуникационных технологий в целях уменьшения опасности стихийных бедствий в субрегионе Карибского бассейна участники смогли расширить свои возможности в плане стратегического использования прикладного программного обеспечения в качестве ключевого компонента стратегии уменьшения опасности стихийных бедствий. Кроме того, была увеличена численность инструкторов, которые смогут проводить учебную подготовку по вопросам стратегического использования технологий для уменьшения опасности бедствий.

5. Экономическое и социальное развитие в Западной Азии

Подпрограмма 1

Комплексное использование природных ресурсов в интересах устойчивого развития

- a) *Повышение квалификации руководителей и должностных лиц учреждений-партнеров в сфере разработки, осуществления и мониторинга политики и программ, направленных на решение задач устойчивого развития с учетом изменения климата*
- b) *Активизация политического диалога и повышение готовности правительств стран выполнять рекомендации Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, особенно в отношении развития экологических отраслей экономики*

685. В течение двухгодичного периода в Иордании, Катаре, Ливане и Омане были проведены 19 мероприятий по наращиванию потенциала и предоставлены 14 национальных, субрегиональных и региональных консультаций. Деятельность ЭСКЗА способствовала укреплению потенциала ее государств-членов в плане достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, а также в плане более эффективного смягчения последствий изменения климата путем повышения информированности о переговорах по вопросам изменения климата, обеспечении энергоэффективности и использовании возобновляемых источников энергии, с тем чтобы расширить возможности для адаптации к неизбежным последствиям изменения климата. Комиссия содействовала обмену знаниями на уровне региона, что способствовало более глубокому пониманию государствами-членами проблем водных ресурсов. Оказанные услуги охватывали целый ряд тематических областей в контексте подготовки Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и последующей деятельности по ее итогам, что способствовало улучшению общей атмосферы, в которой разрабатывается повестка дня в области развития на период после 2015 года, смягчению социально-экономических последствий изменения климата в том, что касается качества воды и концентрации загрязняющих веществ, а также технологическому прогрессу в плане охраны окружающей среды и достижения целей в области устойчивого развития на национальном уровне.

Подпрограмма 2

Комплексная социальная политика

- a) *Укрепление потенциала стран-членов в области применения комплексного подхода к социальной защите и определения необходимых инструментов для задействования имеющихся финансовых возможностей в целях осуществления социальной политики*
- b) *Укрепление потенциала правительств в области учета вопросов миграции в процессе планирования развития*

686. В течение двухгодичного периода ЭСКЗА организовала три мероприятия по наращиванию потенциала и шесть консультативных мероприятий. Эта программа имела важное значение для содействия применению комплексного подхода к реализации политики социальной защиты, а также позволила подготовить три новых национальных обзора ситуации в области социальной защиты

и разработать практическое пособие по укреплению потенциала национальных субъектов в плане создания комплексных и эффективных систем социальной защиты. Консультативные услуги, оказанные Государству Палестина, способствовали расширению возможностей в плане разработки, мониторинга и оценки социальной политики и должны были послужить подспорьем для окончательной доработки национального плана развития и стратегий в области социального развития для подсекторов на период 2014–2016 годов. Региональная конференция по проблемам инвалидов сыграла незаменимую роль в осуществлении положений Конвенции о правах инвалидов. ЭСКЗА смогла заручиться поддержкой 16 стран, участвовавших в Региональном консультативном совещании по проблемам международной миграции и развития в Арабском регионе, в отношении важности учета вопросов миграции в основных направлениях национальных стратегий развития.

Подпрограмма 3

Экономическое развитие и интеграция

- a) *Укрепление потенциала стран-членов в области применения комплексного подхода к разработке и осуществлению политики и мер, рекомендованных в Монтеррейском консенсусе и в Дохинской декларации о финансировании развития*
- b) *Укрепление способности правительств вести переговоры с целью заключения субрегиональных и региональных соглашений об упрощении процедур торговли и многосторонних торговых соглашений, направленных на развитие международной торговли, и осуществлять такие соглашения*
- c) *Укрепление потенциала стран-членов в регионе в области разработки и осуществления надлежащей макроэкономической политики и стратегий, направленных на обеспечение устойчивого экономического роста в соответствии с целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия*

687. В течение двухгодичного периода была проведена оценка социально-экономической ситуации в Египте с уделением особого внимания влиянию политической обстановки. По результатам этой оценки были предложены различные варианты политики на краткосрочную перспективу, а также ряд возможных долгосрочных сценариев всеобъемлющего процесса развития. В соответствующем директивном документе четко изложены последствия сложившейся тупиковой политической ситуации. Проведение двух практикумов позволило повысить уровень квалификации 50 суданских чиновников из министерств финансов и налоговых ведомств Южного Судана и Судана, что способствовало углублению понимания двойного налогообложения и способа минимизации этой проблемы. Проведение подготовительного практикума для арабских стран — членов ВТО имело целью подготовить эти страны к девятой Министерской конференции ВТО (состоявшейся в декабре 2013 года на острове Бали). По итогам практикума был подготовлен перечень рекомендаций для арабских стран, касающихся вопросов для обсуждения на этой конференции. В течение двухгодичного периода было предоставлено 27 консультаций и проведено 16 мероприятий по наращиванию потенциала на национальном, субреги-

ональном и региональном уровнях, в первую очередь в интересах Иордании, Марокко, Судана и Туниса.

Подпрограмма 4

Информационно-коммуникационные технологии в интересах региональной интеграции

- a) *Повышение эффективности информационно-пропагандистской деятельности в интересах построения информационного общества и экономики знаний в соответствии с решениями Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества и региональным планом действий по построению информационного общества*
- b) *Повышение компетентности и профессиональной квалификации персонала национальных организаций в области разработки надлежащих механизмов, позволяющих добиться прогресса в деле создания информационного общества и экономики знаний*

688. В течение двухгодичного периода ряду стран — членов ЭСКЗА были оказаны консультативные услуги, призванные способствовать продвижению по пути к экономике знаний, включая разработку и оценку политики в области информационно-коммуникационных технологий. Проведение этих мероприятий способствовало более глубокому пониманию роли информационно-коммуникационных технологий в процессе социально-экономического развития. В 2012–2013 годах были проведены в общей сложности четыре мероприятия по наращиванию потенциала и 13 консультаций. ЭСКЗА в сотрудничестве с Лигой арабских государств возглавила усилия по созданию Арабского форума по вопросам управления Интернетом, призванного служить децентрализованной площадкой, функционирующей по принципу «снизу вверх», для проведения открытых консультаций по вопросам управления Интернетом и выявления областей сотрудничества, предполагающего участие всех заинтересованных сторон. В этой связи ЭСКЗА организовала второе ежегодное совещание Арабского форума по вопросам управления Интернетом и четыре совещания арабской консультативной группы с участием многих заинтересованных сторон. Комиссия также организовала практикум по вопросам законодательства для регулирования деятельности в киберпространстве в Арабском регионе, региональный практикум на тему «электронное правительство» и практикум, посвященный последствиям применения прикладного программного обеспечения для создания моделей измерения.

Подпрограмма 5

Статистические данные для формирования политики, основанной на конкретной информации

- a) *Укрепление потенциала национальных статистических органов в области подготовки и распространения, при содействии ЭСКЗА, актуальных, своевременных, надежных и сопоставимых данных и показателей экономической и экологической статистики*

- b) Укрепление потенциала национальных статистических органов по подготовке и распространению, при содействии ЭСКЗА, актуальных, своевременных, надежных и сопоставимых данных и показателей социальной статистики, включая данные, дезагрегированные по признаку пола*

689. Проведение практикумов и осуществление консультативных миссий в течение двухгодичного периода способствовало расширению возможностей в плане подготовки и распространения официальных статистических данных, включая Систему национальных счетов, статистику международной торговли услугами, статистику использования времени, статистику промышленности, статистику труда, статистическую инфраструктуру, сельскохозяйственную статистику и показатели развития. ЭСКЗА сотрудничала с рядом учреждений Организации Объединенных Наций и другими партнерами в интересах повышения эффективности мероприятий по наращиванию потенциала. Результатом этой вспомогательной деятельности стала разработка региональной стратегии обработки данных сельскохозяйственной и макроэкономической статистики, статистики труда, статистики регистрации актов гражданского состояния и естественного движения населения. Кроме того, Комиссия содействовала проведению национальных практикумов для стран (Государство Палестина, Иордания, Кувейт и Оман), осуществлявших внедрение на экспериментальной основе Системы национальных счетов 2008 года, и для стран, находящихся на ключевых этапах обработки данных, собранных в результате переписи населения и жилищного фонда. Проведение этих практикумов способствовало расширению объема имеющихся данных макроэкономической статистики.

Подпрограмма 6

Улучшение положения женщин

- a) Укрепление потенциала национальных механизмов по улучшению положения женщин в области разработки и применения стратегий и основополагающих документов/механизмов с учетом гендерной проблематики, в том числе бюджетов с учетом гендерных факторов*
- b) Укрепление потенциала в области поощрения и осуществления касающихся женщин конвенций и резолюций Организации Объединенных Наций по правам человека, в частности Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин*

690. В течение двухгодичного периода ЭСКЗА оказала содействие пяти странам-членам (Государств Палестина, Иордания, Ливан, Объединенные Арабские Эмираты и Саудовская Аравия) в деле учета гендерной проблематики в основных направлениях их национальных стратегий и планов действий в области развития; организовала практикумы по наращиванию потенциала и консультативные миссии в целях содействия странам-членам в принятии мер для соблюдения своих обязательств по осуществлению положений международных документов и деклараций, в первую очередь Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин; провела учебный практикум по вопросу об учете права женщин на труд в национальных и международных правовых нормах; и активно поддерживала национальные усилия, направленные на подготовку национальных планов и программ по борьбе с насилием по признаку пола, в частности с помощью публикаций и технических материалов по этому

вопросу, инициатив по укреплению потенциала и общественных мероприятий. Четырнадцать стран-членов приняли участие в деятельности по созданию базы данных для определения национальных подходов к борьбе с насилием в отношении женщин.

Подпрограмма 7

Смягчение последствий конфликтов и развитие

- a) *Укрепление потенциала стран-членов в плане обеспечения благого управления и применения передовых методов организационного строительства на основе модернизации государственного сектора и расширения возможностей местных органов власти по предоставлению основных услуг*
- b) *Укрепление потенциала стран-членов в плане смягчения последствий кризиса и/или нестабильности на основе решения возникающих вопросов путем разработки политики в области развития, включая стратегии обеспечения продовольственной безопасности, и использования эффективных механизмов координации помощи*

691. В течение двухгодичного периода ЭСКЗА оказывала техническую помощь в разработке показателей развития городов и их применения на экспериментальной основе в Нуакшоте, Триполи и Тунисе; оказывала поддержку Бахрейн, Государству Палестина, Иордании, Йемену и Судану в подготовке национальных докладов о ходе достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия; и содействовала Государству Палестина, Йемену и Судану в подготовке планов на основе целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Комиссия приступила к осуществлению проекта по оказанию поддержки Ираку в подготовке национального доклада о развитии человека. Помимо этого, ЭСКЗА провела практикум по укреплению потенциала в плане разработки политики в Государстве Палестина, с тем чтобы расширить возможности 16 государственных служащих из девяти министерств и государственных учреждений.

Раздел 24

Права человека

Основные результаты осуществления программы

В течение двухгодичного периода УВКПЧ содействовало обеспечению эффективного учета вопросов, касающихся прав человека, в рамках повестки дня в области развития на период после 2015 года, внося значительный вклад в работу различных общесистемных механизмов. Управление содействовало разработке стратегии использования услуг консультантов по правам человека, одобренных Группой развития Организации Объединенных Наций в 2012 году; в этой связи два консультанта были направлены в Тимор-Лешти и на Мальдивские острова; в скором времени туда будут направлены еще восемь консультантов. УВКПЧ также оказывало поддержку комиссиям по расследованию, санкционированным Советом по правам человека, в Корейской Народно-Демократической

Республике, Ливии и Сирийской Арабской Республике, а также в миссиях по установлению фактов, направленных в Мали и Центральноафриканскую Республику. В рамках универсального периодического обзора начался второй цикл рассмотрения национальных докладов, представленных всеми 70 государствами. Верховный комиссар опубликовала доклад об укреплении системы договорных органов по правам человека (A/66/860) для повышения степени информированности о нынешних проблемах, с которыми сталкивается система, а также стимулирования подготовки предложений относительно проведения реформы. В настоящее время этот доклад обсуждается в рамках продолжающегося открытого межправительственного процесса, с просьбой об осуществлении которого Генеральная Ассамблея обратилась в ее резолюции 66/254 и срок осуществления которого был продлен в резолюции 68/2. В течение двухгодичного периода УВКПЧ добивалось расширения своих возможностей в области информационно-пропагандистской работы, используя свой веб-сайт, включая размещение на нем материалов на арабском языке.

Проблемы и извлеченные уроки

Самой серьезной проблемой для УВКПЧ является отклик на все просьбы об оказании помощи, полученные Управлением, в частности с учетом растущего в настоящее время интереса к проблематике прав человека на национальном уровне и в международном сообществе. Управлению становится все сложнее справляться с увеличением объема работы системы договорных органов, специальных процедур, Совета по правам человека и других заинтересованных сторон. Так, например, в двухгодичный период 2012–2013 годов УВКПЧ рассмотрело более 38 000 сообщений, поступивших по каналам электронной почты, и писем, направленных Совету в рамках процедур рассмотрения сообщений; и оказывало поддержку в подготовке 364 докладов в рамках специальных процедур Совету и Генеральной Ассамблее и 265 заключительных замечаний договорных органов. Управление стремилось урегулировать эту проблему, концентрируя внимание на достижении соответствующих результатов, рационализируя рабочие процессы и процедуры, содействуя обеспечению доступа к другим ресурсным базам, расширению партнерских связей и проведению дальнейшей работы по обеспечению учета аспектов прав человека в деятельности Организации Объединенных Наций.

692. Вышеуказанные результаты являются итогом осуществления 90 процентов из 7692 санкционированных мероприятий, поддающихся количественной оценке.

693. С утвержденными ожидаемыми достижениями и показателями достижения результатов можно ознакомиться в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов (A/66/6/ (Sect. 24) и Corr. 1).

Руководство и управление

a) Эффективное управление программой работы

694. В течение двухгодичного периода УВКПЧ осуществило 90 процентов из 7692 санкционированных мероприятий, поддающихся количественной оценке, и освоило 99,4 процента своих бюджетных ассигнований на 2012–2013 годы и практически добилось достижения показателя полного освоения всех средств в рамках первоначальных ассигнований, выделенных на двухгодичный период.

b) Своевременный набор и расстановка кадров

695. Среднее количество дней, в течение которых та или иная должность категории специалистов оставалась вакантной в 2013 году, составляет 120 дней, что свидетельствует об улучшении положения по сравнению со статистическими данными за 2012 год, согласно которым соответствующий показатель за этот год составлял 147 дней. В 2013 году в УВКПЧ по-прежнему отмечалась высокая доля вакантных должностей (71), что серьезно затрудняло своевременное заполнение вакантных должностей.

c) Выявление новых проблем в области прав человека, требующих внимания со стороны государств-членов

696. В ходе интерактивного диалога затронутые в докладе Верховного комиссара проблемы упоминались в выступлениях государств 97 раз, что свидетельствует о небольшом увеличении. В частности, упоминались вопросы, касающиеся прав женщин, безнаказанности, миграции и дискриминации.

d) Повышение согласованности политики в вопросах управления правозащитной деятельностью Организации Объединенных Наций

697. В течение двухгодичного периода было принято 17 документов по вопросам политики в области прав человека. В рамках других инициатив УВКПЧ выполняло функции сопредседателя в механизме по обеспечению всестороннего учета прав человека ГООНВР и обеспечивало совместное руководство работой по осуществлению политики должной осмотрительности Организации Объединенных Наций в вопросах прав человека, в рамках которой в октябре 2012 года был проведен первый анализ и пересмотр такой политики, а также процессом консультаций, в результате которых была принята стратегия Организации Объединенных Наций по проверке всего персонала Организации Объединенных Наций на предмет соблюдения прав человека. Управление руководило процессом консультаций по мерам системы Организации Объединенных Наций по борьбе с дискриминацией, что содействовало созданию сети Организации Объединенных Наций по вопросам расовой дискриминации и защите меньшинств. И наконец, Управление обеспечивало руководство в процессе проведения консультаций по вопросам миграции и прав человека в Группе по глобальной миграции Организации Объединенных Наций и обеспечивало совместное руководство в сотрудничестве с Департаментом по экономическим и социальным вопросам в процессе проведения консультаций, посвященных международной миграции, в результате которых Генеральный секретарь принял стратегические решения, концентрирующие внимание на вопросах миграции и прав человека.

e) Обеспечение справедливого географического представительства и гендерной сбалансированности персонала

698. Из 15 географических назначений в 2012–2013 годах 8 (53 процента) приходилось на сотрудников из непредставленных или недопредставленных государств-членов. По состоянию на декабрь 2013 года 59 процентов сотрудников УВКПЧ во всех категориях составляли женщины, что свидетельствует о превышении установленного общего целевого показателя, составляющего 50 процентов.

f) Более оперативное представление документации

699. По состоянию на конец 2013 года 77 процентов предсессионной документации было представлено в соответствии с установленными конечными сроками, что свидетельствует о том, что в работе по обеспечению своевременного представления УВКПЧ документации в течение двухгодичного периода наблюдались постоянные и существенные улучшения. Это является результатом принятия в последние несколько лет решений и мер в сфере внутреннего управления, направленных на обеспечение подотчетности в вопросах соблюдения конечных установленных сроков, и укрепление организационного подразделения, обеспечивающего контроль за представлением документов. УВКПЧ преисполнено решимости продолжать добиваться улучшений в плане своевременного представления документации.

g) Оперативное направление сотрудников по правам человека для содействия предотвращению дальнейших нарушений прав человека в соответствии с мандатом Верховного комиссара по правам человека

700. В 2013 году свою готовность быть включенными в список для целей быстрого развертывания на период с июня 2013 года по июнь 2014 года изъявили 192 сотрудника УВКПЧ. В двухгодичный период УВКПЧ направило 20 миссий по установлению фактов, проведению расследований и комиссий по расследованиям, в том числе в поддержку создания комиссий по расследованию, санкционированных Советом по правам человека. УВКПЧ продолжало обеспечивать руководство работой резервного фонда, используемого для оказания поддержки в развертывании некоторых миссий, а также в создании запасов имущества, используемого в этих миссиях.

h) Повышение информированности и осведомленности о деятельности УВКПЧ среди правообладателей

701. По состоянию на конец двухгодичного периода был зарегистрирован просмотр 487 000 страниц на веб-сайте мидийного центра УВКПЧ. Окончательные результаты включали просмотр страниц на арабском веб-сайте, запущенном в декабре 2012 года. Подготовкой редакционных статей занимался составитель выступлений Верховного комиссара; эта должность была вакантной/находилась в процессе заполнения в 2013 году. Тем не менее Управление продолжало активно сотрудничать со средствами массовой информации, в том числе по каналам социальных сетей. В 2013 году УВКПЧ опубликовало в общей сложности 690 сообщений для средств массовой информации по сравнению с 467 в 2012 году. По состоянию на конец января 2014 года ориентировочное количество статей, на которые ссылалась Верховный комиссар или ее

Управление, отмеченных ведущими информационно-поисковыми системами средств массовой информации, увеличилось с 11 508 в 2012 году до 16 246 статей в 2013 году.

Подпрограмма 1

Всесторонний учет прав человека, право на развитие и исследования и анализ

а) Всесторонний учет прав человека

а) Дальнейшая интеграция вопросов прав человека в программы и мероприятия системы Организации Объединенных Наций во всех областях работы, таких как осуществление программ и деятельности в области социально-экономического развития, гуманитарной деятельности, обеспечения мира и безопасности, управления и верховенства права

702. В течение двухгодичного периода подпрограмма содействовала выполнению УВКПЧ функций Председателя и обеспечению основного руководства работой механизма группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития по обеспечению учета аспектов прав человека; выполнению функций Председателя и сопредседателя Рабочей группы в рамках системы координаторов-резидентов; Межучрежденческой группы Организации Объединенных Наций по политике должной осмотрительности в сфере прав человека; обеспечению учета вопросов, касающихся налаживания партнерских связей с коренными народами; а также работе, проводимой Рабочей группой по миграции и правам человека и Рабочей группой по защите прав человека и работе по борьбе с терроризмом, проводимой в рамках Целевой группы Организации Объединенных Наций по осуществлению контртеррористических мероприятий. В рамках подпрограммы осуществлялась координация работы по созданию сети Организации Объединенных Наций по вопросам борьбы с расовой дискриминацией и защитой меньшинств. Оказывалось также содействие в создании механизмов обеспечения учета прав человека на основе участия в работе межучрежденческих органов Организации Объединенных Наций, включая Координационный совет руководителей системы Организации Объединенных Наций (КСР), Комитет высокого уровня по программам, Координационно-консультативную группу по вопросам верховенства права, инициативу Организации Объединенных Наций «Действия Организации Объединенных Наций по борьбе с сексуальным насилием в условиях конфликтов» и активное участие в процессах, в рамках которых представляется соответствующая информация, касающаяся осуществления повестки дня в области развития на период после 2015 года.

б) Укрепление потенциала системы Организации Объединенных Наций, в частности потенциала страновых групп Организации Объединенных Наций для обеспечения дальнейшего учета аспектов прав человека в их соответствующих программах и мероприятиях и оказания государствам-членам по их просьбе содействия в создании и укреплении национальных систем поощрения и защиты прав человека

703. В феврале 2012 года Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития одобрила новую стратегию, совместно разработанную

УВКПЧ и ПРООН, для использования услуг консультантов по вопросам прав человека. Эта общесистемная стратегия содействует обеспечению координации стратегий в области защиты прав человека и общесистемной ответственности консультантов по вопросам прав человека, предоставляемых УВКПЧ по просьбе координаторов-резидентов и страновых групп. Средства по проектам были ассигнованы восьми странам, в том числе Гвинее-Бисау, Замбии, Индонезии, Коста-Рике, Марокко, Мьянме, Турции и Уругваю. В 2014 году будет оказана поддержка дополнительному числу стран, в том числе в постоянно проводимой работе по мобилизации ресурсов. Оказывалось содействие в расширении возможностей компонентом, занимающихся вопросами прав человека в составе миротворческих миссий, и было обеспечено более широкое присутствие УВКПЧ на местах в целях проведения расследований, документального подтверждения случаев сексуального насилия и борьбы с ним путем организации на экспериментальной основе курса целевой подготовки в Южном Судане в 2012 году и Демократической Республике Конго в 2013 году.

- c) Расширение диапазона знаний по соответствующим вопросам прав человека и их гендерным аспектам, а также по вопросам прав человека инвалидов в рамках всей системы Организации Объединенных Наций, включая страновые группы Организации Объединенных Наций*

704. УВКПЧ оказывало поддержку механизму Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, содействующему обеспечению учета аспектов прав человека в рамках инициативы по управлению накопленным опытом и знаниями для сбора информации о передовых методах работы в области прав человека на основе применения правоохранительного подхода для демонстрации методов обеспечения учета прав человека в работе, проводимой в области развития. От страновых групп и учреждений было получено более 30 представленных на рассмотрение тематических исследований, и отдельное число тематических исследований было включено в издание, подготовленное в 2013 году. УВКПЧ оказало соответствующее влияние в процессе разработки повестки дня в области развития на период после 2015 года, внося свой вклад в подготовку итогового документа Комитета по правам инвалидов и выводов, сделанных в ходе обсуждений «за круглым столом» по повестке дня на период после 2015 года в контексте совещания высокого уровня по вопросам инвалидов и развития. УВКПЧ являлось одним из восьми ведущих учреждений Организации Объединенных Наций, руководившим работой по разработке общих стандартов (общесистемный план действий), касающихся обеспечения учета гендерной проблематики в рамках всей системы Организации Объединенных Наций.

b) Право на развитие

- a) Дальнейший учет аспектов поощрения и защиты права на развитие в рамках глобальных партнерских связей в области развития и, в соответствующих случаях, в рамках политики и оперативной деятельности соответствующих участников на всех уровнях*

705. В марте 2012 года в процессе подготовки к Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию УВКПЧ в сотрудничестве с ведущей подпрограммой организовало кампанию, в рамках которой Управление обратилось ко всем государствам-членам с настоятельным призывом под-

держат работу по обеспечению полного учета прав человека в процессе Рио. В результате в итоговом документе Конференции были сформулированы ключевые положения, касающиеся прав человека. Со времени проведения Конференции УВКПЧ активно занималось поощрением прав человека в проводимой работе и процессах по определению повестки дня на период после 2015 года на основе осуществления научно-исследовательской, информационно-просветительской деятельности, проведения консультаций, организации совещаний экспертов и оказания технической помощи. В начале 2013 года УВКПЧ и Центр по экономическим и социальным правам подготовили совместное основное информационное издание, озаглавленное «Кто будет нести ответственность? Права человека и повестка дня в области развития на период после 2015 года». УВКПЧ и ПРООН обеспечивали совместное руководство и успешно завершили работу по проведению глобальных тематических консультаций по вопросам управления в рамках повестки дня на период после 2015 года и организовали глобальное консультативное совещание, состоявшееся в марте 2013 года в Йоханнесбурге, Южная Африка.

b) Повышение осведомленности, углубление знаний и повышение степени информированности о праве на развитие на всех уровнях

706. Подпрограмма обеспечивала широкое распространение статей, размещаемых на новом веб-сайте, в средствах массовой информации. К числу рассмотренных тем относились следующие: Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и права человека; вопросы прав человека и развитие, занимающие центральное место в процессе глобализации; права человека на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию; и ориентированное на человека развитие. Публиковались информационные сообщения, в частности по вопросам, касающимся права на развитие инвалидов и разрабатывались пропагандистские установки в контексте тринадцатой сессии ЮНКТАД, состоявшейся в Дохе в апреле 2012 года, и Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, состоявшейся в июне 2012 года. В декабре 2013 года УВКПЧ подготовило играющую заметную роль публикацию «Реализация права на развитие: исследование в ознаменование двадцать пятой годовщины принятия Декларации Организации Объединенных Наций о праве на развитие», обобщающую вклад более 30 международных экспертов. Эта публикация явилась важным достижением и заложила основу для более глубокого понимания этих вопросов и в конечном итоге содействия реализации права на развитие.

c) Исследования и анализ

a) Повышение степени уважения к осуществлению всех прав человека и основных свобод каждым человеком путем, среди прочего, борьбы с дискриминацией

707. Подпрограмма содействовала реализации всех прав человека и основных свобод путем борьбы с дискриминацией на основе осуществления следующих видов деятельности: подготовка руководящих принципов по вопросам, касающимся коренных народов, находящихся в добровольной изоляции, и налаживания начальных контактов в бассейне реки Амазонка и Гран-Чако, Эквадор; продолжение оказания поддержки государствам-членам в целях разработки национальных планов действий по ликвидации расизма и дискриминации и со-

действие обеспечению равенства в Бенине, Боливии (Многонациональное Государство), Ботсване, Буркина-Фасо, Гвинее, Коста-Рике, Мавритании, Мексике, Уругвае и Эквадоре; оказание консультативной технической помощи и вынесение рекомендаций по вопросам, касающимся разработки законодательства и национальных планов действий по осуществлению прав женщин и обеспечению гендерного равенства в целях обеспечения соответствия международным стандартам в Афганистане, Ираке (Курдистанский регион), Косово, на Мальдивских островах, в Папуа — Новой Гвинее и Тиморе-Лешти; оказание содействия и поддержки государствам-участникам в анализе положений национального законодательства и стратегий по борьбе с дискриминацией в отношении инвалидов для обеспечения соответствия положениям Международной конвенции о правах инвалидов; и осуществление программ стипендий для представителей коренных народов, меньшинств и лиц африканского происхождения.

b) Активизация усилий, способствующих ликвидации всех форм расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, включая современные формы расизма

708. В течение отчетного периода УВКПЧ проводило имеющую важное значение работу по борьбе с расизмом, особенно в спорте, и налаживанию взаимодействия между административными органами, занимающимися вопросами спорта, и механизмами по осуществлению прав человека. Подпрограмма также продолжала оказывать поддержку государствам-членам в разработке национальных планов действий по ликвидации расизма, дискриминации и поощрению равенства, в частности в Бенине, Боливии (Многонациональное Государство), Ботсване, Буркина-Фасо, Гвинее, Коста-Рике, Мавритании, Мексике, Уругвае и Эквадоре. Основные заинтересованные стороны стали осознавать важное значение Декларации о правах коренных народов и использовали ее в качестве справочного документа в процессе принятия решений и разработки политики. Так, например, брифинги, организуемые в Камеруне для парламентариев в контексте проводимой работы по разработке законодательства в части, касающейся управления лесным хозяйством, и для представителей коренных народов в Республике Конго в поддержку осуществления национального законодательства по правам коренных народов и проектов исполнительных распоряжений содействовали обеспечению учета в этой работе установленных в Декларации стандартов.

c) Увеличение вклада УВКПЧ в эффективное достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия

709. Вклад подпрограммы в работу по эффективному достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и в осуществлении повестки дня в области развития на период после 2015 года включал аналитическую деятельность УВКПЧ по проблематике прав человека и осуществлению повестки дня в области развития на период после 2015 года «На пути к свободе в условиях отсутствия страха и нищеты: права человека в рамках повестки дня на период после 2015 года»; в этой связи Целевая группа по повестке дня в области развития на период после 2015 года рекомендовала рассматривать права человека в качестве одного из трех основополагающих принципов в рамках повестки дня в области развития наряду с принципами равенства и устойчивости. Группе Организации Объединенных Наций по вопросам

развития было поручено содействовать проведению 11 глобальных тематических консультаций по ключевым вопросам и до 100 национальных консультаций в целях обеспечения широких обсуждений по вопросам, касающимся Повестки дня в области развития на период после 2015 года. В заявлениях, принятых на региональных совещаниях, были подтверждены стандарты и принципы в области прав человека, поддержанные участвующими государствами-членами, организациями гражданского общества и другими участниками правозащитной деятельности. В дополнение к работе по политической мобилизации и межучрежденческой информационно-пропагандистской деятельности УВКПЧ проводило углубленные исследования и оказывало техническую поддержку в процессе проведения консультаций по вопросам, касающимся повестки дня в области развития на период после 2015 года.

- d) Содействие обеспечению правовой защиты и информационно-пропагандистской деятельности в интересах осуществления всех прав человека, в том числе на страновом уровне и путем укрепления потенциала и международного сотрудничества*

710. Подпрограмма содействовала обеспечению более эффективной правовой защиты и активизации информационно-пропагандистской деятельности в интересах осуществления всех прав человека, включая экономические, социальные и культурные права на страновом уровне путем организации ряда мероприятий, таких как: публикация фактологических бюллетеней; вынесение технических рекомендаций по вопросам применения правоохранительного подхода в деятельности по осуществлению стратегий и программ, направленных на снижение показателей предотвратимой материнской смертности и заболеваемости; организация многочисленных основных и параллельных мероприятий в контексте сессий Совета по правам человека; организация ряда семинаров экспертов по тематическим первоочередным вопросам, включая вопросы безнаказанности и подотчетности, дискриминации, миграции и реализации экономических, социальных и культурных прав; оказание технической и экспертной консультативной помощи по всем вопросам, касающимся прав человека, заинтересованным сторонам на страновом уровне (в частности Афганистану, Бенину, Боливии (Многонациональное Государство), Ботсване, Буркина-Фасо, Гвинее, Коста-Рике, Демократической Республике Конго, Косово, Мальдивским Островам, Мавритании, Нигерии, оккупированным палестинским территориям, Папуа — Новой Гвинее, Тимору-Лешти, Тунису, Уругваю и Эквадору).

- e) Оказание Организацией Объединенных Наций государствам-членам, организациям гражданского общества, средствам массовой информации, национальным правозащитным организациям, там, где они существуют, по их просьбе, более эффективной помощи в деле укрепления верховенства права и национальных демократических институтов для обеспечения защиты всех прав человека для всех*

711. В рамках подпрограммы оказывалась более эффективная помощь заинтересованным сторонам в укреплении законности и демократических механизмов путем проведения различных мероприятий, таких как организация практиков по аспектам, касающимся прав человека, связанным с разработкой конституции, для персонала УВКПЧ, представителей неправительственных организаций и национальных правоохранительных организаций в Азиатско-

Тихоокеанском регионе; оказание консультативной помощи на национальном уровне в разработке и проведении конституционной реформы; проведение информационно-пропагандистской работы и оказание помощи в подготовке Декларации заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по вопросу о верховенстве права на национальном и международном уровнях, принятой Ассамблеей 24 сентября 2012 года в ее резолюции 67/1; окончательная доработка и распространение сводных технических инструктивных записок по реформированию сектора безопасности, опубликованных в декабре 2012 года; оказание консультативной помощи по вопросам применения методологии разработки национальных планов действий в области прав человека и национальных программ защиты потерпевших и свидетелей и оказание технической консультативной помощи национальным властям по вопросам создания национальных комиссий по расследованию или аналогичных механизмов для расследования случаев серьезных нарушений прав человека.

- f) Расширение методологического опыта осуществления деятельности в области прав человека и оказания консультативных услуг и оказание содействия правительствам и партнерам в рамках системы Организации Объединенных Наций и за ее пределами*

712. В течение двухгодичного периода подпрограмма содействовала расширению методологических знаний, в том числе путем подготовки публикаций, разработки руководящих принципов и других инструментов. В частности, УВКПЧ издало 18 новых публикаций по вопросам прав человека, а также проводило в сотрудничестве с партнерами работу по подготовке публикаций, включая такие публикации, как «ООН-женщины», Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Глобальный договор Организации Объединенных Наций, публикации Азиатско-Тихоокеанского форума, национальных правозащитных организаций, Центра по экономическим и социальным правам и Международной ассоциации адвокатов; и обеспечило перевод на официальные языки Организации Объединенных Наций 48 публикаций, а также распространило 160 000 экземпляров этих публикаций. При том что внешние целевые аудитории получили пользу от этих публикаций, они также использовались в качестве полезных учебных, информационно-пропагандистских материалов, содействующих обеспечению присутствия Управления на местах, в частности в Бейруте, в Киншасе, Сантьяго, Тунисе и Яунде. Библиотечный фонд пополнили свыше 1804 новых книг; в настоящее время он составляет 14 850 информационных материалов. УВКПЧ обеспечивало широкую представленность в веб-сети, представляя все основные публикации в электронной форме для размещения на веб-сайте Управления на безвозмездной основе.

- g) Расширение возможностей УВКПЧ, связанных с организацией обучения и консультированием в целях поощрения соблюдения прав человека и защиты правообладателей на национальном уровне*

713. Как отмечалось в предыдущий двухгодичный период, постоянная работа и прилагаемые усилия в рамках подпрограммы в этой области явно свидетельствовали о стабильном укреплении и наращивании потенциала по организации обучения и оказанию консультативной помощи, в том числе по новым возникающим вопросам. Подпрограмма содействовала укреплению потенциала

УВКПЧ по организации обучения и оказанию консультативной помощи на национальном уровне посредством осуществления деятельности в следующих областях: завершение работы по подготовке многочисленных справочных материалов по вопросам наблюдения за соблюдением прав человека в рамках подготовки Руководства УВКПЧ по наблюдению за соблюдением прав человека; продолжение работы по составлению глоссария нарушений прав человека и норм гуманитарного права; организация нескольких учебных курсов на региональном и национальном уровнях и в Женеве для персонала УВКПЧ с целью развития навыков в области мониторинга и защиты прав человека, включая экономические, социальные и культурные права и права человека и гуманитарную деятельность. Деятельность по организации подготовки и оказанию консультативной помощи в тематических областях, связанных с правами человека, включала организацию новых учебных курсов, в частности курсов для инструкторов по вопросам прав человека и инвалидов, а также по вопросам отслеживания и расследования случаев сексуального насилия в условиях конфликтов, и организацию подготовки по вопросам учета гендерной проблематики.

Подпрограмма 2

Вспомогательное обслуживание договорных органов по правам человека

a) Оказание всесторонней поддержки договорным органам в проводимой ими работе и процессе принятия решений

714. Отдел по договорам в области прав человека продолжал оказывать поддержку 10 договорным органам во всех аспектах их работы в двухгодичный период. Продолжительность сессий увеличилась с 74 недель в 2012 году до 75 недель в 2013 году. В настоящее время Генеральная Ассамблея рассматривает вопрос об увеличении продолжительности сессий в контексте межправительственного процесса. В течение двухгодичного периода было зарегистрировано 112 новых ратификаций/присоединений; договорные органы приняли заключительные замечания по 265 государствам-участникам. Совет по правам человека и договорные органы приняли окончательные решения по 256 сообщениям и обратились со 103 просьбами о принятии временных мер защиты. В дополнение к этому Комитет по насильственным исчезновениям направил 14 просьб о принятии неотложных мер. Кроме того, Отдел также оказывал помощь в ходе 11 страновых поездок членов Подкомитета по предупреждению пыток, организованных в течение двухгодичного периода. И наконец, Отдел осуществил ограниченное число мероприятий по наращиванию потенциала и организовал учебные занятия на местах и в штаб-квартире.

b) Применение более рационализированных и согласованных процедур представления отчетности

715. В июне 2012 года был опубликован доклад Верховного комиссара «Укрепление системы договорных органов по правам человека» (A/66/860). В докладе содержались предложения, направленные на упрощение и согласование процедуры представления докладов и повышение ее эффективности, представление общих базовых документов и регулярное обновление представляемой информации, применение упрощенной процедуры представления докладов, строгое соблюдение ограничений в отношении объема докладов, представляемых государствами-участниками, и сокращение количества языков, на

которые переводятся краткие отчеты. Отдел поощрял представление общих базовых документов: к декабрю 2013 года было получено в общей сложности 159 таких документов, включая обновленные документы, а 35 документов были представлены в течение двухгодичного периода. В Аддис-Абебе (июнь 2012 года) и Нью-Йорке (май 2013 года) организовывались ежегодные совещания председателей договорных органов по правам человека для проведения анализа рекомендаций, вынесенных договорным органам в докладе Верховного комиссара, и рассмотрения вопросов, касающихся согласования методов работы.

c) Повышение информированности, углубление знаний и обеспечение более глубокого понимания результатов работы договорных органов

716. Организация 40 ежегодных брифингов для широкого круга участников стимулировала работу по повышению уровня осведомленности, знаний и обеспечению более глубокого понимания результатов работы, договорных органов всеми заинтересованными сторонами; этому также содействовала более эффективная подготовка работников средств массовой информации и наставническая работа представителей договорных органов; а также использование таких инструментов социальных сетей, как Twitter и Facebook, в целях совместного использования кратких отчетов о заседаниях и заключительных замечаний договорных органов. В течение двухгодичного периода Отдел также продолжал публиковать ежеквартальные информационные бюллетени и еженедельные обновленные сообщения, которые совместно использовались всеми экспертами договорных органов, другими мандатариями, государствами и национальными правозащитными организациями, партнерами Организации Объединенных Наций и организациями гражданского общества. Кроме того, было подготовлено ограниченное число публикаций и фактологических бюллетеней. В марте 2012 года УВКПЧ официально внедрило усовершенствованную индексную базу данных по правам человека. Усовершенствование базы данных позволило сделать ее более удобной и доступной для пользователей, в том числе инвалидов, и в настоящее время эта база данных позволяет осуществлять поиск информации, поступающей от договорных органов, специальных процедур и полученной в ходе универсального периодического обзора.

d) Углубление сотрудничества с заинтересованными сторонами на всех уровнях в работе договорных органов

717. После публикации в 2012 году доклада Верховного комиссара об укреплении договорных органов по вопросам прав человека был начат межправительственный процесс в целях содействия обеспечению эффективного функционирования системы договорных органов, в связи с чем был представлен доклад о проведении углубленной оценки издержек. В 2012 году Отдел организовал ряд мероприятий по профессиональной подготовке и наращиванию потенциала в интересах различных заинтересованных сторон в Анголе, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшей югославской Республике Македония, Вьетнаме, Грузии, Кыргызстане, Марокко, Свазиленде, Сейшельских Островах, Тунисе, Туркменистане, Узбекистане, Чаде, Эквадоре и Гонконге (Китай). В 2013 году были организованы соответствующие мероприятия в Бельгии (региональный практикум), Государстве Палестина, Демократической Республике Конго, Марокко, Монголии, Сейшельских Островах и Тунисе (региональный практикум).

В течение двухгодичного периода свыше 1000 письменных материалов для договорных органов были получены от организаций гражданского общества, национальных правозащитных организаций и организаций системы Организации Объединенных Наций.

Подпрограмма 3

Консультативные услуги, техническое сотрудничество и деятельность на местах

- a) Укрепление потенциала Организации Объединенных Наций в целях оказания помощи странам, по их просьбе, в их усилиях по переводу обязательств, вытекающих из международных договоров по правам человека, в плоскость эффективных законов, подзаконных актов и политики*

718. УВКПЧ проводило анализ ряда разрабатываемых положений законодательства и рекомендаций, вынесенных различным странам, таким как Венесуэла (Боливарианская Республика), Гаити, Гвинея-Бисау, Гондурас, Доминиканская Республика, Ирак, Ливан, Ливия, Пакистан, Республика Молдова и Эквадор. Управление также оказывало правовую консультативную помощь и содействие в работе по созданию 17 и укреплению 48 национальных правозащитных организаций. Техническая консультативная помощь оказывалась Государству Палестина по вопросам присоединения к договорам о правах человека и в принятии законодательных и административных мер, необходимых в связи с таким присоединением, и Зимбабве — по вопросам деятельности договорных органов, в результате чего были приняты национальный план и рамочная программа осуществления положений Конвенции о ликвидации дискриминации в отношении женщин и в сентябре 2013 года была ратифицирована Конвенция о правах инвалидов; в Тунисе было разработано законодательство о борьбе с терроризмом; в Йемене было разработано законодательство по вопросам правосудия переходного периода; в Таджикистане — жилищный кодекс; а в Гватемале — законодательство по вопросам осуществления положений Римского статута.

- b) Расширение деятельности по созданию институционального потенциала на национальном уровне путем налаживания взаимодействия с государствами в ответ на их просьбы в целях решения проблем в деле осуществления всех прав человека в полном масштабе*

719. УВКПЧ оказывало консультативные услуги ряду стран, обращающихся с просьбой об оказании поддержки в наращивании потенциала национальных правозащитных организаций, путем организации презентаций и учебных занятий по вопросам осуществления Парижских принципов, процесса аккредитации и взаимодействия с этими организациями при содействии международной системы прав человека. В Камеруне в результате проведения под руководством УВКЧ региональной конференции по вопросам правосудия в переходный период, в работе которой участвовало шесть делегаций из франкоговорящих африканских стран, состоявшейся в Яунде в 2013 году, были приняты национальная стратегия на период до 2018 года для каждой страны и соответствующий план действий. УВКПЧ оказало экспертную помощь администрации президента в Кыргызстане по вопросам разработки стратегического документа, посвященного межэтническим отношениям и правам меньшинств, и в настоящее

время оказывает администрации президента консультативную помощь по вопросам, касающимся претворения в жизнь положений этой концептуальной записки. Первый национальный превентивный механизм был создан в Казахстане в июле 2013 года по итогам многолетней работы УВКПЧ в области информационно-пропагандистской деятельности и оказания консультативной помощи, в том числе консультативной помощи, оказываемой Специальным докладчиком по вопросу о пытках и Подкомитетом по предупреждению пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.

- c) Расширение масштабов помощи по взаимной договоренности, в том числе удаленным районам, в форме консультативных услуг и технического сотрудничества с целью содействия поощрению и защите всех прав человека*

720. УВКПЧ на регулярной основе оказывало консультационные услуги правительствам, национальным правозащитным организациям и организациям гражданского общества по широкому кругу вопросов, касающихся прав человека. В результате оказанной Управлением технической помощи правительству Шри-Ланки правительство разработало национальный план действий по осуществлению рекомендаций, содержащихся в докладе о накопленном опыте и деятельности Комиссии по примирению; освободило значительное число задержанных по соображениям безопасности лиц и обеспечило возвращение большинства вынужденных переселенцев. УВКПЧ продолжало работу по обеспечению учета аспектов, касающихся прав человека, в национальных планах развития в Эквадоре и проведения пользующейся доверием и основанной на концепции прав человека реформы сектора безопасности в Кот-д'Ивуаре и обеспечению применения основанного на концепции прав человека подхода в странах Европейского союза. Управление поддерживало тесные контакты с региональными организациями, такими как Совет Европы, правозащитные организации стран Африканского союза, система Центральноамериканской интеграции, департаменты и учреждения Организации Объединенных Наций, государственные учреждения, национальные правозащитные организации, парламентарии, организации гражданского общества, научные круги и правозащитники, и проводило тематические исследования в конкретных областях деятельности в области прав человека.

- d) Расширение поддержки, оказываемой УВКПЧ в деле повышения степени информированности и осведомленности в области прав человека, в том числе на национальном уровне, по просьбе государств*

721. Центр Организации Объединенных Наций по обучению и документации в области прав человека для Юго-Западной Азии и Арабского региона в Дохе разработал учебную программу для журналистов в сотрудничестве со средствами массовой информации и региональными и международными организациями, включая ЮНЕСКО. Продолжалась работа по просвещению в области прав человека в результате открытия информационных центров по правам человека в Малави, Мозамбике и Южной Африке. Предварительный доклад Управления о наиболее серьезных нарушениях прав человека лиц, страдающих альбинизмом, побудил Совет по правам человека обратиться с просьбой о проведении дополнительного исследования. Программа подготовки магистров по

специальности «права человека» в Российской Федерации содействовала формированию правозащитной культуры путем осуществления практической деятельности в области просвещения, научных исследований и налаживания партнерских связей с организациями. УВКПЧ разработало протокол о мерах национальных правозащитных организаций в Панаме по решению проблемы расовой дискриминации в отношении коренных народов и лиц африканского происхождения; а также разработало типовой латиноамериканский протокол о мерах, связанных с проведением расследований случаев убийств женщин на гендерной почве.

- e) Расширение возможностей страновых групп Организации Объединенных Наций и миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в деле оказания помощи странам, по их просьбе, в их усилиях по созданию национальных систем защиты прав человека в соответствии с руководящими принципами, закрепленными в настоящей программе*

722. УВКПЧ оказывало поддержку страновым группам в консультировании и оказании содействия в осуществлении рекомендаций, вынесенных механизмом Организации Объединенных Наций. Управление содействовало активизации контактов со страновыми группами в странах, в которых не обеспечено присутствие УВКПЧ (англоговорящих странах Карибского бассейна, а также в Беларуси, Турции и Узбекистане), и направило для работы в составе миротворческой миссии в Мали сотрудников по правам человека. УВКПЧ участвовало в разработке единого подхода в вопросах повышения устойчивости в Сахельском регионе и внесло существенный вклад в обеспечение применения правоохранительного подхода в рамках комплексной стратегии Организации Объединенных Наций для Сахельского региона. В 2013 году УВКПЧ направило двух консультантов по правам человека для работы в составе страновых групп на Мальдивских Островах и в Тиморе-Лешти соответственно в рамках механизма Группы Организации Объединенных Наций по обеспечению учета аспектов, касающихся прав человека, и стратегии использования услуг консультантов по правам человека. УВКПЧ оказывало поддержку тематическим группам по правам человека в составе страновых групп в Индонезии, Малайзии, Мьянме и Таиланде и обеспечивало регулярный обмен информацией с УВКПЧ, Управлением по координации гуманитарных вопросов и Глобальной объединенной группой по защите прав человека.

- f) Повышение роли УВКПЧ в деле содействия предотвращению дальнейших нарушений прав человека в соответствии с мандатом Верховного комиссара по правам человека*

723. УВКПЧ содействовало созданию и обеспечению функционирования пяти комиссий по расследованию в Корейской Народно-Демократической Республике (1), Ливии (1) и Сирийской Арабской Республике (3), а также в четырех миссиях по установлению фактов, санкционированных Советом по правам человека. Управление добилось расширения своих возможностей в области обеспечения контроля и отчетности путем направления сотрудников по вопросам прав человека в страны, в которых наблюдалось ухудшение ситуации в области прав человека (Гвинея, Иордания, Кения, Ливан, Мали, Мьянма, Центральноафриканская Республика, Южный Судан). УВКПЧ принимало участие в работе Оперативного и кризисного центра Организации Объединенных Наций по со-

зданию единой системы регулирования кризисов и ликвидации их последствий, с тем чтобы иметь возможность осуществлять на систематической основе сбор данных, проводить их анализ и обеспечивать их распространение в целях содействия пониманию и прогнозированию кризисов старшими руководителями Организации Объединенных Наций. В качестве ведущего учреждения/соруководителя, обеспечивающего совместное управление деятельностью в рамках компонента защиты прав человека, УВКПЧ координировало меры по обеспечению защиты гражданских лиц и решению гуманитарных вопросов, а также деятельность в рамках призывов к совместным действиям и осуществление программ в области гуманитарной деятельности в рамках тематического блока вопросов в различных странах, в частности в Гаити, Нигерии, Мьянме, на Филиппинах и в Йемене.

- g) *Оказание государствам по их просьбе своевременной и эффективной помощи в выполнении рекомендаций, с которыми они согласились в ходе процесса универсального периодического обзора, в том числе помощи по линии Добровольного фонда финансовой и технической помощи в целях проведения универсального периодического обзора*

724. УВКПЧ продолжало работу по обеспечению учета результатов универсального периодического обзора в деятельности по планированию и программированию для активизации поддержки, оказываемой государствам-членам в целях выполнения их обязанностей и обязательств в области прав человека. Управление организовывало миссии по оценке для содействия осуществлению последующей деятельности по итогам универсального периодического обзора на страновом уровне. УВКПЧ внесло в универсальный индекс по правам человека более 20 000 рекомендаций, вынесенных по итогам первого цикла обзора. Управление укрепляло стратегические партнерские связи в целях обеспечения более эффективной поддержки деятельности, осуществляемой по итогам проведенного обзора на страновом уровне, особенно в наименее развитых странах и малых островных развивающихся государствах. УВКПЧ разработало стратегическую основу осуществления оперативной деятельности целевых фондов для оказания финансовой и технической помощи в процессе проведения универсального периодического обзора. В начале 2013 года Целевой фонд также поддержал созыв субрегионального практикума по последующим мерам по итогам универсального периодического обзора в регионе Юго-Восточной Азии для выявления передовых методов осуществления последующей деятельности на страновом уровне.

Подпрограмма 4

Поддержка, оказываемая Совету по правам человека, его вспомогательным органам и механизмам

- a) *Оперативное и эффективное оказание основной, технической и экспертной поддержки, а также консультативной помощи Совету по правам человека, его вспомогательным органам и механизмам*

725. В двухгодичный период 2012–2013 годов заметно улучшились показатели своевременного представления документов в результате принятия в последние несколько лет решений и мер в области управления, направленных на обеспечение более строгого соблюдения установленных сроков представления доку-

ментов. В ходе двадцать четвертой сессии Совета в сентябре 2013 года был проведен опрос государств — членов Совета по правам человека для оценки степени их удовлетворенности поддержкой, оказанной секретариатом УВКПЧ. Из 47 государств-членов 20 государств-членов ответили на вопросник (42,5 процента). Из числа ответивших на вопросник 85,5 процента государств-членов выразили удовлетворение оказываемой поддержкой.

- b) Оказание всесторонней поддержки механизму универсального периодического обзора, включая предоставление государствам в соответствующих случаях своевременной и эффективной помощи в рамках механизма универсального периодического обзора*

726. Все 48 государств-членов представили свои национальные доклады и приняли участие во втором цикле универсального периодического обзора 2013 года, как это было запланировано, несмотря на поступившую от одного государства просьбу относительно пересмотра сроков проведения обзора. Приверженность государств и оказание основной и технической поддержки со стороны УВКПЧ содействовали обеспечению всестороннего участия в этом обзоре. В 2013 году секретариат откликнулся на просьбы 17 государств о финансировании расходов на поездки делегаций развивающихся стран и их участия в работе Рабочей группы по универсальному периодическому обзору по линии Фонда добровольных взносов. Были организованы информационные совещания в целях информирования делегаций о порядке работы Рабочей группы, что предоставило возможность обменяться мнениями и обсудить проблемы, требующие решения. Секретариат также оказывал содействие Председателю Совета в подготовке совещаний с участием представителей малых островных развивающихся государств в целях поощрения их участия в рамках механизма универсального периодического обзора.

- c) Расширение поддержки, направленной на повышение отдачи от деятельности мандатариев специальных процедур, путем проведения анализа недостатков в работе по обеспечению соблюдения международных стандартов в области прав человека и своевременного консультирования по поводу грубых и систематических нарушений прав человека*

727. Отдел специальных процедур продолжал оказывать основную и логистическую поддержку в осуществлении возрастающего числа мандатов и санкционированных мероприятий. В 2013 году мандатарии специальных процедур посетили 79 стран и подготовили 528 сообщений в адрес 117 государств. В период 2012–2013 годов мандатарии специальных процедур направили 1131 сообщение, из которых приблизительно 70 процентов сообщений были совместно подготовлены несколькими мандатариями специальных процедур и касались 2828 лиц, 19 процентов из которых составляли женщины. Показатель представления ответов на сообщения государств составлял порядка 40 процентов. Совету по правам человека было представлено 297 докладов, из которых 129 докладов касались страновых поездок мандатариев специальных процедур, а 68 докладов были представлены Генеральной Ассамблее. Специализированная поддержка, оказанная Координационному комитету специальных процедур, содействовала повышению эффективности методов работы, включая утверждение внутреннего руководства для мандатариев специальных проце-

дур, и степени осведомленности о специальных процедурах в Организации Объединенных Наций и за ее пределами.

- d) Расширение поддержки процедуры подачи и рассмотрения жалоб, учрежденной для урегулирования ситуаций, связанных с систематическими грубыми и достоверно подтвержденными нарушениями всех прав человека и всех основных свобод в любой части земного шара и при любых обстоятельствах*

728. Группа по процедуре подачи жалоб рассмотрела 37 927 сообщений, полученных в течение 21 месяца двухгодичного периода, 7527 из которых были рассмотрены Рабочей группой по сообщениям, в результате чего 5007 сообщений были переданы на рассмотрение Рабочей группы по ситуациям, требующим решения. Девять сообщений были дополнительно переданы Совету для конфиденциального рассмотрения. Впервые Совет рекомендовал УВКПЧ осуществлять техническое сотрудничество с двумя государствами и оказывать им консультативные услуги по вопросам, касающимся пяти ситуаций. Все сообщения, полученные на английском и французском языках, были своевременно направлены Совету и его рабочим группам для рассмотрения на закрытых сессиях, что позволило государствам провести своевременное рассмотрение сообщений. В случае некоторых сообщений, которые были представлены не на шести официальных языках Организации Объединенных Наций, а на других языках, возникли задержки, поскольку Совет просил повторно представить их на одном из официальных языков Организации. Наблюдались также задержки с рассмотрением сообщений, полученных на арабском, китайском и русском языках по причине возникших трудностей с их переводом.

- e) Углубление сотрудничества на всех уровнях с заинтересованными сторонами, которым может приносить пользу работа Совета по правам человека и его вспомогательных органов и механизмов и которые сами могут вносить вклад в эту работу*

729. В 2012 году оказание помощи государству в подготовке универсального периодического обзора было отложено после принятия решения о рассмотрении вопроса о возможном слиянии целевого фонда финансирования участия в обзоре с целевым фондом по осуществлению рекомендаций, вынесенных по итогам универсального периодического обзора. В ходе недавно проведенного обзора работы Совета по правам человека государства-члены заявили о том, что они предпочитают сохранить и укрепить целевой фонд финансирования участия в обзоре. Управление содействовало обеспечению участия заинтересованных сторон в совещаниях в рамках универсального периодического обзора путем осуществления процесса аккредитации и в сотрудничестве с Группой по вопросам гражданского общества, обеспечило условия для организации заинтересованными сторонами параллельных мероприятий на сессиях Рабочей группы в 2012 году. В двухгодичный период продолжалась работа по налаживанию партнерских связей с межправительственными организациями, включая Международную организацию франкоязычных стран и Содружество Наций. Специальные процедуры продолжали участвовать в региональных и национальных консультациях, проводимых в целях разработки руководящих прин-

ципов и передовых методов работы в тематических областях, санкционированных Советом по правам человека и Генеральной Ассамблеей.

Раздел 25

Международная защита беженцев, поиск долговременных решений их проблем и оказание им помощи

Основные результаты осуществления программы

УВКБ продолжило поддерживать поступательный характер возвращений, проектов по местной интеграции и усилий в области регионального развития, улучшающих положение в области защиты и жилищные условия в равной степени как для жителей местных общин, так и для перемещенных лиц. В число ключевых направлений деятельности в 2013 году входило усиление мер по предупреждению и пресечению насилия на сексуальной и гендерной почве в отношении беженцев и повышение эффективности осуществления стратегии в области образования. К середине 2013 года насчитывалось 38 688 186 человек, положением которых занимается УВКБ. Крупные чрезвычайные ситуации произошли в Сирийской Арабской Республике, на Филиппинах, в Центральноафриканской Республике и Южном Судане. Во всем мире более 987 455 человек покинули свои страны в поисках убежища за рубежом, и еще сотни тысяч человек были перемещены внутри стран. Укреплялись партнерские связи, в том числе посредством проведения предметного диалога с неправительственными организациями и Международной федерацией обществ Красного Креста и Красного Полумесяца. В ходе состоявшегося в декабре 2013 года шестого Диалога по проблемам защиты, который был организован Верховным комиссаром, основное внимание было обращено на особые трудности, связанные с защитой и решением проблем внутренне перемещенных лиц, и по его итогам были сформулированы конкретные предложения о защите перемещенных лиц в чрезвычайных ситуациях, в частности вне лагерей и в городских районах, были найдены долговременные решения соответствующих проблем, разработаны правовые документы и стратегии и налажены партнерские связи.

Трудности и извлеченные уроки

Продолжающийся приток сирийских беженцев в соседние и более отдаленные страны по-прежнему создавал огромные проблемы как для гуманитарных учреждений, так и для правительств и принимающих общин. Дефицит ресурсов усугубился из-за возникновения целого ряда других чрезвычайных ситуаций. В результате событий в Демократической Республике Конго, Мали, Сомали, Судане, на Филиппинах и в Центральноафриканской Республике были перемещены сотни тысяч людей. Тем временем УВКБ продолжало участвовать в устранении последствий произошедших в прошлом ситуаций, связанных с перемещением населения, некоторые из которых приобрели затяжной характер, поскольку не было найдено никакого решения. Это легло тяжким бременем на людские и финансовые ресурсы организации.

Показатель осуществления мероприятий

730. Указанные выше результаты отражают осуществление всех 340 утвержденных и поддающихся количественной оценке мероприятий.

731. Информация об утвержденных ожидаемых достижениях и показателях достижения результатов содержится в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов (A/66/6 (Sect. 25)).

Программа**Международная защита беженцев, поиск долговременных решений их проблем и оказание им помощи***a) Улучшение общей ситуации с защитой беженцев и других подмандатных лиц*

732. В течение двухгодичного периода УВКБ осуществляло деятельность по укреплению нормативной и институциональной базы, созданию и обеспечению надлежащего функционирования систем предоставления убежища и укреплению потенциала в области решения проблем растущего числа заявлений о предоставлении статуса беженца. Не менее важное значение имели усилия по недопущению принудительного возвращения и поддержке использования альтернатив содержанию под стражей. Управление оказывало поддержку работе законодательных органов путем предоставления экспертных консультаций, аналитических материалов и замечаний по законопроектам. Опираясь на фундамент, заложенный благодаря отмечавшейся в 2011 году годовщине принятия в 1954 году Конвенции о статусе апатридов и в 1961 году — Конвенции о сокращении безгражданства, УВКБ делало особый упор на двусторонних обсуждениях с государствами, которые взяли на себя обязательства присоединиться к этим конвенциям. К концу 2013 года число государств, присоединившихся к этим документам, составило 85 и 137 соответственно.

b) Справедливое и оперативное рассмотрение заявок беженцев и других подмандатных лиц и оформление соответствующих документов

733. Наблюдавшееся на протяжении последнего десятилетия уменьшение числа средств защиты в странах происхождения и транзита и странах, предоставляющих убежище, вело к неуклонному увеличению числа лиц, ищущих убежища. УВКБ потребовалось значительно активизировать деятельность по определению статуса беженца во всем мире. В 2013 году Управление в соответствии со своим мандатом продолжало проводить процедуры определения индивидуального статуса беженца в более чем 60 странах, в которых национальные процедуры предоставления убежища отсутствуют или не могут считаться полностью функциональными. Во многих странах УВКБ проводило процедуры определения индивидуального статуса беженца совместно с правительствами или оказывало им техническую или другую помощь. Важными приоритетными задачами оставались укрепление его собственного потенциала по выполнению этой основной функции защиты, а также поощрение принятия государствами ответственности и наращивание их потенциала в деле определения статуса беженца лиц, ищущих убежища на их территории.

- с) Улучшение ситуации с защитой беженцев и других подмандатных лиц, особенно женщин и детей, от насилия и эксплуатации*

734. Помощь пострадавшим от сексуального и гендерного насилия включала медицинское обслуживание (в том числе медицинскую помощь жертвам изнасилования), психосоциальную поддержку, предоставление безопасного убежища, материальную и правовую помощь, а также направление на общеобразовательные и профессионально-технические курсы. Стратегия Управления по борьбе с сексуальным и гендерным насилием в отношении беженцев осуществлялась в нескольких странах, причем особый упор в ней был сделан на защиту детей, инвалидов, а также лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов, транссексуалов и интерсексуалов; лиц, которым грозит опасность вступления в половые отношения в целях выживания; безопасный доступ к внутренним системам энергоснабжения; и трансформационную роль мужчин и мальчиков в предотвращении сексуального и гендерного насилия. Кроме того, УВКБ продолжило уделять особое внимание положению несопровождаемых и разлученных с семьями детей.

- d) Удовлетворение базовых потребностей беженцев и других подмандатных лиц и оказание им необходимых услуг без дискриминации и со строгим учетом возраста, пола и физического состояния*

735. Вместе со своими партнерами и в тесном сотрудничестве с затронутыми общинами УВКБ предоставляло беженцам, интересы которых оно защищает, целый комплекс основных услуг. Данные, собранные через его систему информации о здравоохранении, свидетельствуют о том, что по состоянию на конец 2013 года в 107 из 112 наблюдаемых объектов (96 процентов) были зафиксированы приемлемые показатели смертности детей в возрасте до пяти лет. Доступ к образованию в разных регионах и условиях оставался неравномерным, особенно для девочек. Стратегия УВКБ в области образования на 2012–2016 годы поможет Управлению устранить этот пробел посредством расширения доступа к качественному образованию в сотрудничестве с министерствами образования, учреждениями Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями. Помимо этого, в рамках межучрежденческих мер реагирования УВКБ участвовало в деятельности по защите и оказанию помощи и поддержки в получении доступа к услугам для внутренне перемещенных лиц.

- e) Равное участие беженцев и других подмандатных лиц — как мужчин, так и женщин — в жизни общин и содействие переходу их на самообеспечение*

736. УВКБ продолжало прилагать согласованные усилия по расширению представленности женщин из числа беженцев и внутренне перемещенных лиц в руководящих и управленческих структурах, которые представляют их интересы и оказывают влияние на принятие касающихся их решений. По всему миру УВКБ продолжало расширять права и возможности общественных деятелей из числа женщин посредством проведения мероприятий по наращиванию потенциала в области руководства, реализации в приоритетном порядке проектов по обеспечению средств к существованию, ориентированных на женщин, и набора и подготовки добровольцев из числа женщин для осуществления информационно-разъяснительной работы. Однако женщины из числа беженцев и внутренне перемещенных лиц по-прежнему недостаточно представлены, и при проведении большинства мероприятий до сих пор не обеспечено достижение

цели 50-процентной представленности женщин в руководящих и управленческих структурах. Прогресс в достижении этой цели является медленным, и с учетом жизненно важной взаимосвязи между участием женщин в принятии решений и осуществлением их основных прав человека расширение участия женщин и укрепление их руководящей роли по-прежнему занимает центральное место в программе работы Управления. Кроме того, достижение этой цели будет обсуждаться на ежегодных консультациях УВКБ и неправительственных организаций в 2014 году.

f) Прогресс в поиске долговременных решений проблем беженцев на основе постоянного международного сотрудничества

737. Стратегии поиска всеобъемлющих решений, разработанные в течение двухгодичного периода в различных странах, например в Замбии и Эквадоре, позволяют активизировать участие других сторон в повышении уровня самообеспеченности, увеличивать число вариантов размещения за пределами лагерей и поддерживать национальные органы власти в деле оказания основных услуг. Инициатива, реализуемая совместно со Всемирной продовольственной программой, направлена на поддержку одного из ключевых компонентов всех стратегий поиска решений — уменьшение зависимости от внешней помощи и повышение уровня самообеспеченности. В восточной части Судана в рамках Инициативы по поиску временных решений УВКБ, ПРООН и Всемирный банк сотрудничают в целях поддержки населения принимающей страны и беженцев, которые на протяжении десятилетий проживают в этом районе. Помимо поощрения расширения возможностей в области переселения, цель этой инициативы состоит в содействии достижению самообеспеченности и социальной сплоченности в общинах и, в конечном итоге, в превращении оставшихся лагерей беженцев в самодостаточные поселения.

g) Укрепление партнерского взаимодействия и потенциала в плане оперативного реагирования в интересах максимально полного удовлетворения потребностей подмандатных лиц

738. Шаги и действия, предпринятые в 2012 году для укрепления профессионального материально-технического обеспечения и управления снабжением в отношении основных предметов первой необходимости, были продолжены в 2013 году, в том числе было продолжено повышение эффективности управления глобальными стратегическими запасами. УВКБ поддерживало уровень глобальных запасов основных предметов первой необходимости, достаточных для 600 000 человек, с тем чтобы иметь возможность реагировать на новые чрезвычайные ситуации. С учетом роста числа чрезвычайных ситуаций во всем мире в 2013 году Управление временно увеличило объем глобальных запасов основных предметов первой необходимости для обеспечения готовности до объема, достаточного для 900 000 человек, особенно для удовлетворения потребностей в Сирийской Арабской Республике и реагирования на другие чрезвычайные ситуации на разных континентах.

739. Кроме того, УВКБ активно участвовало в общесистемном реагировании на крупномасштабные чрезвычайные гуманитарные ситуации на основе осуществления своих согласованных руководящих функций по тематическим блокам в области защиты, обеспечения жильем в чрезвычайных ситуациях, координации работы лагерей и управления ими в рамках более широких мер реаги-

рования и применения новой модели координации, разработанной в рамках программы преобразований.

Раздел 26

Палестинские беженцы

Основные результаты осуществления программы

В течение двухгодичного периода БАПОР выделило средства на 55 943 займа на общую сумму в 66,98 млн. долл. США, при этом 37 процентов займов было предоставлено женщинам. Были приняты правила и стратегии, касающиеся преподавателей, всеохватного образования, прав человека и учебных программ, а также программы укрепления потенциала преподавателей и другого персонала учебных заведений. В рамках программы социальной защиты было продолжено оказание прямой помощи на ежеквартальной основе почти 300 000 малоимущих палестинских беженцев. Отдел Агентства по вопросам определения права на получение статуса беженца и регистрации продолжил обеспечивать охрану статуса 5 миллионов палестинских беженцев и их прав на получение услуг БАПОР. В течение двухгодичного периода в рамках программы социальной защиты было переоснащено, отремонтировано или восстановлено более 1000 единиц временного жилья, в которых проживает приблизительно 1044 семьи.

Был достигнут значительный прогресс в разработке методологической базы стратегии и тактики по вопросам защиты, что способствовало повышению качества защиты при предоставлении услуг и разработке путей устранения конкретных пробелов в области защиты. БАПОР укрепило свой авторитет в области повышения уровня информированности о проблемах защиты, касающихся палестинских беженцев, и проведения информационно-разъяснительной работы с соответствующими органами власти и заинтересованными сторонами.

Трудности и извлеченные уроки

Продолжающийся конфликт в Сирийской Арабской Республике по-прежнему создавал значительные проблемы в плане безопасности и материально-технического обеспечения, в частности в связи с реализацией программы вакцинации в этой стране. Вспышки инфекционных заболеваний, главным образом полиомиелита в Сирийской Арабской Республике, увеличили объем работы, выполняемой сотрудниками БАПОР на региональном уровне, поскольку возросла необходимость в проведении дополнительных кампаний иммунизации в целях предупреждения и пресечения будущих вспышек таких заболеваний. Одна из основных проблем, с которой столкнулся Департамент микрофинансирования, заключалась в деятельности военного характера в Сирийской Арабской Республике, которая привела к сокращению масштабов информационно-разъяснительной работы, значительным финансовым потерям, сокращению кадров и раз-

рушению и закрытию четырех отделений. В связи с этим в рамках этой программы было открыто три новых отделения в более безопасных районах Сирийской Арабской Республики, и в настоящее время ведется работа по активизации деятельности в этих районах. Продолжающийся конфликт в Сирийской Арабской Республике серьезно сказался на ситуации в этом регионе и на положении палестинских беженцев, и в будущем сохраняющиеся финансовые ограничения могут поставить под угрозу предоставление качественного образования.

740. Информация об утвержденных ожидаемых достижениях и показателях достижения результатов содержится в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов (A/66/6 (Sect. 26) и Corr.1).

Подпрограмма 1 **Долгая и здоровая жизнь**

a) Всеобщий доступ к качественному и полноценному базовому медицинскому обслуживанию

741. В соответствии с глобальными стандартами и рекомендациями ВОЗ БАПОР работало над сокращением доли случаев, в которых прописываются антибиотики. В последние годы этот показатель постепенно сокращался — с 27 процентов в 2010 году до 23,7 процента по состоянию на декабрь 2013 года, что позволило перевыполнить целевой показатель, установленный на уровне 25 процентов. С помощью электронной системы информации о здравоохранении был разработан более совершенный механизм мониторинга, и ожидается, что после создания бригад охраны здоровья семьи доля случаев, в которых прописываются антибиотики, сократится еще больше.

b) Постоянная защита и укрепление здоровья семьи

742. Агентство осуществило ряд нововведений, направленных на сокращение показателя младенческой смертности. В число этих инициатив вошли а) прием всеми беременными женщинами репродуктивного возраста, которые посещают медицинские центры БАПОР, препаратов, содержащих фолиевую кислоту; б) обследование новорожденных на предмет выявления врожденных метаболических и эндокринных заболеваний в сотрудничестве с принимающими странами в Иордании, на Западном берегу и в Газе; в) подготовка учебных брошюр по уходу за новорожденными; г) наблюдение за ростом и развитием младенцев и детей при увеличении возраста подлежащих наблюдению младенцев и детей с 0–3 лет до 5 лет на основе внедрения новых стандартов, разработанных ВОЗ; д) внедрение комплексных хранящихся дома учетных карт и просветительских материалов (руководство по охране здоровья матери и ребенка) во всех отделениях на местах; е) содействие обеспечению безопасных родов; ж) пересмотр технических инструкций по охране здоровья детей в целях внедрения новых мер, направленных на улучшение здоровья детей; з) внедрение практики ухода до зачатия ребенка в качестве неотъемлемого компонента охраны материнского здоровья в целях уменьшения числа случаев врожденных пороков развития и преждевременных родов.

с) Гарантированная профилактика и борьба с заболеваниями

743. Реализация программы в области здравоохранения предотвратила вспышки заболеваний, поддающихся профилактике с помощью вакцин, среди детей и способствовала укреплению иммунитета этой уязвимой группы беженцев. В течение двухгодичного периода во всех медицинских центрах БАПОР продолжалось проведение программы плановой иммунизации. Кроме того, в связи с возникновением случаев заболевания полиомиелитом после кризиса в Сирийской Арабской Республике и увеличением числа случаев заболевания корью и краснухой среди беженцев и перемещенных лиц было необходимо провести несколько циклов иммунизации детей, которые были осуществлены в сотрудничестве с органами здравоохранения принимающих стран всеми отделениями на местах.

744. Доля жилищ, подключенных к общественной системе канализации, снизилась с 93 процентов (по состоянию на декабрь 2012 года) до 84,5 процента (по состоянию на декабрь 2013 года). В ходе последнего обследования было установлено, что многие жилища подключены к «неофициальной системе», для эффективного функционирования которой необходима ее замена или восстановление.

Подпрограмма 2

Приобретение знаний и навыков

а) Всеобщий охват начальным образованием и всеобщий доступ к нему

745. В 2012/13 учебном году в школы БАПОР был зачислен 491 641 человек, при этом примерно 49,94 процента зачисленных составили девочки. Согласно предварительным данным, по сравнению с показателями за 2011/12 учебный год доля прекративших обучение среди учащихся начальных и подготовительных школ в целом снизилась. В частности, это означает, что если эти показатели сохранятся в будущем, то можно ожидать, что число поступающих в настоящее время в первый класс учащихся, которые прекратят обучение в начальной школе, уменьшится примерно на 84 человека, а число таких учащихся, которые прекратят обучение до девятого класса, уменьшится в общей сложности на 341 человека. Эти результаты отражают улучшение ситуации по всем циклам обучения среди представителей обоих полов на Западном берегу, снижение доли прекративших обучение в начальных школах среди представителей обоих полов в Иордании и снижение доли прекративших обучение среди мальчиков в Ливане. Поскольку доля прекративших обучение в Газе еще не была известна, расчет этой доли был основан на предположении о том, что она не изменилась. Данные по Сирийской Арабской Республике отсутствовали.

б) Повышение качества образования и его эффективности в соответствии с установленными стандартами

746. На протяжении многих лет при проведении таких национальных и международных тестов, как Программа международной оценки учащихся и Международное исследование тенденций в области обучения математике и естественным наукам, результаты тестирования учащихся школ БАПОР по большинству предметов были выше результатов их сверстников из государственных школ. Однако нет теста, который бы проводился на систематической основе по всем предметам, что не позволяет сопоставлять результаты по предметам. Для

обеспечения проведения в рамках всего Агентства регулярной оценки успеваемости учащихся школ БАПОР по арабскому языку и математике были разработаны тесты БАПОР для контроля за успеваемостью. В 2013 году эти тесты были проведены в мае среди всех учащихся четвертых и восьмых классов школ БАПОР, при этом ввод данных был осуществлен летом. Анализ соответствующих результатов, представленных в декабре 2013 года, свидетельствует о том, что успеваемость 46 процентов учащихся школ БАПОР соответствует установленному уровню или превышает его.

Подпрограмма 3 **Достойный уровень жизни**

a) Сокращение масштабов нищеты среди наиболее обездоленных палестинских беженцев

747. БАПОР продолжило применять метод проверки уровня нуждаемости по косвенным признакам для выявления палестинских беженцев, наиболее нуждающихся в помощи. Отделение в Иордании применяло этот подход еще более активно, сосредоточив свои усилия на беженцах, которые не могут удовлетворить самые основные потребности в продовольствии. Хотя для этого местному отделению потребовалось исключить из программы беженцев, которые не в состоянии удовлетворить основные потребности, за исключением потребностей в продовольствии, это решение было принято с учетом выявления 9000 проживающих в крайней нищете палестинских беженцев, которые стоят в очереди на получение помощи.

b) Расширение комплексных финансовых услуг и доступа к кредитным и сберегательным учреждениям

748. В течение периода 2012–2013 годов были выделены средства в общей сложности на 59 433 займа на Западном берегу, в Газе, Иордании и Сирийской Арабской Республике на общую сумму в 66 976 569 долл. США. Займы, выданные Департаментом микрофинансирования, помогли создать коммерческие активы, увеличить объем оборотных средств клиентов и способствовали росту потребления в домашних хозяйствах и удовлетворению их потребностей. Было предложено семь кредитных продуктов для расширения предпринимательской деятельности, активизации потребления и удовлетворения потребностей домашних хозяйств в целях создания возможностей трудоустройства и содействия расширению прав и возможностей палестинских беженцев, женщин и молодежи и сокращению масштабов нищеты.

c) Развитие навыков и расширение доступа к рабочим местам для палестинских беженцев

749. В 2013 году была разработана стратегия осуществления программ технического и профессионального обучения и подготовки. Было зафиксировано уменьшение показателя занятости мужчин (87,4 процента в 2011 году по сравнению с 83,2 процента в 2013 году) и увеличение показателя занятости женщин (71,9 процента в 2011 году по сравнению с 75,6 процента в 2013 году); в результате этого сократился разрыв между показателями занятости мужчин и женщин. Кроме того, по информации, полученной от отделений на местах, тенденции, характеризующие показатель занятости женщин, различались: в Га-

зе и Ливане он значительно увеличился, а на Западном берегу и в Иордании — уменьшился. Разница между показателями занятости мужчин и женщин главным образом связана с разницей между процентными долями получивших работу мужчин и женщин, которая не имеет непосредственного отношения к характеру полученной ими подготовки.

d) Постоянное развитие лагерей и повышение качества инфраструктуры и жилищных условий

750. Результаты по этому показателю зависят от финансирования проектов, которое в целом было весьма ограниченным во всех районах деятельности. Благодаря имеющимся финансовым средствам было продолжено осуществление программы восстановления жилья в Ливане (в Айн-эль-Хильве, Рашидии и других лагерях), в Иордании (в Хусне и Талбиехе) и на Западном берегу. В Сирийской Арабской Республике из-за боевых действий и сложившейся политической ситуации в 2013 году восстановление жилищ не проводилось. В течение двухгодичного периода было восстановлено 848 жилищ для 848 семей, охваченных системой социальной защиты, в Ливане, было восстановлено 168 жилищ для 209 семей, охваченных системой социальной защиты, в рамках реализации крупного проекта обеспечения новым жильем в Газе (158 из них — в рамках проекта Японии, а остальные 10 — в рамках проекта Голландии), и было отремонтировано 54 жилища для лиц, охваченных системой социальной защиты, в рамках проекта Агентства международного развития Канады. В рамках реализации программы предоставления временного жилья в Газе были обеспечены жильем в общей сложности 12 279 семей.

e) Обеспечиваются защита и поощрение прав палестинских беженцев

751. Результатом информационно-разъяснительной работы Агентства по защите прав палестинских беженцев стало достижение показателя положительных отзывов властей о мероприятиях БАПОР, составившего 58 процентов (по сравнению с промежуточным показателем за 12 месяцев, составившим 37 процентов), что свидетельствует о дальнейшем улучшении положения дел в течение двухгодичного периода. На международном уровне БАПОР продолжало повышать осведомленность в вопросах, затрагивающих права палестинских беженцев, в том числе путем проведения брифингов для доноров и дипломатического корпуса, представления материалов в международные механизмы по правам человека, осуществления сотрудничества с другими учреждениями Организации Объединенных Наций и через информирование общественности.

752. Что касается всестороннего учета аспектов защиты, то достигнутый показатель в размере 49 процентов свидетельствует о значительном улучшении по сравнению с промежуточным показателем за 12 месяцев, составившим 37 процентов, но по-прежнему несколько ниже общего целевого показателя в размере 70 процентов. Низкий общий результат может быть связан с фактическим улучшением понимания персоналом концепции защиты, что привело к постановке более амбициозных целей, более глубокому осмыслению и осознанию наличия возможностей для дальнейшего улучшения по сравнению с предыдущим двухгодичным периодом.

f) Расширение возможностей беженцев по планированию и осуществлению на постоянной основе в своих общинах мероприятий по поддержке

753. Инструмент оценки общинных организаций позволяет измерить потенциал таких организаций в трех областях, к которым относятся руководство, управление финансами и технические возможности оказания социальных услуг. Этот инструмент является для персонала средством разработки планов в партнерстве с общинными организациями и оценки их прогресса в повышении качества и постоянства предоставляемых услуг. В ходе базового исследования было выявлено, что показатель эффективности работы общинных организаций составил 65 процентов, и, хотя в 2012 году показатель эффективности их работы значительно увеличился, в 2013 году он снизился на 5 процентов. Хотя это снижение незначительно, оно ставит под сомнение способность БАПОР влиять на долгосрочные изменения в организациях, не зависящих от Агентства.

g) Регистрация палестинских беженцев и их права на получение помощи от БАПОР соответствуют принятым международным стандартам

754. В течение двухгодичного периода Агентство поддерживало прежний уровень регистраций, соответствующий стандартам БАПОР. Все новые заявления о регистрации рассматривались четырьмя различными сотрудниками на местах, в том числе сотрудниками старшего звена, после чего эти заявления направлялись в штаб-квартиру, где они вновь рассматривались двумя сотрудниками, в том числе директором Департамента по оказанию чрезвычайной помощи и социальных услуг. В 2011 году была в полной мере внедрена автоматизированная система регистрации беженцев, что значительно повысило способность Агентства осуществлять контроль за деятельностью по определению прав на получение помощи и регистрации и определять, в каких случаях могут возникнуть проблемы в ходе рассмотрения и утверждения. Первоначальная оценка показала, что рассмотрение на местах новых заявлений о предоставлении статуса беженца с использованием этой системы соответствует установленному Агентством целевому показателю.

Раздел 27

Гуманитарная помощь

Основные результаты осуществления программы

В течение двухгодичного периода Управление по координации гуманитарных вопросов провело два заседания высокого уровня Форума по вопросам глобальной гуманитарной политики с участием экспертов по гуманитарным вопросам для обсуждения глобальных проблем и передового опыта. Управление во многом пересмотрело свои процедуры чрезвычайного реагирования, укрепило свои резервные механизмы в Центральных учреждениях и на региональном уровнях и провело реорганизацию своей структуры для обеспечения более оперативной и эффективной поддержки коллективных действий по оказанию гуманитарной помощи.

Центральный фонд реагирования на чрезвычайные ситуации остается источником оперативного и надежного получения средств и

гибко реагирует на широкий круг сложных гуманитарных чрезвычайных ситуаций. Для разработки рамочной программы по уменьшению опасности бедствий на период после 2015 года были проведены широкие консультации на глобальном уровне, которые опирались на деятельность 6 региональных многосторонних платформ и участие 3500 субъектов в работе четвертой сессии Глобальной платформы действий по уменьшению опасности бедствий. В итоговых документах Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию уменьшение опасности бедствий было признано в качестве неотъемлемой части устойчивого развития. Управление оказывало местным отделениям существенную поддержку в связи с представлением ими отчетности и подготовило свыше 270 карт, находящихся в открытом доступе.

Трудности и извлеченные уроки

Несмотря на то, что в Программе преобразований рассматриваются некоторые из трудностей, с которыми неизбежно связано функционирование гуманитарной системы, было признано, что эта система охватывает лишь ограниченное число гуманитарных субъектов на местах. Сохраняется необходимость решения сложной задачи дальнейшего развития существующих отношений и налаживания новых связей с широким кругом партнеров. Гуманитарные субъекты работают во все более сложных условиях, характеризующихся высоким риском и политизированностью, что сказывается на результатах работы как отдельных субъектов, так и системы в целом. С учетом уроков, извлеченных в ходе проведения различных учений и деятельности в условиях чрезвычайных ситуаций, была начата подготовка внутренних указаний по реагированию на чрезвычайные ситуации.

Показатель осуществления мероприятий

755. Указанные выше результаты отражают осуществление 310 утвержденных и поддающихся количественной оценке мероприятий на 98 процентов.

756. Информация об утвержденных ожидаемых достижениях и показателях достижения результатов содержится в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов (A/66/6 (Sect. 27)).

Руководство и управление

а) Эффективное осуществление и обеспечение программы работы с использованием имеющихся людских и финансовых ресурсов

757. В течение двухгодичного периода для эффективного заполнения вакансий Управление по координации гуманитарных вопросов активно использовало реестр кандидатов и механизм набора кадров системы «Инспира». Это позволило сократить общий показатель доли вакантных должностей на местах с 8,1 процента в июне 2012 года до 7 процентов в конце 2013 года. Также были заполнены ключевые должности, прежде всего руководителей полевых отделений в странах, которые сталкиваются со сложными чрезвычайными ситуациями. На протяжении последних нескольких лет Управление приняло меры с це-

люю обеспечить более реалистичное и упорядоченное составление бюджетов, с тем чтобы тенденция увеличения объема расходов была увязана как с его стратегическими приоритетными задачами, так и с прогнозируемыми поступлениями доноров. Для руководителей программ на местах и в Центральном учреждении готовились ежемесячные отчеты о доходах и расходах, способствующие оздоровлению финансового положения посредством систематического контроля и обзора расходов.

b) Согласование правил и процедур осуществления многоаспектной деятельности Организации Объединенных Наций в области мира, безопасности, миротворчества и гуманитарной помощи и координации

758. В рамках различных форумов Управление продолжило обеспечивать согласование правил и процедур осуществления многоаспектной деятельности Организации Объединенных Наций в области мира, безопасности, миротворчества и гуманитарной помощи и координации. Одним из важных примеров является его деятельность по координации работы неофициальной группы экспертов Совета Безопасности по защите гражданских лиц и информированию ее членов, особенно по вопросам, связанным с продлением мандатов политических и миротворческих миссий на местах. Это позволило группе экспертов при разработке политических и миротворческих мандатов учитывать вопросы защиты. Управление провело для Совета свыше 20 таких информационных сессий.

**Подпрограмма 1
Политика и анализ**

a) Совершенствование координации деятельности в сотрудничестве с организациями и структурами системы Организации Объединенных Наций, а также с Международным комитетом Красного Креста, Международной федерацией обществ Красного Креста и Красного Полумесяца, Международной организацией по миграции и соответствующими неправительственными организациями

759. В 2012 году Межучрежденческий постоянный комитет утвердил Программу преобразований в целях совершенствования общесистемного реагирования в условиях крупномасштабных кризисов. В пяти протоколах, которые были утверждены руководителями Комитета, определяются параметры повышения эффективности коллективной гуманитарной деятельности в том, что касается координации, руководства, резервного потенциала и общей системы передачи сообщений. В 2013 году были разработаны еще три протокола, которые посвящены наращиванию резервного потенциала через Межучрежденческий механизм быстрого реагирования; общим основам наращивания потенциала для обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям; и оперативным принципам обеспечения ответственности перед пострадавшим населением. В отдельных странах уже началось осуществление протоколов Программы преобразований на местах. Первый опыт перехода в общесистемных масштабах на работу в чрезвычайном режиме был получен в связи с гуманитарной ситуацией в Сирийской Арабской Республике, тайфуном «Хайян» на Филиппинах и вооруженным конфликтом в Центральноафриканской Республике.

- b) Совершенствование планирования, контроля и подотчетности в периоды бедствий и чрезвычайных ситуаций, в том числе на этапе перехода от оказания чрезвычайной помощи к развитию*

760. В течение двухгодичного периода в режиме реального времени были проведены межучрежденческие оценки оказания гуманитарной помощи в Кении, Сомали и Эфиопии, а также мероприятие по анализу извлеченных уроков из деятельности в Сахеле. По результатам оценок было вынесено 45 рекомендаций по совершенствованию текущих гуманитарных операций, 44 из которых были приняты гуманитарными группами в странах.

- c) Укрепление потенциала координаторов Организации Объединенных Наций по гуманитарным вопросам в плане обеспечения защиты гражданских лиц*

761. В течение двухгодичного периода координаторы-резиденты и координаторы гуманитарной помощи прошли формальную подготовку по вопросам использования основных международно-правовых документов в информационно-разъяснительной деятельности по гуманитарным вопросам. Кроме того, представлялся целый ряд услуг, в том числе в области наставничества, инструктажа и другой помощи в обучении. Больше внимания стало уделяться отбору координаторов-резидентов и координаторов по гуманитарным вопросам, обладающих серьезным опытом гуманитарной деятельности и навыками решения проблем, связанных с защитой гражданских лиц. Управление продолжило осуществлять плана действий «Прежде всего права», в рамках которого могут быть предложены эффективные меры по деэскалации конфликта и ограничению людских и финансовых издержек в связи с гуманитарными кризисами.

Подпрограмма 2

Координация гуманитарной деятельности и мер реагирования на чрезвычайные ситуации

- a) Повышение эффективности реагирования на чрезвычайные гуманитарные ситуации всеми оперативными учреждениями Организации Объединенных Наций*

762. В 2013 году механизмы, находящиеся в ведении Секции резервного потенциала и материально-технического обеспечения, в том числе резервный список старших сотрудников, использовались в общей сложности 144 раза. Учитывая, что в 2012 году этот показатель равнялся 91, данный год стал для Секции самым напряженным. В 2013 году Секция отреагировала на беспрецедентное число чрезвычайных ситуаций (три ситуации уровня III и две общеорганизационные чрезвычайные ситуации). Впервые Управление по координации гуманитарных вопросов задействовало свой резервный список старших сотрудников. В этих чрезвычайных ситуациях массовая мобилизация Управлением резервных сил, успешное руководство в течение переходного периода и обеспечение перехода к обычному набору сотрудников обеспечило стабильность оказания гуманитарной помощи как на оперативном уровне, так и на уровне руководства. Оперативное направление старших сотрудников играет центральную роль в связи с осуществлением Управлением Программы преобразований. Вклад Управления в деятельность Межучрежденческого механизма быстрого реагирования был воспринят положительно и по сути обеспечил стабильность оперативной деятельности в кризисных районах. Кроме того, в ка-

честве секретариата Механизма Секция занималась составлением планов координации сил гуманитарных организаций в чрезвычайных ситуациях уровня III.

b) Увеличение объема внебюджетных ресурсов, выделяемых на цели гуманитарной деятельности, и возможностей их гибкого использования

763. В 2013 году объем донорской помощи, запрошенной в рамках 23 призывов, которые были организованы Управлением по координации гуманитарных вопросов от имени гуманитарного сообщества, составил в общей сложности 8,87 млрд. долл. США. Величина внебюджетных взносов на цели гуманитарной деятельности несколько превысила показатель 2012 года. Вместе с тем общий показатель обеспеченности средствами не изменился и остался на уровне 62 процентов, причем объем необеспеченных потребностей составил 3,34 млрд. долл. США. По сравнению с двухгодичным периодом 2010–2011 годов совокупный объем финансирования на цели гуманитарной деятельности сократился на 2,68 млрд. долл. США.

c) Своевременное и скоординированное использование средств Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации (СЕРФ) в странах, где только возникли или уже давно существуют чрезвычайные ситуации

764. В двухгодичном периоде поступления Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации составили 806 млн. долл. США. В течение двухгодичного периода Фонд оказал помощь 62 странам, а с момента его создания в 2006 году помощь получили 88 стран.

Подпрограмма 3

Уменьшение опасности стихийных бедствий

a) Расширение возможностей и повышение решимости осуществлять Хиогскую рамочную программу действий на 2005–2015 годы: создание потенциала противодействия бедствиям на уровне государств и общин и уменьшение опасности бедствий

765. В течение двухгодичного периода был достигнут прорыв в решении вопроса о взаимосвязи между деятельностью по уменьшению опасности бедствий и устойчивым развитием. На Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию уменьшение опасности стихийных бедствий было включено в итоговый документ, озаглавленный «Будущее, которого мы хотим» (резолюция 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение), в качестве важнейшего условия обеспечения устойчивого развития. Управление Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий взяло на себя ведущую роль в разработке во взаимодействии с 29 организациями системы Организации Объединенных Наций Плана действий Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий в целях создания потенциала противодействия, который был принят Координационным советом руководителей в марте 2013 года. Хиогская рамочная программа действий осуществлялась последовательно, о чем говорится в докладах об обзоре хода осуществления, представленных странами через платформу для самооценки. Управление организовало также проведение широких консультаций по выработке рамочной программы действий по уменьшению опасности бедствий на период после 2015 года.

b) Укрепление национального потенциала по составлению планов восстановления после бедствий на всех уровнях

766. Управление Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий активизировало свою информационно-пропагандистскую работу среди ключевых проводников перемен, приглашая специалистов-практиков и интеллектуальных деятелей принять участие в работе на различных уровнях, и расширило базу научных доказательств, касающихся уменьшения опасности бедствий. В итоговом докладе, который Управление распространило среди всех национальных платформ после проведенного в 2012–2013 годах глобального обзора, содержались важные конкретные и практические рекомендации для правительств и национальных платформ, направленные на укрепление национальной координации и осуществления мер по уменьшению опасности бедствий в поддержку стратегического национального планирования и эффективного управления. В результате деятельности Управления в рамках кампании «Повышение жизнестойкости городов: мой город уже готовится» удалось добиться существенного повышения значимости работы местных органов власти в контексте уменьшения опасности бедствий. В рамках кампании, в которой приняло участие 1640 городов в 98 странах, 60 партнеров и 40 активистов, основное внимание уделялось вопросу снижения рисков для городов и создания потенциала противодействия. На национальном уровне Управление работало совместно с координаторами-резидентами и страновыми группами для включения деятельности по снижению рисков, связанных с бедствиями и изменением климата, в рамочные планы деятельности в области развития.

c) Увеличение объема инвестиций на цели программ и проектов по уменьшению опасности бедствий и восстановлению после бедствий

767. Во исполнение рекомендации о разработке инструментов и стратегий по уменьшению опасности бедствий, которая была вынесена в ходе встречи Группы 20 на высшем уровне, Управление Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий сотрудничало с ОЭСР и Всемирным банком в разработке методических основ оценки опасности бедствий и резервирования средств под риски для Группы двадцати и ОЭСР. Методические основы позволяют министерствам финансов и другим государственным органам разрабатывать более эффективные стратегии уменьшения рисков бедствий, в частности финансовые стратегии. Управление и Европейская комиссия приступили к осуществлению трехлетней инициативы по оказанию поддержки 40 странам в области обеспечения защиты их государственных инвестиций от рисков. В течение первого года были созданы 15 баз данных по бедствиям в трех регионах, проведено 12 оценок рисков и подготовлены материалы для обеспечения учета соображений, связанных с уменьшением опасности бедствий, в программах государственных капиталовложений, планах землепользования и деятельности по адаптации к изменению климата, которые дают директивным органам информацию и фактическое обоснование для принятия инвестиционных решений с учетом факторов риска.

Подпрограмма 4

Услуги по поддержке в чрезвычайных ситуациях

- a) Оперативная мобилизация международных механизмов реагирования на чрезвычайные ситуации в целях содействия оказанию международной гуманитарной помощи жертвам бедствий и чрезвычайных ситуаций, включая определение потребностей в ресурсах и своевременное распространение информации*

768. Группа Организации Объединенных Наций по оценке масштабов бедствий и координации деятельности направила восемь миссий в порядке реагирования на чрезвычайные ситуации в 2012 году и четыре миссии в 2013 году, а также организовала многочисленные мероприятия, направленные на укрепление готовности на национальном и региональном уровнях. В соответствии с действующим регламентом Группа направляла все миссии в порядке реагирования на чрезвычайные ситуации в течение 48 часов после поступления соответствующей просьбы. Число задействованных сотрудников в 2013 году оставалось на том же уровне, что и в предыдущем году, поскольку большое число сотрудников было направлено на Филиппины.

- b) Укрепление потенциала реагирования и повышение степени готовности национальных и международных сетевых объединений и партнерств, занимающихся оказанием помощи в случае чрезвычайных ситуаций/ бедствий*

769. Группа Организации Объединенных Наций по оценке масштабов бедствий и координации деятельности продолжала тесно взаимодействовать со своими партнерами по деятельности в чрезвычайных ситуациях и направлять миссии по обеспечению готовности к бедствиям, а также координировать информационно-разъяснительную работу. Среди партнеров следует отметить объединения двусторонних доноров и неправительственных организаций, включая Международное гуманитарное партнерство, Азиатско-тихоокеанское гуманитарное партнерство, Американскую группу поддержки, организацию «Мэпэксн» и «Телеком сан фронтьер». В 2013 году дальнейшему укреплению отношений Глобальной системы предупреждения и координации в случае стихийных бедствий с заинтересованными сторонами способствовало проведение по просьбе 18 правительств и 3 региональных организаций свыше 63 мероприятий на местах и учений.

Подпрограмма 5

Информационная и разъяснительная работа в связи с гуманитарными чрезвычайными ситуациями

- a) Повышение осведомленности о гуманитарных принципах и проблемах и углубление понимания их важности*

770. В течение двухгодичного периода Управление по координации гуманитарных вопросов уделяло особое внимание разработке концепции коммуникации с пострадавшим населением, особенно на Филиппинах, в целях более эффективного использования возможностей новых технологий и социальных сетей. Путем расширения сотрудничества с информационными сетями удалось ускорить подготовку аналитических материалов, в частности карт, которые могли бы быть использованы в режиме реального времени в рамках информа-

ционно-разъяснительной работы. Через социальные средства массовой информации во Всемирный день гуманитарной помощи в 2012 году свыше 1 миллиарда человек во всем мире получили соответствующее информационное послание и призыв оказывать финансовую помощь. В важнейших посланиях Координатора чрезвычайной помощи содержались стратегические рекомендации партнерам по гуманитарной деятельности по вопросам, касающимся острых кризисов и хронических чрезвычайных ситуаций.

b) Укрепление партнерских связей с субъектами, занимающимися гуманитарной деятельностью, в целях обмена информацией и координации и стандартизации информационной работы

771. В 2012 году Управление по координации гуманитарных вопросов провело обзор существующих систем управления информацией, в результате которого были проведены два недельных совещания для содействия разработке единого формата направления просьб и сайта, посвященного гуманитарному реагированию в чрезвычайных ситуациях. Полное внедрение единого формата представления просьб позволит расширить возможности Управления в плане эффективного сбора, объединения и управления сводной информацией с мест в целях предоставления субъектам, занимающимся гуманитарной деятельностью, услуг по координации и соответствующих информационных материалов с учетом потребностей клиентов, таких как Информационная панель гуманитарной деятельности, ситуационный доклад, база данных “Who, what, where (3W)” и других информационных продуктов и услуг. В 2012 году начал работать новый веб-сайт (<https://www.humanitarianresponse.info>), который стал для оперативных учреждений платформой для обмена информацией. К концу 2013 года данная платформа работала в 25 странах и региональных отделениях. В течение двухгодичного периода веб-сайт “ReliefWeb” посетило более 20 миллионов пользователей из 238 стран и территорий. В течение двухгодичного периода было опубликовано свыше 90 000 докладов о 179 бедствиях и 237 странах и территориях.

Раздел 28

Общественная информация

Основные результаты осуществления программы

В течение двухгодичного периода Департамент общественной информации продолжил расширять охват своей деятельности в области коммуникации как с помощью традиционных средств массовой информации, так и с помощью новых платформ, налаживая связи с более разнообразной и молодой аудиторией. Интерес к деятельности Организации Объединенных Наций в социальных сетях существенно возрос, о чем свидетельствует количество человек (свыше 10 миллионов), следящих за ней в таких социальных сетях, как Twitter, Google+ и Weibo. Количество публикаций и приложений Организации Объединенных Наций для мобильных устройств, которые были загружены и приобретены в онлайн-режиме, превысило 2 миллиона. Среднемесячное число посещений веб-сайта Организации Объединенных Наций достигло 4,7 миллиона, а веб-сайтов ин-

формационных центров Организации Объединенных Наций — 1,2 миллиона. Центры способствовали выполнению Департаментом задачи развития многоязычия посредством подготовки информационных материалов на 43 местных языках, включая четыре языка коренных народов. Департамент расширил масштабы своего взаимодействия со средствами массовой информации и другими клиентами, при этом число радиовещательных и телевизионных станций, транслирующих программы Организации Объединенных Наций, достигло почти 800 и охватило 149 стран. Значительное увеличение числа загрузок телепрограмм обусловлено главным образом популярностью пакетов ежедневных новостей “Unifeed”. Непрерывно работая над налаживанием связей с новыми партнерами, Департамент превысил установленный на 2013 год целевой показатель (число партнеров превысило 3000).

Трудности и извлеченные уроки

С учетом возросшей популярности социальных сетей Департамент стремится найти способы обеспечить эффективное управление интерактивным информационным наполнением своих сайтов путем приобретения инструментов управления информационным наполнением и рисками. С учетом быстрого роста масштабов деятельности и аудитории, а также расширения доступа к новым и более быстрым медийным платформам необходимы непрерывные усилия для обеспечения своевременного выпуска новостей во всех областях и ресурсы для удовлетворения этих потребностей. Департамент не смог добиться увеличения числа ассоциированных неправительственных организаций из развивающихся стран и стран с переходной экономикой, поскольку в 2012 и 2013 годах Департамент общественной информации не проводил ежегодные конференции для неправительственных организаций. В дальнейшем будет важно организовать такую конференцию, поскольку она предоставляет возможность для привлечения новых неправительственных организаций, представляющих более широкий круг стран.

Показатель осуществления мероприятий

772. Указанные выше результаты отражают осуществление 224 утвержденных и поддающихся количественной оценке мероприятий на 77 процентов.

773. Информация об утвержденных ожидаемых достижениях и показателях достижения результатов содержится в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов (A/66/6 (Sect. 28) и Corr.1).

Руководство и управление

а) Эффективное осуществление программы работы

774. В течение двухгодичного периода Департамент общественной информации представлял свои предложения по бюджету по программам и отчеты об исполнении программ, а также все свои официальные документы, такие как доклады Генерального секретаря и документы Комитета по информации и Ко-

митета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации, в установленные сроки или раньше. Это стало возможным в основном благодаря соблюдению сроков, которые были заранее согласованы с координаторами подпрограмм.

b) Более своевременное представление документов

775. Департамент представлял все свои официальные документы, такие как доклады Генерального секретаря и документы Комитета по информации и Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации, в установленные сроки или раньше. Это стало возможным в основном благодаря соблюдению сроков, которые были заранее согласованы с координаторами подпрограмм.

c) Укрепление культуры коммуникации и координации в сфере общественной информации в Секретариате и во взаимоотношениях между партнерами в системе Организации Объединенных Наций

776. Группа Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации, которая является общесистемной организацией, действующей под председательством Департамента общественной информации, остается центральной платформой для укрепления коммуникации. Группа проводила свои ежегодные совещания в 2012 и 2013 годах. Явное большинство участников согласилось с тем, что совещания имеют отношение к деятельности их организаций. Эти совещания позволили провести обмен коммуникационными стратегиями по приоритетным темам, таким как Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и деятельность в период после 2015 года, а также обсудить новые тенденции, например использование социальных и мобильных средств массовой информации. Участники высоко оценили деятельность Группы по организации предметных учебных занятий, которые оказались полезными для их организаций.

Подпрограмма 1

Услуги стратегической коммуникации

a) Повышение качества освещения приоритетных тем в средствах массовой информации

777. В течение двухгодичного периода в рамках подпрограммы была проведена оценка трех мероприятий по приоритетным темам, к которым относятся специальное мероприятие в связи с дальнейшей деятельностью по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, Международный день борьбы за ликвидацию расовой дискриминации и Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию. Было проанализировано в общей сложности 5536 сообщений в средствах массовой информации. Результаты анализа показали, что Организация продолжает играть ключевую роль в связи с освещением мероприятий средствами массовой информации. Мероприятия высокого уровня, такие как Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и специальное мероприятие, посвященное целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, для большей узнаваемости именуется конференциями Организации Объединенных Наций по сравнению с другими конференциями та-

кого типа. Например, Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию 2012 года освещалась средствами массовой информации как крупнейшая в истории конференция Организации Объединенных Наций. Послания Организации Объединенных Наций лучше достигают своей цели в рамках проведения меньших по масштабу мероприятий, таких как Международный день ликвидации расовой дискриминации 2013 года, в связи с которыми показатель отклика составил 73 процента. Стратегические партнерские связи с высокопоставленными деятелями/официальными представителями дают синергический эффект, усиливая отдачу от осуществляемых Организацией Объединенных Наций мероприятий в области коммуникации.

b) Расширение аудитории сетевых компонентов информационно-коммуникационных кампаний по приоритетным темам

778. Интерес к деятельности Организации Объединенных Наций в социальных сетях продолжает расти. Ежедневно сообщения Организации Объединенных Наций просматривает свыше 4 миллионов человек, что является наглядным подтверждением роста числа подписчиков Организации Объединенных Наций в основных социальных сетях, включая Facebook, Twitter и Google+. Благодаря использованию этих интерактивных платформ расширяется аудитория, которой достигают сообщения Организации Объединенных Наций, и повышается общий уровень прозрачности и подотчетности Организации. Департамент общественной информации продолжает разрабатывать и представлять указания относительно передовой практики использования социальных сетей. Департамент играет ведущую роль в координации связанных с социальными сетями инициатив путем разработки и размещения в свободном доступе общеорганизационных информационных ресурсов и организации информационных мероприятий, посвященных вопросам и темам, обсуждаемым в социальных сетях.

c) Обеспечение более глубокого понимания на местном уровне работы, проводимой Организацией Объединенных Наций

779. Обследования отдачи от информационных мероприятий, которые проводились информационными центрами Организации Объединенных Наций, показали, что уровень понимания деятельности Организации Объединенных Наций их участниками увеличился, на 2 процента превысив целевой показатель на этот двухгодичный период. Такое понимание продемонстрировали в среднем 88 процентов целевой аудитории. Центры и посвященные миротворческой деятельности веб-сайты остаются эффективным средством распространения информации об Организации Объединенных Наций. В 2013 году начала функционировать новая платформа сетевого хостинга для информационных центров Организации Объединенных Наций, основанная на системе управления информационными ресурсами WordPress. Использование новой платформы уже дает положительные результаты в плане расширения регионального сотрудничества и практического использования веб-сайтов. Кроме того, центры продолжают все шире использовать социальные сети, прежде всего для охвата молодежной аудитории. Информационные центры Организации Объединенных Наций также готовили информационные материалы на 43 местных языках, включая четыре языка коренных народов. Даже при ограниченных ресурсах в течение двухгодичного периода центры смогли составить и/или обеспечить перевод 11 015 информационных материалов.

Подпрограмма 2

Новостное обслуживание

- a) Более широкое использование средствами массовой информации и другими пользователями новостных материалов, информации и другой мультимедийной продукции об Организации Объединенных Наций*

780. В течение двухгодичного периода в рамках подпрограммы было обеспечено расширение охвата медийных организаций и других клиентов. Значительно возросло число радио- и телевизионных станций, транслирующих программы Организации Объединенных Наций (теперь в 149 странах и территориях их насчитывается 799). Хотя предпочтение по-прежнему явно отдавалось традиционным средствам распространения информации, для охвата более разнообразной и более молодой аудитории и привлечения внимания пользователей к традиционным средствам массовой информации стали шире использоваться альтернативные сетевые/мобильные платформы и социальные сети. Значительный рост числа загружаемых телевизионных программ был обусловлен прежде всего популярностью ежедневных информационных выпусков UNifeed. Наблюдался также взрывной рост активности в социальных сетях. Например, совокупный показатель просмотра материалов на сайте “Flickr” превысил 5,5 миллиона посещений. Среднемесячное число просмотров веб-сайта Организации Объединенных Наций достигло 4,7 миллиона посещений. Благодаря использованию системы “Google Analytics”, которая среди систем отслеживания считается эталоном, позволяющим получать подробные аналитические данные о поведении пользователей, расширились возможности Департамента в плане оценки данных о работе веб-сайтов. В этой связи приведенные показатели ознаменовали качественный скачок по сравнению с данными, которые собирались в прошлом.

- b) Оперативное получение новостными агентствами и другими пользователями ежедневных пресс-релизов, пакетам телевизионных материалов, фотографиям и другим информационным продуктам, освещающим работу заседаний*

781. Подпрограмма была близка к достижению своего целевого показателя подготовки и распространения 90 процентов материалов в установленные сроки или раньше. Несмотря на трудности, связанные с проведением в комплексе зданий ремонтных работ в рамках генерального плана капитального ремонта, все передаваемые в прямом эфире по телевидению Организации Объединенных Наций репортажи и новостные выпуски о заседаниях и мероприятиях в Центральных учреждениях распространялись в тот же день. Пресс-релизы по-прежнему распространялись или размещались в сети не позднее, чем через два часа после окончания заседаний.

Подпрограмма 3

Информационно-пропагандистская работа

- a) Расширение связей с партнерами*

782. Благодаря взаимодействию с постоянно растущим кругом партнеров, которых в настоящее время насчитывается свыше 3000, Департаменту удалось охватить новую аудиторию и расширить ее состав. К инициативе Организации Объединенных Наций под названием «Взаимодействие с академическими кру-

гами» присоединилось множество новых членов, значительное число которых представляют развивающиеся страны, и особое внимание стало уделяться поощрению и содействию деятельности этих организаций в поддержку достижения целей Организации Объединенных Наций. Новые партнерские связи, отличающиеся широкой географией, также благотворно сказываются на осуществлении программ информационно-просветительской работы, посвященных Холокосту и трансатлантической работоторговле. Кроме того, в 2013 году в рамках Инициативы по работе с деятелями культуры и искусства ставилась цель расширить партнерские связи за пределами Северной Америки, в том числе со странами Азии и Ближнего Востока. Департамент продолжает развивать отношения с неправительственными организациями; в 2013 году было одобрено присоединение 40 новых организаций.

b) Более широкое распространение информации об Организации Объединенных Наций при помощи различных информационных средств и служб

783. Взрывной рост сетевых источников информации, в частности бурный рост социальных сетей на глобальном уровне, продолжает способствовать широкому распространению информации об Организации Объединенных Наций. То же самое можно сказать и о коммуникации внутри Организации, о чем свидетельствует 14-процентный рост числа посетителей “iSeek” в 2013 году. Число загрузок и приобретения в онлайн-режиме публикаций и приложений Организации Объединенных Наций для мобильных устройств превысило 2 миллиона. Еще одним важным аспектом является растущее внимание к многоязычию, благодаря чему растет число материалов, которые имеются на всех шести официальных языках Организации Объединенных Наций. Доказал свою эффективность новый подход к проведению заседаний «модели Организации Объединенных Наций», который опирается на принцип мультипликатора. Вместо проведения в год одного заседания «модели Организации Объединенных Наций» для студентов всего мира, в 2013 году было организовано четыре семинара «модели Организации Объединенных Наций», в которых приняло участие свыше 300 организаторов и инструкторов «модели».

Раздел 29А

Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления

Основные результаты осуществления программы

В течение двухгодичного периода Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления способствовала повышению ответственности руководителей организационных структур и программ с помощью таких мероприятий, как поддержка деятельности Комитета по вопросам управления и Совета по служебной деятельности руководителей, подготовка докладов об осуществлении программы и обеспечение выполнения договоров со старшими руководителями и внедрение в Секретариате системы общеорганизационного управления рисками. Она также поддерживала тесные рабочие отношения с надзорными органами.

Кроме того, Канцелярия осуществила ряд важных преобразований, призванных обеспечить эффективное внедрение системы «Умоджа», включая масштабный пересмотр графика ввода в действие, дальнейшее укрепление руководства системой «Умоджа» и укрепление концепции оперативной ответственности и уточнение разделения функций между оперативными руководителями и главами департаментов или управлений. 1 июля 2013 года базовая структура системы «Умоджа» была успешно внедрена в опытно-демонстрационном порядке во ВСООНЛ и Канцелярии Специального координатора Организации Объединенных Наций по Ливану, а 1 ноября 2013 года ею был успешно охвачен тематический блок 1 (Операции по поддержанию мира).

Под общим руководством Канцелярии заместителя Генерального секретаря значительный прогресс был достигнут в осуществлении генерального плана капитального ремонта, в результате чего сотрудники вернулись во все помещения здания Секретариата и соблюдается график ремонтных работ. Заседания Пятого комитета и Комитета по программе и координации проводились в соответствии с программами работы этих органов своевременно, упорядоченно и с соблюдением установленных процедур.

Группа управленческой оценки подготовила для заместителя Генерального секретаря по вопросам управления рекомендации и обеспечила проведение управленческой оценки в отношении 1770 заявок. Среднее время рассмотрения Комитетом Центральных учреждений по контрактам заявок на закупки составило 7,5 рабочего дня, в результате чего целевой показатель был достигнут.

Трудности и извлеченные уроки

Стратегия внедрения системы «Умоджа» была пересмотрена, с тем чтобы смягчить риски, обусловленные неодинаковым уровнем готовности каждой структуры Организации и существующими в них уникальными условиями. Задача перехода осложняется тем, что система «Умоджа» строится на неоднородном фундаменте рабочих и информационно-технических процессов. Из практики договоров старших руководителей был извлечен урок, который заключается в том, что такие договоры должны быть простыми и иметь оперативную направленность. По этой причине Совет по служебной деятельности руководителей значительно упростил типовой договор старших руководителей на 2014 год и сформулировал стандартные показатели работы руководителей таким образом, чтобы отразить эволюционные инициативы по реорганизации управленческой деятельности («Умоджа» и МСУГС), вопросы управления финансовыми и людскими ресурсами и осуществление рекомендаций надзорных органов. Цель заключалась в том, чтобы за счет уменьшения числа стандартных показателей работы руководителей старшего звена и Совет по служебной деятельности руководителей могли более эффективно контролировать работу на протяжении года и при необходимости принимать меры по исправлению положения. После урагана «Сэнди» рабочая группа по анализу последствий проанализи-

зировала извлеченные уроки, и полученные выводы были впоследствии учтены в деятельности по обеспечению готовности к чрезвычайным ситуациям в масштабах всего Секретариата. Для удовлетворения просьб делегаций в Пятом комитете о проведении брифингов по вопросам успешной координации обсуждения пунктов повестки дня Канцелярия приступила к проведению в начале сессии регулярных совещаний, на которых делегациям представляется информация о методах работы Комитета.

Показатель осуществления мероприятий

784. Указанные выше результаты отражают выполнение всех 866 утвержденных и поддающихся количественной оценке мероприятий.

785. Информация об утвержденных ожидаемых достижениях и показателях достижения результатов содержится в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов (A/66/6 (Sect. 29A) и Corr.1).

Руководство и управление

a) Эффективное управление осуществлением программы работы

786. В течение двухгодичного периода заместитель Генерального секретаря по вопросам управления продолжал осуществлять управленческий надзор, чтобы обеспечить достижение запланированных контрольных показателей в осуществлении таких ключевых проектов Генерального секретаря, как генеральный план капитального ремонта, «Умоджа» и МСУГС. Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления отвечала за представление Генеральной Ассамблее докладов Генерального секретаря о системе мобильности и расширенном анализе возможностей удовлетворения долгосрочных потребностей Центральных учреждений в помещениях, а также, среди прочего, его первого и второго очередных докладов по вопросам подотчетности. Канцелярия осуществляла руководство программой присуждения наград «ООН-XXI век», призванной отмечать инициативы сотрудников, поощряющие новаторство, эффективность и высочайшее качество в контексте деятельности Организации по осуществлению программ и предоставления услуг.

b) Повышение согласованности политики в области управления деятельностью Организации Объединенных Наций

787. Повышение согласованности политики в области управления деятельностью Организации Объединенных Наций обеспечивалось за счет: а) сотрудничества с другими организациями системы Организации Объединенных Наций в рамках Комитета высокого уровня по вопросам управления и Координационного совета руководителей; б) организации форумов, например ежемесячного форума руководителей и ежемесячных совещаний всех административных сотрудников в Нью-Йорке; в) поддержки работы Совета по служебной деятельности руководителей и Комитета по вопросам управления; г) организации ежегодного выездного совещания старших административных сотрудников с участием представителей региональных комиссий и периферийных отделений; д) создания специальных рабочих групп по конкретным предложениям (например, информационная безопасность и людские ресурсы); и

f) проведения заместителем Генерального секретаря специальных совещаний по конкретным вопросам (например, наброски предлагаемого бюджета на 2014–2015 годы, договоры старших руководителей, эксплуатация зданий, подотчетность и «Умоджа»).

Компонент 1

Управленческое обслуживание

a) Секретариат имеет возможность функционировать более эффективно и результативно в полном соответствии с решениями директивных органов и надлежащими положениями и правилами

788. Как указала Комиссия ревизоров в своем докладе о финансовых ведомостях операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира за 12-месячный период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года (A/68/5 (Vol. II)), в течение отчетного периода операции миротворческих операций осуществлялись в соответствии с финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций и решениями директивных органов. В этом же докладе Комиссия сообщила, что показатель выполнения ее ранее вынесенных рекомендаций составил 55 процентов, что на 10 процентов больше по сравнению с показателем за предыдущий год в размере 45 процентов. Показатели выполнения ранее вынесенных рекомендаций, упоминаемые Комиссией в ее докладах о Секретариате Организации Объединенных Наций (A/68/163), генеральном плане капитального ремонта (A/68/5 (Vol. V)) и о прогрессе, достигнутом в переходе на Международные стандарты учета в государственном секторе (A/68/161), составили 42 процента, что на 11 процентов больше по сравнению с предыдущим годом. В своем втором ежегодном докладе о прогрессе, достигнутом во внедрении системы «Умоджа» (A/68/151), Комиссия сообщила, что 23 процента рекомендаций, вынесенных в ее предыдущем докладе (A/67/164), выполнены полностью, а 69 процентов находятся в процессе выполнения. Кроме того, Управление служб внутреннего надзора сообщило о том, что на 31 декабря 2012 года показатель выполнения всех вынесенных в 2012 году рекомендаций составил 62 процента, что представляет собой увеличение на 3 процента (см. A/68/337 (Part I)/Add.1). В своем докладе за 2013 год (A/68/34) Объединенная инспекционная группа отметила, что суммарный показатель осуществления по Организации Объединенных Наций составил 60,2 процента, что на 3,3 процента больше по сравнению с показателем в размере 56,9 процента, указанным в ее годовом докладе за 2012 год (A/67/34).

b) Укрепление подотчетности подразделений и старших руководителей в рамках всей Организации

789. В течение двухгодичного периода проводилась оценка работы старших руководителей с точки зрения достижения целей, поставленных в их договорах на 2011 и 2012 годы, отчеты о результатах которой были представлены Совету по служебной деятельности руководителей и Генеральному секретарю соответственно в мае 2012 года и в сентябре 2013 года. Договоры на 2012 и 2013 годы были подписаны соответственно в сентябре 2012 и в феврале 2013 года. В своей резолюции 67/253 Генеральная Ассамблея признала, что договоры и оценки по завершении года являются уникальными инструментами обеспечения подотчетности старших руководителей и способствуют достижению транспарентности в Организации. При рассмотрении в июне 2012 года доклада об испол-

нении программ в 2010–2011 годах (A/67/77) Комитет по программе и координации принял к сведению повышение качества отчетности о работе подразделений Секретариата. Он особо отметил содержащийся в докладе всеобъемлющий обзор результатов деятельности Секретариата и дал высокую оценку широте его охвата. Все рекомендации Комитета, касающиеся подготовки докладов о результатах работы Организации, были препровождены департаментам и управлениям Секретариата, и до сведения всех заинтересованных сторон были доведены подлежащие осуществлению меры.

- с) Присуждение контрактов и ликвидация имущества производятся с соблюдением требований эффективности, справедливости, добросовестности и транспарентности и в полном соответствии с соответствующими правилами и положениями*

790. Комитет Центральных учреждений по контрактам и Инвентаризационный совет в Центральных учреждениях продолжали проверять, чтобы присуждение контрактов и ликвидация имущества производились с соблюдением требований эффективности, справедливости, добросовестности и транспарентности и в полном соответствии с соответствующими правилами и положениями. Средняя продолжительность рассмотрения Комитетом заявок на закупки соответствовала целевому показателю в 7,5 рабочего дня, а количество заявок, рассмотренных Инвентаризационным советом, возросло примерно на 10 процентов. Кроме того, секретариат Комитета и Совета продолжал организовывать учебные курсы и выездные оценки для укрепления потенциала членов комитетов по контрактам в плане проверки правильности данных.

Компонент 2

Проект создания системы общеорганизационного планирования ресурсов

- а) Наличие встроенных механизмов внутреннего контроля во всех рабочих процессах управления ресурсами и исполнения программ и их полное соответствие положениям, правилам, стратегиям и процедурам*

791. Все рабочие процессы в системе «Умоджа» разработаны таким образом, чтобы поддерживать существующую практику делегирования полномочий и соблюдение Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций. Средства внутреннего контроля в рамках различных оперативных компонентов проекта были спланированы, проанализированы с участием соответствующих сотрудников и затем задокументированы, в результате чего становятся возможными усовершенствования (в общей сложности 321 «перспективный» рабочий процесс, связанный, в частности, с финансированием, снабжением, людскими ресурсами, централизованным вспомогательным обслуживанием и руководством программами и проектами). 1 июля 2013 года базовая структура системы «Умоджа» была успешно внедрена в опытно-демонстрационном порядке в двух структурах, а 1 ноября 2013 года ею был успешно охвачен тематический блок 1 (Операции по поддержанию мира).

- б) Полное внедрение технологических систем*

792. Пользователи во всем Секретариате получили возможность полноценного пользования приложением “Citrix XenApp” в качестве элемента внешнего доступа к системе «Умоджа», что обеспечивает эффективное использование ре-

сурсов Организации Объединенных Наций и оперативное удовлетворение потребностей конечных пользователей. Показатели работы сети, являющиеся показателем результативности для данного ожидаемого достижения, не замерялись, поскольку он относится к сетевой инфраструктуре Управления информационно-коммуникационных технологий и Отдела информационно-коммуникационных технологий.

Компонент 3

Компонент управленческой оценки в системе отправления правосудия

a) Более оперативное принятие администрацией решений в отношении оценки оспариваемых решений

793. Число запросов о проведении управленческой оценки несколько снизилось до 837 в 2012 году по сравнению с 952 в 2011 году, а в 2013 году возросло до 933. Учитывая увеличение объема работы по линии исследований и оценки и нынешнее штатное расписание, Группа управленческой оценки добилась 86-процентного показателя выполнения по линии реагирования на все запросы о проведении управленческой оценки в рамках установленного 30- и 45-дневного срока, почти достигнув целевого показателя в 87 процентов.

b) Повышение ответственности за управленческие решения

794. В течение двухгодичного периода Группа управленческой оценки продолжала анализировать каждое подвергнутое оценке решение на предмет возможного наличия компонента подотчетности. Такой анализ охватывал все урегулированные претензии, а также оставленные в силе решения, которые, тем не менее, могли подвергнуть Организацию значительному риску обжалования. Группа управленческой оценки работала над этим в 2012 году и занималась доработкой этой практики в 2013 году, с тем чтобы более четко сформулировать касающиеся подотчетности соображения и, при необходимости, рекомендации в адрес руководителей. Такие меры могут включать как требование о прохождении учебной подготовки, так и рекомендации в отношении проведения расследования.

c) Сокращение числа дел, рассматриваемых Трибуналом по спорам Организации Объединенных Наций

795. Группа управленческой оценки смогла рассмотреть значительное число запросов о проведении управленческой оценки либо путем вынесения рекомендации, которую соответствующий сотрудник счел убедительной, либо путем удовлетворения запроса. В течение двухгодичного периода Группа отметила некоторое снижение процентного показателя дел, передаваемых в Трибунал по спорам Организации Объединенных Наций для официального рассмотрения после управленческой оценки.

Компонент 4
Обслуживание Пятого комитета Генеральной Ассамблеи и Комитета по программе и координации

- a) Улучшение взаимодействия по организационным и процедурным аспектам проведения заседаний, а также улучшение основного, технического и секретариатского обслуживания государств-членов и других участников заседаний*

796. Заседания Пятого комитета и Комитета по программе и координации проводились в соответствии с программами работы этих комитетов своевременно, упорядоченно и с соблюдением установленных процедур. Подготовка программ работы комитетов и распространение соответствующей информации среди государств-членов, а также представление заключительных докладов этих комитетов проводились в соответствии с целевыми показателями и в установленные сроки. Для оценки качества секретариатского обслуживания этих комитетов проводились обследования. В Пятом комитете показатели удовлетворенности за два года двухгодичного периода составили соответственно 94 процента и 98 процентов, а в Комитете по программе и координации — 88 процентов и 96 процентов. Большая часть негативных откликов касалась вопросов, на которые секретариат комитетов повлиять не мог. В 2013 году формат обследования был изменен, с тем чтобы учесть этот вопрос, в результате чего не было получено ни одного отрицательного отклика.

Раздел 29В
Управление по планированию программ, бюджету и счетам

Основные результаты осуществления программы

Управление по планированию программ, бюджету и счетам продолжало возглавлять подготовку к переходу на МСУГС и играть ключевую роль в разработке, поддержке и внедрении системы «Умоджа». Генеральная Ассамблея утвердила изменения к Финансовым положениям Организации Объединенных Наций в целях подготовки к выпуску финансовых ведомостей, отвечающих требованиям МСУГС. Канцелярия Контролера повысила качество предоставляемых клиентам услуг, о чем свидетельствует тот факт, что 85 процентов и 92 процента клиентов положительно оценили, соответственно, оперативность и качество оказанной помощи. Отдел счетов продолжал оперативно и четко осуществлять финансовые операции, в результате чего по результатам проверки томов I и II финансовых ведомостей ревизоры вынесли безоговорочно положительное заключение. Были доработаны условия двух договоров страхования, что принесло Организации дополнительную пользу. Все ежемесячные доклады государствам-членам издавались своевременно, и все предсессионные документы, касающиеся шкалы взносов и финансирования деятельности по поддержанию мира, представлялись в полном соответствии с установленными сроками представления документации. Казначейство добилось такого показателя прибыли на инвестиции, который превысил контрольный показатель доходности по всему пулу инвестиций в долл. США, при соблюдении всех требований

всех клиентов в отношении ликвидности, в результате чего был перекрыт рыночный контрольный показатель.

Трудности и извлеченные уроки

При подготовке к переходу на МСУГС в 2014 году Управление принимало всестороннее участие в реализации основанного на оценке рисков плана, а также в осуществлении плана внедрения системы «Умоджа» и в разработке необходимых временных решений в отношении финансовой отчетности. Жесткие графики заставляли Управление направлять все силы для выполнения установленных контрольных показателей и соблюдения поставленных сроков в связи с двумя вышеупомянутыми крупными проектами преобразований и при этом выполнять свою регулярную программу работы.

Показатель осуществления мероприятий

797. Указанные выше результаты отражают выполнение 1491 утвержденного и поддающегося количественной оценке мероприятия на 99 процентов.

798. Информация об утвержденных ожидаемых достижениях и показателях достижения результатов содержится в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов (A/66/6 (Sect. 29B)).

Подпрограмма А

Руководство и управление

а) Обеспечение обоснованного финансового управления и контроля в Организации

799. В замечаниях ревизоров по финансовым вопросам в целом упоминались мелкие недостатки, что свидетельствует о наличии действенных средств внутреннего финансового контроля. Канцелярия Контролера продолжала осуществлять эффективное финансовое управление, выполняя вынесенные по итогам ревизий рекомендации надзорных органов, тщательно контролируя делегирование финансовых полномочий и обеспечивая назначение квалифицированных и опытных сотрудников и следя за тем, чтобы заключаемые Организацией Объединенных Наций соглашения с учреждениями-распорядителями и странами пребывания, а также рамочные соглашения отвечали финансовым стандартам и осуществлялись в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций. Канцелярия оперативно оказывала обслуживаемым департаментам и управлениям консультационную и иную помощь по вопросам, связанным с соблюдением Финансовых положений и правил.

б) Эффективное осуществление программы работы Управления по планированию программ, бюджету и счетам и ее обеспечение соответствующими кадровыми и финансовыми ресурсами

800. Все просьбы, поданные в Канцелярию Контролера для рассмотрения и утверждения, были обработаны, урегулированы и/или подписаны Контролером в течение семи рабочих дней со дня их получения при условии, что они содержали полные и точные сведения, соответствовали нормативной базе Организа-

ции и не требовали доработки со стороны подавшего их управления или департамента. Обработка неотложных просьб производилась иногда даже в день их подачи.

c) Совершенствование финансовых правил

801. Канцелярия Контролера продолжала совершенствовать связанное с финансовыми вопросами обслуживание подразделений Секретариата, периферийных отделений и миротворческих миссий. Для подготовки к выпуску отвечающих требованиям МСУГС финансовых ведомостей Контролер представил поправки к Финансовым положениям, которые были утверждены Генеральной Ассамблеей. Кроме того, Канцелярия продолжала заниматься упрощением правил и руководящих указаний для клиентов на основе тесного сотрудничества с департаментами и управлениями.

Компонент 1

Планирование программ и составление бюджета

a) Принятие государствами-членами обоснованных решений по вопросам, касающимся бюджета по программам и бюджетов уголовных трибуналов

802. В 2012–2013 годах процентный показатель представления бюджетных документов в установленные сроки представления документации увеличился до 79,9 процента по сравнению с 72 процентами в 2010–2011 годах.

b) Повышение эффективности управления всеми ресурсами, выделяемыми по бюджету по программам и бюджетам уголовных трибуналов

803. Отдел по планированию программ и бюджету продолжал следить за исполнением бюджета по программам и бюджетов уголовных трибуналов. В контексте второго доклада Генерального секретаря об исполнении бюджета по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов (A/68/628) была проведена перегруппировка ресурсов на возмещение расходов. Принятое Генеральной Ассамблеей в конце 2013 года бюджетное решение о сокращении на 40 млн. долл. США объема не связанных с должностями ресурсов по линии непогашенных обязательств создало трудности в плане общего управления ресурсами.

c) Повышение эффективности управления внебюджетными ресурсами

804. Показатель средних затрат времени на выделение ресурсов увеличился до 4,6 дня, что отражает, помимо прочего, увеличение объема выделяемых ресурсов.

d) Удовлетворенность клиентов представленными им методическими рекомендациями

805. В январе 2014 года было проведено обследование для выяснения удовлетворенности клиентов качеством услуг и методических рекомендаций в течение двухгодичного периода. Стремясь повысить качество предлагаемых клиентам средств, инструментов и услуг, Отдел анализирует отклики его клиентов.

Компонент 2**Финансовые услуги, связанные с операциями по поддержанию мира**

- a) Совершенствование механизма представления отчетности Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам, Генеральной Ассамблее и странам, предоставляющим полицейские и воинские контингенты, с тем чтобы сделать возможным принятие полностью обоснованных решений по вопросам, касающимся миротворческой деятельности*

806. В течение периода с 1 января по 31 декабря 2012 года из 37 докладов, которые должны были быть представлены на шестьдесят шестой и шестьдесят седьмой сессиях Генеральной Ассамблеи, 34 доклада, или 92 процента, были представлены Департаменту по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению к (пересмотренному) установленному сроку и 3 доклада, или 8 процентов, были представлены после установленного срока из-за необходимости проведения обширных консультаций. В течение периода с 1 января по 31 декабря 2013 года из 42 докладов, которые должны были быть представлены на шестьдесят седьмой и на шестьдесят восьмой сессиях Ассамблеи, 38 докладов, или 90 процентов, были представлены Департаменту к (пересмотренному) установленному сроку и 4 доклада, или 10 процентов, были представлены после установленного срока по причине изменения мандата или необходимости проведения обширных консультаций. Отдел финансирования операций по поддержанию мира продолжал координировать связанные с представлением докладов требования с Департаментом полевой поддержки и Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению, стремясь обеспечить представление бюджетных документов и докладов об исполнении бюджета в согласованные для представления документации сроки.

- b) Повышение эффективности и действенности операций по поддержанию мира*

807. По состоянию на 31 декабря 2012 года объем обязательств по покрытию расходов за предоставляемые войска и сформированные подразделения полиции не превышал трехмесячной суммы по 8 из 11 действующих операций по поддержанию мира, в отношении которых производится возмещение расходов за предоставленные войска/сформированные полицейские подразделения. Возмещение расходов за предоставленные войска/сформированные полицейские подразделения по состоянию на август 2012 года, было произведено в отношении одной миссии (МООНСГ), по состоянию на февраль 2012 года — в отношении одной миссии (ВСООНК), по состоянию на сентябрь 2011 года — в отношении одной миссии (ИМООНТ) и по состоянию на февраль 2011 года — в отношении одной миссии (МООНРЗС). По состоянию на 31 декабря 2013 года объем обязательств по покрытию расходов, связанных с предоставленными войсками и сформированными полицейскими подразделениями, не превышал трехмесячной суммы по 12 из 14 действующих операций по поддержанию мира, в отношении которых производится возмещение расходов за предоставленные войска/сформированные полицейские подразделения. Возмещение расходов за предоставленные войска/сформированные полицейские подразделения по состоянию на август 2013 года было произведено в отношении одной миссии (ВСООНК), а по состоянию на февраль 2011 года — в отно-

шении одной миссии (МООНРЗС). За двухгодичный период 2012–2013 годов обследование удовлетворенности клиентов не проводилось.

Компонент 3

Учет, взносы и финансовая отчетность

a) Повышение достоверности финансовых данных

808. По итогам проверки финансовых ведомостей Организации Объединенных Наций за 2010–2011 годы ревизоры вынесли безоговорочно положительное заключение. Кроме того, в промежуточном докладе о проверке за период 2012–2013 годов никаких негативных выводов не содержалось.

b) Своевременное и правильное проведение финансовых операций

809. Несмотря на увеличение объема платежей по линии субсидии на образование, показатели исполнения остались на прежнем уровне.

c) Оформление страховых полисов на более выгодных для Организации условиях

810. Два плана страхования были оформлены на пересмотренных условиях, что принесло Организации дополнительную выгоду.

d) Своевременное представление документации, необходимой для принятия государствами-членами обоснованных решений по вопросам, касающимся шкалы взносов, базы финансирования миротворческой деятельности и положения со взносами

811. Вся предсессионная документация, касающаяся шкалы взносов и финансирования миротворческой деятельности, была представлена в полном соответствии со сроками представления документов. Все ежемесячные доклады, как правило, издавались своевременно, а доклады по завершении финансового года представлялись одновременно с закрытием счетов.

Компонент 4

Казначейские услуги

a) Сохранение практики осмотрительного распоряжения средствами

812. Результаты превысили базовый показатель по инвестиционному пулу в долларах США, и при этом были выполнены все требования по ликвидности, поступившие от всех клиентов. Это позволило перекрыть рыночные показатели при одновременном соблюдении правил казначейской деятельности в Организации Объединенных Наций.

b) Повышение эффективности и безопасности системы платежей

813. Все платежи через электронную платежную систему, включая возмещение налогов Соединенных Штатов Америки, проводились с полным использованием систем SWIFT и ACH, что позволило отказаться от использования собственных банковских платежных систем.

Компонент 5**Служба информационного обеспечения финансовых операций**

- a) *Обеспечение полноценного обслуживания всех важнейших систем Управления по планированию программ, бюджету и счетам*

814. В 2012 году показатель удовлетворенности клиентов в связи с работой Службы информационного обеспечения финансовых операций возрос до 92,5 процента по сравнению с 90 процентами в 2011 году. В течение двухгодичного периода незапланированных перерывов в работе систем не случилось.

Раздел 29С**Управление людских ресурсов****Основные результаты осуществления программы**

В соответствии с ранее принятыми резолюциями Генеральной Ассамблеи в рассматриваемый двухгодичный период Управление людских ресурсов продолжало заниматься реформами в области управления людскими ресурсами. В целях обеспечения последовательной практики в области управления контрактами в Секретариате были изданы новые инструкции о порядке предоставления непрерывных и срочных контрактов. Была также пересмотрена практика в отношении использования реестров кандидатов, а также официальных поездок, субсидирования арендной платы и консультантов и индивидуальных подрядчиков, и в итоге были подготовлены обновленные более четкие инструкции. После первого экзамена в рамках программы для молодых специалистов были назначены на должности 85 сотрудников, что способствовало достижению целей Организации, касающихся увеличения числа сотрудников, набираемых из непредставленных и недопредставленных государств-членов. Был достигнут прогресс в плане сокращения продолжительности процедуры найма персонала. Отдел медицинского обслуживания продолжал осуществлять программы укрепления здоровья, в ряде случаев в сотрудничестве с органами здравоохранения города Нью-Йорк, с учетом условий труда, требований, предъявляемых к должностям, и состояния здоровья сотрудников. Секция автоматизированных систем управления кадрами внедрила механизм обработки запросов (iNeed) для организации деятельности, связанной с использованием кадровых информационных систем. Благодаря внедрению этого механизма возросли возможности сотрудников службы оперативной помощи в отношении обработки запросов и сократилось время выполнения полученных заявок.

Проблемы и извлеченные уроки

Необходимо продолжать прилагать усилия по выявлению и преодолению расхождений в кадровой политике и процедурах, например в таких областях, как использование гибкого графика работы и найм национального персонала. Что касается программы для молодых специалистов, то с учетом роста числа заявок требуется увеличить пропускную способность сети, через которую осуществ-

ляется подключение к онлайн-системе «Инспира». В целях проведения экзаменов в 2013 году было принято решение о поэтапном приеме заявлений в целях сокращения связанной с этим рабочей нагрузки и, с учетом опыта проведения национальных конкурсных экзаменов, о введении в качестве экзаменационной работы (вместо сочинения на общую тему) теста с выбором одного или нескольких правильных ответов для сокращения затрат и ускорения проверки экзаменационных работ. В 2013 году Отдел медицинского обслуживания провел обзор своей стратегии и разработал инициативы, направленные на повышение качества, оперативности и эффективности обслуживания. Отдел выявил недостатки системы экстренной медицинской помощи и предложил меры по устранению таких недостатков, которые следует довести до сведения членов междепартаментской рабочей группы по оказанию поддержки пострадавшим и членам их семей.

Показатель осуществления мероприятий

815. Указанные выше результаты являются итогом осуществления 97 процентов 302 утвержденных мероприятий, поддающихся количественной оценке.

816. С утвержденными ожидаемыми достижениями и показателями достижения результатов можно ознакомиться в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов (A/66/6 (Sect. 29C)).

Руководство и управление

a) Повышение эффективности управления людскими ресурсами, осуществляемого с учетом потребностей Организации и персонала, с тем чтобы Организация могла выполнять мандаты государств-членов

817. В целях разъяснения кадровой политики и практики, в частности касающейся внедрения новой системы контрактов и унификации условий службы в рамках реформы системы управления людскими ресурсами, Управление людскими ресурсами в течение двухгодичного периода издало или изменило 22 документа — бюллетени Генерального секретаря, административные инструкции и директивные указания.

b) Эффективное управление программой работы

818. Управление эффективно управляло процессом реформ и сотрудничало с другими подразделениями в целях достижения его цели, которая состоит в непрерывном совершенствовании кадровой политики и практики и программ в области людских ресурсов. Большинство докладов Генеральной Ассамблеи по вопросам людских ресурсов были подготовлены своевременно. Из 14 докладов, которые должны были быть представлены, своевременно или досрочно были представлены 12 докладов. Было обеспечено эффективное использование выделенных Управлению ресурсов с установкой на достижение ожидаемых результатов.

Компонент 1
Политика*a) Более эффективное осуществление департаментами и управлениями кадровой политики*

819. В результате внесения изменений в политику использования реестров кандидатов в рамках системы отбора персонала сотрудники, которые при прежнем порядке достигли бы предельной продолжительности пребывания в реестре, могут оставаться в нем в течение неограниченного конкретным сроком периода, и, таким образом, Секретариат, особенно полевые миссии, имеют широкий доступ к квалифицированным кандидатам и, таким образом, могут более оперативно осуществлять заполнение вакантных должностей. В целях обеспечения последовательной практики управления контрактами в Секретариате были изданы новые инструкции о порядке предоставления непрерывных и срочных контрактов. Были также пересмотрены правила в отношении официальных поездок, субсидирования арендной платы и консультантов и индивидуальных подрядчиков. Теперь они содержат обновленные и более четкие инструкции, которые призваны помочь департаментам и управлениям добиться более эффективного их выполнения.

b) Улучшение процесса рассмотрения жалоб и дисциплинарных дел

820. В течение двухгодичного периода респонденты своевременно отвечали на все запросы. В тех случаях, когда по техническим причинам Управлению не удавалось направить ответ в 30-дневный срок, Управление обращалось в Трибунал по спорам с просьбами о продлении сроков, который удовлетворял такие просьбы. В установленный 90-дневный срок было начато разбирательство по всем дисциплинарным делам, которые были переданы Управлению на рассмотрение. Доля дел, по которым было своевременно начато разбирательство, в 2012–2013 годах возросла до 100 процентов, по сравнению с 95 процентами в 2010–2011 годах.

c) Повышение степени согласованности кадровой политики организаций общей системы Организации Объединенных Наций

821. Сокращение числа кадровых вопросов, не согласованных между организациями общей системы Организации Объединенных Наций, способствовало обеспечению равных условий для сотрудников и обеспечению большей последовательности кадровой практики. Была разработана согласованная политика в отношении перевода, прикомандирования или временного откомандирования сотрудников в рамках организаций, применяющих общую систему окладов и надбавок. Необходимо и впредь прилагать усилия по выявлению и преодолению расхождений в подходах к вопросам кадровой политики и практики, особенно в том, что касается управления людскими ресурсами в периферийных местах службы.

Компонент 2**Стратегическое планирование и укомплектование штатов**

- a) *Улучшение положения в области найма и расстановки кадров и продвижения по службе наиболее квалифицированного и компетентного персонала, а также содействие расширению географического представительства и повышению степени гендерной сбалансированности персонала*

822. В 2011 году вместо национальных конкурсных экзаменов была успешно развернута программа для молодых специалистов. В декабре 2011 года были проведены первые экзамены, а проверка работ и собеседования с отобранными кандидатами состоялись в первой половине 2012 года. До конца 2013 года были назначены на должности 60 человек. В результате проведения экзаменов в 2012 году были отобраны 104 кандидата, из которых на сегодняшний день получили назначения на должности 25 человек. Несмотря на увеличение числа непредставленных и недопредставленных государств-членов в результате принятия Генеральной Ассамблеей решения о системе желательных квот, программа для молодых сотрудников реально способствовала достижению поставленных целей. Кроме того, был достигнут прогресс в отношении сокращения продолжительности процесса найма персонала, в частности благодаря внедрению системы «Инспира». В период 2010–2013 годов отмечалась тенденция к сокращению продолжительности этого процесса.

- b) *Расширение доступа государств-членов к соответствующим кадровым данным*

823. Было налажено распространение данных о людских ресурсах в онлайн-режиме с помощью системы HR Insight. В 2012 и 2013 годах произошло сокращение числа просьб о предоставлении данных, поскольку этот инструмент позволяет вести поиск данных без посторонней помощи. Решение открыть онлайн-доступ с помощью системы HR Insight было принято по итогам изучения накопленного опыта, в результате которого Секретариат установил, что от многих государств-членов поступают одинаковые запросы.

- c) *Совершенствование системы кадрового планирования*

824. Практика составления листа оценки кадровой работы облегчила департаментам задачу контроля за достижением намеченных показателей в отношении сокращения сроков заполнения вакансий, увеличения процентной доли женщин и обеспечения надлежащего географического представительства. В систему «Умоджа» будет встроен модуль управления должностями, который позволяет получать более качественную управленческую информацию для совершенствования системы кадрового планирования.

- d) *Соблюдение правил о передаче полномочий в области управления людскими ресурсами*

825. Все департаменты и управления при осуществлении делегированных им полномочий в области управления людскими ресурсами продолжали принимать меры, направленные на обеспечение соблюдения всех установленных норм. Кроме того, результаты их деятельности отражаются в листе оценки кадровой работы, который дважды в год представляется на рассмотрение Совета

по служебной деятельности руководителей. Лист оценки кадровой работы был усовершенствован таким образом, чтобы он обеспечивал эффективную и результативную многофакторную оценку и позволял руководителям департаментов отслеживать достигнутый ими прогресс по ряду ключевых показателей, включая отбор кандидатов из числа представителей непредставленных и недопредставленных государств-членов, обеспечение гендерного баланса и сокращение сроков заполнения вакансий.

е) Оказание содействия добровольной мобильности согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи

826. В 2012 году было приостановлено осуществление программ, направленных на повышение мобильности, включая добровольную инициативу в области сетевых обменов (ДИСО), чтобы Управление могло сосредоточить внимание на разработке структурированной программы мобильности, к осуществлению которой было намечено приступить в 2013–2014 годах, после ее рассмотрения Генеральной Ассамблеей. Предполагалось, что Ассамблея примет решение по этому вопросу на своей возобновленной сессии в марте 2013 года. Однако принятие решения по данному вопросу было отложено до основной сессии 2013 года и затем до марта 2014 года.

Компонент 3

Обучение, повышение квалификации и кадровое обеспечение

а) Повышение способности нынешних сотрудников выполнять мандаты

827. В 2012–2013 годах 57 500 сотрудников Секретариата приняли участие в учебных занятиях и других программах повышения квалификации персонала, что способствовало повышению их способности выполнять мандаты Организации Объединенных Наций. Отдел по вопросам обучения, повышения квалификации и кадрового обеспечения продолжал изыскивать пути обеспечения более широкой доступности его программ для персонала. После того как на базе нескольких учебных программ, которые раньше проводились лично инструкторами в небольших группах, были разработаны сетевые обучающие модули, такие программы стали доступными для сотрудников во всем мире. Управление стало также активнее использовать другие методы электронного обучения, например онлайн-конференции, в ходе которых инструктор и сотрудники, находящиеся в разных точках, общаются через Интернет и по каналам аудио- и видеоконференционной связи.

б) Улучшение условий труда

828. Отдел по вопросам обучения, повышения квалификации и кадрового обеспечения в сотрудничестве с Объединенной службой учебной подготовки Департамента операций по поддержанию мира и Отделом полевого персонала Департамента полевой поддержки разработал новую стратегию в области содействия развитию карьеры и обучения, направленную на улучшение условий труда сотрудников путем предоставления им более широкого выбора вариантов обучения. Новая стратегия призвана увеличить число сотрудников, проходящих подготовку; обеспечить, чтобы предлагаемые варианты профессиональной подготовки способствовали выполнению мандатов Организации Объединенных Наций; и повысить степень скоординированности деятельности основ-

ных управлений, в которых осуществляется профессиональная подготовка, по разработке и проведению учебных программ. В то же время Управление продолжало совершенствовать свое предложение в отношении мобильности, которое направлено на обеспечение сотрудникам дополнительных возможностей для перехода на другие должности, в том числе в других профессиональных группах и местах службы. Полномасштабное осуществление этого предложения начнется после того, как его утвердит Генеральная Ассамблея.

Компонент 4 **Медицинское обслуживание**

- a) Улучшение медико-санитарного обслуживания персонала, включая оперативное и эффективное оказание медицинской помощи при несчастных случаях на рабочем месте и в случае болезни*

829. По данным онлайн-обследования, 94,5 процента лиц, явившихся на прием в Отдел медицинского обслуживания без предварительной записи, выразили удовлетворение полученным медицинским обслуживанием. Средняя продолжительность времени ожидания для посетителей поликлиники в 2012–2013 годах сократилась до 5,68 минуты, против 6,46 минуты в 2010–2011 годах. В течение двухгодичного периода Отдел обеспечил 3282 медицинских освидетельствования, 1872 медицинских консультации, проведенные терапевтами и медицинскими консультантами, 27 942 медицинские консультации, проведенные средним медицинским персоналом, 10 801 иммунизацию, 2949 электрокардиограмм, 3904 лабораторных исследования и 546 радиологических обследований. Отдел продолжал оказывать техническую консультативную помощь по различным вопросам здравоохранения, в том числе посредством участия в таких инициативах, как Целевая группа Генерального секретаря по борьбе с холерой. Отдел оказывал также техническую консультативную помощь программе «ООН заботится о людях» (UNCARES) по широкому кругу вопросов, связанных с ВИЧ/СПИД, включая тестирование сотрудников и ведение отчетности на местах и распространение комплектов средств для постконтактной профилактики ВИЧ. Он продолжал наращивать потенциал для ликвидации последствий инцидентов, сопровождаемых большим числом человеческих жертв, в особо опасных местах службы посредством организации посещений, коллективной учебной подготовки и штабных учений и предоставления специального аварийно-спасательного оборудования.

- b) Повышение осведомленности сотрудников по вопросам, касающимся здоровья*

830. В течение двухгодичного периода Отдел выполнил свои программы пропаганды здорового образа жизни, в том числе в сотрудничестве с органами здравоохранения города Нью-Йорк, и координировал участие персонала в таких различных мероприятиях по сбору средств, как марши в поддержку борьбы со СПИД и раком молочной железы. Отдел продолжал направлять ежемесячные электронные напоминания сотрудникам, нуждающимся в прививках против гепатита А и В. В рамках новой программы ориентации персонала для 405 новых сотрудников были проведены ознакомительные занятия по вопросам охраны и гигиены труда. Отдел продолжал проводить медицинские консультации и регулярные оценки эргономичности рабочих мест, и, в итоге, было про-

ведено 243 такие оценки. В 2012 году для всех сотрудников была разработана новая упрощенная программа оценки эргономичности рабочих мест и, в частности, была подготовлена подборка стандартных рекомендаций в отношении самостоятельной оценки эргономичности рабочих мест, и в обеденный перерыв был организован курс лекций по эргономике, который прослушали 165 сотрудников.

Компонент 5

Кадровые информационные системы

а) Совершенствование кадровых информационных систем

831. Секция автоматизированных систем управления кадрами создала механизм обработки запросов (iNeed) с целью обеспечить эффективное рассмотрение вопросов, касающихся кадровых информационных систем, в первую очередь таких, как ИМИС и «Инспира». Это помогло сотрудникам службы оперативной поддержки обеспечить выполнение многочисленных поступающих заявок и позволило ускорить направление ответов на поступившие запросы.

Раздел 29D

Управление централизованного вспомогательного обслуживания

Основные результаты осуществления программы

В двухгодичном периоде 2012–2013 годов Управление централизованного вспомогательного обслуживания обеспечило повышение качества и оперативности предоставления услуг. Что касается эксплуатации помещений, то в рамках первого этапа стратегического обзора капитальных активов в декабре 2012 года был подготовлен прогноз потребностей периферийных отделений в капитальных активах на 20-летний период. Кроме того, были проведены и представлены директивным органам исследования, посвященные оценке долгосрочных потребностей в служебных помещениях в местах расположения Централных учреждений, а также оценке перспективности использования гибких рабочих мест. Что касается транспортных расходов, то в результате успешного проведения переговоров с рядом авиакомпаний было сохранено в среднем 29 процентов экономии от применимых скидок на оплату проезда воздушным транспортом. Кроме того, в результате перехода к практике заблаговременного приобретения авиабилетов не позже чем за 16 дней Организация имела дополнительные возможности для получения скидок при заблаговременной покупке билетов. Секция ведения архивов и документации продолжала предоставлять конкретные советы и рекомендации для разработки политики по вопросам обеспечения сохранности архивов и сотрудничала с Группой по обеспечению бесперебойного функционирования систем для включения в план обеспечения непрерывности деятельности Централных учреждений программы архивирования важнейшей информации. Секция специального обслуживания достигла своего 90-процентного целевого показателя

степени удовлетворенности клиентов услугами обычной и дипломатической почты. Отдел закупок продолжал содействовать повышению международной конкуренции за счет объединения всех баз данных о поставщиках в единую базу данных, которая будет обслуживать весь Секретариат.

Проблемы и извлеченные уроки

Поскольку ураган «Сэнди» причинил комплексу зданий Организации Объединенных Наций значительный ущерб, стало очевидно, что для устранения подобных рисков в дальнейшем необходимо повысить готовность к бедствиям и ликвидации их последствий. Что касается уроков, извлеченных из деятельности, связанной с организацией переезда подразделений согласно генеральному плану капитального ремонта, то Секции ведения архивов и документации необходимо разработать сетевые интерактивные учебные модули и обучающие системы для укрепления ее возможностей в плане подготовки кадров и оказания консультативных услуг. Что касается поездок, то в этой связи следует отметить увеличение числа поездок, которые совершаются по сложным маршрутам, что по-прежнему исключает применение договорных тарифов, особенно в тех случаях, когда планируемая поездка предполагает использование ряда перевозчиков и объединений перевозчиков на прямом и обратном участках маршрута. Хотя новая политика в отношении поездок предоставила больше свободы в выборе маршрутов в целях сведения к минимуму расходов, она в то же время создала дополнительную нагрузку, которая легла тяжелым бременем на и без того ограниченные ресурсы программы. Чтобы помочь поставщикам справиться с трудностями, возникающими в процессе закупок, в рамках подпрограммы им оказывалась более активная поддержка в связи с участием в бизнес-семинарах и в связи с прохождением процедуры регистрации.

Показатель осуществления мероприятий

832. С утвержденными ожидаемыми достижениями и показателями достижения результатов можно ознакомиться в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов (A/66/6 (Sect.29D)).

Руководство и управление

а) Эффективное управление осуществлением программы работы

833. Управление централизованного вспомогательного обслуживания успешно достигло своих целей, касающихся обеспечения эффективной и действенной поддержки основных программ в областях закупок, эксплуатации зданий, ведения архивов, осуществления почтовых операций, организации хранения документации и управления коммерческой деятельностью. Результаты обследования, проведенного среди клиентов, показали, что доля клиентов, удовлетворенных оперативностью обслуживания, достигает 92,34 процента, т.е. она превышает целевой показатель, который был установлен на уровне 81 процента.

b) Более оперативное представление документации

834. В 2012 году пять из шести докладов, или 83,3 процента предсессионной документации, были представлены в установленные сроки с превышением целевого показателя. На 31 декабря 2013 года окончательный результат за 2013 год составил 69,23 процента. Более низкий, чем планировалось, показатель обусловлен задержкой с представлением трех из семи докладов.

Подпрограмма 4
Вспомогательное обслуживание

Компонент 1
Эксплуатация помещений и оснащения и коммерческие услуги

a) Повышение качества и оперативности оказания услуг по эксплуатации помещений и вещанию

835. Несмотря на последствия урагана «Сэнди» и дополнительную нагрузку, которая возникла в связи с возвращением подразделений в здание Секретариата после завершения капитального ремонта, были повышены качество и оперативность предоставляемых клиентам ремонтно-эксплуатационных услуг, и, в частности, 65 процентов всех заявок по поводу таких работ были выполнены в установленные сроки. Проведенные обследования показали высокую степень удовлетворенности клиентов уровнем обслуживания: так, свыше 90 процентов респондентов отметили оперативность выполнения заявок и с удовлетворением отметили компетентность сотрудников, занимающихся обработкой заявок, и высокое качество предоставленных услуг.

b) Более эффективное управление имуществом, находящимся в других странах

836. Осуществление первого этапа стратегического обзора капитальных активов для прогнозирования потребностей в капитале в периферийных отделениях на ближайшие 20 лет, начатое в мае 2012 года, было завершено в декабре 2012 года. В настоящее время продолжается второй этап, на котором ведется сбор данных, поступающих из периферийных отделений, причем ожидается, что он будет завершён в начале 2014 года. Кроме того, 85 процентов периферийных отделений подготовили стандартизированные бюджетные предложения по капитальным расходам на двухгодичный период 2014–2015 годов, включая стандартизированные организационные цели и стандартный формат для подготовки бюджетных смет.

c) Экономия средств Организации за счет снижения затрат на поездки

837. В рамках этой подпрограммы оказывались эффективные с точки зрения затрат услуги по организации поездок, для чего были проведены переговоры приблизительно с 42 крупными авиакомпаниями. Благодаря реализации подпрограммы был достигнут целевой показатель экономии средств в размере 29 процентов по сравнению с полной стоимостью связанных с официальными поездками услуг. В течение двухгодичного периода основные достижения включали успешное осуществление пересмотренных правил проезда, изложенных в документе ST/AI/2013/3; дальнейшую успешную работу по формированию смешанной структуры транспортного агентства и открытие новой онлайн-

новой системы для заказа билетов и системы предварительного аудита путевых расходов в целях усиления постоянного контроля и проверки правильности выдачи билетов. Кроме того, доля авиабилетов, приобретенных в соответствии с требованием относительно заблаговременной покупки билетов, т.е. их покупки не позднее чем за 16 суток до даты выезда, составляла 60 процентов, и, таким образом, Организации было легче добиться существенных скидок благодаря покупке авиабилетов за достаточно длительный срок. В рамках подпрограммы продолжалась работа по осуществлению контроля за использованием парка автотранспортных средств в Центральных учреждениях с помощью электронных средств наблюдения (система "Carlog") для обеспечения соблюдения правил безопасности эксплуатации автомобильного транспорта, установленных в стране пребывания, и был заключен контракт на обслуживание автопарка с использованием специальных платежных карт для крупных перевозчиков для закупки топлива и оплаты ремонта транспортных средств.

d) Эффективное ведение документации в Секретариате

838. В течение отчетного периода достигнутые успехи в основном касались организации переезда согласно генеральному плану капитального ремонта, для чего для соответствующих департаментов и управлений были разработаны конкретные инструкции и рекомендации. Был проведен полный количественный анализ мер экономии в результате уничтожения ненужной бумажной документации. В рамках программы осуществлялись передача опыта и знаний по вопросам разработки политики в области использования цифровых подписей и методов учета и обеспечения сохранности аудиовизуальных материалов, а также сотрудничество с Группой по обеспечению бесперебойного функционирования систем для включения в план обеспечения непрерывности деятельности Центральных учреждений программы архивирования важнейшей информации. В последние шесть месяцев двухгодичного периода в рамках этой программы основной упор был сделан на оказание Управлению информационно-коммуникационных технологий, Департаменту по экономическим и социальным вопросам и Департаменту общественной информации консультативных услуг по вопросам хранения документов, в частности касавшихся разработки планов классификации файлов и составления графиков хранения документации, которые использовались для создания системы UniteDocs и которые внесли ценный вклад в реализацию инициативы в отношении полной компьютеризации Секретариата.

e) Эффективное и действенное оказание услуг обычной и дипломатической почты

839. В течение двухгодичного периода в рамках подпрограммы был достигнут установленный для нее целевой показатель удовлетворенности клиентов услугами обычной и дипломатической почты на уровне 90 процентов. В рамках подпрограммы были приняты меры по совершенствованию рабочих процедур, была исключена ручная обработка бумажных документов, повышена оперативность обслуживания и мониторинга в режиме реального времени процесса доставки почтовых отправлений с помощью системы отслеживания на основе штрихкодов, а также была успешно внедрена система отслеживания на основе штрихкодов в отделениях Организации Объединенных Наций в Найроби и Женеве. В рамках программы продолжались усилия по согласованию оператив-

ных процедур доставки дипломатической и обычной почты в целях повышения эффективности и результативности этой работы. Кроме того, несмотря на то, что в результате перевода почтовых служб в другие помещения после урагана «Сэнди» в октябре 2012 года при осуществлении целого ряда операций пришлось вернуться к ручному труду, в рамках этой программы продолжалась работа по согласовыванию оперативных процедур в целях повышения их эффективности и результативности.

Компонент 2

Закупочные услуги

a) Закупочные услуги полностью соответствуют требованиям, предусмотренным в планах закупок

840. В течение двухгодичного периода Отдел закупок разослал 5881 подразделению-заказчику вопросник с просьбой дать оценку качеству закупочных услуг. Следует отметить, что доля респондентов, выразивших удовлетворение качеством закупочных услуг, возросла с 97,5 до 98 процентов, т.е. она соответствует целевому показателю на рассматриваемый двухгодичный период. После того как были утверждены ключевые показатели деятельности, Отдел получил возможность отслеживать свою деятельность на ежеквартальной основе. В рамках этой подпрограммы был успешно достигнут целевой показатель средней продолжительности обработки заявок в двухгодичном периоде, который составляет 18 недель, причем этот показатель был даже перевыполнен таким образом, что сейчас продолжительность обработки заявок составляет 10,8 недели. Кроме того, благодаря умелому проведению совещаний по разъяснению результатов торгов Отделу удалось сократить число жалоб от поставщиков в Контрольный совет по контрактам до 12 обращений против 30 в прошлом двухгодичном периоде, при этом он существенно превысил свое целевое задание на этот двухгодичный период, которое было установлено на уровне 25 обращений.

b) Повышение международной конкуренции

841. Под руководством Отдела закупок в результате совместных действий сотрудников различных подразделений Организации Объединенных Наций в разных местах службы разрозненные базы данных о поставщиках, которые используются в различных подразделениях, были очищены и объединены в целях содействия внедрению системы «Умоджа». В результате этого приглашения принять участие в торгах были направлены 10 040 поставщикам, удовлетворяющим установленным критериям, из разных регионов, что почти на 50 процентов превышает установленный на двухгодичный период целевой показатель в 6750 поставщиков.

c) Повышение степени соблюдения правил, процедур и передовых методов в области закупок

842. Отдел закупок сократил число замечаний ревизоров со 110 до 37 (31 замечание Комиссии ревизоров и 6 — Управления служб внутреннего надзора). Общее число замечаний и соответствующих рекомендаций было меньше намеченного показателя на рассматриваемый двухгодичный период, который составляет 100 замечаний и рекомендаций, в результате того, что От-

дел непрерывно предпринимал усилия по разработке и совершенствованию своих механизмов внутреннего контроля в соответствии с Руководством по закупкам, Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций и другими процедурами Организации Объединенных Наций, а также с учетом замечаний внешних надзорных органов и в результате того, что была организована обязательная учебная подготовка всех сотрудников, занимающихся вопросами закупок.

- d) Более широкое привлечение поставщиков из развивающихся стран и стран с переходной экономикой к закупочной деятельности Организации Объединенных Наций и расширение их участия в ней*

843. Общее число поставщиков из развивающихся стран и стран с переходной экономикой, участвующих в закупочной деятельности Организации Объединенных Наций, увеличилось с 570 до 1267, в два раза превысив целевой показатель на двухгодичный период, который составляет 630 поставщиков. Это достижение в осуществлении подпрограммы объясняется успешным проведением деловых семинаров в развивающихся странах и странах с переходной экономикой, а также предпринимаемыми в рамках подпрограммы постоянными усилиями по упрощению процесса регистрации заинтересованных поставщиков и оказанию практической помощи в регистрации поставщиков в Региональном отделении по закупкам.

Раздел 29Е

Административное обслуживание, Женева

Основные результаты осуществления программы

В течение двухгодичного периода Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве продолжало оказывать эффективные управленческие, административные и другие вспомогательные услуги основным программам Организации Объединенных Наций и других международных организаций, базирующихся в Женеве. Был достигнут прогресс в обеспечении эффективного и действенного функционирования Отделения в области финансового управления и контроля за непогашенными обязательствами, эксплуатации служебных и конференционных помещений, управления имуществом, организации поездок и перевозок, услуг обычной и дипломатической почты. Также повысилась эффективность услуг по закупкам благодаря заключению большего числа долгосрочных контрактов в целях сокращения сроков осуществления закупок. Были предприняты усилия для улучшения проведения торгов в рамках Группы по совместной закупочной деятельности и общей платформы по обмену информацией. Многие соглашения об уровне обслуживания в области информационно-коммуникационных технологий были либо улучшены, либо заключены с включением услуг с более высокой стоимостью. Отделение значительно расширило спектр своих возможностей в плане предоставления виртуальных машин и конфигурации услуг с доступом к Интернет. Библиотека Организации Объединенных Наций в Женеве также расширила свои услуги, включая услуги ди-

станционного доступа к электронным ресурсам, предоставив дополнительные поисковые инструменты и доступ к новым материалам, например к некоторым разделам библиотеки ЮНЕП. Кроме того, она активизировала усилия по ведению информационно-пропагандистской работы, предоставив платформу для культурного и интеллектуального обмена.

Проблемы и извлеченные уроки

Будут и впредь прилагаться усилия в области, касающейся соглашений об уровне обслуживания, согласование и ретроактивное подписание которых оказалось весьма сложной задачей. В течение двухгодичного периода Отделение усовершенствовало формы документарной модели ценообразования в целях содействия подписанию соглашений об уровне обслуживания с организациями-клиентами. Что касается людских ресурсов, то снижение индекса мобильности в основном можно объяснить тем, что было прекращено осуществление программы добровольной мобильности. Неопределенность относительно результатов окончательного обсуждения новой системы мобильности, возможно, также способствовала снижению индекса мобильности.

Показатель осуществления мероприятий

844. Указанные выше результаты достигнуты на основе осуществления 100 процентов из 18 предусмотренных мандатом мероприятий, поддающихся количественной оценке.

845. С утвержденными ожидаемыми достижениями и показателями достижения результатов можно ознакомиться в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов (A/66/6 (Sect. 29E)).

Руководство и управление

a) Эффективное управление программой работы

846. Все планы работы Административного отдела Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве были выполнены своевременно в целях повышения эффективности и результативности операций. Отделение проводило успешную координацию подготовки административных ответов органам внешнего и внутреннего надзора, в том числе Комиссии ревизоров, Объединенной инспекционной группе и Управлению служб внутреннего надзора.

b) Расширение возможностей Организации в области управления планированием ресурсов, позволяющее применять комплексный и скоординированный подход к решению вопросов, касающихся механизмов финансового контроля, систем управления людскими ресурсами, организации снабженческой деятельности, представления отчетности и совместного принятия решений

847. Отдел осуществляет систематический анализ методов ведения деятельности с помощью ИМИС. Результаты, достигнутые в течение двухгодичного пе-

риода, отражают продолжающиеся усилия Административного отдела, направленные на дальнейшее совершенствование поддержки, оказываемой им обслуживаемым структурам, посредством применения комплексной системы, упрощения административных процессов и усиления координации между заинтересованными сторонами. Число обслуживающих процесс делопроизводства прикладных программ, интегрированных в ИМИС и применяемых несколькими группами пользователей, относящихся к разным организационным подразделениям, увеличилось до 92 процентов.

*c) Укрепление сотрудничества с другими организациями общей системы
Организации Объединенных Наций в Женеве*

848. Группа по совместной закупочной деятельности сотрудничает в рамках более чем 24 закупочных проектов, заключает совместные контракты, обобщает опыт и результаты исследований и осуществляет обмен передовым опытом. Согласно оценкам, в 2013 году экономия затрат для членов Группы по совместной закупочной деятельности составила более 30 млн. долл. США, включая экономию, связанную с услугами по организации поездок и переговорами с авиакомпаниями; электроснабжением; товарами и услугами в области информационно-коммуникационных технологий; и канцелярскими принадлежностями, бумагой и другими товарами и услугами. Кроме того, члены Группы завершили составление контрактного документа, примененного в отношении всех членов, в целях совершенствования правовых и контрактных аспектов и согласования более скоординированного подхода к проведению Группой по совместной закупочной деятельности мероприятий по торгам. Помимо этого, в целях повышения эффективности и результативности коммуникаций и предоставления членам эффективного механизма содействия осуществлению совместных проектов и для обеспечения общей платформы по обмену информацией был создан веб-сайт.

Подпрограмма 2

Планирование программ, бюджет и счета

a) Повышение эффективности управления всеми ресурсами, выделяемыми по бюджету по программам

849. Доля непогашенных обязательств на двухгодичный период 2012–2013 годов (предварительное заключение) снизилась до 2,4 процента, что превысило целевой показатель в 5 процентов. Эти результаты отражают непрерывное приложение усилий и принятие последующих мер в целях улучшения контроля за непогашенными обязательствами для обеспечения оперативного погашения.

b) Повышение эффективности управления внебюджетными ресурсами

850. Среднее время, необходимое на ассигнование внебюджетных средств в течение двухгодичного периода, составило 3,9 дня, что на 1,1 дня меньше целевого показателя в 5 дней. Кроме того, в течение двухгодичного периода не было зафиксировано разницы между утвержденными ассигнованиями и расходами. Эти результаты отражают усилия, приложенные в целях совершенствования предоставляемых клиентам услуг, расширения рабочих отношений с партнерами путем предоставления рекомендаций и консультаций, а также в це-

лях укрепления контроля за внебюджетной деятельностью. Улучшенные результаты отражают также меры, принятые с тем, чтобы напоминать удостоверяющим сотрудникам о необходимости проводить регулярные и тщательные обзоры непогашенных обязательств и способствовать такому рассмотрению в целях оценки существующих и закрытия ненужных обязательств.

c) Повышение достоверности финансовых данных

851. Результаты последней промежуточной ревизии, проведенной в период с 8 апреля по 3 мая 2013 года, продемонстрировали отсутствие негативных заключений ревизоров, что свидетельствует о высокой степени достоверности финансовых данных. Полная оценка за двухгодичный период 2012–2013 годов может быть проведена только после запланированного на апрель и май 2014 года рассмотрения Комиссией ревизоров окончательного заключения ревизоров.

d) Оказание эффективных казначейских услуг

852. В течение двухгодичного периода была обеспечена полная автоматизация выплат, при этом 99,2 процента сквозных платежей были произведены в соответствии с требованиями системы СВИФТ.

e) Своевременное и точное проведение финансовых операций

853. В течение двухгодичного периода целевые показатели были выполнены полностью — 96 процентов платежей были обработаны и операции зарегистрированы в течение 30 дней и в течение 30 дней после окончания месяца была проведена 100-процентная выверка банковских счетов.

Подпрограмма 3

Управление людскими ресурсами

a) Повышение универсальности персонала

854. Хотя индекс мобильности персонала в качестве внутриорганизационного показателя больше не используется, в течение двухгодичного периода 2012–2013 годов проводилась оценка этого индекса на основе методологии, ранее применявшейся в отношении Плана действий в области людских ресурсов (2010 год). Результаты показывают, что индекс мобильности в двухгодичном периоде 2012–2013 годов составлял 22,4 процента, что свидетельствует о стабильной тенденции по сравнению с общеорганизационным целевым показателем в 20 процентов, установленным до того, как Секретариат начал проведение всеобъемлющего обзора своей системы мобильности.

b) Повышение способности нынешних сотрудников выполнять мандаты

855. Отделение в полной мере достигло целевого показателя в 2,5 учебных мероприятия на одного сотрудника в течение двухгодичного периода. Этот альтернативный показатель был принят с учетом того, что Организация пока не может провести оценку и отчитаться о количестве учебных дней в расчете на одного сотрудника до тех пор, пока в системе «Инспира» не будут представлены все курсы и пока в рамках системы «Инспира» не будут полностью реализо-

ваны возможности Системы управления электронным обучением по составлению деловой аналитической отчетности.

c) Улучшение условий труда

856. В 2012 году Отделение внедрило онлайн-инструмент оценки. Девяносто один процент сотрудников, принявших участие в проведенном Отделением обследовании степени удовлетворенности, признали положительную роль программ развития и поддержки карьеры для своего служебного роста, что превысило целевой показатель в 50 процентов на двухгодичный период. Во всеобъемлющем обследовании по этому вопросу приняли участие в среднем 77 процентов от общего числа участников мероприятий по повышению квалификации персонала и обучению сотрудников, проведенных Отделением в течение двухгодичного периода. Секция повышения квалификации и обучения персонала будет предпринимать усилия, направленные на поддержание и повышение показателей участия в оценочном обследовании, высокого уровня удовлетворенности и актуальности содержания курсов, в частности для развития карьеры.

d) Улучшение медицинского обслуживания персонала

857. Результаты проведенного в течение двухгодичного периода обследования по оценке степени удовлетворенности сотрудников Отделения медицинским обслуживанием показали незначительное сокращение степени удовлетворенности (89,6 процента в 2012–2013 годах по сравнению с 93 процентами в 2010–2011 годах), что можно связать с изменением методики осуществления одного из видов медицинской деятельности — приема в поликлинике. Медицинская служба по-прежнему принимала сотрудников без предварительной записи, но при этом в случае необходимости направляла их к лечащим врачам для дальнейшего наблюдения.

e) Совершенствование системы набора, расстановки и продвижения по службе сотрудников, а также содействие обеспечению более широкого географического представительства и гендерной сбалансированности состава персонала

858. По состоянию на конец двухгодичного периода 2012–2013 годов в Отделении было семь назначений на должности, подлежащие географическому распределению, пять из которых (71 процент) были заполнены сотрудниками из непредставленных и недопредставленных государств-членов, что значительно превысило целевой показатель в размере 20 процентов на двухгодичный период. В конце двухгодичного периода Отделение было весьма близко к достижению цели по обеспечению равного численного соотношения полов, поскольку доля сотрудников женского пола на финансируемых из регулярного бюджета штатных должностях категории специалистов и выше составила 48 процентов. Отделение сократило среднее количество дней, прошедших с момента опубликования объявления о вакансии до даты отбора персонала (98 дней), что значительно превышает целевой показатель в 120 дней.

f) Содействие обеспечению добровольной мобильности согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи

859. Управляемые в централизованном порядке программы Секретариата в области добровольной мобильности, такие как добровольная программа регулируемых назначений и добровольная инициатива в области сетевых обменов, были приостановлены в ожидании итогов обсуждения новой системы мобильности для Организации. Хотя показатели содействия добровольной мобильности официально не оцениваются, Отделение поощряет и поддерживает мобильность в контексте политики Секретариата в области отбора персонала.

Подпрограмма 4
Вспомогательное обслуживание

a) Повышение качества и оперативности оказания услуг по эксплуатации помещений

860. Качество и оперативность оказания услуг по эксплуатации помещений соблюдались в соответствии с установленными стандартами, несмотря на неуклонное ухудшение состояния помещений во Дворце Наций из-за протечек, вызванных ливневыми водами, устаревания лифтов, задержек с получением запасных частей, удаления асбеста и ремонта дверей, что привело к увеличению числа сбоев в работе систем инфраструктуры (47). Фактический показатель результатов деятельности за двухгодичный период 2012–2013 годов достиг 94 процентов, что ниже целевого показателя, поскольку стандартные сроки выполнения работы соблюдались не всегда.

b) Повышение эффективности управления имуществом

861. Фактический показатель результатов деятельности, заключающийся в осуществлении 15 программ капитального ремонта, соответствующих установленным стандартам, имеющих всеобъемлющий характер и отвечающих современным требованиям, немного меньше целевого показателя, подразумевающего осуществление 17 таких программ. Следует отметить, что Отделение воспользовалось полученным от Швейцарии пожертвованием в размере 50 млн. швейцарских франков, что способствовало завершению крупных проектов, связанных с обеспечением энергетической эффективности, включая замену окон, реконструкцию тепловой изоляции крыш, вентиляции и кондиционеров, а также установку солнечных батарей. В результате этого эксплуатационно-хозяйственные и инженерно-технические подразделения внесли ряд корректировок, касающихся планирования финансируемых из регулярного бюджета эксплуатационных проектов, в целях определения оптимальных сроков и преимуществ возможного кумулятивного эффекта от использования полученного от Швейцарии пожертвования и регулярного бюджета. Некоторые инженерно-технические проекты должны были осуществляться поэтапно для обеспечения того, чтобы строительные работы были хорошо скоординированы и вызвали минимум неудобств.

c) Экономия средств за счет сокращения затрат на поездки

862. Доля экономии по этой статье составила 16 процентов по сравнению с целевым показателем в 19 процентов. Контрольным показателем, используемым для определения уровня экономии средств, достигаемой для каждой офици-

альной поездки, является самый низкий объявленный тариф за проезд в том же классе по тому же маршруту. В течение двухгодичного периода Отделение активно проводило политику использования ограничительных объявленных тарифов в экономическом классе. В результате этого уровень сбережений сократился, поскольку в отчете невозможно указать экономию, если билет приобретен по объявленному тарифу. Однако средняя стоимость выданных Отделением билетов снизилась на 8 процентов в течение двухгодичного периода и на 23,6 процента с 2009 года.

Закупочные услуги

a) Закупочные услуги полностью соответствуют требованиям, предусмотренным в планах закупок

863. Закупочные услуги полностью соответствовали требованиям, предусмотренным в планах закупок, благодаря успешному увеличению числа долгосрочных соглашений (78 процентов, что превышает целевой показатель, установленный на уровне 45 процентов) и сокращению числа дней между составлением окончательного рабочего задания и заключением контракта (24 дня, что превысило целевой показатель в 29 дней). Непрерывное осуществление автоматизации и использование новой онлайн-системы торгов позволили добиться еще большей эффективности в плане сроков. Внедрение электронной системы отслеживания заявок и проведение целенаправленного обучения по вопросам подготовки контрактов также в значительной степени способствовали достижению положительных результатов.

b) Повышение уровня международной конкуренции

864. В течение двухгодичного периода было достигнуто увеличение на 48 процентов числа зарегистрированных на международном уровне поставщиков в имеющейся базе данных регистрации поставщиков (с 1660 в 2011 году до 2460 в 2013 году) благодаря широкомасштабной очистке базы данных в сочетании с уделением в ходе проведения рыночных исследований большего внимания не только поиску потенциальных новых поставщиков, но и указанию имеющимся поставщикам на необходимость осуществить регистрацию в ходе оценки тендеров, что стало одним из критериев соответствия требованиям. В результате Отделению удалось создать надежный и достоверный список и базу данных подтвержденных поставщиков и поддерживать их на соответствующем уровне.

c) Расширение доступа поставщиков из развивающихся стран и стран с переходной экономикой к закупочной деятельности и их участия в ней

865. Доступ поставщиков из развивающихся стран и стран с переходной экономикой к закупочной деятельности и их участие в ней расширились благодаря увеличению на 8 процентов числа включенных в базу данных новых поставщиков из развивающихся стран. Начатый Отделом закупок процесс очистки информации о регистрации поставщиков не позволяет провести реальное сопоставление процентного выражения этих показателей, поскольку удаление информации о поставщиках, которые не в полной мере соответствуют новым пороговым показателям и критериям, внесло искажение в исходные показатели, служившие основой для расчета процентов.

Подпрограмма 6
Деятельность в области информационно-коммуникационных технологий

a) Укрепление потенциала Организации в сфере управления ее деятельностью

866. Служба информационно-коммуникационных технологий значительно расширила объем своих услуг в плане предоставления виртуальных машин и предоставления и конфигурации услуг по доступу в Интернет через wi-fi, в результате все больше клиентов отмечают улучшение информационно-технического обслуживания. В 2012–2013 годах были усовершенствованы или заключены соглашения об уровне обслуживания. Отделение оказывало услуги в области информационных технологий 24 базирующимся в Женеве структурам, которые воспользовались преимуществами новых автоматизированных или расширенных прикладных программ. Отделение также повысило эффективность благодаря внедрению ряда новых прикладных программ, обслуживающих процесс делопроизводства, что привело к упорядочению административных процедур, например по обработке заявок на оформление, помимо прочего, субсидий на образование, поездок, отпусков, медицинского страхования, компенсаций, аккредитации журналистов, контрактов и видов на жительство.

b) Более широкое приведение стандартизированных процедур обслуживания и осуществления проектов в соответствие с передовыми методами

867. Отделение получило сертификат Международной организации по стандартизации (ИСО 27001), обеспечивающий надлежащий уровень конфиденциальности, целостности и доступности информации. Создание Группы по управлению проектами обеспечило, в рамках делегирования полномочий, успешное внедрение модернизированных настольных систем для нескольких сотен компьютеров, а также выработку, в консультации с заинтересованными сторонами, системного подхода к внедрению интернет-телефонии и смене поставщика услуг мобильной телефонной связи.

Раздел 29F
Административное обслуживание, Вена

Основные результаты осуществления программы

Отдел по вопросам управления Отделения Организации Объединенных Наций в Вене добился значительного прогресса в подготовке к запланированной на 2014 год проверке соблюдения требований МСУГС, проведении обзора модели финансирования Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и в процессе внедрения полного возмещения расходов для отделений на местах, а также в области совершенствования банковских процедур. Были превышены целевые показатели, связанные с совершенствованием системы набора, расстановки и продвижения по службе сотрудников, а также с оказанием содействия обеспечению более широкого географического представительства и гендерной сбалансированности персонала. Совместная эксплуатация коммутатора вместе с другими организациями, расположенными в Венском

международном центре, способствовала улучшению обслуживания клиентов. Был также достигнут прогресс в завершении разработки нового механизма взаимодействия с внешними сторонами для уточнения способов взаимодействия и упорядочения процессов, связанных с субсидиями и партнерами-исполнителями. В целях обеспечения контроля за результатами работы и отслеживания обратной связи было также усовершенствовано программное обеспечение службы технической помощи и прикладное программное обеспечение. Отделение также отметило значительное расширение участия поставщиков из развивающихся стран и стран с переходной экономикой.

Проблемы и извлеченные уроки

Осуществление проектов, относящихся к административной реформе, включая МСУГС и «Умоджу», привело к возникновению трудностей, вызванных увеличением числа основных видов деятельности, осуществляемых в рамках Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в более 50 отделениях на местах, и связанного с этим объема вспомогательных услуг. Достижение успешных результатов в рамках этих проектов составило конкуренцию указанной в программе задаче по продолжению предоставления клиентам эффективных и результативных административных услуг. Финансовые ресурсы, полученные от финансируемых за счет внебюджетных фондов клиентов, помогли в создании административных механизмов и инструментов, в подготовке к внедрению МСУГС и в реализации усилий по управлению преобразованиями для внедрения системы «Умоджа». Одной из сложных задач в рамках двухгодичного периода стало осуществление разработки и внедрения механизмов полного возмещения расходов для клиентских отделений на местах, а также возмещение расходов на административную поддержку со стороны внешних клиентов. Осуществляется разработка инструментов и процессов, призванных решить эти задачи и устранить риски, а в предстоящем двухгодичном периоде будут вноситься дальнейшие коррективы в целях обеспечения успешного внедрения и принятия заинтересованными сторонами.

868. С утвержденными ожидаемыми достижениями и показателями достижения результатов можно ознакомиться в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов (A/66/6 (Sect.29F) и Corr.1).

Руководство и управление

а) Эффективное управление деятельностью по осуществлению программы работы

869. Отдел по вопросам управления выполнил свой план работы на двухгодичный период. Отдел успешно осуществлял руководство и предоставлял услуги административной поддержки Отделению Организации Объединенных Наций в Вене и базирующимся в Вене клиентам, связанным с Секретариатом Организации Объединенных Наций.

b) Укрепление сотрудничества с другими организациями общей системы Организации Объединенных Наций в Вене

870. Отдел расширил сотрудничество с другими организациями общей системы Организации Объединенных Наций в Вене, включая сотрудничество с Международным агентством по атомной энергии в области предоставления услуг коммутатора.

c) Расширение возможностей Организации в области управления планированием ресурсов, позволяющее применять комплексный и скоординированный подход к решению вопросов, касающихся механизмов финансового контроля, систем управления людскими ресурсами, организации снабженческой деятельности, представления отчетности и совместного принятия решений

871. В связи с реализацией проекта «Умоджа» было отложено внедрение обслуживающих процесс делопроизводства прикладных программ, которые должны быть интегрированы с ИМИС. Тем не менее был проведен обзор не связанных с информационными технологиями процессов, включая завершение разработки нового механизма привлечения внешних участников в целях уточнения способов взаимодействия и упорядочения процессов, связанных с субсидиями и партнерами-исполнителями.

Подпрограмма 2

Планирование программ, бюджет и счета

a) Повышение эффективности управления всеми ресурсами, выделяемыми по бюджету по программам

872. Выделенные из регулярного бюджета по программам ресурсы были эффективно использованы в двухгодичном периоде, при этом показатель освоения составил 99,94 процента. Результаты превзошли ожидания в отношении непогашенных обязательств, которые на конец двухгодичного периода составили менее 2 процентов расходов.

b) Повышение эффективности управления внебюджетными ресурсами

873. Был проведен обзор модели финансирования Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в результате чего введено полное возмещение расходов для отделений на местах. Достигнуты целевые показатели сокращения времени на выделение внебюджетных ассигнований в 2012–2013 годах, поскольку ассигнования по-прежнему обрабатываются в среднем в течение трех дней.

c) Повышение достоверности финансовых данных

874. В 2013 году были представлены итоговые данные не содержащего оговорок заключения Комиссии ревизоров о финансовых ведомостях. Также в двухгодичном периоде от Управления служб внутреннего надзора были получены результаты проверки финансовых вопросов. В отношении финансовых вопросов не было получено никаких замечаний.

d) Своевременное и точное проведение финансовых операций

875. Отдел практически соответствовал ожидаемым результатам деятельности в отношении обработки платежей, согласования банковских счетов и платежей, производимых в автоматическом режиме. Отделение Организации Объединенных Наций в Вене использовало преимущества новой Единой зоны платежей в евро (ЕЗПЕ), в рамках которой регулируются осуществляемые в Европе платежи в евро, что привело к снижению сборов, снижению доли возвращенных платежей, повышению транспарентности и безопасности и стандартизации правовых норм. В ходе подготовки к введению ЕЗПЕ Отделение внесло необходимые изменения во внутренние системы и осуществило их перепрограммирование. В течение двухгодичного периода были введены в эксплуатацию внутренние системы, отвечающие требованиям ЕЗПЕ.

Подпрограмма 3

Управление людскими ресурсами

a) Обеспечение большей универсальности персонала

876. Благодаря осуществляемым в рамках всех отделений поощрению и поддержке мобильности, предоставлению и реализации связанных с мобильностью возможностей Отделение Организации Объединенных Наций в Вене/Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности немного превысило целевой показатель мобильности, составляющий 20 процентов.

b) Повышение способности нынешних сотрудников выполнять мандаты

877. Тридцать процентов сотрудников Отделения Организации Объединенных Наций в Вене/Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности прошли обучение длительностью более пяти учебных дней в год, содействовало повышению квалификации сотрудников и их способности выполнять мандаты. В течение двухгодичного периода для участия в учебных мероприятиях зарегистрировались 6352 сотрудника, 226 из них зарегистрировались специально для совершенствования основных и технических навыков.

c) Улучшение условий труда

878. Последнее обследование в области услуг по управлению людскими ресурсами, проведенное в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене/Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, показало, что 76 процентов сотрудников сообщили, что они удовлетворены условиями работы, в том числе программами поощрения и поддержки развития карьеры и программами мобильности. Хотя этот показатель ниже, чем ожидаемый показатель в 82 процента, он все же свидетельствует о положительных результатах усилий, предпринятых в целях улучшения условий труда персонала.

d) Совершенствование системы набора, расстановки и продвижения по службе сотрудников, а также содействие обеспечению более широкого географического представительства и гендерной сбалансированности состава персонала

879. Отделение превысило все целевые показатели, связанные с совершенствованием системы набора, расстановки и продвижения по службе сотрудни-

ков, а также с содействием обеспечению более широкого географического представительства и гендерной сбалансированности состава персонала. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности организовало интенсивные учебные курсы для руководителей, производящих набор персонала, по вопросам освоения пересмотренной политики в области отбора персонала и автоматизированного модуля укомплектования штатов «Инспира».

e) Содействие обеспечению добровольной мобильности согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи

880. В связи с прекращением программы мобильности в рамках добровольной инициативы в области сетевых обменов, в настоящее время отсутствуют управляемые в централизованном порядке программы мобильности, в рамках которых можно провести оценку количества добровольных переходов. До введения политики в области мобильности в рамках всей Организации в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене/Управлении Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности не имеется каких-либо официальных программ мобильности, однако они поощряют и поддерживают мобильность в рамках Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в том числе между штаб-квартирами и отделениями на местах, в контексте политики отбора штатных сотрудников. Кроме того, Отделение Организации Объединенных Наций в Вене также сотрудничает с другими базирующимися в Вене структурами в целях создания программы поддержки супругов.

**Подпрограмма 4
Вспомогательное обслуживание**

a) Повышение качества и оперативности оказания услуг по эксплуатации помещений

881. В течение двухгодичного периода все услуги предоставлялись в соответствии с установленными стандартами и сроками.

b) Экономия средств за счет снижения затрат на поездки

882. Скидки транспортных агентств и накопление и использование корпоративных миль дало возможность выдавать билеты на проезд воздушным транспортом без расходов со стороны Организации.

c) Усовершенствование процесса ведения документации в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене и Управлении Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности

883. Были полностью достигнуты цели в области ведения входящей официальной документации, при этом 90 процентов документов Отделения Организации Объединенных Наций в Вене и Управлении Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности хранятся в электронной форме, заменяющей традиционные методы хранения бумажных документов.

Закупочные услуги

- a) Закупочные услуги полностью соответствуют требованиям, предусмотренным в планах закупок*

884. Все сотрудники закупочных подразделений и сотрудники отделений Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на местах, получившие делегированные полномочия на закупки на сумму до 40 000 долл. США, прошли полное обучение. Более активное использование системных контрактов способствовало обеспечению эффективности, экономичности, своевременности и высокого качества закупочных услуг для заказчиков в Венском международном центре и в отделениях Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на местах. Согласно результатам добровольного обследования заказчиков после осуществления каждой закупки, все респонденты были удовлетворены предоставленными услугами снабжения.

- b) Повышение уровня международной конкуренции*

885. Поскольку все объявления о закупках на сумму свыше 40 000 долл. США публиковались, по крайней мере, в системе «Глобальный рынок Организации Объединенных Наций» и на веб-сайте Отдела закупок и Отделения Организации Объединенных Наций в Вене, число международных участников торгов значительно возросло. В результате усиления международной конкуренции было достигнуто снижение цен и получена экономия за счет эффекта масштаба (также благодаря введению системных контрактов). По состоянию на конец двухгодичного периода в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене были успешно зарегистрированы 1898 поставщиков.

- c) Расширение доступа поставщиков из развивающихся стран и стран с переходной экономикой к закупочной деятельности и их участия в ней*

886. В течение двухгодичного периода доступ поставщиков из развивающихся стран и стран с переходной экономикой к закупочной деятельности и их участие в ней были расширены. Секция Отделения Организации Объединенных Наций в Вене по закупкам для полевых отделений Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в развивающихся странах и странах с переходной экономикой увеличила количество подаваемых заявок на закупки. Все объявления о закупках на сумму свыше 40 000 долл. США публиковались в системе «Глобальный рынок Организации Объединенных Наций», на веб-сайте Отдела закупок Организации Объединенных Наций и Отделения Организации Объединенных Наций в Вене, и, кроме того, на веб-сайте ПРООН, в зависимости от характера заявки на закупку. По состоянию на конец двухгодичного периода в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене были успешно зарегистрированы 203 поставщика из развивающихся стран и стран с переходной экономикой.

Подпрограмма 6**Услуги в области информационно-коммуникационных технологий**

- a) Укрепление потенциала Организации в сфере управления ее деятельностью*

887. Служба информационно-коммуникационных технологий ответила на все полученные от клиентов внутренние заявки на проведение автоматизации делопроизводства. Благодаря Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности она смогла удовлетворить глобальные потребности стран в программном обеспечении, связанном с проблемами наркотиков и преступности. Служба также провела стандартизацию средств для осуществления разработки программ собственными силами. В новых проектах разработки программного обеспечения применялись шаблоны и бизнес-концепции.

b) Более широкое приведение стандартизированных процедур обслуживания и осуществления проектов в соответствие с передовыми методами

888. Осуществлению контроля за результатами работы и отслеживанию обратной связи способствовали меры по совершенствованию имеющегося программного обеспечения службы технической помощи и прикладного программного обеспечения. Внедренные решения включают системы управления программным обеспечением и системы управления изменениями и управления резервированием, что способствовало осуществлению контроля за результатами деятельности и ее оптимизации.

Раздел 29G

Административное обслуживание, Найроби

Основные результаты осуществления программы

В отчетном двухгодичном периоде Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби продолжало повышать качество услуг в целях эффективного и результативного обслуживания клиентов. Значительный прогресс в осуществлении программы работы и повышении оперативности реагирования клиентов был достигнут благодаря налаживанию контактов, автоматизации осуществления процедур и реорганизации рабочих процессов. Дополнительные инструменты отчетности обеспечили возможность более строго соблюдения клиентами требований в отношении перехода на МСУГС и внедрения системы «Умоджа». Новым шагом на пути дальнейшего усовершенствования инфраструктуры и конференционных помещений в Отделении стало открытие нового холла для делегатов и модернизация помещений и аппаратуры для работы синхронных переводчиков по обслуживанию заседаний в целях приведения их в соответствие с современными требованиями.

К числу осуществлявшихся различных учебных программ относился деловой семинар, проведение которого было успешно организовано Отделением в сотрудничестве с другими учреждениями Организации Объединенных Наций; в результате поставщикам стал более понятен процесс их регистрации и расширился круг поставщиков, удовлетворяющих требованиям для направления приглашений участвовать в торгах. Была завершена работа по подготовке к переходу на МСУГС ЮНЕП и ООН-Хабитат: соответствующую учебную подготовку прошли более 400 сотрудников, функции которых связаны с финансами, закупочной деятельностью, управлением

активами и прочими видами деятельности. В рамках работы по налаживанию контактов с общими клиентами Отдел административного обслуживания Отделения организовал проведение 4 июня 2013 года дня открытых дверей.

Проблемы и извлеченные уроки

Управление не располагало достаточными кадровыми и финансовыми ресурсами для выполнения объема работ, необходимого для перехода на МСУГС и внедрения системы «Умоджа», а также для оказания поддержки возрастающему числу клиентов, что стало проблемой на пути успешного осуществления программы работы. В сфере закупок товаров и услуг требуется дальнейшее совершенствование планирования закупочной деятельности в целях обеспечения своевременного и упорядоченного осуществления процесса закупок. Необходимо вести более широкую работу среди клиентов по разъяснению новых правил в отношении поездок, введение которых не вызвало положительных откликов со стороны сотрудников. Отсутствовали достаточные ресурсы для замены капитальной инфраструктуры, что затруднило оказание услуг в таких областях, как работа внутренних сетей, обслуживание видео- и аудио-конференций и обеспечение физической безопасности. Центральным учреждениям необходимо принять решение в отношении программного обеспечения и системы резервного копирования для ведения электронного учета, чтобы Отделение наряду с ЮНЕП и ООН-Хабитат могло приступить к оцифровыванию архивных документов и перейти на электронный документооборот.

889. С утвержденными ожидаемыми достижениями и показателями достижения результатов можно ознакомиться в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов (A/66/6 (Sect. 29G)).

Руководство и управление

- а) Повышение эффективности работы за счет принятия новой и более совершенной политики и процедур, методов, инструментов и методики для выполнения основных функций Отдела административного обслуживания в области управления и предоставления услуг*

890. В отчетном двухгодичном периоде Отдел административного обслуживания Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби упорядочил процедуры возложения полномочий по удостоверению и специальных полномочий по утверждению административных действий и внедрил и изменил ряд прикладных программ в целях повышения эффективности обслуживания. Интранет Отделения постоянно обновлялся: в нем размещались директивные документы и ресурсы, касающиеся планирования, направленного на обеспечение бесперебойной работы, а также обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям. В рамках подготовки к переходу на МСУГС в различных учреждениях Организации Объединенных Наций было организовано проведение соответствующих учебных курсов. В Найроби был создан региональный центр обучения по вопросам функционирования системы «Умоджа», оборудованный ком-

пьютерами, интерактивными досками и аппаратурой для проведения видео- и онлайн-конференций.

b) Совершенствование рабочих процессов с точки зрения эффективности и результативности

891. Отдел предложил своим основным клиентам — ЮНЕП и ООН-Хабитат — четыре норматива уровня обслуживания. Эти нормативы охватывают все отдельные элементы обслуживания в таких областях, как управление бюджетом и финансами, управление кадрами, вспомогательные услуги и информационно-коммуникационные технологии. Клиенты выбрали 22 ключевых показателя для оценки работы. Отдел представлял ежеквартальные отчеты о достижении этих показателей. Были подписаны соглашения об уровне обслуживания других учреждений Организации Объединенных Наций в Найроби по линии оказания общих услуг. Соглашения об уровне видов обслуживания, не носящих обязательный характер, охватывали такие сферы, как консультирование персонала по вопросам профилактики и снятия стресса, совместное медицинское обслуживание, осуществление программы «ООН проявляет заботу» и услуги по обеспечению безопасности.

c) Эффективное руководство программой работы

892. Руководство программой работы осуществлялось эффективно, о чем свидетельствует отчет об использовании финансовых ресурсов по состоянию на 31 декабря 2013 года: показатель использования ассигнований на осуществление программы составил 93 процента.

Подпрограмма 2

Планирование программ, бюджет и счета

a) Повышение эффективности управления всеми ресурсами, выделяемыми по бюджету по программам

893. В отчетном двухгодичном периоде управление ресурсами в целом в рамках программы осуществлялось эффективно. По состоянию на 31 декабря 2013 года было освоено 93 процента ассигнованных и выделенных ресурсов, что свидетельствует о надлежащем планировании и внутреннем контроле.

b) Повышение эффективности управления внебюджетными ресурсами

894. После утверждения бюджетных смет выделение внебюджетных средств производилось своевременно. Внесение изменений и усовершенствований в формы заявок Службы бюджета и управления финансами обеспечило улучшение контроля и отчетности. Как и прежде, выделение внебюджетных средств производилось в пределах нормативного срока, составляющего два дня.

c) Повышение достоверности финансовых данных

895. Служба бюджета и управления финансами оказала успешное содействие в проведении ревизии в Отделении Организации Объединенных Наций, ЮНЕП и ООН-Хабитат в период с 22 апреля по 24 мая 2013 года.

d) Своевременное и правильное проведение финансовых операций

896. Служба бюджета и управления финансами своевременно готовила ежемесячную финансовую отчетность для ЮНЕП, ООН-Хабитат и Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби, выполняя эту функцию эффективно и результативно. Для сотрудников по управлению финансами в ЮНЕП и ООН-Хабитат было подготовлено два набора инструкций по закрытию счетов, включая инструкции по составлению таблиц по состоянию на конец года в соответствии с МСУГС в связи с подготовкой к переходу на МСУГС с 1 января 2014 года и традиционные инструкции по составлению отчетности по состоянию на конец года в целях успешного закрытия счетов за двухгодичный период 2012–2013 годов, составленных в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций.

Подпрограмма 3

Управление людскими ресурсами

a) Повышение степени универсальности персонала

897. В отчетном двухгодичном периоде по-прежнему организовывались учебные занятия для руководителей и сотрудников по вопросам управления служебной деятельностью и в целях повышения квалификации, в ходе которых особое внимание уделялось преимуществам мобильности. Было организовано также проведение других курсов по вопросам управления развитием карьеры; многие из них получили положительные отклики.

b) Повышение способности нынешних сотрудников выполнять мандаты

898. В целях создания условий для успешного ввода в действие системы «Умоджа» в Найроби Группе по вопросам повышения квалификации и учебной подготовки персонала было поручено координировать всю подготовку по вопросам эксплуатации системы «Умоджа» в контакте с группой учебной подготовки по системе «Умоджа» в Нью-Йорке. Были успешно проведены учебные занятия, которые включали практические занятия и ситуативные практикумы, проводившиеся в форме смешанного обучения и под руководством инструкторов. К числу других организованных учебных курсов относились групповое обучение для координаторов оказания помощи членам семей по вопросам обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям и оказания помощи, курс повышения квалификации для инструкторов по МСУГС и курс повышения квалификации, посвященный пенсионным пособиям.

c) Улучшение условий труда

899. Служба управления людскими ресурсами во взаимодействии со Службой информационно-коммуникационных технологий, Группой начисления заработной платы, Группой по вопросам оформления поездок, перевозки имущества и виз и Группой по планированию мер обеспечения бесперебойной работы организовала в мае и октябре 2012 года проведение дней открытых дверей, что было оценено клиентами как одна из наилучших инициатив, предпринятых Службой. К числу других инициатив относились координация проведения «Дней открытых дверей» Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби в июне 2013 года и оказание содействия в проведении в 2013 году под

руководством Центральных учреждений всеобъемлющего местного обследования окладов.

d) Улучшение медико-санитарного обслуживания персонала

900. Весь персонал Объединенной медицинской службы, включая врачей и младший медицинский персонал, прошел аккредитационный курс Американского института врачей скорой медицинской помощи по интенсивной терапии по поддержанию сердечно-сосудистой деятельности. Совместно с Кенийской национальной службой переливания крови была проведена кампания по сдаче донорской крови, в результате которой Служба согласилась оказывать помощь Отделению Организации Объединенных Наций в Найроби в ситуациях, когда требуется кровь редких групп, в том числе для эвакуируемых. В соответствии с руководящими положениями ВОЗ и правительства Кении были обновлены руководящие положения по гигиене и типовой порядок действий Объединенной медицинской службы. Были проведены две кампании по вакцинации, в ходе каждой из которых вакцинацию прошли 220 сотрудников. Было также организовано проведение информационной кампании по гепатитам В и С, в ходе которой прошел проверку 201 сотрудник. Программы «ООН проявляет заботу» и «ООН плюс» были удостоены Генеральным секретарем награды за новаторство в развитии партнерских связей. Секция учебной подготовки и повышения квалификации Департамента по вопросам охраны и безопасности прошла сертификацию Американской кардиологической ассоциации на право выступать в качестве международного органа аккредитации в области интенсивной терапии по поддержанию сердечно-сосудистой деятельности; соответствующую учебную подготовку и сертификацию прошли три сотрудника Объединенной медицинской службы.

e) Принятие более эффективных мер по набору, расстановке и продвижению по службе, а также содействие обеспечению более широкого географического представительства и гендерной сбалансированности персонала

901. Служба управления людскими ресурсами продолжала расширять работу по ориентации обслуживаемых департаментов и оказанию им помощи в вопросах осуществления кадрового планирования и завершения процесса найма кандидатов для заполнения вакансий.

f) Содействие обеспечению добровольной мобильности согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи

902. Служба управления людскими ресурсами продолжала оказывать методическую помощь и оказывать содействие сотрудникам, заинтересованным в добровольной мобильности.

**Подпрограмма 4
Вспомогательное обслуживание**

a) Повышение качества и оперативности оказания услуг по эксплуатации помещений

903. В течение рассматриваемого двухгодичного периода было заявлено в общей сложности о 5630 неполадках по всем эксплуатационным службам, вклю-

чая службу электриков, техническую службу, службу сантехников, службу по уборке помещений и территории и службу по уходу за территорией и ее благоустройству, тогда как в предыдущем двухгодичном периоде число неполадок составило 6613, что свидетельствует о значительном улучшении положения.

b) Повышение эффективности управления имуществом

904. Все заявки на проведение работ по эксплуатационно-техническому обслуживанию выполнялись в течение времени, не превышающего трехчасовой нормативный срок. Согласно статистическим данным, фактически на выполнение заявок уходило в среднем от 17 до 32 минут по всем службам.

c) Экономия средств за счет снижения затрат на поездки

905. Отделение расширяет сотрудничество со всеми авиакомпаниями, обслуживающими кенийский рынок, в целях получения наибольших скидок. Многие авиакомпании расширяют свои сети авиасообщения в целях создания условий для повышения конкуренции в сфере тарифного ценообразования между авиакомпаниями в рамках одной и той же сети. Кроме того, Отделение вело более активную работу по пропаганде финансовых выгод заблаговременного планирования среди основных клиентов в целях приобретения билетов по как можно более низким ценам. Отделение также пропагандирует выгоды использования предоставляемых им услуг по организации поездок среди других базирующихся в Найроби учреждений Организации Объединенных Наций.

d) Улучшение ведения документации

906. С введением систем классификации и планов хранения файлов возросла доля подразделений, соблюдающих стандарты ведения документации.

e) Расширение механизма совместного покрытия расходов и общего обслуживания

907. Число новых учреждений, присоединяющихся к системе общих служб, продолжало возрастать. В рамках этой системы объединенного оказания услуг 14 учреждениям оказываются услуги по организации поездок, 34 учреждениям — услуги связи со страной пребывания и 18 учреждениям — услуги обычной и дипломатической почты.

Закупочные услуги

a) Полное соблюдение при оказании закупочных услуг требований, предусмотренных в планах закупок

908. Секция закупок отметила, что число общих заказов на поставку и системных контрактов возросло на 12 процентов: со 158 в 2010–2011 годах до 200 в 2012–2013 годах. Секция проанализировала регулярно возникающие потребности и определила позиции, по которым можно выставлять общие заказы на поставку, чтобы упорядочить процесс закупок. В частности, было выставлено значительное число новых общих заказов на поставку для медицинского обслуживания. Число недель между моментом получения заявки на покупку оборудования и моментом присуждения контракта на сумму свыше 40 000 долл. США сократилось с принятых за исходную величину 14 недель в 2010–

2011 годах до 10 недель в 2013 году. Секция упорядочила процесс закупок и тем самым добилась сокращения времени между моментом составления окончательного технического задания и моментом присуждения контракта.

b) Повышение международной конкуренции

909. В отчетном двухгодичном периоде число зарегистрированных поставщиков, удовлетворяющих критериям для направления приглашений принять участие в торгах, увеличилось по состоянию на декабрь 2013 года до 833. В течение 24-месячного отчетного периода проводились однодневные учебные курсы по вопросам закупочной деятельности, в которых приняли участие примерно 150 сотрудников, отвечающих за подачу заявок на покупку. Отделение в сотрудничестве с другими учреждениями Организации Объединенных Наций организовало также проведение двухдневного делового семинара для ознакомления поставщиков с руководящими правилами ведения дел с Организацией Объединенных Наций. В работе семинара приняли участие 500 человек; его результатом стало более глубокое понимание участниками требований в отношении регистрации, что привело к увеличению числа поставщиков, удовлетворяющих требованиям для направления приглашений участвовать в торгах и присуждения им контрактов.

c) Увеличение числа поставщиков из развивающихся стран и стран с переходной экономикой, которые будут участвовать в закупочной деятельности Организации Объединенных Наций в соответствии с финансовым положением 5.12 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций

910. В отчетном двухгодичном периоде в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби зарегистрировалось в общей сложности 475 поставщиков из развивающихся стран и стран с переходной экономикой. Это существенное увеличение по сравнению с числом поставщиков из развивающихся стран и стран с переходной экономикой, зарегистрированных в двухгодичном периоде 2010–2011 годов, когда оно составило 60.

Подпрограмма 6

Деятельность в области информационно-коммуникационных технологий

a) Укрепление потенциала Организации в сфере управления ее деятельностью

911. Посредством реорганизации Группы по информационным технологиям Отдела конференционного обслуживания Служба информационно-коммуникационных технологий содействовала улучшению и унификации конференционного обслуживания. Воссоздание группы технического анализа и комитета по информационно-коммуникационным технологиям привело к улучшению сотрудничества между тремя учреждениями — Отделением Организации Объединенных Наций в Найроби, ЮНЕП и ООН-Хабитат — и повышению транспарентности в отношениях между ними. Отделение обеспечивало техническую поддержку и специализированную переработку приложений, связанных с оформлением субсидии на образование, внесении изменений в требования об оплате путевых расходов и производством расчета с сотрудниками, для других мест службы. Оно также внедрило и модифицировало множество приложений,

к числу наиболее важных из которых относятся приложения для выставления счетов в электронной форме, подачи официальных заявок на оформление виз и подачи заявок на оформление поездок, модуль корректировки отчетности по оплате расходов и приложение для отслеживания поступлений.

b) Приведение стандартизированных процедур обслуживания и осуществления проектов в большее соответствие с передовыми методами

912. Служба информационно-коммуникационных технологий перестроила архитектуру системы электронной почты и ее хранения, что теперь привело к повышению качества услуг электронной почты, оказываемых ее пользователям в ЮНЕП, ООН-Хабитат и Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби. Другие инициативы включали внедрение системы использования двух поставщиков услуг Интернета в целях повышения надежности обслуживания; приложения Microsoft active directory для обеспечения системы единого входа в программные приложения и повышения информационной безопасности; рабочего процесса управления преобразованиями; стандартного информационно-коммуникационного обслуживания в отделениях ООН-Хабитат в Бразилии и Японии; стандартной системы Секретариата Организации Объединенных Наций для оказания технической поддержки клиентам (iNeed) в соответствии с основными положениями об управлении преобразованиями; стандартных элементов системы телефонной связи через Интернет для 4500 дополнительных номеров; а также значительное улучшение функционирования ИМИС в Отделении и в местах службы за его пределами и внедрение инструмента финансового контроля в ЮНЕП.

Раздел 30

Управление информационно-коммуникационных технологий

Основные результаты осуществления программы

В мае 2013 года Генеральный секретарь назначил нового главного сотрудника по информационным технологиям, который отдал распоряжение о проведении анализа информационно-коммуникационных услуг и ресурсов в рамках Секретариата в целях улучшения координации и сотрудничества и повышения слаженности работы. Проведение обзора предусматривало осуществление проекта, направленного на решение проблемы отсутствия согласованного подхода в отношении приложений и веб-сайтов в Секретариате. Кроме того, широкий круг проблем был обозначен Комиссией ревизоров, а также Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят седьмой сессии. Исходя из очередности и важности задач и с учетом ограниченности ресурсов Управление информационно-коммуникационных технологий приступило к осуществлению работы, направленной на укрепление информационной безопасности и повышение операционной надежности, уменьшение раздробленности и расширение технических полномочий, что потребовало разработки стратегии, процедур, норм, технической архитектуры и эффективных структур управления.

Управление продолжало улучшать координацию работы и взаимодействие с группами по информационно-коммуникационным технологиям в рамках всей системы в целях содействия внедрению системы «Умоджа» и переходу на МСУГС и принимало активное участие в разработке плана повсеместного внедрения системы «Умоджа» в сотрудничестве с руководителями проекта. В целях обеспечения эффективной технической поддержки системы «Умоджа» повсеместно осуществляется ввод в эксплуатацию системы iNeed в качестве стандартной платформы для управления обслуживанием. Управление также продолжало осуществлять установку единого пакета программных средств обеспечения сотрудничества и приложений для управления документооборотом, который представляет собой объединенный набор общеорганизационных программ, направленных на удовлетворение общих потребностей, обусловливаемых рабочим процессом.

Проблемы и извлеченные уроки

Управление сталкивается с проблемами из-за нехватки финансовых средств и ключевых ресурсов для выполнения сквозных и контрольных функций. На его работе также сказывается необходимость удовлетворения дополнительных потребностей в обеспечении технической поддержки в связи с широким внедрением системы «Умоджа». Тем не менее Управление обеспечивало укрепление взаимодействия и контактов с группой по проекту «Умоджа» с целью добиться оптимизации работы.

913. С утвержденными ожидаемыми достижениями и показателями достижения результатов можно ознакомиться в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов (A/66/6 (Sect. 30)).

Руководство и управление

a) Эффективное управление программой работы

914. Показатель степени удовлетворенности клиентов услугами Управления информационно-коммуникационных технологий за 2013 год составил 66 процентов. В связи с этим главный сотрудник по информационным технологиям провел более подробную и целенаправленную оценку, которая была завершена в октябре 2013 года. Полученные результаты соответствовали прежним данным о степени удовлетворенности клиентов и пролили дополнительный свет на те области, в которых отмечается наибольший спрос на услуги, а также те области, которым необходимо уделить внимание.

b) Более оперативная подготовка документации

915. Управление прилагало согласованные усилия и усовершенствовало внутренние процедуры в целях обеспечения своевременного представления официальных отчетов, в результате чего все предсессионные документы в 2013 году были представлены в установленные сроки.

- c) *Более последовательное проведение политики в области управления информационно-коммуникационной деятельностью Организации Объединенных Наций*

916. Управление провело два выездных совещания и ряд встреч с Группой координации управления в сфере информационно-коммуникационных технологий, в состав которой входят руководители всех подразделений по информационно-коммуникационным технологиям в Секретариате, в целях координации и согласования работы по ключевым вопросам. Основные направления предстоящей работы включают: а) создание четко определенных структур управления и обеспечения безопасности в сфере информационных технологий, способных обеспечивать соблюдение требований; б) определение четких полномочий в отношении технических вопросов и создание общеорганизационной системы, способной обеспечивать соблюдение требований; в) приведение информационно-коммуникационной инфраструктуры в соответствие с первоочередными задачами Секретариата и обеспечение технической поддержки системы «Умоджа» и перехода на МСУГС; г) оптимизация системы финансирования в сфере информационно-коммуникационных технологий; и е) уменьшение раздробленности посредством объединения структур и создания центров передового опыта. В соответствии со своим общим подходом Управление поддерживало контакты с руководителями информационно-коммуникационных подразделений в местах службы системы Организации Объединенных Наций. Кроме того, Управление принимало активное участие в работе различных межучрежденческих групп, включая Комитет высокого уровня по вопросам управления Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций и Сеть по информационно-коммуникационным технологиям.

Подпрограмма 5

Стратегическое управление и координация в области информационно-коммуникационных технологий

- a) *Совершенствование управления знаниями, управления ресурсами и управления инфраструктурой*

917. В 2013 году Управление информационно-коммуникационных технологий продолжало внедрять основные общеорганизационные приложения как в Центральных учреждениях, так и в миссиях по поддержанию мира. Что касается управления ресурсами, то система iNeed является общеорганизационной системой, которая обеспечивает поддержку в сфере управления взаимоотношениями с клиентами для системы «Умоджа» и облегчает управление деятельностью по предоставлению услуг в целом. В 2013 году продолжалось расширение применения системы iNeed: она была внедрена еще в 18 службах технической поддержки. В марте 2013 года были внедрены модули авторизации для общеорганизационной системы управления идентификационной информацией пользователей, что закладывает основу для создания единой системы авторизации для приложений в рамках всего Секретариата. В сфере управления знаниями Управление продолжало внедрять набор интегрированных приложений для более эффективного сбора, обмена и использования информации через системы Unite Docs и Unite Connections. Что касается управления инфраструктурой, то была повышена мощность сети в результате завершения реализации общесистемного контракта, выполнение которого создает возможность сетевого соединения между собой всех основных мест службы Организации Объединен-

ных Наций, а также модернизированы каналы соединения с Интернетом в целях удовлетворения растущих потребностей персонала в рамках всей системы Организации Объединенных Наций.

b) Использование информационно-коммуникационных ресурсов, оптимизированных в соответствии с едиными стандартами

918. Советом по пересмотру архитектуры систем были утверждены 9 дополнительных стандартов и продлено действие 13 стандартов, что подчеркивает необходимость создания усиленного «органа технического контроля», о чем говорится в докладе Комиссии ревизоров о решении вопросов, связанных с информационно-коммуникационными технологиями, в Секретариате (A/67/651). Кроме того, был сделан акцент на увеличении числа правил, руководящих принципов и процедур, и в соответствии с этим в 2013 году был создан директивный комитет в составе представителей всего Секретариата. Этот комитет установил шесть правил, процедур и руководящих принципов.

c) Усиление координации, взаимодействия и слаженности в рамках системы Организации Объединенных Наций во всех вопросах, касающихся информационно-коммуникационных технологий

919. В настоящее время Управление проводит скрупулезный анализ информационно-коммуникационных услуг и ресурсов в рамках Секретариата в целях улучшения координации и сотрудничества и повышения слаженности работы. Был проведен анализ веб-сайтов и приложений в рамках всего Секретариата, и планируется разработка соответствующей стратегии. По аналогии с этим началось осуществление проекта, направленного на решение проблемы отсутствия согласованного подхода в отношении приложений в Секретариате, в целях устранения проблем раздробленности, определенных в вышеупомянутом докладе Комиссии ревизоров. В настоящее время проводится оценка проблемы раздробленности ресурсов и усилий в сфере технологии в Секретариате в более широком контексте.

Подпрограмма 6

Услуги в области информационно-коммуникационных технологий

a) Укрепление потенциала Организации в сфере управления ее деятельностью

920. В 2013 году Управление информационно-коммуникационных технологий обеспечило техническую поддержку замены операционной системы Windows XP операционной системой Windows 7 примерно в 8000 настольных компьютерах в Центральных учреждениях. Кроме того, была осуществлена автоматизация установки и конфигурации серверного программного обеспечения в целях усовершенствования процессов, связанных с развертыванием ресурсов центров хранения и обработки данных. Управление продолжало оказывать поддержку во внедрении системы «Умоджа» и приступило к реализации проекта широкого внедрения этой системы.

b) Приведение стандартизированных процедур обслуживания и осуществления проектов в большее соответствие с передовой практикой

921. Продолжалось внедрение процедур регулирования уровня обслуживания, приведенных в соответствие с библиотекой инфраструктуры информационных технологий, международным стандартом оказания услуг. Были усовершенствованы Каталог информационно-технических услуг и механизмы возмещения расходов. Был обновлен Каталог информационно-технических услуг в портале iSeek в целях облегчения его использования и повышения прозрачности и визуальной доступности. Был укреплен потенциал управления обслуживанием и его административного регулирования: в него был включен механизм возмещения расходов. Благодаря этому механизму был упорядочен процесс обслуживания и повысилась эффективность процедур возмещения затрат обслуживаемыми департаментами.

Раздел 31

Внутренний надзор

Основные результаты осуществления программы

Управление служб внутреннего надзора продолжало содействовать ответственному распоряжению ресурсами, улучшению показателей выполнения программ и формированию культуры подотчетности и прозрачности посредством вынесения рекомендаций по итогам проводимых им ревизий, проверок, оценок и расследований. Управление продолжало внедрять программы контроля качества, упорядочило процедуры отчетности в целях повышения эффективности работы и внедрила в полном объеме новые процедуры контроля выполнения и разработки рекомендаций по каждой подпрограмме. Управление добилось достижения всех целевых показателей в отношении принятия его рекомендаций, вероятно, отчасти благодаря внесенным ею усовершенствованиям в процесс разработки и контроля выполнения рекомендаций. Кроме того, Отдел внутренней ревизии в полном объеме внедрил систему «общей оценки работы», введенную в третьем квартале 2011 года. Эти оценки теперь регулярно пересматриваются Комитетом по вопросам управления и, таким образом, играют важную роль в обозначении уровня контроля качества, обеспечиваемого на основе проводимой аудиторской работы. Кроме того, с июня 2012 года Управление приступило к размещению отчетов о внутренней ревизии на своем веб-сайте в соответствии с резолюцией 67/258 Генеральной Ассамблеи. Ожидается, что осуществление этой инициативы повысит прозрачность результатов внутренней ревизий и мер, принимаемых руководством в целях устранения выявленных недостатков. Отдел расследований обеспечил повышение информированности и расширение возможностей персонала Организации Объединенных Наций, с тем чтобы они могли проводить расследования эффективно, посредством организации базовой подготовки по вопросам проведения расследований. Отдел инспекций и оценки продолжал содействовать принятию решений государствами-членами в отношении программ посредством

подготовки высококачественных докладов по результатам проводимых оценок.

Проблемы и извлеченные уроки

Опираясь на опыт, накопленный в предыдущем двухгодичном периоде, Управление продолжило уточнять свою методологию планирования на основе факторов риска и добиваться повышения качества докладов и совершенствования формулируемых рекомендаций. В 2013 году Управление также приняло меры, направленные на повышение оперативности подготовки докладов по итогам проверок и расследований, включая упорядочение процесса рассмотрения докладов в Отделе внутренней ревизии. В соответствии с ожидаемыми достижениями и показателями достижения результатов на двухгодичный период 2014–2015 годов Управление будет последовательно отслеживать в указанном двухгодичном периоде информацию о качестве и своевременности подготовки его докладов по расследованиям в Комплексной информационной системе контроля и документации. Управлению удалось достичь большинства целевых показателей, установленных на отчетный двухгодичный период, однако целевой показатель, заключающийся в проведении оценок пяти программ, достигнут не был из-за отсрочки проведения оценок ЭКА и УВКБ.

Показатель осуществления мероприятий

922. Указанные выше результаты основаны на осуществлении 99 процентов из 95 предусмотренных мандатами и поддающихся количественной оценке мероприятий.

923. С утвержденными ожидаемыми достижениями и показателями достижения результатов можно ознакомиться в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов (A/66/6 (Sect. 31)).

Руководство и управление

а) Более своевременное представление документации

924. В 2013 году доля документов представленных в установленные сроки достигла 100 процентов, что на 10 процентов превышает соответствующий показатель, достигнутый в предыдущем двухгодичном периоде. Решающее значение для обеспечения соблюдения установленного графика представления документов имеют планирование и контроль. С этой целью Управление служб внутреннего надзора внедрило механизм отслеживания подготовки докладов для обеспечения соблюдения установленного графика этой работы и подотчетности за ее выполнение в установленные сроки.

б) Дальнейшее осуществление сотрудничества с другими надзорными органами Организации Объединенных Наций

925. Управление продолжало на регулярной основе координировать работу с другими надзорными структурами Организации Объединенных Наций, в том числе с Комиссией ревизоров и Объединенной инспекционной группой, во из-

бежание возможного полного или частичного дублирования в проведении надзорной работы и в целях сведения к минимуму любых пробелов в охвате надзорной деятельностью. Помимо обмена информацией о планах работы и отчетах Управление каждые два месяца проводило совещания с членами Комиссии ревизоров для обсуждения вопросов, представляющих взаимный интерес. Управление встречалось с представителями Объединенной инспекционной группы на разовой основе при возникновении вопросов, вызывающих особую обеспокоенность. Кроме того, Комиссия ревизоров, Объединенная инспекционная группа и Управление проводили ежегодные трехсторонние встречи для обсуждения плана работы на последующий год и конкретных вопросов надзорной деятельности.

с) Своевременный набор и расстановка кадров

926. В отчетном двухгодичном периоде должности категории специалистов заполнялись в среднем в течение 165 дней, что на 5 дней превышает установленный 160-дневный целевой показатель. Управление добилось заметного улучшения по сравнению с исходным показателем 2011 года, составляющим 182 дня. Некоторые возникавшие задержки были обусловлены проблемами, связанными с системой «Инспира». В целях дальнейшего повышения эффективности своей работы Управление будет расширять усилия по найму персонала из числа кандидатов, включенных в реестры; сотрудники кадровых подразделений будут продолжать активно сотрудничать с обслуживаемыми подразделениями и Управлением людских ресурсов в целях обеспечения соблюдения графика осуществления процесса найма. Кроме того, будет продолжена практика распространения на регулярной основе среди всех руководителей программ и старшего руководства информации о ходе заполнения вакансий, в том числе о стадии процесса найма кандидатов на ту или иную вакантную должность.

Подпрограмма 1
Внутренняя ревизия

а) Укрепление способности государств-членов и Секретариата принимать по результатам внутренних ревизий решения, обеспечивающие укрепление процессов внутреннего контроля и управления и улучшение работы по управлению рисками

927. В отчетном двухгодичном периоде ссылки на доклады Отдела внутренней ревизии были сделаны в 14 резолюциях Генеральной Ассамблеи. Эти резолюции были направлены на совершенствование общего стратегического и оперативного подхода к управлению людскими, финансовыми, программными и материальными ресурсами. Результаты проведенного Отделом в 2013 году опроса клиентов показали, что в последние пять лет был достигнут самый высокий общий показатель оценки выполнения работы. Девяносто пять процентов клиентов выразили удовлетворение точностью и полезностью отчетов по итогам проверок и эффективностью процесса их проведения. Более 95 процентов опрошенных согласились или выразили категорическое согласие с заявлениями о том, что отчеты по итогам внутренней ревизии содействовали выявлению и регулированию ключевых рисков, обеспечению эффективности механизмов внутреннего контроля с точки зрения затрат и эффективному осуществлению процесса управления, а также с целесообразностью принятия мер по выполне-

нию рекомендаций в целях устранения недостатков. В отчетном двухгодичном периоде Отдел вынес в общей сложности 1527 рекомендаций, охватывающих вопросы, связанные с регулированием рисков, подотчетностью, эффективностью, результативностью, экономией средств, взысканием убытков и переплаченных сумм.

b) Повышение показателей эффективности и результативности выполнения мандатов и усиление подотчетности руководителей программ

928. В отчетном двухгодичном периоде клиенты согласились со всеми (1527) вынесенными в их адрес критическими и важными рекомендациями, направленными на повышение эффективности и результативности деятельности и усиление подотчетности руководителей программ. Этот результат на 5 процентов превышает соответствующий показатель по состоянию на конец 2011 года. В сфере внутренней ревизии удалось также добиться улучшения формулировок рекомендаций, что, вероятно, сыграло определенную роль в достижении указанного результата: руководители программ согласились со всеми рекомендациями. Управление контролирует выполнение всех рекомендаций на ежегодной основе, а осуществление критически важных рекомендаций, срок выполнения которых наступил или выполнение которых просрочено, — на ежеквартальной основе.

Подпрограмма 2
Инспекция и оценка

a) Укрепление способности государств-членов и Секретариата принимать по результатам проводимых Управлением служб внутреннего надзора инспекций и оценок, включая результаты самооценок, решения, позволяющие оценивать актуальность, эффективность и действенность осуществляемых программ и подпрограмм

929. В двухгодичном периоде 2012–2013 годов Управление служб внутреннего надзора провело оценки программ деятельности Управления по координации гуманитарных вопросов, ЮНЕП и Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности; анализ возможностей Управления по координации гуманитарных вопросов, ЮНЕП и УВКБ в области осуществления контроля и проведения оценок; оценку адекватности стратегических рамок на 2008–2009 годы для программ Секретариата; и специальный анализ стратегии ЮНФПА в области проведения оценок. Было выпущено три доклада, содержащих трехгодичные обзоры осуществления рекомендаций по итогам предыдущих оценок: оценки деятельности Канцелярии Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам (E/АС.51/2012/4), оценки «Учет накопленного опыта: процедуры и методы» (E/АС.51/2012/3) и оценки координационных органов Организации Объединенных Наций (E/АС.51/2012/2). В сфере миротворческой деятельности Управление служб внутреннего надзора провело оценки трех миссий (МООНСДРК, МООНСГ и ВСООНЛ), а также мета-оценку проводимых оценок миротворческой деятельности. Согласно результатам опроса, проведенного среди делегатов и руководителей, 85 процентов из них считают, что эти доклады полезны и имеют высокое качество. Что касается показателей выполнения рекомендаций, то в течение отчетного двухгодичного периода 52 процента рекомендаций, вынесенных

по итогам оценок, были выполнены полностью. Управлению не удалось достичь целевого показателя, заключавшегося в проведении оценок пяти программ в течение отчетного двухгодичного периода, из-за отсрочки проведения оценок деятельности ЭКА и УВКБ.

- b) Укрепление способности государств-членов и Секретариата принимать на основе оценок Управления служб внутреннего надзора решения, касающиеся межсекторальной практики в Секретариате*

930. Помимо подготовки двухгодичного доклада о повышении роли оценки в рамках всего Секретариата (A/68/70) Управление также провело анализ показателей оценки, используемых миссиями Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в отчетности о деятельности по защите гражданских лиц (A/67/795). Проведенный среди делегатов и руководителей программ опрос относительно качества и использования упомянутых докладов показал, что 94 процента из них считают, что эти доклады полезны и имеют высокое качество. Что касается выполнения рекомендаций Управления, вынесенных по итогам оценок, то в течение отчетного двухгодичного периода 86 процентов этих рекомендаций были выполнены полностью.

Подпрограмма 3 Расследования

- a) Повышение качества расследований, позволяющих Организации обеспечивать индивидуальную ответственность*

931. В отчетном двухгодичном периоде Отдел расследований добился успехов, завершив расследования, проведение которых началось до 2008 года, а также благодаря систематическому контролю качества отчетов о расследованиях и выносимых рекомендаций. Подготовка всеобъемлющего руководства по вопросам расследований обеспечила последовательность и профессионализм в проведении расследований. В результате подготовленные на его основе отчеты и заключения по итогам расследований послужили более прочной основой для принятия рекомендованных мер, включая наложение дисциплинарных взысканий и/или принятие мер по взысканию материального ущерба.

932. Кроме того, Отдел провел всеобъемлющую реорганизацию, передав ресурсы в Энтеббе в целях создания резервного потенциала в Региональном центре обслуживания, расширив тем самым возможности Организации по оперативному и эффективному решению вопросов. В состав базирующейся в Найроби Группы по управлению рисками страновой группы Организации Объединенных Наций для Сомали был введен следователь, обеспечивающий связь взаимодействия. В результате Отдел определил ряд проектов высокого риска и приступил к проведению ряда расследований деятельности партнеров-исполнителей.

- b) Повышение информированности и укрепление способности персонала Организации Объединенных Наций проводить эффективные расследования, позволяющие Организации обеспечивать индивидуальную ответственность*

933. Отдел расследований обеспечил повышение информированности посредством организации учебных программ для сотрудников, ответственных за про-

ведение расследований или выполнение связанных с ними задач. Было проведено четыре семинара по профессиональной подготовке — в Нью-Йорке, Найроби, Вене и Энтеббе, — в которых приняли участие в общей сложности более 100 представителей из всех миротворческих миссий. В своих отзывах участники отметили компетентность Отдела и указали, что они видят большую пользу в работе Секции профессиональной практики, Группы экспертизы цифровых преступлений и Группы исследований и анализа.

Раздел 35

Охрана и безопасность

Основные результаты осуществления программы

В течение рассматриваемого двухгодичного периода Департамент по вопросам охраны и безопасности обеспечивал возможность продолжения осуществления Организацией Объединенных Наций своей деятельности в районах все возрастающего риска, в том числе в условиях вооруженных конфликтов и нестабильных постконфликтных условиях, как то в Афганистане, Ливии, Йемене, Сирийской Арабской Республике, Сомали, Центральноафриканской Республике и Южном Судане. Продолжалось укрепление партнерских отношений в рамках системы обеспечения безопасности Организации Объединенных Наций на межучрежденческой основе и по линии двусторонних контактов. Межучрежденческая сеть по вопросам обеспечения безопасности стала рассматривать более широкий круг междисциплинарных вопросов, обеспечивая более широкий охват структур, не входящих в систему подразделений, занимающихся вопросами безопасности. Продолжалось сотрудничество с партнерами по гуманитарной деятельности, в результате чего повысилась степень осведомленности в вопросах безопасности на всех уровнях. Основное внимание по-прежнему уделялось программам обеспечения безопасности. Неотъемлемым фактором, определяющим порядок осуществления Организацией деятельности в условиях угроз и рисков, стала концепция определения степени важности программ. Постоянно проводились оценки угроз и рисков, с которыми сталкивается система Организации Объединенных Наций. Было обеспечено расширение поддержки, оказываемой уполномоченным должностным лицам и ответственным сотрудникам по вопросам безопасности, посредством учащения контактов, расширения помощи со стороны Центральных учреждений, улучшения учебной подготовки и совершенствования механизмов обеспечения безопасности. Стало уделяться больше внимания оценке работы лиц, ответственных за поддержание безопасности в целях обеспечения подотчетности и соблюдения правил и процедур.

Проблемы и извлеченные уроки

К числу важнейших пробелов в системе обеспечения безопасности Организации Объединенных Наций относятся недостатки в обеспечении физической безопасности помещений и структур Организации Объединенных Наций. С целью приступить к решению этой

проблемы Департамент по вопросам охраны и безопасности в декабре 2012 года разработал расширенную базу данных о более чем 6800 помещениях и структурах Организации Объединенных Наций по всему миру. Однако следует указать, что подавляющее большинство этих помещений и объектов было занято Организацией Объединенных Наций без должного учета аспектов безопасности. Организация Объединенных Наций располагает ограниченным числом специалистов для оценки зданий и сооружений и вынесения рекомендаций по повышению их безопасности. Обстановка в плане безопасности постоянно меняется, и обеспечение учета этого фактора в рамках системы, в которой расходы в основном покрываются совместно, сопряжено с проблемами. Для оценки этих проблем и обеспечения ясности в функциях поддержания безопасности в рамках всей системы обеспечения безопасности постоянно проводится анализ уровня обеспеченности безопасности объектов.

934. Указанные выше результаты основаны на осуществлении 70 процентов из 141 предусмотренного мандатами и поддающегося количественной оценке мероприятия.

935. С утвержденными ожидаемыми достижениями и показателями достижения результатов можно ознакомиться в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов (A/66/6 (Sect. 35)).

Руководство и управление

a) Эффективное использование кадровых и финансовых ресурсов в поддержку выполнения программы работы

936. В целях эффективного осуществления программы работы все утвержденные по линии регулярного бюджета должности, за исключением должностей, которые предлагается упразднить в двухгодичном периоде 2014–2015 годов в соответствии с резолюцией 67/248 Генеральной Ассамблеи, были в максимально возможной степени заполнены в течение двухгодичного периода 2012–2013 годов. Финансовые ресурсы использовались на цели, на которые были утверждены соответствующие ассигнования. Департамент — в пределах предоставленных ему ресурсов — делает все возможное для обеспечения охраны и безопасности персонала, членов делегаций и посетителей в местах расположения штаб-квартир организаций системы Организации Объединенных Наций и региональных комиссий.

b) Повышение уровня координации, интеграции и соблюдения директив и процедур в рамках системы обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций

937. В рамках данной программы был разработан проект правил системы обеспечения безопасности Организации Объединенных Наций в отношении составления списков персонала и проезда сотрудников Организации Объединенных Наций воздушным транспортом и основных положений концепции «Давайте спасать жизнь вместе» (представленный на рассмотрение и утверждение Комитету высокого уровня по вопросам управления), а также осу-

ществлялась координация с членами Межучрежденческой сети по вопросам обеспечения безопасности работы по совершенствованию основных директивных положений об определении степени важности программ, представлении информации об инцидентах, связанных с безопасностью, и управлении рисками безопасности. В рамках данной программы осуществлялась координация с другими департаментами процесса разработки директивного руководства Организации Объединенных Наций по вопросам, касающимся принятия в миссиях в пользу мира мер в связи с кризисными ситуациями, работы в условиях меняющихся угроз, прав человека и сексуальной эксплуатации и надругательств. Все правила, регулирующие вопросы безопасности, размещались на информационном веб-сайте. В рамках программы было проведено также 20 проверок соблюдения требований, в ходе которых была произведена оценка осуществления программы обеспечения безопасности на 967 объектах, занимаемых Организацией Объединенных Наций, и реализации соответствующих проектов. Было вынесено в общей сложности 210 рекомендаций, завершена подготовка 32 отчетов о выполнении рекомендаций и выполнено 480 рекомендаций, что привело к укреплению различных компонентов программы обеспечения безопасности.

Подпрограмма 1

Координация деятельности по обеспечению безопасности и охраны

- a) Обеспечение охраны и безопасности персонала, членов делегаций и посетителей в местах расположения штаб-квартир и в региональных комиссиях Организации Объединенных Наций*

938. В течение рассматриваемого двухгодичного периода в рамках программы продолжались планирование, координация и осуществление мер по защите и охране в целях обеспечения как можно более безопасных условий для работы персонала и членов делегаций и для посетителей в местах расположения штаб-квартир и в помещениях региональных комиссий. Служба безопасности и охраны в Нью-Йорке продолжала принимать эффективные физические, технические и процедурные меры обеспечения безопасности и охраны как на территории комплекса Центральных учреждений, так и на всех объектах за ее пределами. Служба безопасности и охраны в Женеве приступила в 2013 году к внедрению системы электронного контроля доступа и усовершенствованной системы аккредитации, которое планируется завершить в 2014 году. Служба безопасности и охраны в Вене приступила к осуществлению второго этапа проекта внедрения стандартизированного контроля доступа (ПАКТ II) и ввела программу подготовки к действиям во время инцидентов с применением огнестрельного оружия. В ЭКА в рамках данной программы велась работа по осуществлению различных проектов в области безопасности в целях обеспечения более строго соблюдения минимальных оперативных стандартов безопасности для Центральных учреждений. Осуществление проекта ПАКТ ЭКА находится на завершающем этапе. ЭСКЗА завершила осуществление ПАКТ II.

- b) Обеспечение большей скоординированности мер безопасности в местах расположения штаб-квартир и в региональных комиссиях Организации Объединенных Наций*

939. В рамках данной программы осуществлялась координация оценки необходимости и обеспечения, в надлежащих случаях, личной охраны в рамках

1559 мероприятий, включая поездки 171 старшего должностного лица Организации Объединенных Наций. Кроме того, в рамках этой программы был усовершенствован процесс уведомления, который позволяет соответствующим структурам следить за поездками старших должностных лиц Организации Объединенных Наций и принимать необходимые меры обеспечения их безопасности и, при необходимости, обеспечивать для них личную охрану.

с) Улучшение планирования на случай чрезвычайных и кризисных ситуаций и повышение готовности к ним в местах расположения штаб-квартир и в региональных комиссиях Организации Объединенных

940. Служба безопасности и охраны в Нью-Йорке завершила разработку планов действий в ситуациях, связанных с применением огнестрельного оружия в местах скопления людей, при эвакуации при пожаре и в ходе сложных операций по обеспечению безопасности и урегулированию кризисов в целях обеспечения согласованности действий в чрезвычайных ситуациях или при возникновении кризисов. Служба также несет ответственность за использование системы аварийного оповещения в случае возникновения чрезвычайной ситуации или кризиса. В 2014 году в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве будут пересматриваться минимальные оперативные стандарты безопасности для данной страны, а в настоящее время осуществляется подготовка плана обеспечения бесперебойной работы Отделения. Отделение Организации Объединенных Наций в Вене обновило свои планы обеспечения пожарной безопасности, эвакуации, действий при возникновении кризисов и на случай инцидентов с большим числом жертв. ЭКА учредила группу по принятию мер в случае инцидентов и при возникновении кризисных ситуаций в целях укрепления механизмов предотвращения кризисов и принятия мер в связи с ними. ЭСКАТО завершила разработку планов действий в ситуациях, связанных с применением огнестрельного оружия в местах скопления людей, при эвакуации при пожаре, для обеспечения бесперебойной работы, в случае инцидентов с большим числом жертв и при возникновении кризисов. В ЭСКЗА организована постоянная подготовка всех сотрудников службы охраны к проведению эвакуаций. В «Доме Организации Объединенных Наций» в Бейруте были проведены две необъявленные учебные эвакуации.

Подпрограмма 2

Региональная координация и поддержка на местах

Компонент 1

Региональная координация операций на местах

а) Совершенствование мер обеспечения охраны и безопасности

941. В двухгодичном периоде 2012–2013 годов Департамент прилагал усилия к значительному усилению охраны и безопасности персонала по всей системе. В рамках этой работы важную роль играли целенаправленные меры по обеспечению актуальности высокой доли оценок угроз и рисков безопасности, а также более строгого соблюдения минимальных оперативных стандартов безопасности. По состоянию на 31 декабря 2012 года региональными группами Отдела региональных операций были своевременно одобрены оценки рисков безопасности для 152 из 175 стран, что составляет 87 процентов. По состоянию на конец отчетного двухгодичного периода региональными группами Отдела были

одобрены оценки рисков безопасности для 154 из 175 стран, что составляет 88 процентов. Департамент постоянно обновлял оценки рисков для стран и районов, в которых было объявлено о повышении уровня угроз безопасности или существенно изменилась обстановка в плане безопасности. Эти мероприятия привели к повышению информированности всех сотрудников о происходящих событиях и бдительности с их стороны.

b) Повышение готовности к нештатным и кризисным ситуациям и своевременное реагирование на инциденты, связанные с нарушением безопасности

942. Благодаря составлению и отработке страновых планов обеспечения безопасности на случай непредвиденных обстоятельств и расширению возможностей для развертывания или передислокации сотрудников по вопросам безопасности на местах в течение 24 часов после получения соответствующего уведомления Департамент обеспечил быстрое и эффективное реагирование на инциденты, связанные с нарушением безопасности. По состоянию на 31 декабря 2012 года своевременно были утверждены планы обеспечения безопасности для 144 из 175 стран, что составляет 82 процента. В течение первых шести месяцев 2013 года пересмотрены и утверждены планы обеспечения безопасности для 28 стран, и к концу 2013 года были одобрены 68 процентов оценок безопасности рисков (следует отметить, что планы обеспечения безопасности должны пересматриваться каждые 12 месяцев). В страновых планах обеспечения безопасности учитываются различные вопросы безопасности, и такие планы сыграли важную роль в обеспечении эвакуации персонала, функционирования системы уполномоченных по вопросам безопасности, проведения экстренной медицинской эвакуации и осуществления других функций, связанных с индивидуальными условиями в плане безопасности в конкретных местах службы. Департамент направлял персонал в экстренном порядке в несколько стран, в том числе в Дарфур в Судане, Ливан, Мали, Сирийскую Арабскую Республику и Центральноафриканскую Республику.

c) Укрепление системы обеспечения безопасности

943. В отчетном двухгодичном периоде Департамент прилагал значительные усилия для содействия эффективному и результативному проведению операций Организации Объединенных Наций, обеспечивая при этом охрану, безопасность и благополучие тех лиц, на которых действие системы обеспечения безопасности Организации Объединенных Наций распространяется в первоочередном порядке. С этой целью Департамент укреплял партнерские связи с принимающими странами в области обеспечения охраны и безопасности персонала, помещений и имущества Организации Объединенных Наций посредством расширения использования координаторов в этих странах. К концу 2012 года координаторы по вопросам взаимодействия с официальными государственными структурами безопасности были назначены в 62 процентах стран, в которых Организация Объединенных Наций имеет присутствие; к концу отчетного двухгодичного периода этот показатель увеличился до 79 процентов. Кроме того, к концу 2012 года сотрудники по вопросам безопасности категории специалистов на местах затрачивали в среднем 21,2 процента своего времени на осуществление программных мероприятий за пределами столичных районов; к концу 2013 года этот показатель увеличился до 29 процентов.

Компонент 2 Поддержка на местах

a) Повышение способности сотрудников системы Организации Объединенных Наций бороться со стрессом, вызванным серьезными инцидентами

944. В отчетном двухгодичном периоде в рамках данной программы принимались меры по удовлетворению психосоциальных потребностей персонала в чрезвычайных ситуациях, но при этом продолжалось расширение возможностей и повышение готовности страновых отделений Организации Объединенных Наций принимать меры, направленные на преодоление последствий и профилактику стресса в критических ситуациях, следующим образом: а) на индивидуальном уровне — посредством организации соответствующей подготовки персонала; б) на институциональном уровне — посредством ведения информационно-просветительской работы на основе создания и/или сохранения 23 групп по вопросам снятия стресса в критических ситуациях, в состав каждой из которых входят местный консультант и специально подготовленные помощники из числа сотрудников; и с) посредством проведения оценки потребностей и консультирования руководителей по техническим вопросам. По линии данной программы было проведено 10 968 консультаций во время 46 крупных кризисов (в связи с инцидентами с захватом заложников, терактами, политическими или социальными волнениями, самоубийствами, стихийными бедствиями); была оказана поддержка и предоставлены консультации 1248 руководителям по всей системе; были охвачены подготовкой по вопросам преодоления стресса и смежным вопросам 11 389 сотрудников; был подготовлен 471 помощник консультантов из числа сотрудников; и проведена аттестация 65 специалистов в области психического здоровья после прохождения ими углубленной подготовки по вопросам снятия и профилактики стресса в критических ситуациях.

b) Повышение уровня знаний всех участников системы обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций, включая уполномоченных должностных лиц, членов групп по обеспечению безопасности, сотрудников по вопросам безопасности и персоналу посредством профессиональной подготовки по безопасности

945. В рамках программы продолжалось проведение учебной подготовки по вопросам безопасности, ориентированной на три группы персонала (руководителей, в число функций которых входит принятие мер по обеспечению безопасности, специалистов по вопросам безопасности и персонала в целом), на базе различных программ обучения, каждая из которых была ориентирована на соответствующие целевые группы. Была обновлена и усовершенствована базовая учебная программа аттестации по вопросам безопасности, и ею был охвачен более широкий круг сотрудников, включая персонал учреждений, фондов, программ и организаций, участвующих в системе обеспечения безопасности Организации Объединенных Наций. Общесистемная программа по вопросам безопасности под названием «Основы безопасности на местах» была всесторонне пересмотрена и заново предложена всем сотрудникам для прохождения на базе новой Интернет-платформы. Были созданы специализированные учебные программы, адресованные определенным группам персонала, и началось осуществление нового проекта по вопросам безопасности дорожного движе-

ния, ориентированного на всех сотрудников. Был проведен пересмотр учебных методик, а также был внедрен новый подход к обучению на базе концепции профессиональных качеств для применения в рамках всех основных и специальных программ.

- c) *Расширение возможностей в плане установления мест нахождения сотрудников и ознакомления всех сотрудников, имеющих отношение к системе обеспечения безопасности, с актуальной информацией по вопросам безопасности*

946. Учреждения, фонды, программы и организации, участвующие в системе обеспечения безопасности Организации Объединенных Наций, стали более строго соблюдать требования в отношении установления местонахождения сотрудников. Это привело к расширению применения системы получения разрешений на поездки (ТРИП), что в свою очередь позволило повысить качество информации о персонале, которым могут располагать подразделения в чрезвычайных ситуациях.
